

हिन्दुस्तानी बुक ट्रस्ट

# हिन्दुस्तां हमारा

# हिन्दोस्तां हमार

पहला भाग

सम्पादक

जां नितार अक्षतर

हिन्दी शब्दावली

मुद्रणी अम्बासी

जोया अम्बासी

हिन्दुस्तानी बुक ट्रस्ट

राजमहल, २४, बीर नरीमान रोड,

बम्बई ४०००२०

**यह पुस्तक भारत सरकार के गृह-मन्त्रालय की आर्थिक  
सहायता से प्रकाशित हुई है ।**

हिन्दुस्तानी बुक ट्रस्ट (बम्बई) एक साहित्यिक संस्था है जिसका उद्देश्य व्यापार नहीं है और जिसके सब खर्चें निजी अनुदान से पूरे किये जाते हैं। उसके तत्वावधान में हिन्दी, उर्दू और फ़ारसी के उच्चकोटि के कवियों का काव्य उर्दू और देवनागरी लिपि में एक साथ प्रकाशित किया जाता है। आधुनिक साहित्य भी इस संस्था का एक आवश्यक विभाग है। हिन्दी और उर्दू पढ़ने और बोलने वालों के बीच भावनात्मक एकता पैदा करना और मुद्रण के स्तर को ऊँचा करना हिन्दुस्तानी बुक ट्रस्ट के उद्देश्यों में शामिल है।

**ट्रस्टी**

विद्याशंकर

लाला योधराज

सैयद शहाबुद्दीन दमनवी

**सम्पादक**

डा० मुत्कराज आनन्द

सरदार जाफ़री



मूल्य : रु० १०.००

एकमात्र वितरक

राजकमल प्रकाशन प्राइवेट लिमिटेड

८, नेताजी सुभाष मार्ग, दिल्ली-११०००६

प्रकाशक

हिन्दुस्तानी बुक ट्रस्ट

बम्बई-४००२०

मुद्रक

शान प्रिंटर्स द्वारा,

भजय प्रिंटर्स, शाहदरा, दिल्ली-११००३२

आवरण

नरेन्द्र श्रीवास्तव

**पं० जवाहरलाल नेहरू की याद में  
जिन्होंने हिन्दुस्तान को सिव्वाूलरिज्म  
और जम्हूरियल प्रदान की**



## विषय-सूची

भूमिका : जां निसार अख्तर

### पहला अध्याय—हिन्दोस्तां की अजमत (भारत महिमा)

तरान-ए-हिन्दी	डा० मुहम्मद इक़बाल	४५
हिन्दोस्तानी बच्चों का कौमी गीत	डा० मुहम्मद इक़बाल	४६
खाक़े-हिन्द	पं० ब्रज नारायण 'चकबस्त'	४७
गुलजारे-वतन	दुर्गा सहाय 'सुरूर' जहानाबादी	४८
वतन	'जोश' मलीहाबादी	४९
अय मादरे-हिन्द	'फ़िर' गोरखपुरी	५१
अहले-हिन्द	महाराज बहादुर 'बर्क' देहलवी	५७
हिन्दोस्ता	जुफ़र अली खां	५८
हिन्दोस्तां	'सीमाब' अकबराबादी	५९
अय मादरे-हिन्दोस्ता	'जमील' मजहरी	६१
जमीने-वतन	पं० आनन्द नारायण मुह्ला	६४
तरान:-ए-वतन	'सागर' निजामी	६८
वतन का राग	'अफ़सर' मेरठी	७१
यह हिन्दोस्तां	अली सरदार जाफ़री	७२
बाद:-ए-वतन	जां निसार अख्तर	७३
वतन	'निहाल' स्योहारवी	७७
नरम:-ए-वतन	एजाज सिद्दीकी	७८

नया साज नया अन्दाज	‘नाजिश’ परतापगढी	८४
हृदीसे-वतन	‘तैश’ सिद्दीक्री	८२
अय वतन	गोपाल मित्तल	८५
नख्खे-वतन	सिकन्दर अली ‘वज्द’	८६

## दूसरा अध्याय—हमारे कुबरती मनाजिर

(हमारे प्राकृतिक दृश्य)

### पहला भाग

आर्यों की पहली आमद हिन्दोस्तान मे	वहीदुद्दीन सलीम पानीपती	९१
हिमाला	डा० मुहम्मद इकबाल	९२
हिमाला	बिशेश्वर प्रसाद ‘मुनक्वर’ लखनवी	९५
कोहे-मसूरी	‘सागर’ निजामी	९८
गंगा के चराग	आनन्द नारायण मुल्ला	९९
गंगा-स्नान	‘साकिब’ कानपुरी	१०२
बिर्त्त-हिमाला	‘परवेज’ शाहिदी	१०३
गंगा के तीन रूप	‘नजीर’ बनारसी	१०४
गंगा	राही मासूम रजा	१०८
जमुना	‘सागर’ निजामी	१०९
संगम	हामिदुल्ला ‘अफसर’ मेरठी	११२
कनारे-रावी	डा० मुहम्मद इकबाल	११४
अय दरिया-ए-चिनाब	जगन्नाथ ‘आजाद’	११६

## हमारे कुबरती मनाजिर

(प्राकृतिक दृश्य)

### दूसरा भाग

जीह्यात मनाजिर	‘जोश’ मलीहाबादी	११९
दो मंजर	मीर हसन	१२१

सुब्हे-सैहरा	‘बेनजीर’ शाह १२२
फ़ारुता की आवाज	‘जोश’ मलीहाबादी १२३
राजहंस	अब्बास बेग ‘महशर’ १२४
चरवाहे की बंसी	‘अस्तर’ शीरानी १२६
एक वादी से गुजरते हुए	जा निमार अस्तर १२७
धान के खेत	फ़ैयाजुद्दीन अहमद ‘फ़ैयाज’ १२८
जजीरो का स्वाव	‘शहाब’ जाफरी १३०

### तीसरा अध्याय—हमारे सुब्ह-ओ-शाम

तुल-ए-आपताब	मिर्जा ‘गालिब’ १३४
नूर जहूर का वक्त	मीर बबर अली ‘अनीम’ १३५
मुब्ह का समा	‘नफीस’ १३७
जन्व -ग-मुब्ह	बृजनारायण ‘चकवस्त’ १३९
मुब्ह की बहार	मुशी द्वारका प्रसाद ‘उफुक’ लखनवी १४१
नुमूदे-मुब्ह	बेनजीर शाह वारमी ‘बेनजीर’ १४२
आफताब	इकबाल १४३
नुमूदे-मुब्ह	डा० मुहम्मद इकबाल १४५
अलबेली मुब्ह	‘जोश’ मलीहाबादी १४६
दोपहर	‘अस्तर’ असारी १४७
शाम का एक मजर	‘जोश’ मलीहाबादी १४८
शाम	‘निदा’ फ़ाजली १४९
आसमानी लोरिया	‘मखदूम’ मुद्दे उद्दीन १५०
बज्मे-अजुम	डा० मुहम्मद इकबाल १५१
रात की कैफियत	मुहम्मद हुसैन ‘आजाद’ १५३
रात	मौलवी मुहम्मद इस्माईल ‘इस्माईल’ १५४
चाँदनी रात	बेनजीरशाह वारमी ‘बेनजीर’ १५६
चाँदनी	मुहम्मद याकूब ‘औज’ गयाबी १५७
आखिरे शव	शाज तमकनत १५९

### चौथा अध्याय—हमारे मौसम

मौसमो का गीत	अली सरदार जाफरी १६५
सावन	मुहम्मद अफ़ज़ल ‘अफ़ज़ल’ १७४

भादों	मुहम्मद अफजल 'अफजल' १७५
बरसात	मीर तकी 'मीर' १७६
कसरते-बारिश	मीर तकी 'मीर' १७८
बरसात की बहारें	'नजीर' अकबराबादी १७९
बरखा रुत	स्वाजा अल्लाफ हुसैन 'हाली' १८४
फ़जा-ए-बर्शगाल	मुशी दुर्गा सहाय 'सुरूर' जहानाबादी १८७
आमदे-अन्न	'बेनजीर' शाह १८८
बरसात की बहार	'उफुक' लखनवी १९०
बरसात की उमग	'हसरत' मोहानी १९२
बरसात को पहली घटा	'जोश' मलीहाबादी १९३
बरसात	अब्दुल मजीद 'शम्स' १९६
ओ देस से आने वाले बता	'अस्तर' शीरानी २००
जाडे की बहारे	'नजीर' अकबराबादी २०६
शिद्दे-सर्मा	मिर्जा मुहम्मद रफी 'सौदा' २०८
शबे-सर्मा	मौलवी मुहम्मद हुसैन 'आजाद' २१०
फस्ले-सर्मा	'बेनजीर' शाह २१२
जाडा और अगीठी	'जोश' मलीहाबादी २१३
जाडा	'शम्स' अजीमाबादी २१७
गर्मी की शिद्दत	'अनीस' २१९
गर्मी का मौसम	स्वाजा अल्लाफ हुसैन 'हाली' २२०
गर्मी का मौसम	मौलवी मुहम्मद दस्माईन 'डस्माईन' २२२
गर्मी और देहाती बाजार	'जोश' मलीहाबादी २२३
गर्मी	'शम्स' अजीमाबादी २२५
मौसमे-बहार	मिर्जा मुहम्मद रफी 'सौदा' २२९
आमदे-बहार	'गानिब' २३१
बहार आई	'अकबर' इलाहाबादी २३२
बहार	'बेनजीर' शाह २३३
आमदे-बहार	मौलवी अहमद अली माहव 'शोक' किदवाई २३६
बहार की एक दोपहर	'जोश' मलीहाबादी २३८
फागुन	अब्दुल मजीद 'शम्स' २३९

### पाँचवां अध्याय—हमारे त्योहार

होली	'फाइज' देहलवी २४७
बयाने-होली	मीर तकी 'मीर' २४८

होली	मीर तक़ी 'मीर'	२५१
होली	शाह 'हातिम'	२५३
होली की बहारें	'नजीर' अकबराबादी	२५४
होली	सआदत यार खां 'रंगी'	२५६
मेरी होली	'सीमाब' अकबराबादी	२५८
बसंत और होली की बहार	मंशी द्वारका प्रसाद 'उफुक' लखनवी	२६०
बसंत	'नजीर' अकबराबादी	२६३
बसंत	इंशाअल्ला खा 'इशा'	२६४
बसंत	'अमानत' लखनवी	२६५
बसंती रंग की बहार	'बेनजीर' शाह	२६६
बसंत बहार	'मुनव्वर' लखनवी	२६६
बसंत	'नजीर' लुधियानवी	२७२
बसंत	'नुशूर' वाहिदी	२७३
राखी	फैयाजुद्दीन अहमद खा 'फैयाज'	२७४
दिवाली का मामान	'नजीर' अकबराबादी	२७५
दिवाली	'नजीर' अकबराबादी	२७६
लवो की रेखा	आले अहमद 'मुरूर'	२७८
तकवीम-नूर	हुरमतुल इक़राम	२८०
यह गान	'शमीम' कहानी	२८२
ईद-मीलादुन्नबी	'मखमूर' सइदी	२८३
शब वरान	'हफीज' जालन्धरी	२८५
ईदुलफ़ित्र	'नजीर' अकबराबादी	२८८
ईद की भूम	'नजीर' अकबराबादी	२९०
ईद का चाद देखकर	'बेनजीर' शाह	२९२
छमावनी	'अलंनूर' शीरानी	२९४
फूल वालो की सैर	'नजीर' बनारसी	२९५
	गोपीनाथ 'अमन' लखनवी	२९७

### छठा अध्याय—हमारे शहर और इलाक़े

कलकत्ता	मिर्जा ग़ालिब	३०१
कलकत्ता	हुरमतुल इक़राम	३०२
जीनपुर	'सफ़ी' लखनवी	३०६



इलाहाबाद	‘सफ़ी’ लखनवी ३०८
बनारस	‘सफ़ी’ लखनवी ३१०
बनारस	‘रईस’ अमरोहवी ३१२
बनारस	‘रविश’ बनारसी ३१३
आगरा	‘सीमाब’ अकबराबादी ३१५
अय सरजमीने-गुजरात	‘अस्तुर’ शीरानी ३१६
लखनऊ	‘अस्तुर’ शीरानी ३१८
अलीगढ़	इसरारुलहक़ ‘मजाज़’ ३१९
बम्बई	अली सरदार जाफ़री ३२१
हैदराबाद	सिकन्दर अली ‘वज्द’ ३२३
औरंगाबाद दकन	सिकन्दर अली ‘वज्द’ ३२४
औरंगाबाद	यूमुफ़ ‘नाज़िम’ ३२६
खुल्दाबाद	‘मैकश’ हैदराबादी ३२७
लाहौर	जगन्नाथ ‘आज़ाद’ ३२८
दिल्ली	नरेश कुमार ‘शाद’ ३३०
जन्नते-रंग-ओ-बू	याह्या आज़मी ३३२
बौर्दि-ए-कश्मीर	‘नाज़िग’ परतापगढ़ी ३३५
ब्रज	मुंशी बनबारीलाल ‘शोला’ ३३७
अवध की खाके-हसीं	सरदार जाफ़री ३३९

### सातवां अध्याय—हमारी तामीरात

नालन्दा के खंडर	‘नसीम’ सहारनपुरी ३४५
अजन्ता	सिकन्दर अली ‘वज्द’ ३४७
एलौरा	सिकन्दर अली ‘वज्द’ ३५१
शाहंशाह हुमायूं का मक़बरा	‘जोश’ मलीहाबादी ३५३
सिकन्दरा •	‘सीमाब’ अकबराबादी ३५५
एतमादुद्दौला	‘सीमाब’ अकबराबादी ३५७
ताजगंज का रौज़ा	‘नज़ीर’ अकबराबादी ३५९
ताजमहल	‘सीमाब’ अकबराबादी ३६१
ताजमहल	‘उन्वान’ चिश्ती ३६३
जामा मस्जिद देहली	जगन्नाथ ‘आज़ाद’ ३६५
जामा मस्जिद आगरा	‘सीमाब’ अकबराबादी ३६७

जोधाबाई का मन्दिर  
भाकड़ा नंगल

‘सीमाब’ अकबराबादी ३६८  
जगन्नाथ ‘आज्जाद’ ३६९

## आठवां अध्याय—हमारे फ़ुनूने-लतीफ़ा (ललित कलाएं)

सरस्वती	जगन्नाथ ‘खुश्तर’ ३७५
मुजरा	मीर हसन ३७५
राग रंग	मीर हसन ३७८
रक्कस	‘जोश’ मलीहाबादी ३७९
रक्कासा	सिकन्दर अली ‘वज्द’ ३८१
उदय शंकर	‘अरुनर’ अंसारी ३८३
सरगम	‘मुस्तार’ सिद्दीकी ३८५
खयाल दरबारी	‘मुस्तार’ सिद्दीकी ३८६
खयाल एमन कल्यान	‘मुस्तार’ सिद्दीकी ३८९
केदारा का एक रूप	‘मुस्तार’ सिद्दीकी ३९१
रसूलन बाई की नज़्म	हसन नईम ३९३
लता मंगेशकर	‘अरुनर’ अंसारी ३९४
लता मंगेशकर के नाम	‘मजरूह’ सुल्तानपुरी ३९७
इकनारे का जादू	‘जोश’ मलीहाबादी ३९८
ढोलक का गीत	नर अंसारी ४००
हुसैन का आर्ट	सिकन्दर अली ‘वज्द’ ४०१

## नवां अध्याय—हमारे धार्मिक नेता

शंकर दर्शन	मुंशी द्वारका प्रसाद ‘उफ़ुक’ लखनवी ४०७
शिवजी की तारीफ़ में	‘मुनव्वर’ लखनवी ४०९
राम	डा० मुहम्मद इक़बाल ४११
श्रीरामचन्द्र	ज़फ़र अली ख़ां ४१२
राम	‘सागर’ निज़ामी ४१३
श्रीकृष्ण	मुंशी बनबारीलाल ‘शोला’ ४१४
कृष्ण	‘हसरत’ मोहानी ४१६
श्रीकृष्ण	‘सीमाब’ अकबराबादी ४१७

श्रीकृष्ण	‘निहाल’ स्योहारवी ४१६
गौतम बुद्ध	‘सीमाब’ अकबराबादी ४२२
गौतम बुद्ध	‘सागर’ निजामी ४२३
तस्वीरे-हकीकत	‘मुनव्वर’ लखनवी ४२५
रूहे-गौतम	राजनारायण ‘राज’ ४२७
श्रद्धा के फूल	दर्शनसिंह दुग्गल ४२८
महावीर स्वामी	‘उन्वान’ चिश्ती ४३०
इब्ने-मरियम	दर्शनसिंह दुग्गल ४३१
कसीदा नातिया	‘मोहसिन’ काकोरवी ४३३
हजरत मुहम्मद सलअम	अल्ताफ हुसैन ‘हाली’ ४३७
हजरत मुहम्मद	दर्शनसिंह दुग्गल ४४०
हुसैन अलहिस्सलाम	‘जोश’ मलीहाबादी ४४२
आवाजे-हक	दर्शनसिंह दुग्गल ४४६
रौशनी की लकीर	‘रौनक’ दकनी सीमावी ४४७
निजामुद्दीन औलिया	डा० मुहम्मद इकबाल ४४९
महबूबे-इलाही	दर्शनसिंह दुग्गल ४५०
गुरु नानक	‘नजीर’ अकबराबादी ४५१
नानक	डाक्टर इकबाल ४५२
तस्वीरे-रहमन	तिलोकचंद ‘महरूम’ ४५४
बाबा गुरु नानक देव	कुंवर महेन्द्रसिंह वेदी ‘महर’ ४५५
गुरु नानक देवजी	दर्शनसिंह दुग्गल ४५७
एक जिस्म दा तुर्वतें	‘अरून’ बस्नवी ४६१
बज्मे-खुसरी मे	गोपीनाथ ‘अमन’ ४६४

## दसवां अध्याय—हमारी हिकायात

### (कथा-माला)

### पहला भाग

जन्म कन्हैयाजी	‘नजीर’ अकबराबादी ४६७
हरि की दारिक में	‘नजीर’ अकबराबादी ४७३

रामायण का एक सीन

सीता हरण

आलमे-फिराक में

कृष्ण और राधा की मुलाकात

बजनारायण 'चक्रवर्त' ४७८

मुंशी बनवारीलाल 'शोला' ४८५

'मुनवर' लखनवी ४८६

'मुनवर' लखनवी ४८२

## हमारी हिकायात

(कथा-माला)

### दूसरा भाग

शिवजी और पार्वती (तर्जुमा 'कुमार संभव')

'मुनवर' लखनवी ५०१

आश्रम में गुरु... की रुखसत का समां

'मुनवर' लखनवी ५११

(तर्जुमा 'अभिज्ञान शकुंतल')

मेघदूत (तर्जुमा 'मेघदूत')

हाफिज खलील हमन 'खलील' ५१७

## ग्यारहवां अध्याय—हमारा अन्दाजे-इश्क

मुहब्बत

डा० मुहम्मद इक़्बाल ५३८

इश्क-ओ-मुहब्बत (मुख्तलिफ़ मसनवी निगार) 'मीर', हमदानी 'मुस जी'

'शौक' लखनवी, 'तस्लीम', 'दाग' देहलवी ५४०

गज़लें

'वली' दकनी, मीर तक़ी 'मीर' ५४३

मुख्तलिफ़ अशआर

५४६

गज़लें

'ग़ालिब', 'मोमिन', 'दाग' देहलवी, 'हसरत' मोहानी ५४७

मुख्तलिफ़ अशआर

५५२

अशके-अव्वलीने-आरज़ू

'जोश' मलीहाबादी ५५४

हनोज़

'जोश' मलीहाबादी ५५७

गज़लें और अशआर

'फ़िराक' गोरखपुरी ५५८

एतराफ़े-महब्बत

अख़्तर शीरानी ५६१

एतराफ़

इसरायलहक़ 'मजाज़' ५६३

तुम्हारे हुस्न के नाम

फ़ैज़ अहमद 'फ़ैज़' ५६५

तुम नही आये थे जब  
महकती हुई रात  
चारागर  
राजल  
अंदेशे  
परछाइयां  
रूप (रुबाइयां)  
घर आंगन (रुबाइयां)

अली सरदार जाफरी ५६६  
जां निसार 'अस्त' ५६७  
'मखदूम' मोहीउद्दीन ५६८  
'मजरूह' सुलतानपुरी ५७०  
'कैफी' आजमी ५७१  
'साहिर' लुधियानवी ५७२  
'फिराक' गोरखपुरी ५७४  
जा निसार अस्त ५७६

## भूमिका

उर्दू शादरी शुरू ही में मिलीजुली सम्यता की अमानतदार रही है। यो तो हिन्दू और मुसलमानों के बीच उम्र समय से एक-दूसरे को प्रभावित करने लगी थी जब मुसलमानों ने मिथ में अपने कदम जमाये। लेकिन वह प्रारम्भिक दौर रहा जा सकता है। शुरू में इस आपसी मेलजोल का खास पहलू मुसलमान सूफियों के आन्दोलन है। हिन्दुस्तान का वातावरण पहले से इन सूफियों के ईरानी तसव्वुफ को स्वीकार करने के लिए तैयार था। हिन्दुस्तान ने प्राचीन काल में उपनिषदों का जो फलसफा पैदा किया था और जिसे नवी शताब्दी में शकशकार्य ने पुनर्जीवित किया, उसमें अद्वैत की कल्पना मौजूद थी। बाद में विष्णु-भक्ति आन्दोलन ने भी अद्वितीय अस्तित्व की प्राप्ति के लिए सूफियों के मार्ग ही को अपनाया था। अतएव एक तरफ तसव्वुफ का अमर भाव आन्दोलन पर पड़ा तो दूसरी तरफ तसव्वुफ भी हिन्दू दर्शन से प्रभावित हुआ। तसव्वुफ और भक्ति के इन आन्दोलनों के फलस्वरूप सम्यता और धर्म के वैमनस्य निरर्थक समझे जाने लगे थे। राम और रहीम एक ही कल्पना के द्योतक नजर आने लगे थे। यही वह रहस्य था जो दोनों मजहबों की रूह के लिए एक संगम का काम दे सका। मुसलमान सूफियों में ख्वाजा मोईनुद्दीन चिश्ती (मृत्यु १२०६) ख्वाजा कुतबुद्दीन बख्तियार काकी, ख्वाजा फरीदुद्दीन गंजशकर और निजामुद्दीन औलिया बगैरा का खाम तोर पर नाम लिया जा सकता है। बारहवीं सदी में दक्षिण में भक्ति आन्दोलन का बड़ा ज्वार था। रामानुज के प्रभाव से यह तहरीक दक्षिण में बहुत लोकप्रिय हुई। तेरहवीं सदी में जब दिल्ली को एक केन्द्रीय हुकूमत की हैसियत प्राप्त होने लगी थी तो जहाँ तसव्वुफ को फूलने-फलने का मौका मिला, वहाँ भक्ति तहरीक भी परवान चढ़ती गयी।

उत्तर भारत में इस आन्दोलन को लोकप्रिय बनाने में रामानन्द और उनके अनुयायी भक्त कबीर, तुलसीदास और मीराबाई का बड़ा हिस्सा है। सम्राट् अकबर का दौर सही मानों में हिन्दू-मुस्लिम तहजीबों के मिलाप का जमाना था। उसकी कोशिशों ने मिलीजुली राष्ट्रीयता और मिलीजुली सभ्यता की रफ़्तार को तेज़ कर दिया। यह प्रभाव हर जगह दिखाई देने लगा। चित्रकला, संगीत, वास्तुकला आदि पर भी इस मेलजोल का असर पड़ा। तसव्वुफ़ और भक्ति आन्दोलनों के काल में एक और अहम चीज़ जो उभरी थी वह विभिन्न बोलियों की उन्नति थी जिनके द्वारा सूफ़ी और भक्त अपने विचार जन-साधारण तक पहुँचा रहे थे। मुसलमान सूफ़ियों ने अपने विचारों के प्रचार के लिए जो रास्ता निकाला वह स्थानीय बोलियों में तुर्की, अरबी और फ़ारसी के शब्दों की मिलावट का था। वैसे तो यह मिलावट सिध के जमाने ही से शुरू हो चुकी थी, सूफ़ियों की कोशिश से इसे और बढ़ावा मिला। उस वक्त यह मिली-जुली ज़बान 'रेख्ता' कहलाई। अमीर खुसरो (१२५३ से १३२५) के कलाम में इस रेख्ते का स्पष्ट रूप हमारे सामने आता है। यह रेख्ता खड़ी बोली में फारसी के शब्दों की मिलावट है जिसमें उन्होंने गीत, पहेलियाँ और मुकरनियाँ लिखीं। स्थानीय बोलियों पर जोर देने की यही वह प्रवृत्ति थी जिमने तुलसीदास में अवधी में 'रामचरित मानस' और सूरदास से ब्रजभाषा में 'सूर सागर' लिखवाया। मुसलमानों ने भी स्थानीय बोलियों में बहुत से अदबी कारनामे पेश किये, खास-तौर पर मलिक मुहम्मद जायसी की 'पद्मावत' जो अवधी भाषा की एक अमर कृति है।

खड़ी बोली में अरबी, तुर्की और फ़ारसी के शब्दों की मिलावट का जो सिलसिला शुरू हुआ था और जो खुसरो के जमाने में रेख्ता कहलाया, एक नयी हिन्दुस्तानी ज़बान को जन्म देने में कामयाब हुआ जिसे शुरू में हिन्दी या हिन्दवी कहा गया और बाद में जो उर्दू कहलाई।

अकबर के जमाने में यद्यपि हिन्दुओं और मुसलमानों की मिलीजुली सभ्यता ने, जिसे हिन्दुस्तानी सभ्यता कहना चाहिए, बड़ी तेज़ी के साथ तरक्की करना शुरू कर दी थी, लेकिन इस नयी हिन्दुस्तानी ज़बान की तरक्की की रफ़्तार बहुत सुस्त थी। अलबत्ता दक्षिण में दकनी उर्दू ने बहुत उन्नति कर ली थी और सुल्तान कुली क़ुतबशाह के शासन काल में, जो अकबर का समकालीन था, उसे अदबी दर्जा प्राप्त हो गया था। यों तो दक्षिण में बहमनी सल्तनत ही के जमाने से दकनी उर्दू की बुनियाद पड़ने लगी थी और सैयद मुहम्मद हुसैन गेसूदराज ने अनेक लेख और शेर दकनी उर्दू में कहे थे। लेकिन इस

सल्तनत की समाप्ति पर जब 'बिंदर, बरार, अहमदनगर, बीजापुर और गोलकुण्डा के स्वतन्त्र राज्य अस्तित्व में आये तो भाषा और साहित्य की बड़ी मेवा हुई। खास तौर पर आदिलशाही और कुतबशाही दौर में अगर एक तरफ दक्षिणी भाषा और साहित्य की उन्नति हुई तो दूसरी तरफ हिन्दू और मुसलमानों के सांस्कृतिक मेलजोल में नया समाज दिन-प्रतिदिन उन्नति करना गया। यह मिलीजुली संस्कृति जो एक ओर उत्तर भारत में और दूसरी ओर दक्षिण में उन्नति कर रही थी दक्कनी उर्दू और उत्तर भारत की उर्दू में रचनी चली गयी। अगर कुली कुतबशाह के दीवान में हिन्दुस्तानी मौसमों, त्योहारों, रीति-रिवाजों और हिन्दू पौराणिक कथाओं के हवाला है तो उत्तर भारत के प्राग्भिक शाहरो में 'फाउज' देहली की 'फघट' हिन्दुस्तान के अमली दृश्य पेश करती है। शाह आयनुल्लाह 'जोहरी' की मस्नवी 'गोहरे-जोहरी' में कबलदयी की जवानी जो बारहमासा लिखा गया है उसमें 'भाषा' की शाहरी का पूरा अंश है। इतना जरूर है कि जो हिन्दुस्तानीयन कुली कुतबशाह की गजलों में मिलती है या 'वली' दक्कनी के कलाम में जिम नरफ प्रेमिका में सम्बोधन सजन और मोहन शब्दों में नजर आता है और जिम प्रकार टीके और भभूत का जिक्र मिलता है वह उत्तर भारत के उस दौर के शाहरो में कहीं-तहीं देखने को मिलता है। उत्तर भारत की गजल पर फारसी का प्रभाव था। उसे उन मुगल शाहकों का संरक्षण भी प्राप्त नहीं हुआ जो मिलीजुली संस्कृति के समर्थक थे।

औरंगजेब के दक्षिण प्रवास में उत्तर और दक्षिण का सम्बन्ध बढ़ा और 'वली' दक्कनी सन् १७०० ई० में देहली आये। 'वली' के इस सफर के बाद से उत्तर भारत में उर्दू शाहरी तेजी से कदम बढ़ाने लगी। अगर, उस दौर से लेकर आज तक उर्दू के काव्य-रूपों पर गहरी नजर डालें तो हम इस नतीजे पर आसानी से पहुँचेंगे कि वह गजल हो या नज़्म, मस्नवी हो या कमीदा यहाँ तक कि मसियो तक में मिलीजुली हिन्दुस्तानी सभ्यता और संस्कृति समाई हुई है। गजल में यह जरूर है कि जो उपमाएँ, रूपक या प्रतीक आम तौर पर इस्तेमाल हुए हैं वे फारसी अदब से आये हैं, लेकिन इससे इन्कार कैसे किया जा सकता है कि इन पदों के पीछे हर युग के हिन्दुस्तानी जीवन के सामाजिक, सांस्कृतिक और राजनीतिक चित्र उजागर हैं। अगर भीर तकी 'भीर' कहता है—

दिल की बरबादी का क्या मज्कूर है

यह नगर सौ मर्तबा चूटा गया

तो यहाँ दिल का लफ़्ज़ दिल्ली का पर्यायवाची बन जाता है जो भीतरी और



बाहरी हमलों से तहस-नहस होती रहती थी। या 'रिन्द' लखनवी का यह शेर—

खुली है कुंजे-क्रफ़स में मिरी जबां सैयाद

मै माजरा-ए-चमन क्या करूँ बयां सैयाद

तो दरअसल यह रूपक हिन्दुस्तान की उस हालत की तरफ़ इशारा करता है जब दिल्ली और लखनऊ की सल्तनतें ख्वाबो-खयाल हो चुकी थीं और हमारा देश ब्रिटिश सत्ता के शिकंजे में जकड़ गया था। आखिर में आनेवालों में 'हाली' का यह शेर लीजिये—

'हाली' नशावे-नग्मा-ओ-मैं ठूँडते हो अब

आये हो बक्ते-सुब्ह, रहे रात भर कहाँ

तो इस शेर के पीछे मुग़ल साम्राज्य की तबाही और बरखादी की पूरी दास्तान छिपी हुई मिलेगी। हमें यह न भूलना चाहिये कि ग़ज़ल में इशारों की ज़बान इस्तेमाल होती रही है। सरसरी तौर पर देखनेवालों को ऐसा लगता है कि ग़ज़ल में रस्मी विषय है और उसे हिन्दुस्तान या हिन्दुस्तानियत से कोई वास्ता नहीं है। मगर ग़ज़ल वास्तव में अपने देश की हर युग की कहानी कहती आयी है। सूफ़ियों की तहरीकों हों या मुन्की और सियामी हालात और घटनाओं का बयान हो, ग़ज़ल ने अपने ढंग से सब-कुछ कहा है।

उर्दू गाडरी का दूसरा रूप मस्नवी लीजिए। मस्नवी का अन्दाज़ वर्ण-नात्मक है, इसलिए बान खुलकर सामने आती है। किन्तु मस्नविया है जिनके विभिन्न भागों में हिन्दुस्तान की मिलीजुली मय्यता रची-बसी है। 'फ़ाउज़' की मस्नवियाँ 'निहां' और 'जोगन'; गाज़ 'हातिम' की मस्नवी 'बज्मे-इश्क़' ; 'मीर' की मस्नवी 'जश्ने-होली' और 'कदखुदाई' और 'मौदा' की मस्नवी 'मौसमे-गरमा' ही पर निर्भर नहीं, मीर हमन की 'महक़ुबयान' हिन्दुस्तान की सामाजिक और सांस्कृतिक रस्मों और परम्पराओं में भरी पड़ी है। 'मुम्हफी' ने गर्मी और जाड़े की कैफ़ियत बयान की है तो 'रंगीन' की 'दिल-पज़ीर' में जो 'क्रिस्म-ए-जबीनो-नाज़्ज़ीन : रानी श्रीनगर' के नाम में मग़हूर है और दयाशंकर 'नसीम' के 'क्रिस्म-ए-गुल बकावली' में हिन्दुस्तानी तत्त्वों की कितनी झलकियाँ मौजूद हैं। बाद के शाइरों की मस्नवियाँ जिनमें हिन्दुस्तानियत का तत्त्व है, उनमें 'इश्क़त' की पद्मावत, मूलचन्द मुशी की 'हीर-राभा', नवाब मुहब्बत खाँ 'मुहब्बत' की 'ससी-पुन्नू' और 'राहत' काकोरवी की 'नल-दमन' विशेषतः उल्लेखनीय है। बाजिदअली शाह के युग में 'अमानत' के छन्दोबद्ध ड्रामे 'इन्द्र सभा' में भी हिन्दुस्तानी झलक नज़र आती है।

मस्नवियों की तरह क़मीदों में भी हिन्दुस्तानियत के तत्त्व बिखरे हुए मिलते

है। दकनी उर्दू में तो ईद, बकरीद और वसन्त या मौसमों पर कमीदे लिखे ही गए थे। 'बली' दकनी ने जो कमीदों की तशबीब (प्रारम्भिक भाग) लिखी है उसमें हिन्दुस्तानी ज्योतिष विद्या और सगीत का बयान भी लिखा है। 'सौदा' के कसीदे यद्यपि काल्पनिक उड़ान पर आधारित हैं लेकिन उनके अधिकांश कसीदों में वसन्त ऋतु का जिक्र है। उनका मशहूर कमीदा 'शहर आशोब' उम्र जमाने के राजनीतिक पतन और सामाजिक दरिद्रता पर व्यंग की हैसियत रखता है। 'मीर' के यहाँ भी एक कमीदे में जमाने की गतिश का जिक्र यथार्थ के रूप में किया गया है। हम सिर्फ 'उन्ही कमीदों की तरफ इशारा करना चाहते हैं जिनका विषय या जिनका प्रारम्भिक भाग हिन्दुस्तानी सभ्यता का आर्तिनादार है। 'उशा' के अधार्मिक कमीदों में हिन्दी के शब्द बहुनायन से प्रयुक्त हुए हैं। और हिन्दुस्तानी इशारे और परम्पराओं का भी नियमित रूप से उपयोग किया गया है। उनके कमीदों के किमी-फिसी टुकड़े में हिन्दुस्तानी वातावरण पूर्ण रूप में मौम लेता है। 'दुल्हन जान' की प्रजमा में जो कमीदा 'इशा' ने कहा है उसमें हिन्दुस्तानी सगीत की शब्दावली और हिन्दुस्तानी इशारे मौजूद हैं। 'मुम्तफी' के कमीदों में वह कमीदा अद्भुत है जिसमें हिन्दुस्तान के उम्र युग की दरिद्रता और अशान्ति का नक्शा खींचा गया है। 'जाक' के एक कमीदे के प्रारम्भिक भाग में हमको ज्योतिष, खगोल विद्या, आयुर्वेद, इतिहास, मनलब यह कि पूर्वी विद्याओं और कलाओं का खजाना मिलता है, जिसकी वजह से एक ज्ञान का वातावरण पैदा हो गया है। हिन्दुस्तानी सगीत के बारे में मुनि—

उम्र कदर गाजे-नखसाज की आवाज बलन्द

छेड़े गर नार खरज का तो हो पैदा धँवत

लेके अँगठार्द कही हमने लगी राम कली

उट्ठी मलती हुई आखों को कही अपनी ललत

गालिब ने उस कमीदे की तशबीब में जो हजरत अली की स्तुति में है, तमबूफ और वेदान्त के उम्र दृष्टिकोण को पेश किया है जो विश्व के प्रारम्भ के बारे में है। एक कमीदे में प्रान काल का दृश्य बहुत जानदार है। यों तो सैकड़ों कसीदे हैं लेकिन अरगान अली 'सहर' लखनवी के 'कमीदा-ए-बहारिया' पर हमारी नजर ठहरती है जिसका शेर है—

अब हवा जाके बनारस से उड़ा ला बादल

चाहिए हिन्दवी मौसम के लिए गंगाजल

'मुनीर' शिकोहाबादी के चन्द कसीदों में १८५७ की क्रान्ति की घटनाएँ दर्ज हैं। 'तस्लीम' के कसीदों के प्रारम्भ में आम तौर पर निजी गम मिलता है,

लेकिन एक कसीदे में 'दिले-बरबाद की खानाखराबी' की आड में आम सामाजिक दशा की तरफ इशारा कर गये हैं—

घर किया खानाखराबी ने दिले-बरबाद में

आजकल है अपना सीना गँरते-हिन्दोस्ता

उर्दू के शाइर मिलीजुली हिन्दुस्तानी सभ्यता और संस्कृति में कितने प्रभावित थे, इसका अन्दाजा मस्मियो के प्रध्ययन से भी आसानी से हो सकता है। कबला की घटनाओं की पृष्ठभूमि यद्यपि अरब देश है लेकिन मस्मियो हिन्दुस्तानी समाज का चित्र पेन करते हैं। हम अगर सिर्फ 'अनीम' के मस्मियो को उठाकर देखें तो काफी है। यह यह है कि 'अनीम' ने इमाम हमैन की लउकी और भतीजे की शादी के मौके पर हिन्दुओं के संस्कार बयान किए हैं। मदल, मेहँदी, नथ, कगना, सेहरा खालिम हिन्दुस्तानी चीजे हैं। दूल्हा के गिर पर बहनो का आँचल डालना खालिम हिन्दुस्तानी रस्म है—

बहने किधर है डालने आचल बने पे आप

अब देर क्या है टुजरे में बाहर दुल्हन को लाएँ

यहाँ तक तो हमने प्राचीन उर्दू शाइरी में मिलीजुली हिन्दुस्तानी सभ्यता की ओर ध्यान आकृष्ट किया है। अब एक उच्चतरी-मी नजर आधुनिक शाइरी पर भी डाली जाए जो 'आजाद' और 'हाली' के दौर में शुरू होती है।

'आजाद' और 'हाली' के दौर में आधुनिक नज्म-निगारी शुरू होती है। यह बदलते हुए हालात का नुकाजा था। अंग्रेजी साहित्य का प्रभाव भी उर्दू साहित्य पर पड़ने लगा था। 'आजाद' की 'अन्ते-रगम' और 'जमिना' में और 'हाली' की 'बरखा रन' में हिन्दुस्तानी मौसमों का चित्रण है। नेचरल शाइरी के इस दौर में हिन्दुस्तान के दृश्य और यहाँ के मौसमों पर जाना समाना मिलता है जो अपने सम्भावन के लिए उर्दू शब्दों की अपेक्षा करता है। उसका निस्तून वर्णन हम उन अध्यायों के अन्तर्गत करेंगे जिनमें प्राकृतिक दृश्य और मौसमों पर नज्म दी गई है। अलबत्ता यह जान लेना जरूरी है कि यह युग केवल नज्म-निगारी तक ही सीमित न रहा था बल्कि इस दौर में ही उर्दू शाइरी सीधे-सीधे देशप्रेम और राष्ट्रियता की भावना में परिपूर्ण होने लगी थी। देशभक्ति की जो लहर 'हाली' 'आजाद' और 'स्माईल', 'मुहर' जहानावादी और 'चकलन' में चली उसके पीछे देश के सामाजिक और राजनीतिक प्रभाव काम कर रहे थे। यह लहर जमाने के साथ-साथ बढ़ती चली गई और हिन्दुस्तान के गारे राजनीतिक आन्दोलनों को अपने में समोती गई। हर सामाजिक और राजनीतिक घटना जैसे उर्दू शाइरी का अभिन्न अंग हो। कोई मजिल और कोई मोड़ ऐसा नहीं है

जहाँ उसने साथ न दिया हो या उसे अपने दिल की आवाज़ में न डांला हो। इंकिलाव जिन्दाबाद तक का नारा उर्दू जवान ही ने हमारी जंगे-आजादी को दिया। यह सच है कि जंगे-आजादी के इतिहास को उर्दू नज़्मों ने अपने दिल के खून में लिखा है और उसे दोस्त-दुश्मन सभी मानते हैं। 'इक़बाल', 'जोश' और 'फिराक' और उनके समकालीन सभी शाइर और उनके बाद आनेवाली प्रगतिशील शाइरों की नज़्म ने यह जग अपने कतम में लड़ी है। उर्दू शाइरी ने मुन्की मियामत को किम तरह अपनाया और क्या सेवा की इसकी व्याख्या हम हम मक़लन के दूसरे भाग में करेंगे जिसमें हिन्दुस्तान के राजनीतिक आन्दोलनों को सम्मिलित किया जायेगा। हम जगह हम उर्दू के मशहूर लेखक कैयूम 'ग़िज़' का एक उद्धरण देना काफी समझते हैं—“अगर हिन्दुस्तान की तमाम तारीख़ी किताबें (इतिहास) ख़त्म कर दी जाएँ, तमाम आन्दोलनों के वृत्तान्त गुम कर दिए जाएँ और सिर्फ़ उर्दू साहित्य बाकी रह जाए तो आप हिन्दुस्तान की हर युग की तमाम ऐतिहासिक तथ्यों को ज़ाँह करने में और आपको केवल उर्दू के नारा हिन्दुस्तान के सम्पूर्ण इतिहास का ज्ञान प्राप्त हो सकता है।”

आज, हम समय-समय पर इन भाग के हर अध्याय पर एक नज़र डालने चले।

हिन्दुस्तान की महानता — हमने हम पहले अध्याय में वे चंद तज़्मे दीए जो हमारे देश की विशेषता और महानता को उजागर करती हैं। इतिहास गवाह है कि हिन्दुस्तान ने सदियों दुनिया को ज्ञान का प्रकाश प्रदान किया है। यह धरती अगर एक तरफ़ दुनिया के कई बड़े धर्मों की जन्मभूमि है तो दूसरी तरफ़ कई विद्वानों और कलायों का पहला पालना मिट्टी हुई है। एक तरफ़ हमने वेद, उपनिषद, महाभारत, रामायण, गीता और धम्मपद जैसी पवित्र किताबें दुनिया को दी तो दूसरी तरफ़ गणित, दशमलव प्रणाली, ज्योतिष, विद्या, खगोल विद्या और आधुनिक हमारे देशों का मार्गदर्शन किया। आर्य भट्ट, ब्रह्मगुप्त, और बराह मिहिर ने अगर ज्योतिष शास्त्र और गणित शास्त्र को आगे किया तो बाग़भट्ट ने आधुनिक पर एक बड़ा जल जमाने के सामने रखा। यही नहीं चित्रकारी मूर्ति-कला और वास्तुकला में अजन्ता, एलौरा, माँची और सारनाथ की बेमिसाल यादगारे कायम की। अपने मुन्क के महान् कारनामों पर गर्व करना और अपनी धरती के कण-कण में महद्वत करना एक हसियानी बात है। इन्सान जिस धरती पर रसता-बसता है उसके आर्थिक और सांस्कृतिक रिश्तों की जड़े उस धरती में बहुत गहरी होती हैं। और यही वह बंधन है जो देशभक्ति की भावना की बुनियाद है। आर्यों से लेकर मुसलमानों तक जितनी भी क्रीमें आई और यहाँ

रस-बस गई उनके लिए हिन्दुस्तान अपना बतन बन गया। यह भी सत्य है कि हिन्दुस्तान में एक संयुक्त राष्ट्रीयता की बुनियाद शुरू ही से पड़ती रही है और हिन्दुस्तान की सारी कौम वक्त के साथ इस उद्देश्य की तरफ कदम बढ़ाती रही है। यह बात ध्यान में रखनी चाहिए कि धर्म, नस्ल और इतिहास का सह-भोग यद्यपि अहम है लेकिन संयुक्त राष्ट्रीयता के लिए अनिवार्य शर्त की हैमियत नहीं रखता। डॉक्टर आबिद हुसैन ने भी अपनी किताब 'कौमी तहजीब का मसला' में माना है कि केवल भौगोलिक एकत्व, आर्थिक एकत्व और ग्राम सांस्कृतिक एकत्व ही को हम कौमी राष्ट्रीयता की अनिवार्य शर्तें करार दे सकते हैं। मिलाजुला इतिहास निश्चय ही एक बड़ी शक्ति है जो एक देश में वसनेवालों को एक करने में मदद देती है। हिन्दुस्तान की कौमी हजारों साल में गण-दमरे के साथ ज़िन्दगी गुज़ारती आई है। मुसलमान जो सबके बाद में यहाँ आकर बसे उन्हें भी साढ़े सात सौ साल से ज्यादा हो गए हैं। अगर हम उस वक्त से मुसलमानों के आगमन का हिसाब करें जब उन्होंने मिथ में पहले-पहल अपना कदम जमाए तो बारह सौ साल में भी ज्यादा का अरसा होता है। अठारहवीं सदी के मध्य से उन्नीसवीं सदी के मध्य तक के जमाने में जो हिन्दुस्तानिया की राजनीतिक और आर्थिक दामता का दौर था, हिन्दुओं और मुसलमानों का इतिहास, जो दरअसल स्वतंत्रता-युद्ध का इतिहास है, एक रहा है। हिन्दुओं और मुसलमानों के सांस्कृतिक मेलजोल की तरफ हम पहले ही ध्यान दे चुके हैं। उर्दू भाषा जो इस सभे का ही फल थी, हिन्दुओं और मुसलमानों की सभे की सीरास है। मौलवी अब्दुलहक ने अपने अभिभाषणों में लिखा है कि "उर्दू के बनाने-मँवारने में अगर हिन्दुओं को सभेदारी न होती तो यह अस्तित्व ही में आ सकती थी।" अतएव उर्दू ने जहाँ हम धरती की एक-एक चीज़ को गन लगाया वहाँ इस देश की महानता के भी गीत गाए।

जो नज़्म इस विषय पर चुनी गई है उनमें पहली नज़्म डाक्टर उस्ताल की है जो अखण्ड हिन्दुस्तान में पैदा हुए और अखण्ड हिन्दुस्तान में ही स्वर्ण सिधार गए। इकबाल की यह नज़्म जगे-आज़ादी के दौरान तराने का रूप धारण कर गई थी और जब हिन्दुस्तान आज़ाद हुआ तो आज़ादी की घोषणा के समारोह में टैगोर के 'जन गण मन' के साथ जो आज हमारा राष्ट्रगीत है, उस्ताल का यह तराना भी गाया गया था। 'चक़वस्त' की 'श्वके-हिन्द' में हिन्दुस्तान की महानता का वर्णन है। एक और गीतम, सरमद, अकबर और राणा का जिक्र है तो दूसरी तरफ गंगा और कश्मीर की खूबसूरत घाटी का बयान है। दुर्गासहाय 'सुरूर' जहानाबादी के यहाँ देशभक्ति की आत्मा है। 'जोश' की नज़्म

व्यक्तिगत अनुभूति लिये हुए है फिर भी कगोड़ो दिलो की बात कहती है। 'फिराक' ने अपनी रुवाइयों में हिन्दुस्तान की जो सर्वव्यापी और महान् तस्वीर दी है वह हमारे तारीखी, समाजी और उन्मी पहलुओं का ही जिक्र नहीं करती बल्कि हमारी नैतिक और आध्यात्मिक ऊँचाइयों को भी अपने में समोये हुए है। महाराज बहादुर 'वर्क' हिन्दुस्तान के नैयरे-इकबाल के दुवारा चमकने का यकीन रखते हैं। इसी तरह 'मीमाव' की नज़्म में अनेक ऐतिहासिक हवाले मिलते हैं और वह हिन्दुस्तान की गुजरी हुई महानता की एक बार फिर आवाज देने नजर आते हैं। 'जमील' मजहरी, आनन्द रागायण मुल्ला और 'नैश' मिर्हीकी ने हिन्दुस्तानी इतिहास और संस्कृति को सुन्दर ढंग में पेश किया है। खाम तोर पर मुल्ला और 'नैश' की नज़्मों का कैन्वस काफी विस्तृत है। 'मागर' निजामी का 'तराना-ए-बनन' एक गीत का नामुन लिये हुए है। 'अफसर' मेरठी, निहाल ग्योद्दारावी और 'गेजाज' मिर्हीकी की कौशिकों भी निष्ठा में परिपूर्ण हैं। सरदार जाफर की नज़्मी मस्नवी का एक टुकड़ा भी शामिल किया गया है जिसमें वह वर्तमानवी कदजे में हिन्दुस्तान के सौंदर्य के सारे खजाने हमेशा के लिए छीन लेना चाहते हैं। गोपाल भिल्ल की मशिन नज़्म में आज के हिन्दुस्तान में विचार-स्वातंत्र्य और व्यवहार-स्वातंत्र्य को मंगहा गया है। 'नाजिय' की कृति बहुत सुन्दर है। 'जानिमा' अन्तर के 'बादा-ए-बनन' में हिन्दुस्तान के दृश्य, त्यौहार, गीतगुलजा, ललित कलाओं आदि का प्रतिनिधित्व है। आखिर में मिकन्दर अली 'बज्र' की 'नज़्मे-बनन' है। यह नज़्म उन भावनाओं का उद्गार है जो अपने देश को आजादी में गले मिलते देकर आँखों के दिल में मोजे मार रही हैं।

मियाह दोरे-गुलामी खयालो-मवाब है ५

बनन्द अजमेने-उन्मा का आपनाव है आज

ये सब रचनाएँ इस बात का मुला तस्मा सुवत हैं कि हिन्दुस्तान की सदियों की महानता उर्द आँखों की कला और चिन्तन का अग वन गई है।

**प्राकृतिक दृश्य**—इस अध्याय को हमने दो भागों में बाँट दिया है। पहले भाग में चन्द्र बेन में है जो हमारे पहाड़ों और नदियों से सम्बन्धित है। हिमालय पर दो नज़्में हैं। एक डाक्टर उकबाल की और दूसरी 'मुनवर' लगनवी की। हिन्दू शास्त्रों में पर्वत को शक्ति व प्रतीक समझा जाता है। सब पर्वतों में हिमालय का स्थान सबसे ऊँचा है। इसकी विभिन्न चोटियों को विभिन्न देवी-देवताओं का निवास माना गया है। मसलन मेरु ब्रह्मा का निवास स्थान है, मंदराचल दुर्गा का निवास स्थान है, कैलाश शिवजी का निवास स्थान है। गंगा

और पार्वती को हिमालय की बेटियाँ माना गया है और एक किवदंती के अनुसार हिमालय का नाम हेमावती से लिया गया है जो पार्वती के अनेक नामों में से एक है। हिमालय की पवित्रता का अन्दाजा इससे भी किया जा सकता है कि बड़े-बड़े ऋषि-मुनि साधना और आराधना के लिए हिमालय या उसकी तराई को अपना स्थान बनाने रहे हैं। इस धार्मिक श्रद्धा से अलग हिमालय की भौगोलिक स्थिति हमारे देश के लिए बड़ी अहम रही है। 'इकबाल' की नज़्म हिमालय की महानता का राग गाती है और बड़े रोबीले शब्दों में। 'मुनव्वर' लखनवी की नज़्म दरअसल कालिदास के 'कुमारसम्भव' का एक टुकड़ा है। कालिदास ने जिस हुस्न और खूबी के साथ हिमालय का चित्र खींचा है, इसमें शक नहीं कि 'मुनव्वर' ने उसे उर्दू शाहरी के कालिब में उमी खूबसूरती में ढाल दिया है। गंगा पर उर्दू में अनेक नज़्में हैं उनमें से हमने सिर्फ पाँच नज़्में दी हैं। गंगा हमारे देश की सबसे पवित्र नदी मानी जाती है। प्राचीन काल से लेकर आज तक इसको धार्मिक महत्त्व प्राप्त है। हिन्दू शास्त्रों में यह नदी गंगा माई या गंगा माता कही जाती है और इसे देवी का स्थान दिया गया है। पुराणों के युग में कितनी ही कथाएँ गंगा के सम्बन्ध में अस्तित्व में आईं जिनमें गंगा को ब्रह्मा, विष्णु और शिव से एक-न-एक रूप में सम्बन्धित बनाया गया है। एक कथा यह भी है कि राजा सगर के बेटे जब एक ऋषि के शाप में भस्म हो गए तो भगीरथ ने उनकी आत्मा की शान्ति के लिए यही उपाय सोचा कि गंगा स्वर्ग से धरती पर उतरे और उसके पवित्र जल में उनकी मुक्ति हो। भगीरथ ने अपनी तपस्या से गंगा को राजी कर लिया लेकिन डर यह पैदा हुआ कि गंगा धरती पर सीधी गिरी तो धरती धँस न जाए। उस समय शिवजी ने यह वान मान ली कि गंगा उनकी जटाओं पर गिरे और वहाँ से धरती पर बहे। भगीरथ की तपस्या ही से मानो गंगा धरती पर उतरी इसलिए गंगा को भगीरथी भी कहकर पुकारा जाता है। इस धार्मिक विशेषता के अलावा गंगा का ऐतिहासिक महत्त्व भी बहुत बड़ा है। पण्डित जवाहरलाल नेहरू ने अपने वसीयतनामों में गंगा के बारे में महत्त्वपूर्ण बातें कही हैं। वैसे भी गंगा हिन्दु-स्तान जैसे कृषि-प्रधान देश में अहम है जो हमारे देश की लाखों मील धरती को सींचती और तृप्त करती है। गंगा पर जो नज़्में दी गई हैं वे उसके विभिन्न पहलुओं का चित्रण करती हैं। विशेषतः 'नज़ीर' बनारसी की नज़्म 'गंगा के तीन रूप' और 'राही' मासूम रजा की नज़्म का आखिरी टुकड़ा बहुत खूबसूरत है। 'सागर' निज़ामी की नज़्म यमुना पर है। यमुना भी हमारे देश की महत्त्वपूर्ण नदी है। पौराणिक दृष्टि से यमुना या यमुना सूर्य देवता की पुत्री मानी गई

है। भाईदूज के मौके पर यमुना के किनारे मेला लगता रहा है जहाँ बहनें स्नान करके अपने भाइयों के लिए शुभ कामनाएँ करती हैं। यमुना की महानता और विशेषता में बड़ा हाथ कृष्ण और राधा की कथा का है। यमुना जिमके किनारे कृष्ण के पवित्र प्रेम के आज भी राग गाए जाते हैं और जहाँ सदियों के बाद एक और मुहब्बत की यादगार 'ताजमहल' के रूप में उभरी, उर्दू साहित्य में हमेशा के लिए प्रवाहित हो चुकी है। एक नज्म मंगम या त्रिवेणी पर है। यह हासिदुल्लाह 'अफगम' मेरठी की है। इलाहाबाद या प्रयाग में जहाँ गंगा-यमुना और सरस्वती का मिलाप होता है, उमी को मंगम के नाम से याद करते हैं। सरस्वती नदी का उल्लेख हमें ऋग्वेद में मिलता है। उसके ठण्डे, निर्मल जल की माँ के दूध से तुलना की गई है। कहा जाता है सरस्वती गंगा-यमुना की मनह के नीचे घाति और मुकून में बहती रहती है। मंगम हिन्दुओं का पवित्र स्थान है। एक पौराणिक कथा के अनुसार अमृतघट की वृद्ध तीन-चार स्थानों पर टपक पड़ी थी। उनमें प्रयाग, हरिद्वार, काशी आदि सम्मिलित हैं। कुम्भ का मेला यही पर लगता है। एक नज्म गवी पर है। 'डकवाल' ने इस नदी को जीवन के दार्शनिक दृष्टिकोण में देखा है। आखिर में जगन्नाथ 'आजाद' की संक्षिप्त नज्म 'चिनाब' है, जिममें हिन्दुस्तान की कई रूमानी कहानियाँ सम्बद्ध हैं।

इस अध्याय के दूसरे भाग में दृश्यों पर चन्द मोहक नज्में हैं। उर्दू में दर-अमल फ़ितरत-निगारी की शुरुआत १८५७ के बाद हुई। इस घेरी आन्दोलन के बारे में अगर निश्चयान्वयता से काम लिया जाए तो हम १८५७ का साल निश्चित कर सकते हैं। इस साल मुहम्मद हुसैन 'आजाद' ने आधुनिक उर्दू शायरी का नजरिया पेश किया और मुहम्मद इस्माईल मेरठी ने अफ़ेजी नज्मों के अनुवाद किए। १८७८ में यह आन्दोलन लोकप्रिय हुआ और 'आजाद' के कंधे में कंधा मिलाकर 'हाती' भी इस मैदान में उतर आए। हिन्दुस्तान के प्राकृतिक दृश्य, यहाँ के सुन्दर-नाम और यहाँ के मौसमों पर नज्में लिखी जाने लगी। यद्यपि इससे पहले मस्नवियों और मर्गियों और कमीदों में भी ये तत्त्व मिलते हैं जिनकी तरफ़ हम इसारा कर चुके हैं। प्राचीन शादरी में केवल 'नजीर' अकबरावादी एक ऐसा शादर है जिसने ऐसे विषयों पर अलग-अलग नज्में कही हैं। फ़ितरत-निगारी हमें 'डकवाल' और 'चकवस्त' के यहाँ भी मिलती है। 'जोश' मलीहाबादी ने इस प्रकार की बहुत सुन्दर और खूबसूरत नज्में कही हैं। उन्हीं के प्रभाव से यह प्रवृत्ति आगे की नسل तक पहुँची। 'मागर' निजामी, एहसान 'दानिश', 'अरुतर' शीरानी 'नदीम' कास्मी, विशेषकर रूमानी शाइरों ने इसे अपनाया। प्रगतिशील आन्दोलन के शाइरों के कलाम में इस प्रकार की नज्में हैं लेकिन



बहुत कम । इस हिस्से में जो नज्मे दी गई है, उनमें दो टुकड़े तो मीर हसन की मस्नवी 'सहृलबयान' से लिये गए हैं । तीन नज्मे जोश की हैं और निस्सदेह लाजवाब हैं । ज़िन्दा दृश्यो में इसानी जज्बात पर दृश्यो की जादूगरी को बड़े खूबसूरत अंदाज में पेश किया है । 'फ़ास्ता की आवाज' उर्दू की हसीनतरीन नज्मों में गिनी जाने के लायक है । अब्बास बेग 'महशर' की 'राजहंस', 'अस्तर' शीरानी की 'चरवाहे की बसी', 'जॉनिसार' अस्तर की 'एक वादी से गुजरते हुए', 'फैयाज' ग्वालियरी की 'धान के खेत' और 'शिहाब जाफरी' की नज्म 'जजीरो का ख़ाब' इस प्रकार की शाइरी का खूबसूरत सरमाया है ।

इन नज्मों में हिन्दुस्तान के प्राकृतिक दृश्यो की असली रूह है ।

हमारे सुब्हो-शाम—जो नज्मे इस अध्याय में शामिल हैं वे भी फितरन निगारी ही की प्रवृत्ति की पैदावार हैं । यह वास्तविकता है कि अगर हम ऐसे शाइरो की फेहरिस्त तैयार करें जिनके कलाम में हमारे सुब्हो-शाम का हुस्न और जमाल रचा है तो तादाद सैकड़ों से कम न होगी । जो नाम महमा हमारे ज़िहन में उभरते हैं वे 'आजाद' और 'हाली' के अलावा इस्माईल मेरठी 'चकबस्त', 'सुहर', 'बेनजीर शाह', 'नादिर' काकोरवी, अब्दुल हलीम 'शरर', 'नज्म' तबातबाई, 'शौक' किदवाई, 'अज' गयावी, सैयद मुहम्मद हादी, 'जलाल' मुरादाबादी, कुन्दनलाल 'शरर' वगैरा हैं । 'इकबाल' और 'जोश' के बाद भी मजर निगारी की प्रवृत्ति उर्दू शाइरी में रही जैसा हम ऊपर दिखा आए हैं । इस भाग में जो पहली नज्म 'तुलू-ए-आफताब' शामिल है वह ग़ालिब के कसीदे से ली गई है । मसियों में से हमने मिर्जा अनीस के यहाँ से 'नूर जुहर का वक्त' और 'नफीस' के यहाँ से 'सुब्ह का समा' लिया है । 'जल्वा-ए-सुब्ह' के शीर्षक से ब्रजनारायण 'चकबस्त' की नज्म है जो मिर्जा अनीस ही के रग में है । एक छोटी मगर खूबसूरत नज्म 'सुब्ह की बहार' 'उफुक' लखनवी की है । 'नुमूदे सुब्ह' 'बेनजीर' शाह की कृति है जो उनकी लम्बी मस्नवी 'अल्कलाम' का एक टुकड़ा है । 'बेनजीर' शाह पर मीर हसन का असर साफ दिखाई देता है । उनके यहाँ अवलोकन की बड़ी शक्ति है । इकबाल की नज्म 'आफताब' दरअसल गायत्री से अनूदित है । एक मौलिक नज्म 'नुमूदे-सुब्ह' भी शामिल है । इकबाल अपने आलाप से हर दृश्य को वैभवशाली बना देते हैं । सुब्ह पर एक नज्म 'जोश' की है । उसमें 'जोश' अपनी शाइराना लताफतों और जादूगराना उपमाओं के साथ जल्वागर हैं । दोपहर पर 'अस्तर' अंसारी की एक छोटी-सी नज्म है । आखिरी शेर में वास्तव में दोपहर सनसनाती हुई अनुभव होती है । शाम

पर इकबाल, 'जोश', 'मखदूम' और 'निदा' फ़ाजली की नज़में हैं। 'जोश' की नज़म उनकी मशहूर नज़म 'किसान' का प्रारम्भिक भाग है। इकबाल की 'बज़मे-अंजुम' मंज़र-निगारी की हृद से गुज़रकर जीवन-दर्शन तक पहुँचती है और उनकी आवाज़ अलग से सुनाई देने लगती है। रात के विषय पर पहली नज़म मुहम्मद हुसैन 'आज़ाद' की है। दूसरी मुहम्मद इस्माईल मेरठी की। इस्माईल ने शफ़क़ पर भी एक खूबसूरत नज़म कही है लेकिन लम्बी होने के कारण उसे शामिल नहीं किया गया। 'बैनज़ोर' शाह की 'चाँदनी रात' उनके विशेष रंग की चोतक है। एक ग़ज़लनुमा नज़म 'अज' गयाबी की है और आख़िर में 'शाज़' तमकनत की 'आख़िरे-शब' है जिसमें खूबसूरत शब्दों और खूबसूरत बन्दिशों की बहुतायत के बावजूद एक जज़्बाती कैफ़ियत रची हुई है।

**हमारे मौसम**—इस अध्याय में हिन्दुस्तानी ऋतुओं पर नज़में हैं। उर्दू ज़बान जहाँ अपने विकास की विभिन्न मंज़िलों में स्थानीय भाषाओं से असर कुबूल करती रही वहीं स्थानीय साहित्यिक परम्परा और काव्य-रूपों को भी अपनाने में पीछे नहीं रही। अतएव इसमें 'बारहमासा' की शैली को भी अपनाया। बारहमासा की परम्परा के बारे में डॉ० ममूद हुसैन खाँ का खयाल है कि "इसका विकास संस्कृत और अपभ्रंश के प्रबन्धकाव्य के ऋतु वर्णन से हुआ है।" कालिदाम की 'ऋतुसंहार' इसका श्रेष्ठ नमूना है और इस अध्याय का आरम्भ हमने उसी के अनुवाद से किया है जो सरदार जाफ़री का किया हुआ है। यही ऋतुओं का ज़िक्र अपने मासिक विवरण में जाकर बारहमासा बन गया। इसके प्रभाव से दूसरी स्थानीय भाषाओं में मौसमों का हाल बयान होने लगा। हिन्दी साहित्य में वीरगाथा काल के अधिकांश 'रासो' में ऋतु वर्णन का विधान मिलता है। उर्दू ने भी इस परम्परा का लाभ उठाया। अतएव उर्दू में बारहमासे का पहला नमूना मुहम्मद अफ़ज़ल 'अफ़ज़ल' (मृत्यु १६२५ ई०) का लिखा हुआ मिलता है जो 'विकट कहानी' के नाम से मशहूर है। इसकी भाषा बताती है कि इसके लिखनेवाले का सम्बन्ध खड़ी बोली या उससे लगे हुए क्षेत्र से है। 'अफ़ज़ल' के बाद आयतुल्ला 'जौहरी', काज़िम अली 'जवा', अब्दुल्ला असारी और न जाने कितने शाइरो ने बारहमासे लिखे। इन बारहमासों का यह महत्व कम नहीं कि यह मिलीजुली सम्यता, भाषा और साहित्य का मार्ग निश्चित करने की ओर एक खुशगवार पहल का पता देते हैं। हमने इस अध्याय में 'अफ़ज़ल' के बारहमासे के दो टुकड़े 'सावन और भादों' लिये हैं। हिन्दी शाइरी की परम्परा के अनुसार औरत आशिक़ की हैसियत रखती

है। वही हैसियत उर्दू के बारहमासों में उसको दी गई है।

बरसात हिन्दुस्तान का सबसे खूबसूरत मौसम माना जाता है। जहाँगीर ने अपनी 'तुजुक' में लिखा है कि बरसात ही हिन्दुस्तान का वसन्त है। दक्षिण में इब्राहीम आदिलशाह द्वितीय ने अपनी किताब 'नौरस' के एक गीत में कहा है कि "हिन्दुस्तान की आदर्श औरत बरसात के समान है क्योंकि उसके दाँत दुनिया को रोशन करने वाली बिजली हैं। रंग-बिरंगे वस्त्र बादल मालूम होते हैं और पसीना घनघोर घटा है जो बरस रही है। शरीर के बाल पौधे हैं और जवानी फल की तरह है।" वह बरसात के आगमन पर जश्न मनाना था। यही हाल सुल्तान कुली कुतबशाह का था। इस मौसम पर उसकी कोई पन्द्रह नज़में हैं। इसके अलावा 'वजही' के ज़माने से अदबी मस्नवियों का जो मिलसिला शुरू हुआ उनमें 'मुक़ीमी' की 'चन्द्रवदन महियार', जुनैदी की 'माह पैकर', 'मिराज' की 'बोस्ताने-खयाल', 'नुसरती' की 'फूलबन' और मैकड़ो मस्नवियों में दृश्यों और मौसम पर अश्रार मिलते हैं लेकिन भाषा की कठिनाई के कारण उनके हिस्से नहीं लिये गए। उत्तर भारत की मस्नवियों से हमने एक-दो टुकड़े लिये हैं। मीर तक़ी 'मीर' ने लगभग बत्तीस मस्नवियाँ लिखी हैं जिनमें चार मस्नवियाँ बरसात के बारे में हैं। इनमें से हमने उद्धरण लिये हैं। प्राचीन काल में 'नज़ीर अकबराबादी का वह एकमात्र व्यक्तित्व है जिसने हिन्दुस्तानी मौसमों, त्योहारों वल्कि हिन्दुस्तान के हर हुस्न को अपनी शाद्री का विषय बनाया। डॉक्टर 'सलाम' सन्देलवी ने ठीक ही कहा है कि "अमीर खुसरो के बाद अगर किसी शादर के कलाम में हिन्दुस्तान का गहरा और हसीन अक्स मिलता है तो 'नज़ीर' अकबराबादी की नज़्मों में है।" एक उद्धरण हमने हाली की 'बरखा रुन' से लिया है। 'हाली' की इस नज़्म में सिर्फ़ बरसात की मंज़रकशी ही नहीं वल्कि इंसानों की भावनात्मक प्रतिक्रिया को भी प्रकट किया गया है। इसके अलावा 'मुस्तर' जहानाबादी की 'फ़ज़ा-ए-बर्शागल', 'बैनज़ीर' शाह की 'आमदे-अब', 'उफ़ुक' लखनवी की 'बरसात की बहार' और 'हसरत' मुहानी की 'बरसात' शामिल की हैं। 'जोश' की नज़्म 'बरसात की पहली घटा' बहुत सुन्दर है। 'जोश' को सूक्ष्म-से-सूक्ष्म बातों के चित्रण में जो कुशलता प्राप्त है उसकी मिसाल 'नज़ीर' अकबराबादी के बाद कहीं और नहीं मिलती। एक छोटी-सी नज़्म 'अस्तर' शीरानी की है। 'शम्स' अज़ीमा-बादी की नज़्म 'बरसात' उनकी मस्नवी 'जल्बा-ए-सदरंग' से ली गई है जो दरअसल बारहमासे की नवीनता का हुक्म रखती है। इसकी पृष्ठभूमि गया, पटना और आरा के शहरों, विशेषकर उनके आसपास की देहाती जिन्दगी से गहरा सम्बन्ध रखती है। अतएव भाषा पर भी स्थानीय बोलचाल का खासा असर है। फिर

भी बारहमासे को जिन्दा करने की यह कोशिश श्रेष्ठ कही जा सकती है। आखिर में 'अख्तर' जीरानी की एक और नज्म 'ओ देम में आने वाले वना' के कुछ वन्द दिये हैं। इसकी पृष्ठभूमि भी वर्तमान का मौसम और देहाती जिन्दगी का नक्शा है और उर्दू की मशहूर नज्मों में इसका शुमार होता है।

जाड़े पर जो नज्म है उनमें 'मौदा' की एक मस्नवी 'बर्दिया' का एक टुकड़ा है। इसमें कल्पना के रंग की मिलावट है, अलवत्ता 'नजीर' अकबरावादी की नज्म दिलचस्प और हल्का-सा व्यंग का अन्दाज रखती है। एक टुकड़ा 'आजाद' की नज्म 'जमिस्ता' में लिया गया है। 'बेनजीर' शाह की 'फन्ने-सरमा' उनकी विशेष शैली में है। 'जोश' की नज्म 'जाड़ा और अगीठी' बहुत सुन्दर है और जाड़े की पृष्ठभूमि में हिन्दुस्तान की जागीरदागना मध्यता के एक खाम पहलू की बड़ी श्लक्ष्ण नुमाइन्दगी करती है। 'अम्म' अजीमावादी की मस्नवी में जाड़े पर भी एक उद्धरण लिया है और कोई शक नहीं कि बहुत सुन्दर है।

गर्मी पर जो शेर 'अनीम' के एक भूमिये में लिये हैं या 'हाली' की गर्मी का मौसम और इस्मार्दिल की गर्मी में सम्बन्धित नज्म, सब में शीघ्र ऋतु की प्रचण्डता का जोरदार बयान है। अलवत्ता 'जोश' की नज्म 'गर्मी और देहाती बाजार' उनकी प्रेक्षण-क्षमता का एक और सुन्दर उदाहरण है। 'शम्स' की नज्म भी वैसाख और जेठ की मौसमी हालत को सविस्तार पेश करती है और लगता है उनमें मौसमों पर लिखने का खाम सलीका है। इसके बाद हमने बहार के मौसम पर गिनती की चन्द नज्में दी हैं जिनमें एक 'सादा' के कमींदे के प्रारम्भिक भाग के कुछ शेर हैं। ये शेर वसन्त ऋतु को हमारी आँखों के सामने तो नहीं लाते, सिर्फ उनकी शैली की नुमाइन्दगी करते हैं। २ नव का कतआ 'आमदे-बहार', 'अकबर' इलाहाबादी की नज्मनुमा गजल 'बहार आयी', 'बेनजीर' शाह की 'बहार', अहमद अली 'शौक' क़िदवाई की 'आमदे-बहार' इस मौसम पर चन्द चुनी हुई नज्में हैं जो विभिन्न युगों की गायिका में बहार का समा दिखाती हैं। इस अध्याय के अन्त में 'जोश' और 'शम्स' की दो खूबसूरत नज्में और जोड़ दी गई हैं जो हर तरह प्रशंसा के योग्य हैं।

**हमारे त्योहार**—त्योहारों की बुनियाद आम तौर पर मजहब पर होती है। लेकिन चूंकि भारत एक कृषि-प्रधान देश है इसलिए इसके त्योहार अगर एक और मजहब से ताल्लुक रखते हैं तो दूसरी तरफ़ फ़सल की तैयारी और पैदावार के संचय से। हिन्दुस्तानी त्योहार अधिकांश इसी प्रकार के हैं। कुछ त्योहार ऐसे अवश्य हैं जिनका कृषि से कोई सम्बन्ध नहीं। मस्लन रामलीला या

दुर्गा पूजा । इनके अलावा बहुत-से वे त्योहार जो जैन मत, बौद्ध मत, ईसाई-यत और इस्लाम बगैरा से ताल्लुक रखते हैं विशुद्ध धार्मिक बुनियादों पर मनाए जाते हैं । हम मौसमों के बारे में नज़में दे चुके हैं । त्योहारों पर भी उर्दू में बहुत-सी नज़में मिलती हैं । यह बात कम महत्वपूर्ण नहीं कि जहाँ मुसलमान शाइरों ने हिन्दुओं के त्योहार होली, दिवाली, वसन्त बगैरा पर नज़में लिखीं वहाँ हिन्दू और सिख शाइरों ने इस्लामी त्योहारों पर नज़में लिखीं । यह दर-असल उसी मिलीजुली सम्म्यता का चमत्कार था जो हिन्दू, मुसलमान, सिख सभी को प्यारी रही है । शाइर वह चाहे किसी ज़बान का हो यों भी धार्मिक कट्टरपन का शिकार नहीं होता । उसके लिए इंसानियत सबसे महत्वपूर्ण है । फिर उर्दू ज़बान जो इसी धरती की पैदावार है, उसके शाइर यहाँ के सभी त्योहारों को अपना त्योहार कैसे नहीं समझते । होली जिसे रंगों का त्योहार कहना चाहिए, पूरे भारत में बड़ी धूमधाम से मनाया जाता है । यह धूमधाम आज से नहीं सदियों से चली आ रही है । दक्षिण के सुल्तानों के दौर में और उत्तर भारत में मुसलमानों के शासनकाल में हिन्दू और मुसलमान मिलकर इस त्योहार को मनाते थे । सुल्तान कुली कुतबशाह हर त्योहार को, चाहे ईद हो या वसन्त एक जश्न का रूप दे दिया करता था । दरअसल कुली कुतबशाह हिन्दुस्तानियत का पुजारी था । वसन्त का त्योहार दक्षिण ही में नहीं उत्तर भारत में भी बड़ी आनबान से मनाया जाता था । वसन्त का आरम्भ इसी मौसमी त्योहार से होता है । जब रबी की फसल तैयार होने लगनी है, एक ओर सरसों फूलती है तो दूसरी ओर आम के बौर महक उठते हैं । इस त्योहार को मुगलों के युग में मुसलमान भी मनाते थे । शाही किले में उस दिन वसन्ती वस्त्र धारण किए जाते थे । आज तक वसन्त पंचमी के दिन अगर एक नरफ कालकाजी के मन्दिर पर मेला लगता है तो दूसरी ओर मुसलमान सूफ़ी सरसों के फूल हाथ में लिये हुए उस स्थान पर जाते हैं जहाँ पहले-पहल वसन्त पंचमी के अवसर पर खुसरो ने हज़रत निज़ामुद्दीन औलिया की सेवा में सरसों के फूल पेश किए थे । कुली कुतबशाह के दीवान में इस त्योहार पर नौ नज़में मिलती हैं तो इस त्योहार से सम्बन्धित गीत खुद शाह आलम ने भी कहे हैं । वसन्त और दिवाली पर भी उसके शेर मिलते हैं । दिवाली का त्योहार भी जो सदी की शुरुआत का एलान है और जिसे हिन्दू धर्मग्रन्थों के अनुसार रामचन्द्रजी के चौदह वर्ष बनवास काटकर अयोध्या वापस आने का जश्न माना जाता है, उर्दू शाइरी का प्रिय विषय रहा है । इस त्योहार के अलावा दक्षिण और उत्तर भारत में शबेबरात और ईद भी प्रमुख ढंग से मनाई जाती

रही हैं। फ़िरोज़शाह तुग़लक़ (१३५१ ई०) के ज़माने ही से शबेबरात के त्योहार में आतिशबाजी का रिवाज हो गया था और गाने-बजाने का भी। जाहिर है जनसाधारण में यह रिवाज लोकप्रिय होता चला गया और आज भी शबेबरात के मौक़े पर आतिशबाजी का प्रदर्शन होता है।

हमने इस अध्याय में हर त्योहार पर कुछ नज़में दी हैं। होली पर पहली नज़म 'फ़ाईज़' देहलवी की है जो उत्तर भारत का पहला साहबे-दीवान शाइर था। 'मीर' की 'मस्नवी दरबयाने-होली' से और 'हातिम' की मस्नवी 'बज़्मे-इगरत' से होली पर कुछ शेर लिये गए हैं। दो 'नज़में' 'नज़ीर' अकबराबादी की हैं जिनका वातावरण होली की रंगारंग कैफ़ियतों को हमारी आँखों के सामने ला देता है। सम्राटतयार खाँ 'रंगीन' की होली पर एक नज़म है। बाक़ी नज़में इस युग के शाइरों की कही हुई हैं, जिनमें एक 'सीमाब' अकबराबादी की है और दूसरी मुशी द्वारकाप्रसाद 'उफ़ुक' की। वमन्न पर 'नज़ीर', 'इंशा', 'अमानत' और 'बेनजीर' की नज़में हैं। 'बसन्त बहार' शीर्षक से जो नज़म 'मुनव्वर' लखनवी की है वह दरअसल जयदेव के गीत गोविन्द के एक टुकड़े का अनुवाद है और इसमें कोई शक नहीं कि बहुत सुन्दर अनुवाद है। तीन नज़में वसन्त पर और हैं जो 'नज़ीर' लुधियानवी, 'नुशूर' वाहिदी और 'फ़ैयाज़' ग्वालियरी की कही हुई हैं। एक नज़म 'नज़ीर' अकबराबादी की राखी पर भी है। दिवाली पर हमने पाँच नज़में चुनी हैं जिनमें आलेअहमद 'सुलूर', हुसं तुल इकराम, 'शमीम' करहानी और 'मख़मूर' सईदी की नज़में बहुत सुन्दर हैं। 'ईदे-मोलादुन्नबी' पर 'हफ़ीज़' जालन्धरी की लम्बी नज़म 'विलादते-रसूले-मक़बूल' से लम्बा उद्घरण दिया है। शबेबरात और ईद पर भी फिर 'नज़ीर' अकबराबादी ही की नज़में हैं। 'बेनजीर' शाह की 'ईद की धूम' और 'अरुनर' शीरानी की नज़म 'ईद का चाँद देखकर' भी इस अध्याय में सम्मिलित हैं।

इनके अलावा हमने जैनी त्योहार—'छमावनी' पर भी एक नज़म दी है जो 'नज़ीर' बनारसी की कही हुई है। यह त्योहार धार्मिक से अधिक सामाजिक हैसियत रखता है। जैन सम्प्रदाय के लोग साल में एक दिन एकत्रित होकर एक-दूसरे से साल-भर की बातों के लिए माफ़ी माँगते हैं और गले मिलते हैं। इसीलिए इसका नाम छमावनी (क्षमावाणी) रखा गया है। एक नज़म आखिर में 'फूलवालों की सैर' है जो गोपीनाथ 'अमून' लखनवी की लेखनी की आभासी है। यह मेला हिन्दू-मुस्लिम एकता का श्रेष्ठ द्योतक रहा है। बहादुरशाह 'जफ़र' के ज़माने में इसकी बड़ी धूम थी और आज उस शानो-शौकत से तो नहीं लेकिन मनाया जरूर जाता है। उर्दू शाइरी में हिन्दुस्तान के मेलों, प्रदर्शनियों, तैराकी

की प्रतिस्पर्धाओं आदि पर न जाने कितनी नज़में हैं जो इस संकलन में शामिल नहीं की गई हैं। बहर हाल इन त्योहारों पर उर्दू शाइरों की रचनाओं से प्रतीत होता है कि हिन्दुस्तानी समाज के परस्पर मेल-जोल और मिलीजुली सभ्यता का प्रतिनिधित्व उर्दू शाइरी सदियों से करती आई है।

**हमारे शहर और इलाक़े**—इस अध्याय में हिन्दुस्तान के कुछ महत्वपूर्ण शहरों पर चुनी हुई नज़में हैं। सबसे पहले ग़ालिब का एक क़ता है कलकत्ता पर। मौलाना आज़ाद मरहूम का ख़याल था कि ग़ालिब कलकत्ते की प्रशंसा सिर्फ़ इसलिए करते हैं कि अंग्रेज़ों की पसन्द को अपनी पसन्द करार देना चाहते हैं, लेकिन यह सही नहीं। ग़ालिब सन् १८२८ ई० से सन् १८३० ई० तक इस शहर में रहे। उस वक़्त कलकत्ता सचमुच 'जन्नतुल्लाह' (स्वर्ग की तरह सुन्दर शहर) का हुकम रखता था। अबुल कलाम आज़ाद और कौमर चाँदपुरी ने जिन कृतियों का हवाला दिया है वे उस वक़्त की हैं जब कलकत्ता गुजान आबादी के कारण बीमारियों का घर बनने लगा था। ग़ारसों दत्तामी ने अपने व्याख्यानों में लिखा है कि—“इस युग में हिन्दुस्तान के मुसलमान बंगाल को जन्नतुल्लाह ही कहते थे।” बहर हाल ग़ालिब को शहर कलकत्ते से सचमुच लगाव पैदा हो गया था जिसकी पुष्टि उनके कुछ पत्रों से भी होती है। कलकत्ता पर एक उद्धरण हमने हुर्मतुल इकराम की लम्बी नज़म 'कलकत्ता एक रबाब' से भी लिया है। इसमें इस बड़े शहर के सामाजिक, सांस्कृतिक और कल्चरल जीवन के तारीक़ और रौशन दोनों पहलुओं की झलकियाँ मिलती हैं। इलाहाबाद, बनारस और जौनपुर पर 'सफ़ी' लखनवी की नज़में हैं। 'सफ़ी' मरहूम ने ये तमाम नज़में 'लख्ते-जिगर' शीर्षक के अन्तर्गत कही थीं। यद्यपि ये नज़में आल इण्डिया शिया कांफ़ेंस के उद्देश्य से लिखी गई थीं और विभिन्न जल्सों में पढ़ी गईं लेकिन इन शहरों पर उन्होंने गहरी नज़र डाली है और किसी नज़म में उस स्थान का ऐतिहासिक महत्त्व और किसी में उसके प्राचीन खण्डहरों का विवरण दिया है। बनारस पर उर्दू में सैकड़ों नज़में हैं। हमने 'सफ़ी' की नज़म के अलावा 'रईस' अमरोहवी की भी एक छोटी-सी नज़म बनारस पर दी है जो प्रभावशाली है। आगरा की ऐतिहासिक महानता पर मौलाना 'सीमाब' की नज़म है। गुजरात (पंजाब) जिसकी घरती में सोनी-महिवाल के प्रेम की ख़ुशबू बसी है उस पर 'अस्तूर' शीरानी मरहूम की लिखी हुई छोटी मगर सुन्दर साहित्यिक रचना है। लखनऊ पर भी 'अस्तूर' ही के चन्द शेर हैं। अलीगढ़ पर 'मजाज़' की नज़म है जो ख़ालिस रूमानी है लेकिन उसकी भावनात्मक तीव्रता से इन्कार

नहीं किया जा सकता। इस नज़्म को मुस्लिम यूनिवर्सिटी के विद्यार्थियों ने अपनी यूनिशन का तराना बनाया हुआ है और विद्यार्थियों ही की आवाज़ में इस तराने का रेकार्ड तैयार हो चुका है। बम्बई पर सरदार जाफ़री की एक नज़्म का उद्धरण दिया गया है। यह नज़्म यद्यपि निजी अनुभव से प्रेरित है लेकिन इसके आइने में बम्बई की जिन्दगी की बहुत-सी ग़ुट्ट सच्चाइयाँ बड़ी खूबी के साथ झलक उठी है—

तिरी सडको पे सोये

नेगी बारिश में नहाये है

हैदराबाद का बटा-गैतिहासिक महत्त्व रहा है। यह शहर मदियों ज्ञान और साहित्य, सभ्यता और शिष्टता का पालना रहा है। दकनी उर्दू का पहला साहित्ये-दीवान शाह मुल्तान कुली कुतबशाह इसी धरती पर पैदा हुआ। 'बली' दकनी, जिन्हे उर्दू शादरी का बाबा आदम कहा जाता है, एक मुट्ठन तक इस शहर में आसना रहे। इस तारीखी शहर पर सिकन्दर अली 'वज्द' की छोटी-सी नज़्म है। औरंगाबाद की भी हमारे राजनीतिक, सांस्कृतिक और साहित्यिक इतिहास में कम अहमियत नहीं। 'वज्द' और यूमुफ़ 'नाजिम' की नज़्मों में बहुत-से साहित्यिक और सांस्कृतिक तत्व मिलते हैं। खुन्दावाद पर 'मैकश' हदगवादी मरहूम की नज़्म है। जगन्नाथ 'आजाद' ने लाहौर पर नज़्म कही है और वहाँ के बटून-में साहित्यकारों के हवाले दिए हैं। देहली पर जो मदियाँ से हिन्दुस्तान का दिल है, नरेशकुमार 'शाद' मरहूम की शास्त्रीय शैली में छोटी-सी साहित्यिक मर्जना है। इस अध्याय में जिन शेरों पर हमन नज़्म शामिल की है उनमें 'नाजिम' प्रतापगढ़ी की 'वादि-ए-कश्मीर' है। याह्य, आजमी की 'जन्ते-रगो-बू' भी इसी हसीन और शादाब क्षेत्र का चित्रण करती है। एक नज़्म ब्रज के दलाके पर है जो मुसी बनवारीलाल 'शोला' की रचना है। ब्रज को जो धार्मिक पवित्रता प्राप्त रही है उसकी पूरी झलक उनके मुसद्स में मौजूद है। आखिर में सरदार जाफ़री की 'अवध की खाके-हसी' हैं जो उनकी एक लम्बी नज़्म से ली गई है। इसमें सरदार ने अवध की प्राकृतिक सुन्दरता, वहाँ के खेतों, किसानों और मजदूरों का चित्रण बड़ी कुशलतापूर्वक किया है।

हमारी इमारतें—इस अध्याय में हमने हिन्दुस्तान की चन्द महत्त्वपूर्ण इमारतों पर नज़्में दी हैं। पहली नज़्म 'नालन्दा के खण्डहर' के शीर्षक से है। नालन्दा प्राचीन भारत में सबसे बड़े विश्वविद्यालय की हैसियत रखता था जो



मगध में स्थित था। उस समय तक मुद्रण कला का आविष्कार न हुआ था। किताबें हाथ से लिखी जाती थीं। चीनी पर्यटक ह्वेनसांग ने पाँच वर्ष तक इस विश्वविद्यालय में रहकर शिक्षा प्राप्त की। उसे गौतम बुद्ध की धरती देखने और बौद्ध मत के साहित्य का अध्ययन करने का शौक ही हिन्दुस्तान खींचकर लाया था। यह नज़म उसी नालन्दा के खण्डहरों की आवाज़ बनकर हमारे सामने आती है। आज नालन्दा को दुबारा जीवित करने की कोशिश हो रही है लेकिन उर्दू शाहरी ने उस प्राचीन नालन्दा की तस्वीर को अपने सीने में सुरक्षित कर रखा है। अजन्ता और एलौरा की गुफाएँ हमारी शानदार ऐतिहासिक यादगारें हैं और संगतराशी के आश्चर्यजनक चमत्कार की हैसियत रखती हैं। इन गुफाओं को बनाने या बनवाने का सिलसिला हमारे यहाँ पाँचवीं सदी के मध्य से आरम्भ हुआ था और दो सौ वर्षों तक रुक-रुककर काम होता रहा। एलौरा में प्रारम्भिक गुफाएँ बौद्ध मत से सम्बन्धित हैं। हिन्दू धर्म ने जब नया रूप धारण किया और बौद्ध मत के मुकाबले पर आया तो चट्टानों को काटकर गुफाएँ बनाने में भी प्रतिस्पर्धा हुई। सातवीं सदी के प्रारम्भ में बौद्ध भिक्षु एलौरा में अपना काम समाप्त कर चुके थे जबकि ब्राह्मणों और जैनियों ने अपना काम अभी आरम्भ ही किया था। एलौरा में हिन्दू धर्म और जैन मत से सम्बन्धित गुफाएँ भी निर्मित हुईं। इन सबमें कैलाश मंदिर संगतराशी का शानदार नमूना है। इन गुफाओं में मूर्तियों को एक विशेष क्रम दिया गया है और इसमें शक नहीं कि कला और धर्म यहाँ एक आत्मा और एक शरीर नज़र आते हैं। अजन्ता और एलौरा पर उर्दू में कई नज़में हैं लेकिन सिकन्दर अली 'वज्र' की नज़मों को प्रधानता प्राप्त है। इनमें एक ऐसी भावनात्मक गहराई और विस्तार मिलता है जो इन नज़मों को अजन्ता और एलौरा ही की तरह अमर बना देता है। इसके बाद हमने ताजमहल पर कुछ नज़में दी हैं। ताजमहल का निर्माण जिस युग में हुआ उससे बहुत पहले हिन्दू वास्तुकला और ईरानी वास्तुकला का सम्मिश्रण व्यवहार में आ चुका था। हम सरसरी तौर पर एक नज़र डालें तो देखेंगे कि अजमेर की जामा मस्जिद में आबू पर्वत के जैन मन्दिर का प्रतिबिम्ब है। रनपुर के मन्दिर में मस्जिद के खम्भों का प्रत्यङ्गन है। क़ुतबमीनार की सजावट जैन प्रणाली की सजावट की आभासी है। ग्वालियर में मानसिंह के महल हिन्दुओं और मुसलमानों की मिश्रित वास्तुकला का नमूना है। अकबर और जहाँगीर द्वारा निर्मित महल और बाग़ मिलीजुली सम्मिश्रता का संगम हैं। फतेहपुर सीकरी की मस्जिद, खास तौर पर उसके गुम्बदों में हिन्दू वास्तुकला झलकती है। यह मिश्रित वास्तुकला, जिसे शाहजहाँ

के युग में मुगल निर्माण शैली-कहा जाता था, ऐसी विशेषताओं की द्योतक बन गई थी जो न शुद्ध हिन्दी वास्तुकला में पाई जाती हैं न शुद्ध ईरानी शैली में। ताजमहल इसी शैली का श्रेष्ठ नमूना है। यही नहीं बल्कि इसके निर्माण में अगर उस्ताद याहिया, अमानत खाँ तुगरानवीस, मुहम्मद खाँ खुशनवीस का हाथ है तो मोहनलाल पच्चीकार, मनोहरसिंह और मन्नूलाल का भी उतना ही हाथ है। इन नज़्मों के अलावा हुमायूँ के मक़बरे पर 'जोश' की नज़्म और अकबर के मज़ार पर 'सीमाब' की नज़्म 'सिकन्दरा' शानदार नज़्मों हैं। एक नज़्म ऐतमादुद्दीना पर भी है। यह भी उसी मिश्रित वास्तुकला की यादगार इमारतों में से है। जामा मस्जिद देहली और जामा मस्जिद आगरा पर भी नज़्मों शामिल हैं। जोधाबाई के मन्दिर पर 'सीमाब' की एक छोटी-सी नज़्म है। जोधाबाई जहाँगीर की पत्नी और जोधपुर-नरेश राजा उदयसिंह की पुत्री थी और उसका असली नाम मानमती था। उसी के पेट से शाहजहाँ पैदा हुआ था। मौलाना शिबली की नज़्म जिसका यह शेर है—

दुल्हन की पालकी लाए थे जो खुद अपने काँधों पर

वो शाहशाहे-अकबर और जहाँगीर इब्ने-अकबर था

जोधाबाई ही की विदाई के बारे में है। अकबर ने जो राष्ट्रीय एकता का स्वप्न देखा था वह बहुत कीमती था और आज की हमारी राष्ट्रीय एकता के लिए एक मुन्दर उदाहरण की हैमियत रखता है। अन्त में एक नज़्म भाखड़ा नंगल बाँध पर है, जो आधुनिक वास्तुकला का एक शानदार कारनामा है और जिसका उद्घाटन करते हुए पण्डित नेहरू ने कहा था कि आज की दुनिया में इनका बड़ी स्थान है जो आराधना-गृह का होता है। यह नज़्म दरअसल इस बात की पुष्टि है कि उर्दू शाहरी अगर अपने देश की प्राचीन धरोहर से मुहब्बत रखती है तो आज के हर उन्नतिशील मसूबे से भी अनभिज्ञ नहीं और स्वयं को वर्तमान काल के हर संघर्ष में लीन रखती है।

**हमारी ललित कलाएँ**—यह मेल-जोल और एकता केवल वास्तुकला तक ही सीमित न थी। दूसरी कलाएँ जैसे संगीत या चित्रकला भी इस रंग से प्रभावित हो रही थीं। भारत में संगीत प्राचीन काल से एक महत्त्वपूर्ण स्थान रखता है। केवल सांस्कृतिक और सामाजिक समारोहों में ही नहीं बल्कि धार्मिक संस्कारों और पूजा-पाठ आदि में भी इसका अपना स्थान रहा है। तेरहवीं सदी ईसवी के बाद से दूसरी ललित कलाओं की तरह संगीत भी मिश्रित सौंदर्याभिरुचि का प्रतीक बनता गया। अमीर खुसरो की मिसाल तो मशहूर है।

उन्होंने विभिन्न राग-रागिनियाँ और बाद्य ईजाद किए। अधिकांश मुसलमान बादशाहों की भी इस कला से कम दिलचस्पी नहीं रही। फ़रिश्ताकृत इतिहास में तो बाबर तक को संगीत का प्रेमी बताया गया है। अकबर के युग में इस कला का संरक्षण किया गया। तानसेन के अलावा हरिदास और रामदास को देशन्यायी कीर्ति प्राप्त हुई। यह संरक्षण जहाँगीर और शाहजहाँ के दौर में भी जारी रहा। यह बात केवल देहली तक सीमित न थी बल्कि आदिलशाही हुकूमत में इब्राहीम आदिलशाह द्वितीय स्वयं बहुत बड़ा संगीतकार था। उसकी रचना 'नौरस' में राग-रागिनियों को ध्यान में रखकर गीत कहे गए हैं। हिन्दू पौराणिक कथाओं का उसे पूर्ण ज्ञान था। शिव, पार्वती, सरस्वती, गणेश वगैरा पर 'नौरस' में गीत शामिल हैं। इब्राहीम आदिलशाह ने सरस्वती के बारे में जो गीत कहा है वह अपरिचित दकनी शब्दों से भरा हुआ है लेकिन उसका अनुवाद डॉ॰ नजीर अहमद के शब्दों में सुनिष्ठा—“ज्ञान का रास्ता दिग्याई नहीं देता था इसलिए सरस्वती और गणेश चाँद और सूरज का प्रकाश बन गए।” यह सच है कि इब्राहीम आदिलशाह हिन्दुस्तानी अभिरुचि और मभ्यता को लोकप्रिय बनाने में उतना ही प्रयत्नशील था जितना महान् अकबर था। कुली कुतबशाह के दौर में भी संगीत का खामा जोर रहा। हर त्योहार चाहे वैह नौरोज हो या वसन्त या जश्ने-ईदे-मीलादुन्नबी, गाने और नाच के बिना नहीं मनाया जाना था। देहली में शाहआलम द्वितीय ने राग और ताल के अनुसार अपने खयाल कवितावद्ध किए हैं। मुहम्मदशाह रंगीले के दरबार में संगीतकारों की कद्र थी। उसके दरबार का प्रसिद्ध संगीतकार मदारंग था जिसने खयाल को उन्नति के शिखर पर पहुँचाया। मालवा में बाजबहादुर और लखनऊ में लगभग सारे शासकों ने इस कला का संरक्षण किया। आसिफ़ुद्दौला के जमाने में मगीन पर एक महत्वपूर्ण रचना 'उसूलुन्नगमातुल-आसफ़िया' लिखी गई। वाजिद-अली शाह के दौर तक तो संगीत की लोकप्रियता अपनी चरम सीमा तक पहुँच गई थी। वाजिदअली शाह ने खुद कई रागिनियाँ, जोगी, जुही वगैरा ईजाद की थीं और तानसेन के घराने के कुशल संगीतकारों को अपने दरबार में एकत्र कर लिया था। इसका कारण यह भी था कि अयोध्या और बनारस से, जो पहले ही से संगीत का केन्द्र थे, अवध सल्तनत का खास संबंध था। बहर हाल संगीत के मैदान में भी जो एकता और मेल-जोल नज़र आता है वह छिपा हुआ नहीं। गुलाम नबी शऊरी ने टप्पा ईजाद किया तो खुसरो ने क़व्वाली की धुनें। तबला और मिनार पर अभीर खुसरो के मजन आज भी गाए जाते हैं। बूअली ख़ान की आबिष्कृत शहनाई आज भी बिस्मिल्लाह ख़ाँ के होंठों से हिन्दू-

मुमलमान दोनों को मस्त बना देती है। इसी प्रकार अकबर के जमाने से चित्र-कला भी मिश्रित हिन्दुस्तानी मभ्यता का स्रोतक बनती गयी। भारतीय यथार्थ और ईरानी मृदुलता के सुन्दर सम्मिश्रण ने एक नई चित्रकला को जन्म दिया। अजन्ता और दिल्ली स्कूल की चित्रकला में कोई समानता नहीं मिलेगी लेकिन दिल्ली, जयपुर और कागड़े के चित्रों में समानता स्पष्ट दिखाई देती है। इस कला को मुगलों का मरक्षण भी प्राप्त रहा और राजपूताना और तंजौर के हिन्दू राजाओं की एकता और सद्भाव जो इस कला को अकबर के दौर में प्राप्त हो गया था वह बराबर इन शाहकारों में पाया जाता है।

इस अध्याय में हमने कुछ गिनती की नज्मे संगीत, नृत्य और चित्रकला पर दी है जिनमें से कुछ खाम महत्त्व रखती है। आरम्भ में नृत्य पर कुछ नज्मे हैं। नृत्यकला हिन्दुस्तान की प्राचीन कलाओं में से है और हिन्दुस्तान के राष्ट्रीय और आध्यात्मिक जीवन में इसका उच्च स्थान रहा है। शास्त्रीय नृत्य में भग्न नाट्यम सबसे अहम माना जाता है। इसे दूसरे नृत्यों का उद्गम भी कहा जा सकता है। इस नृत्य में नर्तक अगो के हाव-भाव से कोई-न-कोई कहानी कहता है। दूसरा मुख्य नृत्य कथकली है जो केरल का महत्त्वपूर्ण लोकनृत्य है। इस नृत्य में आर्य और द्राविड प्रभाव मिले-जुले हैं। मणिपुरी नृत्य मणिपुर (असम) का अहमतरनी नृत्य है और यह गिब और पार्वती का नृत्य समझा जाता है। कथक का विषय राधा और कृष्ण का अमर प्रेम है। यह नृत्य उत्तर भारत, खास तौर पर अवध के इलाके में बहुत लोकप्रिय हुआ। मीर हसन की मन्मथी 'सहृलबयान' से मुजरे के जो दो टुकड़े लिये गए हैं उनमें कथक नृत्य की ही झलक है। अवध में नृत्य और संगीत की महूर्त में आरम हो चुकी थी और वेष्ट्या समाज का एक अभिन्न अंग बन गई थी। ये वेष्ट्याएँ नाच और गाने की कला में निपुण होती थी और उनके पेशे के लिए यह महारत जरूरी भी थी क्योंकि समाज की मानमिक चेतना संगीत के क्षेत्र में बहुत सजग हो गई थी। अतएव मुजरा स्वयं एक कला का रूप धारण कर गया था। मीर हसन की 'सहृलबयान' से जो मुजरे के दृश्य दिए गए हैं उनसे पता चलता है कि स्वयं शाहर राग-रागिनियों और नृत्य के विभिन्न पहलुओं का सम्पूर्ण ज्ञान रखता है। रक्स पर एक नज्म 'जोश' की और एक नज्म 'वज्द' की शामिल है जिसमें रक्स की तकनीक से बहस न करते हुए उर्रे जमालियाती ताससुर को उजागर किया गया है। उदयशंकर पर जो नज्म 'अस्तर' असारी की दी गई है उसे हम उदयशंकर के कमाल का एतिराफ़ ही कह सकते हैं। उदयशंकर ने जिस प्रकार हिन्दुस्तानी शास्त्रीय नृत्य में खोज करके वर्तमान काल के विषयों और भागों

को समोने का प्रयत्न किया है वह कम महत्त्व नहीं रखता। संगीत के सिल-सिले में इस दौर के दो मुख्य कलाकारों पर एक-दो नज़में हैं। रसूलनबाई और लता मंगेशकर की कला और आवाज़ संगीत की दुनिया में अमर कहे जाने योग्य हैं। संगीत-कला पर हमने चार नज़में मुस्तार सिद्दीकी की दी हैं। सरगम, खयाल दरबारी, खयाल एमन कल्याण और केदारा का एक रूप। शास्त्रीय संगीत दिन-रात की विभिन्न घड़ियों में विभिन्न बंदिशों और विभिन्न प्रभाव का कायल है। इसलिए हर राग-रागिनी अपने उचित समय पर ही वह अमर पैदा करती है जिसके लिए उसकी रचना की गई है। यह तास्सुर रस कहलाता है। उसे इस राग-विशेष का बुनियादी भाव या खयाल समझना चाहिए। मुस्तार सिद्दीकी ने अपनी इन नज़मों में ऐसे ही बोलों का सहारा लिया है जो राग के बुनियादी तास्सुर और उसकी विषयवस्तु की बेहतर-मे-बेहतर नज़ुमानी कर सकें। खयाल जिस तरह गाया जाता है और जिस तरीक़ब और क्रम का उसमें ध्यान में रखा जाता है यानी आलाप फिर अम्थायी, फिर अन्तरा, इसके बाद राग के समस्त विस्तार का निरीक्षण और फिर वापसी या अभोग का झरहला। मुस्तार सिद्दीकी ने इस क्रम को ध्यान में रखा है। हम कह सकते हैं कि हमारे शास्त्रीय संगीत की आत्मा और उसके शरीर, रस और वर्णन को पहली बार उर्दू शेर में इस तरह ढाला गया है। इन नज़मों के अलावा और भी कुछ नज़में हैं जैसे 'इकतारे का जादू' या 'ढोलक का गीत' जो ताम्मुगानी रंग लिये हुए हैं। अन्त में इसमें हमने सिर्फ एक नज़म चित्रकला बल्कि आज के सुप्रसिद्ध कलाकार हुसैन पर शामिल की है। हुसैन हमारे राष्ट्रीय चित्रकारों की प्रथम श्रेणी में गिने जाते हैं। वह अपने कैनवस पर नग्न तत्वों की मजंनाना बाह्य आकृतियों की सहायता से करते हैं। उनका कैनवस यथार्थ और काल्पनिक कृतियों का सुन्दर मिश्रण होता है। अनीस फ़ारूकी ने उनके आर्ट पर टिप्पणी करते हुए लिखा है कि—वह रहस्य, उपमा और रूपक को ममानी प्रन्दाज़ में यथार्थ का रूप देने में पूरी कुशलता रखते हैं। हुसैन अपने कलात्मक प्रयोगों में सदैव व्यस्त रहते हैं। सन् १९४७ ई० में हुसैन ने हिन्दुस्तानी रीति-रिवाज, सभ्यता और संस्कृति, विशेषतः यहाँ के जीवन की झलकियों को तैल-चित्रों में नए ढंग से पेश किया था और अब सितम्बर में जो नुमाइश ब्राजील में होने जा रही है उसमें हुसैन विशुद्ध शास्त्रीय भारतीय विषय 'महाभारत' पर अपने साहूकार पेश करने वाले हैं जिसका ऐलान किया जा चुका है।

**हमारे धार्मिक नेता—**उर्दू शाहरी ने जहाँ हिन्दुस्तान के सांस्कृतिक, सामा-

जिक और तहजीबी सरमाये की अपने में समोया और उसकी तर्जुमानी की, वहाँ उसने उन तमाम मजहबों को, जो हिन्दुस्तान में पैदा हुए या जिन्हें हिन्दुस्तान में आकर बसने वाली जातियाँ अपने साथ लायीं, अपने सर-आँखों पर जगह दी है। इस अध्याय में हमने अवतारों, पैगम्बरों और धार्मिक नेताओं पर कुछ नज़्में दी हैं, जिनके आगे आज भी हिन्दुस्तान के करोड़ों जनसाधारण श्रद्धा से मिर भुंकाने हैं, जिनकी आराधना और पूजा करते हैं, जिनके बताए हुए उमूलों को अपने लिए मार्ग-दर्शन जानते और मानते हैं। हिन्दुस्तानी जीवन का सामाजिक, आर्थिक और नैतिक ढाँचा सदियों मजहबी बुनियादों पर कायम रहा है और आज भी हिन्दुस्तानी समाज के लिए मजहब बुनियादी महत्त्व रखता है। आपस का मेलजोल और रवादारी या दूसरे अर्थों में राष्ट्रीय एकता के पीछे मजहबी रवादारी और मजहबों की तालीम-इंसानियत का बड़ा हाथ है। उर्दू अदब और उर्दू शाइरी कभी धर्मांध और तग-नजर नहीं रही। हर धर्म और हर धार्मिक मार्गदर्शक का सम्मान उर्दू शाइरी का शेवा रहा है। जो चन्द नज़्में इस संकलन में दी गई हैं वे शिवजी, रामचन्द्रजी, कृष्ण, गौतम, महावीर स्वामी और गुरु नानक के अलावा ईसा मसीह और हजरत मुहम्मद के गुणों और विशेषताओं से सवधित हैं। रामचन्द्रजी अगर बंदी के खिलाफ लड़ते हैं तो श्रीकृष्ण उपद्रव और हगामे के खात्मे पर तुल नजर आते हैं ताकि एक स्वस्थ समाज जन्म ले सके जहाँ किसी के अधिकार न छिन सके। महात्मा बुद्ध और महावीर स्वामी जग में नफरत करना सिखाते हैं और अमन, शानि और अहिंसा की शिक्षा देते हैं। हजरत ईसा अगर पीड़ित मानवता का सहारा बनते हैं तो हजरत मुहम्मद इसानी बिरादरी को बराबरी का मुनह्ग उ न बताते हैं और गुलामी की लानत और रग और नस्ल के अन्तर को समाप्त करके मानवता की प्रतिष्ठा को बढ़ाते हैं। गुरु नानक का पैगाम उस एकता और मेलजोल का द्योतक है जो बँटी हुई मानवता को एकत्व के रिस्ते में पिरो देना चाहता है। वास्तविकता यह है कि विश्वास और रीति-रिवाज को छोड़कर हर धर्म के संस्थापक का बुनियादी जज्बा एक ही रहा है कि इंसान सहयोग करे और परस्पर प्रेम और रवादारी के रिस्ते में बँध जाए। उर्दू शाइरी ने न केवल तमाम मजहबी मार्गदर्शकों पर श्रद्धापूर्ण नज़्में लिखी हैं बल्कि तमाम इलहामी और मजहबी किताबों के छंदोबद्ध अनुवाद भी किए हैं।

मुंशी शंकरदयाल 'फ़रहत', मुंशी जगन्नाथ 'खुशतर', मुंशी द्वारकाप्रसाद 'उफ़ूक', इक़बाल बर्मा 'सहर' हगामी, रामसहाय 'तमन्ना' के रामायण के अनुवाद; मुंशी तोताराम 'शाय' का महाभारत का अनुवाद; मुंशी लक्ष्मण प्रसाद

‘सदर’ लखनवी, ‘सोनबर’ भजीमावादी, देवकी नन्दन ‘मुब्तदी’, जाफ़र अली ख़ाँ ‘असर’, ‘मुनव्वर’ लखनवी के गीता के अनुवाद; ख़ाजा मुहम्मद ‘दिल’ का ‘जपजी साहब’ का अनुवाद; विशेषर प्रसाद ‘मुनव्वर’ के ‘इंजील’, जैनी ग्रंथ और क़ुराने-पाक की विभिन्न आयतों के अनुवाद या ‘सीमाब’ की ‘बही-ए-मंजूम’ बग़ैरा उर्दू शाइरी का वह पवित्र सरमाया है जिसे वह गर्व के साथ पेश कर सकती है। इन नज़्मों का अध्ययन हमारा सर ऊँचा कर देता है। जब हम देखते हैं कि मुसलमान शाइरों ने राम, कृष्ण, गीतम, महावीर स्वामी और गुरु नानक पर नज़्में कही हैं, और हिन्दू और सिख शाइरों ने हज़रत मुहम्मद, ख़ाजा मुईनुद्दीन चिश्ती, हज़रत निज़ामुद्दीन औलिया और अमीर खुसरो को अपनी श्रद्धा का मंजूम नज़्मराना पेश किया है। ये रस्मी रचनाएँ नहीं हैं बल्कि जिस जज़्बे, निष्ठा और श्रद्धा की ओर ये इशारा करती हैं उनमें रूह और दिल की गहराइयाँ बसी हुई हैं। उर्दू शाइरी के सेक्यूलर मिज़ाज की इससे बढ़कर और क्या दलील हो सकती है। ‘मोहसिन’ काकोरवी ने जो कसीदा ‘मदहे-खैरुल-मुरसलीन’ हज़रत मुहम्मद की शान में कहा है उसकी तशबीब (प्रारंभिक भाग) की बुनियाद हिन्दुओं के पवित्र स्थानों और उनके धार्मिक संस्कारों पर रखी है। यह कदम एक ख़ास महत्त्व रखता है और इसे उस मिली-जुली सम्प्रदा की देन कहना चाहिए जो हर एक रूप में उर्दू शाइरी सदियों से अपनाती चली आ रही है।

हमारी कथाएँ—इस अध्याय को हमने दो भागों में बाँट दिया है। पहले भाग में कुछ धार्मिक कथाएँ पेश की गई हैं जो उर्दू मस्नवियों या उर्दू नज़्मों में ली गई हैं और जिन्हें किताब के कलेवर को ध्यान में रखकर सक्षिप्त करके दिया गया है। इस भाग में ‘नज़ीर’ का कहा हुआ—‘जनम कन्हैया जी’ और ‘हृद की तारीफ़ में’ जो दरअसल ‘नरसी की दास्तान’ है—शामिल है। ‘चक्रवर्त्त’ की नज़्म ‘रामायण का एक दृश्य’ है, मुशी बनवारीलाल ‘गोला’ का ‘सीता-हरण’ और ‘मुनव्वर’ लखनवी द्वारा अनूदित जयदेवकृत गीत गोविन्द से दो टुकड़े, ‘राधा आलमे-फ़िराक़ में’ और ‘कृष्ण और राधा की मुलाक़ात’ शामिल किए गए हैं। इन नज़्मों पर नज़र डालिए तो मालूम होगा कि ‘नज़ीर’ भारतीयता के रंग में पूर्ण रूप से रंगे हुए हैं। यह कहना कुछ बेजा न होगा कि उनकी शाइरी अपने युग की सबसे अधिक सेक्यूलर शाइरी थी। उन्होंने बिला तफ़रीक़ हर मज़हब और मिल्लत को अपने सीने से लगाया है। अगर उन्हें हज़रत मुहम्मद से अक़ीदत है तो शिवजी, राम और नानक से भी लगाव

है। भारतीयता के जो गहरे और सुन्दर चित्र उनके सारे कलाम में फैले हुए हैं वे हमारे बहुमूल्य विरसे की हैसियत रखते हैं। 'चक्रवस्त' ने रामायण का जो सीन नज्म किया है वह उर्दू शाहरी में बहुत सुन्दर वृद्धि है। रामायण का महत्व भारतीय समाज में असीम है। वाल्मीकि की रामायण संस्कृत में थी, लेकिन तुलसीदास ने संस्कृत के वजाय अवधी भाषा को अपनाकर रामायण के सन्देश को करोड़ों दिलों तक पहुँचा दिया। यह बात कम महत्वपूर्ण नहीं कि तुलसीदास ने रामायण में अरबी और फ़ारसी शब्दों का निस्संकोच इस्तेमाल किया है—मस्लन गरीबनवाज (गरीबनवाज) मिस्कीन, जहान, दीवान, बरात, शहनाई, सरताज, रुख, दफ़ वर्गंग। हकीकत यह है कि रामचरित-मानस या रामायण का प्रभाव भारत की गय भाषाओं पर पड़ा है। हम ऊपर कह आए हैं कि रामायण के कितने अनुवाद गद्य और पद्य में उर्दू में हुए। इनके अलावा कितनी नज्में रामायण की घटनाओं से प्रभावित होकर लिखी गईं जल्दी में से 'चक्रवस्त' की यह नज्म है। 'चक्रवस्त' के अलावा मुंशी दुर्गा सहाय 'मुहम्मद' जहानाबादी और निलोकचन्द 'महम्मद' और मुंशी बनवारीलाल 'शोला' ने भी रामायण के विभिन्न दृश्य कवितावद्ध किए जिनमें से 'शोला' का 'मानाहरण' इस संकलन में सम्मिलित है। 'मुनव्वर' लखनवी ने जो जयदेव के गीत गोविन्द का अनुवाद किया है उसमें से भी दो टुकड़े लिये गए हैं। जयदेव, जिसकी यह लम्बी नज्म संस्कृत में है, बारहवीं सदी के प्रारम्भ में हुआ था। इसमें राधा और कृष्ण की शारीरिक और आध्यात्मिक मुहब्बत का संगम जिस दैवी पवित्रता में वयान हुआ है उसने इस किताब को अमर प्रेम की दास्तान बना दिया है। उर्दू शाहरी में ऐसा सुन्दर नज्मों का गहल्य है। इस अध्याय के दूसरे भाग में हमने केवल कालिदास के डामों या नज्मों से तीन उद्धरण पेश किए हैं जिसकी हैमियत क्लामिकी है। उर्दू शाहरी ने इन तमाम अदबी जवाहरो को अपने दामन में भर रखा है जिस पर भारतीय साहित्य ही नहीं सारी दुनिया का अदब नाज़ कर सकता है। यह नहीं कि केवल कालिदास ही की नज्में उर्दू में परिवर्तित हुई हैं बल्कि हिन्दुस्तान की कथाओं पर आधारित कितनी ही गनूदित और कितनी ही मौलिक रचनाएँ मौजूद हैं। मस्लन इक़बाल वर्मा 'सहर' की 'दुप्यन्त ओ-शकुन्तला' जो १९२५ ई० में प्रकाशित हुई; 'मुनव्वर' लखनवी और प्रेमपाल की 'शकुन्तला'; 'जिगर' वरेलवी की मस्नवी 'पयामे-सावित्री' जिसमें सावित्री और सत्यवान की दास्तान है; रंगलाल 'चमन' की 'सिंघासन बत्तीसी' जो सीधी संस्कृत से ली गई है और १८६४ ई० में छपकर सामने आई। इसी के साथ १८८६ में मक्खन लाल की 'सिंघासन बत्तीसी'



प्रकाशित हुई। 'नल-दमन' के भी कितने मंजूम एडीशन उर्दू में मौजूद हैं जिनमें 'राहत', अहमद अली 'अहमद', और कालीप्रसाद का नाम लिया जा सकता है। 'इक़त' की 'पद्मावत' और मुहम्मद अली कासिम की 'पद्मावत' भी उर्दू, नज़्म में मौजूद है। सन् १८७१ ई० में अरोड़ा राय ने 'सोनी-महिवाल' का मंजूम तर्जुमा लाहौर से प्रकाशित किया था। मूलचन्द मुंशी और मौलवी करम इलाही मोपाली के मंजूम 'हीर-रांभे' भी हमें मिलते हैं। यही नहीं बल्कि ईसाइयों की 'फ़िरदौसे-गुमशुदा', 'फ़िरदौसे-बाज़याफ़ता' और 'शमज़न महज़ू' का अनुवाद भी ईसाचरन 'सदा' ने उर्दू नज़्म में किया हुआ है। बहर हाल ये तो चन्द नाम हैं वरना इस प्रकार का अदबी सरमाया उर्दू में बेहिमाब है। कालिदास के जो अनुवाद इस संकलन में शामिल हैं उनमें एक तो उनके मशहूर ड्रामे 'कुमारसम्भव' का एक टुकड़ा है जिसके अनुवादक 'मुनव्वर' लखनवी हैं। एक टुकड़ा उनके जगत्-प्रसिद्ध ड्रामे 'शकुन्तला' से लिया गया है। 'अभिज्ञान शाकुन्तल' का अनुवाद लगभग हर सुसंस्कृत भाषा—अंग्रेज़ी, फ़्रांसीसी, जर्मन, अरबी, फ़ारसी वगैरा में हो चुका है। 'मुनव्वर' लखनवी के अनुवाद का आधार यद्यपि असली ड्रामे पर है लेकिन उन्होंने राजा लक्ष्मणमिह के अनुवाद से खासा लाभ उठाया है। इस अनुवाद के बारे में डाक्टर जाकिर हुसैन ने कहा था—“कहीं यह महसूस नहीं हुआ कि यह एक वाकमाल उर्दू शाइर का कलाम नहीं है।” 'मेघदूत' का अनुवाद हाफ़िज़ खलील हमन 'खलील' का किया हुआ है जो १९१४ ई० में आगरा से प्रकाशित हुआ था। कोई शक नहीं कि खलील हसन ने मसनवी के अन्दाज़ में कालिदास की इस हमीन व जमील नज़्म को मुन्तक़िल करने का हक़ अदा कर दिया है।

**हमारा अन्दाज़े-इश्क़**—इस पुस्तक का आखिरी अध्याय हमारे अन्दाजे-इश्क़ के बारे में है। उर्दू शाइरी में इश्क़ का विषय हमेशा से लोकप्रिय रहा है। यह कहना ग़लत न होगा कि उर्दू शाइरी के प्रिय विषयों में भी इस विषय को प्रधानता प्राप्त है। उर्दू की इश्क़िया शाइरी पर तरज़-नरह के आरोप लगाए जाते हैं लेकिन चन्द शाइरों के गिरे हुए चिन्तन-स्तर को पूरी उर्दू शाइरी पर नहीं थोपा जा सकता। इश्क़ की कल्पना उर्दू शाइरी में उच्चनम मानसिक सतह को छूती रही है। इससे इन्कार अन्याय होगा। इश्क़ दरअसल उस तीव्र अनुभूति का नाम है जो बुनियादी तौर पर ज़िन्ती होते हुए भी इंसानी खिन्दगी की उच्च नफ़िसयाती और नैतिक सतहों पर असरअंदाज़ होती है और जो स्वभाव, चरित्र और व्यक्तित्व को बनाने और सँवारने में अहम रोल अदा

करती है। यही आशिकाना अनुभूति जब-विश्वव्यापी कल्पना से हमआहंग होती है तो उसमें एक महानता आ जाती है। शाइरी की महानता और उच्चता का रहस्य भी इसी में छिपा हुआ है। इश्क की जलन जब ज़िन्दगी की जलन में ढलती है तो महान् शाइरी की बुनियाद बनती है। उर्दू अदब में इश्क या इश्किया शाइरी की कौन-सी मतहें हमारे सामने आती हैं। इस पर एक नज़र डालना ज़रूरी है। शुरू में दकनी उर्दू में जो ग़ज़ल कही गई उसमें मर्द और औरत की परस्पर मुहब्बत की खूबसूरत झलकियाँ मिलती हैं। कुली कुतबगाह की ग़ज़लें हों या 'वली' की प्रारम्भिक ग़ज़लें, उनमें इश्क की एक सभ्य भाव-नात्मक सतह का एहसास होता है—

वली उस गौहरे-काने-हया की क्या कहूँ खूबी  
मिरे घर इम तरह आता है ज्यों सीने में राज आवे

दकनी ग़ज़ल में हमें हिन्दी लहजा और हिन्दुतानी तत्त्व साफ़ दिखाई देते हैं। लेकिन यह बात याद रखनी चाहिए कि इश्किया ग़ज़ल की बुनियाद अगर कुछ है तो मुहब्बत की रूह है। इसीलिए प्रो० मसूद हसन रिजवी ने श्रेष्ठ इश्किया शेरों को 'रूहे-मुहब्बत की नस्बीरे' कहा है। उर्दू की इश्किया ग़ज़ल का एक पहलू तो वह है जो हुस्न और इश्क के मामलान और कैफ़ियान में मीधा सम्बन्ध रखता है। एक पहलू वह है जिसे फ़लमफ़ियाना (दार्शनिक) या अरिफ़ाना कह सकते हैं। और तीसरा पहलू वह है जो विजदानी मतह पर हयान और कायनात के ब्रह्मज्ञान की आईनादारी करता है। 'मीर' की ग़ज़ल में इश्क फ़ल-मफ़ियाना या आशिकाना अन्दाज़ में हमारे सामने नहीं आता। यद्यपि अपनी मस्नवियों में कई जगह 'मीर' इश्क का हयात व कायनात का बुनियादी कारण बताते हैं जिसका एक उद्धरण भी हमने इस अध्याय में एक जगह दिया है लेकिन वास्तव में 'मीर' इश्क को आम इंसानी सतह पर देखते थे। यह ज़रूर था कि वह 'मजनू' गोरखपुरी के शब्दों में—“इश्क को हुस्न का परस्तार समझते हुए भी एक प्रमुख और अधिक सुसंस्कृत शक्ति मानते थे।” वह इश्क के नाम पर मर मिटने का ज़वाब रखते हैं। 'मीर' ने ग़मे-इश्क और ग़मे-ज़िन्दगी दोनों का मुकाबला करने का हौसला और मानसिक शक्ति दी है। उनके यहाँ आनन्द का पहलू नहीं है तो इसका कारण उनके ज़माने के प्रतिकूल हाज़ात और खुद उनके इश्क की नाकामी है। हमने इस सल्लन में 'मीर' की ग़ज़लें और कुछ शेर दिये हैं जिनसे 'मीर' के अन्दाज़े-इश्क पर रोशनी पड़ती है। उर्दू शाइरी में इश्किया शेरों की संख्या लाखों से भी अधिक है, इसलिए हर शाइर के कलाम को पेश करना मुम्किन न था। कुछ ग़ज़लों, कुछ नज़्मों और कुछ रबाइयों पर

ही संतुष्टि कर ली गई है। 'मीर' के बाद गालिब की महान् शाइरी हमारे सामने आती है। उनके यहाँ 'मीर' की नशतरियत तो नहीं, अलबत्ता एक ऐसी सलीकामन्द नज़र मिलती है जो इश्क बल्कि पूरी हयात और कायनात से परिचित है। हुस्नो-इश्क के विषयगत वार्तालाप की मिसालें गालिब के कलाम में हसीन से हसीनतर मिलती हैं—

नीन्द उसकी है, दिमाग उसका है, रातें उमकी है

तेरी जुल्फें जिसके बाजू पर परीशां हो गईं

जो ग़ज़ल इस इन्तिखाब में शामिल है उसमें इश्क के लिए एक ऐसी तड़प का एहसास है जो शोक और हर्ष के पहलुओं को गड़े संतुलन और फनकारी के साथ अपने में समोये हुए है। यह न भूलना चाहिए कि गालिब की शाइरी हुस्नो-इश्क की नफिसयात तक सीमित नहीं बल्कि बक़ौल आने अहमद सुन्नर—“उर्दू शाइरी में गालिब में बड़ा ज़िन्दगी का आशिक और आगि शायद ही कोई मिले।” गालिब के विपरीत जब हम 'दाग' की शाइरी पर आते हैं तो हमें जो मिलता है वह 'खुली-खुली इश्किया शाइरी' है। 'दाग' पर बिलासिता की भावना का इल्ज़ाम रखा जाता है लेकिन उनकी चुनी हुई आगि क़ाना ग़ज़लें या शेर उन्हें इश्किया शाइरी में एक स्थान देते हैं। यह मंच है कि उनके आम इश्किया शेरों में उस जागीरदाराना सभ्यता का एहसास होता है जो उर्दू की इश्किया मस्नवियों में भी रचा-बसा है। वहर हाल 'दाग' की शाइरी जिस पाये की भी मानी जाए, वह भी हर एक के बस की बात नहीं। 'हसरत' मुहानी ने आगिक़ाना शाइरी को 'दाग' की अपेक्षा यक़ीनन शाइस्ता-तर बनाया है। वह भी इश्क को आस्मानी या उलूही चीज़ नहीं समझते। सिर्फ़ एक सच्चे और मुखलिस आगिक़ के रूप में हमारे सामने आते हैं। वह सादगी, विनम्रता और निष्ठा को इश्क का जौहर समझते हैं। हुस्नो-इश्क से सम्बन्धित वस्तुगत वार्तालाप में उनके यहाँ भी खूबसूरत तहज़ीबी झलकियाँ मिलती हैं। 'हसरत' के बाद हमने 'फ़िराक़' की ग़ज़लें और शेर दिए हैं। 'फ़िराक़' का तसव्वुरे-इश्क बुनियादी तौर पर ज़मीनी है लेकिन उनके जमालियाती और विजदानी एहसास ने उसे एक बलन्द सतह दे दी है। अतएव इश्क की कैफ़ियतें हयात और कायनात से हमआहंग नज़र आती हैं और हम ऐसा महसूस करते हैं कि इश्क मिलन और विरह की कैफ़ियतों से अलग ज़िन्दगी का पर्यायवाची बन गया है। उनके यहाँ जिसी ज़ब्बा एक ऐसी पवित्रता और स्वच्छता लिये हुए हमारे सामने आता है कि तल्लीनता और आश्चर्य की कैफ़ियत पैदा हो जाती है। उनके इश्किया शेरों में अक्सर महसूस होता है कि अच्छी बलन्दियाँ और अन-

जानी वुसअतें सिमट आई हैं ।

इश्किया नज्मों में हमने सबसे पहले 'इकबाल' की नज़्म 'मुहब्बत' दी है जिसमें मुहब्बत या इश्क का एक आस्मानी तसव्वुर मिलता है । 'इकबाल' की शाइरी में इश्क दरअमल एक दार्शनिक परिभाषा बन गया है और ऐसी रहस्यमयी शक्ति के समान है जो कायनात की रचना और जीवन के विकास की मजिले तय करने में सहयोगशील है—

सितारों से आगे जहाँ और भी है

अभी इश्क के इम्निहाँ और भी है

'इकबाल' से जब हम 'जोश' पर आने हैं तो हम फिर ज़मीनी इश्क से दो-चार होते हैं । 'जोश' लाख 'गाइरे-इकिलाब' कहे जाएँ लेकिन जहाँ उनकी शाइरी अपनी चरम सीमा को छूती है वह मज्ग-निगारी या हुस्नो-इश्क की वारदातें हैं । इश्क का तसव्वुर उनके यहाँ शारीरिक आकर्षण और नफ़्सियानी बारीकियों के दायरे में आगे नहीं बढ़ता । वह बुनियादी तौर पर रूमानियत के शाइर हैं । उनकी नज़्मों में वकौल 'फिराक़'—"रूमानियत छत्तीमाँ सिंगार के साथ अपनी छवि दिखाती हुई मामने आती है ।" उनकी नज़्म 'अश्के-अव्वली' और उनके शेर 'हनोज़' से उनके आशिकाना तर्ज़ का पूरा अन्दाज़ लगाया जा सकता है । 'अख़्तर' धीरानी भी रूमानी शाइर है । उनकी प्रारम्भिक नज़्मों में तो महबूबा से ज़्यादा महबूबा का तसव्वुर प्रिय नज़र आता है । आगे चलकर भी 'अख़्तर' की शाइरी चाहने और चाहे जाने की लज्जत और स्वाहिश से आगे नहीं बढ़ी लेकिन इश्क और इश्क की वारदातें जिस सरशारी और कैफ़ से उनके यहाँ बयान हुई ह उनमें एक ऊँच ज़रूर पाया जाता है जो थोड़ी देर के लिए सब-कुछ मुला देता है । 'फ़ैज़' इश्क में भी गम्भीरता और गरिमा को ध्यान में रखते हैं । उनके यहाँ इश्क का तमव्वुर विशाल होकर शमे-जहाँ को भी अपने दामन में समेट लेता है । उनकी अवसर नज़्मों में यह सम्मिश्रण बड़े कलात्मक ढंग से हमारे सामने आता है । 'मजाज़' की आशिकाना नज़्मों में कोई चिन्तन या दर्शन के तत्त्व की मिलावट तो नहीं अलबत्ता इश्क की परिचयात्मक तर्ज़ुमानी ज़रूर है । 'जौनिसार' अख़्तर की नज़्म 'महकती हुई रात' में वह पहलू सामने आता है जब दो चाहनेवाले दिलों ने एक-दूसरे की संगति में जिन्दगी का लम्बा समय गुज़ारा हो और जीवन-संघर्ष में लगातार शरीक रहे हों । यह नज़्म इश्क की जिन्दगी का एक कामयाब और स्वस्थ नज़रिया पेश करती है । इसके प्रतिकूल 'मख़दूम' की नज़्म 'चारागर' सामाजिक बन्धनों के वातावरण में इश्क की शमगीन कहानी

बयान करती है। 'कैफ़ी' की नज़्म 'अंदेशे' भी हमारे समाज के उस निर्दयी रबई से सम्बन्ध रखती है जो औरत को मुहब्बत की आज़ादी नहीं देता और जहाँ औरत अपनी मुहब्बत को सीने में दफ़्न करके ज़िन्दगी से समझौते पर मजबूर हो जाती है। इस नज़्म में औरत की जज़्बाती कैफ़ियात की खूबसूरत अक्कासी की गई है। इसके अलावा 'मजरूह' की एक हर्षप्रद ग़ज़ल है और कुछ बन्द 'साहिर' की 'परछाइयाँ' से लिये गए हैं। इनमें चन्द रूमानी क्षणों की हसीन मुसम्बिरी है। साथ ही जज़्बाती फ़िज़ा का एहसास भी होता है।

आशिक़ाना ख़्वाइयात में कुछ ख़्वाइयाँ 'फ़िराक़' के कलाम से ली गई हैं। 'फ़िराक़' की ग़ज़लों में जिस तरह इश्क़ की व्यापकता का एहसास होता है उसी तरह उनकी ख़्वाइयों में हुस्न अपनी नक्काब उलट देता है। ऐसा लगना है कि 'फ़िराक़' ने हुस्न को सिर्फ़ देखा ही नहीं अपने सारे अस्तित्व से अनुभव किया है। डॉक्टर गोपीचन्द नारंग ने सही लिखा है कि—“ 'फ़िराक़' हुस्नो-जमाल की बोलती हुई रूह के शाइर हैं।” उनकी ख़्वाइयों में जो हिन्दुस्तानी सम्म्यता और उसकी जमालियाती कद्रें मिलती हैं वे कहीं और नज़र नहीं आतीं। 'जाँनिसार' अख़्तर की ख़्वाइयाँ 'फ़िराक़' की तरह शृंगार रस की ख़्वाइयाँ नहीं। उनका विषय दाम्पत्य जीवन का रूमान है। 'फ़िराक़' के शब्दों में “इन ख़्वाइयों में हिन्दुस्तान के लगभग पन्द्रह करोड़ घरों और घरेलू जीवन की नर्म-ओ-नाज़ुक भलकियाँ दिखाई गई हैं……ये विषय और उसके हज़ारों पहलू सूरदास के पदों-में दिखाए गए हैं। 'जाँ निसार' अख़्तर ने यही नेमत हमें इन ख़्वाइयों में देकर हम सब पर बड़ा एहसान किया है।”

इस अध्याय का मक़सद दरअसल एक भलक पेश करना था उस इश्क़िया शाइरी की जो अपने चित्र-विचित्र और रंगारंग पहलुओं के साथ उर्दू में रची बसी है और जो हमारे मशरिफ़ी या हिन्दुस्तानी मिज़ाज की गम्माज़ रही है।

हफ़्ते-आख़िर—यह पुस्तक उर्दू शाइरी के उस स्थूल सरमाये की एक भलक है जो हमारी मिलीजुली सम्म्यता की आईनादार है। यह यथार्थ है कि इस किताब का हर अध्याय एक अलग ग्रन्थ की रचना चाहता है। इसके अलावा उर्दू शाइरी के कई ऐसे पहलू और भी हैं जिन्हें इस सिलसिले में पेश किया जा सकता था। मसलन उन नज़्मों के चयन का भी एक अध्याय सम्पादित किया जा सकता था जिनमें हिन्दुस्तानी रीति-रिवाज़, मजलिसी शिष्टाचार, शादी-व्याह के तौर-तरीकों के विवरण मौजूद हैं। हिन्दुस्तान के सब धर्मों की

पवित्र पुस्तकों के मंजूम ग्रन्थवाद के उद्धरण भी शामिल किए जा सकते थे लेकिन फिलहाल प्रकाशन की मजबूरियों के कारण ऐसा करना मुमकिन नहीं हो सका। फिर भी यह किताब उर्दू शाइरी के बारे में बहुत-सी बदगुमानियों और गलतफहमियों को दूर करने में जरूर मदद करेगी। वे लोग जो उर्दू को लस्सानी तौर पर हिन्दी-उल-अस्ल और हिन्दी-उल-नस्ल मानने के बावजूद उसके 'एक विशेष सांस्कृतिक मिजाज' की बात करते हैं उनसे हम इस किताब को पेश करते हुए सिर्फ इतना हा कहना चाहते हैं कि बेगक जबान का एक सांस्कृतिक स्वभाव होता है लेकिन हमें ऐतिहासिक सत्य को सामने रखने की जरूरत है। हम मानते हैं कि जब मुमलमान शासक के रूप में मौजूद थे और फारसी जबान सरकारी जबान थी तो उर्दू पर फारसी का प्रभाव पड़ा लेकिन यह प्रभाव पड़ना तारीखी तौर पर अनिवार्य था। सोलहवीं और सत्रहवीं सदी के दकनी शाइरी में जो हिन्दीयत असली तत्त्व के रूप में शामिल थी वह मूरत उत्तर भारत में न थी। अलबत्ता इसमें इन्कार नहीं किया जा सकता कि यहाँ हिन्दीयत और ईरानियत का सम्मिश्रण मौजूद था। आगे चलकर एक समय फारसीयत का आधिपत्य भी हुआ, लेकिन क्या अग्रेजों के शासनकाल में उर्दू भाषा और उर्दू शाइरी पर अग्रेजी साहित्य का प्रभाव नहीं पड़ा? यह भी ऐतिहासिक तौर पर होना अनिवार्य था और आज जब हमारे ऐतिहासिक हालात बदल चुके हैं, फिरगी मियामन, जो हिन्दुस्तानी कौमो की जिन्दगी के एक-एक विभाग को तकसीम करने पर तुली हुई थी, फना हो चुकी है, नई स्थिति में क्या उर्दू भाषा अपने प्राचीन सांस्कृतिक प्रभाव से बाहर निकलकर आधुनिक सांस्कृतिक प्रभाव न अपनाएगी? उर्दू अदब और शाइरी का गहरी नजर से अध्ययन करनेवाले आज भी यह बात अनुभव करत हैं कि उर्दू शाइरी का मिजाज बदलने लगा है और हम समझते हैं कि वह दिन दूर नहीं जब उर्दू शाइरी का सांस्कृतिक मिजाज मही मानो में मनुलित हिन्दुस्तानी मिजाज कहा जाएगा। हम 'दाग' की बात को तो दोहराना नहीं चाहते कि—

कहते हैं उसे जबाने-उर्दू

जिसमें न हो रंग फारसी का

क्योंकि यह भी सच है कि फारसी रंग ने भी उर्दू को बहुत कुछ दिया है जो सीने से लगाए रखने के काबिल है। लेकिन हम यह स्वीकार करते हैं कि आज उर्दूवालो को संस्कृत-साहित्य से भी बहुत-कुछ लेना है। 'फिराक' गोरखपुरी लिखते हैं कि "हमारी उर्दू जबान में कितनी विशालता और कितनी बड़ी

सम्भावनाएँ पैदा हो जाएँगी अगर उर्दू शब्दकोश में दो-ढाई हजार संस्कृत के शब्द भी शामिल कर लिए जाएँ। कितनी शक्ति और फैलाव, कितनी तहें, कितनी झलकियाँ और परछाइयाँ, कितना रस, कितनी सुगन्ध, कितना रचाव, कितनी सुगढ़ता, कितनी नई गूँजें, कितना सलीका, कितना प्रवाह और ठहराव, कितना लोच और लचक उर्दू में पैदा हो जाएगी अगर संस्कृत शब्दों की किरनों की खनक भी अरबी, फ़ारसी और हिन्दी शब्दों की खटक, रस और झंकार के साथ साज़े-उर्दू से सुनाई देने लगे।” हम समझते हैं कि इन शब्दों की मिलावट से केवल उर्दू शब्दकोश ही को लाभ न पहुँचेगा बल्कि इस वृद्धि के द्वारा उर्दू साहित्य और शाइरी हिन्दुस्तान की रूह को और गहरे तौर पर अपने में समो सकेगी।

अन्त में उन चन्द मित्रों का शुक्रिया जरूरी है जिन्होंने पुस्तकें एकत्र करने में सहायता दी। उनमें प्रोफ़ेसर अब्दुस्सत्तार दलवी, प्रोफ़ेसर मुगीम उद्दीन, फ़रीदी, राजनारायण ‘राज’, दर्शनसिंह दुग्गल और साबिर दत्त के हम खास-तौर पर आभारी हैं।

—जाँ निसार अस्तर

पहला अध्याय

हिन्दोस्तान की अज़मत  
(भारत महिमा)





## तरान-ए-हिन्दी

डा० मुहम्मद इक़बाल

मारे जहां से अच्छा हिन्दोस्तां हमारा  
हम बुलबुलें हैं इसकी, यह गुलसितां हमारा  
गुरबत<sup>१</sup> में हों अगर हम रहता है दिल वनन में  
समझो वही हमें भी, दिल हो जहा हमारा  
पर्वत वो सबसे ऊँचा हमसाया आसमां का  
वो संतरी हमारा, वो पासवा<sup>२</sup> हमारा  
गोदी में खेलती है इसकी हजारों नदियाँ  
गुलशन है जिनके दम से रश्के-जितां<sup>३</sup> हमारा  
अय आबे-रूदे-गंगा<sup>४</sup> वो दिन है याद तुझको  
उतरा तरे किनारे जब कारवां हमारा  
मजहब नहीं सिखाता आपस में बैर रखना  
हिन्दी हैं हम वनन है हिन्दोस्तां हमारा  
यूनानो-मिन्त्रो-रूमां सब मिट गये जहां से  
अब तक मगर है बाक़ी नामो-निशां हमारा  
कुछ बात है कि हस्ती मिटती नहीं हमारी  
सदियों रहा है दुश्मन दोरे-जमां हमारा  
'इक़बाल' कोई महरम<sup>५</sup> अपना नहीं जहां में  
मालूम क्या किसी को दर्दे-निहां<sup>६</sup> हमारा

१. परदेश, २. संरक्षक, पहरेदार ३. जिस पर स्वर्ग भी ईर्ष्या करे, ४. गंगा नदी का पानी ५. दोस्त, रहस्य जाननेवाला, ६ छिपा हुआ दर्द ।

## हिन्दोस्तानी बच्चों का क़ौमी गीत

डा० मुहम्मद इक़बाल

चिश्ती<sup>१</sup> ने जिस ज़मीं में पैगामे-हक़<sup>२</sup> सुनाया  
नानक ने जिस चमन में वहदत<sup>३</sup> का गीत गाया  
तातारियों<sup>४</sup> ने जिसको अपना वतन बनाया  
जिसने हिजाज़ियों<sup>५</sup> से दस्ते-अरब<sup>६</sup> छुड़ाया  
मेरा वतन वही है, मेरा वतन वही है

यूनानियों को जिसने हैगन<sup>७</sup> कर दिया था  
सारे जहाँ को जिसने इन्मो-हुनर<sup>८</sup> दिया था  
मिट्टी को जिसकी हक़<sup>९</sup> ने जर<sup>१०</sup> का असर<sup>११</sup> दिया था  
तुर्कों का जिसने दामन हीरों से भर दिया था  
मेरा वतन वही है, मेरा वतन वही है

टूटे थे जो मितारे फ़ारस<sup>१२</sup> के आसमां से  
फिर ताव<sup>१३</sup> दे के जिसने चमकाये कहकशा<sup>१४</sup> में  
वहदत<sup>१५</sup> की लय सुनी थी दुनिया ने जिस मकां<sup>१६</sup> में  
मीरे-अरब<sup>१७</sup> को आयी ठंडी हवा जहाँ से  
मेरा वतन वही है, मेरा वतन वही है

बंदे<sup>१८</sup>-कलीम<sup>१९</sup> जिसके, पबंत जहाँ के सीना<sup>२०</sup>  
नृहे-नबी<sup>२१</sup> का आकर ठहरा जहाँ सफ़ीना<sup>२२</sup>  
रिफ़अत<sup>२३</sup> है जिस ज़मीं की वामे-फलक<sup>२४</sup> का जीना  
जन्नत<sup>२५</sup> की ज़िदगी है जिसकी फ़जा<sup>२६</sup> में जीना  
मेरा वतन वही है, मेरा वतन वही है

१. ख़ाज़ा मुईनुद्दीन चिश्ती अजमेरी, २. सत्य का मन्देश, ३. अद्वैत, ४. तानार के रहने-वाले, ५. हिजाज़ के रहनेवाले, ६. अरब का जगल, ७. व्याकुल, ८. ज्ञान और शिल्प, ९. खुदा, १०. सोना, ११. प्रभाव, १२. ईरान, १३. चमक, १४. आकाश गंगा, १५. अद्वैत, १६. घर, मकान, १७. अरब का सरदार, १८. लोंग, १९. हज़रत मूसा, २०. तूर नामक पर्वत जिस पर हज़रत मूसा को खुदा का जल्वा दिखाई दिया, २१. हज़रत नूह (जिनके ज़माने में एक तूफ़ान आया था जिसमें सब-कुछ डूब गया था, केवल उनकी नाव बची थी) २२. नाव, २३. ऊँचाई, २४. आकाश की छत, २५. स्वर्ग, २६. वातावरण ।

## खाके-हिन्द

पं० ब्रज नारायण 'चक्रवस्त'

अय खाके-हिंद<sup>१</sup> तेरी अजमत<sup>२</sup> मे क्या गुमा<sup>३</sup> है  
दगिया-ग-फैजे-कुदरत<sup>४</sup> तेरे लिए रवा<sup>५</sup> है  
तेरी जवी<sup>६</sup> मे नृगे-हुस्ने-अजल<sup>७</sup> अया<sup>८</sup> है  
अल्लह ते जेवो-जीनत<sup>९</sup> क्या औजे-इज्जो-शा<sup>१०</sup> है

हर मुबह है यह खिदमत खुरशीदे-पुर्जिया<sup>११</sup> की  
किरनो मे गंथना है चोटी हिमालया की

इम खाके-दिलनशी<sup>१२</sup> से चश्मे<sup>१३</sup> हुए वो जागी<sup>१४</sup>  
चीनो-अरब मे जिनमे होती थी आबयागी<sup>१५</sup>  
मार जहा प जव था वहशन<sup>१६</sup> का अत्र<sup>१७</sup> तागी<sup>१८</sup>  
चश्मो-निरागे-आलम<sup>१९</sup> थी सगजमी<sup>२०</sup> हमारी

जमा-अदव<sup>२१</sup> न थी जव यूना की अजुमन<sup>२२</sup> मे  
तावा<sup>२३</sup> था मेहरे-दानिश<sup>२४</sup> इस वादि-ए-कुहन<sup>२५</sup> मे

गौनम ने आब<sup>२६</sup> दी इस म्आबदे-कुहन<sup>२७</sup> को  
सरमद ने इस जमी पर सदेक किया<sup>२८</sup> वतन -  
अकबर न जामे-उफ्त<sup>२९</sup> बरशा<sup>३०</sup> इम अजुमन व  
मीवा लहू से अपने राना ने इस चमन को

मब सूरवीर अपने इस खाक मे निहा<sup>३१</sup> हैं  
टूटे हुए खडर है या उनकी हड्डियाँ हैं

१. भारत की धरती, २ महानता, ३ शक, ४ प्रकृति की दया रूपी नदी, ५ प्रवाहित, ६ ललाट ७ आदिवाल के मोदय का प्रकाश, ८ प्रकट, ९ शोभा, १०. शान और प्रतिष्ठा की ऊँचाई, ११ प्रकाशमान सूर, १२ चिन्ताकर्क धरती, १३ स्रोत, १४ प्रवाहित, १५ मिर्चारी, १६ पशुना, हैवानियत १७ बादल, १८ छाया हुआ, १९ ससार के नेत्रों की ज्योति, २० धरती, २१ साहित्य का दिया, २२. महकिय, २३ प्रकाशमान, २४. ज्ञान का सूर्य, २५. पुरानी बादी, २६. मान, प्रतिष्ठा, २७. प्राचीन आराधना-मूह, २८ न्योछावर, २९. प्रेम का प्याला, ३०. प्रदान किया ३१ छुपे हुए ।

दीवारो-दर से अब तक उनका असर अयां<sup>३२</sup> है  
अपनी रगों में अब तक उनका लहू रवा<sup>३३</sup> है  
अब तक असर में डूबी नाकूस<sup>३४</sup> की फुगा<sup>३५</sup> है  
फिरदौसे-गोश<sup>३६</sup> अब तक कैफ़ीयते-अजा<sup>३७</sup> है

कश्मीर से अयां है जन्नत का रंग अब तक  
शौकत<sup>३८</sup> से बह रहा है दरिया-ए-गंग<sup>३९</sup> अब तक

है ज़-ए-शीर<sup>४०</sup> हमको नूरे-सहर<sup>४१</sup> वतन का  
आँखों में रोशनी है, जल्वा<sup>४२</sup> इस अंजुमन<sup>४३</sup> का  
है रश्के-मेहर<sup>४४</sup> ज़रा<sup>४५</sup> इस मजिले-कुह्न<sup>४६</sup> का  
तुलता है बर्गे-गुल<sup>४७</sup> से काँटा भी इस चमन का

गर्दों-गुबार<sup>४८</sup> यों का खिलअत<sup>४९</sup> है अपने तन को  
मरकर भी चाहते है खाके-वतन<sup>५०</sup> कफन को

## गुलज़ारे-वतन

दुर्गा सहाय 'सुरुर' जहानावादी

फूलों का कुंज-दिलकश<sup>१</sup> भाग्न में इक बनाये  
हुब्बे-वतन<sup>२</sup> के पौदे उसमे नये लगाये  
इक-एक गुल मे फूँके रूहे-गमीमे-वहदत<sup>३</sup>  
इक-इक कली को दिल के दामन से दे हवाएँ  
मुरांनि-बाग<sup>४</sup> बनकर उडते फिरे हवा मे  
नरमे<sup>५</sup> हों रूह-अफ़जा<sup>६</sup> और दिलरुवा मदाएँ<sup>७</sup>

३२. प्रकट, ३३. प्रवाहित, ३४. शब्द, ३५. आर्त-नाद, ३६ कानो मे समाई हुई, ३७ अजान की मस्ती, ३८. वैभव, ठाठ, ३९. गंगा नदी, ४०. दूध की नदी, ४१ प्रभान का प्रकाश, ४२. दर्शन, ४३ महफ़िल, ४४. सूर्य के समान, ४५. कण, ४६. प्राचीन मजिल, ४७. फूल की पत्ती, ४८. धूल-मैल, ४९. पुरस्कार, ५०. देश की धूल ।

## गुलज़ारे-वतन

१. मोहक कुंज, २. देशभक्ति, ३. अद्वैत की सुषध, ४. उपवन के पक्षी, ५. गीत, ६. आत्मा को खाति देनेवाले, ७ आवाजे, ।

छांयी हुई घटा हो, मौसम तरब-फ़र्ज़ा हो  
भोके चलें हवा के, अशजार<sup>६</sup> लहलहायें

इस कुजे-दिलनशी<sup>१०</sup> मे क़ब्ज़ा<sup>१२</sup> न हो ख़िजा का  
जो हो गुलों का तह्ता<sup>१३</sup>, तह्ना हो इक जिना<sup>१४</sup> का  
बुलबुल को हो चमन में सैयाद का न खटका<sup>१५</sup>  
खुश-खुश हो शाख़े-गुल<sup>१६</sup> पर, गम हो न आगिया<sup>१७</sup> का  
मौसम हो जोशे-गुल<sup>१८</sup> का और दिन बहार<sup>१९</sup> के हों  
आलम अजीब दिलकश<sup>२०</sup> हो अपने गुलसिता का  
मिल-मिलके हम तराने हुब्बे-वनन<sup>२१</sup> के गायें  
बुलबुल है जिम चमन के, गीत उस चमन के गायें

## वतन

### ‘जोश’ मलीहाबादी

अय वतन, पाक वतन, फ़हे-रवाने-अहरार<sup>१</sup>  
अय कि जर्गें मे निरे बू-ए-चमन,<sup>२</sup> रगे-बहार<sup>३</sup>  
अय कि ख़ावीदा<sup>४</sup> तिरी ख़ाक मे गाहाना बकार<sup>५</sup>  
अय कि हर ख़ा<sup>६</sup> तिरा रूक़शे-नदर-ए-निगार  
रेजे अनमाम<sup>७</sup> के तेरे ख़सो-ख़ाशा मे है  
हड्डिय। अपने बुजुर्गों<sup>१०</sup> की तिरी ख़ाक मे है

पाई गुनो<sup>११</sup> मे निरे रग की दुनिया हमने  
तेरे काटो से लिया दर्म-नमन्ना<sup>१२</sup> हमने

८. आनन्द दायक, मुहाना, ९. वृक्ष, १०. आकर्षक वृज, ११. आधिकार, १२. हेमन्त,  
१३. क्यारी, १४. स्वर्ग, १५. भय, १६. फूल की डाली, १७. घोसला, १८. बसन्त, १९. बसन्त,  
२०. मुहाना, २१. देशप्रेम।

## वतन

१. आजाद लोगो की रूह (प्राणवायु), २. चमन की सुगन्ध, ३. बहार का रंग,  
४. सोया हुआ, ५. बादशाहो की गरिमा, ६. काँटा, ७. हजारो प्रेमिकाओं के चेहरे की तरह,  
८. हीरक, ९. चासफूस, १०. पूर्वज, आदरणीय, ११. कली, १२. अभिलाषा का पाठ।

तेरे कतरों<sup>१३</sup> से सुनी किरअते-दरिया<sup>१४</sup> हमने  
तेरे जरों<sup>१५</sup> में पढ़ी आयते-सहरा<sup>१६</sup> हमने  
क्या बतायें कि तिरी बरम<sup>१७</sup> में क्या-क्या देखा  
एक आईने में दुनिया का तमाशा देखा

पहले जिस चीज को देखा वो फ़ज़ा<sup>१८</sup> तेरी थी  
पहले जो कान में आई वो सदा<sup>१९</sup> तेरी थी  
पालना जिसने हिलाया वो हवा तेरी थी  
जिसने गह्वारे<sup>२०</sup> में चूमा वो सबा<sup>२१</sup> तेरी थी  
अव्वलीं रक्स<sup>२२</sup> हुआ मस्ख घटा में तेरी  
भीगी हैं अपनी मसों आबो-हवा<sup>२३</sup> मे तेरी

अय वतन ! आज से क्या हम तिरे शँदाई<sup>२४</sup> हैं  
आंख जिम दिन से खुली, तेरे तमन्नाई है  
मुद्दतो<sup>२५</sup> मे तिरे जल्बों<sup>२६</sup> के तमाशाई है  
हम तो बचपन से तिरे आशिको-सौदाई<sup>२७</sup> हैं  
भाई तिफली<sup>२८</sup> से हर इक आन<sup>२९</sup> जहा<sup>३०</sup> में तेरी  
वान तुनला के जो की भी तो जुया में तेरी

हुस्न<sup>३१</sup> तेरे ही मनाज़िर<sup>३२</sup> ने दिखाया हमको  
तेरी ही सुव्ह के नग्मों<sup>३३</sup> ने जगाया हमको  
तेरे ही अन्न<sup>३४</sup> ने भूनों में भूलाया हमको  
तेरे ही फूलों ने नौशाह<sup>३५</sup> बनाया हमको

ख़ांद-ए-गुल<sup>३६</sup> की खबर तेरी जवानी आई  
तेरे वाशों में हवा ग्याके जवानी आई

तुझसे मुंह मोड़के, मुंह अपना दिखायेंगे कहाँ  
घर जो छोड़ेंगे तो फिर छावनी छायेंगे कहाँ

१३. बूंद, १४. नदी की कलकल, १५. कण, १६. जंगल की आयन, १७. महफिल, १८. वाता-  
वरण, १९. आवाज़, २०. पालना, २१. हवा, २२. नृत्य, २३. पंख ग्रीक हवा, २४. मर-  
मिटने वाले, २५. वर्षों से, लम्बे अरसे से, २६. दर्शन, २७. प्रेमी, २८. बचपन, २९. अदा,  
३०. संसार, ३१. सौंदर्य, ३२. दृश्य, ३३. गीत, ३४. बादल, ३५. दूल्हा, ३६. फूल की  
मुस्कान ।

बज्मे-अगयार<sup>३७</sup> में आराम यह पायेंगे कहाँ  
तुझसे हम रूठ के जायें भी तो जायेंगे कहाँ

तेरे हाथों में है किस्मत का नविश्ता<sup>३८</sup> अपना  
किस कदर<sup>३९</sup> तुझसे है मजबूत यह रिश्ता<sup>४०</sup> अपना

## अय मादरे-हिन्द

‘फिराक़’ गोरखपुरी

अय मादरे-हिंद,<sup>१</sup> मुझ तेरी, तिरी शाम  
हैं ग़ाकि-ग़दौरां<sup>२</sup> के छलकते हुए जाम  
लम्हों में निरे राजे-अवद<sup>३</sup> पिन्हां<sup>४</sup> हैं  
तेरी हर सांम एक पैशामे-दवाम<sup>५</sup>

दरिया, आईन - ए - जहाने - गुजरां<sup>६</sup>  
कुहसार, तिरे मुकूने-दायम<sup>७</sup> के निशां<sup>८</sup>  
है तेरी फ़जा<sup>९</sup> में कुछ घुलावट ऐसी  
अफ़जू<sup>१०</sup> जो करे रिक़कते-क़त्बे यद्दां<sup>११</sup>

इंसान को इंसान बनाया तूने  
विज्दान<sup>१२</sup> को विज्दान बनाया तूने  
हर फ़न को आईना हक़ीकत<sup>१३</sup> का किया  
हर इल्म<sup>१४</sup> को इरफ़ान<sup>१५</sup> बनाया तूने

शाने-रमे-जिदगी<sup>१६</sup> अदाओं में तिरी  
पेचो - खमे - जिदगी,<sup>१७</sup> कलाओं में तिरी

३७. गैरों की महफ़िल, ३८. लिखा हुआ, ३९. कितना, ४०. सम्बन्ध।

## अय मादरे-हिन्द

१. भारत माता, २. समय का साक्षी, ३. अनन्त काल के रहस्य, ४. छुपे हुए, ५. नित्यता का संदेश, ६. बीते हुए समय के आह्वान, ७. स्थायी शांति, ८. चिह्न, ९. वातावरण, १०. अधिक, ११. ईश्वर के दिल की सूक्ष्मता, १२. आगाही, जानकारी, १३. सच्चाई, १४. ज्ञान, १५. ब्रह्मज्ञान, १६. जीवन की दौड़ की शान, १७. जीवन के मोड़।



मूसीक्री-ए - सयाल<sup>१८</sup> लंबो-लहजा<sup>१९</sup> तिरी  
कैफ़ी - कमे-ज़िदगी<sup>२०</sup> सदाओ<sup>२१</sup> में तिरी

बादल का धुआँ सरे-फ़राजे-कुहसार<sup>२२</sup>  
जल्वागहे<sup>२३</sup> देवलोक दस्तो-गुलज़ार<sup>२४</sup>  
गाती हुई अफ़सराएँ जैसे गुज़रें  
नदियों ने तिरी वो छेड़ रखा है सितार

वो इन्द्रधनुष, वो सात रंगों की फ़ुआर  
बहुरूप दिखाते मौसमों की रफ़्तार<sup>२५</sup>  
आ जाती है भंकार तिरी पायल की  
इक रक्से-सरमदी<sup>२६</sup> है, या रुत का सिंगार

रुखसारों<sup>२७</sup> में तेरी ही दमक देखते हैं  
हर अजब<sup>२८</sup> में तेरी ही लचक देखते हैं  
पड़ती है आँख अपनी जब खलक़त<sup>२९</sup> पर  
हर चेहरे में तेरी ही झलक देखते हैं

दिन-रात खनक रहे हैं लाखों ही तार<sup>३०</sup>  
कानों में अज़ल<sup>३१</sup> से आ रही है भंकार  
अफ़लाके-बरी<sup>३२</sup> पर उँगलियों ने तेरी  
लौ देते हुए तारों का छेड़ा है सितार

तेरी हर साँस में जिनां<sup>३३</sup> की बू-बास  
दामन की हवा तेरे ज़माने को है राम  
ह्रासिल हुआ धड़कनों से तेरे दिल की  
रूहानियते-मादा<sup>३४</sup> का यह एहसास<sup>३५</sup>

हर फिरक-ओ<sup>३६</sup>-हर मिल्लत-ओ<sup>३७</sup>-हर-मजहब-ओ-हर दी<sup>३८</sup>  
सबने जा-ए-पनाह<sup>३९</sup> पाई है यहीं

१८. प्रज्ञाहित संगीत, १९. उच्चान्ग, २०. जीवन की न्यूनता की मस्ती, २१. आवाज, २२. फैले हुए पर्वतों पर, २३. दर्शनस्थल, २४. जगल और उपवन, २५. गति, २६. अनश्वर नृत्य, २७. कपोल, २८. अंग, २९. सृष्टि, ३०. सितार के तार, ३१. आदिकाल, ३२. सबसे ऊँचा आकाश ३३. स्वर्ग, ३४. भूत का अध्यात्म, ३५. अनुभूति, ३६. सम्प्रदाय, ३७. समाज, ३८. धर्म, ३९. कारण-स्थल ।

श्रीज्वाद<sup>४०</sup> में मामना छलकती है तिरी  
दुनिया की मादरे-वतन<sup>४१</sup> है यह ज़मीं

फेरी तिरे दर की जो लगा जाते थे  
सीने की दबी जोत जगा जाते थे  
सुनते हैं अलावा दौलते-दुनिया<sup>४२</sup> के  
साइल<sup>४३</sup> तिरे कुछ और भी पा जाते थे

क्या-क्या हमें दे गये हमारे अजदाद<sup>४४</sup>  
क्या-क्या हमें कर गये वो शादो-नाशाद<sup>४५</sup>  
दी दौलते - बेदारे - रमूजे - हस्ती<sup>४६</sup>  
गहरी है निशातो-गम<sup>४७</sup> से जिनकी बुनियाद

पैगाम तिरा<sup>४८</sup> बात अटल है, अय हिंद  
हर दौर तिग एक ही पल है, अय हिंद  
शामों पे निरी शामे-अबद<sup>४९</sup> का साया  
हर सुब्ह तिरी, सुब्हे-अजल<sup>५०</sup> है, अय हिंद

वो सैयारो<sup>५१</sup> के आने-जाने की सदा<sup>५२</sup>  
वो कल्वे-जमा<sup>५३</sup>, के थरथराने की सदा  
पहली आवाज थी जमाने में तेरी  
कहते हैं जिसे अलख जगाने की सदा

दिल साँचों में अनवार<sup>५४</sup> के ढल जाते थे  
आतिश-नफ़सी<sup>५५</sup> के लोग बल जाते थे  
जुल्मात<sup>५६</sup> के सीने में बकौले-राबी<sup>५७</sup>  
साँसों से तिरी चिराग जल जाते थे

तू ने ही खिलाये है हकायक<sup>५८</sup> के वो फूल  
बैठी अब तक न जिन पे करनो<sup>५९</sup> की धूल

४०. सन्तान, ४१. देश की माँ, ४२ संसार की सम्पत्ति, ४३. भिखारी, ४४. पूर्वज,  
४५. प्रसन्न और दुखी, ४६. जीवन के रहस्य को र.गाने की सम्पत्ति, ४७. खुशी, और गम,  
४८. संदेश, ४९. अनन्तकाल की सध्या, ५०. अनादिकाल का प्रभात, ५१. नक्षत्र, ५२. आवाज,  
५३. जमाने का दिल, ५४. प्रकाश (ब० ब०), ५५. गम साँस, ५६. बँधेरे, ५७. राबी के  
कथनानुसार, ५८. सच्चाई, ५९. युग ।

तारीखे-बशर<sup>१०</sup> है खैरो-बरकत<sup>११</sup> तेरी  
तहजीबे-जहाँ<sup>१२</sup> का तू इमामो-रसूल<sup>१३</sup>

इंसान की तकदीर बना देती है  
हर आह को तासीर<sup>१४</sup> बना देती है  
पहलू में तिरे दबी हुई है वो आँच<sup>१५</sup>  
जो दर्द को इकसीर<sup>१६</sup> बना देती है

देखा नहीं आँखों ने तिरा कोमल गात  
है तेरे गवाह जिन्दगी के लम्हात<sup>१७</sup>  
तू एक बजूदे-गैरमरई<sup>१८</sup> की तरह  
रहती है हमारे साथ, दिन हो या रात

हर गुच-ओ-गुल<sup>१९</sup> जामो-मुबू<sup>२०</sup> है तेरा  
औलाद<sup>२१</sup> तिरी जोशे-नुमू<sup>२२</sup> है तेरा  
हर अहले-बतन<sup>२३</sup> को तूने पाला-पोसा  
इस कौम की रग-रग में लहू है तेरा

कन्याएँ, अज़ल<sup>२४</sup> की है सबाहत<sup>२५</sup> जिनमें  
राधा की अदाओं की नजाकत<sup>२६</sup> जिनमें  
तू आज भी जन रही है ऐसे बच्चे  
है कृष्ण की शोखी-ओ-शरारत<sup>२७</sup> जिनमें

शोले<sup>२८</sup> से जबीनों से<sup>२९</sup> लपक जाते है  
मुरझाये हुए चेहरे दमक जाते है  
उन चेहरों में जिन पर है अटी गदें-मलाल<sup>३०</sup>  
रख<sup>३१</sup> मीप्मो-अर्जुन के झलक जाते है

इक नरमा<sup>३२</sup> हवा अब भी सुना जाती है  
इक आग-सी सीनों में लगा जाती है

१०. मानव का इतिहास, ११. कल्याण, १२. ससार की सभ्यता, १३. नबी, १४. असर, १५. आग, १६. रामबाण, १७. क्षण, १८. अगोचर अस्तित्व, १९. कली और फल, २०. प्याला और सुराही, २१. सन्तान, २२. विकास का जोश, २३. देशवासी, २४. आदिकाल, २५. सलोनापन, २६. कोमलता, २७. बचलता, २८. ज्वाला, २९. ललाट, ३०. दुख की झूल, ३१. चेहरा, ३२. गीत ।

हाँ-आज भी सनसनाती हुई बसवाडियो से  
बसीवाले की तान आ जाती है

है तेरी कदामन<sup>८३</sup> मे भी बरनाई<sup>८४</sup> सी  
असगरे-नुमू<sup>८५</sup> मे हे शनामाई<sup>८६</sup> सी  
वो लोच हें जावियो<sup>८७</sup> मे फिक्रो-फन<sup>८८</sup> के  
लेना है दवाम<sup>८९</sup> जिनमे अंगडाई-सी

हर फन्ने-लतीफ<sup>९०</sup> की वो नौईयन<sup>९१</sup> है  
नशन<sup>९२</sup> जदे-विज्दान<sup>९३</sup> वो शेरीयन है  
अनदेखी हकीकतों<sup>९४</sup> ने सूरत पकड़ी  
कितनी दिलनग यह कल्बे-माहीयन<sup>९५</sup> हे

बेजारि-ए-चटमे-गैब<sup>९६</sup> की है जो मिमाल<sup>९७</sup>  
देखा निगे फनकारो<sup>९८</sup> ने वो ख्वाबे-जमाल<sup>९९</sup>  
जो कल्बे-हकीकत<sup>१००</sup> मे छनक जाता है  
शादाब<sup>१०१</sup> उमी लह मे रगहा-ए-खयाल<sup>१०२</sup>

हर नक्शे-अजता<sup>१०३</sup> का वो चलता जादू  
वो हस्नो-जमाल<sup>१०४</sup> के बदलते पहलू  
वो बुतमाजी<sup>१०५</sup> कि जान<sup>१०६</sup> पत्थर मे पड़े  
है ताज कि ख्वसागे जमा<sup>१०७</sup> पर २ मू

पहुँचे हे कहाँ-कहाँ मे तेरे फनकार  
शिव का नाडव हे या है सृष्टि-सिगार  
पेशानि-ए-शिव<sup>१०८</sup> दमे-हलाहलनोशी<sup>१०९</sup>  
वो अबरुओ<sup>११०</sup> पे चढी कमानो<sup>१११</sup> का उतार

८३ प्राचीनता, ८४ जवानी, ८५ विकास के रहस्य, ८६ जान पहचान, ८७ कोण,  
८८ चिन्तन, ८९ स्थायित्व, ९० ललित कला, ९१ प्रकार, ९२ चाकू, ९३ भागाही की  
खद, ९४ यथार्थ, ९५ तत्वों का परिवर्तन, ९६. शैब ो अख की बेजारी, ९७. उदाहरण,  
९८ कलाकार, ९९ सुंदर स्वप्न, १००. सत्य वा हृदय, १०१. हरी-भरी, १०२. कल्पना  
के रंग, १०३ अजता के चित्र, १०४. सौंदर्य, १०५. मूर्तिकारी, १०६ प्राण, १०७. ससार  
के कपोल, १०८ शिव का ललाट, १०९, विषपान के समय, ११० भुकुटी, १११. धनुष, ।

फ़ितरत<sup>११२</sup> की खिलवतों<sup>११३</sup> में डाले डेरे  
पेंचो-खमे-जीस्त<sup>११४</sup> के लगाये फेरे  
दुनिया के कुतुबखानों<sup>११५</sup> से जो पिन्हां<sup>११६</sup> थे  
वो राज<sup>११७</sup> खुले हैं जंगलों में तेरे

तहजीब<sup>११८</sup> की पहली सुबह<sup>११९</sup> की पाक<sup>१२०</sup> दुआएँ  
गूँजी हुई हैं फ़जा<sup>१२१</sup> में ऋषियों की सदाएँ<sup>१२२</sup>  
अय गंगो-जमन<sup>१२३</sup> की गुनगुनाती लहरो  
देती हैं सुनायी तुममें वेदों की ऋचाएँ

वो तेरे मुफ़क्किरोँ<sup>१२४</sup> का क़ल्बे हुशियार<sup>१२५</sup>  
पलकों में जिनकी बंद रूहे-बेदार<sup>१२६</sup>  
वो जैन और बुद्ध की गायर-नजरी<sup>१२७</sup>  
इंकार को कर दिया है रस्के-इक्करार<sup>१२८</sup>

शाइर तेरे जिस वक़्त सदा देते हैं  
सोये हुए सपनों को जगा देते हैं  
क्षाफ़ाक़<sup>१२९</sup> के मंदिर में वो नग़मे<sup>१३०</sup> उनके  
रह-रहके घंटियां बजा देते हैं

इन रागों का राज<sup>१३१</sup> कोई पूछे हम से  
अफ़लाक़<sup>१३२</sup> खनक रहे है तालो-सम<sup>१३३</sup> से  
मिट्टी तिरी अय हिंद है नरमायी हुई  
सीता-ओ-शंकुतला के अश्के-ग़म<sup>१३४</sup> से

आग़ोशे-मुलायम<sup>१३५</sup> में सुलाया हमको  
खामोश<sup>१३६</sup> आवाज़ से जगाया हमको  
कुछ हम भी बनायें तेरे बिगड़े हुए काम  
ऐ खाके-वतन<sup>१३७</sup> तूने बनाया हमको

११२. प्रकृति, ११३. एकांत, ११४. खिन्दगी के मोड़, ११५. पुस्तकालय, ११६. छुपे हुए, ११७. रहस्य, ११८. सत्यता, ११९. प्रातःकाल, १२०. पवित्र, १२१. शून्य, १२२. आवाज़ें, १२३. गंगा-यमुना, १२४. चिन्तक, १२५. जाग्रत हृदय, १२६. जागती हुई रूह, १२७. गहरी उतरने वाली नहर, १२८. ज़िम पर स्वीकृति रख करे, १२९. मित्रिज (ब० ब०), १३०. गीत १३१. रहस्य, १३२. आकाश (ब० ब०), १३३. ताल और सम १३४. ग़म के आँसू, १३५. कोमल गोद १३६. श्रुप, मौन, १३७. देश की मिट्टा ।

## अहले-हिन्द

महाराज बहादुर 'बर्क' देहलीवी

टंकलावे-दहल<sup>१</sup> में सब शान वाले मिट गये  
रूमवाले मिट गये, यूनानवाले मिट गये  
सीरियावाले मिटे तूरानवाले मिट गये  
कौन कहता है कि हिन्दुस्तानवाले मिट गये  
नकशे-बानिल<sup>२</sup> हम नहीं जिसको मिटाये आसमा<sup>३</sup>  
हम नहीं मिटने के जब तक है बिना-ए-आसमा<sup>४</sup>

खाक में इस देश की पैदा हुए वो नामवर  
नकश<sup>५</sup> जिनके कारनामे हैं विमाते-दहल<sup>६</sup> पर  
बदलन में जिनके झुकते थे सर-अफगानों<sup>७</sup> के सर  
जिनका लोहा मानने है हुकमराने-बहरो-बर्<sup>८</sup>  
तेगो-नकश<sup>९</sup> के धनी थे, रजमह<sup>१०</sup> में फर्द<sup>११</sup> थे  
इस गुजाग्रत<sup>१२</sup> पर यह तुर<sup>१३</sup> है, मरापा<sup>१४</sup> दर्द थे

आगना-ए-राजे-बहदत<sup>१५</sup> फलसफि-ए-बेमिमाल<sup>१६</sup>  
गोहरे-दरिया-ए-दानिज<sup>१७</sup>, नुक्तादाने-बाकमाल<sup>१८</sup>  
माहिरे-ए-मो-टुनर<sup>१९</sup> शेवा-बया<sup>२०</sup>, शीरी-मकाल<sup>२१</sup>  
रास्तवाजो-मु-ह-बू<sup>२२</sup> पासीजा-खू<sup>२३</sup>, राशन-खयाल<sup>२४</sup>  
बाद-ए-नहजीव<sup>२५</sup> में वो सर-ब-सर<sup>२६</sup> मखमूर<sup>२७</sup> थे  
कन्ब<sup>२८</sup> राशन म्आरिफन<sup>२९</sup> के नूर<sup>३०</sup> से, तुर-नूर<sup>३१</sup> थे

क्या थे अहले-हिन्द<sup>३२</sup>, यह चखे-कुहन<sup>३३</sup> में पूछ लो  
या हिमाला की गुफाओं के दहन<sup>३४</sup> से पूछ लो

१ विश्वक्रान्ति, २ झूठ व निशान, ३ आकाश, समय, ४ आकाश की जड़, ५ चित्रित, ६ ससार की विनाश, ७ ऊँच सरवाले, ८ धरती और समुद्र पर शासन करनेवाले, ९ तल-बार और तूणीर, १० गण-स्थल, ११ एकता, एक, १२ बहादुरी, १३ विचित्रता, १४ सर से परे तक, १५ अद्वैत के रहस्य से परिचित, १६ बेमि १ दाशनिक्, १७ ज्ञान के समुद्र का मोती, १८ पारखी, १९ ज्ञान और बला के माहिर, २० कुशल वक्ता, २१ मधुर, २२ सदा-चारी और मुलह करनेवाले, २३ अच्छी आदत वाले, २४ उदार, २५ सङ्कृति की मदिरा, २६ बिल्कुल, २७ मस्त, २८ हृदय, २९ ब्रह्मज्ञान, ३० प्रकाश, ३१ प्रकाशमान । ३२ भारतवासी, ३३ बूढ़ा आकाश, ३४ मुह ।

अपना अफसाना लबे-गंगो-जमन<sup>३५</sup> से पूछ लो  
 पूछ लो, हर ज़र-ए-खाके-चमन<sup>३६</sup> से पूछ लो  
 अपने मुंह से क्या बतायें हम कि क्या वो लोग थे  
 नफ़स-कुश<sup>३७</sup> नेकी<sup>३८</sup> के पुतले थे, मुजस्सम<sup>३९</sup> योग थे  
 हम मुअर्रा<sup>४०</sup> होके उन औसाफ़<sup>४१</sup> से पस्ती<sup>४२</sup> में हैं  
 दौलते-इल्मो-अमल<sup>४३</sup> खोकर तिही-दस्ती<sup>४४</sup> में हैं  
 शोहर:-ए-आफ़ाक़<sup>४५</sup> अब मस्ति-ओ-बदमस्ती<sup>४६</sup> में हैं  
 शम्ए-अफ़सुर्दा<sup>४७</sup> की सूरत महफ़िले-हस्ती<sup>४८</sup> में हैं  
 दोरे-रफ़ता<sup>४९</sup> का मगर सौदा<sup>५०</sup> हमारे सर में है  
 बाद:-ए-हुब्बे-वतन<sup>५१</sup> छलके हुए सागर<sup>५२</sup> में है  
 फिर हमें होगा मुयस्सर<sup>५३</sup> दह<sup>५४</sup> में जाहो-जलाल<sup>५५</sup>  
 चार दिन में गुलशने-हस्ती<sup>५६</sup> में फिर होंगे निहाल<sup>५७</sup>  
 'बक़' यह ज़र्बुल-मसल<sup>५८</sup> होगी हमारे हस्बे-हाल<sup>५९</sup>  
 "हर कमाले रा जवाले, हर जवाले रा कमाल"<sup>६०</sup>  
 नैयरे-इक़बाल<sup>६१</sup> चमकेगा हमारा एक दिन  
 औज<sup>६२</sup> पर इस देश का होगा सितारा एक दिन

## हिन्दोस्तां

ज़फ़र अली ख़ां

नाक़ूस<sup>१</sup> से शरज़ है न मतलब अज़ा<sup>२</sup> से है  
 मुअको अगर है इश्क़<sup>३</sup> तो हिन्दोस्तां से है

३५. गुंगा-यमुना के तट, ३६. उपवन की धूल का कण, ३७. समयी, ३८. भलाई, ३९. माकार,  
 ४०. वंचित, ४१. गुण, (ब० व०), ४२. गिरावट, ४३. ज्ञान और कर्म की सम्पत्ति,  
 ४४. दरिद्रता, ४५. सुप्रसिद्ध, ४६. नशा, ४७. उदास चराग, ४८. जीवन की महफ़िल,  
 संसार, ४९. अतीत, ५०. उन्माद, ५१. देशभक्ति की मदिरा, ५२. प्याला, ५३. प्राप्त,  
 ५४. दुनिया, ५५. वैभव, ५६. अस्तित्व का उपवन, ५७. पीछे, ५८. लोकोक्ति, कहावत,  
 ५९. स्थिति के अनुसार, ६०. उत्थान का पतन और पतन का उत्थान, ६१. प्रताप का  
 तारा, ६२. उच्चता, ऊँचाई ।

हिन्दोस्तां

१. शब्द, २. अज्ञान, बांय, ३. प्रेम ।

तहजीबे-हिन्द<sup>४</sup> का नहीं चश्मा<sup>५</sup> अगर अजल<sup>६</sup>  
यह मौजे-रंग-रंग फिर आयी कहां से है  
जूर<sup>७</sup> में गर तड़प है तो इस अज्जे-पाक<sup>८</sup> से  
सूरज में रौशनी है तो इस आसमां से है

## हिन्दोस्तां

### ‘सीमाब’ अकबराबादी

वो परस्तिशगाहे-फ़ितरत<sup>१</sup>, मिजदागाहे-आफ़नाब<sup>२</sup>  
किर्दगारे-मुब्हे-मशरिक<sup>३</sup>, शामे-गेती<sup>४</sup> का शबाब<sup>५</sup>  
था मनमजारे-अरब<sup>६</sup> जिमके मनमखानो<sup>७</sup> की धूप  
गनिजे-वज्मे-अजम<sup>८</sup> थी जिसके ऐवानो<sup>९</sup> की धूम  
बुतकदो<sup>१०</sup> में जिमके जिदा थे बुनाने-आजरी<sup>११</sup>  
इस्क<sup>१२</sup> की परवर्दिगारी<sup>१३</sup>, हुस्न<sup>१४</sup> की पैगवरी  
मुख<sup>१५</sup> संदल<sup>१६</sup> मौजबी<sup>१७</sup>, उन पे कश्को<sup>१८</sup> के चिराग<sup>१९</sup>  
बग<sup>२०</sup> से नाजुक<sup>२१</sup> तबीअत, फूल में नाजुक दिमाग  
जिमके दरिया आईने पिघल हुए, बहने हुए  
जिसके पर्वत कायनाते-अन्न<sup>२२</sup> को घेरे हुए  
जिमकी नदिया मौजे-मय<sup>२३</sup> की तरह लहराती हुई  
धूमती, गिरती, गुजरती, गूनी, गान्ती हू-  
शाम मस्ती-आफ़री<sup>२४</sup>, रंगे-सहर<sup>२५</sup> जल्बा-पनाह<sup>२६</sup>  
इस्क की पहली जमाही, हुस्न की पहली निगाह  
लहलहाते सब्जाजार्गे<sup>२७</sup> में बहार<sup>२८</sup> आयी हुई  
इक घटा बरसी हुई और इक घटा छापी हुई

४. भारतीय संस्कृति, ५. खोत, ६. अनादि काल, ७. कण. = पवित्र धरती ।

### हिन्दोस्तां

१. प्रकृति का आराधना-गृह, २. सूर्य के मिजदा करने की जगह, ३. पूर्व के प्रभात का पर-  
मात्मा, ४. धरती, ५. यौवन, ६. अरब का मनमजार, ७. मन्दिर, ८. अजम की बज्म की,  
आग, ९. प्रसाद, १०. मन्दिर, ११. आजर की मूर्तिर्षा, १२. प्रेम, १३. खूदाई, १४. सौंदर्य,  
१५. लाल, १६. चन्दन, १७. ललाट, १८. तिलक, १९. दिये, २०. पत्ते, २१. कोमल,  
२२. बाबलो की दुनिया, २३. शराब की मौज, २४. नशीली, २५. प्रभात का रंग, २६. शरण,  
२७. हरे-भरे मैदान, २८. बसन्त ।



जैसे रक्सां<sup>२६</sup> हो फ़जा<sup>३०</sup> में हुस्न का रंगीं खदंग<sup>३१</sup>  
 मुस्तलिफ़<sup>३२</sup> रंगों का जैसे उड़ रहा हो इक पतंग  
 देखकर अफ़ग़ानियों<sup>३३</sup> ने उसकी परवाजे जमील<sup>३४</sup>  
 ले लिया आग़ोशे-कुव्वत<sup>३५</sup> में ब-अन्दाजे-जमील<sup>३६</sup>  
 मिल गयी शम्ए-हरम<sup>३७</sup> बुतखाने के फ़ानूस से  
 इब्ने-आज़र<sup>३८</sup> ने सदा<sup>३९</sup> दी परद:-ए-नाक़ूस<sup>४०</sup> से  
 मसलके-बुध<sup>४१</sup> को तहफ़फ़ुज<sup>४२</sup> का इशारा मिल गया  
 कृष्ण के मंदिर को मस्जिद का सहारा मिल गया  
 ज़र्रा-ज़र्रा<sup>४३</sup> महफ़िने-जोहरा<sup>४४</sup> नज़र आने लगा  
 खून सा क़श्का<sup>४५</sup> सुरैया<sup>४६</sup> बनके इतराने लगा  
 शामे-मगरिब<sup>४७</sup> यह सितारा देख के ललचा गयी  
 साद:-ओ-बेनूर<sup>४८</sup> आंखों में चकाचौंध आ गयी  
 फ़लसफ़ी<sup>४९</sup> भी दाम<sup>५०</sup> ले-लेकर बड़े, तुज्ज़ार<sup>५१</sup> भी  
 अपना फ़ंदा लेके उट्ठा देवे-इस्तेमार<sup>५२</sup> भी  
 अश-सतवत<sup>५३</sup> पे थी मौजे-इशरते-अफ़ग़ानियां<sup>५४</sup>  
 जल्ब:-ए-सागर<sup>५५</sup> पे थी चमकी हुई महताबियां<sup>५६</sup>  
 थीं यही दो चार बातें गर्मि-ए-वज़्मे-शवाब<sup>५७</sup>  
 नरम:-ए-मुतरिब<sup>५८</sup>, कनारे-शाहिदो-जामे-शराब<sup>५९</sup>  
 कारवां शाफ़िल हुआ, रोंवे-शवे मंज़िल<sup>६०</sup> गया  
 पासवाने<sup>६१</sup>-वक़्त को शवखू<sup>६२</sup> का मौक़ा मिल गया  
 शामे-मगरिब<sup>६३</sup>-मुव्हे-मगरिक्क<sup>६४</sup> पर यकायक<sup>६५</sup> छा गयी  
 सुख<sup>६६</sup> इक वदली ज़मीं से आसमां तक छा गयी  
 अब वो सैयारा<sup>६७</sup> जो रिफ़अत<sup>६८</sup> पर मुबुक-परवाज<sup>६९</sup> था  
 पस्ति-ए-हालान<sup>७०</sup> से फिर नक़्शे-पा-अंदाज़<sup>७१</sup> था

२६. नृत्य करती हुई, ३०. वातावरण, ३१. तीर, ३२. विभिन्न, ३३. अफ़ग़ानिस्तान के रहनेवाले, ३४. सुन्दर उड़ान, ३५. शक्ति का बाहुपाश, ३६. मुन्दर ढग से, ३७. हरम का चराग, ३८. आज़र का बेटा, ३९. आवाज़, ४०. शब्द का परदा, ४१. बुद्ध का धर्म, ४२. सुरक्षा, ४३. कण-कण, ४४. शुरु ग्रह की महफ़िन, ४५. तिलक, ४६. कृतिका, ४७. पश्चिम की शाम, ४८. श्वेत औरज्योतिहीन, ४९. दार्शनिक, ५०. जाल, ५१. व्यापारी, ५२. साम्राज्य का राक्षस, ५३. आतंक का आकाश, ५४. अफ़ग़ानियों के वैभव की मोज, ५५. मधुपान का दर्शन, ५६. आतशबाज़ी, ५७. जीवन की बरम की गर्मी, ५८. गीतकार का गीत, ५९. शराब के जाम की खुशी, ६०. मंज़िल की रात का आतंक, ६१. पहरेदार, ६२. शत्रु पर अचानक रात में हमला, ६३. पश्चिम की संध्या, ६४. पूर्व का प्रभात, ६५. सहसा, ६६. लाल, ६७. नक्षत्र, ६८. ऊँचाई, ६९. उड़ान पर, ७०. दुखस्था, ७१. पैरों के निशान पर।

गो<sup>७२</sup> बजाहिर<sup>७३</sup> तू निशाते-नुदरते-अय्याम<sup>७४</sup> है  
 फ़िल-हकीकत<sup>७५</sup> वे-मुकू<sup>७६</sup>, वेचैन, वे-आगम है  
 बहरो-बर<sup>७७</sup> तेरे वही हैं और तू बे-इक़्तिदार<sup>७८</sup>  
 एक ज़र्रे, एक क़तर<sup>७९</sup> पर नहीं है इस्लियार<sup>८०</sup>  
 अब भी मैदानों में बिछनी है बिमाते-माह्ताब<sup>८१</sup>  
 तेरी मौजे-खाक<sup>८२</sup> से अब भी बरसते हैं गुलाब  
 रुह<sup>८३</sup> से खाली है लेकिन पँकरे-मुर्दा<sup>८४</sup> तिरा  
 जल्वा पजमुर्दा<sup>८५</sup> है नेरा, वानिल<sup>८६</sup> अफ़मुर्दा<sup>८७</sup> तिरा  
 जैसे शमश-मुहरे-महफ़िल<sup>८८</sup>, जैसे छुपता आफ़ताब<sup>८९</sup>  
 जैसे शीडर का बुढ़ापा और बेवा का शवाब<sup>९०</sup>  
 पस्नियो<sup>९१</sup> को इतिका<sup>९२</sup> फिर जन्व-ग-आगाज<sup>९३</sup> दे  
 काय मुस्नकदिल<sup>९४</sup> तिरा माजी<sup>९५</sup> को फिर आवाज दे

## अथ मादरे-हिन्दोस्तां

‘जमील’ मज़हरी

हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां  
 तेरी जमी<sup>१</sup> रश्के-फ़लक<sup>२</sup>, तेरा चमन रश्के-जिना<sup>३</sup>

तेरी जमीने-पाक<sup>४</sup> में मिहरो-महो-अख़्तर<sup>५</sup> उगे  
 तेरी मुक़द्दस<sup>६</sup> खाक<sup>७</sup> में नानक उगे, अक़बर उगे  
 एक राख की चुटकी तिरि टैगोर और गांधी बनी  
 हर ज़र<sup>८</sup> एक सहग<sup>९</sup> बना, हर मुश्ते-न्दाक<sup>१०</sup> आंधी बनी

७२. यद्यपि, ७३. प्रत्यक्ष रूप में, ७४ ममय की विचित्रता का मुख, ७५. वास्तव में,  
 ७६. अशान्त, ७७. समुद्र और धरती, ७८ सत्ताहीन, ७९. बंद, ८०. अधिभार, ८१. चाँद  
 की बिसात, ८२. धूल की मौज, ८३ प्राण, आत्मा, ८४. मृत आकार, ८५. उदास, ८६. झूठ,  
 ८७. उदास, ८८. महफ़िल की मुबह का चराग, ८९. सूर्य, ९०. यौवन, ९१. पतन,  
 ९२. विकास, उत्थान, ९३. आवाज का जल्वा, ९४. अविष्य, ९५. भूतकाल।

## अथ मादरे-हिन्दोस्तां

१. धरती, २. जिस पर आकाश भी ईर्ष्या करे, ३. जिस पर स्वर्ग ईर्ष्या करे, ४ पवित्र धरती,  
 ५. चाँद, सूरज और तारे, ६. पवित्र, ७. धूल, ८. कण, ९. जगल, १०. मुट्ठी-भर धूल।

इरफ़ां<sup>११</sup> का इक बादल बना, भारत तिरे दिल का धुआं  
हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां

हर कतर:-ए-रीशन<sup>१२</sup> तेरा इक आलमे-इरफ़ां<sup>१३</sup> लिये  
अय मादरे-गंगा<sup>१४</sup> तिरा हर बुलबुला तूफ़ां लिये  
अय अज्जे-पाके-हिन्द<sup>१५</sup> हम तेरी कहानी क्या कहें  
इक कुलजुमे-रहमत<sup>१६</sup> है तू, तेरी रवानी<sup>१७</sup> क्या कहें

हर मौज इक तारीख<sup>१८</sup> है, हर लहर है इक दास्तां<sup>१९</sup>  
हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां

क़ौमें<sup>२०</sup> हुई शीरो-शकर<sup>२१</sup> पलकर तिरी आग़ोश<sup>२२</sup> में  
मस्जिद तिरी आग़ोश में, मंदिर तिरी आग़ोश में  
महफ़ूज़<sup>२३</sup> है पूंजी तिरी अब तक ख़ला<sup>२४</sup> की गोद में  
अय तरबियतगाहे-मलल,<sup>२५</sup> तेरी फ़ज़ा<sup>२६</sup> की गोद में

हम-सौत,<sup>२७</sup> हम-आहंग<sup>२८</sup> हैं सदियों से नाक़ूसो-अज़ां<sup>२९</sup>  
हिन्दोस्ता, हिन्दोस्ता, हिन्दोस्ता, हिन्दोस्तां

सोज़े-उम्बूवत<sup>३०</sup> की लहर हर शहर में हर गांव में  
जुमला<sup>३१</sup> मज़ाहिब<sup>३२</sup> दह<sup>३३</sup> के सरमन्ज<sup>३४</sup> तेरी छांव में  
तूने तमाम अदयान<sup>३५</sup> को मौक़ा दिया तलक़ीन<sup>३६</sup> का  
पिरथी<sup>३७</sup> के, राजस्थान में ग़ीज़ा मोईनुद्दीन का

तेरी रवादारी<sup>३८</sup> का है पाइंद-ओ-मुहक़म<sup>३९</sup> निगां  
हिन्दोस्तां, हिन्दोस्ता, हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां

अय पाक<sup>४०</sup> मिट्टी हिन्द की, तुझसे बना गौतम का दिल  
जरोँ<sup>४१</sup> में तेरे आज भी वेचैन है भीषम का दिल  
तूने शऊरे-इस्क्र<sup>४२</sup> को इक कैफ़े-रुहानी<sup>४३</sup> दिया  
प्यासी थी रूहे-ज़िदगी<sup>४४</sup>, तूने उसे पानी दिया

११. ब्रह्मज्ञान, १२. चमकदार बूंद, १३. ज्ञान का संसार, १४. गंगा मैया, १५. भारत की पवित्र धरती, १६. दया की नदी, १७. प्रवाह, १८. इतिहास, १९. कहानी, २०. राष्ट्र, २१. दूध-शकर, २२. गोद, २३. मुर्झित, २४. शून्य, २५. राष्ट्रों का प्रशिक्षण-स्थल, २६. वातावरण, २७. एक आवाज़, २८. एक आवाज़, २९. शख़ और अज्ञान, ३०. भाईबन्दी का दर्द, ३१. सब, ३२. धर्म, ३३. दुनिया, ३४. हरे-भरे, ३५. दीन, धर्म, ३६. उपदेश, ३७. पृथ्वीराज चौहान, ३८. भाईचारा, ३९. मजबूत, ४०. पवित्र, ४१. कण, ४२. प्रेमचेतना, ४३. आध्यात्मिक नशा, ४४. ज़िन्दगी की आत्मा ।

तेरे किनारे आ बसा तिझना-लबों<sup>४५</sup> का कारवां  
हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां

सदियों तलक चौखट तिरी, इक काब:-ए-इरफां<sup>४६</sup> रही  
चीनो-खुतन<sup>४७</sup> के वास्ते सरचश्म:-ए-ईमां<sup>४८</sup> रही  
भुकती रहीं पेशानियां<sup>४९</sup> तेरी जियारतगाह<sup>५०</sup> में  
तेरी जबी<sup>५१</sup> की भीक है कशकोले-मेह्लो-माह<sup>५२</sup> में  
इल्मो-अमल<sup>५३</sup> की राह में तेरी तजल्ली<sup>५४</sup> जौफिशं<sup>५५</sup>  
हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां

अय कुलजुमे-इरफां<sup>५६</sup> तिरी हर मोज है कौसर<sup>५७</sup> लिये  
प्यासों की महफिल में गये साक़ी तिरे सागर<sup>५८</sup> लिये  
इक आवशारे-जिदगी<sup>५९</sup> तिरे चमनज़ारों में है  
दिल मामता का मुजतरिब<sup>६०</sup> इन दूध की धारों में है  
तहज़ीबे-इंसानी<sup>६१</sup> हुई इस दूध से पलकर जवां  
हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां

हर रंग के, हर बाग के हैं फूल दामन में तिरे  
नैरंगियां<sup>६२</sup> आफ़ाक<sup>६३</sup> की सिमटी हैं गुलशन में तिरे  
हर रेत में, हर खेत में, बरसा किया बादल तिरा  
है एशिया पर आज भी साया-फ़िगन<sup>६४</sup> आंचल तिरा  
लहरा रहा है आज भी तेरे तक्रद्दुस<sup>६५</sup> का निशां  
हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां, हिन्दोस्तां

४५. प्यासे होंठ, ४६. ज्ञान का काबा, ४७. चीन और खुतन, ४८. ईमान का स्रोत,  
४९. ललाट, ५०. दर्शन स्थल, ५१. ललाट, ५२. चाँद और सूरज का भिक्षा पात्र, ५३. ज्ञान  
और कर्म, ५४. शुभ दर्शन, ५५. प्रकाशमान, ५६. ज्ञान की नदी, ५७. जन्मत की नहर,  
५८. प्याले, ५९. जीवन का जल प्रपात, ६०. बेचैन, ६१. मानव-सम्पत्ता, ६२. इन्द्रजास,  
जादूगरी, ६३. संसार, उफ़ुक का ब० ब०, ६४. छाब किये हुए, ६५. पवित्रता ।

## जमीने-वतन

पं० आनंद नारायण मुल्ला

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

अजल<sup>१</sup> में जहां सबसे पहले हयात<sup>२</sup>  
लिये अपनी आगोश<sup>३</sup> में कायनात<sup>४</sup>  
जलाती हुई शम्ए-जातो-सिफात<sup>५</sup>  
हिजाबे-अदम<sup>६</sup> से हुई जल्वाजन<sup>७</sup>  
जमीने-वनन ! अय जमीने-वतन !

जहां विस्तरे-बर्फ<sup>८</sup> से मस्ते-स्वाव<sup>९</sup>  
उठा आंख मलता हुआ आफताव<sup>१०</sup>  
लुटाती हुई जल्व-ग-वेनिकाव<sup>११</sup>  
जहां आयी पहली मुनहरी किरन  
जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

जहां पहले तखलीके-उमा<sup>१२</sup> हुई  
तिरी रहमत<sup>१३</sup> उमकी निगहवा<sup>१४</sup> हुई  
खिरद<sup>१५</sup> उसकी गहवाग-जुदा<sup>१६</sup> हुई  
वशर<sup>१७</sup> ने तमददुन<sup>१८</sup> के सीखे चलन  
जमीने-वतन ! अय जमीने-वनन !

जहा इन्ने-आदम<sup>१९</sup> पला गोदियों  
जहां नस्ले-इंसा<sup>२०</sup> चली घुटनियों  
जहा चश्मे-हैरत<sup>२१</sup> के 'क्या' और 'क्यों'  
लवे-तिफल<sup>२२</sup> तक आये बनकर मुखन<sup>२३</sup>

१. अनादिकाल, २. जीवन, ३. गोद, ४. ब्रह्माण्ड, ५. व्यक्तित्व और गुण वा दिया, ६. शून्य का पर्दा, ७. प्रकट, ८. बर्फ का बिस्तर, ९. नींद में डूबा हुआ, १०. सूर्य, ११. खुला हुआ सौंदर्य, १२. मानव-सृष्टि, १३. दया, १४. पहरेदार, १५. बुद्धि, अकन, १६. हिलता हुआ पालना, १७. इन्सान, १८. सस्कृति, १९. आदम की ओलाद--मनुष्य, २०. इन्मान की नस्ल, २१. आश्चर्य की आँख, २२. बचपन के होंठ, २३. बोल ।

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

जहा खैरो-शर<sup>२४</sup> मे हुआ इम्नियाज<sup>२५</sup>  
बनी जीस्त<sup>२६</sup> मजमूअ-ए-सोजो-माज<sup>२७</sup>  
खुला राजे-ईमा<sup>२८</sup> मे हम्ती<sup>२९</sup> का राज<sup>३०</sup>  
तराशे गये एजदो-अहरमन<sup>३१</sup>

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

वो इमा<sup>३२</sup> का बढता हुआ एतकाद<sup>३३</sup>  
बने देवता आनिशो-आवो-वाद<sup>३४</sup>  
परस्तिशु<sup>३५</sup> पे दारोमदारो-मुगद<sup>३६</sup>  
वो वेदो के मीठे मुगले भजन

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

जहा एक कवल पर व-मद दिलवरी<sup>३७</sup>  
उठी दध के कुट से लश्मी  
कदम शिव के शानो पे धरती हुई  
उतर आयी गंगा जहा खदाजन<sup>३८</sup>

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

गये छोडकर अपने-अपने निशा<sup>३९</sup>  
हुई वागी-वारी जहा कामरा<sup>४०</sup>  
जहा आके उतर हर एक कारवा  
मुगल, आगिया, तुर्क, तातार, हुन

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

लिये गैर-मुल्को<sup>४१</sup> ने तुझसे मक्क<sup>४२</sup>  
तिरी दास्ता के उडाये वरक<sup>४३</sup>

२४ नरी-बंदी, २५ अन्तर फर् २६ जीवन २७ गुप्त-दुष्ट का मिश्रण २८ ईमान का रहस्य, २९ अस्तित्व ३० रहस्य ३१ खदा और ज्ञान, ३२ मानव, ३३ विश्वास भरोसा, ३४ आग, पानी और हवा, ३५ पूजा, आचना ३६ अभिलाषा, वा आधार, ३७ माणवी, ३८ मङ्गुरानी हुई, ३९ बिल्क, निमान, ४० मकर, कामयाब, ४१ विदेश, ४२ पाठ, शिक्षा, ४३ पृष्ठ, पन्ना ।

तिरे खोशाची<sup>४४</sup> अज शफ़क़ ता शफ़क़<sup>४५</sup>

अरब, मिस्र, यूनान, चीनो-ख़ुतन

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

शबिस्ताने-ईरां<sup>४६</sup> का सामानो-साज<sup>४७</sup>

तरकि-ए-बाज़ारे-वेनिस<sup>४८</sup> का राज़<sup>४९</sup>

वो खुद अहले-रूमा<sup>५०</sup> को था जिन पे नाज़<sup>५१</sup>

तिरे दस्तकार<sup>५२</sup> और तिरे अहले-फ़न<sup>५३</sup>

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

किसे आयेगा आज इसका यक़ी<sup>५४</sup>

अशोक और अकबर की अय सरजमी<sup>५५</sup>

तिरे दर पे घिसती थी दुनिया जबी<sup>५६</sup>

कमी तू ही थी सिज्दागाहे-जमन<sup>५७</sup>

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

तिरे कोहो-दरिया<sup>५८</sup> जमाल-आफ़री<sup>५९</sup>

तिरी वादियां रक्के-ख़ुल्दे-बरी<sup>६०</sup>

किसी ने तुझे यों बनाया हमी<sup>६१</sup>

कि जैसे संवारी गयी हो दुल्हन

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

मिटकर तिरी गर्मबाज़ारियां<sup>६२</sup>

बनीं अहले-यूरप<sup>६३</sup> की जरदारियां<sup>६४</sup>

तिरे खू<sup>६५</sup> से सींची हुई क्यारियां

ये मगरिब<sup>६६</sup> के सब लहलहाते चमन

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

४४. खेत का फल बीननेवाले, ४५. अरुणिमा, ४६. ईरान का शयनागार, ४७. उपकरण, ४८. वेनिस के बाज़ार की उन्नति, ४९. रहस्य, ५०. रोम के निवासी, ५१. गर्व, ५२. शिल्पी, ५३. कलाकार, ५४. विश्वास, ५५. घरनी, ५६. ललाट, ५७. समय का सिज्दा करने का स्थल, ५८. पहाड़ और नदियां, ५९. सुन्दर, ६०. जिन पर स्वर्ण भी ईर्ष्या करे, ६१. सुन्दर, ६२. बाज़ार की गर्मी, ६३. यूरोपवासी, ६४. सरमायादारी, ६५. रक्त ६६. पश्चिम।

ये देहली के नक्शो-निगारे-खमोश<sup>६०</sup>  
 यह चित्तौड़ की खाके-लालाफ़रोश<sup>६१</sup>  
 ये कैलाश की चोटियां बर्फ़पोश<sup>६२</sup>  
 तुम्हे ढूंढती हैं उरूजे-कुहन<sup>६३</sup>

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

तुम्हे सौलते-बाबरी<sup>६४</sup> की क़सम  
 तुम्हे अस्मते-पद्मिनी<sup>६५</sup> की क़सम  
 तुम्हे खाके-पानीपती<sup>६६</sup> की क़सम  
 फिर इक बार दिखला जलाले-कुहन<sup>६७</sup>

जमीने-वतन ! अय जमीने वतन !

बदलने को है मौसमे-रोज़गार<sup>६८</sup>  
 हवाओं में है एक कैफ़े-खुमार<sup>६९</sup>  
 तिरी सिम्त<sup>७०</sup> फिर आ रही है बहार<sup>७१</sup>  
 लिये फिर गुलो-लाल-ओ-नस्नरन<sup>७२</sup>

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

फिर आने को है मूए-गुलशन<sup>७३</sup> अमीर<sup>७४</sup>  
 बरसने को है फिर घटाओं से नीर  
 चटानों में है मुज़्रिव<sup>७५</sup> ज़ू-ए-शीर<sup>७६</sup>  
 कहा है कहाँ तेश-ए-कोहकन<sup>७७</sup>

जमीने-वतन ! अय मीने-वतन !

उखूवत<sup>७८</sup> का फिर हाथ में जाम<sup>७९</sup> ले  
 मसावाते-इंसा<sup>८०</sup> का फिर नाभ ले  
 रवायाते-माज़ी<sup>८१</sup> से फिर काम ले  
 वतन को बना दर हक़ीक़त<sup>८२</sup> वतन

जमीने-वतन ! अय जमीने-वतन !

६७. मौन बेल-बूटे, ६८ नाले के फूल खिलानेवाली मिट्टी, ६९ बर्फ़ से ढकी हुई,  
 ७०. प्राचीन उत्थान, ७१ बाबर का प्रताप, ७२. पद्मिनी का सतीत्व. ७३. पानीपत की  
 घरती, ७४. पुराना प्रताप, ७५. जमाने की ग, ७६. नशा, ७७. आर, ७८. बसन्त,  
 ७९. गुलाब, लाला और सेवती, ८०. गुलशन की ओर, ८१. कंदी, ८२. दुबई, ८३. दूध की  
 नदी, ८४. कोहकन का कुदाल, ८५. भाईचारा, ८६. प्याला, ८७. इन्सानी बराबरी,  
 ८८. भूतकाल की रियायते, ८९. वास्तव में ।



## तरान:-ए-वतन

‘सागर’ निजामी

अय वतन, अय वतन, अय वतन  
जाने-मन, जाने-मन जाने-मन

जरें-जरें<sup>१</sup> में महफ़िल मजा देंगे हम  
तेरे दीवारो-दर<sup>२</sup> जगमगा देंगे हम  
तुझको हस्ती<sup>३</sup> का गुलशन बना देंगे हम  
आसमानों पे तुझको बिठा देंगे हम  
बनके दुश्मन तिरा जो उठेगा यहां  
उसको तहतुस्सरा<sup>४</sup> में गिरा देंगे हम

और तहतुस्सरा को फ़ना<sup>५</sup> के समदर में अर्थी बनाकर बहा देंगे हम  
अय वतन, अय वतन

मुन लें ये इंसो-जानो-जमीनो-जमन<sup>६</sup>  
अय वतन, अय वतन, अय वतन  
जाने-मन, जाने-मन, जाने-मन

तेरी हस्ती<sup>७</sup> हिमाला की चोटी बनी  
माहो-खुरशीद<sup>८</sup> की उस पे बिंदी लगी  
रौशन शक<sup>९</sup> से गर्व<sup>१०</sup> तक हो गयी  
सिज्दे मे झुक गयी अजमते-जिदगी<sup>११</sup>  
अजमते-जिदगी की कसम है हमें  
तेरी इज्जत पे मर तक कटा देंगे हम

वक्त आने दे अय मां ! निरे नाम पर अपनी हस्ती-ओ-मस्ती मिटा देंगे हम  
अय वतन, अय वतन

१. कण, २. दीवार और दरवाजे, ३. अस्तित्व, ४. पाना, ५. बिनाश, ६. इन्सान, जिन, धरती और समय, ७. अस्तित्व, ८. चाँद-मूरज, ९. पूर्व, १०. पश्चिम, ११. जीवन की महानता ।

खून से अपने भर देगे गगो-जमन<sup>१२</sup>  
 अय वतन, अय वतन, अय वतन  
 जाने-मन, जाने-मन, जाने-मन

मस्नो-खुशबू हवाओ से शीतल है तू  
 माधुरी है, मनोहर है, कोमल है तू  
 प्रेम-मदिरा की लबरेज<sup>१३</sup> छागल है तू  
 सर पे दुनिया के रहमत<sup>१४</sup> का बादल है तू  
 आँख उठाके जो देखा किसी ने तुझे  
 छावनी अपनी लाशों की छा देगे हम  
 तेरे पाकीजा पंकर<sup>१५</sup> को रूहों की वारीक चादर के नीचे छुपा देगे हम  
 अय वतन, अय वतन

तुझ प कुरवा<sup>१६</sup> जगो-मान<sup>१७</sup> और जानो-नन  
 अय वतन, अय वतन, अय वतन  
 जाने-मन, जाने-मन, जाने-मन

नेगी नदिया रमीली, मधुर नग्मास्वा<sup>१८</sup>  
 तेरे पर्वत निगी अजमतों के निया  
 तेरे जगल भी हसते हुए गुलसिता  
 तेरे गुलशन भी रश्के-बहार-जिना<sup>१९</sup>  
 नेगी मिट्टी में खुशबू की फिरदौस ह<sup>२०</sup>  
 तेरे जरी का सूरज बना देगे  
 जो भी पूछेगा जन्नत का हम से पता, राहे-कश्मीर उसरो बता देगे हम  
 अय वतन, अय वतन

तू चमन दर चमन है, अदन दर अदन  
 अय वतन, अय, वतन  
 जान-मन, जाने-मन, जाने-मन

१२ गगा और यमुना, १३ परिपूर्ण, भगी हुई, १४ कृपा दया, १५ आकार, १६ न्योछावर, कुरबान, १७ घन-दीलत, १८ गीत गाती हुई १९ जन्नत की बहार, २० जिम पर स्वर्ग, ईर्ष्या करे।

जिसका पानी है अमृत वो मखजन<sup>२१</sup> है तू  
जिसके दाने हैं बिजली वो खिरमन<sup>२२</sup> है तू  
जिसके कंकर हैं हीरे वो मादिन<sup>२३</sup> है तू  
जिससे जन्मत है दुनिया वो गुलशन है तू  
देबियों, देवताओं का मस्कन<sup>२४</sup> है तू  
तुझको सिज्दों से काबा बना देंगे हम

तेरी पाकीजा धरती को अम्नो-मुहब्बत का आकाश मंदिर बना देंगे हम  
अय वतन, अय वतन

हर सितारे से फूटेगी तेरी •किरन  
अय वतन, अय वतन, अय वतन  
जाने-मन, जाने-मन, जाने-मन

ये सितारे, यह निखरा हुआ आसमां  
आसमां से हिमाला की सरगोशियां<sup>२५</sup>  
यह तिरी अजमतों<sup>२६</sup> का अटल राजदा<sup>२७</sup>  
मुस्तक़िल<sup>२८</sup>, मोतबर<sup>२९</sup>, मोहतशिम<sup>३०</sup>, जाविदा<sup>३१</sup>  
इसकी चोटी से मज़लूम दुनिया को फिर  
हम, पयामे-हयातो-वफ़ा<sup>३२</sup> देंगे हम

हम, मुहब्बत का नम्रा सुना-देंगे हम, हम, ज़माने को जीना सिखा देंगे हम  
अय वतन, अय वतन

हम बुझा देंगे. शम्ए-निज़ामे-कुहन<sup>३३</sup>  
अय वतन, अय वतन, अय वतन  
जाने-मन, जाने-मन, जाने-मन

२१. खजाना, २२. खलिहान, २३. खान, २४. निवास २५. कानाफूनी, कान में बात कहना,  
२६. महानता, २७. मर्मज्ञ, रहस्य जाननेवाला, २८. स्थायी, २९. विश्वमनीय, ३०. नौकर-चाकर-  
बाला, ३१. शाश्वत, ३२. प्रेम-निर्बाह और जीवन का मन्देश, ३३. पुराने शासन का चिराग ।

## वतन का राग

‘अफसर’ मेरठी

भारत प्यारा देश हमारा सब देशों में प्यारा है  
हर रत्न, हर मौसम इसका कैसा प्यारा-प्यारा है  
कैसा सुहाना, कैसा सुंदर प्यारा देश हमारा है  
दुख में सुख, मेहर हाल में भारत दिल का महारा है  
भारत प्यारा देश हमारा सब देशों से प्यारा है

सारे जग के पहाड़ों में बे-मिस्ल<sup>१</sup> पहाड़ हिमाला है  
पर्वत सबमें उँचा है यह पर्वत मवमें निगला है  
भारत की रक्षा करता है, भारत का रखवाला है  
लाखों चश्मों<sup>२</sup> बहते हैं, यह लाखों नदियोंवाला है  
भारत प्यारा देश हमारा, सब देशों में प्यारा है

गंगाजी की प्यारी लहरे गीत मुनाती जाती है  
सदियों की तहजीब<sup>३</sup> हमारी याद दिलाती जाती है  
भारत के गुलजारों<sup>४</sup> को सरसब्ज<sup>५</sup> बनाती जाती है  
खेतों को हरियाली देनी, फूल खिलाती जाती है  
भारत प्यारा देश हमारा, सब देशों से प्यारा है

कृष्ण की बसी ने फूकी है रूह<sup>६</sup> हमारी जानों में  
गौतम की आवाज बमी है महलों में मंदानों में  
चिश्तीने जो मय<sup>७</sup> दी थी, वह अब तक है पैमानों<sup>८</sup> में  
नानक की तालीम<sup>९</sup> अभी तक गुंज रही है कानों में  
भारत प्यारा देश हमारा, सब देशों से प्यारा है

मजहब<sup>१०</sup> कुछ हो हिन्दी है हम, मारे भाई-भाई हैं  
हिन्दू है या मुस्लिम है या सिख है या ईसाई है

१, अद्वितीय २ स्रोत, ३. सम्पत्ता, ४ उपवन, ५ हरा-भरा, ६ प्राण-वायु, ७ शराब,  
८. प्याला, ९ शिक्षा, १० धर्म ।

प्रेम ने सबको एक किया है, प्रेम के हम सौदाई है  
भारत नाम के आशिक है हम, भारत के सौदाई है  
भारत प्यारा देश हमारा, सब देशों से प्यारा है

## यह हिन्दोस्तां

अली सरदार जाफरी

यह हिन्दोस्ता रक्के-बुल्दे-बरी<sup>१</sup>  
उगलती है सोना वतन की जमी  
कही कोयले और लोहे की का  
कही सुर्ख पत्थर की ऊँची चटा<sup>२</sup>  
कही संगमरमर की शफाफ सिल  
फिमलता है जिमकी सफ़ाई पे दिल  
बहुत-से खजीने है इम खाक मे  
हजारों दफीने<sup>३</sup> है इस खाक मे  
गुलो-लाल:-ओ-यासमन<sup>४</sup> के अयाग<sup>५</sup>  
महकते हुए आम के सब्ज बाग  
हरे और भरे जंगलो की बहार  
भलाभल चमकते हुए रेगजार<sup>६</sup>  
यह सूरज की रगीन किरनो का जाल  
कि जिस तरह फिनरत<sup>७</sup> ने खोले हो बाल  
उफुक<sup>८</sup> से उबलता हुआ रगो-नूर  
फ़जाओ<sup>९</sup> मे परवाज<sup>१०</sup> करते तयूर<sup>११</sup>  
कुहिस्तान<sup>१२</sup> के ये मुनहरे उकाव<sup>१३</sup>  
हवाओं मे उड़ते हुए आफ़नाब<sup>१४</sup>

१. जिम पर स्वर्ग भी ईर्ष्या करे, २ चट्टान, ३ गडा हुआ धन, ४ गुलाब, साला और चमेली,  
५. प्याला, ६. रेतीले मैदान, ७ प्रकृति, ८ खिजिज, ९. शून्य, १०. उड़ते हुए, ११ पंखी,  
१२. पहाड़ी इलाका, १३ गिद्ध, १४ सूर्य ।

कंवल भील में मुस्कराते हुए  
 चिरगां<sup>१५</sup> का मंजर<sup>१६</sup> दिखाते हुए  
 ये फूलों से गुल-पैरहन<sup>१७</sup> शाखसार<sup>१८</sup>  
 गिजालों<sup>१९</sup> से मामूर<sup>२०</sup> ये मर्गजार<sup>२१</sup>  
 तड़पती मचलती हुई विजलियां  
 ममंदर में मिलती हुई नदियां  
 ये नीलम और अलमास<sup>२२</sup> के कोहसार<sup>२३</sup>  
 ये चादी के पिघले हुए आवशार<sup>२४</sup>  
 ये मखमल में लिपटी हुई वादियां  
 हिमाला की गुलपोश<sup>२५</sup> गहजादिया<sup>२६</sup>  
 यह गंगा का आंचल, यह जमुना की रेत  
 ये धान और गेहूँ के शादाव<sup>२७</sup> खेत  
 मगर ये खजाने हमारे नहीं  
 हमारे नहीं है तुम्हारे नहीं

## बाद:-ए-वतन

‘जांनिसार’ अख्तर

पिला माकिया, बाद:-ए-खानासाज<sup>१</sup>  
 कि हिन्दोस्ता पर रहे हमको नाज<sup>२</sup>  
 मुहब्बन है त्वाके-वतन से हमें  
 मुहब्बन है अपने चमन से हमें  
 हमे अपनी मुद्दो ने दामो से प्यार  
 हमे अपने शहरों के नामों से प्यार  
 हमे प्यार अपने हर इक गाँव से  
 घने बरगदों की घनी छाव से

१५ दापावली, १६ दूग, १७ फूलों के वस्त्र, १८ कज, झुरमुट, १९ हिरन, २० परिपूर्ण,  
 भरा हुआ, २१ हरे भरे जंगल, २२ हीरा, २३ पहाड़, २४ जल प्रपात, २५ फूलों से ढकी,  
 २६ राजकुमारिया, २७ हरे भरे, लहलहाते हुए ।

## बाद :-ए-वतन

१ घर की बनी हुई मदिरा, २ गर्व, ।

हमें प्यार अपनी इमारात से  
 हमें प्यार अपनी रवायात<sup>३</sup> से  
 हमें प्यार है अपनी तमईज<sup>४</sup> से  
 हमे प्यार है अपनी हर चीज से  
 उठाये जो कोई नजर, बया मजाल  
 तिरे रिद<sup>५</sup> ले बढ के आंखे निकाल  
 सलामत रहे अपने दस्तो-दमन<sup>६</sup>  
 रहे गुनगुनाता हमारा गगन  
 निगाहें हिमाला की ऊंची रहे  
 सदा चाद-तारों को छूती रहे  
 रहे पाक गंगोतरी की फबन<sup>७</sup>  
 मचलती रहे जुत्फे - गंगो - जमन  
 रहे जगमगाता यह सगम का रूप  
 चमकती खुनुक<sup>८</sup> चादनी, नमं धूप  
 झलकती रहे यह अशोका की लाट  
 ये गोकुल की गलिया, ये काशी के घाट  
 लुटाती रहे अपने नैनो का मध  
 यह मुब्हे-बनारस,<sup>९</sup> यह शामे-अवध<sup>१०</sup>  
 नहाता रहे नमं किरनो मे ताज  
 रहे ता कयामन मुहब्बत की लाज  
 एलौरा के बुत रक्स करते रहे  
 हसी गार<sup>११</sup> तारो से भरते रहे  
 रहें मुस्कराती हसी बादिया  
 रहे शाद<sup>१२</sup> जगल की शहजादिया  
 हरी खेतिया लहलहाती रहे  
 जवा लडकिया गीत गाती रहे  
 लहकता रहे सब्ज मैदा मे धान  
 जमीनों पे बिछते रहे आसमान  
 फ़ज़ा में घटाएं गरजती रहें  
 जवां छागलें तट पे बजती रहें

३. परम्परा, ४. सम्प्रदाय, शिष्टाचार, ५. नाराजी, ६. जगल, बुरा, ७. शोभा, ८. ठण्डी,  
 ९. बनारस का प्रभाव, १०. अवध की संख्या, ११. गुफाएं, १२. खुश।

उड़ाती रहे आंचलों को हवा  
 मल्हारों की बूंदों में गूँजे मदा  
 दहकती रहे पाक होली की आग  
 रहें खेलती नारियां पी में फाग  
 मदा गाये राधा कन्हैया के गुन  
 मचलनी रहे वन में मुग्घनी की धुन  
 रहे यह दिवाली की जगमग बहार  
 मुडेरों पे जलते दियों की कलार  
 फाँजा<sup>१३</sup> गीयनी में नहानी रहे  
 हमारी जमीं जगमगानी रहे  
 रहे आसमां पर<sup>१४</sup> दमकता हिलाल<sup>१५</sup>  
 रहे ईद का मुस्कराता जमाल<sup>१६</sup>  
 गले में गले लोग मिलने रहें  
 दिलों के जवा फूल खिलते रहें  
 रहे यह बसंतों के मेले की धूम  
 रहें शाद<sup>१७</sup> ये गीत गाने हुस्न<sup>१८</sup>  
 हमीनों के लहकें बसंती लिवाम  
 रहे नमं चेहरो पे हल्की मिठाम  
 हमी राखिया भलभलाती रहे  
 भमाभम सितारे लुगानी रहे  
 रहे अपने भाई पे बहनों को नाज  
 यह मागूम नमीं, यह मीठा ग़ुदाज<sup>१९</sup>  
 घरों का तकद्दुस<sup>२०</sup> रहे बरकरार  
 यह बेटों के माथों पे मांओं का प्यार  
 रहें शादो-आबाद<sup>२१</sup> सहनों की धूम  
 रहें आगनों में 'चमकते नुस्न'<sup>२२</sup>  
 सलामत रहे अंखडियों की हया  
 सलामत रहे धूषटों की अदा  
 सलामत दुपट्टों की रगीं बहार<sup>२३</sup>  
 सलामत जवा आंचलों का बक्रार<sup>२४</sup>



सलामत रहे पाक अफ़शां<sup>२४</sup> का नूर<sup>२५</sup>

सलामत रहे बिंदियों का गुरूर<sup>२६</sup>

सलामत रहे काजलों की लकीर

सलामत रहें नर्म नज़रों के तीर

सलामत रः चूड़ियों की खनक

सलामत रहे कंगनों की चमक

सलामत हसीनों के सोलह सिंगार

ये जूड़े पे लिपटे चमेली के हार

सलामत रहें मृगनयनों के बान

सलामत रहे मरनेवालों की शान

सलामत वफ़ाओं<sup>२६</sup> के अरमां<sup>२७</sup> रहें

सलामत मुहब्बत के पैमां<sup>२८</sup> रहें

सलामत रहें हीर-रांभे के गीत

रहे हार में भी मुहब्बत की जीत

लजाना रहे, मुस्कराना रहे

मनाना रहे, रूठ जाना रहे

मुहब्बत के चश्मे उबलते रहे

जवां - साल<sup>२९</sup> नरगों में ढलते रहें

रहे धूम टंगोरो - इक्कबाल की

रहे शान पजावो - वंगाल की

रहे नाम अपने अदब का बुलंद

दिलों में समाया रहे प्रेमचंद

सदा ज़िदगानी गजलख्वा<sup>३०</sup> रहे

जमाने में गालिब का दीवां रहे

फ़ज़ाओं में छिड़ते रहें ये मितार

सदा भनभनाते रहें दिल के तार

मचलती रहे मस्त बीना की लय

वरमनी रहे सात रंगों की मय

दहकता रहे अपने दीपक का गग

कलेजों में लगनी रहे नर्म आग

रहे गुजती घुंघरुओं की खनक

दफ़ों की सदा ढालकों की गमक

२४. चमकी, २५. प्रकाश, २६. प्रेमनिर्वाह, २७. अभिलाषा, २८. वचन, अहद, २९. नवयुवक,

३०. शबल गाती हुई ।

ये घूमर, ये कथक के नोड़े रहें  
जवां नाच दिल को भंभोड़े रहें  
रहे माक्रिया, वादास्वारों<sup>३१</sup> की खैर<sup>३२</sup>  
रहे माक्रिया, तेरे प्यारों की खैर  
उभगता रहे जिदगानी का जोश  
रहे तेरे रिदो<sup>३३</sup> को दुनिया का होश  
मुगद्दी मे मागर रहे मुन्मिल<sup>३४</sup>  
न टूटे कभी तेरे जीयों<sup>३५</sup> का दिल  
उठा जाम, हां, दीर माकी रहे  
जहा मे सदा अमन<sup>३६</sup> बाकी रहे

## वतन

### 'निहाल' म्योहारवी

मुरूरे-दीद-ओ-दिल<sup>१</sup> आलमे-दयारे-वतन<sup>२</sup>  
हजार-मुन्द-दर-आगोश<sup>३</sup> हे वहारे-वतन<sup>४</sup>  
वतन का जत्र लबे-शाटर<sup>५</sup> पे नाम होना है  
तो एक हदीमे-मुहब्बत<sup>६</sup> कलाम<sup>७</sup> होना है  
फ़जा-ए-दिल<sup>८</sup> मे वफ़ाओं के गग उठते हैं  
तमाम टुक के जज्बान<sup>९</sup> जाग उठते हैं  
अगर जहाँ में मजाके-दयान<sup>१०</sup> पस्त नहीं  
वो आदमी ही नहीं जो वतन-परस्त नहीं  
वतन के सर्वो-ममन<sup>११</sup> की अदाएं क्या कहना !  
वतन के बाग, वतन की हवाएं क्या कहना !  
हर एक हुस्ने-मरापा<sup>१२</sup>, अरे मग़्राज अल्लाह !<sup>१३</sup>  
वतन के चश्म-ओ-दरिया, मग़्राज अल्लाह !

३१. शराबी, ३२. कुशल, ३३. शराबी, ३४. लगा हुआ, ३५. बोनल, ३६. शानि ।

### वतन

१. आंखों और दिल की मस्ती, २. देश के घर की हालत, ३. हजारों स्वर्ग जिसकी गोद में हों, ४. देश की बहार, ५. कवि के होठ, ६. मुहब्बत की हदीस, ७. कविता, ८. दिल का माहौल, ९. भावनाएं, १०. जीवन की अभिरुचि, ११. सरो और चमेनी, १२. सर से पाँव तक, १३. आश्चर्य-सूचक सम्बोधन ।

वतन का रूप है हर एक ला-कलाम<sup>१४</sup> अजीज<sup>१५</sup>  
 वतन की सुब्ह है दिलकश, वतन की शाम अजीज  
 अजीज अपने वतन की है चादनी रातें  
 पसंद अपने चमन की है चादनी राते  
 बरस रही है पया पै<sup>१६</sup> शराब, क्या कहना !  
 वतन में दिलकशि-ग-आताब,<sup>१७</sup> क्या कहना !  
 वतन का चाद, वतन के नुजूम अच्छे  
 वतन के फूलों को जी भरके चूम, अच्छे है ।

## नमः-ए-वतन<sup>१</sup>

एजाज गिरीकी

अय वतन, मेरे वतन, अच्छे वतन, प्यारे वतन

मुस्कुराती तेरी नदिया, गुनगुनान आबशार<sup>२</sup>  
 लहलहाते खेत तेरे, नरहन-आगी<sup>३</sup> लाला-जार<sup>४</sup>  
 आममा की रफ़अनों<sup>५</sup> को छनवाले तोहमार<sup>६</sup>  
 मस्तो-रक्मा<sup>७</sup> ये घटाएँ आर यह सावन की फुआर  
 हर तरफ़ डक कैंफो-मस्नी,<sup>८</sup> तर तरफ़ रगे-खुमार<sup>९</sup>  
 गुचे-गुचे<sup>१०</sup> पर जवानी, पत्ते-पत्ते पर निगार  
 मोतियों को अपने दामन में मजाये मब्जा-जार<sup>११</sup>  
 खुशबुओं को अपने आचल में लिए मुद्दे-बहार  
 सर्वो-सुबुल<sup>१२</sup> के नजारे, यह चिनारों की कतार<sup>१३</sup>  
 यह बिसाते-लाल-ओ-गुल,<sup>१४</sup> ये हवाएँ खुशगवार<sup>१५</sup>

१४. बेशक, १५. प्रिय, १६. लगातार, १७. सूर्य का आकर्षण ।

## नमः-ए-वतन

१. देश का गीत, २. जल प्रपात, ३. सुगंध फैलाने वाले, ४. लाले के खेत, ५. ऊँचाइयाँ, ६. पर्वत, ७. झूमती-नाचती, ८. नशा, ९. मदिरालस का रग, १०. कली, ११. हरे-भरे खेत, १२. सरो और बालछड़, १३. पक्ति, १४. लाले और गुलाब की बिसात, १५. सुहानी हवाएँ ।

तेरी अर्ज-हुस्न<sup>१६</sup> पर फ़ितरत<sup>१७</sup> के लाखों शाहकार  
जर्रे-जर्रे से तारे कैफ़े-अज़ल<sup>१८</sup> है जल्वा-वार<sup>१९</sup> .  
तू है मयखाना मिरा और मैं हूँ तेरा मयगुसार<sup>२०</sup>  
तुझ पे क़ुरबां मेरी हसी, तुझ पे जानो-बिल निमार

मेरे सीने में रहे हर वक़्त तेरी ही लगन  
अब वनन, मेरे वनन, अच्छे वतन, प्यारे वतन

तेरी मिट्टी से हुआ रूहानियत<sup>२१</sup> का इतिहास<sup>२२</sup>  
तू कि डक नहजीब का सदियों गह्वारा<sup>२३</sup> रहा  
दिलकुशा<sup>२४</sup> तेरी हवा तेरे मनाज़िर<sup>२५</sup> जां-फ़िज़ा<sup>२६</sup>  
मुस्तलिफ़<sup>२७</sup> रंगों में भी एक-रंग है तेरी अदा  
आग तेरी दीलने-दिल<sup>२८</sup>, खाक तेरी कीमिया<sup>२९</sup>  
तुझ से अफ़ज़ल-नर<sup>३०</sup> नहीं है कोई शै तेरे सिवा  
वा रंगो-पं<sup>३१</sup> क्या, न जिम में दर्द हो तेरा बसा  
जीम्न<sup>३२</sup> का हामिल है तू, तू ज़िदगी का मुद्आ<sup>३३</sup>  
तेरा परचम<sup>३४</sup> अज़मते-अफ़लाक<sup>३५</sup> को छूता हुआ  
तेरे जादे<sup>३६</sup> अम्ने-अलम<sup>३७</sup> के लिए हैं रहनुमा<sup>३८</sup>  
एक डक जर्रे पे तेरे सब<sup>३९</sup> है मिज़्दा मिग  
तेरी चाहत, तेरी उफ़त है इबादन में सिवा<sup>४०</sup>  
तेजगामो-तेजरो<sup>४१</sup> है आज तेरा काफ़िला  
एक दिन यह पा ही लेगा अपनी मज़िल का पता

तेरे दीवानों का कम होगा न अब दीवानापन  
अब वनन, मेरे वनन, अच्छे वतन, प्यारे वतन

१६. मुन्दर धरनी, १७. प्रकृति, १८. अनादिकाल का नशा, १९. दर्शन बिखेरता हुआ,  
२०. मदिरा पीनेवाला, २१. अध्यत्म, २२. विकास, २३. पालना, २४. दिल खोलनेवाले,  
२५. दृश्य, २६. जान को बढानेवाला, २७. विभिन्न, २८. दिल की सम्पत्ति, २९. रसायन,  
३०. श्रेष्ठ, ३१. नस, ३२. जीवन, ३३. उद्देश्य, ३४. झण्डा, ३५. आकाश की ऊँचाई,  
३६. मार्ग, ३७. विश्व-शांति, ३८. मार्ग दर्शक, ३९. अकित, ४०. अधिक, ४१. तीव्र गति ।

## नया साज, नया अंदाज़

### ‘नाज़िश’ परतापगढ़ी

बहोश बाश<sup>१</sup> अय जुबाने-खामा<sup>२</sup>, है आज़माइश मिरे सुखन<sup>३</sup> की लवों<sup>४</sup> की हर जुबिशे-खफ़ी<sup>५</sup> पर लगी है आंख अहले-अंजुमन<sup>६</sup> की हर एक तशबीह<sup>७</sup> सजके निकले, कि लाज रह जाये फिक्रो-फन<sup>८</sup> की हर एक मिसरे<sup>९</sup> के आईने में हसीन<sup>१०</sup> तस्वीर हो वनन की इक एक हर्फ<sup>११</sup> आये नज़्म<sup>१२</sup> लेकर खजाना लपजों की वुमग्रनो<sup>१३</sup> का कि मेरी तब्-ए-रवा<sup>१४</sup> ने छेड़ा है जिक्र भारत की अजमतो का<sup>१५</sup>

नुकूश<sup>१६</sup> एलौरा के पत्थरों पर कि चश्मे-गेनी<sup>१७</sup> में ख्वाब जैसे कुतब की यह लाट, अज़मे-आदम<sup>१८</sup> की सूरत<sup>१९</sup> कामयाब जैसे यह ताज, इंसों की हुस्नकारी उलट रही हो निकाब जैसे यह जामेअ मस्जिद का हुस्ने-मादा<sup>२०</sup> दुआ कोर्ट मुम्नेजाब<sup>२१</sup> जैसे यह अर्जे-कश्मीर,<sup>२२</sup> एक गाइर की मुंताहा-ए-खयाल<sup>२३</sup> जैसे यह लाल क़िल्ए की मुखं नामीर,<sup>२४</sup> जम गया हो गुलाल जैसे

उड़ी है संगम से जब भी खुशबू तो आबहू-ए-खुतन<sup>२५</sup> गयी है हंसी है रात जब मालवे की तो रौशनी दिल में छन गयी है पठार अर्जे-दकन के है या निगाहे-महवूब<sup>२६</sup> तन गयी है कोई अमावस की रात लहराके जुल्फ़े-बंगाल बन गयी है निगारे-दिल्ली<sup>२७</sup> की यह मजवाट कथाकली का हो रूप जैसे यह लखनऊ की हमीन शामें, गुलाबी जाडों की धूप जैसे

१. सँभल के, २ क़लम की ज़बान, ३. क़लाम, ४. होठ, ५. मामूली-सा कम्पन, ६. अंजुमन वाले, ७. उपमा, ८. कला और चिन्तन, ९. शेर की एक लाइन, १०. मुन्दर, ११. अक्षर, १२. भेट, १३. विस्तार, १४. प्रवाहित कल्पना, १५. महानता, १६. चित्र, १७. धरती की आँख, १८. मानव का प्रण, १९. तरह, समान, २०. सादा सौंदर्य, २१. स्वीकार होने वाली, २२. कश्मीर की धरती, २३. चरम सीमा पर पहुँचा हुआ खयाल, २४. निर्माण, २५. खुतन की प्रतिष्ठा, २६. प्रेमिका की दृष्टि, २७. दिल्ली के चित्र ।

ये धान की बालियां कि जिमें तरह कोई नाजुक-सी आगज् हो  
भुके हुए खोशाहा-ग-गंदुम<sup>२८</sup> कि जैसे चग्मे-बहाना-जू<sup>२९</sup> हो  
ये पीले सरमो के खेत, आगन में जैसे बैठी हुई बहू हो  
ये फैली बिखरी हुई-सी बेलें कि जैसे आशिक की गुप्तगू हो

ये क्यारियां है कि डक मुसिव्वर<sup>३०</sup> के शाहकारो<sup>३१</sup> का मिलमिला है  
ये कोपले है कि मीन-ग-ग्रादमी में जीने का हीमला है

यह रुदे-सरजू<sup>३२</sup> है या नवदुम<sup>३३</sup> की आच में रुह<sup>३४</sup> गल गयी है  
पवित्र जमुना के रूप में वामुरी की डक तान वह रही है  
यह पाक गंगा की जिमूमे कल्लो-नजर<sup>३५</sup> को आमूदगी<sup>३६</sup> मिली है  
हमारी धरती ने हाथ फैला के हमको आशीर्वाद दी है

ये नन्ही मौजे है या किमी मह-जवी<sup>३७</sup> के अबर<sup>३८</sup> की जूबिशे है<sup>३९</sup>  
ये नर्म लहरों का है तरन्नुम<sup>४०</sup> कि दिल की मामूम<sup>४१</sup> धटकने है

यहा की मन्नाडयो<sup>४२</sup> में दस्ते-वशर<sup>४३</sup> की मेहनत लहक रही है  
वनारमी माटियो की तह में हनर की मस्ती भलक रही है  
चिकन की वो चादनी, कि नखलीके-फन<sup>४४</sup> की दुनिया चमक रही है  
यह जामदानी का रूप है या चमन में गही महक रही है

ये कामदानी की तृटिया, कहकशा<sup>४५</sup> में जिनको बिगज<sup>४६</sup> आये  
जरी की यह धूप-छाव, जैसे किमी मुहागन को लाज आये

यहा खयालों<sup>४७</sup> की जल्वागाहो<sup>४८</sup> में अमन के दीप जन चुं है  
यहा निगाहों की वामुरी में खुशी के नग्मे उल्ल चुं है  
दयारे-गोकुल में हृन्तो-उल्फत<sup>४९</sup> के सरमदी<sup>५०</sup> गीत पल चुके है  
यह वो जमी है जहा फजा में गजल के अशआर<sup>५१</sup> ढल चुके है

हमारे इम गुलमिना में अब भी हजारहा बर्गो-वार<sup>५२</sup> होंगे  
यहा के बेटों में कितने ही राम और शरवन कुमार होंगे

२८ गेहू की बालियां, २९. प्रेमिका की आँख, ३० चित्रवार, ३१ श्रेष्ठ कृतियाँ ३२ सरयू  
नदी, ३३. पवित्रता, ३४ आत्मा, ३५ दिल और नज़र, ३६. तृप्ति, सन्तुष्टि. ३७ चन्द्रमुखी,  
३८ अक्रुटी, ३९. कम्पन, ४० स्वरमाधुर्य, ४१ निष्पाप, ४२ कारीगरी, ४३. मानव के  
हाथ, ४४ कला की सृष्टि, ४५ आकाशगंगा, ४६ नज़राना, ४७ विचार, कल्पना,  
४८ दर्शन-स्थल, ४९. प्रेम और सौंदर्य, ५०. अनश्वर, ५१. शेर, ५२. पत्ते और फल ।

मिलेगा बुध के पयामे-हक<sup>५३</sup> में वो सुकूने-हयात<sup>५४</sup> अब भी  
 गया के जरें दिखा रहे हैं जहां को राहे-नजात<sup>५५</sup> अब भी  
 अयोध्या की फ़जाओं में है वफ़ा-ए-सीता<sup>५६</sup> की बात अब भी  
 मुसीबतों के घनेरे जंगल में रामो-लछमन हैं साथ अब भी  
 कुरेदें माजी<sup>५७</sup> की राख उसमें शऊर<sup>५८</sup> का जामे-जम<sup>५९</sup> मिलेगा  
 उन्हीं<sup>६०</sup> के रवायात खजाने से हमें जोरे-कलम मिलेगा

वही अदाएं हैं गोपियों की तो कृष्ण की बांगुरी वही है  
 वफ़ा-ए-शाहजहाँ<sup>६१</sup> न की थी जो मरमरीं शायरी वही है  
 हजार लुटकर भी अपनी धरती पे जल्व-ए-जिदगी<sup>६२</sup> वही है  
 फटा है पंजाब का कलेजा मगर लयों पर हंसी वही है  
 इन्हीं मे मौजू-ए-नज्म<sup>६३</sup> ढूँं, यहीं पे मीनार-ए-अदब<sup>६४</sup> है  
 जमीन ही मरकजे-सुखन<sup>६५</sup> है, वतन ही गहवार-ए-अदब है<sup>६६</sup>

## हदीसे-वतन

### ‘तैश’ मिट्टीकी

मिरा वतन मिरा वतन हयात-ओ-कायनाते-मन<sup>१</sup>

मिरे वतन की मरजमी जमील-ओ-दिलकश-ओ-हमी  
 मिरे वतन का आममा अजीम-ओ-अज्म आफरी<sup>२</sup>  
 ये एर खुलूस<sup>३</sup> वस्तियां फलाह-ओ-खैर की<sup>४</sup> अमी<sup>५</sup>  
 ये जरफ़रोश<sup>६</sup> खेतियां मितारा खेज<sup>७</sup>-ओ-खुरजशी<sup>८</sup>  
 शगूफ़ावार-ओ-गुल चका<sup>९</sup> नजर नवाज-ओ-नाज़नी<sup>१०</sup>

५३. मर्ये का सदेश, ५४. जीवन की शांति, ५५. मुक्ति-मार्ग, ५६. सीता की वफ़ा,  
 ५७. अतीत, ५८. चेतना, ५९. एक रिवायती प्वाला ज़िमें समार का हाल दिखाई देता है,  
 ६०. परम्परा ६१. शाहजहाँ का प्रेम-निर्वाह, ६२. जीवन का जल्व, ६३. कविता का विषय,  
 ६४. साहित्य का मीनार, ६५. कलाय का केन्द्र, ६६. साहित्य का पातना ।

### हदीसे-वतन

१. जीवन और मन की दुनिया, २. महान और माहस प्रदान करनेवाला, ३. निष्ठायुक्त,  
 ४. नेकी और भलाई, ५. प्रमानतदार, ६. सोना उगलनेवाली, ७. सितारे पेश करनेवाली,  
 ८. सूर्य जैसा ललाट, ९. कलियां और फूल बरसानेवाली, १०. सुन्दर और कोमल ।

रवां दवां<sup>११</sup> है चारसू<sup>१२</sup> फ़जा में रूहे-अंगबी<sup>१३</sup>  
मज़ाक़े-दीद<sup>१४</sup> चाहिये तजल्लिया<sup>१५</sup> कहा नहीं

मिरा वतन मिरा वतन हयात-ओ-कायनाते-मन

मिटा मिटा सा है जवे-सियाह का हर डक मगां  
लड़ी लड़ी सी है अजल<sup>१६</sup> की क़वनों की धज्जिया  
उफ़ुक<sup>१७</sup> उफ़ुक है मरियमे-महर की दिलसितानिया<sup>१८</sup>  
जपावशी-ओ-नन्दही<sup>१९</sup> की मोतरफ़ि<sup>२०</sup> है लेनिया  
खुलूमे-कार<sup>२१</sup> की गावाह है मिरो की चिर्मानिया  
उछल रहे है देवता मचल रही है देविया  
उबल रहे है अजमे<sup>२२</sup> तुमक रही है मस्निया

मिरा वतन मिरा वतन हयात-ओ-कायनाते-मन

यही पे ग़म-ओ-लक्ष्मण पने बड़े जवा हुए  
यही पे नानक-ओ-फ़ाण-ओ-गुरु ग़ुहरफ़िया<sup>२३</sup> हुए  
यही पे ग़ूर-ओ-नुलर्मा-रबीर नरमा रखा हुए  
यही मुईन-ओ-बारिद-ओ-निजाम तक जवा हुए  
यही मलीम-ओ-नायिर-ओ-कलीम नुननादा<sup>२४</sup> हुए  
यहीं नजीर-ओ-मीर-ओ - मिर्जा रवावे-जा<sup>२५</sup> हुए  
हकाटक-ओ-बसायन-ओ-नजर<sup>२६</sup> के तर्जुमा हुए  
रसूले-जिन्दगी<sup>२७</sup> हुए पयम्बरे-जमा<sup>२८</sup> हुए

मिरा वतन मिरा वतन हयात-ओ-कायनाते-मन

यह गाथ-ओ की जनभूतन सूक्तियों का यह वतन  
तमद्दूनो<sup>२९</sup> का मदर्ग़ा, मकाफ़तो<sup>३०</sup> की अंजुनन

११. प्रवाहित, १२. चारो ओर, १३. शहद की रूह, १४. दर्शन की आभिव्यक्ति, १५. १. न दर्शन,  
१६. मोत, १७. क्षितिज, १८. अत्याचार, १९. परिश्रम अ लगन, २०. खेतिया स्वीकार करती  
है, २१. काम की निष्ठा, २२. गीत, २३. मोती बरसाये, २४. गीत गाये, २५. मर्मज्ञ,  
२६. प्राणों की बीणा, २७. वास्तविकता और परब, २८. जिन्दगी के रसूल, २९. समय के  
पैगम्बर—नबी, ३०. सत्कृति, ३१. सम्भता ।



ये सब्जपोश वादियां हरीफे-खित्त-ए-खुतन<sup>३२</sup>  
 गे चश्मःहा-ए-जाफजा<sup>३३</sup>, यह गंग और यह जमन  
 कही बहार मुजतरिब<sup>३४</sup> कही शराब मोजजन<sup>३५</sup>  
 लताफते रविश रविश, नफामते चमन चमन  
 ये दिलबराने-शोलारू<sup>३६</sup> सहर जमाल-ओ-मीमतन<sup>३७</sup>  
 इशारते<sup>३८</sup> अदा अदा इबारते<sup>३९</sup> सुखन<sup>४०</sup> सुगन

मेरा वतन मिरा वतन हयात-ओ-कायनाते-मन

ये काश्मिर की नृजहते<sup>४१</sup> हिमालया की र्गिफग्रते<sup>४२</sup>  
 ये सुव्ह-ओ-गामे-काशी-ओ-अवध की जाजिबियते<sup>४३</sup>  
 ये देहली और लयनऊ की यादगार प्रजमते<sup>४४</sup>  
 ये अर्जे-ताज<sup>४५</sup> का उलू<sup>४६</sup>, ये मीकरी<sup>४७</sup> की धाकने  
 ये पुरशिकोद्द<sup>४८</sup> मकबरे ये जीवकार<sup>४९</sup> तुर्यते<sup>५०</sup>  
 ये दीदा जेव<sup>५१</sup> यागचे ये दिलदृशा उमाग्ने  
 ये मीम-ओ-जरकी वम्शिशे ये फिन्न-ओ-फन<sup>५२</sup> की बर्कने  
 ये आशिकी के मोजिजे<sup>५३</sup> ये हुस्त की कगामते<sup>५४</sup>

मिरा वतन मिरा वतन हयात-ओ-कायनाते-मन

यह अमन का पयाम्बर यह आशनी<sup>५५</sup> का देवता  
 मुवाफिकत<sup>५६</sup> की राहबर मुमालहत<sup>५७</sup> का रहनुमा  
 यह येवसो का खैर-वाह<sup>५८</sup> बेकमो का हमनवा<sup>५९</sup>  
 रफीके-ग्रहने - गूर्फ<sup>६०</sup> - ओ-अनीमे - आल - एशिया<sup>६१</sup>  
 उठा तो लेके दावने - निशान-ओ - खुमी<sup>६२</sup> उठा  
 बढ़ा तो बहरे-उन्नजाम<sup>६३</sup> मुलह-ओ-दोस्ती बढ़ा  
 मिला तो सबमे आजिजी-ओ-उनकिसार<sup>६४</sup> में मिला  
 रहा तो सबमे होके मरफराज-ओ-मुखरू<sup>६५</sup> रहा

३२ खुतन में टक्कर लेनेवाली, ३३ जीवन दायक स्रोत, ३४ बेचैन, ३५ तरगिन, ३६ अग्नि की तरह चमकनेवाले चेहरे, ३७ सौंदर्य और चांदी जैसे जरीर, ३८ इशारे, ३९ विषय, ४० बातचीत, ४१ ताजगी, मुहानापन, ४२ ऊँचाइयाँ, ४३ आकर्षण, ४४ महानता, ४५ ताज की धरती, ४६ श्रेष्ठता, ४७ फतेहपुर मीकरी, ४८ बैमबशाली, ४९ गरिमापूर्ण, ५० कब्र, ५१ मोहक, ५२ भवन, प्रामाद, ५३ चिन्तन की कला, ५४ चमत्कार, ५५ चमत्कार, ५६ शान्ति, ५७ अनुकूलता, ५८ समझौता, ५९ शुभचिन्तक, ६० साथी, ६१ यूरोपवासियों का मित्र, ६२ एशियाइयों का साथी, ६३ सुख और आनन्द का निमत्तण, ६४ व्यवस्था, ६५ विनम्रता, ६६ उच्च और सफल।

मिग वतन मिरा वतन हयात-ओ-कायनाते-मन

यह फलमफे का आस्ता<sup>६७</sup>, हरीमे-दानिश-ओ-खबर<sup>६८</sup>  
 यह ज्ञानियो का आश्रम, यह आरिफाने-हक<sup>६९</sup> का घर  
 कही पे इज्तिमाए-शब<sup>७०</sup> कही पे महफिले-महर<sup>७१</sup>  
 तिलावने<sup>७२</sup> नक़्म नफ़स<sup>७३</sup>, इबादते नजर नजर  
 जुनू यहा का मुहतरम<sup>७४</sup> खिरद<sup>७५</sup> यहा की मुक्तदर<sup>७६</sup>  
 यहा की खाक-गह<sup>७७</sup> भी है 'तैश' कीमिया ग्रमर<sup>७८</sup>  
 ये वाग-वन<sup>७९</sup> ये बहरो-बर<sup>८०</sup> ये काखो-कोहो-दश्नो-दर<sup>८१</sup>  
 यह लालाजारे-बेकग<sup>८२</sup> यह एक खुल्दे-मुह्नमर<sup>८३</sup>

मिरा वतन मिग वतन हयात-ओ-कायनाते-मन

## अथ वतन

गोपाल मिन्नल

मलाम हो निरी गलियो पे अथ वतन कि जहाँ  
 यह रम्म आम है, जो चाहे मर उज्जके चा  
 कोर्ट भी धन वजुज' वज-ए-एदनियान<sup>१</sup> नहीं  
 कोर्ट ममल के चले, कोर्ट लउखडा के चले

सलाम हो निरी गलियो पे अथ वतन कि - १  
 मिरे जुनून की पादाद<sup>२</sup> मग-ओ-खिरन' नहीं  
 जहा पे दानः-ए-गडुन नहीं है वजहे-स्ताब<sup>३</sup>

६७ चौखट, घर, ६८ ज्ञान-भवन, ६९ मन्त पढ़चाननवाले, ७० रात के जमघट, ७१ प्रीत -  
 काल की गोपिदा, ७२ धमग्रन्थ का पठन, ७३ मान, ७४ आदरणीय, ७५ बुद्धि,  
 ७६ जिसका प्रभुत्व हो, ७७ मार्ग की धूल, ७८ रगायन का अंतर रखनेवाली, ७९ उपवन  
 और जंगल, ८० धरती और समुद्र, ८१ इमारत, मैदान और पहाड़ ८२ अमीम उपवन,  
 ८३ सक्षिप्त-मा स्वयं।

## अथ वतन

१. मिवाय, २. सावधानी की रीत, ३. सजा, ४. ईंट और पत्थर, ५. क्रोध का कारण।

जहे - नमीव<sup>१</sup> मुयस्सर<sup>२</sup> है वो बहिस्ते-बरी<sup>३</sup>  
 सलाम हो तिरी गलियो पे जो कुशादा<sup>४</sup> रहे  
 हमेशा मेरे लिए कल्बे-दोस्ता<sup>५</sup> की तरह  
 मैं एक सरकश<sup>६</sup>-ओ-आबारा था मगर तूने  
 हमेशा बरूश दिया है शफीक<sup>७</sup> मा की तरह  
 सलाम तेरी हवा को, तिरी फिजा को सलाम  
 हे जिनकी दन मिरा जीके-शेर-ओ-नग्मागरी<sup>८</sup>  
 तुलूसे दिल<sup>९</sup> में दुआ है, रहे कयामत<sup>१०</sup> तक  
 मुसरता के सिनारो से तेरी माग मरी

## नज़्म-वतन

सिकन्दर ग़ली 'वज्द'

जिहादे-अमन-ओ-सदाकत<sup>१</sup> है शाहकार तिरा  
 खुलम-ओ-मेहर ओ-मुग़व्वन<sup>२</sup> रहा शिआर<sup>३</sup> तिरा  
 हज़ान वग़ज़<sup>४</sup> तमद्दुन<sup>५</sup> मदावहार तिरा  
 अमरु रहा न सया ताजे-जरनिगार<sup>६</sup> तिरा

कही उफ़ुक प अवेरा नजर नहीं आता  
 नजर न हा तो मवेग नजर नहीं आता

वही जवाब नहीं तेरे शोहसारे का  
 समा<sup>७</sup> अजीब हे गग-आ-जमन के धागे का  
 मिसाले-कौम-कुजह<sup>८</sup> रग निश्तजारो<sup>९</sup> का  
 फज़ा में इत्र है तहजीव की बहारो का

१ संलग्न, ७ प्राप्त, ८ स्वर्ग, ९ चौड़ी, १० मित्रो का दिल, ११ बागी, १२ दयालु,  
 १३. शेर और गीत लिखने की अभिरुचि, १४ हादिक निष्ठा, १५ प्रलय ।

## नज़्म-वतन

जि का धर्मयुद्ध, २. निष्ठा, दया, रवाबारी, ३ चलन, ४. जीवनप्रद,  
 ५. मुकुट, ६. वातावरण, ७. इन्द्रधनुष के समान, ८ खेत ।

जमाना तेरे फ़गाने मुला नहीं सकता  
नुक़्शे-ताज-ओ-अजन्ता<sup>१०</sup> मिटा नहीं सकता

बहार साज<sup>११</sup> है तेरे जदीद<sup>१२</sup> मैयाने  
छलक रहे हैं मय-ए-आगही<sup>१३</sup> के पैमाने  
हकीकतों<sup>१४</sup> में जहां ढल रहे हैं अफसाने  
ग़िब्रद को<sup>१५</sup> राह दिखाते हैं तेरे दीवाने

मुजाहिदों का लहू अर्जुमन्द<sup>१६</sup> होके रहा  
तिरे वकार<sup>१७</sup> का परचम<sup>१८</sup> बलन्द होके रहा

बहे जो चश्म-ए-हिम्मत<sup>१९</sup> में नूर के धारे  
हकीर<sup>२०</sup> खाक के जर्गन बन गए तारे  
हुए मुहीब<sup>२१</sup> चटानों के मंग महपारे<sup>२२</sup>  
कदम कदम पे चले ज़िन्दगी के फ़व्वारे

बशर<sup>२३</sup> ने चश्म-ए-आवे-हयात<sup>२४</sup> ढूँड लिया  
मआले-कार<sup>२५</sup> निशाने-मवान<sup>२६</sup> ढूँड लिया

दयारे-नुक़<sup>२७</sup> है तू, दोस्ती का मख़जन<sup>२८</sup> है  
हिंसारे-अद्ल<sup>२९</sup> है जम्हूरियन का गुलशन है  
हरीमे-अमन-ओ-अमा<sup>३०</sup> है खुशी का मनकन<sup>३१</sup> है  
कोई हो तफ़रिका परदाज<sup>३२</sup> तेरा दुश्मन है

किसी के जुल्म वफ़ादार मह नहीं सकते  
तिरी पनाह पे ख़ुदवार + नहीं सकते

शमीमे-अमन<sup>३३</sup> जमाने में चलने वाली है  
महक रहे हैं चमन रुत बदलने वाली है  
हयाते-नौ<sup>३४</sup> की सवारी निकलने वाली है  
तिरी ज़मीन जवाहर उगलने वाली है

१०. ताजमहल और अजन्ता के चित्र, ११. बहार बनानेवाले, १२. नैन, १३. चेतना की मदिरा, १४. वास्तविकता, १५. बुद्धि, १६. सम्मानित, १७. प्रतिष्ठा, १८. झण्डा, १९. साहस का स्रोत, २०. तुच्छ, २१. भयानक, २२. चांद के टुकड़े, २३. इंसान, २४. अमृत का स्रोत, २५. काम का अच्छा परिणाम, २६. स्वायित्व का निशान, २७. आनन्द का घर, २८. भण्डार, २९. न्याय की चारदीवारी, ३०. शान्ति का घर, ३१. निवास-स्थान, ३२. फूट डालनेवाला, सच्चा, विश्वसनीय बात का पक्का, ३३. शान्ति की सुगंध, ३४. नया जीवन ।

यह इन्किलाबे-करामत<sup>३५</sup> नहीं तो फिर क्या है  
शिकस्ते-ख्वाब<sup>३६</sup> हकीकत<sup>३७</sup> नहीं तो फिर क्या है

पयामे-सब-ओ-सूकू<sup>३८</sup> धुन तिरे तराने की  
निगाहे-शौक<sup>३९</sup> है तेरी तरफ जमाने की  
नवैद<sup>४०</sup> तूने सुनाई बहार आने की  
सितमकशों<sup>४१</sup> को है उम्मीद मुस्कुराने की

“लुटाके हुस्ने-सहर<sup>४२</sup> बेकरार फूलों में  
बहार भूल रही है खुशी के भूलों में”

तेरा तरीक<sup>४३</sup> मदावा<sup>४४</sup> है दर्द-आलम का  
जहाने-ताज्जा<sup>४५</sup> करिश्मा<sup>४६</sup> है सड़-ए-पैहम<sup>४७</sup> का  
नज़र नवाज़<sup>४८</sup> है अन्दाज़ तेरे परचम का  
८ ज़ा<sup>४९</sup> में नूर फिशा<sup>५०</sup> है पयाम<sup>५१</sup> गौतम का

सियाह दोरे-गुलामी<sup>५२</sup> खयाल-ओ-ख्वाब है आज  
बलन्द अज़मते-इन्सा<sup>५३</sup> का आफताब है आज

३५. चमत्का का इकलाब, ३६. स्वप्न-भग, ३७. सत्य, सच्चाई, ३८. ज्ञानि और धैर्य का सन्देश, ३९. शौक (आभरुचि) की निगाह, ४०. खुशखबरी, शुभ सूचना, ४१. अत्याचार सहन करनेवाले, ४२. प्रभात का सौंदर्य, ४३. नियम, ४४. इलाज, ४५. नया ससार, ४६. चमत्कार, ४७. निरन्तर प्रयत्न, ४८. प्रियदर्शन, ४९. वातावरण, ५०. प्रकाश फैलानेवाला, ५१. गौतम का सन्देश, ५२. गुलामी का काला युग, ५३. मानव की महानता, ।

दूसरा अध्याय

हमारे कुदरती मनाज़िर  
[ हमारे प्राकृतिक दृश्य ]  
(पहला भाग)



## आर्यों की पहली आमद हिन्दोस्तान में

वहीदुदीन सलीम पानीपती

वो देख कि मौजें रक्सकुनां<sup>१</sup> हैं सतहे-जमीं पर गंगा की नौवारिद<sup>२</sup> आर्या हैरत में हैं, देख के शान इस दरिया की गंगोत्री से आती है चली अठखेलियां करती धारा इसकी आजादी है तेवर से अयां,<sup>३</sup> मतवाली है रफ़तार इसकी

उत्तर की तरफ़ जब उठती है इस क्राफ़िन:-ग-मगरिब<sup>४</sup> की नज़र पड़ती हुई किरनें मूग्ज की हैं देखते बर्फ़ के तोदों पर हर किल:-ग-कोहे-हिमाला<sup>५</sup> पर अज़मत<sup>६</sup> के हैं बादल छाये हुए सीनों को हैं ताने देव खड़े अम्बर से सरो को मिलाये हुए

बर्गद के दरम्नों के जंगल, फैले हैं पहाड़ के दामन<sup>७</sup> में शान्वे<sup>८</sup> है जो इनकी साया-फ़िगन<sup>९</sup>, जुल्मत<sup>१०</sup> का ममा<sup>११</sup> है हूः वन में फिरते है वो पीले-मस्त<sup>१२</sup> यहां, है देव का जिनके क्रद<sup>१३</sup> पे गुमां<sup>१४</sup> यह काली घटा जब दौड़ती है आता है नज़र हैबत<sup>१५</sup> ना समां<sup>१६</sup>

हैं रंग बिरंग के फूल खिले, जीनत<sup>१७</sup> है चमन<sup>१८</sup> की शबाब<sup>१९</sup> इनका खोला है नसीमे-सहर<sup>२०</sup> ने अभी किस शान से बन्दे-निकाब<sup>२१</sup> इनका आये है मुसाफ़िर हिन्द में जो खँबर के दरों से उतर के अभी देखे थे उन्होंने लाला-ओ-गुल<sup>२२</sup> पामीरी की वादी<sup>२३</sup> में न कभी

१. नृत्य में लीन, २. नवागन्तुक, ३. प्रकट, ४. पश्चिम का कारवां, ५. हिमालय पर्वत का क़िला, ६. महानता, ७. आँबल, ८. डालियाँ, ९. छाँव फैलाए हुए, १०. अन्धकार, ११. बाता-बरण, १२. मस्त हाथी, १३. आकार, सम्बाई, १४. अम, १५. आतंक, भय, १६. बाता-बरण, १७. शोभा, १८. उपवन, १९. यौवन, २०. प्रातः समीर, २१. मुखपट, २२. लाला और गुलाब, २३. घाटी ।



ताइर<sup>२४</sup> भी यहां पैदा हैं किये, क्रुदरत<sup>२५</sup> ने भ्रजब<sup>२६</sup> गुलरंग-ओ-हसी<sup>२७</sup>  
गर<sup>२८</sup> जमजमे<sup>२९</sup> इनके ऋषी सुन लें, याद आये उन्हें फिरदौसे-बरी<sup>३०</sup>  
इन्दर के अखाड़े की परियां, गाती हैं जो दिलकश<sup>३१</sup> रागनियां  
यह लोच<sup>३२</sup> सुरों में उनके कहां, यह सोज<sup>३३</sup> गलों में उनके कहां

सूरज की चमकती हुई किरनें, हैं छेड़ती ठंडी हवाओं को  
भर देती हैं नूर-ओ-हरारत<sup>३४</sup> से बागों को और उनकी फ़जाओं<sup>३५</sup> को  
सोती हुई सोते<sup>३६</sup> चश्मों की, उठती हैं सब आँखें मल मल कर  
धारें हैं जो बर्फ़ के पानी की आती हैं पहाड़ों से चलकर

अय आर्यों, आओ क्रदम<sup>३७</sup> रखो, इन हुस्न<sup>३८</sup> भरे गुलज़ारों<sup>३९</sup> में  
जन्त<sup>४०</sup> के मजे<sup>४१</sup> लूटोगे मदा इस पाक<sup>४२</sup> जमी<sup>४३</sup> की बहारों में  
तुम गंग-ओ-जमन<sup>४४</sup> के किनारों पर शहर अपने नये आबाद<sup>४५</sup> करो  
गा गा के भजन, कर करके हवन, हो जाओ मगन दिल शाद<sup>४६</sup> करो

## हिमाला

डाक्टर मुहम्मद इक़बाल

अय हिमाला ! अय फ़सीले-किशवरे-हिन्दोस्ता<sup>१</sup>  
चूमता है तेरी पेशानी<sup>२</sup> को झुककर आसमां<sup>३</sup>  
तुझमें कुछ पैदा नहीं देरीना रोज़ी<sup>४</sup> के निशा<sup>५</sup>  
तू जवा है गदिशे-शाम-ओ-सहर<sup>६</sup> के दरमियां<sup>७</sup>

एक जल्वा<sup>८</sup> था कलीमे-नूरे<sup>९</sup>-मीना के लिए  
तू तजल्ली<sup>१०</sup> है सरापा<sup>११</sup> चश्मे-बीना<sup>१२</sup> के लिए

२४. पक्षी २५. प्रकृति, २६. विचित्र, २७. लाल और मुन्दर, २८. यदि, २९. गीत,  
३०. स्वर्ग, ३१. मोहक, ३२. लचीलापन, ३३. तपन, ३४. प्रकाश और गर्मी, ३५. वातावरण,  
३६. स्रोत, ३७. चरण, ३८. सौन्दर्य, ३९. उपवन, ४०. स्वर्ग, ४१. आनन्द, ४२. पवित्र,  
४३. धरती, ४४. गंगा और यमुना, ४५. बसाओ, ४६. प्रसन्न ।

### हिमाला

१. भारत देश का प्राचीर, २. लसाट, ३. आकाश, ४. बुढ़ापा, ५. चिह्न, ६. सुबह-शाम का  
चक्र, ७. बीच, ८. शुभ दर्शन, ९. हज़रत मूसा, १०. प्रकाश, ११. सर से पैर तक, १२. दृष्टि  
वाले ।

इम्तिहाने-दीदः-ए-जांहिर<sup>१३</sup> में कोहिस्तां<sup>१४</sup> है तू  
पासबां<sup>१५</sup> अपना है तू, दीवारे-हिन्दोस्तां<sup>१६</sup> है तू  
मतलः-ए-अव्वल<sup>१७</sup> फलक<sup>१८</sup> जिसका हो वो दीवां<sup>१९</sup> है तू  
सू-ए-खलवतगाहे-दिल<sup>२०</sup> दामन<sup>२१</sup> कशे इन्मां<sup>२२</sup> है तू

बर्फ ने बांधी है दस्तारे-फजीलत<sup>२३</sup> तेरे मर  
खन्दाजन<sup>२४</sup> है जो कुलाहे-महरे-आलमताब<sup>२५</sup> पर

तेरी उम्रो-रफ्ता<sup>२६</sup> की इक आन है अहदे-कुहन<sup>२७</sup>  
वादियों में हैं तिरी काली घटाणं खेमाजन<sup>२८</sup>  
चोटियां तेरी मुरंया<sup>२९</sup> से है मरगम-मुखन<sup>३०</sup>  
तू जमीं पर<sup>३१</sup> और पहता-ए-फलक<sup>३२</sup> तेरा वनन

चश्मः-ए-दामन<sup>३३</sup> निरा आईनः-ए-मैयाल<sup>३४</sup> है  
दामन-मीजे-हवा<sup>३५</sup> जिसके लिए रूमान है

अब्र<sup>३६</sup> के हाथों में रहवारे-हवा<sup>३७</sup> के वास्ते  
ताजियाना<sup>३८</sup> दे दिया बक-मरे-कुहमार<sup>३९</sup> ने  
अय हिमाला कोई बाजीगाह<sup>४०</sup> है तू भी, जिमें  
दस्त-कुदरत<sup>४१</sup> ने बनाया है अनामिर<sup>४२</sup> के लिए

हाय क्या फर्त-तरब<sup>४३</sup> में भूमता जाना है अब्र<sup>४४</sup>  
फ़ीले-बेजंजीर<sup>४५</sup> की सूरत<sup>४६</sup> उड़! नाता है अब्र

जुम्बिशे-मीजे-नमीमे-मुव्ह<sup>४७</sup> गहवारा<sup>४८</sup> बनी  
भूमती है नशः-ए-हस्ती<sup>४९</sup> मे हर गुल<sup>५०</sup> की कली

१३. प्रत्यक्ष, १४ पर्वत, १५ प्रहरी, १६ भारत की दीवार, १७ पहला मनना (गजल का पहला शेर), १८ आकाश, १९ दीवान, २० दिल के एकांत गृह की और, २१. फीला हुआ दामन, २२ मानव, २३. विद्वत्ता की पगड़ी, २४. मुस्कुराता हुआ, २५. प्रकाशमान सूर्य की कुलाह, २६. अतीत, २७. प्राचीन काल, २८. तम्बू ताने हुए, डेरा डाले हुए, २९. कृत्तिका नक्षत्र, ३०. वार्नालाप मे व्यस्त, ३१. धरती, ३२. आकाश का विस्तार, ३३. दामन में बहने वाला स्रोत, ३४. बहना हुआ दर्पण, ३५. हवा की मीज का दामन, ३६. बादल, ३७. हवा का घोड़ा, ३८. कोडा, ३९ पर्वत र की विजली, ४०. खेल का मैदान, ४१. प्रकृति के हाथ, ४२. तत्त्व, ४३. आनन्द की अधिकता, ४४. बादल, ४५. बिना बँधा हाथी. ४६. तरह रूप में, ४७. प्रातः समीर, ४८. पालना, ४९. अस्तित्व का नशा, ५०. फूल ।

यूं जबाने-बर्ग<sup>५१</sup> से गोया<sup>५२</sup> हैं इसकी खामुशी<sup>५३</sup>  
दस्ते-गुलची<sup>५४</sup> की भटक मैंने नहीं देखी कभी

कह रही है मेरी खामोशी<sup>५५</sup> ही अफसाना<sup>५६</sup> मिरा  
कुंजे-खिलवत खान:-ए-कुदरत<sup>५७</sup> है काशाना<sup>५८</sup> मिरा

आती है नही फ़राजे-कोह<sup>५९</sup> से गाती हुई  
कौसर-ओ-तसनीम<sup>६०</sup> की मौजों को शर्माती हुई  
आईना सा शाहिदे-कुदरत<sup>६१</sup> को दिखलाती हुई  
संगे-रह<sup>६२</sup> से गाह<sup>६३</sup> बचती, गाह टकराती हुई

छेड़ती जा इस इराके-दिलनशी<sup>६४</sup> के साज<sup>६५</sup> को  
अय मुसाफ़िर! दिल समझता है तिरी आवाज को

लैलि-ए-शब<sup>६६</sup> खोलती है आके जब जुल्फे-रसा<sup>६७</sup>  
दामने-दिल<sup>६८</sup> खींचती है आबशारों<sup>६९</sup> की सदा<sup>७०</sup>  
वो खमोशी<sup>७१</sup> शाम की जिस पर तकल्लुम<sup>७२</sup> हो फ़िदा<sup>७३</sup>  
वो दरख्तों<sup>७४</sup> पर तफ़क़ुर<sup>७५</sup> का समां<sup>७६</sup> छाया हुआ

कांपता फिरता है क्या रंगे-शफ़क़<sup>७७</sup> कुहसार<sup>७८</sup> पर  
खुशनुमा<sup>७९</sup> लगता है यह गाज़ा<sup>८०</sup> तेरे रुखसार<sup>८१</sup> पर

अय हिमाला! दास्तां<sup>८२</sup> उस वक़्त की कोई सुना  
मस्कने-आबा-ए-इन्सां<sup>८३</sup> जब बना दामन तिरा  
कुछ बता उस सीधी सादी जिन्दगी का माजरा<sup>८४</sup>  
दाग<sup>८५</sup> जिस पर गाज़ा:-ए-रंगे-तकल्लुफ़<sup>८६</sup> का न था

हां दिखा दे अय तसव्वुर<sup>८७</sup> फिर वो सुब्ह-ओ-शाम<sup>८८</sup> तू  
दौड़ पीछे की तरफ़ अय गदिशे-अय्याम<sup>८९</sup> तू

५१. पत्ते की जबान, ५२. बातचीत करना, ५३. मौन, ५४. फूल तोड़ने वाले का हाथ,  
५५. चुप्पी, ५६. कहानी, ५७. प्रकृति के एकान्त का कूज, ५८. घर, ५९. पहाड़ की ऊँचाई,  
६०. स्वर्ग की नहरे, ६१. प्रकृति की प्रेमिका, ६२. मार्ग के पत्थर, ६३. कही, ६४. दिल मोह  
लेने वाले राग का साज, ६५. बाघ, ६६. रात की दुल्हन, ६७. लम्बी लटें, ६८. दिल का  
दामन, ६९. जल-प्रपात ७०. आवाज, ७१. मौन, सन्नाटा, ७२. बातलाप, ७३. न्योछावर,  
७४. वृक्ष, ७५. चिन्ता, ७६. बातावरण, ७७. अरुणिमा का रंग, ७८. पहाड़, ७९. सुन्दर,  
८०. पाउडर, ८१. कपोल, ८२. कहानी, ८३. इन्सान के पूर्वजों का घर, ८४. हाल,  
८५. घन्टा, ८६. औपचारिकता का रंग, ८७. कल्पना, ८८. प्रातः काल और संध्या,  
८९. समय का चक्र।

## हिमाला

बिशेश्वर प्रसाद 'मुनव्वर' लखनवी

मायः-ए-नाज<sup>१</sup>-ओ-मरग्रफराज<sup>२</sup> हिमाला पबंत  
सब पहाड़ों से है मुम्नाज<sup>३</sup> हिमाला पबंत

हामिले-ऐश<sup>४</sup> हैं कुदरत<sup>५</sup> के गजाहिर<sup>६</sup> इस को  
क्यों जमाना<sup>७</sup> न कहे काने-जवाहर<sup>८</sup> इस को

कमी धुंदला नहीं होता रुखे-रोशन<sup>९</sup> इसका  
दर्फ गिरने पे भी बेदाग<sup>१०</sup> है दामन<sup>११</sup> इसका

बर्फ गिरना है अगर ऐब<sup>१२</sup> तो परवा क्या है  
बर्फ गिरने से हिमाला का बिगड़ता क्या है

दिलफरेबी<sup>१३</sup> मे कमी फर्क<sup>१४</sup> नहीं आ सकता  
ऐब<sup>१५</sup> इक लाख मुहासिन<sup>१६</sup> पे नही छा सकता

नक्स<sup>१७</sup> कम कसरते-खूबी<sup>१८</sup> में नजर आता है  
चांद रोशन हो तो फिर दाग भी छुप जातः है

बूटियां इसकी जियाबख्शे-नजर<sup>१९</sup> हैं कैसी  
जल्वा<sup>२०</sup> गुस्तर<sup>२१</sup> सिफते-मिहर-ओ-क्रमर<sup>२२</sup> हैं कैसी

दूर इन से जो न हो जाये वो जुलमत<sup>२३</sup> ही नहीं  
इन चिरागों के लिए तेल की हाजत<sup>२४</sup> ही नहीं

१. गर्व करने योग्य, २. उन्नत सर, ३. प्रधान, प्रमुख, ४. ऐश्वर्यवाहक, ५. प्रकृति, ६. दृश्य, ७. संसार, ८. जवाहरों की खान, ९. प्रकाशमान चेहरा, १०. स्वच्छ, ११. घाँवल, १२. दोष, १३. आकर्षण, १४. अन्तर, १५. दोष, १६. गुण, १७. दोष, १८. गुणों की अधिकता, १९. नजर को ज्योति प्रदान करनेवाले, २०. दर्शन, २१. फैलानेवाला, २२. चाँद-सूरज के गुण, २३. अंधकार, २४. आवश्यकता ।

रोशनी<sup>२५</sup> इनकी छिटकती है जहां रात के वक्त  
इक अजब लुत्फ<sup>२६</sup> का होता है समां<sup>२७</sup> रात के वक्त

बर्फ जमने से चटानों के हैं आमार<sup>२८</sup> जहां  
इक कदम रास्ता चलना भी है दुश्वार<sup>२९</sup> जहां

एडियां बस्त:-ए-आज़ार<sup>३०</sup> हुई जाती हैं  
उंगलिबां टीस से बेकार हुई जाती हैं

किन्नरों<sup>३१</sup> की वो हसीनाने-सरापा एजाज<sup>३२</sup>  
जिन का हिस्सा है अदा<sup>३३</sup>, खतम है जिन पर अन्दाज़<sup>३४</sup>

उड़के इस मिस्त<sup>३५</sup> जो बादल कहीं आ जाने है  
सामने हर दहने-गार<sup>३६</sup> के छा जाते हैं

किन्नरों की मितम-ईजाद<sup>३७</sup> हमीनों<sup>३८</sup> के लिए  
नाज़नीनों<sup>३९</sup> के लिए माहजवीनों<sup>४०</sup> के लिए

पांव की कुछ न खबर, होश न मर का जिनको  
चैन से बैठने देता नहीं गमज़ा<sup>४१</sup> जिनको

सादगी जिनकी तबीअत में है नादानी<sup>४२</sup> है  
जिनके मरके हुए आंचल से पशेमानी<sup>४३</sup> है

यही बादल हैं जो करते हैं निगहवानि-ए-हुस्न<sup>४४</sup>  
वरना मुमकिन ही नहीं पर्द:-ए-उगियानि-ए-हुस्न<sup>४५</sup>

इक अजब कैफ़<sup>४६</sup> का आलम<sup>४७</sup> है फ़ज़ा<sup>४८</sup> में जम की  
नाज़नीनों<sup>४९</sup> की है रफ़्तार<sup>५०</sup> हवा में जिसकी

२५. प्रकाश, २६. आनन्द, २७. वातावरण, २८. लक्षण, २९. कठिन, ३०. कष्टग्रस्त,  
३१. एक जाति, ३२. साक्षान विनम्रता—सुन्दरियाँ, ३३. हाबभाव, ३४. नखरे, ३५. धोर,  
३६. गुफा का द्वार, ३७. जुलम डानेवाली, ३८. सुन्दरियाँ, ३९. कोमलांगिनी, ४०. चन्द्रमुखी,  
४१. कटाक्ष, ४२. बेसमझी, ४३. शमिन्दगी, ४४. मौदर्य की देखभाल, ४५. मौदर्य की  
नम्रता का पर्दा, ४६. नशा, मस्ती, ४७. दशा, ४८. वातावरण, ४९. कोमलांगिनी, ५०. गति ।

उफ बां ग्रन्दाजे-निगारी<sup>५१</sup> का मजा दे जाना  
भाग गंगा की तरंगो का उडा ले जाना

इसकी हर जुम्बिजे-मस्ताना<sup>५२</sup> गजब ढानी है  
देवदार ऐसे दरख्तो<sup>५३</sup> को टिला जानी है

उसके भांके जिगर-ओ-दिल<sup>५४</sup> में उतर जाने है  
पर थिरकते हुए मोगे के बिखर जाने है

आवे-शफाफ<sup>५५</sup> में लवरेज<sup>५६</sup> है भीले उसकी  
क्या रवानी<sup>५७</sup> में जुनखेज<sup>५८</sup> है भीलें उसकी

उर है हलक-ए-मदरग<sup>५९</sup> में छटे हुए फूल  
मस्तकृतियो के यदे-पारु<sup>६०</sup> में टूटे हुए फूल

रग उठती हुई फिरनो में जो मिल जात है  
और टलते हुए सूरज से यह खिल जाते है

उन पे शीराज:-ए-अनवार<sup>६१</sup> बिखर जाना है  
और भी रग दमे-शाम<sup>६२</sup> निखर जाना है

रोजे-अपन<sup>६३</sup> में है वेदार<sup>६४</sup> मुकदर<sup>६५</sup> इसका  
मन में जँचा है सहादो में बस इक मर उसका

५१ माणूतो का ग्रन्दाज, ५२ मस्त कपन, ५३ वृक्ष १४ दिल और जिगर, ५४ स्वरुल  
पानी, ५५ परिपूर्ण, ५७ प्रवाह, ५८ उन्मादप्रद, ५९ सैकड़ो रग के हल्के, ६० पवित्र हाथ,  
६१ प्रकाश का शीराजा, ६२ सध्याकाल, ६३ प्रथम दिन, आदिकाल, ६४ जाग्रत,  
६५ भाग्य ।

## कोहे-मसूरी'

'सागर' निजामी

इस मंजरे-रंगी<sup>१</sup> के आगे अब हर दिलचस्पी<sup>३</sup> खोटी है  
इशरत<sup>४</sup> में है हर उजवे-तन<sup>५</sup>, फ़हंत<sup>६</sup> में बोटी बोटी है  
जिन चन्द बलन्द<sup>७</sup> चटानों पर बिजली रातों को लोटी है  
वो सब पावोमे-शाइर<sup>८</sup> हैं, दुनिया नजरों में छोटी है  
मैं उस चोटी पर बैठा हूँ जो सबसे ऊँची चोटी है

बस्ती कुछ धुंदली धुंदली है, आलम<sup>९</sup> कुछ मैला मैला है  
दुनिया पे कुहरा तारी<sup>१०</sup> है हर सिम्त<sup>११</sup> धुआँ सा फैला है  
शादाब<sup>१२</sup> दरख्तों<sup>१३</sup> की शाखों<sup>१४</sup> झुककर सिजदे में गिरती हैं  
आज़ाद बलन्द<sup>१५</sup> फ़ज़ाओं<sup>१६</sup> में कुछ चिड़ियाँ उड़ती फिरती हैं  
मैं उस चोटी पर बैठा हूँ जो सबसे ऊँची चोटी है

कुछ नाहमवार<sup>१७</sup> चटाने हैं उन पर संगी<sup>१८</sup> काशाने<sup>१९</sup> हैं  
आबादी में हर जा<sup>२०</sup> रौशन बिजली से खलबतखाने<sup>२१</sup> हैं  
टेढ़ी सीधी ऊँची नीची सड़के कोसों फैला दी है  
कुहसार<sup>२२</sup> में भी इंसानों ने क्या जिन्दगिया<sup>२३</sup> दौड़ा दी हैं  
मैं उस चोटी पर बैठा हूँ जो सबसे ऊँची चोटी है

आँखों में किरनें भरने को कुछ काफ़िर<sup>२४</sup> सुबहें<sup>२५</sup> फिरती है  
कुहरे की रिदा<sup>२६</sup> में छुप छुपकर जन्नत<sup>२७</sup> की हूरें<sup>२८</sup> फिरती है  
कुछ रंग हवायें लाती हैं उन पुतलों<sup>२९</sup> में भर देने को

१. मसूरी पर्वत, २. सुन्दर दृश्य, ३. मनोरंजन, ४. आराम, ५. शरीर का अंग, ६. आनन्द, ७. ऊँची, ८. शाइर के पाँव चूमना, ९. संसार, १०. छाया हुआ, ११. दिशा, १२. हरे-भरे, १३. वृक्ष, १४. डालियाँ, १५. ऊँची, १६. शून्य, १७. ऊँची-नीची, १८. पत्थर के, १९. घर, २०. हर जगह, २१. शयनागार, २२. पर्वतीय देश, २३. जीवन, २४. ईमान डुला देनेवाली, २५. प्रभात, २६. चादर, २७. स्वर्ग, २८. अप्सरा, २९. मूर्तियाँ।

गुलज़ार<sup>३०</sup> उमरकर निकले हैं अंगडाई फ़ज़ा में लेने को  
मैं उस चोटी पर बैठा हूँ जो सबसे ऊँची चोटी है

बादल के साये वादी<sup>३१</sup> की गोदी में मचले फिरते हैं  
मैं पदों में छुप जाता हूँ अकसर<sup>३२</sup> जब बादल धिरते हैं  
हर अन्न<sup>३३</sup> की आगोशे-तर<sup>३४</sup> में इक मौजे-तबस्सुम<sup>३५</sup> पाता हूँ  
मब जिसको बिजली कहते हैं, मैं हंस हंस कर कुछ गाता हूँ  
मैं उस चोटी पर बैठा हूँ जो सबसे ऊँची चोटी है

## गंगा के चराग

आनन्द नारायण मुल्ला

आबे<sup>१</sup>-गंगा क्या ही मस्ताना तिरा अन्दाज़<sup>२</sup> है  
भूमकर चलने पे तेरे मुझ को क्या क्या नाज<sup>३</sup> है  
क्या मिरे जज़्वात<sup>४</sup> की दुनिया का तू हमराज़<sup>५</sup> है  
तेरी लहरों में मिरी तखईल<sup>६</sup> की परवाज़<sup>७</sup> है

अपनी मौजों का तलातुम<sup>८</sup> आ मिरे सीने में देख  
अक्स<sup>९</sup> अपनी बेकली<sup>१०</sup> का दिल के आईने में देख

आज तक आँखों में है तेरा समा<sup>११</sup> अय हरदुवार  
वो हुजूमे-महवशा<sup>१२</sup>, महवे-तमाशा<sup>१३</sup> बरकनार<sup>१४</sup>  
वो सफा-ए-आबे-अखज़र<sup>१५</sup> मे चरागों<sup>१६</sup> की बहार  
देखकर जिनको यही कहता था दिल बेइस्तिथार<sup>१७</sup>

३०. उपवन, ३१. घाटी, ३२. अधिकार, ३३. बादल, ३४. आर्द्रगोद, ३५. मुस्कान की लहर।

## गंगा के चराग

१. गंगा का पानी, २. डग, चाल, ३. गर्व, ४. भावनाएँ, ५. मित्र, भेद जाननेवाला, ६. कल्पना,  
७. उड़ान, ८. जोश, ९. प्रतिबिम्ब, १०. व्याकुलता, ११. दुश्म, वातावरण, १२. चन्द्रमुखियों  
का जमघट, १३. तमाशे में लीन, १४. किनारे पर, १५. हरे पानी की निर्मलता, १६. दिया,  
१७. अचानक, सहसा।



ताब सतहे-आब<sup>१८</sup> हरँ गौहर<sup>१९</sup> उभर आया है क्या  
आसमा<sup>२०</sup> लेकर सितारो को उतर आया है क्या

क्या शुआ-ए-मिहर<sup>२१</sup> के जर्रे<sup>२२</sup> परेशा<sup>२३</sup> हो गये  
फैज<sup>२४</sup> से खुशीद<sup>२५</sup> के ये खुद दरल्शा<sup>२६</sup> हो गये  
तेरे आबे-पाक<sup>२७</sup> के जौहर नुमाया<sup>२८</sup> हो गये  
क्या किसी के दागे-इसिया<sup>२९</sup> नूरे-ईमां<sup>३०</sup> हो गये

रक्स<sup>३१</sup> करने के लिए जुगनू निकल आये है क्या  
फूल जन्नत<sup>३२</sup> के फलक<sup>३३</sup> वालो ने बरसाये है क्या

ये मुसाफिर कौन हे कैसा है इनका कारवा  
क्या इसी का मक्स<sup>३४</sup> है कहते है जिमको कहकशा<sup>३५</sup>  
किस कदर<sup>३६</sup> प्यारी है इनकी छोटी छोटी किशिया<sup>३७</sup>  
ये कहा से आये है बहरे-तमाशा-ए-जहा<sup>३८</sup>

अहले-दुनिया<sup>३९</sup> को तिरी अजमत<sup>४०</sup> दिखाने के लिए  
स्वर्ग से उतरी है क्या परिया नहान के लिए

घूरने वालो की नजरो से यह घबराती नही  
पैकरे-नूरी<sup>४१</sup> की उरियानी<sup>४२</sup> में शर्माती नही  
हा, यकी<sup>४३</sup> इन्सान<sup>४४</sup> की बातो का यह लानी नही  
मौजे-दरिया<sup>४५</sup> छोड़कर साहिल<sup>४६</sup> तलक आती नही

हुस्न<sup>४७</sup> दिखलाती तो है लेकिन कुछ इस अन्दाज<sup>४८</sup> से  
अपना जलवा<sup>४९</sup> खुद छपा लेती है अपने नाज<sup>५०</sup> से

१८ पानी की सतह के ऊपर, १९ मोती, २० आकाश, २१ सूर्य की किरणें, २२ कण, २३ बिखर गये, २४ दया, २५ सूर्य, २६ प्रकाशमान, २७ पवित्र पानी, २८ प्रकट, २९ गुनाहों के दाग, ३० ईमान का प्रकाश, ३१ नृत्य ३२ स्वर्ग, ३३ आकाश, ३४ प्रति-बिम्ब, ३५ आकाश गंगा, ३६ कितनी, ३७ नावे, ३८ समार के तमाशों के लिए, ३९ दुनिया के लोग, ४०. महानता, ४१ तूती का आकार, ४२ नग्नता, ४३ विश्वास, ४४ मानव, ४५. नदी की लहर, ४६ किनारा, ४७ मोर्दय, ४८ ढग, ४९ दर्शन, ५०. नखरे, अदा, ।

अय चरागे-आबे-गगा<sup>१</sup> तुभ मे कैमा नूर<sup>२</sup> है  
तू किसी आशिक<sup>३</sup> का दिल है या जबीने-नूर<sup>४</sup> है  
इक भलक दिखला के तू मौजो मे फिर मस्तूर<sup>५</sup> है  
हस्न<sup>६</sup> का चश्मे-तमन्ना<sup>७</sup> से यही दमनूर<sup>८</sup> है

तेरा जलवा<sup>९</sup> क्या किमी मज्लूम<sup>१०</sup> की तकदीर<sup>११</sup> है  
एक हस्ती के उमीद-ओ-वीम<sup>१२</sup> की तस्वीर है

क्या तिरी तकदीर मे इनसा की रजूरी<sup>१३</sup> भी है  
क्या तिरे दिल की तमन्नाओ<sup>१४</sup> की मजबूरी भी है  
सीन-:ए-नूरी<sup>१५</sup> मे तेरे जोके-महजूरी<sup>१६</sup> भी है  
क्या तिरे जामे-गिली<sup>१७</sup> मे आबे-अगूरी<sup>१८</sup> भी है

किसकी उम्मीदो की गुलकारी<sup>१९</sup> तिरे दामन मे है ?  
आर्ज<sup>२०</sup> किसकी फरोजा<sup>२१</sup> तेरे पैराहन<sup>२२</sup> मे है ?

तू किसी के सोजे-दिल<sup>२३</sup> का शोल-ए-मस्तूर<sup>२४</sup> है  
तू किमी के दीद-ए-गिर्या<sup>२५</sup> का सारा नूर<sup>२६</sup> है  
तुभ मे सारी इल्तिजा-ए-खानिरे-मजबूर<sup>२७</sup> है  
तू किसी बेकम<sup>२८</sup> की नजरो मे चरागे-नूर<sup>२९</sup> है

इक खुलूसे-दिल<sup>३०</sup> की तुभमे इन्तिहाई<sup>३१</sup> शान<sup>३२</sup> है  
जत्व-ए-खुशीद<sup>३३</sup> तेरे नूर<sup>३४</sup> पर कुर्बान<sup>३५</sup> है

५१ गगा के पानी के दिये, ५२ प्रकाश, ५३ प्रेमी, ५४ प्रकाश का ललाट, ५५ गुप्त, ५६ सौंदर्य, ५७ अभिलाषा की आँख, ५८ नियम, ५९ दर्शन, ६० पीड़ित, ६१ भाग्य, ६२ आशा और भय, ६३ अप्रसन्नता, ६४ आकांक्षा, ६५ तूती का सीना, ६६ विरह की अभिलाषा, ६७ मिट्टी का प्याला, ६८ अगूर का पानी, अराब, ६९ चित्रण, ७० अभिलाषा, ७१ प्रकाशमान, ७२ वस्त्र, ७३ दिल की जलन, ७४ छुपी हुई ज्वाला, ७५ अश्रुभरी आँख, ७६ प्रकाश, ७७ मजबूर के दिल की प्रार्थना, ७८ दुर्बल, ७९ तूर पर्वत का चराग, ८० दिल की निष्ठा, ८१ असीम, ८२ वैभव, ८३ सूर्य का दर्शन, ८४ प्रकाश, ८५ न्योछावर।

## गंगा-स्नान

### साक्रिब कानपुरी

अय बहारे-गंग,<sup>१</sup> अय सरमाया:-ए-भाकीजगी<sup>२</sup>  
तेरी हस्ती<sup>३</sup> तश्नाकामों<sup>४</sup> के लिए मँखाना<sup>५</sup> है  
दसंआमोजे-फना<sup>६</sup> है कतरा कतरा<sup>७</sup> आब<sup>८</sup> का  
या हबावों<sup>९</sup> की जबां<sup>१०</sup> पर नार:-ए-मस्ताना<sup>११</sup> है

क्यों न हो जौके-रवानी<sup>१२</sup> में तलाशे-हक<sup>१३</sup> हमें  
आब<sup>१४</sup> की चादर में हो जाते हैं पोशीदा<sup>१५</sup> गुनाह  
नूर<sup>१६</sup> का पैकर<sup>१७</sup> बना देंगी लकीरें मौज की  
दागे-जुलमत<sup>१८</sup> को मिटा देंगी यह आबी जल्वागाह<sup>१९</sup>

गैर मुमकिन<sup>२०</sup> है कि दिल में रौशनी पैदा न हो  
बुलबुले पानी के हैं अजहान<sup>२१</sup> में वहदत<sup>२२</sup> की शम्भ<sup>२३</sup>  
साधुओं के वास्ते उपदेश है मौजों का राग  
हाथ में लेकर खड़े हैं देवता जन्नत<sup>२४</sup> की शम्भ

तेरी मोजे-मुजतरिब<sup>२५</sup> है और दिल पुरजोश<sup>२६</sup> है  
यानी बेताबी<sup>२७</sup> में इसका मुद्आ<sup>२८</sup> मिल जायेगा  
हलक:-ए-गिर्दाब<sup>२९</sup> में नक्शे-हक्कीकत<sup>३०</sup> देख कर  
गुंच:-ए-गुल<sup>३१</sup> की तरह दिल का कंवल खिल जायेगा

१. गंगा की शोभा, २. पवित्रता की दौलत, ३. अस्तित्व, ४. प्यासा, ५. मदिरालय, ६. विनाश का पाठ सिखानेवाला, ७. बूंद, ८. पानी, ९. बुलबुला, १०. बाणी, जबां, ११. मस्ती का नारा, १२. प्रवाह की अभिलाषा, १३. सत्य की खोज, १४. पानी, १५. छिपा हुआ, १६. प्रकाश, १७. आकृति, १८. अन्धकार के दाग, १९. प्रदर्शन की जगह, २०. असम्भव, २१. मस्तिष्क, (ब० व०), २२. अद्वैत, २३. चराग, दिया, २४. स्वर्ग, २५. व्याकुल मौज, २६. जोश से भरा हुआ, २७. बेचैनी, २८. उद्देश्य, २९. भँवर का चक्र, ३०. सत्य के चिह्न, ३१. फूल की कली ।

## बिन्ते-हिमाला<sup>१</sup>

परवेज़ शाहिदी

आह गंगा ! यह हसी<sup>२</sup> पैकरे<sup>३</sup> - बिल्लूर<sup>४</sup> तिरा  
तेरी हर मौजे-रवां<sup>५</sup> जलवः-ए-मगर<sup>६</sup> तिरा  
जीरे-मसरिब<sup>७</sup> से , मगर दिल है बहुत चूर तिरा  
भाँकता है तिरे गिदीबि<sup>८</sup> से नामूर<sup>९</sup> तिरा

जुल्म<sup>१०</sup> ढायें हैं सफ़ीनो<sup>११</sup> ने सितमगारो<sup>१२</sup> के  
जरूम<sup>१३</sup> अब तक तिरे सीने पे है पतवारों के

आह अय कोहे-हिमाला<sup>१४</sup> के गुरुरे-सैयाल<sup>१५</sup>  
तेरी मौजों में जमाल<sup>१६</sup> और तिरे तूफ़ां में जलाल<sup>१७</sup>  
तेरे दामन पे कभी बैठी न थी गर्दे-मलाल<sup>१८</sup>  
मुंह तिरा पोंछता था चाँद का सीमी<sup>१९</sup> हमाल

जरूम मीने पे लिये आज है धारे तेरे  
उफ़ कहाँ डूब गए चाँद सितारे तेरे

रेगे-दोज़्म<sup>२०</sup> को छुपाये है क़बा<sup>२१</sup> के अन्दर  
हौलनाक<sup>२२</sup> आज है कितना यह दहकता मंज़र<sup>२३</sup>  
शाम ही शाम नज़र आती है क्यों साहिल<sup>२४</sup> पर  
क्यों तिरा मौजों से छनते नहीं अनवारे-सहर<sup>२५</sup>

१. हिमालय की बेटा, २. सुन्दर, ३. आकार, ४. स्फटिक, ५. प्रवाहित मौज, ६. घमण्डी दर्शन,  
७. पश्चिम का अत्याचार, ८. भँवर, ९. रिस्तता हुआ घाव, १०. अत्याचार, ११. नाव,  
१२. ज़ालिम, १३. घाव, १४. हिमालय पर्वत, १५. बहता हुआ घमण्ड, १६. सौंदर्य,  
१७. प्रताप, १८. दुख की घूल, १९. रुपहली, चाँदी का, २०. नरक की रेत, २१. लबादा  
२२. भयानक, २३. दृश्य, २४. किनारा, २५. प्रातःकाल का प्रकाश ।

रौशनी<sup>२६</sup> क्यों हुई जाती है गुरेजां<sup>२७</sup> तुझ से  
क्यों अंधेरो के है लिपटे हुए तूफां तुझ से

लेकिन अग्र बिल्ले-हिमाला<sup>२८</sup> ! तिरी अजमत<sup>२९</sup> की कसम  
सैल<sup>३०</sup> के सांचे में ढाली हुई रिफ़्त<sup>३१</sup> की कसम  
तेरे जलवो<sup>३२</sup> की कसम, तेरी लताफ़त<sup>३३</sup> की कसम  
तेरी मौजों से उभरती हुई हिम्मत<sup>३४</sup> की कसम

अब तिरी आंखों को नमनाक<sup>३५</sup> न होने देगे  
दामने-नाज़<sup>३६</sup> तिरा चाक<sup>३७</sup> न होने देगे

## गंगा के तीन रूप

### ‘नज़ीर’ बनारसी

वो सूर्य डूबा, वो दिन ने झुककर बढ़ा दिया रौशनी<sup>१</sup> का डेरा  
वो रखके कांधे पे काली कमली हर इक तरफ़ में उठा अंधेरा  
उदासियाँ बढ़के चार जानिव<sup>२</sup> लगाये जाती है अपना फेरा  
लुटेगा अब साभ का भी जेवर<sup>३</sup> है घात में रात का लुटेरा  
समय ने करवट बदल बदल के जो सूनी कर दी है मारी राहें  
तो सांस ले ले के लम्बी-लम्बी हवाएं भरने लगी हैं आहें<sup>४</sup>

किये हैं ये दीप दान<sup>५</sup> किसने ठहर ठहर कर मचल रहे हैं  
हैं रौशनी के जिगर के टुकड़े हवा से तेवर<sup>६</sup> बदल रहे हैं

२६. प्रकाश, २७. विरक्त, २८. हिमालय की बेंटी, २९. महानता, ३०. प्रवाह, ३१. ऊँचाई,  
३२. दशान, ३३. कोमलता, ३४. माहम, ३५. अश्रुयुक्त, गोली, ३६. गर्व का दामन,  
३७. बिबीर्ण, फटना।

### गंगा के तीन रूप

१. प्रकाश, २. चारों ओर, ३. गहना, आभूषण, ४. श्वास, आर्तनाद, ५. दिये जलाकर गंगा में ब्रह्मा दिये जाते हैं। हिन्दू अक़ीदे के अनुसार बुजुर्गों की रूहों को रौशनी मिलती है। मन्नत मानने के बाद मुराद पूरी होने पर भी दिये जलाकर ब्रह्मा दिये जाते हैं। दीपदान के बाद लोग इन दियों को मुड़-मुड़कर देखते हैं और जैसे-जैसे उनकी लबे धरधराती हैं उनकी माथे पर लकीरे बनती-बिगड़ती नज़र आती हैं, ६. झुकती।

नहीं नहीं नहीं ये दिये नहीं है जो बहते पानी पे चल रहे है  
गगन से तारे उतर उतर कर लहर लहर पर टहल रहे हैं  
दिये की लौ सहमी जा रही है, हवा का भोंका लपक रहा है  
हर इक दिये में है दिल किसी का ठहर ठहर कर धड़क रहा है

वो चमचमाते कलम का आलम<sup>७</sup> वो सर उठाये-उठाये मन्दिर  
वो इतने ऊँचे कि जिन पे अपनी नजर उठाते हुए उठे सर  
है कान में कुछ मधुर मदाये<sup>८</sup> नजर में शयन आरती<sup>९</sup> का मन्जर<sup>१०</sup>  
पवित्रता की वो मौज जिमसे अंधेरा दिन हो उठे उजागर<sup>११</sup>

डूधर दवे पाव नीद आई, गर्टे बां गंगा की बेकरारी<sup>१२</sup>  
किवाड़ मन्दिर के बन्द करके अभी-अभी सो गया पुजारी

बुझी-बुझी-मी दिवाई देने लगी है जलती हुई चितायें  
दबी-दबी-मी हे अग्नि ज्वाला, है मदं<sup>१३</sup>-मी मौन की मभाये  
फजाओ<sup>१४</sup> म टूटकर गगन में ये गिरती-पडती है तारिकायें  
कि माधनालोक<sup>१५</sup> तोड़ने को उतरती आती है अपमराये

वो काला-काला-सा नाग जैसा हर इक तरफ भूमना अंधेरा  
समय की वो साय-साँय जैसे बजाये तुमड़ी कोई सपेरा

है रात अब कूच करनेवाली सब अपने खेमे<sup>१६</sup> बढ़ा रहे है  
वो जिनके दम में थी जगमगाहट उन्ही के दम टूटे जा रहे है  
निशा की गोभा बढ़ानेवाले मभाएं अपनी बढ़ा रहे है  
बहुत-से डूबे बहुत-से टूटे बचे खुचे झिलमिला रहे हैं

७ दशा, समा, ८. आवाज, ९ रात की आखिरी आरती जिसके बाद मन्दिरों के दरवाजे बन्द हो जाते हैं और गंगा के सोने का वक्न हो जाता है। सुबह के तान बजे तक गंगा सोती रहती है, इस दौरान मोलियाँ कोई नयी चिता नहीं जलाई जाती। जो चितायें जल चुकनी हैं वही जलती रहती है, १० दृश्य, ११ प्रकट, जाहिर, १२ व्याकुलता, १३. ठण्डी, १४. शून्य, १५. ऋषि विश्वामित्र की साधना में नका नामों एक अप्सरा (शकुन्तला की माँ) ने तोड़ी थी। लेकिन यहाँ शायर ह. इक तारिका को अप्सरा मानता है जो तमाम कायनात की साधना में बाधा डालने को पानी की सतह पर उतर आती है, १६. तम्बू, डेरे, ।

यह कौन पर्दे में छुपके तारों को मात<sup>१७</sup> पर मात दे रहा है  
ये हिचकियाँ रात ले रही है कि साँस परमात ले रहा है

सहर<sup>१८</sup> की आमद<sup>१९</sup> है सर्द<sup>२०</sup> भोके अभी से कुछ गुनगुना रहे हैं  
अगर कथा कह रहे हैं तुलसी, कबीर दोहे सुना रहे है  
अमर हैं वो सत और साधू जो मरके भी याद आ रहे है  
जो काशी नगरी से उठ चुके हैं वो मन की नगरी बसा रहे है

यह घाट तुलसी के नाम से है यही वो करते थे जाप देखो  
जहाँ पे गंगा वही पे तुलसी पवित्रता का मिलाप देखो

मिला है गंगा का जल जो निर्मल उतर के ऊषा नहा रही है  
हवा है या रागिनी है कोई टहल के वीणा बजा रही है  
अंधेरे करते हैं साफ़ रस्ता सवारी सूरज की आ रही है  
किरन-किरन अब कलस-कलस को सुनहरी माला पिन्हा रही है

हुई है कितनी हमीन<sup>२१</sup> घटना नजर की दुनिया सँवर रही है  
किरन चढ़ी थी जो बनके माला वो धूप बनकर उतर रही है

वो कुछ ब्राह्मण है घाट पर जो जमाये बैठे है अपने आसन  
थे करते आये हैं जाने कितने युगों से सबके दिलों पे शासन  
है तख्त इक और एक छाता यही है हर एक का सिंघासन  
यहीं पे गंगा की मौजू करती है बढ़के हर पाप का बिनासन

है सामने शीतला का मन्दिर लगा है नरनारियों का मेला  
पुकार कर शंख कह रहे है हुई मिंगार आरती की बेला

कहीं पे गुजरात की हैं परियाँ कहीं पे मरवाड़ की निशानी  
वो सिंध का हुस्ने-बेतकल्लुफ़<sup>२२</sup> वो शोख<sup>२३</sup> पंजाब की जवानी  
खुले हुए केश की लटों में महकते बंगाल की कहानी  
यह घाट है सामने नज़र के कि देवताओं की राजधानी

न जाने कितनों मे देम छोड़े हैं अपनी मुक्ति की जुम्नुजू<sup>२४</sup> में  
यहां पे आये है जान लेकर यहां पे मरने की आर्जू<sup>२५</sup> में

सभी पराई नजर मे अपनी नजर बचाकर गुजर रही है  
ये देवियां है मिरे नगर की जो मीढियों से उतर रही है  
घरो की परियां बदन समेटे उतर के इस्नान कर रही है  
अभी जो इस्नान कर चुकी है किनारे हटकर सवर रही है

ये देखनेवाले की नजर पर यहाँ की मस्ती<sup>२६</sup> यहाँ का यौवन  
कि मृष्टि जँसी हो दृष्टि वँसी, खयाल जँमा हो वँसा दर्शन

यहां खडी होके हर इमारत<sup>२७</sup> नसीब<sup>२८</sup> अपना जगा रही है  
वो जिसकी हालत बिगड चुकी है वो अपनी बिगडी बना रही है  
नये-नये घाट बन रहे हैं नवीनता मुस्कुरा रही है  
हर आर्जू<sup>२९</sup> जैसे रक्स<sup>३०</sup> मे रहे निगाह मंगल मना रही है

यहा मुहब्बत<sup>३१</sup> की छाँव देखो यहा मट्बत की धूप देखो  
यहा का आनन्द नेनेवानो यहा का संपूर्ण रूप देखो

पहन के आये-रवा<sup>३२</sup> की गाड़ी, रवा है सीमाबवार<sup>३३</sup> गंगा  
रवा<sup>३४</sup> रहे मोजे कि मा के दिल की तरह मे है बेकगर<sup>३५</sup> गंगा  
वो छूत हो या अछूत, सबका उठा के चलनी है भार गंगा  
यहा नही ऊच-नीच कोई उतारे ह सबको पार गंगा

‘नजीर’ अन्तर नही किमी मे सब अपनी माना के है दुलारे  
यहा कोई अजनबी नही है न इस किनारे न उस किनारे



## गंगा

### राही मासूम रजा

दुल्हन की तरह नर्म रफ़्तार<sup>१</sup> पानी  
 शुभ्राग्रो<sup>२</sup> के गजरे  
 हसीं<sup>३</sup> चांद सूरज की परछाइयों के करनफूल पहने  
 हुबाबों<sup>४</sup> की पायल  
 निगाहें<sup>५</sup> भुकाये  
 तबस्सुम<sup>६</sup> छुपाये  
 यह गंगा  
 हिमाला की बेटी  
 कहीं एक धारा  
 कहीं एक दरिया  
 कहीं इक समन्दर

यह आमों के जंगल में  
 केले के झुंडों में

बंसवाडियों के जहां में  
 यह आठों पहर जागती साहराहो<sup>७</sup>  
 मिलों, कोठियों और चालों की रंगीनी-ए-दास्तां<sup>८</sup> और महरूमी-ए-बेज़बां<sup>९</sup>  
 यह बंगाल सागर की लहरों के साये में इन देवहैकल<sup>१०</sup> जहाज़ों को लोरी  
 सुनाती हुई

अपने आबे-रवा<sup>११</sup> का दुपट्टा बिछाये हुए  
 पूछती है यह सबसे  
 बताओ कि जमना का आबे-रवा किस तरफ़ है  
 कि सरजू की वो शोखि-ए-दास्तां<sup>१२</sup> किस तरफ़ है  
 ब्रह्मपुत्र का ते पानी यहां परफ़शां<sup>१३</sup> किस तरफ़ है

१. मन्द गति, २. किरणें, ३. सुन्दर, ४. बुलबुला, ५. दृष्टि, नज़र, ६. मुस्कान, ७. राजमार्ग,  
 ८. दास्तां की सुन्दरता, ९. मीन वचिचता, १०. विशाल, ११. प्रवाहित जल, १२. दास्तां  
 की चंचलता, १३. बिखरा हुआ ।

यह गंगा नहीं है  
यह दरियाओं का इक वड़ा कारवां है  
मगर यक जबां<sup>१४</sup> है

बहुत दूर तक रास्ते मुखलिफ़<sup>१५</sup> थे  
न अन्दाजे-गुफ़तार<sup>१६</sup> यकसां<sup>१७</sup> था इनका  
न अन्दाजे-गुफ़तार<sup>१८</sup> यकसां था इनका  
यह सब घूमते-घामते शाहराहे-तमन्ना<sup>१९</sup> तलक—  
रोदे-गंगा<sup>२०</sup> तलक आ गए  
और फिर रोदे-गंगा में गुम हो गए  
अब न जमना है कोई  
न मग्जू है कोई  
वस इक रोदे-गंगा है हदे-नजर<sup>२१</sup> तक

## जमुना

‘मासगर’ निजामी

जिसके पा-ग-नाज<sup>१</sup> मसजूदे-गदा-ओ-शाह<sup>२</sup> थे  
जिसके साहिल<sup>३</sup> तीर अन्दाजों<sup>४</sup> के जौलांगाह<sup>५</sup> थे  
जिम्ने पांडव को सुनाई थी नवदे-जिन्दगी<sup>६</sup>  
जिसकी बेकल<sup>७</sup> मौज भी तमकीन<sup>८</sup> का इक राग थी  
साहिलों<sup>९</sup> पर जिसके महग-ग-लक-ओ-दक<sup>१०</sup> था कभी  
जो दग्गिंदों<sup>११</sup> और हैवानों<sup>१२</sup> का था मलजा<sup>१३</sup> कभी

१४. एक जवान, १५. विभिन्न, १६. गति, १७. एक जैसी, १८. बातचीत का ढंग, १९. अभि-  
लाषा का राजमार्ग, २०. नदी, २१. जहाँ तक दृष्टि जा सके।

## जमुना

१. सौंदर्याभिमान के पाँव २. राजा और रक के साथ टेकने की जगह, ३. किनारे, ४. तीर  
चलाने वाला, ५. दोड़ का मैदान, ६. जीवन-सदेश. ७. व्याकुल, ८. तृप्ति, मन्तोष, ९. किनारा,  
१०. चटियल मैदान, ११. हिसक पशु, १२. पशु, १३. रक्षास्थान ।

जौक<sup>१४</sup> ने उलफ़त<sup>१५</sup> के जिसको रश्के-गुलशन<sup>१६</sup> कर दिया  
गुल ब-दामन<sup>१७</sup> कर दिया, जन्नत ब-दामन<sup>१८</sup> कर दिया

जिसको पांडों ने संवारा क्या वह दोशीजा<sup>१९</sup> है तू  
सच बता अय मेरी जमुना क्या वही जमुना है तू

सच बता अय मेरी जमुना क्या वही जमुना है तू  
जिसके आगे सर्द<sup>२०</sup> था कुलजुम<sup>२१</sup>, वही दरिया<sup>२२</sup> है तू  
जिसके पाकीजा<sup>२३</sup> किनारे मन्दिरों के शहर थे  
जिसके क़तरे<sup>२४</sup> एक दिन चश्म-ओ-चिरागे-बहर<sup>२५</sup> थे  
जिसकी गोदी में हजारों क़िल्ए थे<sup>२६</sup> लाखों चमन  
जिसकी मौजों में बहा करती थी दुनिया और धन  
जिसके साहिल<sup>२७</sup> पर बहादुर ज़िन्दगी पाते रहे  
अर्जुन-ओ-भीम-ओ-युधिष्ठिर गुर्ज<sup>२८</sup> चमकाते रहे  
आसमा जन्नत<sup>२९</sup> के मोती जिसपे बरमाता रहा  
आरिया अजमत<sup>३०</sup> का भंडा जिसपे लहराता रहा

जिसको कुदरत<sup>३१</sup> ने तराशा<sup>३२</sup> है वही हीरा है तू  
सच बता अय मेरी जमुना क्या वही जमुना है तू

सच बता अय मेरी जमुना क्या वही जमुना है तू  
कृष्ण की बंसी . का इक बहता हुआ नग्मा<sup>३३</sup> है तू

याद है अब तक तिरा तूफ़ा उठाना याद है  
गोरधन को देखकर मौजों पर आना याद है

१४. अभिरुचि, १५. प्रेम. १६. ज़िम पर उपवन भी ईर्ष्या करे, १७. जिसके दामन पर फूल हों, १८. ज़िमका किनारा स्वर्ग हो, १९. कुमारी, २०. ठण्डा, २१. अरब और मिस्र के बीच का समुद्र, २२. नदी, २३. पवित्र, २४. बूँदे, २५. समुद्र के पुत्र, २६. किनारा, तट, २७. गदा, २८. स्वर्ग, २९. महानता, ३०. प्रकृति, ३१. काटा, ३२. गीत ।

किस कदर<sup>३३</sup> जादू-मरा था शौके-पाबोसी<sup>३४</sup> तिरा.  
तेरी बेताबी<sup>३५</sup> पे आखिर कृष्ण को रहम<sup>३६</sup> आ गया था  
कृष्ण ने अपना कदम मौजे-र वां<sup>३७</sup> पर रख दिया  
ताज<sup>३८</sup> उलफत<sup>३९</sup> का वफा<sup>४०</sup> के आस्तां<sup>४१</sup> पर रख दिया  
बोसे<sup>४२</sup> देकर कृष्ण के कदमों<sup>४३</sup> को तू बहने लगी  
माडले-मकमूद<sup>४४</sup>-ओ-महवे-जुस्तजू<sup>४५</sup> बहने लगी  
जो मधुर मुरली की लै पर उम्र-मर वहती रही  
कृष्ण से अफमान:-ए - शाम - ओ - सहर<sup>४६</sup> कहती रही  
शाम के हलके धुदलके में ब-अन्दाजे-हिजाब<sup>४७</sup>  
छेडती थी कुज में राधा मुहब्बत का रबाव<sup>४८</sup>  
हुस्न<sup>४९</sup> का गहवारा<sup>५०</sup> थी, दारुलग्रमाने-इश्क<sup>५१</sup> थी  
जिसकी हर मौजे - र वां<sup>५२</sup> आरामे-जाने-इश्क<sup>५३</sup> थी

कृष्ण जिसमे तैरने थे क्या वही दरिया<sup>५४</sup> है तू  
सच बता अय मेरी जमुना क्या वही जमुना है तू

मच बता अय मेरी जमुना क्या वही जमुना है तू  
मुहब्बते-माजी<sup>५५</sup> का इक पुरदद<sup>५६</sup> अफसाना<sup>५७</sup> है तू  
शानागिरी<sup>५८</sup> शहजहां को तेरे गेसू<sup>५९</sup> से मिली  
मरके भी की जजब:-ए-मुमताज<sup>६०</sup> ने मशशतगी<sup>६१</sup>

३३. कितना, ३४. पाँव चूमने की इच्छा, ३५. विकलता, ३६. दया, ३७. प्रवाहित लहर,  
३८. मुकुट, ३९. प्रेम, ४०. प्रेम निर्वाह, ४१. चौखट, ४२. चूमन, ४३. चरण, ४४. मञ्जिल  
की तरफ, ४५. खोज में लीन, ४६. सुबह-शाम की कहानी, ४७. शमति हुए, ४८. बीणा,  
४९. सौंदर्य, ५०. पालना, ५१. हरक की पनाहगाह, ५२. प्रवाहित मौज, ५३. प्रेम की जान  
का मुख, ५४. नदी, ५५. भूतकाल की संगति, ५६. दर्द से भरा हुआ, ५७. कहानी, ५८. कंधी  
पकड़ना, ५९. बाल, जुल्फें, ६०. मुमताज की भावना ६१. बनाव-सिगार ।

एक कोहेनूर दामन<sup>६२</sup> पर तिरे टांका गया  
जो तिरी आबी<sup>६३</sup> दुलाई के लिए तारा बना  
ताज से रातों की खामोशी<sup>६४</sup> में क्या कहती है तू  
आके इसकी गोद में आहिस्ता<sup>६५</sup> क्यों बहती है तू  
आह वो तेरे जमाने<sup>६६</sup> इक फसाना<sup>६७</sup> हो गए  
नाचते थे मोर जिन कुजों में वो क्या हो गए

यादगारे - हशमते - तारीखे - देरीना<sup>६८</sup> है तू  
सच बता अय मेरी जमुना क्या वही जमुना है तू

## संगम

### हामिदुल्ला अफसर मेरठी

परयाग पे बिछड़ी हुई बहनें जो मिली है  
पानी की जमी<sup>१</sup> पर भी तो कलियां मी खिली है  
कुछ गंगा का रुकना  
कुछ जमुना का झुकना  
फिर दोनों का मिलना  
वो फूल में खिलना  
किस शौक<sup>२</sup> से डठलाती हुई साथ चली है  
ये इश्क-ओ-महब्बत<sup>३</sup> के नजारे<sup>४</sup> अजली<sup>५</sup> है  
कहते हैं कि जन्नत<sup>६</sup> से भी आई हैं बहन एक  
गो तीनों का है अस्ल<sup>७</sup> में घर एक वनत<sup>८</sup> एक

६२. आंचल, ६३. पानी की, ६४. मन्नाटा, ६५. धीरे, मन्द गति, ६६. दिन, ६७. कहानी,  
६८. प्राचीन इतिहास के स्थाप कीयादगार ।

### संगम

१. धरती, २. अभिलाषा, कामना, ३. प्रेम, ४. दृश्य, ५. आदिकाल से, ६. स्वर्ग, ७. वास्तव में, ८. देश ।

घर जब मे छुटा था  
 दिल सदै<sup>६</sup> हुआ था  
 वो कोह<sup>१०</sup> से गिरना  
 वो<sup>११</sup> दस्त में फिरना  
 रानो को वह मुनमान बयाबान<sup>१२</sup> में चलना  
 सहमे<sup>१३</sup> हुए तारों का वो सीने मे मचलना  
 था वो सफर दस्त<sup>१४</sup> मे मैदान मे वन मे  
 खामोश पहाड़ो मे गुलिस्ता<sup>१५</sup> मे चमन मे  
 जंगल मे निकलना  
 रुकने हुए चलना  
 कुछ बड़ के पलटना  
 टर टर के मिमटना  
 मर मर के अकेले यह गुजारा<sup>१६</sup> है जमाना  
 जैसे कार्ट दुनिया मे न हो अपना यगाना<sup>१७</sup>  
 खाली रुभी जाती नहीं बेलपत्र<sup>१८</sup> सदाएँ<sup>१९</sup>  
 आखिर को असर कर गई खामोश<sup>२०</sup> हुआएँ<sup>२१</sup>  
 जागा है मुकद्दर<sup>२२</sup>  
 परयाग पे आकर  
 अब गम न महेगे  
 तनहा न रहेगे  
 परयाग पे वहनो को मिलाया है खदा ने  
 मुद्दत<sup>२३</sup> मे यह दिन आज दिखाया है खुदा ने  
 क्या जोशे-मुहब्बत<sup>२४</sup> मे बगलगीर<sup>२५</sup> हुई है  
 वारपनगि-ए-शौक<sup>२६</sup> की तम्बीर<sup>२७</sup> हुई है  
 अल्ला रे मुहब्बत  
 सरमाय:-ए - राहत<sup>२८</sup>

६ टण्डा, १०. पर्वत, ११. जंगल, १२ निर्जन स्थान, १३. डरे हुए, १४ जंगल, १५ उपवन,  
 १६ व्यतीत, १७ गैर १८ बिना शब्द, १९. आवाजे, २०. मौन, २१ प्रार्थनाएँ, २२ भाग्य,  
 २३, लम्बा समय, २४ प्रेम का जोश, २५ आलिंगनबद्ध, २६. अभिलाषा की शक्ति, २७ चित्र, २८ सुख की दीलत ।

यह किसको खबर थी  
दिल मिलते हैं यूँ भी  
होगी न जुदा हश्म<sup>१६</sup>, तक अब ऐसे मिली  
खुश बहनें है या पानी पे कलियाँ सी खिली

## कनारे-रावी

डाक्टर मुहम्मद इक़बाल

सुकूते-शाम<sup>१</sup> में महबे-सरोद<sup>२</sup> है रावी  
न पूछ मुझसे जो है कैफियत<sup>३</sup> भिरे दिल की

पयामे<sup>४</sup> सज्दः<sup>५</sup> का यह जीर-ओ-बम<sup>६</sup> हुआ मुझको  
जहाँ तमाम<sup>७</sup> सबादे-हरम<sup>८</sup> हुआ मुझको

सरे-कनार-ए-आबे-रवा<sup>९</sup> खड़ा हूँ मैं  
खबर नहीं मुझे लेकिन कहाँ खड़ा हूँ मैं

शराबे-सुख<sup>१०</sup> से रंगी हुआ हे दामने शाम<sup>११</sup>  
लिये है पीरे-फलक<sup>१२</sup> दस्ते-राशादार<sup>१३</sup> मे जाम<sup>१४</sup>

अदम<sup>१५</sup> को काफिल-ए-रोजगार<sup>१६</sup> तेज गाम<sup>१७</sup> चला  
शफ़क़<sup>१८</sup> नहीं है, यह सूरज के फूल है गोया<sup>१९</sup>

खड़े है दूर वो अजमत - फिजा-ए-तनहाई<sup>२०</sup>  
मनारे - रुबाबगहे<sup>२१</sup> शहमबारे - चुगताई<sup>२२</sup>

२६. प्रलय ।

## कनारे-रावी

१. सध्याकाल की निस्तब्धता, २. गीत में मग्न, ३. दशा, ४. सदेश, ५. नतमस्तक, ६. ऊपर-नीचे, ७. सारा समार, ८. हरम की सीमा, ९. प्रवाहित जल के तट पर, १०. लाल मदिरा, ११. सध्याकाल का आँचल, १२. बूड़ा आकाश, १३. कापने हुए हाथ में, १४. प्याला, १५. यमलोक, १६. समय का कारवाँ, १७. नीत्र गति, १८. अरुणिमा, १९. मानो २०. एकान की महानता बढ़ाने वाले २१. शयनागार के मीनार, २२. मुगल शहमवार (जहाँगीर के मक़बरे के मीनार) ।

फ़सान:-ए-सितमे-डंकिलाब<sup>२३</sup> है यह महल  
कोई ज़माने-सल्फ़<sup>२४</sup> की किताब है यह महल

मक़ाम<sup>२५</sup> क्या है, सरोदे-खमोश<sup>२६</sup> है गोया<sup>२७</sup>  
शजर !<sup>२८</sup> यह अंजुमने-बेख़रोश<sup>२९</sup> है गोया

रवां<sup>३०</sup> है सीन:-ए-दरिया<sup>३१</sup> पे इक सफीन:-ए-तेज<sup>३२</sup>  
हुआ है मौज से मल्लाह जिसका गर्म-सतेज<sup>३३</sup>

सुबुक रबी<sup>३४</sup> में है मिस्ले-निगाह<sup>३५</sup> यह किशनी<sup>३६</sup>  
निकल के हलक़:-ए-हद्दे-नजर<sup>३७</sup> से दूर गई

जहाजे-जिन्दगी-ए-आदमी<sup>३८</sup> रवा<sup>३९</sup> है य़ुंही  
अबद<sup>४०</sup> की बहर में पैदा य़ुं ही, निहा<sup>४१</sup> है य़ुं ही

शिकस्त<sup>४२</sup> में यह कभी आशना<sup>४३</sup> नहीं होता  
नज़र से छपता है, लेकिन फ़ना<sup>४४</sup> नहीं होता

२३. क़ाति और अत्याचार की कहानी, २४. प्राचीनकाल, २५. स्थान, २६. खामोश गीत,  
२७. अर्थात्, २८. वृक्ष, पेड़, २९. खामोश महफिल, ३०. प्रवाहित, ३१. नदी का सीना,  
३२. गतिशील नाव, ३३ लड़ने के लिए आमादा, ३४ मद गति, ३५. दृष्टि के समान,  
३६. नाव, ३७. दृष्टि की सीमा, ३८. मानव जीवन का जहाज, ३९. प्रवाहित, ४०. अनन्त-  
काल, ४१. गुप्त, ४२. पराजय, ४३. परिचित, ४४. नष्ट ।



## अय दरिया-ए-चिनाब

जगन्नाथ 'आज़ाद'

शोरिशे-आलम<sup>१</sup> से घबरा के लेके दिले-बेनाब<sup>२</sup>  
तेरे किनारे आ बैठा हूँ, अय दरिया-ए-चिनाब<sup>३</sup>

तेरा जाहिर<sup>४</sup> ऐसा ठंडा ज़ैमा बेरी नाग  
लेकिन तेरे दिल में निहा<sup>५</sup> है जनम जनम की आग

तू इस खाकी दुनिया<sup>६</sup> में है जन्नत<sup>७</sup> की तस्वीर  
मोहनी तेरे दामन में है तेरे किनारे हीर

तेरी लहरों की लै<sup>८</sup> में ख्वाबीदा<sup>९</sup> है फ़रियाद<sup>१०</sup>  
तेरा आबेरवां<sup>११</sup> है सस्मी पुन्नू की रूदाद<sup>१२</sup>

तेरी मौजों का हर कतरा<sup>१३</sup> एक धड़कता दिल  
और धड़कते दिल को तिरी हर मौजे-ग्वां<sup>१४</sup> साहिल<sup>१५</sup>

मैं हूँ जिस दुनिया का बामी वो है दुनिया और  
इम दुनिया का और है मौदा तेरा मौदा और

मेरी दुनिया की जुलमत<sup>१६</sup> में नूर<sup>१७</sup> हुआ मस्तूर<sup>१८</sup>  
तेरा तन भी नूर है प्यारे तेरा मन भी नूर

१. ससार का कोलाहल, २. विकल हृदय, ३. चिनाब नदी, ४. प्रत्यक्ष, ५. गुप्त, ६. मिट्टी का संसार, ७. स्वर्ग, ८. मुर-ताल, ९. मुप्त, १०. आर्तनाद, ११. प्रवाहित जल, १२. कहानी, १३. बूंद, १४. प्रवाहित मौजें, १५. तट, १६. अघकार, १७. प्रकाश, १८. विलीन, गुप्त ।

दूसरा अध्याय

हमारे कुदरती मनाज़िर  
(प्राकृतिक दृश्य,

दूसरा भाग



## जीहयात मनाज़िर'

'जोश' मलीहाबादी

खामुशी<sup>१</sup> दशन<sup>२</sup> पे ज़िम बकन कि छा जानी है  
उम्र भर जो न मुनी हो वो मदा' आनी है

भीनी भीनी सी मचलती है फजा' मे मृश्वर'  
ठडी ठडी ' लवे-मार्हिन' मे हवा आनी है

दशन-खामोश<sup>३</sup> की उजडी हुई राहा म मुझे  
जादा-पमागो<sup>४</sup> ने कदमा नी मदा' आनी है

पाम ग्रावर मिरे गानी है कोई जहर-जमाल''  
और गानी हुई फिर दूर निकल जानी है

मुस्कुरानी है जो रह रह के घटा मे बिजली  
आप सी कोहे-बयाबा<sup>५</sup> नी भपक जानी है

करने लगत है नजार<sup>६</sup> मे जो बादल मायूम'  
बर्क<sup>७</sup> आहिस्ता<sup>८</sup> से कुछ कान मे कह जानी है

भाडियो को जो हिलाते है हवा के भोके  
दिने-शबनम<sup>९</sup> के धडकन की सदा आनी है

मुझसे करते है घने बाग के साये बाते  
ऐसी बाते कि मिरी जान पे बन जानी है

१ जीवित दृश्य, २ सन्नाटा, ३ जगल, ४ आवाज, ५ शून्य वातावरण, ६ सुगन्ध, ७ तट, कनारा, ८ सुनमान जगल ९ पथिक, १० आवाज, ११ सुन्दरी, १२ सुनसान पहाड़, १३ दृश्य, १४ निराश, १५ बिजली, १६ धीरे से, १७. ओस का विल ।

गुनगुनाते हुए मैदान के सन्नाटे<sup>१८</sup> मे  
आप ही आप तबीअत मिरी भर जाती है

यूं नबातात<sup>१९</sup> को छूती हुई आती है हवा  
दिल में हर साँस से इक फॉम सी चुम जाती है

जब हरी दूब के मुड जाते है नाजुक<sup>२०</sup> रेशे  
शीशः-ए-कल्ब<sup>२१</sup> मे इक ठेस सी लग जाती है

गंसुरी जैसे बजाना हो कही दूर कोई  
यूं दवे पाव बयाबा से हवा आती है

हमरने<sup>२२</sup> खाक<sup>२३</sup> की गुचो<sup>२४</sup> मे उबल पडती ह  
रूह<sup>२५</sup> मैदान के फूलो से निकल आती है

तटाए-शायर<sup>२६</sup> को, रवानी<sup>२७</sup> का इशारा करके  
नहर शाखो के घन माय म सो जाती है

इन मनाजिर<sup>२८</sup> को मे बेजान<sup>२९</sup> ममझ लू कैमे  
'जोश' ! कुछ अकल मे यह बात नही आती ह

१८. निस्तव्यता, १९ वनस्पति, २० कोमल, २१ हृदय का शीशा, २२ अपूर्ण अभिलाषाएँ, २३ धूल, २४ कलियाँ, २५ प्राण, आत्मा, २६ शाहर का मित्राज, २७ प्रवाह २८ दृश्य (ब० व०), २९ निर्जीव ।

## दो मंज़र<sup>१</sup>

मीर हमन

दरख्तों<sup>२</sup> की छाँव और वो कुछ धूप  
वो धानों की मब्जों<sup>३</sup> वो सरसों का रूप

वो लाले<sup>४</sup> का आलम<sup>५</sup>, हज़ारे का रंगां  
वो आँखों के डोरे नशे की तरंग

गुलाबी से हो जाना दीवार-ओ-दर<sup>६</sup>  
दरख्तों<sup>७</sup> से आना शफ़क<sup>८</sup> का नज़र

वो चादर का छटना वो पानी का जोर  
हर इक जानवर का दरख्तों पे शोर<sup>९</sup>

वो भुनमान जंगल वो नूरे-क्रमर<sup>१०</sup>  
वो बुराक<sup>११</sup> सा हर तरफ दस्त-ओ-दर<sup>१२</sup>

वो उजला सा मैदां, चमकती सी रेत  
उगा नूर<sup>१३</sup> से चाद तारों का खेत

दरख्तों के पत्ते चमकते हुए  
ख़म-ओ-ख़ार<sup>१४</sup> सारे भमकते हुए

दरख्तों के साये से मह<sup>१५</sup> का जुहर<sup>१६</sup>  
गिरे जैसे छलनी से छन छन के नूर<sup>१७</sup>

१. दृश्य, २. वृक्ष, ३. हरियाली, ४. पोस्ते का फूल, ५. दगा, ६. दीवार और द्वार, ७. वृक्ष,  
८. प्रहणिमा, ९. कोलाहल, १०. चाद का प्रकाश, ११. शुभ, उज्ज्वल, १२. जंगल और  
द्वार, १३. प्रकाश, १४. घास और काँटे, १५. चन्द्र, १६. प्रकटन, १७. प्रकाश ।

## सुब्हे-सहरा<sup>१</sup>

‘बेनजीर’ शाह

फलक<sup>२</sup> पर उडा वो मुनहरा गुबार<sup>३</sup>  
 मुनव्वर<sup>४</sup> हुए वादी-ओ-कोहसार<sup>५</sup>  
 मुतल्ला<sup>६</sup> पहाडो की वो चोटिया  
 दिखाती है इस वक्त क्या क्या समा<sup>७</sup>  
 हरे नरुल<sup>८</sup> उन पर जरअफशा<sup>९</sup> किरन  
 शुआओ<sup>१०</sup> की वो कोपलो पर फबन<sup>११</sup>  
 वो पानी का भरना, वो चाँदी के तार  
 वो शीशे की चादर वो साफ आवशार<sup>१२</sup>  
 सरे-शाख<sup>१३</sup> फूलो का गहना<sup>१४</sup> कही  
 गले मिलके नहरो का बरना कही  
 वो निखरा हुआ चेहर-ए-नौनिहाल<sup>१५</sup>  
 वो बिखरे हुए मुम्बुले-नर के बाल<sup>१६</sup>  
 वो गुजान शाख<sup>१७</sup> गजर<sup>१८</sup> सायादार  
 पहाडी के दामन मे वो मवजाजार<sup>१९</sup>  
 कही ताइराने-महर<sup>२०</sup> नग्माजन<sup>२१</sup>  
 कही चौकडी भर रहे है हिरन

\* १ जंगल का प्रभान, २ आकाश, ३ धूल, ४ प्रकाशमान, ५ पहाड और घाटिया ६ जिन पर सोने का काम हो, ७ दुश्म, ८ वृक्ष, ९ सोना बिखेरती हुई, १० किरण, ११ शोभा, १२ जल प्रपात, १३ डाल पर, १४ आभरण, १५ पौधे का चेहरा, १६ गीली बालछड़, १७ डालियाँ, १८ पेड़, वृक्ष, १९ हरे-भरे मैदान, २० सुबह के पक्षी, २१ गीत में लीन ।

परिन्दो<sup>२२</sup> के भुरमुट बरंगे-महाब<sup>२३</sup>  
 कही भुण्ड बिड़ियों का बाला-ए-आब<sup>२४</sup>  
 वो गल्लों का चरना चरागाह में  
 बिछा सब्ज<sup>२५</sup> कालीन हर राह में  
 वो केले का जंगल वो आबे-खा<sup>२६</sup>  
 तराई में लाखों जडी वृटियाँ  
 चटानों पे वो चादरे-आबे-माफ<sup>२७</sup>  
 हो चाँदी के पत्तर का जैमे गिलाफ  
 सिले संगे-मरमर की वाआब-ओ-नाव<sup>२८</sup>  
 दिखाने लगी पगनवे-आफताब<sup>२९</sup>

## फ़ाख़ता की आवाज़

‘जोश’ मलीहावादी

आज तो फाख़ता की नर्म आवाज  
 है कुछ दम तरह गक़-सोज-ओ-गुदाज<sup>१</sup>

जैमे पीरी<sup>२</sup> में यादे-निफली<sup>३</sup> आये  
 जैसे जल-जल के शम्भु बुझ जाये

२२. पक्षी, २३ बादलो की तरह, २४. पानी के ऊपर, २५. हर, २६. प्रवाहित जल,  
 २७. स्वच्छ जल की चादर, २८ चमक, आभा, २९ सूर्य का अस्म।

### फ़ाख़ता की आवाज़

१. सोज (तपन) और गुदाज (पिघलानेवाला) में डूबा हुआ, २. बुझाया, ३ बचपन की याद।



जैसे याकूब<sup>४</sup> गर्क शीवन<sup>५</sup> मे  
जैसे सीता की जुस्तजू<sup>६</sup> बन में

शब<sup>७</sup> को जिस तरह दिल मे दर्द उठे  
बेवगी<sup>८</sup> नौउरूस<sup>९</sup> की जैसे

शाम को जेरे-साय-ए-कुहसार<sup>१०</sup>  
जैसे वादी में धीमी-धीमी फुवार

जैसे अरको<sup>११</sup> की लहर सीने मे  
पानी आने लगे सफ़ीने<sup>१२</sup> मे

जैसे सुमराल मे कोई लडकी  
देखकर बबलियो को सावन की

सुब्ह पनघट को नीम के नीचे  
मायके की घटाएँ याद करे

## राजहंस

.अब्बाम वेग 'महशर'

यह आबजू<sup>१</sup> के किनारो पे नर्कुलो की कनार<sup>२</sup>  
नदी है बीच मे दोनो तरफ बहार बहार<sup>३</sup>  
है नर्म शाखो पे बेलो के इस तरह साये  
कि जैसे आशिक<sup>४</sup> की बाहो मे हुम्न<sup>५</sup> घिर जाये

४ एक पैगम्बर जिनका पुत्र उनसे बिछुड गया था, ५ रुदन मे लीन, ६ खोज, ७ रात,  
८. वैधव्य, ९. नयी नवेली कुल्हन, १० पहाड की छांव के नीचे ११ आँसू, १२. नाव ।

राजहंस

१. नदी, २. पक्ति, ३ शोभा, ४ प्रेमी, ५ सौंदर्य ।

कही-कहीं से निकाबे - जुमुर्दी<sup>६</sup> हटकर  
 गुलो<sup>७</sup> की आतिशे-रुखसार<sup>८</sup> आ रही है नजर  
 है उनके अक्म<sup>९</sup> से यूँ गुलफिशों<sup>१०</sup> नदी की किताब  
 भरे शबाब<sup>११</sup> में जिस तरह जिन्दगी की किताब  
 ठहर-ठहर के जो हल्की हवा के भोके आये  
 कही-कही यह हिजाबे-जुमुर्दी<sup>१२</sup> थराये  
 शराबरेज<sup>१३</sup> नजारो<sup>१४</sup> में मस्त है आँखे  
 नजर पमन्द बहारो से मस्त है आँखे  
 सहर<sup>१५</sup> के नूर<sup>१६</sup> की जलवागरी<sup>१७</sup> निकल आई  
 हिजाबे-मदज<sup>१८</sup> हटाकर परी निकल आई  
 यह राजहम, यह हुस्ने-मतीन<sup>१९</sup> की तनवीर<sup>२०</sup>  
 यह बुन तराशी-ए-कुदरत<sup>२१</sup> की मरमरी तस्वीर<sup>२२</sup>  
 खिची कमान<sup>२३</sup>-मी गर्दन, तना हुआ मीना  
 हमीन<sup>२४</sup> अक्स<sup>२५</sup> में गैशन नदी का घाईना<sup>२६</sup>  
 गुरुर<sup>२७</sup> तोड़ रहा है शरीर मौजों का  
 पलट के होता है वापस जो तीर मौजों का  
 सुरुरे-फल्ह<sup>२८</sup> में लेता है बाजुओ<sup>२९</sup> में काम  
 लुटा रहा है गहर<sup>३०</sup>, शादकाम<sup>३१</sup> मस्तखगम<sup>३२</sup>

६ हरे निकाब ७ फन, ८ रातों की अग्नि ९ प्रतिविम्ब, १० फन बिखेरती हुई  
 ११ यौवन, १२ जुमुर्द (पन्ना) की लज्जा, १३ शराब वरमानवान, १४ दृश्य,  
 १५ प्रभात, १६ प्रकाश, १७ दर्शन देना, १८ हरा पदार्थ, १९ गभीर सौंदर्य, २० चमक,  
 २१ प्रकृति की मूलिकांगी, २२ सगेमरमर की मूर्ति - ३ घन्प, २४ सुन्दर, २५ प्रति-  
 बिम्ब, २६ दर्पण, २७ घमण्ड, २८ विजय का नशा, २९ बाँट, ३० मोती ३१ खश,  
 ३२ मन्द गति ।

## चरवाहे की बंसी

‘अस्तर’ शीरानी

शफक<sup>१</sup> की छाँव में चरवाहा जब बसी बजाता है  
तसब्बुर<sup>२</sup> में मिरे माजी<sup>३</sup> के नक्शे<sup>४</sup>, खीच लाता है  
नजर में एक मूला बिसरा आलम<sup>५</sup> लहलहाता है

मिरे अफकारे-तिपली<sup>६</sup> को हरे निस्वत<sup>७</sup> इसके नगमों में<sup>८</sup>  
मैं बचपन में किया करता था उलफत<sup>९</sup> इसके नगमों में  
जभी बसी की लै में अहदे-तिपली<sup>१०</sup> झिलमिलाता है

वो खेतों की कतारे<sup>११</sup> और वो नज्जारा<sup>१२</sup> बागों का  
वो दरिया का किनारा और वो गहवारा<sup>१३</sup> बागों का  
रसीली बाँसगी के हमहमो<sup>१४</sup> में झिलमिलाना है

नजर में भ्रमता है बनके रंगी रुबाव<sup>१५</sup> का आलम<sup>१६</sup>  
वो सहारा<sup>१७</sup> के नजारे<sup>१८</sup> और वो महताब<sup>१९</sup> का आलम  
वही अफसाना<sup>२०</sup> इस बसी के लव<sup>२१</sup> पर गुनगुनाता है

१ अरुणिमा, २ कल्पना, ३ भूतकाल, ४ चित्र, ५ ससार ६. बचपन का चिन्तन ७ सम्बन्ध,  
८. गीत, ९ प्रेम, १०. बचपन का दौर, ११ पक्षियाँ, १२, दृश्य, १३ पालना, १४ आवाज,  
१५. सुन्दर सपना, १६, ससार, १७ जगल, १८ दृश्य, १९ चन्द्र, २० कहानी, २१. होठ ।

## एक वादी से गुज़रते हुए

‘जा निसार’ अख़्तर

यह वादी किम कदर शादाब<sup>१</sup> थी अगली बहारो<sup>२</sup> में

कभी यह स्वाक थी ग्रय दोस्त रगी<sup>३</sup> मब्जाजारी<sup>४</sup> में  
यहाँ चाँदी खनकती थी पिघलते आबशारी<sup>५</sup> में

वो खुदरो<sup>६</sup> फल, वो रगी जमी<sup>७</sup> के खुशनुमा<sup>८</sup> तारे  
वो सवजे की लटकती मौज पर खुशव<sup>९</sup> के गह्वारे<sup>१०</sup>

मुनहरी तितलियाँ मशगल<sup>११</sup> थी रगीन खेलो में  
नजर से ओभल कोर्ट झूलता रहता था वेलो में

हवा गुजान<sup>१२</sup> भाटी में अनोखे गीन गानी थी  
यहाँ शादाब<sup>१३</sup> कजो में मुहव्वत गुनगुनानी थी

तराने<sup>१४</sup> फूटती किरनो पे झुगने गुनगुनाते थे  
कि कच्ची नै<sup>१५</sup> पे चरवाहे पहाड़ी गीन गाते थे

वो चश्मे<sup>१६</sup> के किनारे दब के रेशो में हलकानम  
किसी ने दूर तक कैची में कतरा था हरा रेगम

यहाँ बढ-बढ के घटती थी धडकने दिल की बेताब<sup>१७</sup>  
यहाँ प्यासी नजर वो सेर<sup>१८</sup> केर देती थी शादाबी<sup>१९</sup>

बहत में जाने वाने इस घने जंगल में खो जाते  
थके हारे मुमाफिर आके इस वादी में सो जाते

१ हरी-भरी, २ वसन्त, ३ सुन्दर, ४ हरे-भरे मैदान, ५. जलप्रपात, ६ अपने-घाप उगने वाले,  
७ धरती, ८ सुन्दर, ९ पालने, १० व्यस्त, ११ घनी, १२ हरे-भरे, १३ गीत, १४ बसी,  
१५ स्रोत, १६ व्याकुलता, १७ तृप्त, १८ हरियाली ।

यहीं हमने मुहब्बत के हसी<sup>१६</sup> जादू जगाये थे  
 इन्ही शादाबियों<sup>१७</sup> में दिल के गुचे<sup>१८</sup> मुस्कुराये थे  
 हम अकसर घास पर साये में लेटे गीत गाते थे  
 कभी कुछ गुनगुनाते थे, कभी कुछ गुनगुनाते थे  
 कभी हम घूमते फिरते थे ऊँचे सब्ज<sup>१९</sup> टीलो पर  
 जुमुहंद<sup>२०</sup> सा बहा करता था मैदानों में भीलों पर  
 वो किस्सा<sup>२१</sup> उसके मुह से हंस की सच्ची मुहब्बत का  
 वो लहरो में मुसरत<sup>२२</sup> सी वो मौजों में तबस्सुम<sup>२३</sup> सा  
 जवानी बाद:-ए-गुलरग<sup>२४</sup> दोनों को, पिलाती थी  
 कोई देवी शफक<sup>२५</sup> में मुह छपाये मुस्कुराती थी  
 न अब नग्मे<sup>२६</sup> है डानों पर न अब खुशबू<sup>२७</sup> है खारो<sup>२८</sup> में  
 बस इक दुखते हुए दिल की मादा<sup>२९</sup> है आबशारो<sup>३०</sup> में  
 यह वादी किस कदर<sup>३१</sup> शादाब<sup>३२</sup> थी अगली बहारों में

## धान के खेत

फैयाजुद्दीन अहमद 'फैयाज'

यह धान के नन्हे पीदे हैं हरियाली के दल बादल में  
 या काही रंग की गोट लगी हैं, हलके धानी आँचल में  
 रिमझिम जो बरसता निकला है इक अन्न<sup>१</sup> का टुकड़ा खेतों पर  
 क्या खूब नहाकर निखरे हैं फितरत<sup>२</sup> के हमी<sup>३</sup> गंगा जल में  
 हर मुब्ह बिखरते हैं मोती, मब्जे<sup>४</sup> में निखरते हैं मोती  
 'शबनम<sup>५</sup> का खजाना होता है, धानों की जुमुहंदी छागल<sup>६</sup> में

१६ सुन्दर २०. सरसब्ज, हरियाली, २१ कलिया, २२ हर, २३ पन्ना, २४ कहानी,  
 २५ खुशी, २६ मुस्कान २७ फूलों जैसे रंग की मंदिरा, २८ अर्धगंगा, २९ गीत, ३० मुग्ध,  
 ३१ काँटे, ३२ आवाज, ३३. जलप्रपात, ३४ किनारी, ३५ मुक्ति, टूटे-भरे ।

### धान के खेत

१. गहरा हरा, २. बादल, ३ प्रकृति, ४ सुन्दर, ५. हरियाली, ६ ओम, ७ पन्ना-जैमी ।

खेतों के फ़राज-ओ-पस्ती<sup>८</sup> में यूँ भूम रही है बादे-सहर<sup>९</sup>  
 जैसे कोई मस्त शराब पिये फिरता हो मटकता जगल में  
 सुन्नी के सुहाने मंजर<sup>१०</sup> में, रंगी है नजारे<sup>११</sup> शामों<sup>१२</sup> के  
 फूली है शफक,<sup>१३</sup> उट्टी है घटा, धानों को डुबाने जल-थल में  
 बहती हुई शामों की जुलमत<sup>१४</sup> में यूँ अकस<sup>१५</sup> शफक का दूबा है  
 जिस तरह किमी दोशीजा<sup>१६</sup> की मस्ती भरी आँखें काजल में  
 बरमात की रत सावन का महीना और जवानी का मौसम  
 मँके में उरुमे-फितरत<sup>१७</sup> है, मगल मनते है जगल में  
 देहात के रगीधोश<sup>१८</sup> यहाँ, जब खेत को नीन्दने आने है  
 धानों के हरे-भरे खेतों में मौ गुचः-ओ-गुल<sup>१९</sup> गिन जाने ह  
 खुदगी<sup>२०</sup> पौदों के साथ उगना भाता नहीं नाजूक<sup>२१</sup> धानों को  
 यह गैरत<sup>२२</sup> कुम्हला देनी है उन नन्ही नन्ही जानों को  
 नीन्दे जो न जाये खेत कहीं, मिट जाये यह सब तखली-हमी<sup>२३</sup>  
 मेहनत करना ही पड़ती है दिन दिन भर कुछ इन्सानों को  
 धानों की नजाकत<sup>२४</sup> कहती है यह काम ट मिन्फे-नातु<sup>२५</sup> का  
 उस मिन्फे<sup>२६</sup> के कदमों में पटक मिलती है जवानी धानों को  
 थक कर वो जब डक लमहे<sup>२७</sup> के लिए अगडाई लेनी उठती है  
 आ जाती है रौतक<sup>२८</sup> खेतों पर मिलनी है तगावट<sup>२९</sup> धानों को  
 अग्र माल मगन ! कुछ मुनता है, उन धानों की क्या बिग है  
 वो हाथ पकाकर पकते है तू खाता है जिन धानों को  
 सूरज ने मराही कुछ मेहनत, बादल ने बटाई कुछ हिम्मत  
 लेकिन निरी नाशुफरी<sup>३०</sup> फितरत, भूली सारे पहमानों<sup>३१</sup> को

८ ऊचाई-नीचाई ९ प्रात गमीर, १० दृश्य, ११ दृश्य, १२ संध्याकाल, १३ इरुगिमा,  
 १४ अधराग, १५ प्रतिबिम्ब, १६ कुमारी, १७ प्रकृति १८ दुल्हन, १९ रगबिरगें बम्बवाले,  
 १९ फूल और कलिया, २० खूब बखूद उगनेवाले, २१ कोमल, २२ शर्म, २३ सुन्दर  
 सृष्टि, २४ कोमलता, २५ कोमलागनियाँ, २६ जाति, २७ क्षण, २८ सुन्दरता २९ तरी,  
 ताजगी, ३० कृतघ्न प्रकृति, ३१ आभार ।

इनसे ही हुकूमत पलती है खिलक़त<sup>३२</sup> के यही अनदाता है  
तन ढकने का मक़दूर<sup>३३</sup> नहीं जिन बदक़िस्मत<sup>३४</sup> इन्सानों को  
'क़ियाज़' यह धान के खेत नहीं, इक़ददं भरा अफ़साना<sup>३५</sup> हैं  
मज़लूम<sup>३६</sup> की सूखी रोटी है और ज़ालिम<sup>३७</sup> का पैमाना<sup>३८</sup> हैं

## जज़ीरों का ख़्वाब<sup>१</sup>

शहाव जाफ़री

फ़ज़ा<sup>२</sup> की गोद में सिमटा हुआ यह, ख़्वाबे-बहार<sup>३</sup>  
पहाड़ियों में कहीं चाँद मुस्कुराता है  
बहुत हसीन<sup>४</sup> है यह चाँदनी का शीश महल  
वो मरसराये फ़जाओं में शबनमी<sup>५</sup> आचल  
नदी किनारे सनोबर<sup>६</sup> की शाख़<sup>७</sup> लचकी है  
फुवार पड़ती है चम्पा की नर्म टहनी है  
छलक रही है वो शबनम<sup>८</sup> कुमुम की प्याली से  
उतर रही है वो पर्वत से ख़ामुशी<sup>९</sup> छमछम  
नदी के मोड़ पे सोई हुई हे तुग़ियानी<sup>१०</sup>  
परिन्द<sup>११</sup> पर को ममेटे है आशियानो<sup>१२</sup> में  
मिरी भी लै है इसीराह के तरानो<sup>१३</sup> में  
यहां कोई नहीं आवारा धूमता हूँ मैं  
हर एक शै<sup>१४</sup> को मुहब्बत से चूमता हूँ मैं

३२. जन साधारण, ३३. साहम, ३४. अभाग, ३५. कहानी, ३६. पीड़ित, अन्याचार सहनेवाला,  
३७. अत्याचारी, ३८. प्याला, शराब का प्याला ।

## जज़ीरों का ख़्वाब

१. द्वीपों का स्वप्न, २. वातावरण, ३. बहार का स्वप्न, ४. सुन्दर, ५. ओम का, ६. सरी,  
७. डाली, ८. ओस, ९. सन्नाटा, १०. तूफ़ान, बाढ़, ११. पक्षी, १२. घोंसला १३. गात,  
१४. वस्तु ।

तीसरा अध्याय

हमारे सुबह-प्रो-शाम





हम ऐसे अहले-नजर<sup>१</sup> को सवूते-टुक<sup>२</sup> के लिए,  
अगर रमूल<sup>३</sup> न आते तो सुव्ह<sup>४</sup> काफी थी

‘जोश’ मलीहाबादी

## तुलू-ए-आफ़ताब<sup>१</sup>

मिर्जा ग़ालिब

मुब्हदम<sup>२</sup> दरवाज़ा:-ए-खावर<sup>३</sup> खुला  
मिहरे-आलमताब<sup>४</sup> का मंज़र<sup>५</sup> खुला

खुमरवे-अंजुम<sup>६</sup> के आया सफ़<sup>७</sup> मे  
शब<sup>८</sup> को था गंजीन.-ए-गौहर<sup>९</sup> खुला

वो भी थी इक सीमिया<sup>१०</sup> की सी नमूद<sup>११</sup>  
मुब्ह को राजे-मह-ओ-अस्तुर<sup>१२</sup> खुला

है कवाकिब<sup>१३</sup> कुछ नजर आते है कुछ  
देते है धोका ये वाजीगर<sup>१४</sup> खुला

सनहे-गदू<sup>१५</sup> पर पडा था रात को  
मोतियो का हर तरफ जेवर खुला

मुब्ह ' आया जानिबे-मशिक<sup>१६</sup> नजर  
इक निगारे-आतिशी रुक्म<sup>१७</sup> सर खुला

१. सूर्योदय, २. प्रातःकाल, ३. पूर्व दिशा का द्वार, ४. ससार को प्रकाशित करने वाला सूरज, ५. दृश्य, ६. तारों का बादशाह, ७. काम, ८. रात, ९. मोतियो का खजाना, १०. काल्पनिक, आकृतियाँ ११. प्रकटन, १२. चांद तारों का रहस्य, १३. तारे, १४. तमाशा दिखाने वाले, १५. आकाश की सतह, १६. पूर्ब की ओर, १७. आग जैसे चेहरे की तस्वीर,

## नूर ज़हूर का वक्रत

### मीर बबर अली 'अनीम'

वो मुह्र और वो छाँव सितारो की और वो नूर<sup>१</sup>  
 देखे तो गश<sup>२</sup> करे अरनी गोये और-नूर<sup>३</sup>  
 पैदा गुलो<sup>४</sup> से कुदरते-अल्लाह<sup>५</sup> का ज़हूर<sup>६</sup>  
 वो जा ब-जा<sup>७</sup> दररुनो<sup>८</sup> पे तसबीह<sup>९</sup> - रुवा नयूर<sup>१०</sup>

गुलशन<sup>११</sup> खजिल थे<sup>१२</sup> वादि-ए-मीनअसास से<sup>१३</sup>  
 जगल धा सब बसा हुआ फूलो की वाम से

ठडी हवा वो सब्ज-ए-सहग<sup>१४</sup> की वो लपक  
 शमाये जिममे अतलसे-जिगारी-ए-फलक<sup>१५</sup>  
 वो भूमा दाररुनो<sup>१६</sup> का फूलो की वो महक<sup>१७</sup>  
 हर वर्गे-गुल पे<sup>१८</sup> कतर-ए-शवनम<sup>१९</sup> की वो चमक

हीरे खजिल<sup>२०</sup> थे गौहरे-यकना<sup>२१</sup> निमार<sup>२२</sup> थे  
 पत्ते भी हर शजर<sup>२३</sup> के जवाहर निगार<sup>२४</sup> थे

वो नूर<sup>२५</sup> और वो दस्त<sup>२६</sup> मुहाना मा, वो फजा<sup>२७</sup>  
 दुर्गजो-ओ-<sup>२८</sup> कुव्क<sup>२९</sup> तीनर-ओ-ताऊम<sup>३०</sup> की मदा<sup>३१</sup>  
 वो जोशे-गुल<sup>३२</sup> वो नाल-ए-मुगनि-खुशनवा<sup>३३</sup>  
 सर्दी<sup>३४</sup> जिगर को बरूशनी<sup>३५</sup> थी मुह्र की हवा

१ प्रकाश, २ बेहोश हो जाय, ३ जल्वे का तकाजा करने वाले हज़रत ममा, ४ फूल, ५ खुदा की कुदरत, भगवान की लीला, ६ प्रकटन, ७ बही-कही, ८ वृक्ष, पेड़ ९. माला जपते हुए, १० पक्षी, ११ उपवन, १२ लज्जित, १३ स्वर्ग के समान, १४ जगल की हरियाली, १५ आकाश का नीला अतलस, १६ वृक्ष, १७. मुगघ, १८. फूल की पत्ती, १९. ओस की बून्द, २०. शमिन्दा, २१. अद्भुत मोती, २२ न्योछावर, २३, वक्ष, २४ चित्र, २४. प्रकाश, २६. जगल, २७ वातावरण, २८ एक पक्षी, २९. चकोर, ३० मोर, ३१ आवाज, ३२. फूलो का जोश, ३३ मधुर आवाज पक्षियों का आर्तनाद, ३४. ठण्ड, ३५. प्रदान करती ।

फूलों के सबज<sup>३६</sup> सबज शजर<sup>३७</sup> सुखं पोश<sup>३८</sup> थे  
थाले भी नरूल<sup>३९</sup> के सबदे-गुलफरोश<sup>४०</sup> थे

बो दस्त<sup>४१</sup> वो नसीम<sup>४२</sup> के भोके वो सबजाजार<sup>४३</sup>  
फूलो पे जा बजा वो गुहरहा-ए-आबदार<sup>४४</sup>  
उठना वो भूमभूम के शाखो<sup>४५</sup> का बार बार  
बाला-ए-नरूल<sup>४६</sup> एक जो बुलबुल तो गुल<sup>४७</sup> हजार

ख्वाहा<sup>४८</sup> थे जहरे-गुलशने-जुहरा जवाब<sup>४९</sup> के  
शबनम<sup>५०</sup> ने भर दिये थे कटोरे गुलाब के

वो कुमरियो<sup>५१</sup> का चार तरफ सर्व<sup>५२</sup> के हुजूम<sup>५३</sup>  
कू कू का शोर<sup>५४</sup> नाल-ए-हक सरहू<sup>५५</sup> की धूम  
सुबहाने-रब्वना<sup>५६</sup> की सदा<sup>५७</sup> थी अलल उमूम<sup>५८</sup>  
जारी थे वो जो उसकी इबादत<sup>५९</sup> के थे रमूम<sup>६०</sup>

कुछ गुल फकन<sup>६१</sup> न करते थे रब्वे-उला<sup>६२</sup> की मदह<sup>६३</sup>  
हर खार<sup>६४</sup> को भी नोके-जबा<sup>६५</sup> थी खुदा की मदह

३६ हरे, ३७ वृक्ष, ३८ लाल वस्त्रों में ३९ बुझ, ४० पुष्प विक्रीता का टोकरी, ४१ जंगल  
४२ ममीर, ४३ हगभरा मैदान, ४४ चमकदार मोती, ४५ डालिया, ४६ वृक्ष के उपर,  
४७ फूल, ४८ इच्छुक, ४९ मुन्दरी के उपवन का जहर, ५० घोस, ५१ एक पक्षी,  
५२ सरी, ५३ जमघट, ५४ कोलाहल, ५५ खुदा की तारीफ, ५६ खुदा की तारीफ के  
शब्द, ५७ आवाज़, ५८ ग्राम तौर से, ५९ प्राराधना, ६० रीतिरिवाज, ६१ केवल,  
६२ खुदा, ६३ प्रशंसा, स्तुति, ६४ काटा, ६५ जवान की नोक।

## सुह का समां

नफीस

वो समां<sup>१</sup> दस्त<sup>२</sup> का वो नूर<sup>३</sup> का तडका वो बहार<sup>४</sup>  
मनअने-साने-ए-कदरत<sup>५</sup> का वो था नकश-ओ-निगार<sup>६</sup>  
वज्द<sup>७</sup> में लानी थी खुशबू-ए-गुल-ओ-मोते-हजार<sup>८</sup>  
कभी शाबो<sup>९</sup> का वो झुकना कभी उठना हर बार

गान दिखलान को जो नरुन<sup>१०</sup> था ग्रामादा<sup>११</sup> था  
जुल्फ<sup>१२</sup> मुम्बुल<sup>१३</sup> भी सँवारे हुए इम्नादा<sup>१४</sup> था

सज्जा<sup>१५</sup> वो जिससे खजिल<sup>१६</sup> रंग मीपहरे-अखजर<sup>१७</sup>  
मोती फैले हुए शबनम<sup>१८</sup> के दधर और उधर  
मर्द<sup>१९</sup> नहरे कि जिन्हे देख के ठडा हो जिगर  
वो हुवावा<sup>२०</sup> का चमक जैसे फलक<sup>२१</sup> पर अस्नर<sup>२२</sup>

बढके गुँचो<sup>२३</sup> के दहन<sup>२४</sup> मुर्ग-चमन<sup>२५</sup> चूमते थे  
कुमरियों<sup>२६</sup> बोलनी थी सर्वे-मही<sup>२७</sup> भूमते थे

गुले-शब्रो<sup>२८</sup> की महर<sup>२९</sup> को वो बहार<sup>३०</sup> एक तरफ  
जलवागर<sup>३१</sup> एक तरफ बर्ग<sup>३२</sup> तो बार<sup>३३</sup> एक तरफ  
रविशो<sup>३४</sup> पर मनोबर<sup>३५</sup> की, कनार<sup>३६</sup> एक तरफ  
डालियों पहने हुए फूला के हार एक तरफ

खुर्गम-ओ-ताजा-ओ-नर<sup>३७</sup> दशन<sup>३८</sup> भी गुलजार<sup>३९</sup> था  
तर जवा<sup>४०</sup> जिक्रे-इलाही<sup>४१</sup> में हर एक खार<sup>४२</sup> भी था

१ प्रातःकाल का बानावरण, २ जगल, ३ प्रकाश, ४ वसन्त ५ प्रकृति के कारीगर का उद्योग, ६ चित्र, ७ झूमना, ८ फल की मुगव और बुलबुल की आवाज, ९ डालियाँ, १० वृक्ष, ११ तैयार, १२ बाल, १३ बालछट, १४ खड़ा, १५ हरियाली, १६ शमिन्दा, १७ नीला आकाश, १८ आम, १९ ठण्डी, २० बुलबुला, २१ आकाश २२ तारे, २३ क्ली २४ मह, २५ उपवन के पक्षी, २६ एक प्रकार की फाखता, २७ मोघे खड़े हुए सरी, २८ एक फूल, २९ प्रभान, ३० शोभा, ३१ दर्शन देते हुए, ३२ पत्ते, ३३ फल, ३४ क्यारी, क्यागियों के बीच का माग, ३५ चीट, ३६ पक्कि, ३७ प्रसन्न और ताजा, ३८ जगल, ३९ उपवन, ४० मार्ग जिह्वा, ४१ खुदा का जिक्र, ४२ काँटा ।

शम्भ-ओ-परवाने का वो सोज-ओ-गुदाज<sup>४३</sup> एक तरफ़  
बुलबुल-ओ-गुल<sup>४४</sup> में नये राज-ओ-नियाज<sup>४५</sup> एक तरफ़  
तूती-ए-तेजजबां<sup>४६</sup> नरमा तराज<sup>४७</sup> एक तरफ़  
चमनिस्तां<sup>४८</sup> के हसीनों<sup>४९</sup> का वो नाज<sup>५०</sup> एक तरफ़

नूरे-हंगामे - सहर<sup>५१</sup> देख के खुसन्द<sup>५२</sup> कोई  
कोई खन्दां<sup>५३</sup> था चमन में तो शकरखंद<sup>५४</sup> कोई

था नया हुस्न<sup>५५</sup> जो बाग़ों का तहे-चखें-कुहन<sup>५६</sup>  
हर तरफ़ रक्स-कुनां<sup>५७</sup> फिरते थे ताऊसे-चमन<sup>५८</sup>  
जब चटकने में हूँसे गुंच:-ओ-नसरीन-ओ-समन<sup>५९</sup>  
जाग उठा सब्ज:-ए-ख्वाबीदा<sup>६०</sup> मियाने-गुलशन<sup>६१</sup>

फूल को समझी थी जो आँखों का तारा नगिस  
कर रही थी चमनिस्तां का नज़ारा<sup>६२</sup> नगिस

था हर इक सहने-चमन<sup>६३</sup> तानाजने-चखें - बरी<sup>६४</sup>  
जा बजा<sup>६५</sup> ताजा वो खोशे<sup>६६</sup> कि खजिल<sup>६७</sup> हो परवी<sup>६८</sup>  
खाक पर फ़र्श गुलों<sup>६९</sup> का वो निहालों<sup>७०</sup> के करी<sup>७१</sup>  
थी यह बालीदा<sup>७२</sup> कि फूली न समाती थी ज़मी<sup>७३</sup>

रंगे-नाजुक<sup>७४</sup> जो हर इक गुल<sup>७५</sup> की कली रखती थी  
फूंक कर पाँव नसीमे-सहरी<sup>७६</sup> रखती थी

४३. जलन और मुडुलता, ४४. फूल और बुलबुल, ४५. रहस्य की बातें, ४६. वाकपटु तूती, ४७. गीत में लीन, ४८. उपवन, ४९. सुन्दरियाँ, ५०. गर्व, ५१. प्रातःकाल का प्रकाश, ५२. प्रसन्न, ५३. हँसता हुआ, ५४. मीठी हँसी, ५५. सौंदर्य, ५६. बूढ़े आकाश के नीचे, ५७. नाचते हुए, ५८. उपवन के पक्षी, ५९. सेवती और चमेली और कलियाँ, ६०. सोई हुई हरियाली, ६१. उपवन में, ६२. दर्शन, ६३. उपवन, ६४. आकाश पर व्यग करता हुआ, ६५. जगह-जगह, ६६. बालियाँ, ६७. शमिन्दा, ६८. कृतिका, छः छोटे-छोटे तारों का गुच्छा, ६९. फूलों, ७०. पौधे, ७१. तरीका, ढंग, ७२. विकसित, ७३. धरती, ७४. कोमल रंग, ७५. फूल, ७६. प्रातः समीर।

## जलवः-ए-सुबह<sup>१</sup>

बृज नारायण 'चकवस्त'

जब रंगे-शब<sup>२</sup> आईनः-ए-हस्ती<sup>३</sup> से हुआ दूर  
हंगामे-सहर कौन-ओ मका<sup>४</sup> हो गये पुर नूर<sup>५</sup>  
तबदील<sup>६</sup> हुई सूरते-कोहे-शवे दैजूर<sup>७</sup>  
चमका वो तजल्ली-ए-सहर<sup>८</sup> से सिफते-नूर<sup>९</sup>

बिजली की तरह चख<sup>१०</sup> पे नूरे-महर<sup>११</sup> आया  
आँखों को न फिर खिरमने-अजुम<sup>१२</sup> नजर आया

वो सुबह का आलम<sup>१३</sup> वो चमनज़ार<sup>१४</sup> का आलम  
मुगनि-हवा<sup>१५</sup> नगमा जनी<sup>१६</sup> करते थे बाहम<sup>१७</sup>  
हंगामे-सहर<sup>१८</sup> बादे-सहर<sup>१९</sup> चलती थी पैहम<sup>२०</sup>  
आराम ४ सब्ज़ा था तहे-चादरे-शवनम<sup>२१</sup>

हर सिम्त<sup>२२</sup> बँधी नारः-ए-बुलबुल<sup>२३</sup> की हवा थी  
गुचो<sup>२४</sup> की नमीमे-महरी<sup>२५</sup> उकदाकृणा<sup>२६</sup> थी

जो नरूल<sup>२७</sup> था गुलशन<sup>२८</sup> मे बरोमन्द<sup>२९</sup> खडा था  
दामाने-सहर<sup>३०</sup> मे गुले-खुशीदि<sup>३१</sup> पडा था  
क्या खूब मुकद्दर<sup>३२</sup> चमनिस्ता<sup>३३</sup> का लडा था  
हर गुल<sup>३४</sup> पे गुहर<sup>३५</sup> कनरः-ए-शवनम<sup>३६</sup> का जडा था

बुलबुल कही ताऊम<sup>३७</sup> कही घूम रहे थे  
मस्तो की तरह नरूने-चमन<sup>३८</sup> भूम रहे थे

१. प्रभात दर्शन, २. रात का रंग, ३. अस्तित्व का दर्पण, ४. समार ५. प्रकाशमान, ६. परिवर्तित, ७. अँधेरी रात, ८. प्रभात वा प्रकाश, ९. आभा की तरह, १०. आकाश, ११. प्रभात का प्रकाश, १२. सितारों का जमघट, १३. समय, १४. हरा-भरा उपवन, १५. पक्षी, १६. गीत गाना, १७. परस्पर १८. प्रभात का समय, १९. प्रात. रामीर, २०. लगातार, निरन्तर, २१. ओस की चादर के नीचे, २२. हरतरफ, २३. बुलबुल का नारा, २४. कली, २५. प्रात समीर, २६. रहस्य खोलने वाली, २७. वृक्ष, २८. उपवन, २९. प्रसन्न, सम्पन्न, ३०. प्रभात का दामन, ३१. सूर्य का फूल, ३२. भाग्य, ३३. उपवन, ३४. फूल, ३५. मोती, ३६. ओस की बूँद, ३७. मोर, ३८. उपवन के वृक्ष ।



था पेशे-नजर<sup>३६</sup> वादि-ए-ऐमन<sup>४०</sup> का तमाशा  
हर शाख-ओ-शजर<sup>४१</sup> में शजरे-तूर<sup>४२</sup> का नक्शा  
था आतिशे-गुल<sup>४३</sup> में असरे-बकें-तजल्ली<sup>४४</sup>  
मदहोश<sup>४५</sup> थे मुगनि-हवा<sup>४६</sup> सूरते-मूसा<sup>४७</sup>

शक्ले-यदे-बैजा<sup>४८</sup> थी हर इक शाख<sup>४९</sup> नजर में  
एजाज़<sup>५०</sup> का गुल था कफ़े-गुलचीने-सहर<sup>५१</sup> में

रौनक<sup>५२</sup> पे दमे-सुब्ह<sup>५३</sup> था खुमखान:-ए-आलम<sup>५४</sup>  
थम थमके हवा चलती थी सदीं भी थी कम कम  
पैमाना:-ए-महताब<sup>५५</sup> था लबरेज<sup>५६</sup> राहर दम<sup>५७</sup>  
था जामे<sup>५८</sup> सुबूही<sup>५९</sup> के लिए नैयरे-आजम<sup>६०</sup>

गई<sup>६१</sup> पे शफ़क<sup>६२</sup> की भी अजब जलवागरी<sup>६३</sup> थी  
मीना-ए-फलक<sup>६४</sup> मे मै-ए-गुलरंग<sup>६५</sup> भरी थी

३६. नजर के मामले, ४०. तूर पर्वत की वादी, ४१. डाली और वृक्ष, ४२. तूर (पहाड़ जहाँ मूमा को खुदा की तजल्ली दिखाई दी थी) का वृक्ष, ४३. फूल की आग, ४४. तजल्ली को बिजली का अमर, ४५. मदमस्त, मदोन्मत्त, ४६. हवा के पक्षी, ४७. मूमा की तरह, ४८. सफेद चमकते हुए हाथ की तरह, ४९. डाली, ५०. चमत्कार, ५१. प्रातःकाल फूल तोड़ने वाले के हाथ में, ५२. शोभा, ५३. प्रातःकाल के समय, ५४. समार का मदिरालय ५५. चन्द्रमा का पैमाना, ५६. परिपूर्ण, ५७. सुबह के समय, ५८. प्याला, ५९. सुबह की शराब ६०. सूरज, ६१. आकाश, ६२. अरुणिमा, ६३. दर्शन दिखाना, ६४. आकाश की सुराही, ६५. गुलाबी रंग की मदिरा।

## सुब्ह की बहार

मुंशी द्वारका प्रमाद 'उफुक' लखनवी

पुर्जे पुर्जे<sup>१</sup> है गुन<sup>२</sup> का दामा<sup>३</sup>  
मद चाक<sup>४</sup> है मुब्ह का गरीबा<sup>५</sup>

आँखें मलते है गुच-ए-तर<sup>६</sup>  
छोटे देती है ओम मंह पर

आवाजे-जरम<sup>७</sup> जगा रही है  
शानों<sup>८</sup> को मबा<sup>९</sup> हिला रही है

फूली शफक<sup>१०</sup> आममा पर है  
तडका हुआ नरे-सहर<sup>११</sup> है

मह<sup>१२</sup> ने रहे-इल्तिफात<sup>१३</sup> काटी  
मुर्बाब<sup>१४</sup> ने गम की रान काटी

वो चाँद जो मारे-शब<sup>१५</sup> का मन<sup>१६</sup> था  
वो चाँद जो शम्-ए-अजुमन<sup>१७</sup> था

गुम मिस्ले-शरर<sup>१८</sup> हुआ चमक के  
जुगनू की तरह छुपा चमक के

शबनम<sup>१९</sup> थी जो महवे-दुरफिशानी<sup>२०</sup>  
है बहरे-वज्र-ए-गुल<sup>२१</sup> वो पागी

बागो मे नसीम<sup>२२</sup> चल रही है  
परियो की तरह टहल रही है

१ टुकडे-टुकडे, २ फून, ३ दामन, ४ गौ जगह मे फटा हुआ, ५ गरीबान, ६ नाजी कलियाँ,  
७ घण्टी की आवाज, ८ कधा ९ हवा, १० अरुणिमा, ११ प्रातःकाल का प्रकाश, १२ चाद,  
१३ प्रेम का रास्ता, १४ चकवा, १५ रान का मान, १६ मग, १७ महफिल का चराग,  
१८ बिगारी की तरह, १९ ओस, २० मोती बरसाने मे लीन, २१ फूल के बज्जू के लिए,  
२२ समीर ।

गुल<sup>२३</sup> लहने-तुयूर<sup>२४</sup> सुन के सुन है  
हर मुर्ग<sup>२५</sup> को भैरवी की धुन है

हर एक कली महक रही है  
उँगली की तरह चटक रही है

## नुमूदे-सुब्ह<sup>१</sup>

बेनज़ीर शाह वारसी 'बेनज़ीर'<sup>१</sup>

नुजूम-फलक<sup>२</sup> झिलमिलाने लगे  
चिराग़े-सहर<sup>३</sup> टिमटिमाने लगे

ज़िया<sup>४</sup> आसमा से उतरने लगी  
नज़र दूर तक काम करने लगी

वो शबनम<sup>५</sup> ने छिड़का चमन पर गुलाब  
न रह जाये ता कोई सरगम-रूवाव<sup>६</sup>

अनादिल<sup>७</sup> गुलिस्तां<sup>८</sup> में गाने लगे  
तुयूरे-सहर<sup>९</sup> दिल लुभाने लगे

वो मैना<sup>१०</sup> पहाड़ी वो काकातुआ<sup>११</sup>  
हुए आके शाखों पे नमासरा<sup>१२</sup>

२३. फूल, २४. पक्षियों का राग, २५. पक्षी, मुर्गा ।

## नुमूदे-सुब्ह

१. प्रभात का उदय, २. आकाश के तारे, ३. प्रातःकाल के चराग, ४. आभा, ५. ओस, ६. निद्रा-अस्त, ७. बुलबुल, ८. उपवन, ९. प्रभात के पक्षी, १०. सारिका, ११. एक पक्षी, १२. गाने में लीन ।

शुआयें<sup>१३</sup> दिखाने लगीं वो भलक  
हुई जाफरानी<sup>१४</sup> बिसाते-फलक<sup>१५</sup>

शफ़क़<sup>१६</sup> में बसंती किरन जौफ़शा<sup>१७</sup>  
गले मिल रही है बहार-ओ-ख़िजां<sup>१८</sup>

वो ज़दी<sup>१९</sup> ज़रा और गहरी हुई  
पहाड़ों की चोटी सुनहरी हुई

मुतल्ला<sup>२०</sup> हुआ गुम्बदे-हर शजर<sup>२१</sup>  
बरसने लगा हर तरफ़ आबे-ज़र<sup>२२</sup>

## आफ़ताब

इक़वाल

अय आफ़ताब<sup>१</sup> ! रूह-ओ-ख़वाने-जहां<sup>२</sup> है तू  
शीराज़ा बन्द<sup>३</sup> दफ़नरे-कीन-ओ-मका<sup>४</sup> है तू

वाइम<sup>५</sup> है तू वुज़ूद-ओ-अदम<sup>६</sup> की नुमूद<sup>७</sup> का  
है सव्ज<sup>८</sup> तेरे दम से चमन हस्त-ओ-बूद<sup>९</sup> का

कायम<sup>१०</sup> यह उनसुरों का तमाशा तुभी से है  
हर शै<sup>११</sup> में ज़िन्दगी का तक्राज़ा<sup>१२</sup> तुभी से है

१३. किरणें, १४. केसरी, १५. आकाश की बिमात, १६. अरुणिमा, १७. चमकती हुई  
१८. बसन्त और हेमन्त, १९. पीलापन, २०. स्वर्ण-जटित, २१. हर वृक्ष का गुम्बद, २२. सोने  
का पानी।

## आफ़ताब

१. सूर्य, २. ससार के प्राण, ३. क्रमबद्ध, ४. ससार, ५. कारण, ६. अस्ति-नास्ति, ७. उत्पत्ति,  
८. हरा, ९. अस्तित्व, १०. स्थिर, ११. वस्तु, १२. मांग।

हर शौ को तेरी जलवागरी<sup>१३</sup> से सबात<sup>१४</sup> है  
तेरा यह सोज-ओ-साज<sup>१५</sup> सरापा<sup>१६</sup> हयात<sup>१७</sup> है

वह आफ़ताब<sup>१८</sup> जिससे ज़माने<sup>१९</sup> में नूर<sup>२०</sup> है  
दिल है, खिरद<sup>२१</sup> है, रूहे-रवा<sup>२२</sup> है शुऊर<sup>२३</sup> है

अय आफ़ताब<sup>२४</sup> ! हमको ज़िया-ए-शुऊर<sup>२५</sup> दे  
चश्मे-खिरद<sup>२६</sup> को अपनी तजल्ली<sup>२७</sup> से नूर<sup>२८</sup> दे

है महफ़िले-वुजूद<sup>२९</sup> का सामा-तराज<sup>३०</sup> तू  
यज्दाने-साकिनाने - नशेब-ओ-फराज<sup>३१</sup> तू

तेरा कमाल हस्ति-ए-हर जानदार<sup>३२</sup> में  
तेरी नुमूद<sup>३३</sup> सिलसिल-ए-कोहमार<sup>३४</sup> में

हर चीज की हयात<sup>३५</sup> का पर्वदिगार<sup>३६</sup> तू  
जाईदगाने-नूर<sup>३७</sup> का है ताजदार<sup>३८</sup> तू

ने इब्तिदा<sup>३९</sup> कोई, न कोई इन्तिहा<sup>४०</sup> तिरी  
आजादे-कंदे-अव्वल-ओ-आखिर<sup>४१</sup> जिया तिरी  
(तर्जुमा गायत्री)

१३. दर्शन, १४ स्थिरता, १५ जलन और बाछ, १६ मर से पैर तक, १७ जीवन, १८. सूर्य, १९ ससार, २० प्रकाश, २१ होश, २२ प्राण, २३ चेतना, २४ सूर्य, २५ चेतना की आभा, २६ ज्ञान-बख्श, २७ प्रकाश, २८ ज्योति, २९ अस्तित्व की महफिल, ३० सामान करने वाला, ३१ नशेब और तराज के रहने वालों का खुदा, ३२ प्राणी, ३३ बढवार, प्रकटन, ३४ पहाड़ों का सिलसिला, ३५ चिन्दगी, ३६ पालनहार, ३७ प्रकाश से पैदा होने वाले, ३८ कुटुम्बारी, ३९ प्रारम्भ, ४० अन्त, ४१ आदि और अन्त की कंद से आजाद, ४२. चमक, रोशनी ।

## नुमूदे-सुब्ह<sup>१</sup>

डाक्टर मुहम्मद इकबाल

हो रही है जेरे-दामाने-उफक<sup>२</sup> से आशकाश<sup>३</sup>  
सुब्ह, यानी दुखतरे-दोशीज:-ए-लैल-ओ-नहार<sup>४</sup>

पा चुका फुर्मत<sup>५</sup> वुरूदे-फस्ले - अजुम<sup>६</sup> में मिपहर<sup>७</sup>  
किशने-खावर<sup>८</sup> में हुआ है आफताब<sup>९</sup> आईनाकार<sup>१०</sup>

आममा<sup>११</sup> पर आमदे-खुशीद<sup>१२</sup> की पाकर खबर  
महमिले-परवाजे-शब<sup>१३</sup> बाधा मरे-दोशे-गुवार<sup>१४</sup>

गो र ए-खुशीद<sup>१५</sup> गोया हामिल<sup>१६</sup> टम खेती का है  
बोये थे दहकाने-गर्द<sup>१७</sup> ने जो तारों के शरार<sup>१८</sup>

है रवा<sup>१९</sup> अजुमे-महर<sup>२०</sup> जैसे इबादत खाने<sup>२१</sup> से  
सब से पीछे जाए कोई आविदे-शब<sup>२२</sup> जिन्दादार<sup>२३</sup>

क्या समा<sup>२४</sup> है जिस तरह आहिस्ता आहिस्ता कोई  
खीचता हो म्यान की जुलमत<sup>२५</sup> से तेगे-आबदार<sup>२६</sup>

मतल:-ए-खुशीद<sup>२७</sup> में मुजमिर<sup>२८</sup> है यूँ मजमूने-मुब्ह<sup>२९</sup>  
जैसे खलवतगाहे-मीना<sup>३०</sup> में शराबे-खुशगवार<sup>३१</sup>

१ प्रभात का प्रकटन, २ अजिज के दामन के नीचे, ३ प्रकट, ४ रातदिन की दोशीजा का लडकी, ५ अवकाश, ६ सितारों की फल का आगमन, ७ आकाश, ८ पूर्व की खतो, ९ सूर्य, १० वर्षणकार, ११ आकाश, १२ सूर्योदय, १३ रात की उडान का मटफिन, १४ धूल, भवर के कंधों पर, १५ सूर्य की ज्वाला, १६ प्राप्त, १७ आकाश का किमान, १८ बिगारी, १९ प्रवाहित, २० प्रात काल के मितारे, २१ आराधनागार, २२ रात गये तक इबादन करने वाला, २३ रात को जिन्दा रखन वाला, २४ बानावरण, २५ अंधकार, २६ चमकती हुई तलवार, २७ सूर्यादय का स्थान, २८ निहित, पोशीदा, २९ प्रभात का अर्थ, ३० सुराही का एकान्त, ३१ सुहानी मदिरा।

है तहे-दामाने-बाद<sup>३२</sup> इखतिलात - अंगेज सुबह<sup>३३</sup>  
शोरिशे-नाकूस<sup>३४</sup> आवाजे-अजा<sup>३५</sup> से हमकनार<sup>३६</sup>

जागे कोयल की अजा<sup>३७</sup> से ताइराने-नग्मा-संज<sup>३८</sup>  
है तरल्लुमरेज<sup>३९</sup> कानूने-सहर<sup>४०</sup> का तार तार<sup>४१</sup>

## अलबेली सुबह

‘जोश’ मलीहाबादी

नजर भुकाए उरूसे-फितरत<sup>१</sup> जबी<sup>२</sup> से जुन्फे<sup>३</sup> हटा रही है  
सहर<sup>४</sup> का तारा है जलजले<sup>५</sup> मे, उफुक<sup>६</sup> की ली थरथरा रही है

रविश रविश<sup>७</sup> नगम-ए-तुरब<sup>८</sup> है, चमन चमन जश्ने-रग-ओ वू है<sup>९</sup>  
तुयूर<sup>१०</sup> शाखों पे है गजल - ख्वा<sup>११</sup>, कली कली गुनगुना रही है

सितार:-ए-सुबह<sup>१२</sup> की रसीली झरकती आँखों मे है फमाने<sup>१३</sup>  
निगारे-महताब<sup>१४</sup> की नशीली निगाह जादू जगा रही है

३२ हवा के दामन के नीचे, ३३ प्रेम प्रदान करने वाला प्रभात, ३४ शोख-बनि, ३५ अजान की आवाज, ३६ परिचिन, ३७ बाग, ३८ गीत गाने वाले पक्षी, ३९ स्वरमाधुर्य प्रद, ४० सुबह का कानून, ४१ अस्त-व्यस्त ।

### अलबेली सुबह

१. प्रकृति की दुल्हन, २ ललाट, ३. लटें, बाल, ४ प्रभात, ५. भूकप, ६. क्षितिज, ७ क्यारी, ८. हर्ष का गीत, ९. रंग और सुगंध का समारोह, १० पक्षी, ११. गजल गाते हुए, १२. सुबह का तारा, १३. कहानियाँ, १४. चन्द्रमा की प्रेयसी ।

तुयूर<sup>१५</sup> बज्मे-सहर<sup>१६</sup> के 'मुतरिब,<sup>१७</sup> लचकती शाखों पे गा रहे हैं नसीमे<sup>१८</sup> फिदौस<sup>१९</sup> की सहेली, गुनों को भूला भुना रही है कली पे बेले की किस अदा से पड़ा है शबनम<sup>२०</sup> का एक मोती नहीं, यह हीरे की कील पहने, कोई परी मुस्कुरा रही है सहर<sup>२१</sup> को महे-नजर<sup>२२</sup> हैं कितनी रिआयते<sup>२३</sup> चश्मे-खूफिश<sup>२४</sup> की हवा बयावां<sup>२५</sup> से आने वाली, लहू<sup>२६</sup> में सुखी<sup>२७</sup> बढा रही है शलूका<sup>२८</sup> पहने हुए गुलाबी, हर इक मुवुक<sup>२९</sup> पंखड़ी चमन में रंगी हुई मुख्रं ओढनी का हवा में पल्लू मुखा रही है फलक<sup>३०</sup> पे डम तरह छिप रहे है हिलाल<sup>३१</sup> के गिर्द-ओ-पेश<sup>३२</sup> नारे कि जैसे कोई नई नवेली जयी<sup>३३</sup> से अफशा<sup>३४</sup> छुड़ा रही है खटक यह क्यों दिल में हो चली फिर ? चटकनी कनियो ! जग ठहरना हवा-ग-गुलशन<sup>३५</sup> की नर्म री में यह किम की आवाज आ रही है

## दोपहर

‘अख़्तर’ अंसारी

धूप की तावानियो<sup>१</sup> का राज है  
मिहर<sup>२</sup> की उरियानियो<sup>३</sup> का राज है  
मिस्ल<sup>४</sup> मट्टी के दहकता है जहाँ  
फट पड़ा है जैसे इक आतिशफिशा<sup>५</sup>

१५. पक्षी, १६. प्रभात की महफिल, १७ गायक, १८ समीर, १९. स्वर्ग, २० फल २१ ओस, २२. प्रातःकाल, २३. ध्यान में, नज़र में, २४ न्यूनता, २५ खून टपकाने वाली आँख, १६. जगल, २७ खून, रक्त २८. लाली, २९. वस्त्र ३०. कोमल, ३१. आकाश, गगन, ३२. चन्द्रमा, ३३. चारों ओर, ३४. ललाट, ३५. सिद्धर, ३६. उपवन की हवा ।

## दोपहर

१. चमक, २. सूर्य, ३. नग्नता, ४. भट्टी की तरह, ५. ज्वालामुखी ।



जो किरन है मिहरे-प्रातिश बार<sup>६</sup> की  
 धार है जलती हुई तलवार की  
 तप रहे है कूच:-ओ-बाजार<sup>७</sup> सब  
 शोला - अफ़शां<sup>८</sup> है दर-ओ-दीवार<sup>९</sup> सब  
 सुखं आहन<sup>१०</sup> जिस तरह देता है जी<sup>११</sup>  
 उठ रही है खाक के ज़रों<sup>१२</sup> से ली  
 दस्त<sup>१३</sup> की वीरानियों<sup>१४</sup> का जिक्र क्या  
 काख-ओ-ऐवा<sup>१५</sup> से नहीं आती सदा  
 आसमानों की फजा<sup>१६</sup> खामोश है  
 और जमीं पर जिन्दगी रूपोश<sup>१७</sup> है  
 हां इक उजड़े नीम पर बेसारना<sup>१८</sup>  
 गा रही है अपनी धुन में फ़ास्ता

## शाम का एक मंज़र<sup>१</sup>

‘जोश’ मलीहाबादी

भूटपुटे का नर्म री<sup>२</sup> दरिया<sup>३</sup>, शफ़क़<sup>४</sup> का इजतिराब<sup>५</sup>  
 खेतियाँ, मैदान, खामोशी, गुरुबे - आफ़ताब<sup>६</sup>  
 दस्त<sup>७</sup> के काम-ओ-दहन<sup>८</sup> को, दिन की तल्वी<sup>९</sup> से फ़राग<sup>१०</sup>  
 दूर दरिया के किनारे धुधले-धुधले-से चिराग

६. आग बरसानेवाला सूर्य, ७. बाजार और गलियाँ, ८. आग बरसानेवाले, ९. दीवार और दर-  
 बाज़े, १०. लोहा, ११. चमक, १२. कण, १३. जगल, १४. निर्जनता, १५. गढी और महल,  
 १६. शून्य, वातावरण, १७. छुपी हुई १८. सहसा।

### शाम का एक मंज़र

१. संध्याकाल का दृश्य, २. मन्दगति, ३. नदी, ४. अरुणिमा, ५. व्याकुलता, ६. सूर्यास्त,  
 ७. जंगल, ८. मुह, ९. कटुता, १०. छुटकारा।

जेरे-लब<sup>११</sup> अर्ज-ओ-समा<sup>१२</sup> में, बाहमी<sup>१३</sup> गुप्त-ओ-शुनूद<sup>१४</sup>  
 मशअले-गद्<sup>१५</sup> के बुझ जाने से डक हलका-सा दूद<sup>१६</sup>  
 वुसअने<sup>१७</sup> मैदान की सूरज के छुप जाने से तग  
 सब्ज-ए-अफमुर्दा<sup>१८</sup> पर ख्वाब - आफगी<sup>१९</sup> हलका-सा रग  
 खामुगी और खामुगी<sup>२०</sup> में सनमनाहट की मदा<sup>२१</sup>  
 शाम की खुनकी<sup>२२</sup> से गोथा दिन की गर्मी का गिला<sup>२३</sup>  
 अपने दामन को बराबर कन्<sup>२४</sup> मा करता हुआ  
 तीरगी<sup>२५</sup> में खेतियों के दरमिया<sup>२६</sup> का फामला<sup>२७</sup>  
 खार-ओ-खस<sup>२८</sup> पर एक दर्द-अगेज<sup>२९</sup> अफमाने<sup>३०</sup> की शान<sup>३१</sup>  
 वामे-गद्<sup>३२</sup> पर किसी के रुठकर जाने की शान  
 दूब की खुशबू<sup>३३</sup> में शबनम<sup>३४</sup> की नमी<sup>३५</sup> से रुक मुहूर<sup>३६</sup>  
 चर्ख<sup>३७</sup> पर बादल, जमी पर तिलियाँ, मर पर तुयूर<sup>३८</sup>  
 पाग-पारा<sup>३९</sup> अन्न<sup>४०</sup> सुखी<sup>४१</sup> मुखियों में कुछ धुआँ  
 भूली-भटगी-सी जमी,<sup>४२</sup> खोया हुआ-सा आममा<sup>४३</sup>

## शाम

### ‘निदा’ फाजली

सूखे कपड़ों को छन में चुननी हुई  
 पीली किरनों का हार बुननी हुई  
 गीले बालों में तौलिया लिपटाये  
 हाथ में एक कटी पतंग उठाये

११ होठों की होठों में, १२ धरती और आकाश १३ परम्पर, १४ बानचीत, १५ गगन की  
 मशाल, १६ धम्राँ, १७ विस्तार, १८ उदास हरियाली, १९ नींद लानवाला, २० मन्नाटा,  
 २१ आवाज, २२ ठण्डक, २३ शिरायत, २४ काटता हुआ, २५ अरकार, २६ बीच,  
 २७ अन्तर, २८ काटे और घास, २९ दर्द भरा, ३० कहानी, ३१ वैभव, ३२ आकाश  
 की छन, ३३ सुगंध, ३४ ओस, ३५ आर्द्रता, ३६ नशा, ३७ गगन, ३८ पक्षी, ३९ टुकड़े-  
 टुकड़े, ४० बादल, ४१ अरुणिमा, ४२ धरती, ४३ आकाश ।

दायें बाजू पे थोड़ी धूप सजाये  
सीढ़ियों से उतर के आई है  
किस कदर बन-सँवर के आई है  
बजते हाथों से चिमनियाँ धोकर  
घर के हर काम से सुबुक होकर  
पालने को भुला रही है शाम  
प्यालियों में खिला रही है शाम  
चन्दा मामू उगा रही है शाम

## आसमानी लोरियाँ

‘मखदूम’ मोहीउद्दीन

रोज़े-रोशन<sup>१</sup> जा चुका, है शाम की तैयारियाँ  
उड़ रही है आममा<sup>२</sup> पर जाफरानी<sup>३</sup> सारिया  
शाम रखसत<sup>४</sup> हो रही है रात का मुँह चूमकर  
हो रही है चख<sup>५</sup> पर तारों में कुछ सरगोशियाँ<sup>६</sup>  
जलवे<sup>७</sup> है बेताब<sup>८</sup> पर्दे से निकलने के लिए  
बन-सँवरकर आ रही है आसमा की रानियाँ  
नौ उरुसे-शब<sup>९</sup> ने पहना है लिबासे-फ़ाख़रा<sup>१०</sup>  
आसमानी पैरहन में कहकशानी<sup>११</sup> धारियाँ

१. प्रकाशमान दिन, २. आकाश, ३. केसरी, ४. बिदा, ५. गगन, ६. कानाफूसी, ७. दर्शन,  
८. विकल, ९. रात की दुल्हन, १०. श्रेष्ठ वस्त्र ११. आकाश गंगा की ।

कारचोबी<sup>१२</sup> शामियाने<sup>१३</sup> में रची बज्मे-नशात<sup>१४</sup>  
 साज<sup>१५</sup> ने अंगड़ाई ली, बजने लगी हैं तालियाँ  
 लाजवर्दी<sup>१६</sup> फ़र्श<sup>१७</sup> पर है मुशतरी<sup>१८</sup> जुहरा<sup>१९</sup> का रक्त<sup>२०</sup>  
 नील तन गिरधर के पहलू में मचलती गोपियाँ  
 दस्त-ओ-पा<sup>२१</sup> की नर्म-ओ-खुश आहंग<sup>२२</sup> हल्की जुम्बिश<sup>२३</sup>  
 या फ़जा<sup>२४</sup> में नाचती हैं गुनगुनाती विजलियाँ  
 सरमदी<sup>२५</sup> नरमात<sup>२६</sup> से सारी फ़जा मामूर<sup>२७</sup> है  
 नुक्ते<sup>२८</sup>-रबवे-जुलमनन<sup>२९</sup> हैं रात की खामोशियाँ  
 नीन्द-सी आँखों में आती है झुका जाता है सर  
 सुन रहा था देर से मैं आसमानी लोरियाँ

## बज्मे-अंजुम<sup>१</sup>

डाक्टर मुहम्मद इक़बाल

सूरज ने जाते-जाते शामे-सियह क़बा<sup>२</sup> को  
 तश्ते-उफ़ुक<sup>३</sup> में लेकर लाले<sup>४</sup> के फूल मारे  
 पहना दिया शफ़क़<sup>५</sup> ने सोने का सारा ज़ेवर<sup>६</sup>  
 कुदरत<sup>७</sup> ने अपने गहने चाँदी के सब उतारे

१२ कारचोब के कामवाला, १३. कपड़े की छत, १४. खुशी की गोष्ठी, १५. बाघ,  
 १६. नीला, १७. जमीन पर बिछा कपड़ा, १८. बृहस्पति, १९. शुक्र ग्रह, २०. नृत्य,  
 २१. हाथ-पाँव, २२. कोमल और मधुर आवाज़, २३. कम्पन, २४. शून्य, २५. अनश्वर,  
 २६. गीत, २७. परिपूर्ण, २८. शब्द, २९. ख़ुदा की आवाज़।

## बज्मे-अंजुम

१. तारों की महफ़िल, २. काले वस्त्रवाली शाम, ३. सितितज की थाली, ४. पोस्ता,  
 ५. अरुणिमा, ६. आभूषण, ७. प्रकृति।

महमिल<sup>८</sup> मे खामुशी<sup>९</sup> के लैला-ए-जुलमत<sup>१०</sup> आई  
चमके उरूसे<sup>११</sup> - शब के मोती वो प्यारे-प्यारे  
वो दूर रहनेवाले हगाम-ए-जहा<sup>१२</sup> से  
कहता है जिनको इन्सा<sup>१३</sup> अगनी जबा<sup>१४</sup> मे 'तारे'

महवे-फलक फरोजी<sup>१५</sup> थी अजुमन फलक<sup>१६</sup> की  
अशे-बरी<sup>१७</sup> से आई आवाज डक मलक<sup>१८</sup> की

अय शब<sup>१९</sup> के पासबानो<sup>२०</sup> ! अय आसमा के तारो  
ताबिन्श<sup>२०</sup> कौम सारी गर्दू-नशी<sup>२२</sup> तुम्हारी  
छेड़ो मुरूद<sup>२३</sup> ऐसा, जाग उठटे सोनेवाले  
रहबर<sup>२४</sup> हे काफिलो की ताबे-जबो<sup>२५</sup> तुम्हारी  
आईने किस्मतो<sup>२६</sup> के तुम को यह जानते है  
शायद मुने सदाएँ<sup>२७</sup> अहने-जमी<sup>२८</sup> तुम्हारी

खसत<sup>२९</sup> हुई खमोशी<sup>३०</sup> तारो भरी फजा<sup>३१</sup> से  
वुमअन<sup>३२</sup> थी आसमा<sup>३३</sup> की मामूर<sup>३४</sup> इस नवा<sup>३५</sup> मे

हुस्ने-अजल<sup>३६</sup> है पैदा तारों की दिलबरी<sup>३७</sup> मे  
जिस तरह अक्मे-गुल<sup>३८</sup> हो शबनम<sup>३९</sup> की आरमी<sup>४०</sup> मे  
आईने-नौ<sup>४१</sup> से डरना तर्ज-कुहन<sup>४२</sup> पे अडना  
मजिल यही कठिन हे कौमो की जिन्दगी मे  
यह कारवाने-हस्नी<sup>४३</sup> है तेजगाम<sup>४४</sup> ऐसा  
कौमे कुचल गई है जिमकी रवा रबी<sup>४५</sup> मे

८ ऊट का कजाडा, ९. मौन, १० अग्रेरी रात, ११ रात की दुल्हन, १२ संसार का कोलाहल, १३ मानव, १४ भाषा, १५ आकाश को चमकान में व्यस्त, १६ आकाश की महफिल, १७ मन्मे ऊँचा आकाश, १८ फरिश्ता, १९ रात, २० पहरेदार, २१ प्रकाशमान, २२ आकाश पर विराजमान, २३ गीत, २४ मार्गदर्शक, २५ ललाट की चमक, २६ भाग्य, २७ आवाजें, २८ घरनी के बामी, २९ विदा, ३० मन्नाटा, ३१ शून्य, ३२ विस्तार, ३३ आकाश, ३४ परिपूर्ण, ३५ आवाज, ३६ आदिकाल, का सीदय, ३७ माझूकी, ३८ फूल का प्रतिबिम्ब, ३९ ओम, ४० दर्पण, ४१ नया विद्यान, ४२ पुराना ढग, ४३ अस्तित्व का कारवा, ४४ तीव्र गति, ४५ जल्दी।

आँखों से हैं हमारी गायब<sup>४१</sup> हजारों अंजुम<sup>४०</sup>  
 दाखिल<sup>४८</sup> हैं वो भी लेकिन अपनी बिरादरी<sup>४६</sup> में  
 इक़ उन्न<sup>४०</sup> में न समझे इसको जमीनवाले  
 जो बात पा गये हम थोड़ी-सी ज़िन्दगी में  
 हैं ज़वे-वाहमी<sup>४१</sup> से त्रायम<sup>४२</sup> निज़ाम<sup>४३</sup> सारे  
 पोशीदा<sup>४४</sup> है यह नुक्ता<sup>४५</sup> तारों की ज़िन्दगी में

## रात की कैफ़ियत

मौलवी मुहम्मद हुसैन 'आज़ाद'

आ अय शवे-सियाह<sup>१</sup> कि लैला-ए-शब<sup>२</sup> है तू  
 आलम<sup>३</sup> म शाहज़ादि-ए-मुश्की<sup>४</sup> नसब<sup>५</sup> है तू  
 होना वो बाद-शाम<sup>६</sup> शफ़क़<sup>७</sup> में अयां<sup>८</sup> तिरा  
 उड़ना वो आबनूम<sup>९</sup> का तल्ले-रवां<sup>१०</sup> तिरा  
 आलम<sup>११</sup> पे तू जो आती है रंग अपना फेरती  
 हाथों से मुश्क<sup>१२</sup> उड़ाती है अम्बर बिखेरती  
 दुनिया पे मल्लतनत<sup>१३</sup> का तिरी देखकर हशम<sup>१४</sup>  
 खाता है दिन भी तारों भरी रात की क़सम

४६. विलीन, ४७. तारे, ४८. सम्मिलित, ४९. खान्दान कुटुम्ब, ५०. मुद्दत, लम्बा समय  
 ५१. परस्पर आकर्षण, ५२. स्थिर, ५३. विधान, ५४. गुप्त, ५५. ममं ।

## रात की कैफ़ियत

१. अंधेरी रात, २. रात की लैला, ३. संसार, ४. कस्तूरी के खान्दान की राजकुमारी,  
 ५. खान्दान, ६. शाम के बाद, ७. अरुणिमा, ८. प्रकट, ९. एक काली लकड़ी, १०. गतिशील  
 सिंहासन, ११. संसार, १२. कस्तूरी, १३. शासन, राज्य, १४. प्रताप, दबदबा ।

सोता गदा<sup>१५</sup> है खाक<sup>१६</sup> पर और शाह<sup>२०</sup> तस्त पर  
माही<sup>१८</sup> बजेरे-आब<sup>१९</sup> है ताइर<sup>२०</sup> दरस्त<sup>२१</sup> पर

है बेखबर बडा जो बिछीनो पे घर मे है  
दामाने-दस्त<sup>२२</sup> पर कोई सोता सफर<sup>२३</sup> मे है

घोडे पे अपने औध गया है सवार भी  
चूका है बल्कि राहजने-नाबकार<sup>२४</sup> भी

जिसका पुकारो वो सू-ए ख्वाबे-अदम<sup>२५</sup> गया  
दरिया<sup>२६</sup> भी अब नो चलने से शायद हो थम गया

## रात

मौलवी मुहम्मद इस्माईल 'इस्माईल'

गया दिन, हुई शाम, आई है रात  
खुदा ने अजब<sup>१</sup> शै<sup>२</sup> बनाई है रात

न हो रात तो दिन की पहचान क्या  
उठाये मजा<sup>३</sup> दिन का इन्सान क्या

लगे होने अब हाट बाजार बन्द  
जमाने के सब कार<sup>३</sup> और बार बन्द

१५ गरीब, दरिद्र, १६ घरती, १७ राजा, १८. मछली, १९ पानी के नीचे, २० पक्षी,  
२१ वृक्ष २२ जंगल के आँचल पर, २३. यात्रा, २४. दुष्ट चोर, २५ यमलोक की निद्रा  
की ओर, २६ नदी,

## रात

१. बिचित्र, २ वस्तु, ३ कामकाज ।

हुई रात खिलकत<sup>४</sup> छुटी काम से  
 खमोगी<sup>५</sup> सी छाई सरे-शाम से  
 मुमाफिर ने दिन-भर किया है मफ़र  
 सरे-शाम मंज़िल पे खोली कमर  
 दरख्तों<sup>६</sup> के पत्ते भी चुप हो गये  
 हवा थम गई पेड़ भी मो गये  
 अँधेरा उजाले पे गालिव<sup>७</sup> हुआ  
 हर डक शरूम<sup>८</sup> राहन<sup>९</sup> का तालिव<sup>१०</sup> हुआ  
 हुए रौशन आबादियों<sup>११</sup> में चराग  
 हुआ सब को मेहनत से हामिल<sup>१२</sup> फ़राग<sup>१३</sup>  
 किसान अब चला खेत को छोड़ कर  
 कि घर में करे चैन से शब<sup>१४</sup> वमर<sup>१५</sup>  
 थपक कर मुलाया उसे नीन्द ने  
 तरद्दुद<sup>१६</sup> भुलाया उसे नीन्द ने  
 गरीब आदमी जो कि मजदूर है  
 मशक्कत<sup>१७</sup> से जिनके बदन चूर है  
 वो दिन भर की मेहनत के मारे हुए  
 वो माँदे थके और हारे हुए  
 निहायत<sup>१८</sup> खुशी से गये अपने घर  
 हुए बाल बच्चे भी खुश देख कर  
 गये भूल सब बाल बच्चों का गम<sup>१९</sup>  
 सवेरे को उठेंगे अब ताजा दम

४. जनसाधारण, ५. निस्सम्भ्रता, ६. वृक्ष, ७. विजयी, ८. शर्मित, ९. आराम, १०. हस्त्युक्त, ११. बस्तियाँ, १२. प्राप्त, १३. अवकाश, १४. रात, १५. व्यतीत, १६. चिन्ता, १७. परिश्रम, १८. बहुत, १९. दुख।



## चाँदनी रात

बेनजीर शाह वारसी 'बेनजीर'

वो महताब<sup>१</sup> की आसमा<sup>२</sup> पर नुमूद<sup>३</sup>  
मुजैयन<sup>४</sup> कवाकिब<sup>५</sup> से चख्खे-कबूद<sup>६</sup>

वो किरनों की शबनम<sup>७</sup> के अन्दर बहार  
उड़ाया है चाँदी का गोया गुबार<sup>८</sup>

लरजती है पानी पे यह चाँदनी  
कि दरिया<sup>९</sup> में बिजली की है रौशनी

वह लहरे कही तिलमिलाती हुई  
चमक आईने की दिग्वाती हुई

नहीं नाम को भी कही तीरगी<sup>१०</sup>  
कि अक्से-तजल्ली<sup>११</sup> है साये में भी

रवा<sup>१२</sup> है यह चारो तरफ मौजे-नूर<sup>१३</sup>  
कि उड़ते हैं दिन की तरह कुछ तधूर<sup>१४</sup>

शुआओ<sup>१५</sup> की अल्लाहरे तेजिया<sup>१६</sup>  
क्रमर<sup>१७</sup> के वो जोबन की नौखेजियाँ<sup>१८</sup>

मगर छोटे-छोटे मितारे हैं माँद  
कि आज अपने जलवे<sup>१९</sup> में पूरा है चाँद

१. चन्द्रमा, २. गंगा, ३. प्रकटन, ४. मुमज्जिन, ५. तारे, ६. नीला आकाश, ७. ओम,  
८. धूल, ९. नदी, १०. झंझरा, ११. प्रकाश का प्रतिबिम्ब, १२. गतिशील, १३. प्रकाश की मौज  
१४. पक्षी, १५. किरणें, १६. तीव्रता, १७. चन्द्र, १८. जवानी, १९. दर्शन ।

शुआओं का वह जगमगाना कहीं  
 सितारों का आँखें चुराना कहीं  
 गिरा छन के पत्तों से नूरे-क्रमर<sup>२०</sup>  
 कि हीरे के टुकड़े पड़े हैं उधर  
 हुआ पच्चीकारी<sup>२१</sup> का यह एहतिमाम<sup>२२</sup>  
 कि मरमर<sup>२३</sup> पे है संगे-मूसा<sup>२४</sup> का नाम  
 यह साये में आँगक<sup>२५</sup> में नूर<sup>२६</sup> के  
 कि गुल<sup>२७</sup> संगे-मूसा पे बिन्दूर<sup>२८</sup> के  
 मितारे जो रह रह के टूटे उधर  
 वो महनाब<sup>२९</sup> के फूल थे मग्वमर<sup>३०</sup>  
 हुई चाँदनी यह तजल्लीफिशों<sup>३१</sup>  
 कि है आलमे-वज्द<sup>३२</sup> में आम्मा<sup>३३</sup>  
 मफा<sup>३४</sup> वाम-ओ-दर<sup>३५</sup> में ममाई हुई  
 दरख्तों<sup>३६</sup> पे हैरत<sup>३७</sup> मी छाई हुई

## चाँदनी

मुहम्मद याकूब 'अजीज' गयाबी

गुचः-ए-दिल<sup>१</sup> को खिला जानी है आकर चाँदनी  
 है वरंगे-मीसमे-गुल<sup>२</sup> सह - परवर<sup>३</sup> चाँदनी

२०. चन्द्र का प्रकाश २१. पत्थर का नाम, २२. व्यवस्था, २३. एक पत्थर, २४. एक पत्थर,  
 २५. वर्क, पन्ने, २६. प्रकाश, २७. फूल, २८. स्फटिक, २९. चन्द्रमा, ३०. सब, तमाम,  
 ३१. प्रकाश फैलानेवाली ३२. ज़ुमन वा आलम, ३३. आकाश, ३४. पवित्रता, ३५. छत और  
 द्वार, ३६. पेड़, ३७. आश्चर्य ।

## चाँदनी

१. दिल की कली, २. फूलों के मीसम की तरह, ३. प्राणबद्धक ।

आस्मा से है भूमाभूम बारिशे-नूरे-ज़िया  
 नूर<sup>४</sup> का दरिया<sup>५</sup> रवा<sup>६</sup> है या जमी<sup>७</sup> पर चांदनी  
 आस्मा पर है सितारो से फरोगे-नूरे-माह<sup>८</sup>  
 चारसू<sup>९</sup> सतहे-जमी<sup>१०</sup> पर जलवा-गुस्तर<sup>११</sup> चांदनी  
 गुलशने-दुनिया<sup>१२</sup> मे यह रगी<sup>१३</sup> बहारे तुफ़ से है  
 नूर<sup>१४</sup> की मूरत है तू अय माहपैकर<sup>१५</sup> चांदनी  
 इज्ज<sup>१६</sup> कहते है इसे है नाम इसका इकिसार<sup>१७</sup>  
 बिछ गई सतहे-जमी पर फर्श बनकर चांदनी  
 मरमिटो पर रखती है लुत्फ-ओ-इनायत<sup>१८</sup> की नजर  
 डालती है कब्र पर रहमत की चादर चांदनी  
 गुच्-ए-स्वातिर<sup>१९</sup> खिले जाते हे कलियों की तरह  
 किस कदर है दिलकुशा<sup>२०</sup> क्या पुरफजा<sup>२१</sup> है चांदनी  
 हर रविश पर क्यो न उतराती फिरे बाद-मबा<sup>२२</sup>  
 शाम ही स बाग मे रौनकफिजा<sup>२३</sup> है चांदनी  
 बाग मे जोशे-तरब<sup>२४</sup> से बुलबुले हे नग्माजन<sup>२५</sup>  
 मरहबा अय औज क्या इयग्न फिजा<sup>२६</sup> हे चांदनी  
 है नमूना कुदरने-माने<sup>२७</sup> का हर मू<sup>२८</sup> आगकार  
 मजहरे-अनवार-हक<sup>२९</sup> गाने-बुदा<sup>३०</sup> है चांदनी

४ प्रकाश, ५, नदी, ६. प्रवाहित, ७ धरती ८ चाद व प्रकाश की चमक, ९ बाग और,  
 १० धरती की सतह ११ जन्मा बिछान वाली, १२ समार का बाग, १३ मुन्दर,  
 १४ प्रकाश, १५ चन्द्र व आकार, १६ नम्रता १७ विनम्रता, १८ दया कृपा १९ दिल की  
 कली, २० आनन्द दायक विशाल, २१ खुशगवार, २२ प्रात समार, २३ शोभा बिखेरती  
 हुई, २४ आनन्द का जीण, २५ गीत गाती हुई, २६ वात्वाह, २७ आगमदह, २८ स्रष्टा  
 की प्रकृति २९ तरफ, ३० प्रकट जाहिर, ३१ मय्य वे प्रकाश का स्रोतक, ३२. खदा की  
 ज्ञान ।

## आखिरे-शब

शाज तमकनत

ये हवाएँ यह मितारो का मुहाना माया  
 आह यह खुकी<sup>१</sup> यह ठंडक यह उदासी यह गुदाज<sup>२</sup>  
 तैरती फिरती है पिछले की रमीली आवाज  
 डालिया ओम की वृंदों में लदी जाती हैं  
 चाँदनी कोह<sup>३</sup> के माथे में उतर आई है  
 यह घनी गन यह महकी हूई<sup>४</sup> अफमुर्दा फ़ा<sup>५</sup>  
 दूर तालाब के मंजर<sup>६</sup> की मनोनी रंगन  
 फर्श पे लेटा हुआ नील गगन हो जैसे  
 यह धवे-माह<sup>७</sup> हुआओ में मगन हो जैसे

सुग्मई धुंध में लिपटा हुआ बोझल मंजर<sup>८</sup>  
 गुल जमीनों की खमोशी में यह मुर यह मरगम  
 ये चटाने यह नगाशीदा<sup>९</sup> नगी<sup>१०</sup> फितरन<sup>११</sup> के  
 यह खनक नम हवाओं की चटीली आवाज  
 तूने-हिआ<sup>१२</sup> वो ममीहा<sup>१३</sup> है कि जिम के हाथों  
 दिल के दुखने का भी अन्दाज<sup>१४</sup> बदल जाता है

नुकरु<sup>१५</sup> गद<sup>१६</sup> में चपचाप खड़े है अगजार<sup>१७</sup>  
 जुगनू उड़ने है कि मीने हुए शोलों की लप  
 तारे जिम तरह घनी भाड़ियों की गोद भरे  
 फैलती जाती है माया की मुकद्दम<sup>१८</sup> महके<sup>१९</sup>  
 करवटे लेती है हरियाली की सोधी लपटे  
 यह मिजल रैन यह सगीत यह तारो की फवन

१. ठण्डक, २. मृदुलता, ३. पर्वत, ४. सुगंध में डूबी हुई, ५. उदाम बातावरण, ६. दुःख,  
 ७. चांदनी रात, ८. दुःख, ९. काटे हुए, १०. नगीने, ११. प्रकृति, १२. बिरह की लम्बाई,  
 १३. इलाज करने वाला, १४. ढग, १५. चांदी की, १६. भूल, १७. वृक्ष, १८. पवित्र, १९. सुगंध।

कौन सुन पायेगा फ़ितरत<sup>२०</sup> की ज़बाने-मासूम<sup>२१</sup>  
जाने कब दीद:-ए-इनसां<sup>२२</sup> में धनक<sup>२३</sup> उतरेगी  
अय मिरी भूमती, इठलाती जमी करवट ले  
दिले-हर जरा<sup>२४</sup> धडकता है कहीं आहट ले

दूर टूटे हुये क़िए का पुर असरार<sup>२५</sup> सुकूत<sup>२६</sup>  
खामुशी<sup>२७</sup> सर को भुकाये हुए मेहराबों मे  
ने क़लाहे-सरे-शाहा<sup>२८</sup> न शिकोहे-घौरंग<sup>२९</sup>  
ने गुल-नरमा न<sup>३०</sup> आहंग<sup>३१</sup> पसे-पर्दे-ए-चंग<sup>३२</sup>  
गुंग<sup>३३</sup> है स्वाजगि-ए-रक्स-ओ-नरख<sup>३४</sup> बरसो से  
खन्दाजन<sup>३५</sup> है कमरे-आखिरे-शब<sup>३६</sup> बरसो से  
ने कनीजाने - समनफ़ाम-ओ-मसीहानफला<sup>३७</sup>  
दिलवरा,<sup>३८</sup> लालारुखा,<sup>३९</sup> मू कमरा,<sup>४०</sup> सर्वकदा<sup>४१</sup>  
खुशदिला,<sup>४२</sup> खुशबदनां,<sup>४३</sup> खुशदहना,<sup>४४</sup> खुश नजरा<sup>४५</sup>  
मकतले-ऐश<sup>४६</sup> मे ममलूवे-हवम<sup>४७</sup> होके रही  
गुमशुदा<sup>४८</sup> काफ़ले<sup>४९</sup> की आहे-जरस<sup>५०</sup> होके रही

चीखते मलवे<sup>५१</sup> पे मन्नाटे के कदमों के निशा<sup>५२</sup>  
भीगती गतों मे चुपचाप लह देते है  
पास ही सोये हुए कतबो<sup>५३</sup> के काबाक<sup>५४</sup> हुरूफ़<sup>५५</sup>  
अपने खोये हुए नक्काश<sup>५६</sup> को देते है मदा<sup>५७</sup>  
चाँदनी खस्ता-ओ-नरमान्दा<sup>५८</sup> खटी है खामोश<sup>५९</sup>

२० प्रकृति, २१. निष्पाप ज़बान, २२ मानव की आंखें, २३ इन्द्र धनध, २४ हरकण का दिन, २५. रहस्यमय, २६. मन्नाटा, २७ निम्नस्थता, २८ बादशाह के सर का मुकुट, २९ मिहामन का देबदबा, ३०. श्रेष्ठ गीत, ३१ आवाज, ३२ चंग के पर्दे के पीछे, ३३ गंगा, ३४. नृत्य और खुशी की हुकूमत, ३५. मुकुुराना हुआ, ३६ आखिरी रात का चांद, ३७ हज़रत उसा जैसी श्वास वाली (कहते हैं कि हज़रत ईसा की माम में मर्दे जीवित हो जाते थे) और चमली के रंग की दासिया ३८. दिल ले जाने वालीया, ३९. लाले जैसे मृग्यवाली, ४० बाज जैसी पतली कमर वालीयां, ४१. सरो जैसे कद वाली, ४२. प्रमत्तचित्र, ४३. सुन्दर शरीर, ४४. सुन्दर मुख, ४५. सुन्दर नेत्र, ४६. ऐश का बधस्थल, ४७. अन्यधिक खालगा की मूली पर चढ़ा दी गयी, ४८. खोये हुए ४९. कारवां, ५०. घण्टी का आतंताद, ५१. घूरा, ५२. चिह्न, ५३. कल पर ५४. भाड़े-तिरछे, बंहीन, ५५. अक्षर, ५६. नक्श खोदने वाला, ५७ आवाज. खगा पन्धर, ५८. बर्बर और अमहाय, ५९. गीत ।

दामने कोह<sup>१०</sup> में झलगोजे<sup>११</sup> का लहरा गुजा  
कोई चरवाहा दुखे दिल को लिये जागा है  
कितने पुर दर्द<sup>१२</sup> है सुर कितनी हजी<sup>१३</sup> है यह अलाप  
जिस तरह चोटें रंगे-जा<sup>१४</sup> की चमकती जायें  
चांद लचकाता है किरनों के चमकते हुए तीर  
किम मुयम्बर के रचाने का तमन्नाई<sup>१५</sup> है  
रसममे जगलो की नीन्द में डूबी हुई लय  
रंगे - मजर<sup>१६</sup> में फजा-ए-दिले-शव<sup>१७</sup> खोलती है  
अधखिले गुंचा<sup>१८</sup> में शबनम<sup>१९</sup> की तरी<sup>२०</sup> खोलती है  
यह फजा<sup>२१</sup> रसमरी कलियों की गिरह खोलती है  
यह खूनक<sup>२२</sup> रात मिनारों के गुहर<sup>२३</sup> खोलती है  
साँवली चाँदनी, मदमानी छलक पड़ती है  
इन हवाओं में गुलाबी<sup>२४</sup> सी छलक पड़ती है

टिमटिमाती है कहीं दूर चरागो की लवे  
रहगुजर<sup>२५</sup> नीन्द भरी आँखों में यूँ तरनी है  
कि पशेमा<sup>२६</sup> न हो मेहमाने-मुखगाम<sup>२७</sup> कोई  
वज्र-ए-जादा<sup>२८</sup> पे न आये कहीं इलजाम<sup>२९</sup> कोई  
यह मरे-चख<sup>३०</sup> दमरना हुआ मटनाब<sup>३१</sup> नहीं  
गान का नाग है काटे हुए मुकंद<sup>३२</sup> का फन  
गीत पे मन्नाटे की बदमस्त हुआ जाता है

भर-भर उठती है लहराई हुई चद्रकिरण  
यह उदाहट यह धंधलका यह कमर यह मटकार  
तुन्दनी<sup>३३</sup> पख समेटे हुए तारों के वदन  
आश<sup>३४</sup> के नील में पानी में घले जाते हैं

६० पड़ाइवा दामन, ६१. बामरा, ६२. दर्द भरे, ६३. शोकातुर, ६४ प्राण प्रमानी ६५ इच्छुक,  
६६ दुःख की रंग, ६७ रात के दिल का बातावरण, ६८ बलिया; ६९ आम ७० आर्द्रता,  
७१. बातावरण, ७२. ठण्डी, ७३ मोती, ७४ मदिरा, ७५ माग, गरता ७६ लज्जित. क्षमिन्दा,  
७७ मदगति मेहमान, ७८ मार्ग की आन ७९ आरोप, ८० आवाज पर, ८१ चन्द्र  
८२ चांदी साने के तारों का झालर, ८३. सुनहरी, ८४. आकाश ।

ओस खाये हुए रुखसार<sup>८५</sup> सबा<sup>८६</sup> की रगत  
 पी का छलका हुआ शपफा<sup>८७</sup> लहू है कि नहीं  
 महका-महका हुआ सोने का धुआँ छाया है  
 किस्मते-शक-हसी<sup>८८</sup> जाग रही है शायद  
 मेरी महबूब<sup>८९</sup> जमी<sup>९०</sup> जाग रही है शायद

**चौथा अध्याय**

**हमारे मौसम**





## मौसमों का गीत

अली सरदार जाफरी

कितने दिलकश<sup>१</sup> हैं भिरे मुल्क<sup>२</sup> के मौसम, इनमें  
हुस्न<sup>३</sup> की बात करें, इश्क<sup>४</sup> पर इसरार<sup>५</sup> करें  
नूरे-महबूब<sup>६</sup> में रोशन<sup>७</sup> करें आंखों के चराग  
फूल की तरह से जिक्रे-लब-ओ-रुखसार<sup>८</sup> करें  
मुसहफ़े-हक<sup>९</sup> की तरह खोलें किताबे-दिल<sup>१०</sup> को  
जिसमें जंग<sup>११</sup> और जदल<sup>१२</sup> का कोई अफ़साना<sup>१३</sup> नहीं  
फ़स्ले-गुल<sup>१४</sup> फ़स्ले-ख़िज़ां<sup>१५</sup> फ़स्ले-जमिस्तां<sup>१६</sup> है मगर  
मौसमे-जंग<sup>१७</sup> नहीं, मौसमे-वीराना<sup>१८</sup> नहीं

गमियाँ आई हैं बरसानी हुई अंगारे  
लेना शोला-बदन<sup>१९</sup> धूप पे आया है शबाब<sup>२०</sup>  
लोग तालाबों में उतरे हैं नहाने के लिए  
तहनशी<sup>२१</sup> होती चली जाती है हर चादरे-आब<sup>२२</sup>  
इक ज़रा देर को थोड़ा सा सुकू<sup>२३</sup> मिलता है  
जिस्म<sup>२४</sup> को छूता है जिस बक्न खुनुक<sup>२५</sup> शाम का हाथ  
इतनी सोज़िश<sup>२६</sup> है कि बस मर्द<sup>२७</sup> हुई गमिः-ए-इश्क<sup>२८</sup>  
प्यार के मुँह से निकलती ही नहीं प्यार की बात  
नीन्द आ सकती नहीं इश्क<sup>२९</sup> के बीमारों को  
इन दिनों जागते रहने के बहाने है बहान

१. मोहक, २. देश, ३. सौंदर्य, ४. प्रेम, ५. आग्रह, ६. प्रेमिका की आभा, ७. प्रकाशित,  
८. होंठ और कपोलों का जिक्र, ९. कुर्रान, १०. दिल की किताब, ११. युद्ध, १२. बैर,  
१३. कहानी, १४. बहार का मौसम, १५. पतझड़, १६. शीतकाल, १७. युद्ध का मौसम,  
१८. निर्जनता का मौसम, १९. प्रज्वालित शरीर, २०. यौवम, २१. नीचे पठना, २२. पानी की  
चादर, २३. शांति, २४. शरीर, २५. ठण्डी, २६. जलन, २७. ठण्डी, २८. प्रेम की गर्मी,  
२९. प्रेम ।

तैरती रहती है दुनिया की सुरीली ताने  
गीत शीरी<sup>३०</sup> है बहुत, नर्म<sup>३१</sup> तराने<sup>३२</sup> है बहुत  
आबे-सदल<sup>३३</sup> मे डुबोये हुए पखो की हवा  
अपने महके<sup>३४</sup> हुए हाथो से थपक देती है  
और घडकते हुए सीनो पे घडकते हुए हार  
हर लडी मोती की बस जान ही ले लेती है

आग बरसाती हुई धूप की किरनो का जनाल<sup>३५</sup>  
तेज और तुन्द<sup>३६</sup> हो जिस तरह हवन का शोला<sup>३७</sup>  
दुश्मनी साँप की ताऊस<sup>३८</sup> से बस खत्म हुई  
वो भी ताऊस से देरीना<sup>३९</sup> अदावत<sup>४०</sup> भूला  
इतनी गर्मी है कि खुलती नहीं मिनकार<sup>४१</sup> उसकी  
भूक बाकी नहीं, क्या जाये गिजा<sup>४२</sup> के पीछे  
धूप की जलती हुई आग से बचने के लिए  
साँप आ बैठा है रगीन परो के नीचे

मेरी जा, अय मिरे नग्मो<sup>४३</sup> की जवा<sup>४४</sup> शहजादी<sup>४५</sup>  
फस्ले-गमा<sup>४६</sup> महर-ओ-गाम<sup>४७</sup> तुझे गम आये  
चाँदनी रात सजाये तिरी महकी<sup>४८</sup> हुई सेज<sup>४९</sup>  
जिस्मे-सीमी<sup>५०</sup> के लिए फूलो के तरुने लाये  
तेरी सुब्हो<sup>५१</sup> को रखे मद<sup>५२</sup> कवा की भीने  
ठंडे पानी के उछलने हुए फव्वारो से  
तेरी शामो को तिरे चाहन वाल मिल जाए  
जो चुने फूल तिरे हुस्न<sup>५३</sup> के गुलजारो<sup>५४</sup> स

३० मधुर, ३१ कामल, ३२ गीत, ३३ चन्दन का पानी ३४ सुगंधित, ३५ प्रताप, प्रचण्डता,  
३६ तीव्र, ३७ ज्वाला, ३८ मोर, ३९ पुरानी, ४० शत्रुता, ४१ आंच, ४२ खराब,  
४३ गीत, ४४ जवान, ४५ राजकुमारी, ४६ ग्रीष्म ऋतु, ४७ मुबह शाम, ४८ सुगंधित,  
४९ बीया, ५० चाँदी का शरीर, ५१ प्रभात, ५२ ठण्डे, ५३ सौंदर्य, ५४ उपवन ।

धूप बेजान<sup>५५</sup> हो गीतों की घटा छाई हो  
तू हो, अहवाव<sup>५६</sup> हों, और गोशः-ग-नन्हाई<sup>५७</sup> हो

देखना मेघ का वो शाह मवार<sup>५८</sup> आ पहुँचा  
गूज उठे कोह-ओ-दमन<sup>५९</sup>, गूज उठे दहन-ओ-जवाल<sup>६०</sup>  
घन गरज वो है मिगी जान, कि शाही डंके  
जिम तरह बजने है मैदा<sup>६१</sup> मे बमद-शाने-जलाल<sup>६२</sup>  
विजनी लहरानी है शोलों<sup>६३</sup> का मुनहरी परचम<sup>६४</sup>  
अन्न<sup>६५</sup> के फील<sup>६६</sup> पे बाग़िश<sup>६७</sup> का गहशाह मवार  
घर मे मय उमके मुवागन को निक्कल आये है  
गोन<sup>६८</sup> उग्शाक<sup>६९</sup> के बदमस्त<sup>७०</sup> हमीनो<sup>७१</sup> की कनार<sup>७२</sup>  
फौजे बादल की चली आती है कर्नी हट्ट कूच<sup>७३</sup>  
चोट पड़ती है गरजते हुए तक्कारों<sup>७४</sup> पर  
म्राग की टोर है रगों की कटकती है कमान<sup>७५</sup>  
विजग्या बाधी गडं उन्द्र धनुष पर बमकर  
छोटा बाग़िश का है या तीरों की बौछारे है  
जां किये देती है मनवालो<sup>७६</sup> के दिल को छलनी  
रुक<sup>७७</sup> ता जम्म-रमीदा<sup>७८</sup> है, मितम दीदा<sup>७९</sup> है  
आज तो हस्त<sup>८०</sup> पे भी होती है नावकफिगनी<sup>८१</sup>

गेमा लगना है कि हमने लगा जंगल माग  
और नेपा<sup>८२</sup> के दरमनो<sup>८३</sup> मे नये फूल खिले

५५ निजीब, ५६ मित्रगण, ५७ एकाल, ५८ घुडसवार, ५९ पहाड़ और टीले, ६० जंगल और पहाड़, ६१ मैदान ६२ जलाल और शान से, ६३ ज्वाला, ६४ झड़ा, ६५ बादल, ६६ हाथी, ६७ वर्षा, ६८ झुण्ड, ६९ प्रेमी (ब० व०), ७० मदोन्मत्त, ७१ सुन्दरिया, ७२ पक्षि, ७३ मार्च, रबानगी, ७४ नगाड़ा, ७५ नृष, ७६ मदमस्त, ७७ प्रेम, ७८ घायल, ७९ अन्धाय पीड़ित, ८० सौंदर्य, ८१ तीरा की बौछार, ८२ वृक्ष विशेष ८३ वृक्षों ।

शाखें<sup>८४</sup> बेताब<sup>८५</sup> हवाओं में निरित करने लगी  
जैसे मदहोशी<sup>८६</sup> के आलम<sup>८७</sup> में कोई रक्स<sup>८८</sup> करें  
आई नौरस्ता<sup>८९</sup> शगूफो<sup>९०</sup> के लबों<sup>९१</sup> पर हलकी  
दिलनवाजाना<sup>९२</sup> तबस्सुम<sup>९३</sup> की दिलआवेज<sup>९४</sup> लकीर  
दर्द बाकी है तपिश<sup>९५</sup> का न निशा<sup>९६</sup> गर्मी का  
निकली बरसात जो पहने हुए पोशाके-हरीर<sup>९७</sup>

तुझको अय नूर<sup>९८</sup> की तस्वीर<sup>९९</sup>, मुबारक<sup>१००</sup> हो ये दिन  
लेके आये है जो घंधोर घटाओं का पयाम<sup>१०१</sup>  
आतिशे-शोक<sup>१०२</sup> में जल जाये जवानी तेरी  
नी<sup>१०३</sup> उरूसी<sup>१०४</sup> को तिरी ऐश-ओ-मसरंत<sup>१०५</sup> का सलाम  
ज़िन्दगी जिससे तर-ओ-ताजा<sup>१०६</sup> है इस बारिश से  
सब्ज<sup>१०७</sup> बेलो की तरह तू भी तर-ओ-ताजा रहे  
मेरी महबूबा<sup>१०८</sup> पे हो रहमते-हक<sup>१०९</sup> की बारिश  
जगमगाता हुआ रुखसार<sup>११०</sup> रहे गाजा<sup>१११</sup> रहे

लो वो आती है खिजा<sup>११२</sup>, गाव की क्वारी जैसे  
नाज़-ओ-अन्दाज<sup>११३</sup> की जा<sup>११४</sup>, हुस्न<sup>११५</sup> की नाजुक<sup>११६</sup> मूरन  
बालिया धान की बालो में सजा रखी है  
दोनों रुखसार<sup>११७</sup> दमकते<sup>११८</sup> है कंवल की मूरत<sup>११९</sup>  
जिस्म<sup>१२०</sup> पर घास के फूलों का महकता<sup>१२१</sup> मलबूम<sup>१२२</sup>  
अपनी रफ़्तार<sup>१२३</sup> से हसों को भी शरमाती हुई  
इसके स्वागत में चहक उठती है चिड़िया जैसे  
किमी माशूका<sup>१२४</sup> की पायल की सदा<sup>१२५</sup> आती है

८४. बालिया, ८५. व्याकुल, ८६. नशा, ८७. दशा, हालत, ८८. नृत्य, ८९. नव पक्व, ९०. कर्मी,  
९१. होठ, ९२. मोहक, ९३. मुस्कराहट, ९४. आकर्षक, ९५. गर्मी, ९६. निशान, ९७. रेशमी  
बस्त्र, ९८. प्रकाश, ९९. चित्र, १००. मंगलवारक, १०१. मदेश, १०२. अभिलाषा की प्राग,  
१०३. नवीन, १०४. विवाह, शादी, १०५. श्रुती और ऐश्वर्य, १०६. हराभरा, १०७. हरी,  
१०८. प्रेमिका, १०९. श्रुदा ५। रहमत, ११०. कपोल, १११. पाउडर, मेक अप, ११२. पतझड़,  
११३. नखरे और हावभाव ११४. प्राण, ११५. मोदय, ११६. कोमल, ११७. कपोल,  
११८. समकत हैं, ११९. तरह, समान, १२०. शरीर, १२१. सुगंधित, १२२. बस्त्र,  
१२३. गति, १२४. प्रेमिका, १२५. आवाज ।

रात की मांग में तारों की सुनहरी अफ़शां<sup>१२६</sup>  
ताजे-महताब<sup>१२७</sup> से कुछ और भी रौशन<sup>१२८</sup> है जबीं<sup>१२९</sup>  
पैरहन<sup>१३०</sup>, चाँद की किरनों का चमकता रेशम  
इतना शफ़फ़ाफ़<sup>१३१</sup> कि बादल का कहीं नाम नहीं  
हैमनी है देख के मुह चाँद के आईने में  
पडनी है साँवले मुखड़े पे तबस्सुम<sup>१३२</sup> की फुहार  
ऐसा लगता है कि नो उम्र<sup>१३३</sup> है, दोशीजा<sup>१३४</sup> है  
अभी आने का है मग़्गू जवानी की बहार<sup>१३५</sup>

धान<sup>१३६</sup> के खेत, वो इस्तादा<sup>१३७</sup> ममरवार<sup>१३८</sup> दरहून<sup>१३९</sup>  
भूम उठने हैं जब आने हैं हवा के भोंके  
लेके आशोज<sup>१४०</sup> में जब नाचती है वादे-ख़िजां<sup>१४१</sup>  
फूल ही फूल वरम जानें हे पेड़ों के तले<sup>१४२</sup>  
भुग्भुरी लनी है आदिम्ना<sup>१४३</sup> कवल की भीलें  
कलियाँ मुँह चूम के कलियों की भिन्नक जानी हैं  
इश्क<sup>१४४</sup> के मार्गों को आना है मुहब्बत का ख़याल<sup>१४५</sup>  
स्वादिशें<sup>१४६</sup> दिल के कटोरो<sup>१४७</sup> में छलक जाती है

इम ख़िजा<sup>१४८</sup> में भी मगर तू है बहारों की बहार<sup>१४९</sup>  
नौजवा<sup>१५०</sup> जिस्म<sup>१५१</sup> के गुलरंग<sup>१५२</sup> शग़फ़े<sup>१५३</sup> फूटे  
प्यार के हाथ मुहब्बत में मंवारें तुझको  
कमी होठों कमी मुश्ताक<sup>१५४</sup> गिगाहों से

१२६. चमक, १२७. चन्द्र मुकुट, १२८. प्रकाशमान, १२९. लनाट, १३०. बस्त्र,  
१३१. स्वच्छ, १३२. मुस्कुराहट, १३३. कम आयु, १३४. कुमारी, १३५. उम्रन्त,  
१३६. चावल, १३७. खड़े, १३८. फलों से लदे, १३९. बूँद, १४०. गोद, १४१. पतझड़ की  
हवा, १४२. नीचे, १४३. धीरे-धीरे, १४४. प्रेम, १४५. ध्यान, १४६. इच्छाएँ, १४७. प्याला,  
१४८. पतझड़, १४९. बसन्त, १५०. नवयुवक, १५१. शरीर, १५२. साल, गुलाबी,  
१५३. कलियाँ, १५४. उत्सुक ।

मुस्कुराये तिरे पैरो की हिना,<sup>१५५</sup> और महे  
जाफ़रां<sup>१५६</sup> जिस्म<sup>१५७</sup> की सीने का मुनहरा संदल<sup>१५८</sup>  
दिल पे उवशाक<sup>१५९</sup> के जुल्फो<sup>१६०</sup> की घटाएँ बरसे  
बूड़े खुद भौरो को हसती हुई आँखो के कवल

जा चुकी फस्ले-खिजा<sup>१६१</sup> फस्ले-जमिस्ता<sup>१६२</sup> आयी  
कोई तनहा<sup>१६३</sup> सी कली शाख<sup>१६४</sup> पे नमदीदा<sup>१६५</sup> है  
अपने दामन<sup>१६६</sup> मे लिये अपने मुनहरे मोती  
खोश:-ए-गंदुमे<sup>१६७</sup>-नी खेत मे बानीदा<sup>१६८</sup> है  
गम न कर जाने-जहा<sup>१६९</sup> लुट गई गर दौलते-गुल<sup>१७०</sup>  
सहन जा<sup>१७१</sup> फूल कोई अब भी नजर आता है  
बर्फ-ओ-बारा<sup>१७२</sup> मे भी बुझना नहीं शोला उमका  
संद<sup>१७३</sup> और तेज हवाओ मे भी लहराता है

बर्फ आलूदा<sup>१७४</sup> हवाओ मे लरजती<sup>१७५</sup> बेले  
याद आती है उन्हे मौसमे-नाबिस्ता<sup>१७६</sup> की  
कुछ तो मिल जाती है यादो मे हरागत<sup>१७७</sup> दिल को  
जुस्तुजू<sup>१७८</sup> दर्द को हे खोये टूट दरमा<sup>१७९</sup> की  
जिन्दगी की वो तडप है कि अभी जिन्दा ह  
फिर भी पीली सी नजर आती है कुम्हलाई हुई  
जिस तरह हिज्ज<sup>१८०</sup> की मांगी हो मुहागिन कोई  
जैसे दोगीजा<sup>१८१</sup> कोई इस्क<sup>१८२</sup> की तरमाई हो

१५५. मेंहदी, १५६. मेहर, १५७. लरीर, १५८. चन्वन, १५९. प्रेमी (ब० ब०),  
१६०. बाल, लटें, १६१. पतझड़ का मौसम, हेमन्त ऋतु, १६२. सर्दों का मौसम,  
१६३. अकेली, १६४. खाली, १६५. सजस नेत्र, १६६. आँख, १६७. गेहूँ का  
खाली, १६८. बिकसित, १६९. समार के प्राण, १७०. फूलों की बोलत, १७१. मजबूत,  
१७२. बर्फ और बर्फा, १७३. ठण्डी, १७४. बर्फ में डूबी हुई, ठण्डी, १७५. कांपती, १७६. ग्रीष्म  
ऋतु, १७७. गर्मी, १७८. खोब, १७९. इलाज, १८०. बिरह, १८१. कुमारी, १८२. प्रेम।

काश<sup>१८३</sup> यह फसले-जमिस्ता<sup>१८४</sup> हो तिरी फसले-उमीद<sup>१८५</sup>  
हर घड़ी आये मुसरंत<sup>१८६</sup> के फमाने<sup>१८७</sup> लेकर  
मुस्तजिर<sup>१८८</sup> रहती हैं जिसके लिए दोशीजाएँ<sup>१८९</sup>  
रोज-ओ-गव<sup>१९०</sup> आये वो राहत<sup>१९१</sup> के खजाने लेकर  
गाँव में शोर<sup>१९२</sup> है, हंगामा है आवाजें हैं  
एक चुके खेत तो खलियान में आता है अनाज  
दूर आकाश पे उड़ने हुए बगलों की कतार<sup>१९३</sup>  
हुस्त<sup>१९४</sup> को तेरे मिले टस्क-ओ-मुहब्बत<sup>१९५</sup> का खिराज<sup>१९६</sup>

अब मेरी जाँ, मुझे इज्ते-मुस्यन आराई<sup>१९७</sup> दे  
नौ बहार<sup>१९८</sup> आई है, नरमों<sup>१९९</sup> पे बहार आ जाये  
नौ बहाराने-गुल अन्दाम<sup>२००</sup> के दिल हमने लगे  
इनकी बताव<sup>२०१</sup> नमन्ना<sup>२०२</sup> को करार<sup>२०३</sup> आ जाये  
भर गई नाज के ढेरों से जर्मों<sup>२०४</sup> की गोदी  
बढ़ गई और भी हर मीने की शौक-अग्रेजी<sup>२०५</sup>  
दूर में आती है मारम के कलेजे की पुकार  
स्वाबो<sup>२०६</sup> में होती है, जजवान<sup>२०७</sup> की रंग - ग्रामेजी<sup>२०८</sup>

फस्ल<sup>२०९</sup> यह बो दे कि खुश होने है सब मिल जुनकर  
जमा हो जाने है जब जलनी हुई आग के पास  
घर में बाहर जो निकलते है तो सूरज के लिए  
मदि-ए-जिस्म<sup>२१०</sup> बढ़ा देती है कुछ धूप की पास

१८३. क्या ही अच्छा हो, १८४. शरद् ऋतु, १८५. आशाओ का मौसम, १८६. खुशी आनन्द,  
१८७. कहानियाँ, १८८. प्रतीक्षा में, १८९. कुमारियाँ, २०. दिन-रात, १९१. सुख, चैन,  
१९२. कीलाहल, १९३. पक्षि, १९४. सौंदर्य, १९५. प्रेम, १९६. लगन, राजकर,  
१९७. शाहीरी कानिमंजण, १९८. नव वसन्त, १९९. गीत, २००. फूल जैसे शरीर,  
२०१. व्याकुल, २०२. झबिलावा, २०३. चैन, २०४. घरती, २०५. उत्सुकता, २०६. स्वप्न,  
२०७. भावनाएँ २०८. रंग की मिलावट, २०९. मौसम, ऋतु, २१०. शरीर की ठण्डक।



जेबे-तन<sup>२११</sup> अतलस-ओ-पशमीना-ओ-संजाब-ओ-समोर<sup>२१२</sup>  
 अब जो चलती हैं चलें सदैव<sup>२१३</sup> हवाएँ हरस<sup>२१४</sup>  
 खिड़कियां बन्द है और लिपटी हुई है तन से  
 भीनी भीनी किसी दोशीजा<sup>२१५</sup> बदन की खुशबू

नीबहारों<sup>२१६</sup> के यह दिन तुमको करे आसूदा<sup>२१७</sup>  
 रगे-आरिज<sup>२१८</sup> से तिरे हुस्न<sup>२१९</sup> की हो गुलपोशी<sup>२२०</sup>  
 खुश करे इश्क<sup>२२१</sup> की गुस्ताख<sup>२२२</sup> निगाही तुमको  
 तुमकां सरसार<sup>२२३</sup> करे लज्जते-हमआगोशी<sup>२२४</sup>  
 नैशकर<sup>२२५</sup>/२ रस की लताफत<sup>२२६</sup> से दहन<sup>२२७</sup> को भर दे  
 लबे-शीरी<sup>२२८</sup> में हो चावल के निवालों<sup>२२९</sup> की मिठास  
 तेरी हस्ती<sup>२३०</sup> से रहे दूर बहुत दद-फिराक<sup>२३१</sup>  
 तेरी क्रिस्मत में नहीं हिज्ज<sup>२३२</sup> की रानो का हिरास<sup>२३३</sup>

आखिरश<sup>२३४</sup> मौसमे-गुल<sup>२३५</sup> वीर वमंत आ ही गया  
 अपने हाथों में लिये इश्क<sup>२३६</sup> की रंगीन कमान<sup>२३७</sup>  
 काले भीरो की कृतारों<sup>२३८</sup> की लचकती डोरी  
 आम के वीर के तीर आते है या प्रेम के वाण  
 छेदते हैं ये मिरे दिल को तिरे सीने को  
 हम तो अय चन्द्र वदन इश्क<sup>२३९</sup> के मतवाले है  
 हमने कब इश्क के देवता में किया है इकार  
 हमने क्या शीक<sup>२४०</sup> के पैगाम<sup>२४१</sup> कभी टाले है

२११. शरीर की थोभा २१२ कपड़े के प्रकार, २१३ ठण्डी, २१४. हर तरफ,  
 २१५. कुमारी, २१६ नव वमन्त, २१७. गन्तुष्ट, तृप्त, २१८ कपोलों का रग, २१९ सौंदर्य,  
 २२० फूलों से ढकना, २२१. प्रेम २२२. उद्वेग, २२३ तृप्त, २२४ आलिंगन का मुख,  
 २२५ गन्ना, २२६. कोमलता, मृदुलता, २२७. मुँह. २२७. मथुर होठ, २२८. कोर,  
 आस, २२९. अस्तित्व, २३०. बिरह का दर्द, २३१. बिरह, २३२. निगाहा, २३३. आखिर  
 में, २३४. वमन्त, २३५. प्रेम, २३६. धनुष, २३७ पत्ति. २३८ प्रेम, २३९. आकांक्षा,  
 २४०. सन्देश।

जोशे-गुल<sup>२४१</sup> यह है कि शाखो<sup>२४२</sup> की झुकी है गर्दन  
और हवा चलती है महकी हुई इतराई हुई  
भीलें हे सुख<sup>२४३</sup> कटोरो में कंवल के रोशन<sup>२४४</sup>  
औरतें इश्क की किरनो से है गदगई हुई  
दिन सुबुक<sup>२४५</sup> नर्म, रवा<sup>२४६</sup> गाम हमीन-ओ-शादाव<sup>२४७</sup>  
दिल के ले लेने का अन्दाज<sup>२४८</sup> इन्हे आता है  
जो भी उस फस्न में वालीद-ओ-रोईदा<sup>२४९</sup> है  
व-ग-गल<sup>२५०</sup> रंगे-बहाग<sup>२५१</sup> में बदल जाता है

धेला फूना है कि जतने है बयावा<sup>२५२</sup> में चराग  
नूर<sup>२५३</sup> का कृज नजर आता है मधुवन जैम  
जिम तरह उसक में हमी है हमीना<sup>२५४</sup> कोई  
जगमगा उठने हे रुखमारो<sup>२५५</sup> के गुलशन<sup>२५६</sup> जैम  
जाहिदे-वश्क<sup>२५७</sup> की भी खं<sup>२५८</sup> नहीं है कि रवा<sup>२५९</sup>  
हर तरफ हुस्न की और उसक की तन्वीरे<sup>२६०</sup> हैं  
नोजवा माना में जज्वात<sup>२६१</sup> है या आवेजा<sup>२६२</sup>  
वस्ल<sup>२६३</sup> के स्वावो<sup>२६४</sup> की हैमनी है तन्वीरे<sup>२६५</sup> है

फरने-गुल<sup>२६६</sup> आई है या फरने-विजा<sup>२६७</sup> आई है  
एक माशूक-ए-रुईदि - जमाल<sup>२६८</sup> आई है  
किनने दिलकश<sup>२६९</sup> है मिरे मुल्क<sup>२७०</sup> के मोमम<sup>२७१</sup> उनमें  
रग्न की वान करे टुक पर टगगर<sup>२७२</sup> करें  
नरे-महबूब<sup>२७३</sup> में रोशन नरे आंखो के चिराग  
फल की तरह में जिक्रे-लव-ओ-रसमार<sup>२७४</sup> नरे

२४१ फूलों का जग - ६० डालियां, २४३ लाल, २४४ प्रकाशमान, २४५ नाझुक,  
२४६ प्रवाहित, २४७ मृमिक और मृदुर, २४८ दृग २४९ विकसित, २५०. फूल की  
सुगंध, २५१ बहागो का रंग, २५२ जगल २५३ प्रकाश, २५४ नन्दरी २५५ कपोल,  
२५६ उपवन, २५७ जलविरक्त, २५८ वृक्ष २५९ गतिशील, २६० आभा, चमक,  
२६१ आवतार, २६२ लटकती हुई, २६३ मिलन, २६४ स्नान, २६५ चित्र, २६६ बसन्त,  
२६७ हेमन्त, २६८ मोदय के मूर्य की प्रेमिका, २६९ मोहक, २७० देश, २७१ श्रुतुं,  
२७२ आग्रह, २७३ प्रेमिका की आभा, २७४ कपोली और टांठो का जिक्र।

मुसहफ़े-हक़<sup>२७५</sup> की तरह खोलें किताबे-दिल<sup>२७६</sup> को  
जिसमें जंग और जदल<sup>२७७</sup> का कोई अफ़साना नहीं  
फ़स्ले-गुल<sup>२७८</sup> फ़स्ले-ख़िज़ा<sup>२७९</sup> फ़स्ले-ज़मिस्तां<sup>२८०</sup> है मगर  
मौसमे-जंग<sup>२८१</sup> नहीं, मौसमे-बीराना<sup>२८२</sup> नहीं

(कालिदास की नज़्म 'ऋतु संहार' से भाखूज)

## सावन

मुहम्मद अफ़ज़ल, 'अफ़ज़ल'

रमीदा<sup>१</sup> बरसरम<sup>२</sup> हंगामे-बरसात<sup>३</sup>  
सजन परदेस है, हैहात ! हैहात<sup>४</sup>

घटा कारी चहारो ओर छाई  
बिरह की फीज ने कीनी चढ़ाई

अरे जब कूक कोयल ने सुनाई  
तमामी<sup>५</sup> तन बदन मे आग लाई

अंधेरी रात जुगनू जगमगावे  
जले तन को मिरे दूना जलावे

सुनी जब मोर की आवाज बन सू  
शिकेब<sup>६</sup> अज दिल<sup>७</sup> गया, आराम तन मू

२७५. कुरान, २७६. दिल की किताब, २७७. दुश्मनी, २७८. वस्तुतः, २७९. हेमन्त,  
२८०. जाड़े, २८१. युद्ध का मौसम, २८२. तबाही व बरबादी का मौसम।

## सावन

१. आ पहुँचा, २. सर पर, ३. बरसात का समय, ४. शोक का सम्बोधक—हाय, हाय,  
५. सारा ६. धैर्य, ७. दिल से।

मरे जल थल मया सरसब्ज<sup>८</sup> आलम<sup>९</sup>  
रहा जल वस्ल<sup>१०</sup> का सूखा निहालम<sup>११</sup>

हिडोले चढ़ रहें सब नार पिऊ संग  
हसद<sup>१२</sup> की आग ने जारा<sup>१३</sup> मिरा रंग

चला सावन मगर साजन न आये  
अरी किन दुतियों<sup>१४</sup> ने टोने चलाये

## भादों

मियह<sup>१५</sup> बादर चहारो ओर छाये  
निया मुझ घेर, पिऊ अजहू न आये

झडी पडने लगी और रद<sup>१६</sup> गरजा  
तमामी तन बदन ज्यों जान लरजा<sup>१७</sup>

अकेली देख निम<sup>१८</sup> कारी डरावे  
तमामी रैन दिन बिरहा मनावे

घटा कारी के अन्दर बीज<sup>१९</sup> चमके  
डरे जिवरा कड़क सुन देह बभ<sup>२०</sup>

पिया बिन सेजरी<sup>२०</sup> नागिन भई रे  
हमन खेलन की सगरी सुध गई रे

सभी सखियां पिया संग सुख करत है  
हमन सी पापियां नित दुख भरत हैं

८. हरा-भरा, ९. ससार, १०. मिलन, ११. पीछा, १२. ईर्ष्या, १३. जल मया, १४. लगाने-  
बुझाने वाली, १५. काली, १६. बादल, १७. काँपा, १८. रात, १९. बिजली, २०. सेज ।

पिया परदेश जा हम कू बिसारा -  
न जानूँ क्या गुनह देखा हमार

घटा गम की उमड छाती सं आई  
अरे दो नैन ने बरखा लगाई

कहो पिऊ की खबर पूछू किसे जाय  
लिखू पतियां, किसे देऊं, हाय रे हाय

दुहल<sup>२१</sup> रेहलत<sup>२२</sup> का भादों ने बजाया  
अजहूँ लग सावरा परदेस छाया  
(माखूज अज 'बिकट कहानी')

## बरसात

मीर तकी 'मीर'

रुत है बरसात की बहुत प्यारी  
मीजजन<sup>१</sup> भीलें नदियाँ सारी

खेत धानों के लहलहे घादाव<sup>२</sup>  
कर रहे है नजर की दिलदारी<sup>३</sup>

क्या हरी दूब जंगनों मे है  
सब्ज<sup>४</sup> मखमल मे है मिवा प्यारी

हर तरफ खिल रहे है गुल<sup>५</sup> बूटे  
जिनसे शमिन्दा बाग की क्यारी

नन्हीं-नन्हीं वरमती हैं बूंदें  
रूह<sup>६</sup> पर होती है खुशी तारी<sup>७</sup>

मोंदी मोंदी जमीन की मट्टी  
मीनी मीनी चमन की बूँ<sup>८</sup> प्यारी

कोकिला बगला कोयलें नाऊम<sup>९</sup>  
अपनी नानें मुनाते हैं प्यारी

काजे<sup>१०</sup> मुर्गाबिया<sup>११</sup> बने<sup>१२</sup> मुर्गाबि<sup>१३</sup>  
भीलो के साथ करती हैं यारी<sup>१४</sup>

शफकें-मुग्ग<sup>१५</sup> रंग लार्ई है  
लाला<sup>१६</sup> ग है मिपहरे-जगारी<sup>१७</sup>

बदलिया छा रही ह गदू<sup>१८</sup> पर  
जद<sup>१९</sup> ऊदी<sup>२०</sup> मनहरी जंगारी<sup>२१</sup>

मैर मछली भवन की चलकर देख  
क्या नमाया<sup>२२</sup> है कुदरने-वारी<sup>२३</sup>

मछलियों की चमक में हैं छदबल  
जैसे रक्मा<sup>२४</sup> वृत्ताने-फरक्का<sup>२५</sup>

६ आत्मा, ७ छायाई, ८ गघ, ९ मोर, १० जगली बतखे, ११ जलमुर्गी, १२ बतखे,  
१३ चकवा, १४ दोमती, १५ लाल, १६ लाल, १७ जंग, १८ आकाश, १९ आकाश,  
१९ पीली, २० भरी, २१ जग के रंग की, २२ प्रकट, २३ खुदा की कृपारत, २४ नृत्य  
करने हुए, २५ मूर्तियाँ ।

## कसरते-बारिश<sup>१</sup>

मीर तकी 'मीर'

क्या कहूं अबके कौसी है बरसात  
जोशे-बारां<sup>२</sup> से बह गये है पात

बूंद थमती नहीं है अबके साल  
चर्ख<sup>३</sup> गोया<sup>४</sup> है आब दुर गरबाल<sup>५</sup>

जैसे दरिया उबलते देखे है  
यां सौ परनाले चलते देखे है

वही यकसा<sup>६</sup> अंधेर बरमे है  
आसमा<sup>७</sup> चश्मे-वा<sup>८</sup> को तरसे है

माह-ओ-खुशीद<sup>९</sup> अब निकलने है  
तारे डूबे हुए उछलते है

रोज-ओ-शब<sup>१०</sup> या हमेगा भमका है  
इन दिनो रंगे-बर्क<sup>११</sup> चमका है

अब-रहमत<sup>१२</sup> है या कि जहमत<sup>१३</sup> है  
एक आलम<sup>१४</sup> गरीके-रहमत<sup>१५</sup> है

न है जलसा<sup>१६</sup> न रबते-यारा<sup>१७</sup> है  
शहर मे है तो बाद-ओ-बारा<sup>१८</sup> है

१. वर्षा की अधिकता, २. वर्षा का जोर ३. आकाश, ४. अर्थात्, ५. छलनी, ६ एक-जैमा  
७. आकाश, ८. खुली आँख, ९. चाँद-सूरज, १०. रात-दिन, ११. बिजली का रंग, १२. दया  
के बादल, १३. कष्ट, १४. समार, १५. रहमत मे डूबा हुआ, १६. महफिल, १७. दोस्ती से  
मेल-जोल, १८. हवा और बारिश ।

आदमी हैं सो कब निकलते है  
मर्दमे-आबी<sup>१६</sup> फिरते चलते है

हर तरफ है नजर मे अब्बे सियाह<sup>१७</sup>  
पानी है जिम तरफ कोकरिये निगाह

लिखिये क्या मीर मेह की तुगियानी<sup>१८</sup>  
हो गई है सियाही भी पानी

(माखज अज 'जशने-होली-ओ-कतखुदाई')

## बरसात की बहारें

‘नजीर’ अकबरावादी

हे टम हवा मे उया-क्या बरमात की बहारे  
सब्जों<sup>१</sup> की लहनहाहट, बागान<sup>२</sup> की बहारे  
बूंदों की भमभमाहट, कतरात<sup>३</sup> की बहारे  
बरसात के तमाशे, हर घात की बहारे  
क्या क्या मची है यारो बरसात की बहारे

बादल हवा के ऊपर हो मस्त छा रहे है  
झड़ियों की मस्त्रियों से धूमे मचा रहे है  
पडते है पानी हरजा,<sup>४</sup> जल-थल बना रहे है  
गुलजार<sup>५</sup> भीगने है सबजे<sup>६</sup> नहा रहे है  
क्या क्या मची है यारो बरमान की बहारे

१६ पानी मे रहने वाले मानव, १७ काले बादल १८ तूफान ।

बरसात की बहारें

१ हरियाली, २ बाग (ब० ब०), ३ बूंद, ४, हर जगह, ५. बाग, उपवन, ६ हरियाली ।



मारे है मौज डाबर दरिया<sup>७</sup> दुबंड<sup>८</sup> रहे है  
मोर-ओ-पपीहे कोयल क्या-क्या रुमड<sup>९</sup> रहे है  
भड कर रही है भरियाँ, नाले उमड रहे है  
बरसे है मेह भडाभड बादल चुमड रहे है  
क्या क्या मची है यारो बरसात की बहारें

जंगल सब अपने तन पर हरियाली सज रहे है  
गुल, फूल, भाड, बूटे कर अपनी धज रहे है  
बिजली चमक रही है, बादल गरज रहे है  
अल्हाह के नकारे नौबत के बज रहे है  
क्या क्या मची है यारो बरसात की चतारें

सब्जों की लहनहाहट, कुछ अन्न<sup>१०</sup> की मियाही<sup>११</sup>  
और छा रही घटाएँ, मुख<sup>१२</sup> और मफेद काही  
सब भोगते है घर घर ले माह ता ब माही<sup>१३</sup>  
यह रग कौन रगे तेरे मिवा इलाही<sup>१४</sup>  
क्या क्या मची है यागे बरमान की बहारें

क्या क्या ग्वे है यारव<sup>१५</sup> मामान तेरी कुदरत<sup>१६</sup>  
बदले है रग क्या-क्या हर आन तेरी कुदरत  
सब मस्त हो रहे है पहचान तेरी कुदरत  
नीतर पुकारते है "गुदहान"<sup>१७</sup> तेरी कुदरत<sup>१८</sup>  
क्या-क्या मची है यागे बरमान की बहारें

बोले बयें, बटेरे, कुमरी<sup>१९</sup> पुकारे कू कू  
पी पी करे पपीहा, बगले पुकारे तू तू  
क्या हुदहुदो<sup>२०</sup> की हक-हक क्या फास्ता की हू-हू  
सब रट रहे है तुझको, क्या पख क्या पखेरू  
क्या क्या मची है यारो बरमान की बहारें

७ नदियाँ, ८ जोश मारना, ९. शोर मचाना, १०. बादल, ११. अधकार, १२ लाल,  
१३. चाँद और मछली, अर्थात्, ऊपर से नीचे तक, १४. खुदा, १५. या खुदा, १६. नीला,  
१७. बाह बाह, १८ एक पक्षी, १९. एक पक्षी।

जो खुश है वो खुशी में काटे हैं रात सारी  
जो गम में है, उन्हें पर गुजरे है रात भारी  
सीनों से लग रही है जो हैं पिया की प्यारी  
छाती फटे है उनकी जो हैं बिरह की भारी  
क्या क्या मची है यागे वरमात की बहारे

जो वस्त्र<sup>२०</sup> में है उनके जूटे महक रहे है  
भूलो में भूलते है, गहने भमक रहे है  
जो दुख में है, सो उनके गीने फटक रहे है  
आहें निकल रही है, आसू टपक रहे है  
क्या क्या मची है यागे वरमान की बहारे

गानी है गीत कोई भूले पे करके फंग  
मारू जी<sup>२१</sup> आज कीजा या रैन का बमेरा  
हं प्युग, किमी को आकर हे दर्द-ओ-गम<sup>२२</sup> ने घेरा  
मैंह जदं<sup>२३</sup> वाल बिगरे ओग आँखो मे अधेरा  
क्या क्या मची है यागे वरमान की बहारे

ओग जिनको अब मुहेया<sup>२४</sup> हस्नो<sup>२५</sup> की होग्या है  
सुरां<sup>२६</sup> ओग मुनहरे कपटे टगरन<sup>२७</sup> की घेग्या है  
महवव<sup>२८</sup> दिनबरो<sup>२९</sup> की जुन्के<sup>३०</sup> बिछेरिया हैं  
जुगन चमक रहे है, राते अधेरिया है  
क्या क्या मची है यागे वरमान की बहारे

कितनो को महलो अन्दर है पेग<sup>३१</sup> का नजारा<sup>३२</sup>  
या मायवान<sup>३३</sup> मुधरा या बाँम का ओसारा<sup>३४</sup>  
करता है सैर कोई कोठे का ले महाग  
मुफानिम<sup>३५</sup> भी कर रहा है पौले तले गुजारा  
क्या क्या मची है यागे वरमात की बहारे

२०. मिलन, २१. जगजू, लड़ाका, माशूक को इस तरह मुखांतव किया जाता है। २२. शोक, २३. पीला, २४. प्राप्त, २५. सुन्दरी, २६. लाल, २७. ऐश्वर्य, २८. प्रेमिका, २९. दिन लेनेवाला, ३०. बाल, लटे, ३१. बिलाम, ३२. दृश्य, दर्शन, ३३. छज्जा, ३४. बरामदा ३५. गरीब, निर्धन।

कोई पुकारता है लो यह मकान<sup>३६</sup> टपका  
गिरती है छत की भट्ठी और सायबान<sup>३७</sup> टपका  
छलनी हुई अटारी,<sup>३८</sup> कोठा निदान टपका  
बाक्री या इक ओसारा सो वह भी आन टपका  
क्या क्या मची है यारो बरसात की बहारें

सब्जों<sup>३९</sup> पे बीर बहूटी,<sup>४०</sup> टीलों ऊपर धतूरे  
पिस्सू से मच्छरों से रोये कोई बिसूरे  
बिच्छू किसी को काटे कीड़ा किसी को घूरे  
आगन मे कनसलाई, कोनों मे कनखजूरे  
क्या क्या मची है यारो बरसात की बहारें

जिस गुनबदन<sup>४१</sup> के तन में पोशाक<sup>४२</sup> सोसनी<sup>४३</sup> है  
सो वह परी तो खासी काली घटा बनी है  
और जिसपे सुख<sup>४४</sup> जोटा, या ऊरी<sup>४५</sup> ओढनी है  
उम पर तो सब घुलावट बरमात की छनी है  
क्या क्या मची है यारो बरसात की बहारें

और जिम सनम<sup>४६</sup> के तन में जोड़ा है जाफ़रानी<sup>४७</sup>  
गुनार<sup>४८</sup> या गुनाबी, या जर्द,<sup>४९</sup> मुख,<sup>५०</sup> धानी<sup>५१</sup>  
कुछ हुस्न<sup>५२</sup> की चड़ाई और कुछ नई ब्रवाती  
भूलों में भूलते हैं, ऊपर पड़े हैं पानी  
क्या क्या मची है यारो बरसात की बहारें

कोई तो भूलने में भूने की डोर छोड़े  
या साथियों में अपने पाँव से पाव जोड़े  
बादल खड़े है सर पर बरसे है थोड़े-थोड़े  
बूंदों से भीगते हैं लाल और गुलाबी जोड़े  
क्या क्या मची हैं यारो बरसात की बहारें

३६. घर, ३७. छज्जा, ३८. कोठा, ३९. हरियाली, ४०. लाल मखमल जैसा कीड़ा,  
४१. फूल जैसे शरीरवाली, ४२. कस्त्र, ४३. नीली, ४४. लाल, ४५. धूरी, नीली,  
४६. मूर्ति, प्रेमिका, ४७. केमरी, ४८. लाल, अनार के रंग का, ४९. पीला, ५०. लाल,  
५१. हुल्का हरा, ५२. सौंदर्य ।

कितने शराब पीकर हो मस्त छक रहे हैं  
मय<sup>५३</sup> की गुलाबी<sup>५४</sup> आगे प्याले छलक रहे है  
होता है नाच घर-घर घुघरू भनक रहे है  
पडता है मेह भडाभन<sup>५५</sup> तबले खडक रहे है  
क्या क्या मची है यारो बरमान की बहारे

हैं जिनक तन मुलाटम,<sup>५६</sup> मँदे की जँमे लोई  
वा टम हवा में खामी ओढ़े फिर ह लोई  
और जिनकी मुस्लिमी<sup>५७</sup> ने गर्म-ओ-हया<sup>५८</sup> है खोई  
हैं उनके गरप मिस्की या वारिये की खोई  
क्या क्या मची है यारो बरमान की बहारे

जा उग गया मैं यारो दोलन<sup>५९</sup> में कुछ पड़े ह  
हैं उनके गरप छत्री हाथी उपर चड़े ह  
हैं गरीब गुर्वा, कीचड़ में गिर पड़े ह  
हाथी में जूतियाँ हैं और पाँचवे चड़े ह  
क्या क्या मची है यारो बरमान की बहारे

हैं जिन उने मुटैया<sup>६०</sup> पक्का पकाया खाना  
उनको पलग प बँडे भटियो का हज<sup>६१</sup> उठाना  
हैं जिनका अपन घर में पान नोन तेल लाना  
हैं गरप उनके पखा या छाज है पुराना  
क्या क्या मची है यारो बरसात की बहारे

कहता है कोई अपने महबूबे-सीमबर<sup>६२</sup> से  
इस मेह में तुम न जाओ प्यारे हमारे घर से  
कोई कह है अपने दिलदार<sup>६३</sup> खुश नज़र<sup>६४</sup> से  
हाथों से मेरे जानी खा ले यह दो अदरसे<sup>६५</sup>  
क्या क्या मची हैं यारो बरसात की बहारे

५३ शराब, ५४ शराब, ५५ नोमल, ५६ बरिझता, ५७ लज्जा ५८ छन, ५९ प्राप्त,  
६० आनन्द, ६१ चाँदी जैसे शरीरवाला, ६२ प्रेमिका, ६३ सुन्दर शौचोवाला,  
६४ एक मिठाई।

कीचड से हो रही है जिस जा<sup>६५</sup> जमी<sup>६६</sup> फिसलनी  
 मुश्किल हुई है बाँ से हर इक को राह चलनी  
 फिसला जो पाँव, पगडी मुश्किल है फिर सँभलनी  
 जूती गिरी तो बाँ से क्या बात फिर निकलनी  
 क्या क्या मची है यारो बरसात की बहारे  
 गिरकर किसी के काँडे दलदल में है मुअत्तर<sup>६७</sup>  
 फिसला कोई किसी का कीचड में मुँह गया भर  
 इक-दो नहीं फिसलते, कुछ इनमें आन, अकसर<sup>६८</sup>  
 होते हे सँकडों के सर नीचे पाँव ऊपर  
 क्या क्या मची है यारो बरसात की बहारे  
 यह हन वो है कि जिसमें खुर्द-ओ-कबीर<sup>६९</sup> खुश ह  
 अदना,<sup>७०</sup> गरीब, मुफिलस,<sup>७१</sup> शाह-ओ-वजीर<sup>७२</sup> खुश ह  
 माशूक<sup>७३</sup> शाद-ओ-खुरम,<sup>७४</sup> आशिक<sup>७५</sup> अमीर<sup>७६</sup> खुश ह  
 जिनने हे अब जहा<sup>७७</sup> में सब अब 'नजीर' खुश है  
 क्या क्या मची ह यारो बरसात की बहारे

## बरखा रुत

म्वारा अल्ताफ हुसैन 'हाली

गर्मी की तपिश<sup>१</sup> बुझाने वाली  
 सर्दी का पयाम<sup>२</sup> लाने वाली  
 कुदरत<sup>३</sup> के अजाइबात<sup>४</sup> की कान<sup>५</sup>  
 आरिफ<sup>६</sup> के लिए किताबे-इरफान<sup>७</sup>

६५. जगह, ६६ धरती, ६७ भीगे हुए, ६८ अधिकांश, ६९ छोटे-बड़े, ७० दरिद्र,  
 ७१ निर्धन, ७२. राजा और मंत्री, ७३ प्रेमिका, ७४ प्रमन्न, ७५ प्रेमी, ७६ कैदी  
 ७७ समार ।

## बरखा रुत

१ गर्मी, २ सवेस, ३ प्रकृति, ४ विचित्रताएँ, ५ खान, ६ जानी, ७ ब्रह्मज्ञान की पुस्तक ।

वो शाव-ओ-दरख्त की जबानी  
 वो मोर-ओ-मलख की जिन्दगानी<sup>१०</sup>  
 वो सारे बरस की जान<sup>११</sup> बरसात  
 वह कीनें - खुदा की शान<sup>१२</sup> बरसात  
 आई है बहुत दुआओ<sup>१३</sup> के बाद  
 और सैकड़ो इत्तिजाओ<sup>१४</sup> के बाद  
 बरसान का वज रहा है डका  
 इक शोर<sup>१५</sup> है आममां<sup>१६</sup> पे बरदा<sup>१७</sup>  
 है अन्न<sup>१८</sup> की फौज आगे आगे  
 और पीछे है दल के दल हवा के  
 है रंग-बरंग के गिमाले<sup>१९</sup>  
 गोरे है कही कही है काले  
 है चर्व<sup>२०</sup> पे छावनी-मी छाती  
 एक आती है फौज<sup>२१</sup> एक जाती  
 मेह का है जमी<sup>२२</sup> पर दडेडा<sup>२३</sup>  
 गर्मी का डुबो दिया है बेडा<sup>२४</sup>  
 बिजली है कभी जो कौन्द जाती  
 आँखो म है रोशनी-सी आती  
 घंघोर घटायें छा रही है  
 जन्नत<sup>२५</sup> की हवाएँ आ रही है  
 कोमो है जिभर निगाह जाती  
 कुदरत<sup>२६</sup> है नजर खुदा का आती  
 सूरज ने निकाव<sup>२७</sup> ली है मुह पर  
 और धूप ने तँ किया है बिस्तर  
 बागो ने किया है गुस्ते-सेहत<sup>२८</sup>  
 खेतो को मिला है सब्ज खिलमत्<sup>२९</sup>

८. डाली और वृक्ष, ९. टीटरी, एक पक्षी, १०. जीवन, ११. प्राण, १२. लीला, १३. प्रार्थना,  
 १४. विनती, १५. कोलाहल, १६. आकाश, १७. छाया हुआ, १८. बादल, १९. सेना की  
 टुकड़ियाँ, २०. आकाश, २१. सेना, २२. धरती, २३. हथला, २४. नवसेना, २५. स्वर्ग  
 २६. प्रकृति, लीला, २७. मुखापट, २८. स्वास्थ्य-स्नान, २९. राज पुरस्कार।

सब्जे<sup>३०</sup> से है कोह-घो-दस्त<sup>३१</sup> मामूर<sup>३२</sup>  
 है चार तरफ बरस रहा नूर<sup>३३</sup>  
 फूलों से पटे हुए है कोहसार<sup>३४</sup>  
 दूल्हा से बने हुए है अशजार<sup>३५</sup>  
 पानी से भरे हुए है जल थल  
 है गूज रहा तमाम<sup>३६</sup> जगल  
 करते है पपीहे पीहू पीहू  
 और मोर चिघाडने है हर सू<sup>३७</sup>  
 कोयल की है कूक जी लुभाती  
 गोया कि है दिल मे बैठी जाती  
 मेडक जो है बोलने पे आते  
 ससार को सर पे है उठाते  
 अन्न<sup>३८</sup> आया है घिर के आसमा<sup>३९</sup> पर  
 कलमे<sup>४०</sup> है खुशी के हर जवा<sup>४१</sup> पर  
 जाता है कोई मल्हार<sup>४२</sup> गाता  
 है देस मे कोई गुनगुनाता  
 खम<sup>४३</sup> बागो मे जा-ब-जा<sup>४४</sup> गडे है  
 भूले है कि सूब-मू<sup>४५</sup> पडे है  
 कुछ लडकिया बालिया हे कमसिन<sup>४६</sup>  
 जिनके हे ये खेलकूद के दिन  
 है फूल रही खुशी से मारी  
 और भूल रही है बारी बारी  
 जब गीत है मिल के सारी गाती  
 जगल को है मर पे वो उठाती  
 इक सबको खडी भुला रही है  
 इक गिरने मे खोफ<sup>४७</sup> खा रही है  
 है इनमे कोई मलार गाती  
 और दूमरी पेग है चढाती

गाती है कभी कोई हिंडोला  
 कहती है कोई बिदेसी ढोला  
 नद्दी नाले चढ़े हुए हैं  
 तैराकों के दिल बढे हुए है  
 जोरो पे चढ़ा हुआ है पानी  
 मौजों की हैं मूरते डरानी<sup>४८</sup>  
 नावें है कि डगमगा रही है  
 मौजों के थपेड़े खा रही है  
 मल्लाहों के उड रहे है औसा<sup>४९</sup>  
 बड़े का खुदा ही है निगहबा<sup>५०</sup>  
 मंझदार की रो यह जोर पर है  
 मछली को भी जान का खतरा<sup>५१</sup> है

## फ़ज़ा-ए-बर्शगाल<sup>१</sup>

मुंशी दुर्गा सहाय 'मुरूर' जहानाबादी

उठा वो भूम के साकी<sup>२</sup> चमन मे अन्ने-बहार<sup>३</sup>  
 चटक रहे हैं शगूफ़े<sup>४</sup> बरस रही है फुवार

सही कदों<sup>५</sup> का है जमघट कनारे-आवे-रवा<sup>६</sup>  
 कि बिर्ज मे लबे-जमुना<sup>७</sup> है गोपियां की कतार<sup>८</sup>

४८ भयानक, ४९ होश, ५०. देखभाल करने वाला ५१. भय

## फ़ज़ा-ए-बर्शगाल

१. बर्षा का वातावरण, २. मधिरा वितरक, ३. बहार का वादल, ४. कलियां, ५. ऊँचाई, ६. प्रवाहित जल, ७. यमुना के किनारे, ८. पक्ति ।



तराना-रेज़<sup>६</sup> है यूँ शालें-सर्व<sup>१०</sup> पर कुमरी<sup>११</sup>  
 कि जैसे गाती हो मधुवन में कोई सुन्दर नार  
 है मोतियों की लड़ी या कतार<sup>१२</sup> बगलो की  
 हवा में उड़ते हैं जुगनू कि छूटते हैं अनार  
 भजब निशात<sup>१३</sup> है बादकशो<sup>१४</sup> चलो तो सही  
 पयामे-ऐश<sup>१५</sup> है लाया चमन में भग्ने-बहार

## आमदे-अन्न<sup>१</sup>

‘बेनजीर’ शाह

घटा ऊदी ऊदी<sup>२</sup> क्या छा गयी  
 बहारे-चमन<sup>३</sup> रंग पर आ गयी

परो को इधर मोर तोले हुए  
 घटाये उधर बाल खोले हुए

वो कोयल गजब नै<sup>४</sup> बजाती हुई  
 पपीहो से ताने लडाती हुई

हवा दोश<sup>५</sup> पर शाल डाले हुए  
 घटायो के आचल संभाले हुए

घटाएं, वो बगलो की हर सू<sup>६</sup> कतार<sup>७</sup>  
 कि जुलमत<sup>८</sup> में आबे-हयात<sup>९</sup> आशकार<sup>१०</sup>

६. गीत छेड़ रही है, ७. सरी की डाली, ११. कोयल, १२. पंक्ति, १३. आनन्द  
 १४. मदिरा पीने वालों, १५. ऐश का सन्देश ।

## आमदे-अन्न

१. बादल का आगमन, २. झूरी, ३. चमन की मोभा, ४. खड़ी, ५. कंधा, ६. हर तरफ,  
 ७. पंक्ति, ८. अशकार, ९. अमृत, १०. अकट ।

सियाही<sup>११</sup> में यह उजली-उजली लकीर<sup>१२</sup>  
रवां<sup>१३</sup> दामने-कोह<sup>१४</sup> में जू-ए-शीर<sup>१५</sup>

जमीं-प्रो-फलक<sup>१६</sup> पर है मस्ती का शोर<sup>१७</sup>  
गरजते ही बादल के चिल्लाये मोर

कभी अन्न<sup>१८</sup> गिरियां<sup>१९</sup> कभी मन्दाजन<sup>२०</sup>  
है दीवाने का स्वांग चखें-कुहन<sup>२१</sup>

फलक<sup>२२</sup> पर गरजता है अन्न-मुतीर<sup>२३</sup>  
जमीं पर न क्यों रिन्द<sup>२४</sup> गाये कबीर

यह वारीक बूदें यह गहरी घटा  
यह सज्ज-ग-बुन्द<sup>२५</sup> और ठंडी हवा

दरहतों<sup>२६</sup> मे ताडर<sup>२७</sup> उड़ें क्या मजाल<sup>२८</sup>  
फहारों ने डाला है जाली का जाल

गरज बादलों की मुनाती हुई  
बहार आई डंके बजाती हुई

जो करता है गोखी<sup>२९</sup> कुछ अन्न-रवां<sup>३०</sup>  
लगाती है कोड़े उमे बिजलिया

घटा रक्म<sup>३१</sup> पगवाजे-मस्ती<sup>३२</sup> है आज  
कि मोरो पे आवाजे कमती है आज

बुलन्दी<sup>३३</sup> को नजरो मे तोले हुए  
ये परियां उडी बाल खोले हुए

११. छेरा, १२ रेखा, १३. प्रवाहित, १४ पहाड़ का दामन, १५. दूध की नदी,  
१६. धरती और आकाश, १७. कोलाहल १८. बादल, १९. रोना, २०. मुस्कान, २१. पुराना,  
गगन, २२. आकाश, २३. बरसता हुआ बादल, २४. मराबी, २५ ठंडी हरियाली, २६. बुझ,  
पेड़, २७ पत्ती, २८. साहस, २९. चंचलता, ३०. प्रवाहित बादल, ३१. नृत्य, ३२. मस्ती में,  
३३. ऊँचाई ।

हर एक अपनी रफ़्त<sup>३४</sup> दिखाने लगी  
कि गर्दू<sup>३५</sup> में थिगली लगाने लगी

सियह<sup>३६</sup> मस्त बादल जो छाये हैं आज  
ये पा - बोसे-साक़ी<sup>३७</sup> को आये हैं आज

## बरसात की बहार

मुशी द्वारका प्रसाद 'उफ़ुक' लखनवी

रुत आई हुस्न-ओ-इश्कअंगेज<sup>१</sup> फसले-खुशगवार<sup>२</sup> आई  
बहार<sup>३</sup> आई बहार आई बहार आई, बहार आई

कभी ऊदी घटा छाई कभी काली घटा उठ्टी  
जब उठ्टी दिल लुभाने वाली मतवाली घटा उठ्टी

चमक दिखलाके कौदा<sup>४</sup> इस तरह खामोश होता है  
कोई झलकी दिखाकर जिस तरह रूपोश<sup>५</sup> होता है

गुबारे-दिल<sup>६</sup> जमी<sup>७</sup> का धुल गया बादल के पानी से  
जड़ें सींची गई सब्जे की आबे-जिन्दगानी<sup>८</sup> से

हरी खेती हुई गादाबि:-ए-किशने-जराअत<sup>९</sup> से  
पड़ा मूखे हुए धानो में पानी आबे-रहमत<sup>१०</sup> से

३४. ऊंचाई, ३५. गगन ३६ काले, ३७ शाकी के पाव चूमने ।

### बरसात की बहार

१. सींदर्य और प्रेमप्रद, २. सुहाना मौसम, ३. मोसा, ४. बिजली, ५. छुपना, ६ विल का मिल, ७. धरती, ८. जीवन-जल, ९. खेत की सेराबी, १०. खुदा की दया का पानी ।

सितम<sup>११</sup> है नाज<sup>१२</sup> से रखना कदम जुहरा-जबीनों<sup>१३</sup> का  
 क्रयामत<sup>१४</sup> है उठाकर पायचे चलना हसीनों<sup>१५</sup> का  
 है चौथी<sup>१६</sup> की दुल्हन की सी जवानी मुगंजारों<sup>१७</sup> पर  
 फजा<sup>१८</sup> गुलजार की कुर्बान<sup>१९</sup> है इनकी बहारों पर  
 पपीहे ने कहीं पी पी कहा कोयल कहीं कूकी  
 कहीं धुन बांध दी शमशाद<sup>२०</sup> पर कुमरी<sup>२१</sup> ने कूकू की  
 कही जंगल में उड़कर नाचनी कक्के-दरी<sup>२२</sup> आई  
 यह गोया काफ<sup>२३</sup> में बरमे-मुलेमां<sup>२४</sup> में परी आई  
 कही ताऊस<sup>२५</sup> का गुल<sup>२६</sup> है कहीं भंकार भीगुर की  
 कहीं है जाफिजाई<sup>२७</sup> कोकिला के दिलरवा<sup>२८</sup> सुर की  
 चमकने है नई मज - धज अनोखी शान से जुगनू  
 चमकने है गुल्-ए-यार<sup>२९</sup> में ज़िम शाम में जुगनू  
 तुयूरे-खुशानवा<sup>३०</sup> नरनों<sup>३१</sup> पे रम लेने है फूलों का  
 फली फूली हर्ट शाख<sup>३२</sup> मजा देती हैं झूलों का  
 दग्गनों<sup>३३</sup> पर फटा पड़ता है जीवन मवज परियों का  
 हमीनो का छनावा है हवा-ए-मर्द<sup>३४</sup> का भंका  
 नमीमे-मुद्दह<sup>३५</sup> महने-बाग में दिन रात चलती है  
 परिस्ता की परी ने छुरा के नजरो से टहलनी है  
 गुलू-ए-कोकिला<sup>३६</sup> में लहने-शाऊदी<sup>३७</sup> हरी बोः  
 हुआ गुल मुन वो बुलबुल बोलिया जादूमरी बोला

११. अत्याचार, १२. अदा, नखरे, १३. आभायक्त ललाट वाली, १४. प्रलय, १५. सुन्दरियों, १६. विवाह के दूसरे दिन चौथी की रस्म होती है, १७. बाग, १८. बातावरण, १९. न्योछावर, २०. मग, २१. कोयल, २२. चकोर, २३. एक पर्वत, २४. मुलेमान की महफिल, २५. मोर, २६. कोलाहल, २७. आनन्द, २८. मधुर, २९. प्रेमिका का गला, ३०. मधुर कंठ पक्षी, ३१. वृक्ष, पेड़, ३२. टालिया, ३३. वृक्ष, ३४. ठण्डी हवा, ३५. प्रातः ममीर, ३६. बाग का आगन, ३७. कोकिला का गाना ३८. दाऊद पैगम्बर के गाने की तान ।

हुआ शमशाद को सक्ता<sup>३६</sup> वो नग्मे<sup>४०</sup> कुमरियां गाईं  
मलारें मोर ने बुलबुल ने फसली ठुमरियां गाईं  
कहां तक जिक्र हो इस फस्ले-ऐशमफजा<sup>४१</sup> के आलम<sup>४२</sup> का  
फकत<sup>४३</sup> है हिन्द में घर इस बहार-अंगेज<sup>४४</sup> मौसम का

## बरसात की उमंग

सैयद फजलुल हसन 'हसरत' मोहानी

घिर के आखिर आज बरसी है घटा बरसात की  
मैकदो<sup>१</sup> मे कब से होती थी दुआ<sup>२</sup> बरसात की  
भूजिबे - सोज - ओ - मुस्कर<sup>३</sup>-ओ-बाइमे-गेग-ओ-नशात<sup>४</sup>  
ताजगी बन्धे<sup>५</sup> दिल-ओ-जा<sup>६</sup> है हवा बरसात की  
शामे-सरमा<sup>७</sup> दिलरुबा<sup>८</sup> थी सुदहे-गर्मा<sup>९</sup> खुशनुमा<sup>१०</sup>  
दिलरुबातर खुशनुमातर है फजा<sup>११</sup> बरसात की  
सुख<sup>१२</sup> पोशिश<sup>१३</sup> पर है जर्द-ओ-गवज<sup>१४</sup> बूटों की बहार  
क्यों न हो रंगीनिया तुझ पर फिदा<sup>१५</sup> बरसात की

३६. मूर्छारोग, ४०. गीत, ४१. ऐशदायक मौसम, ४२. दशा, ४३. केवल, ४४. शोभाप्रद ।

## बरसात की उमंग

१. मदिरालय, २. प्रार्थना, ३. नशे और गर्मी का कारण, ४. सुख और आनन्द का कारण,  
५. प्रदान करे, ६. दिल और जान, ७. सर्दी की शाम, ८. मनोहर, ९. गर्मी का प्रातःकाल,  
१०. सुहावना, ११. बातावरण, १२. वस्त्र, १३. पीले और हरे, १४. कुर्बान, न्योछावर ।

देखने वाले • हुए जाते हैं पामाले-हवस<sup>१४</sup>  
 देखकर छब तेरी अय रंगीं अदा बरमात की  
 लाजिम-ओ-मलजुम<sup>१५</sup> है अन्ने-तर-ओ-दामाने-तर<sup>१६</sup>  
 दरखूरे-रहमत<sup>१७</sup> है 'हसरत' यह खता<sup>१८</sup> बरसात की

## बरसात की पहली घटा

‘जोग’ मलीहावादी

क्या जवानी है फना<sup>१</sup> में, मरहवा<sup>२</sup> सद<sup>३</sup> मरहवा  
 चल रही है म्ह<sup>४</sup> को छती टुई ठडी हवा

आ रही है दूर से वाफिर<sup>५</sup> पपीहे की सदा  
 हुम्न<sup>६</sup> उठा है खाक<sup>७</sup> से अगडाटया लेना हुआ

भूमकर बरसी है क्या बरमात की पहली घटा

आजू<sup>८</sup> में हैं तलानुम<sup>९</sup>, जोग अर्मानो<sup>१०</sup> में है  
 हमरनो<sup>११</sup> में वाबले<sup>१२</sup> है, नाजगी जानो में है

नोजवानी वा तबस्मुम<sup>१३</sup> सद<sup>१४</sup> मंदानो में है  
 रीशनी है दशत<sup>१५</sup> में खुशद वयावानो<sup>१६</sup> में है

अमकर बरसी है क्या बरमान की पहली घटा

१५. अन्नाधिक लालमा से नट, १६ अतिवायं और आवश्यक, १७ आदं बादल और आदं  
 दामन, १८ दया की पात्र, १९ अपराध, गलती ।

### बरसात की पहली घटा

१ वातावरण २ वाह वाह, ३ मो, ४ आत्मा, ५ विधर्मी, जालिम, ६ सौदर्थ, ७ धूल,  
 ८ अभिलाषा, ९ जोश, १० आकाशा, ११ अक्षुण्ण इच्छा १२ जोश, १३ मुस्कान,  
 १४ ठण्डे, १५ जगल, १६ जगल, निर्जन स्थान ।

मुतरिबों<sup>१०</sup> ने साहिलों<sup>१८</sup> पर जाके छेड़े हैं सितार  
हल धरे कांघों पे हंसते जा रहे हैं काश्तकार<sup>१६</sup>

मस्त है जंगल में चरवाहा चमन में जू-ए-बार<sup>२०</sup>  
गा रहा है नाखुदा<sup>२१</sup> दरिया<sup>२२</sup> के सीने पर मलार

भूमकर बरसी है क्या बरसात की पहली घटा

बस्तियों में नै<sup>२३</sup> है गर्म-जमजमा<sup>२४</sup>, जंगल में बास  
जी उठी है घप के मारे हुए मैदां<sup>२५</sup> में घास

ले रहे है फूल इत्मीनान<sup>२६</sup> से बागों में साम  
अन्न<sup>२७</sup> के नाखुन ने दिल से खीच ली गर्मी की फास

भूमकर बरसी है क्या बरसात की पहली घटा

माह<sup>२८</sup> पैकर लड़किया रंगीनियों पर तुल गयी  
रंग की पुड़िया हज़ारों एक दिन में खुल गयी

ली जो गहरी सास दिल की कुलफते<sup>२९</sup> सब घुल गयी  
गदं<sup>३०</sup> कुछ इस तरह से बैठी कि आँखें खुल गयी

भूमकर बरसी है क्या बरसात की पहली घटा

भर दिये पानी ने जल थल नदिया बहने लगी  
छोड़कर शानो<sup>३१</sup> पे जुल्फे<sup>३२</sup> मुस्कराए नाजनी<sup>३३</sup>

आज है गर्म-मफेदी<sup>३४</sup>, मुखं<sup>३५</sup> थी कल जो जमी<sup>३६</sup>  
सदं<sup>३७</sup> पानी चूसकर जरो<sup>३८</sup> ने आँखें बन्द की

भूमकर बरसी है क्या बरसात की पहली घटा

छा गई लो दफ़्अतन<sup>३९</sup> आमो के बागों पर बहार<sup>४०</sup>  
उठ रही है सोधी सोधी मी गमी-मे-खूशगवार<sup>४१</sup>

१७. गायक, १८. किनारा, १९. किसान, २०. नदी, २१. नाबिक, मल्नाह, २२. नदी, २३. बसो, २४. गीत, २५. मैदान, २६. सनोष, २७. बादल, २८. चन्द्र, २९. तकलीफें ३०. घूल, ३१. कंधों, ३२. लटे, बाल, ३३. सुन्दरियाँ, ३४. मफेदी में झूबी हुई, ३५. लाल, ३६. धरती, ३७. ठण्डा, ३८. कण, ३९. सहसा, ४०. खोभा, फ़ख़ज, ४१. मुहानी हुआ ।

शास्त्र<sup>१२</sup> पर कोयल गजलम्बा<sup>१३</sup> है लबे जू<sup>१४</sup> मैगुसार<sup>१५</sup>  
गा रहे है रख के डोनी नीम के नीचे कहार  
भूमकर बरसी है क्या बरसात की पहली घटा

पड रहा है तेज पानी, पक रही है पूरिया  
गक्स<sup>१६</sup> करता जा रहा है मौजे-बारा<sup>१७</sup> मे धुआ

महवशो<sup>१८</sup> की जेव-ओ-जीनत<sup>१९</sup> अलहफीज-ओ-अलअमा<sup>२०</sup>  
हर कलाई मे नजर आनी है धानी चूडिया  
भूमकर बरमी है क्या बरमान की पहली घटा

अन्न<sup>२१</sup> के मैलाव<sup>२२</sup> मे डूबा हुआ है जुजव-ओ-कुल<sup>२३</sup>  
खार<sup>२४</sup> की नब्जो<sup>२५</sup> मे भी दौडा हुआ है खूने-गुल<sup>२६</sup>

सहन मे पानी है और पानी मे हे वच्चो का गुल<sup>२७</sup>  
दक तरफ लकडी की कष्टी<sup>२८</sup> इक तरफ मट्टी का पुल  
भूमकर बरमी है क्या बरमान की पहली घटा

बाहमी<sup>२९</sup> आवेजिशे<sup>३०</sup> गम स्वागिया<sup>३१</sup> मी बन गयी  
बेत्तरी<sup>३२</sup> की कुलफने<sup>३३</sup> जग्दागिया<sup>३४</sup> मी बन गयी

भर गया पानी, जमी पर धागिया मी बन गयी  
जा बजा मट्टी जो मिमटी क्यागिया मी बन गयी  
भूमकर बरमी है क्या बरमान की पहली घटा

४२ नाली, ४३ गजल गान मे लीन, ४४. नदी व किनारे ४५ मदिरा पीने वाले  
४६ नृत्य, ४७ बरसात की मौज, ४८ सुन्दरिया, ४९ शोभा और शृंगार, ५० खूदा  
सुरक्षित रखे ५१ बादल, ५२ बाढ, ५३ [प्रण और सम्पूर्ण ५४ काँटा, ५५ घम-  
नियो मे, ५६ फूल का रक्त, ५७ जोर, कोलाहल, ५८. गव, ५९ परस्पर, ६० मेल-जोल,  
६१ सहानभूति, ६२ निर्धनता, ६३ कष्ट, ६४ धनाढ्यता ।



खिन्दगी की सदा<sup>१५</sup> नब्जो<sup>१६</sup> मे हारत<sup>१७</sup> आ गयी  
मुनइमो<sup>१८</sup> में खुल्क<sup>१९</sup>, कांटों मे नजाकत<sup>२०</sup> आ गयी

हिज्ज<sup>२१</sup> के अफसुर्दा<sup>२२</sup> चेहरो पर बशाशत<sup>२३</sup> आ गयी  
हद है खुशचश्मो<sup>२४</sup> की आँखो मे मुरब्बत<sup>२५</sup> आ गयी

भूमकर बरसी है क्या बरसात की पहली घटा

## बरसात

(अमाठ, सावन और भादो)

अब्दुल मजीद 'शम्स'

असाठ आया, वारिश<sup>१</sup> न आई मगर  
हर डक की सू-ए-आसमा<sup>२</sup> है नज़र

ह शिद्दत<sup>३</sup> से बरमात का इन्तिज़ार<sup>४</sup>  
परेशा<sup>५</sup> बहुत है दिले-काश्तकार<sup>६</sup>

कि अब निकले जाते हैं गेती के दिन  
न देखें कहीं खुश्क साली<sup>७</sup> के दिन

'मकई और किनारी<sup>८</sup> है अफसुर्दाहाल<sup>९</sup>  
भुकाये हुए सर है हर नौनिहाल<sup>१०</sup>

६५ ठण्डी, ६६ नाडो ६७ गर्मी, ६८ धनी लोग, ६९. शिष्टाचार, ७० कोमलता,  
७१. बिरह, ७२ उदाम, ७३ प्रमन्नता, ७४ बेमुरब्बत, ७५ लिहाज ।

## बरसात

१. वर्षा, २. आकाश की ओर, ३ नीबूता, ४. प्रतीक्षा, ५ व्याकुल, ६ किसान का दिल,  
७. सूखा, अकाल, ८. गन्ना, ९. उदास, १०. पीछा ।

हर इक दिन क्रयामत<sup>११</sup> हर इक शब<sup>१२</sup> बला<sup>१३</sup>  
अजीयत<sup>१४</sup> में मखलूक<sup>१५</sup> है मुब्तिला<sup>१६</sup>

यकायक<sup>१७</sup> घटा आसमां पर उठी  
हर इक मिम्त<sup>१८</sup> तेजी से बढ़ने लगी

हवा थी जो साकिन<sup>१९</sup> हुई तेज़-पा<sup>२०</sup>  
चली दोश<sup>२१</sup> पर लेके काली घटा

बरसने लगा अन्न-तर<sup>२२</sup> टटकर  
हुई किरने खुर्राद<sup>२३</sup> की बेअसर<sup>२४</sup>

नमी<sup>२५</sup> फट्हे<sup>२६</sup> खुश्की<sup>२७</sup> पे पाने लगी  
नयी ज़िन्दगी मुस्कुराने लगी

जो कुछ देर के वाद वारिश स्की  
घरों से निकलने लगे आदमी

जो पानी का बच्चों ने देखा बहाव  
चलाने लगे अपनी कागज की नाव

जो बदला समा<sup>२८</sup> आन की आन मे  
मवेगी<sup>२९</sup> निकल आये मैदान मे

धुली गर्द<sup>३०</sup> पत्ते चमकने लगे  
दरख्तो<sup>३१</sup> पे ताइर<sup>३२</sup> चहकने लगे

उमगे किसानों की ताज़ा हुई  
उमीदे<sup>३३</sup> नयी दिल मे पैदा हुई •

११. प्रलय. १२. रात, १३. विपत्ति, १४. कष्ट, १५. जनसाधारण. १६. अस्त, १७. सहसा, १८. ओर, तरफ़, १९. स्थिर, २०. तीव्र गति, २१. कधी, २२. आद्व' बादल, २३. सूर्य, २४. निर्जीव, निष्प्रभ, २५. आद्व'ता, २६. बिजय, २७. सूखा, २८. बाताबरण, २९. पशु, ३०. झूल, ३१. वृक्ष, पेड़, ३२. पक्षी, ३३. आशाएँ ।

जो बारिश से मट्टी में आई तरी<sup>३४</sup>  
जली घास होने लगी फिर हरी

नहा कर तर-ओ-ताजा<sup>३५</sup> थी भाड़ियाँ  
पहनने लगीं फिर नयी साड़ियाँ

खुशी से लगी भूमने डालियाँ  
बजाने लगी पत्तियाँ तालियाँ

( २ )

जो बादल की आमद<sup>३६</sup> है अब पै-ब-पै<sup>३७</sup>  
शब-ओ-रोज<sup>३८</sup> मेंह मूसलाधार है

झडी है यह सावन की बादल है मस्त  
सभी बादाम्बारो<sup>३९</sup> के जागे हैं बरून<sup>४०</sup>

घने बादलों का लटकना कभी  
सिमटना कभी और भटकना कभी

है कजरी का मौसम है भूलों के दिन  
“उमगो की राते मुरादो<sup>४१</sup> के दिन”

जिघर देखिये है जमी<sup>४२</sup> सब्जपोश<sup>४३</sup>  
नयी दूब हर जा<sup>४४</sup> जुमुरंद - फरोश<sup>४५</sup>

जिघर देखिये खेत है धान के  
जो यकसर<sup>४६</sup> हैं पानी में डूबे हुए

हो आहर कि पोखर हो नाला कि टाल  
फरावानि-ए-भाब<sup>४७</sup> से है निहाल<sup>४८</sup>

३४. गीलापन, आर्द्रता, ३५. गीली और ताजी, ३६. आगमन, ३७. बार-बार, ३८. दिन-रात,  
३९. शराबी, ४०. भाग्य, ४१. अभिलाषा, ४२. धरती, ४३. हरी-भरी, ४४. हर जगह,  
४५. पन्ना बिन्नेता, हरी-भरी, ४६. बिल्कुल, ४७. पानी की अधिकता, ४८. पौधे ।

झलकती है पानी की लहरों पे धूप  
निराला है बारिश से फितरन<sup>४६</sup> का रूप

है दिलकश<sup>४७</sup> बहुत धान की रोपनी  
जरा गांव में जाके देखे कोई

है डक भुड में गांव की लड़किया  
लिये हाथ में धान की मोरिया

वां भुल-भुल के मोगी को है रोपती  
मिलाकर गला गीत गानी हुई

( ३ )

महीना है भादों का वादल है मस्त  
फजा में यह रक्मा<sup>४९</sup> है बाला-ओ-पम्न<sup>५०</sup>

चली आ रही है घटा पर घटा  
नमी<sup>५१</sup> में है वोभल कवा-ए-फजा<sup>५२</sup>

बघा है कई दिन में बारिश का जोर  
है हर मिम्न<sup>५३</sup> सैलाव<sup>५४</sup> का जोर-ओ-शोर

हो नही कि नाला हो आहर कि डाव  
छुपे है सभी आजकल जे-आब<sup>५५</sup>

वो पानी चला बांध को तोडकर  
वो नही बढी अपना ग्ल<sup>५६</sup> मोडकर

लबालब<sup>५७</sup> है हर खेत अब आब<sup>५८</sup> से  
खजाने है पानी के हर जा भरे

नयी मट्टी अब आ गई खेत में  
बड़ी ताजगी आ गई खेत में

४६. प्रकृति, ४७. आकर्षक, ४९. नृत्य करती हुई, ५०. ऊँचे और नीचे ५१. आर्द्रता,  
५२. माहौल की कवा, ५३. ओर, ५४. बाढ़, ५५. पानी के नीचे, ५६. मुँह, ५७. परिपूर्ण,  
५८. पानी ।

मरेगा न अब धान है यह यक्री<sup>११</sup>  
है उम्मीद उगलेगी सोना जमी<sup>१२</sup>

रबी की जो उम्मीद अब बध गयी  
न पूछो किसानों के दिल की खुशी

## ओ देस से आने वाले बता

‘अख्तर’ शीरानी

ओ देस से आने वाले बता

ओ देश से आने वाले बता  
किस हाल<sup>१</sup> में है याराने-बतन<sup>२</sup>  
आवार:-ए-गुर्बत<sup>३</sup> को भी सुना  
किस रग<sup>४</sup> में है कनआने-बतन<sup>५</sup>  
वो बाग़े-बतन<sup>६</sup>, फ़िदौसे-बतन<sup>७</sup>  
वो सर्वे-बतन,<sup>८</sup> रेहाने-बतन<sup>९</sup>

ओ देस से आने वाले बता

ओ देस से आने वाले बता

क्या अब भी वहा के बाग़ों में  
मस्नाना हवाएं आती है ?  
क्या अब भी वहा के पर्वत पर  
घनघोर घटाएं छाती है ?

६१. विश्वास, ६२. घरती,

ओ देश से आने वाले बता

१. दशा, २. मित्रगण, ३. परदेश में घटफने वाला, ४. दशा, हाल, ५. देश की सुदरियाँ, ६. देश के जंगल, ७. देश का स्वर्ग, ८. देश के सरो, ९. देश की घास ।

क्या अब भी वहाँ की बरखाये  
वैसे ही दिनों को भाती है ?

ओ देस में आने वाले बता

ओ देस में आने वाले बता

क्या अब भी बतन में वैसे ही  
मरमन्<sup>१०</sup> नजारे<sup>११</sup> होते है ?  
क्या अब भी मुहानी गानों को  
वो चाँद मितारे होते है ?  
हम खेल जाँ खेना करने थे, क्या  
अब भी वो सारे होत है ?

ओ देस में आने वाले बता

ओ देस में आने वाले बता

क्या अब भी शफक<sup>१२</sup> के मायो में  
दिन रात के दामन मिलते है ?  
क्या अब भी चमन<sup>१३</sup> में वैसे ही  
खुशरग<sup>१४</sup> शिगूफे<sup>१५</sup> मिलते है ?  
बरमानी हवा की लहरों में  
भीगे हुए पौदे हिलते है

ओ देस में आने वाले बता

ओ देस में आने वाले बता

शादाब-ओ-शिगुफ्ता<sup>१६</sup> फूलों से  
मामूर<sup>१७</sup> है गुलजार<sup>१८</sup> अब कि नहीं ?  
बाजार में मालन लाती है  
फूलों के गुधे हार अब कि नहीं ?

और शौक<sup>१६</sup> से टूटे पडते हैं  
नौ उअ<sup>२०</sup> खरीदार अब कि नही ?

ओ देस से आने वाले बता

ओ देस से आने वाले बता

क्या शाम पडे गलियो मे वही  
दिलचम्प<sup>२१</sup> अधेरा होता है ?  
और सडको की धधली शम्ओ<sup>२२</sup> पर  
सायो का बसेरा होता है ?  
बागो की घनेरी शायो<sup>२३</sup> मे  
जिस तरह सवेरा होता है ?

ओ देस से आने वाले बता

ओ देस मे आने वाले बता

क्या अब भी वहा वैसे ही जवा<sup>२४</sup>  
और मध भरी राते हनी है ?  
क्या रात भर अब भी गीनो की  
ओर प्यार की बाते होती है ?  
वो हुस्न<sup>२५</sup> के जादू चलने है  
वो इश्क<sup>२६</sup> की घाते होती है ?

ओ देस से आने वाले बता

ओ देस से आने वाले बता

क्या अब भी महकते<sup>२७</sup> मन्दिर मे  
नाकूम<sup>२८</sup> की आवाज आती है ?  
क्या अब भी मुकद्दस<sup>२९</sup> मस्जिद पर  
मस्ताना अजा<sup>३०</sup> थरानी है ?

और शाम के रंगी<sup>३१</sup> मायों पर  
अजमत<sup>३२</sup> की झलक छा जाती है ?

ओ देस से आने वाले बता

ओ देस से आने वाले बता

क्या अब भी वहां के पनघट पर  
पनहारिया पानी भरती है ?  
अंगड़ाई का नक्शा बन बनकर  
सब माथे पे गागर धरती है ?  
और अपने घरों को जाते हुए  
हंमती हुई चुहलें<sup>३३</sup> करती है ?

ओ देस से आने वाले बता

ओ देस से आने वाले बता

बरमात के मौसम अब भी वहां  
वंम ही मुहाने होते हैं ?  
क्या अब भी वहां के बागों में  
झूलने और गाने होते हैं ?  
और दूर कहीं कुछ देखते ही  
नो उम्र दिवाने होते हैं ?

ओ देस से आने वाले बता

ओ देस से आने वाले बता

क्या अब भी पहाड़ी घाटियों में  
धंधोर घटाएं गूजती है ?  
साहिल<sup>३४</sup> के घनेरे पेड़ों में  
बरखा की हवाएं गूजती हैं ?



भींगर के तराने जागते है ?

मोरों की सदाएं<sup>३५</sup> गूजती हैं ?

ओ देस से आने वाले बता

ओ देस से आने वाले बता

क्या आम के ऊँचे पेड़ों पर

अब भी वो पपीहे बोलते हैं ?

शाखों<sup>३६</sup> के हरीरी<sup>३७</sup> पदों में

नरमों<sup>३८</sup> के खजाने खोलते हैं ?

सावन के रसीले गीतों से

तालाब में अमरस धोलते है ?

ओ देस से आने वाले बता

ओ देस से आने वाले बता

क्या अब भी किसी के सीने मे

बाकी है हमारी चाह<sup>३९</sup> बता ?

क्या याद हमें भी करता है अब

यारों में कोई आह बता ?

ओ देस से आने वाले बता

लिल्लाह<sup>४०</sup> बता, लिल्लाह बता

ओ देस से आने वाले बता

ओ देस से आने वाले बता

क्या गांव में अब भी वैसी ही

मस्ती भरी रातें होती है ?

देहात की कमसिन<sup>४१</sup> माहवशों<sup>४२</sup>

तालाब की जानिव<sup>४३</sup> जाती हैं ?

३५. आवाजें, ३६. डालियों, ३७. रेणुमी, ३८. गीतों, ३९. मुहब्बत, ४०. खुदा के लिए,  
४१. कम उम्र, ४२. चन्द्रमुखी, ४३. ओर ।

और चाँद की सादा रोशनी में  
रंगीन ' तराने गाती है ?

ओ देम से आने वाले बता

ओ देम से आने वाले बता

क्या अब भी गजरदम<sup>४४</sup> चरवाहे  
रेवड को चराने जाते हैं ?  
और ग्राम के धुधले साये के  
हमराह<sup>४५</sup> घरों को आते हैं ?  
और अपनी रंगीली वामरियों में  
उरक<sup>४६</sup> के नग्मे<sup>४७</sup> गाते हैं ?

ओ देम से आने वाले बता

ओ देम से आने वाले बता

क्या गाव में अब भी मावन में  
बरखा की बहारे छाती हैं ?  
मामम<sup>४८</sup> घरों में भोर भए  
चक्की की गदाए<sup>४९</sup> आती हैं ?  
और शद में अपने मैके की  
बिछट्टी टूट सगिया गाती हैं ?

ओ देम से आने वाले बता

ओ देम से आने वाले बता

दरिया<sup>५०</sup> का वो ग्वाब-आनूदा<sup>५१</sup> सा घाट  
और उसकी फजाये<sup>५२</sup> कसी हैं ?  
वो गाव, वो मजर<sup>५३</sup>, वो तालाब  
और उसकी ट्वाएँ कैसी हैं ?

वो खेत, वो जंगल, वो चिड़ियां  
और उनकी सदाएं<sup>५४</sup> कैसी है ?

ओ देस से आने वाले बता

ओ देस से आने वाले बता

आखिर<sup>५५</sup> मे यह हसरत<sup>५६</sup> है कि बता  
वो गारते-ईमां<sup>५७</sup> कैसी है ?  
बचपन में जो आफत<sup>५८</sup> ढाती थी  
वो आफते-दौरां<sup>५९</sup> कैसी है ?  
हम दोनों थे जिसके परवाने  
वो शम्-ए-शबिस्ता<sup>६०</sup> कैसी है ?

ओ देस से आने वाले बता

## जाड़े की बहारें

‘नज़ीर’ अकबरावादी

जब माह अगन का ढलता हो, तब देख बहारें जाड़े<sup>१</sup> की  
और हँस-हँस पूस मंमूलता हो, तब देख बहारें जाड़े की  
दिन जल्दी-जल्दी चलता हो, तब देख बहारें जाड़े की  
पाला भी बर्फ पिघलना हो, तब देख बहारें जाड़े की  
चिल्ला ख़म ठोक उछलना हो, तब देख बहारें जाड़े की

दिल ठोक मार पछाड़ा हो, और दिल में होती हो कुश्ती सी  
थर-थर का जोर अखाड़ा हो, वजती हो सबकी बत्तीसी

५४. आबाजें, ५५. अल्ल मे. ५६. अभिलाषा, ५७. ईमान को नष्ट करने वाली—प्रेमिका,  
५८. मुसीबत, ५९. समय की विपत्ति, ६०. शयनागार की शम्भ ।

जाड़े की बहारें

हो शोर फफू हू हू,हू का, और धूम हो सी सी सी की  
कल्ले पर कल्ला लग लगाकर चलती हो मुँह में चक्की सी  
हर दाँत चने से दलता हो, तब देख बहारे जाड़े की

हर एक मका में मर्दी न आ बाध दिया हो यह चक्कर  
जो हर दम कप कप होती हो, हर आन कडाकट और थरथर  
बैठी हो सर्दी रग रग में और बर्फ पिघलता हो पत्थर  
भड बाँध महावट पटनी हो और निम पर लहरे ले-लेकर  
मन्ताटा बाव का चलता हो, तब देख बहारे जाड़े की

हर चार तरफ से मर्दी हो, और महन<sup>३</sup> खुला हो कोठे का  
और तन में नीमा<sup>४</sup> जवनम<sup>५</sup> का हो जिममें हुम्न<sup>६</sup> का इत्र लगा  
छिटकाव हुआ हो पानी का और खुब पलग भी हो भीगा  
हाथों में प्याला शवन का हो आगे डक फर्गिश<sup>७</sup> खडा  
फर्गिश भी पया भलता हो, तब देख बहारे जाड़े की

हो फर्गिश निरा गालीचो का और पर्दे छटे हो आकर  
इक गम अगोठी जतनी हो, और जम्भ<sup>८</sup> हो रोगन, और निम पर  
बोदिलवर<sup>९</sup>, शोग<sup>१०</sup> पगी चवन, हे धम मची जिमकी घर घर  
रंगम की नर्म निहाला - गो नाज-आ-प्रदा में<sup>११</sup> हम-हमकर  
पहलू के बीच मचलता हो, तब देख बहारे जाड़े की

तर्कीव बनी हो मजनिम<sup>१२</sup> की और साफिर नाचन बाने हो  
मँह उनके चाद के दुफटे हो तन उनके रुई के गाव हो  
पाशाके<sup>१३</sup> नाजुय रगा की और ओठे शान दुगाले हो  
कुछ नाच और रग भी धमे हो, कुछ ऐश<sup>१४</sup> में हम मतवा<sup>१५</sup> हो  
प्याले पर प्याला चलता हो, तब देख बहारे जाड़े की

हर एक मका हो खिलवन<sup>१६</sup> का और ऐश<sup>१७</sup> की सब नैयागी हो  
बो जान नि जिमसे जी खुश हो मो नाज<sup>१८</sup> में आ भतकारी हो  
दिल देख नजीर<sup>१९</sup> उमरी छब की हर आन<sup>२०</sup> अदा पर बारी<sup>२१</sup> हो  
सब ऐश मुहैया<sup>२२</sup> हो आकर जिम जिस अरमा<sup>२३</sup> की बारी हो

जब सब अरमान निफलता हो तब देख बहारे जाड़े की

२ नम-नम, ३ आगिन, ४ एक वस्त्र, ५ ओस, ६ मोदय, ७ फर्ग बिछाने वाला,  
८ बिराग, ९ प्रेमिका, १० चचा ११ बिस्तर, १२ नखरे और घदा, १३ गोष्ठी,  
१४ वस्त्र, १५ विलास, १६ एगान, १७ विलास, १८ नखरे, गर्व, १९ हर समय,  
२० न्योछावर, २१ प्राप्त, २२ अभिलाषा ।

## शिद्धते-सर्मा

मिर्जा मुहम्मद रफ़ी 'मौदा'

सर्दी अबके बरस है इतनी शदीद<sup>१</sup>  
सुब्ह निकले है कापता खुशीद<sup>२</sup>

जितना आलम<sup>३</sup> था काश्मीर हुआ  
बन्क कहिये कि जमहरीर<sup>४</sup> हुआ

इन दिनों चर्ख<sup>५</sup> पर नहीं है मिहर<sup>६</sup>  
गोद में कांगड़ी<sup>७</sup> रखे है पिहर<sup>८</sup>

कुहर पडने को कहते है मन्न यार  
ठड से है जहा के दिल मे गुवार<sup>९</sup>

लेक<sup>१०</sup> देखा जो गौर करके मै आप  
निकले है मुंह मे आसमा<sup>११</sup> के भाप

पानी पर जिम जगह कि काई है  
मज<sup>१२</sup> बां शाल की रजाई है

अक्स<sup>१३</sup> पानी में यूँ है शक्लपिजीर<sup>१४</sup>  
रहती है जेरे-शीशा<sup>१५</sup> जूँ तस्वीर<sup>१६</sup>

देख गुल<sup>१७</sup> पर सवा<sup>१८</sup> नहीवे-नवदं<sup>१९</sup>  
भरनी फिरनी है हर तरफ़ दमे-मदं<sup>२०</sup>

सरसरे-सुब्ह<sup>२१</sup> जान खोती है  
तीर सी दिल के पार होती है

१. सर्दी की तीव्रता, २. तीव्र. प्रचण्ड, ३. सूर्य, ४. समार, ५. बेहद ठण्डा, ६. आकाश,  
७. सूर्य, ८. छोटी-सी मिट्टी की झोंगीयाँ, ९. आकाश, १०. धूल, ११. लेकिन, १२. गगन,  
१३. हरी, १४. प्रतिबिम्ब, १५. सूरत पकड़ने वाला, १६. शांति के नीचे, १७. चित्र,  
१८. फूल, १९. हवा, २०. युद्ध का डर, २१. ठंडी आह, २२. प्रातः समीर ।

जिस तरफ़ अब निगाह जावे है  
जूही जू वेद थरथरावे है

दिन की कटती है धूप में आकाश<sup>२३</sup>  
काले कमबल में रात काटे है रात

गद<sup>२४</sup> सर्दी के हाथ गर्म फरोश<sup>२५</sup>  
अन्न<sup>२६</sup> दोशे-हवा<sup>२७</sup> पे बाला पोश<sup>२८</sup>

बर्फ पडती नहीं फलक नद्दाफ<sup>२९</sup>  
फेंके है वामने जमी क लिहाफ<sup>३०</sup>

गव<sup>३१</sup> जो रगुशिन्दगी<sup>३२</sup> पे बकं<sup>३३</sup> आये  
अन्न<sup>३४</sup> में यं टिटुर के रह जाये

मुनउमो<sup>३५</sup> के घरों में आज और बल  
ह पटे पर्दे दहके ह मनकल<sup>३६</sup>

टम प जाडे में है यह उनका हाल  
नाक में छटना नहीं कमाल

कोई अब जा में हिल नहीं मरना  
पर में बाहर निकल नहीं मरना

फिर जो कोई निदान<sup>३७</sup> निकले है  
ठंड के मागे जान निकले है

निपटे रहने ह रुई में मजबूर  
जिस तरह नाशपानी-ओ अगूर

अहंते-हिफा पे कीजिये जो निगाह  
सागावार ~ उनका हो गया है नबाह<sup>३८</sup>

पीटरर मर रहे है भटियारा  
हाथ अब क्या कर में बेचारा

२३. प्रान्छा, २४. मधनाद, २५. विक्रता, २६. ब. च, २७. हवा के कघे, २८. डका  
हुआ २९. धुनिया, ३०. माटी रजाई, ३१. रात, ३२. चमक, ३३. बिजली, ३४. बादल,  
३५. धनी, ३६. अंगीठियाँ, ३७. आखिरकार, ३८. कामकाज, ३९. नष्ट।

सक्का<sup>४०</sup> बोले है भर के आँख में अश्क<sup>४१</sup>  
यारो पानी निकालो चीर के मश्क<sup>४२</sup>

गरज<sup>४३</sup> ऐसी ही कुछ पड़ी है ठंड  
मिट गया जमहरीर<sup>४४</sup> का भी घमंड

‘सौदा’ आखिर है सर्दी का मजकूर<sup>४५</sup>  
शेर भी गर खुनक<sup>४६</sup> हो रख माजूर<sup>४७</sup>

आगे जाता नहीं है अब बोला  
हो गई है जबान भी ओला

## शबे-सर्मा

मौलवी मुहम्मद हुसैन ‘आजाद’

अब जमिस्ता<sup>४८</sup> कहूँ किस तरह तरी गत का लुत्फ<sup>४९</sup>  
तेरी शवहा-ए-दराज<sup>५०</sup> और यह वर्मान का लुत्फ

है कोई छोट का ओटे हुए फर्गुल<sup>५१</sup> बैठा  
पर फुलाये हुए, जैसे कोई बुलबुल बैठा

४० भिखनी, पानी भरन वाला, ४१ आँसू, ४२ परवान, ४३ अर्थात्, ४४ बड़ी सर्दी  
४५ जिक्र बयान, ४६ ठण्डा, ४७ मजदूर।

## शबे-सर्मा

१ सर्दी की रात, २ शीतकाल, ३ आनन्द, ४ लम्बी रातें, ५ लबादा।

ओठ बैठा कोई सर्दी में लिहाफ़ अपना है  
कोई कर बैठा बिछोने को गिलाफ़ अपना है

कुछ लिहाफ़ों में अभी मुँह को निकाले है पड़े  
लेकिन अंगीठी को पहलू में मंभाले है पड़े

मारे सर्दी के ज़िगर सीनो में थरति है  
बच्चे मा बाप की बगलों में घुमे जाते है

कही सू-सू कही मी-मी कही मीटी है  
गिर्द<sup>६</sup> मब बैठे है और बीच में अंगीठी है

बड़मे-अहवाव<sup>८</sup> की मुहवत<sup>८</sup> का मजा है तुभ में  
साजे-दशरत<sup>१०</sup> के लिए बर्ग-ओ-नवा<sup>११</sup> है तुभ में

शवे-मर्मा<sup>१२</sup> ही में है गाने बजाने का मजा<sup>१२</sup>  
पान पाने का, गिलोगी के चवाने का मजा

सूफी-ओ-गन्द<sup>१४</sup> के जन्मे<sup>१४</sup> की तूही गानी<sup>१६</sup> है  
मायः-ए-गेश-ओ-तरव<sup>१७</sup> दम में निरे बाकी है

वम कर अय दिल तिनही लिगने की ताकत<sup>१९</sup> बाकी  
मारे सर्दी के नहीं हाथ में हालत बाकी

मेरे अल्लाह तू ही अब हे बचाने वाला  
तेरे 'आजाद' को पाले<sup>२०</sup> में पडा है पाना<sup>२०</sup>

६. खोल, ७. आस-पास, ८. दोस्तों की महफ़िल, ९. सर्गान, १०. ऐश का बाद्य, ११. खाने-पीने का सामान, १२. सर्दी की रात, १३. आनन्द, १४. सूफी और शराबी, १५. महफ़िल, १६. मदिरा विक्रेता, १७. ऐश और खुशी का समझौता, १८. सर्दी, १९. मामला ।



## फ़स्ले-सर्मा<sup>१</sup>

‘बेनजीर’ शाह

ढकी चोटियाँ बर्फ से सर बसर<sup>२</sup>  
कि चाँदी चढाई है कुहसार<sup>३</sup> पर

खिले फूल गेदे के वो जर्द जर्द<sup>४</sup>  
चली आती है क्या हवा सर्द सर्द<sup>५</sup>

वो गुलमेहदी फूनी गिले, गुलफिरग<sup>६</sup>  
चमकता हुआ वो हजारे<sup>७</sup> का रंग

वो नीलम के सागर<sup>८</sup> लिये वासनी  
वो सूरज की हम-शकल<sup>९</sup> सूरजमुखी

अनागे मे कलियाँ भी लो आ गई  
वो केलो की फलिया भी गदरा गई

बिही, मेव, अमरुद पकन लगे  
वो शाखो<sup>१०</sup> मे कोले चमकने लगे

लदो है दरख्तो<sup>११</sup> म नारगिया  
झुकी पडती है बोझ मे डालिया

१. शीतकाल, २. बिल्कुल, ३ पहाड़, ४ पीले, ५. ठण्डी, ६ अंग्रेजी फूल, ७ एक फूल,  
८. प्याले, ९ एक जैसी, १० डालिया, ११ वृक्ष ।

गजब इश्क पेचा की शामों का मेल  
वो नाजूक<sup>१२</sup> वो बारीक पत्ती की बेल

तराशे<sup>१३</sup> है कुदरत<sup>१४</sup> ने क्या बेमिमा<sup>१५</sup>  
करन फूल याकूत<sup>१६</sup> के लाल लाल

वो कुछ फूल सरसो में आने लगे  
जरा खेन जोवन दिखाने लगे

कहीं छोटे छोटे वो चेरी के फूल  
कहीं ऊदे ऊदे वो अलमी के फल

हवा जब उठानी है जगल की रेत  
तो क्या लहलहाने है गेहूँ के खेन

## जाड़ा और अंगीठी

‘जोश’ मलीहावादी

बचपन की अय उदाम अंगीठी खुदा गवाह  
क्या कहिये तुझ पर आज पड़ी किम तरह निगाह

तू और खाके-मदं<sup>१</sup> पे यू मिसले-सोगवार<sup>२</sup>  
अफमोस अय जमान-ए-तिफ्ली<sup>३</sup> की यादगार

१२. कोमल, १३. काटे हैं, १४. प्रकृति, १५. अद्वितीय, १६. एक रत्न ।

### जाड़ा और अंगीठी

१ ठण्डी धूल, २. शोकातुर की तरह ३. बचपन के दिन ।

मेगी ही तरह क्या तिरा पहलू भी सदै<sup>४</sup> है  
क्या तेरे आईने पे भी माजी<sup>५</sup> की गर्द<sup>६</sup> है

अफसोस वो नशात<sup>७</sup> के मौसम वो जमजमे<sup>८</sup>  
जाडों की दिलफ़रेब<sup>९</sup> वो रातें, वो चहचहे

शोलो<sup>१०</sup> से तेरे हाथ वो उठता हुआ धुआ  
वो कहकहों की गूज वो शीरी<sup>११</sup> पहेलिया

खुशबू<sup>१२</sup> वो तेरी आंच<sup>१३</sup> की जा बरूश-ओ-दिलनवाज<sup>१४</sup>  
वो तीरगी<sup>१५</sup> मे रंग तिरा जैसे दिल मे राज<sup>१६</sup>

शोले<sup>१७</sup> वो सुख<sup>१८</sup> सुख दिलो मे तुले हुए  
वो सुखियो<sup>१९</sup> मे नर्म<sup>२०</sup> तबस्सुम<sup>२१</sup> धुले हुए

शोलो के बार बार वो अन्दाजे<sup>२२</sup> - दिल नशी<sup>२३</sup>  
दम<sup>२४</sup> भर मे जरनिगार<sup>२५</sup> तो दम भर मे सुर्मगी<sup>२६</sup>

डूबी हुई हयात<sup>२७</sup> मे तेरी वो गर्मियाँ  
वो गर्मियों मे लुत्फ<sup>२८</sup> के किस्मो<sup>२९</sup> की नमिया<sup>३०</sup>

वो सादगी की बज्म<sup>३१</sup> मे बजते हुए सितार  
कलियों का कोयलो की चटकना वो बार बार

४. ठण्डा, ५. भूतकाल ६. धूँ, ७. आनन्द, ८. गीत, ९. सुहानी, १०. ज्वाला, ११. मधुर,  
१२. सुगंध, १३. गर्मी, १४. मोहक और जीवनप्रद, १५. अघकार, १६. रहस्य, भेद,  
१७. ज्वाला, १८. लाल, १९. लाली, लिपस्टिक, २०. कोमल, २१. मुस्कान, २२. ढग,  
२३. आकर्षक, २४. क्षण-भर, २५. सुनहरी, २६. सुर्म के रंग के, २७. जीवन, २८. आनन्द  
२९. कहानिया, ३०. कोमलता, ३१. महफ़िल ।

वो गुंचगी<sup>३२</sup> का अहद<sup>३३</sup> वो गुलबारियां<sup>३४</sup> तिरी  
उड़ती हुई हवा में वो चिंगारियां तिरी

वो नर्म<sup>३५</sup> नर्म जिस्म<sup>३६</sup> वो तेरी हगगते<sup>३७</sup>  
वो जिम्मेदारियों से मुअरर<sup>३८</sup> शरारते<sup>३९</sup>

वो छोकरे अदब<sup>४०</sup> से दरों में खड़े हुए  
दायाग्रों के मरों पे वो आंचल पड़े हुए

मामाग्रों की सफा<sup>४१</sup> मे वां मुगलानियों<sup>४२</sup> की शान<sup>४३</sup>  
रखा हुआ वो नहल पे चाँदी का पानदान

वो तेरे गिर्द-ओ-पेय<sup>४४</sup> बमद<sup>४५</sup> शाने-इफितखार<sup>४६</sup>  
आवाज पानदान के खुलने की वजह बाग

आयाने-आफरी<sup>४७</sup> वो खवातीन<sup>४८</sup> का शिआर<sup>४९</sup>  
शोखी<sup>५०</sup> के रंग मे भी वो डक नोअ<sup>५१</sup> का वकार<sup>५२</sup>

वो टैकले<sup>५३</sup> गलों में लबों<sup>५४</sup> पर वो नालियां  
हिलती हुई वो कानों में मोने की नालिया

वो लौडियों<sup>५५</sup> के रुख<sup>५६</sup> पे निगा<sup>५७</sup> खाक धूल के  
जूड़े वो ऊँचे ऊँचे वो मूबाफ<sup>५८</sup> टूल<sup>५९</sup> के

वो मर्द-ओ-जन<sup>६०</sup> लिहाफों के अन्दर घुटे हुए  
रोब-आफरी<sup>६१</sup> दरों में वो पर्दे छुटे हुए

३२. कली होने का भाव, ३३. युग, ३४. फूलों की वर्षा, ३५. कोमल, ३६. शरीर, ३७. गर्मियां, ३८. ऊपर, ३९. छेड़छाड़, ४०. शिष्टता, ४१. पक्तियों, ४२. मुगल स्त्रियां, ४३. वैभव, ४४. आसपास, ४५. संकड़ों, ४६. गर्ब की शान, ४७. शाबासी के योग्य, ४८. महिलाएं, ४९. आचरण, ५०. चंचलता, ५१. प्रकार, ५२. गरिमा, ५३. हार, ५४. होंठ, ५५. दासियां, ५६. चेहरा, ५७. चिह्न, ५८. चोटी में बांधने का कपड़ा, ५९. टूल, लाल कपड़ा, ६०. स्त्री-पुरुष, ६१. रोबीले।

वो निचले<sup>६२</sup> बैठने से तबीअत का इतिशार<sup>६३</sup>  
पहलू रजाइयो मे बदलना वो बार बार

हलकी रजाइयो की वो अफसाना-बारिया<sup>६४</sup>  
अतलस<sup>६५</sup> की मुखं गोट पे वो सुख<sup>६६</sup> धारिया

वो एक बादशाह की बटी का जिक्रे-खैर<sup>६७</sup>  
वो बलबले जुन<sup>६८</sup> के वो परियो का शौके-मैर<sup>६९</sup>

वो गरहमत<sup>७०</sup> मे गर्क<sup>७१</sup> बडी बूढियो की जान  
वो काटना डली<sup>७२</sup> का कहानी के साथ सात

वो इक अजीब शाने-तरब<sup>७३</sup> से मिली हुई  
शीरी<sup>७४</sup> हिकायतो<sup>७५</sup> मे सरोतो की रागनी

क्यो, अब भी याद है वो लडकपन के जमजमे<sup>७६</sup>  
अय शम्मे-रूबाबगाहे - फरागन<sup>७७</sup> जबाब दे

जिनको भुला रही है हमारी जवानिया  
अब उनमे तुझको याद है कितनी कहानिया

६२. शांत, ६३. बेचैनी, ६४. कहानियाँ बनाना, ६५. रेशमी कपड़ा, ६६. लाल, ६७. बयान,  
६८. उन्माद, ६९. सैर का शौक, ७०. दया, ७१. डूबी हुई, ७२. सुपारी, ७३. खुशी  
की ज्ञान, ७४. मीठी, ७५. बूतान, ७६. गीत, ७७. अवकाश ।

## जाड़ा

अब्दुल मजीद 'शम्स' अजीमावादी

गुलाबी है जाड़ा, मुहानी फजा<sup>१</sup>  
 खुला आममा और ठडी हवा  
 हर इक घर है आसूदा,<sup>२</sup> गम<sup>३</sup> है किने  
 मकई और मडबा से मटके भरे  
 है खेतो मे अब धान पक कर खड़ा  
 कही बोझ मे उसका खोशा<sup>४</sup> भुका  
 है कटनी मे मसरूफ<sup>५</sup> कुछ लडकिया  
 भुकी धान पर है वो मिस्ले-कमा<sup>६</sup>  
 कमर मे है आंचल के पट्टे बंधे  
 अदा मे है हाथो मे हुमूआ लिये  
 है हाथो मे बिजली की जीलानिया<sup>७</sup>  
 ममरंत<sup>८</sup> की आंखो मे ताबानिया<sup>९</sup>  
 कोई धान के काटने मे लगी  
 कोई उनके गट्ठों को लेकर चली  
 है अब जम्मा<sup>१०</sup> कुछ धान खलियान मे  
 दमाही<sup>११</sup> के मामान खलियान मे  
 है खेतो मे गन्ने भी पक कर खड़े  
 सजीले हरे और रस से भरे  
 हुआ गर किसी का इधर मे गुजर  
 लगा चूमने एक दो तोडकर

१ वातावरण, २ समृद्ध, ३ शोक, दुख, ४ बाली, ५ व्यस्त, ६ धनुष के समान, ७ स्फूर्ति,  
 ८ खुशी, ९ चमक, आभा, १० एकत्र, ११ धान काटने के बाद खलियान मे जमा करते हैं  
 और उसके तनों को जमीन पर फेंकाकर बेलो से रौन्दवाते हैं जिससे धान के दाने तने से  
 अलग हो जाते हैं ।

—२—

बढ़ी और सदीं जो पूस आ गया  
ठिठुरते है सदीं से अब दस्त-भो-पा<sup>११/१</sup>  
मुसीबत बढ़ी और आया जो माघ  
मसल है कि माघ का है बाघ  
जो पछवा हवा तेज चलने लगी  
तो होने लगी जिस्म<sup>१२</sup> मे कपकपी  
सरे-शाम<sup>१३</sup> सदीं से जाती है जा<sup>१४</sup>  
किसानों को घर मे भी कब है अमा<sup>१५</sup>  
है सदीं से इस तरह इनका बचाव  
जो घर मे है बुरसी<sup>१६</sup> तो बाहर अलाव  
जमी<sup>१७</sup> पर बिछाया गया है पयाल  
न तोशक<sup>१८</sup> न तक्विये का कुछ है सवाल  
कहीं खेत के पास कुलसार है<sup>१९</sup>  
जहा सब्ज गन्नो का अम्बार<sup>२०</sup> है  
जो चलती है चक्की निकलता है रस  
लगातार मटको मे ढलता है रस  
किसान इसको पी पी के होते है मस्त  
है कुलसार अब उनकी जा-ए-नशस्त<sup>२१</sup>  
है जाड़े के फूलों की हर सू<sup>२२</sup> बहार<sup>२३</sup>  
नही जिनकी क्रिस्मो<sup>२४</sup> का कोई शुमार<sup>२५</sup>  
है फूलों पे शबनम<sup>२६</sup> की वो आब-भो-ताव<sup>२७</sup>  
हो शोलो<sup>२८</sup> की मौजों पे जैसे हुबाब<sup>२९</sup>  
खजाने हैं फितरत<sup>३०</sup> के हर जा खुले  
जिसे जोक्र<sup>३१</sup> हो सैर इनकी करे  
अजब शान से खिल रहे है गुलाब  
उमंडता है जाड़ों मे इनका शबाब<sup>३२</sup>

११/१. हाथ-यांव, १२. बरीर, १३. सध्याकाल, १४. प्राण, १५. सुरभा, शाति, १६. मिट्टी की अगीठी, १७. घरती, १८. गदेली, १९. चर्बी, २०. डेर, २१. बैठक, २२. हर तरफ, २३. मोभा, २४. प्रकार, २५. गिनती, हिसाब, २६. भोस, २७. चमक, २८. ज्वाला, २९. बुलबुला, ३०. प्रकृति, ३१. इच्छा, शौक, ३२. यौवन ।

अलग सबकी खूबी<sup>३३</sup> अलग सबकी खू<sup>३४</sup>  
 किसी में है रंगत किसी में है बू<sup>३५</sup>  
 कोई सुख है<sup>३६</sup> और गुलाबी कोई  
 कोई है सफ़ेद और बसंती कोई  
 किसी में है रंगे शफ़क<sup>३७</sup> शोलाबार<sup>३८</sup>  
 किसी में है नूरे-सहर<sup>३९</sup> का निखार  
 नज़ाकत,<sup>४०</sup> लताफ़त,<sup>४१</sup> मलाहत,<sup>४२</sup> चमक  
 लगावट, सजावट, तरावट, महक<sup>४३</sup>  
 हर इक हुस्न-ओ-खूबी<sup>४४</sup> का पैकर<sup>४५</sup> गुलाब  
 फ़रोशे-नज़र<sup>४६</sup> रूह - परवर<sup>४७</sup> गुलाब

## गर्मी की शिद्दत'

### 'अनीस'

कोसों किसी शजर<sup>१</sup> मे न गुल<sup>२</sup> थे न बर्ग-ओ-बार<sup>३</sup>  
 एक एक नरुन<sup>४</sup> जल रहा था सूरते-चिनार<sup>५</sup>  
 हंसता था कोई गुल न लहकता था सव्जाज़ार<sup>६</sup>  
 कांटा हुई थी सूख के हर शाख<sup>७</sup> वार दार<sup>८</sup>

गर्मी न थी कि जीस्त<sup>९</sup> से दिल सबके सदं<sup>१०</sup> थे  
 पत्ते भी मिस्ले-चेहर:-ए-<sup>११</sup> मदकूक<sup>१२</sup> ज़दं<sup>१३</sup> थे

३३. गुण, ३४. आदत, ३५. गध, ३६. लाल, ३७. शफ़क का रंग, ३८. आग बरसाने वाला, ३९. प्रभात का प्रकाश, ४०. कोमलता, ४१. मृदुलता, ४२. सलोनापन, ४३. सुगंध, ४४. सौंदर्य और गुण, ४५. आकार, ४६. नज़र की चमक, ४७. ४७. प्राणवर्धक ।

### गर्मी की शिद्दत

१. सीपता, २. पेड़, वृक्ष, ३. फूल, ४. पत्ते और फल, ५. पेड़, ६. चिनार की तरह, ७. हरि-याली, ८. डाली, ९. फलदार, १०. ज़िन्दगी, ११. ठण्डे, १२. चेहरे की तरह, १३. क्षयग्रस्त, १४. पीले ।



घोर उठते थे न धूप के मारे कछार से  
 भाहू न<sup>१५</sup> मुंह निकालते थे सब्जाज्जार<sup>१६</sup> से  
 आईना मिहर<sup>१७</sup> का मुकद्दर<sup>१८</sup> गुबार<sup>१९</sup> से  
 गर्दू<sup>२०</sup> को तप चढ़ी थी जमीं के बुखार से

गर्मी से मुज्जतरिब<sup>२१</sup> था जमाना<sup>२२</sup> जमीन पर  
 भून जाता था जो गिरता था दाना जमीन पर

## गर्मी का मौसम

ख्वाजा अल्ताफ़ हुसैन 'हाली'

गर्मी से तड़प रहे थे जानदार  
 और घूप में तप रहे थे कुहसार<sup>१</sup>  
 भूबल से सिवा था रेगे-मेहरा<sup>२</sup>  
 और खोल रहा था आबे-दरिया<sup>३</sup>  
 थी लूट सी पड़ रही चमन में  
 और आग सी लग रही थी बन में  
 आरे थे बदन पे लू के चलते  
 शोल<sup>४</sup> थे जमीन से निकलते

१५. हिरन, १६. चरागाह, १७. सूरज, १८. मलिन, १९. धूल, २०. आकाश, २१. बेचैन,  
 २२. ससार ।

## गर्मी का मौसम

१. पहाड़ी क्षेत्र, २. रेगिस्तान की रेत, ३. नदी का पानी, ४. ज्वाला ।

थी सब की निगाह सू-ए-अफलाक<sup>४</sup>  
 पानी की जगह बरसती थी खाक<sup>५</sup>  
 पंखे से निकलती जो हवा थी  
 वो बादे-समूम<sup>६</sup> मे सिबा<sup>७</sup> थी  
 मात आठ बजे मे दिन छपे तक  
 जानदारों पे धूप की थी दस्तक  
 बाजार पडे थे मारे मुनमान  
 आती थी नजर न शक्ले-इंसान<sup>८</sup>  
 चपती थी दुकान जिनकी दिन रात  
 बैठे थे वो हाथ पर धरे हान  
 खिन्नकन<sup>९</sup> ना हुन्नूम<sup>१०</sup> कुछ अगर था  
 था पियाऊ पे या मबील<sup>११</sup> पर था  
 पानी मे थी सबकी जिन्दगानी<sup>१२</sup>  
 मेला था बहा जहा था पानी  
 थी बर्फ पर नीयने लपकती  
 फानदे पे राल थी टपकती  
 बच्चों का हुआ था हाल बेहाल  
 कुमलाये हुए थे फूल मे गाल<sup>१४</sup>  
 आँखो मे था उनके प्याम मे दम  
 थे पानी को देख करने मम मम  
 पानी दिया गर किसी ने लाकर  
 फिर छोडने थे न मुह लगाकर  
 तखमीम<sup>१५</sup> थी कुछ न मेरी नेरी  
 पानी मे न थी किसी को मेरी<sup>१६</sup>

१. आकाश की ओर, ६ धूल, ७ न्, = अधिक, ८ मानव १० जनसाधारण, ११. जमघट,  
 १२. पियाऊ, १३ जीवन, १४ कोल, १५. विशेषता, १६ तृप्ति ।

कल शाम तलक तो थे यही तौर  
पर रात से है समा<sup>१७</sup> ही कुछ और  
पुर्वा की दुहाई फिर रही है  
पछवा से खुदाई<sup>१८</sup> फिर रही है  
बरसात का बज रहा है डंका  
इक शोर<sup>१९</sup> है आसमा<sup>२०</sup> पर बरपा<sup>२१</sup>

## गर्मी का मौसम

मौलवी मुहम्मद इस्माईल 'इस्माईल'

मई का आन पहुँचा है महीना  
बहा चोटी मे एंडी तक पसीना  
बजे बारह तो सूरज सर पे आया  
हुआ पैरो तले पोशीदा<sup>१</sup> साया  
चली लू और तडाके की पड़ी धूप  
लपट है आग की गोया कडी धूप  
जमी<sup>२</sup> है या कोई जलता तवा है  
कोई शोला<sup>३</sup> है या पछवा हवा है

<sup>१७</sup> वातावरण, <sup>१८</sup> ससार, <sup>१९</sup> कोलाहल, <sup>२०</sup> आकाश <sup>२१</sup> फैला ।

### गर्मी का मौसम

१. छुपा हुआ, २. धरती, ३. ज्वाला ।

दर-ओ-दीवार<sup>४</sup> हैं गर्मी से तपते  
 बनी आदम<sup>५</sup> हैं मछली से तड़पते  
 न पूछो कुछ गरीबों के मकां<sup>६</sup> की  
 जमीं का फ़र्श है छत आसमां<sup>७</sup> की  
 न पंखा है न टट्टी है न कमरा  
 ज़रा सी झोंपड़ी मेहनत का समरा<sup>८</sup>  
 अमीरों को मुबारक हो हवेली  
 गरीबों का भी है अल्लाह बेली<sup>९</sup>

## गर्मी और देहाती बाज़ार

‘जोश’ मलीहाबादी

दोपहर, ‘बाज़ार’ का दिन, गाँव की खिलकत<sup>१</sup> का शोर<sup>२</sup>  
 खून की प्यासी गुप्राएँ<sup>३</sup> रुहफ़र्मा<sup>४</sup> लू का जोर  
 आग की री कारोबारे - ज़िन्दगी<sup>५</sup> का पेच-ओ-ताब<sup>६</sup>  
 तुन्द<sup>७</sup> शोले, मुख<sup>८</sup> ज़रें, गर्म भोंके, आफ़ताब<sup>९</sup>  
 शोर, हलचल, गलगला, हैजान<sup>१०</sup>, लू, गर्मी, गुबार<sup>११</sup>  
 बैल, घोड़े, बकरियां, भेड़ें, क़तार अन्दर क़तार<sup>१२</sup>

४. दरवाज़े और दीवारे, ५. इंसान, मानव, ६. घर, ७. आकाश, ८. फल, ९. सहायक, मददगार ।

### गर्मी और देहाती बाज़ार

१. हाट, २. जनसाधारण, ३. कोलाहल, ४. किरणें, ५. रुह को चोटनेवाला, ६. जीवन का कामकाज, ७. मोड़, ८. प्रचण्ड, ९. लास कण, १०. सूर्य, ११. कम्पन, १२. घूल, १३. पंक्ति ।

धूप की शिद्द<sup>१४</sup> हवा की यूरिशें<sup>१५</sup> गर्मी की री<sup>१६</sup>  
कमलियों पर सुर्ख<sup>१७</sup> चावल टाट के टुकड़ों पे जो

गर्म ज़रों के शदाइद<sup>१८</sup> भक्कड़ों<sup>१९</sup> की सस्तिया<sup>२०</sup>  
भक्कड़ों में खासते बूढ़ों की चिल्मों का धुआ

मांओ के काधों पे बच्चे गर्दनं डाले हुए  
भूक की आँखो के तारे प्यास के पाले हुए

बाम-ओ-दर<sup>२१</sup> लरजे<sup>२२</sup> हुए खुर्शीद<sup>२३</sup> के आफात<sup>२४</sup> मे  
हर नफस<sup>२५</sup> इक आँच सी उठती हुई जर्जित<sup>२६</sup> मे

मर्द-ओ-जन<sup>२७</sup> गर्दिश<sup>२८</sup> मे चीलो की सदा<sup>२९</sup> सुनते हुए  
चिलचिलाती धूप की री मे चने भुनते हुए

म्यान से मौसम की तेगे<sup>३०</sup>-वे अमा<sup>३१</sup> निकली हुई  
प्यास से इसान-ओ-हैवा<sup>३२</sup> की जवा निकली हुई

लू के मारे बाम-ओ-दर<sup>३३</sup> की रूह<sup>३४</sup> घवराई हुई  
दोस्तो की शक्ल<sup>३५</sup> पर बेगानगी<sup>३६</sup> छाई हुई

यूं शुआएं<sup>३७</sup> सायः-ए-अगजार<sup>३८</sup> से छनती हुई  
बेमुरव्वत<sup>३९</sup> की सपाट आँखो की जैसे रीशनी

१४. प्रचण्डता, १५. वर्षा, हमले, १६. वर्षा, १७. लाल, १८. तीव्रता, १९. तेज हवा, २०. कष्ट, २१. छत और दरवाजे, २२. कम्पायमान, २३. सूर्य, २४. विपत्ति, २५. साम, २६. कण, २७. नरनारी, २८. चक्र, २९. आवाज, ३०. तलबारे, ३१. बिना सुरक्षा के, ३२. अनुप्य और पशु, ३३. छत और द्वार, ३४. आत्मा, प्राण, ३५. सूरज, ३६. अनजानपन, अनभिज्ञता, ३७. किरणें, ३८. वृक्षों की छाव, ३९. जिनमे लिहाज न हो।

आसमां पर अन्न<sup>४०</sup> के भटके हुए टुकड़ों का रस<sup>४१</sup>  
नशे में भुमसिक<sup>४२</sup> का जैसे वादः-ग-जोद-ओ-करम<sup>४३</sup>

हर रविश<sup>४४</sup> पर चिड़चिड़ापन हर सदा<sup>४५</sup> मे बेरुखी<sup>४६</sup>  
हर जिगर भुनता हुआ, हर खोपड़ी पकती हुई

सर पे काफिर<sup>४७</sup> धूप जैसे रह<sup>४८</sup> पर अक्मे-गुनाह<sup>४९</sup>  
तेज किग्ने, जैसे बूढ़े मूदम्बागे<sup>५०</sup> की निगाह

## गर्मी

(बैमाख और जेठ)

‘गम्म’ अजीमावादी

परेशान<sup>१</sup> है उस वक्त हर आदमी  
कि गर्मी है यह जेठ बैमाख की

गजब की है ल और कड़ी धूप है  
बना जेठ बैमाख की धूप है

दहकती जमी, आसमा गोला बार<sup>२</sup>  
है मूंगे हुए मग्नमर-किशनजार<sup>३</sup>

४० बादल, ४१ भागना, ४२ कजम, ४३ अत्याचार और दया का वचन, ४४ पुरता,  
४५ आवाज, ४६ रुखापन, ४७ विधर्मी, अत्याचारी, ४८ प्राण, ४९ गापो का पतविम्ब,  
५० न्याज खानेवाले,

## गर्मी

१. व्याकुल, २. ज्वाला बरसात हुआ, ३ बिस्कुल, ४ खेत।

है झुलसी हुई हर तरफ झाड़ियां  
नहीं घास तक का जमी पर निशा

सिमट आये है बाग में सब चरिन्द<sup>५</sup>  
छूप्ते बैठे है पत्तियों में परिन्द<sup>६</sup>

है खेत इन दिनों सारे सूखे पडे  
भरे इनमे काटे है छोटे बडे

मगर खेत गन्नों के है जा बजा<sup>७</sup>  
तर-ओ-ताजगी जिनकी है दिलकशा<sup>८</sup>

अलग सब से अन्दाज<sup>९</sup> है बाग का  
हरी पत्तियो और फलो से भरा

खजाने है पानी के जेरे-जमी<sup>१०</sup>  
कही दूर पर, पास ही मे कही

इन्ही से है शादाब<sup>११</sup> मारे शजर<sup>१२</sup>  
इन्ही से है बालीदा<sup>१३</sup> बर्ग-ओ-समर<sup>१४</sup>

फरेबे-नजर<sup>१५</sup> रंग आराइया<sup>१६</sup>  
है फितरत<sup>१७</sup> की हर मस्त<sup>१८</sup> गुलकारिया<sup>१९</sup>

कही लीचियो के गुलाबी समर<sup>२०</sup>  
बहार<sup>२१</sup> इनसे है बाग में रंग पर

कही फालसा है कही मुलसिरी  
कही जामुनों मे है शाखे झुकी

५. पशु, ६. पक्षी, ७. जगह-जगह, कहीं-कहीं, ८. आनन्ददायक, ९. अदा, हाव-भाव, १०. धरती के नीचे, ११. हरे-भरे, १२. वृक्ष, १३. विकसित, १४. पत्ते और फल, १५. नजर का धोखा, १६. सजावटें, १७. प्रकृति, १८. दिशा, १९. फूल बाधियां, २०. फल, २१. वसन्त, शोभा ।

कहीं कटहलों से तने हैं लदे  
कहीं पेड़ हैं बड़हलों में झुके

है आमों से हर बाग, बागो-जिन<sup>२२</sup>  
है नज्जारे<sup>२३</sup> से जिनके दिल शादमां<sup>२४</sup>

जो जदं<sup>२५</sup> आलुओं से हैं जरी<sup>२६</sup> गजर<sup>२७</sup>  
तो हैं लाल परियो<sup>२८</sup> से लाली गजर

कही तोता<sup>२९</sup> परियों से रंगीं है बाग  
कही है सफ़ेदों<sup>३०</sup> से रोगन चिराग

चमकते हैं इस तरह रौशन तबाक<sup>३१</sup>  
कि हैं कूमकूमे जेरे-नीली रवाक<sup>३२</sup>

जो जाती है चीमों<sup>३३</sup> की जानिब नजर  
तो कहता है दिल है 'बहिस्नी समर'<sup>३४</sup>

कोई आम है शकल<sup>३५</sup> में लाजवाब<sup>३६</sup>  
गरज<sup>३७</sup> जितने है आम उनमें मिफ़ान<sup>३८</sup>

हुई जेठ की मेपहर<sup>३९</sup> अब तमाम<sup>४०</sup>  
गये लू के भोके, मुहानी है शाम

हवा की हरारत<sup>४१</sup> में आई कमी  
दरह्तो<sup>४२</sup> पे आने लगी ताजगी

२२. स्वर्ग का बाग, २३. दृश्य, देखना. २४. प्रमन्न. २५. पीले, २६. सुनहरी, २७. वृक्ष,  
२८. एक आम, २९. आम का प्रकार, ३०. एक आम, ३१. एक आम, ३२. नीले बादलों के  
नीचे, ३३. एक आम, ३४. एक प्रकार का आम, ३५. देखने में, रूप, ३६. बेमिस्ल, अद्वितीय,  
३७. अर्थात्, ३८. गुण, ३९. तीसरा, ४०. समाप्त, ४१. गर्मी, ४२. वृक्षों।



घरों से निकल आये इंसान भी  
थे गर्मी के मारे परेशा<sup>४३</sup> सभी

हवा चलते चलते रुकी यक बयक<sup>४४</sup>  
फजा<sup>४५</sup> पुर मुकू<sup>४६</sup> हो गई यक बयक

थी साकित<sup>४७</sup> हवा और जमी पुर मुकू  
खामोशी<sup>४८</sup> दरस्तो की थी पुगफुसू<sup>४९</sup>

गरजने की बादल के आई मदा<sup>५०</sup>  
चमकने लगी बिजलियों में फजा

हवा थी जो सकित हुई तेजगाम<sup>५१</sup>  
कि अब रखे-फितरत<sup>५२</sup> हुआ बेलगाम

जमी से उठी गर्द<sup>५३</sup> सू-त-फलक<sup>५४</sup>  
लगे आंग मलने फलक पर मलक<sup>५५</sup>

हवा हर तरफ खाक उड़ाने लगी  
दरस्तो को भूला भूलान लगी

गिरी गाखे<sup>५६</sup> और पत्तियाँ टूट कर  
गिरे डालियों से समर<sup>५७</sup> छट कर

अजब नशे में भूमने ये दरस्त  
खुद अपने कदम चमने थे दरस्त

था अब मूमलाधार पानी का जोर  
गरज बादलों की हवाओं का जोर<sup>५८</sup>

४३. व्याकुल, ४४. सहमा, ४५. वातावरण. ४६. शान, ४७. स्थिर, ४८. मीन,  
४९. रहस्यमयी, ५०. आवाज, ५१. तीव्र गति, ५२. प्रकृति का घोड़ा, ५३. धूल, ५४. गगन  
की ओर, ५५. करिश्ते, ५६. डालियाँ, ५७. फल, ५८. कोसाहल ।

न ठहरा पे<sup>१६</sup> पानी बहुत देर तक  
फ़ज़ा साफ़ होने लगी यकबयक

हुआ यन्न<sup>१७</sup> दोशे-हवा<sup>१८</sup> पर रवा<sup>१९</sup>  
बदलने लगा रंग फिर आममा<sup>२०</sup>

फिर अन्दाजे-मौसम<sup>२१</sup> बदलने लगे  
वही भोके पछवा के चलने लगे

जलाने लगी जेठ की धूप तेज  
हवा मिहरे-नाबिन्दा<sup>२२</sup> फिर शोवारेज<sup>२३</sup>

जमी तप के आतिश<sup>२४</sup> उगलने लगी  
जो मुलगी हवा, दूब जलने लगी

(मसनवी 'जलव-ए-मद रंग' में माखज)

## मौसमे-बहार

मिर्जा मुहम्मद रफी 'मौदा'

गजदः-ए-शुक<sup>१</sup> में है शान्ते-समर<sup>२</sup> दार हर एक  
देखकर बागे-जहा<sup>३</sup> में करमे-इज्ज-ओ-जल<sup>४</sup>

वास्ने खिलअने-नौरोज<sup>५</sup> के हर बाग के बीच  
आउजू<sup>६</sup> कत्अ<sup>७</sup> लगी करने रविश<sup>८</sup> पर मखमल

५६ मगर, ६० बादल, ६१ हवा के कंधे, ६२ रवाना, ६३ आकाश, ६४ मौसम का रंग  
ढंग, ६५ प्रकाशवान सूर्य, ६६ आग बरमान वाला, ६७ आग।

### मौसमे बहार

१. आधार मानने का सिद्धांत, २ फूलों से लदी डाली, ३ सप्ताह, ४. भगवान की दया  
५. नौरोज का पुरस्कार, ६, नदी, नहर, ७. काटना, ८. पुष्टता, क्यारियो के बीच की जगह।

बल्शती है गुले-नौरस्ता<sup>१०</sup> की रंग आमेजी<sup>११</sup>  
पोशशे-छीट<sup>१२</sup> कलमकार<sup>१३</sup> बहरे-दस्त-ओ-जबल<sup>१४</sup>

अक्से-गुलबन<sup>१५</sup> पे जमी है कि जिसके आगे  
कारे<sup>१६</sup>-नक्शाश-ए-मानी है<sup>१७</sup> दोयम<sup>१८</sup> वो अग्वल<sup>१९</sup>

साय-ग-बर्ग<sup>२०</sup> है इस लुत्फ<sup>२१</sup> से हर इक गुल<sup>२२</sup> पर  
सागरे-लाल<sup>२३</sup> मे जू कीजिये जमुरंद<sup>२४</sup> को हल

बार<sup>२५</sup> से आवे-रवा<sup>२६</sup> अक्से-हुज्जमे गुल<sup>२७</sup> के  
लोटे हे सब्जे पे अजवस<sup>२८</sup> कि हवा है बेकल<sup>२९</sup>

आबजू<sup>३०</sup> गिदें-चमन<sup>३१</sup> लमअए-खुशीद<sup>३२</sup> से है  
खत्ते-गुलजार<sup>३३</sup> के सफहे<sup>३४</sup> पे तिलाई<sup>३५</sup> जदवल<sup>३६</sup>

चश्मे-नगिस<sup>३७</sup> की बसारत<sup>३८</sup> के जिवस<sup>३९</sup> है दरे पे<sup>४०</sup>  
गुच-ए-लाला<sup>४१</sup> ने सुरमे से भरी है मिकजल<sup>४२</sup>

लइखडाती हुई फिरती है खयाबा<sup>४३</sup> मे नसीम<sup>४४</sup>  
पाव रखती है सबा<sup>४५</sup> सहन मे गुलशन<sup>४६</sup> के सैमल

(मान्बूज)

९. प्रदान करती. १०. नया फूल, ११. रंग भरना, १२. छीट का बस्त, १३. एक फूलदार नवशी कपड़ १४. जंगल और पहाड के लिए, १५. सुख गुलाब का प्रतिबिम्ब, १६. काम, १७. अर्थ की नक्शाशी, १८. दूसरा, १९. प्रथम, २०. पत्तों की छाव, २१. कृपा, २२. फूल, २३. शराब का प्याला, २४. पन्ना, २५. बोझ, २६. बहता पानी, २७. फूलों के जमघट का प्रतिबिम्ब, २८. बहुत, २९. व्याकुल, ३०. नदी, ३१. उपवन के आसपास, ३२. सूरज का प्रकाश, ३३. क्यारी, ३४. पृष्ठ, ३५. सुनहरी, ३६. लकीर, रेखा, ३७. नगिस की ग्रांथ, ३८. ज्योति, ३९. बहुत ४०. पीछे पड़ी हुई ४१. सारे की कली, ४२. सुर्मे की सलाई, ४३. क्यारी, ४४. हवा, ४५. हवा, ४६. उपवन ।

## आमदे-बहार

‘गालिब’

फिर इस अन्दाज़ से बहार आई  
हो गये मिहर-ओ-मह<sup>१</sup> तमाशाई<sup>२</sup>

देखो ऐ साकिनाने-खिता:-ए-खाक<sup>३</sup>  
इसको कहते हैं आलम आराई<sup>४</sup>

कि जमीं हो गई है सर ता सर<sup>५</sup>  
रुकशे-सनहे-चखें - मीनाई<sup>६</sup>

सब्जे को जब कहीं जगह न मिली  
बन गया रू-ए-आब<sup>७</sup> पर काई

सब्ज:-ओ-गुल<sup>८</sup> के देखने के लिए  
चश्मे-नगिस<sup>९</sup> को दी है बीनाई<sup>१०</sup>

हैं हवा में शराब की तासीर<sup>११</sup>  
बादा-नोशी<sup>१२</sup> है बादा - पैमाई<sup>१३</sup>

क्यों न दुनिया को हो खुशी ‘गालिब’  
शाहे-दीदार<sup>१४</sup> ने शफ़ा<sup>१५</sup> पाई

१. चाँद और सूरज, २. तमाशा देखनेवाले, ३. धूल के क्षेत्र के वासियो, ४. सजावट,  
५. नितांत, ६. नीले आकाश की तरह, ७. पानी की सतह, ८. फूल और हरियाली, ९. नगिस  
की आँख, १०. ज्योति, ११. असर, १२. मदिरापान, १३. शराबखोरी, १४. छर्मात्मा बादशाह,  
१५. सेहत, स्वास्थ्य ।

## बहार आई

‘अकबर’ इलाहाबादी

बहार आई खिले गुल<sup>१</sup> जेबे-सहने-बोस्ता<sup>२</sup> होकर  
अनादिल<sup>३</sup> ने मचाई घूम सरगम-फ़ुगा<sup>४</sup> होकर

बिछा फ़श-जुमुहंद<sup>५</sup> एहतमामे-सब्ज:-ए-तर<sup>६</sup> मे  
चली मस्तानावश<sup>७</sup> बादे-सबा<sup>८</sup> अम्बरफ़िशा<sup>९</sup> होकर

उरूजे-नश्श:-ए-नश्व-ओ-नुमा<sup>१०</sup> से डालिया भूमी  
तराने<sup>११</sup> गाये मुर्गानि-चमन<sup>१२</sup> ने शादमा<sup>१३</sup> होकर

बलाये शाखे-गुल<sup>१४</sup> की ली नसीमे-मुब्हगाही<sup>१५</sup> ने  
हुई कलिया शिगुफ़ता<sup>१६</sup> रू-ए-रगीने-बुता<sup>१७</sup> होकर

जवानाने-चमन<sup>१८</sup> ने अपना अपना रंग दिखलाया  
किसी ने यासमन<sup>१९</sup> होकर किसी ने अर्गुवा<sup>२०</sup> होकर

किया फूलों ने शबनम<sup>२१</sup> से वजू<sup>२२</sup> सहने-गुलिस्ना<sup>२३</sup> मे  
सदा-ए-नगम:-ए-बुलबुल<sup>२४</sup> उठी बागे-अजा<sup>२५</sup> होकर

१. फूल, २. उपवन की शोभा, ३. बुलबुल, ४. आर्तनाद से लीन, ५. पत्ते का पर्श, ६. हरि-याली के तत्वावधान में, ७. मस्तो की तरह, ८. प्रात समीर, ९. सुगंध बिखेरती हुई, १०. विकास के नशों का उत्थान, ११. गीत, १२. उपवन के पक्षी, १३. खुश, १४. फूल की डाली, १५. प्रात: समीर, १६. ताजी, १७. सुन्दरियों के चेहरे, १८. उपवन के जवान, १९. चमेली, २०. लाल, २१. ओम, २२. नमाज से पहले हाथ-मुह धोना, २३. उपवन, २४. बुलबुल के गीत की आवाज, २५. अजान की आवाज ।

हवा-ए-शौक<sup>२६</sup> में शाखें<sup>२७</sup> झुकीं खालिक<sup>२८</sup> के सजदे<sup>२९</sup> को  
हुई तस्बीह<sup>३०</sup> में ममरूफ<sup>३१</sup> हर पत्ती ज्वां<sup>३२</sup> होकर  
जबाने-बर्गे-गुल<sup>३३</sup> ने की दुआ रंगीं इबारत<sup>३४</sup> की  
खुदा सरसब्ज<sup>३५</sup> रखे इस चमन को महरबां<sup>३६</sup> होकर

## बहार

‘बेनज़ीर’ शाह

बहार आई निखरे निहाले<sup>१</sup>-चमन  
बदलने लगे नक़ल<sup>२</sup> रस्ते-क़हन<sup>३</sup>

वो वूटों में कल्ले<sup>४</sup> लगे फूटने  
अनादिल<sup>५</sup> के चहले लगे छूटने

दरक़नों<sup>६</sup> ने पहना वो धानी लिबास  
लबे-नहर<sup>७</sup> सब्ज़ा<sup>८</sup> जुमुर्द असास<sup>९</sup>

नई पत्नियां वो चमकने लगीं  
वो खिलखिल के कलियां महकने लगीं

२६. अभिप्राय, २७. डालियाँ, २८. सुष्टा, २९. नतमस्तक, ३०. माला, ३१. व्यस्त, ३२. जबान, जिह्वा, ३३. फूल की पत्ती की जबान, ३४. वर्णन, ३५. हरा-भरा, ३६. मेहरबान, दयालु।

## बहार

१. पौधे, २. वृक्ष, ३. पुराने कपड़े, ४. झंझुर, ५. बुलबुल, ६. वृक्ष, ७. नहर के किनारे, ८. हरियाली, ९. बुनियाद।

बनफ़रा<sup>१०</sup> कहीं मुम्बुले-तर<sup>११</sup> कहीं  
कहीं सौसन-भो-गुल<sup>१२</sup> बहार आफ़री<sup>१३</sup>

खिले फूल बेले के वो लाजबाब<sup>१४</sup>  
वो फूले हज़ारों तरह के गुलाब

वो फूली चम्बेली खिला मोगरा  
खिली चाँदनी बाग़ में जा बजा<sup>१५</sup>

वो फूलों पे उड़ती हुई तितलियां  
वो छत्तों से झुकने लगीं टहनियां

मरी गोद शाखों की असमार<sup>१६</sup> से  
टपकने लगा शहद अशजार<sup>१७</sup> से

वो गदराये फल रंग लाने लगे  
अनार अपना जोबन दिखाने लगे

वो अंगूर वो रसमरी लीचियां  
लटकती हैं आमों में वो कैरियां

वो सेहरा<sup>१८</sup> की देखे कोई अब बहार<sup>१९</sup>  
कि फूलों से हर शाख<sup>२०</sup> है शोलाज़ार<sup>२१</sup>

वो फूला हुआ ढाक भी हर तरफ़  
लगाये है इक आग सी हर तरफ़

१०. एक फूल, ११. ताबी बालछड़, १२. सेवती और गुलाब, १३. बहार दिखाने वाला,  
१४. अद्वितीय, १५. जगह जगह, १६. फल, १७. बुझ, १८. जंगल, १९. मौसा, २०. ढाक,  
२१. लाल ।

वो सरसे के फूलों की बू तेज-ओ-तुन्द<sup>२२</sup>  
जिसे सूँघते ही खुले जहने-कुन्द<sup>२३</sup>

दिखाते हैं इस वक्त क्या क्या फबन<sup>२४</sup>  
चमकती हो चाँदी की जैसे किरन

किधर से यह आई हवा या अजीब<sup>२५</sup>  
मगर है करौंदे का जंगल करीब<sup>२६</sup>

करन फूल अकोबर<sup>२७</sup> लिये बेशुमार<sup>२८</sup>  
दिखाता है चाँदी के घुंगरू मदार<sup>२९</sup>

वो सहजन के वो सुर्ख<sup>३०</sup> घुंगची के फूल  
अमलतास और मालकंगी के फूल

वो सेहरा का हर नरुल<sup>३१</sup> फूला हुआ  
गमे-बादे-सरसर<sup>३२</sup> को भूला हुआ

नहीं होता यह जोरे-मस्ती<sup>३३</sup> कभी  
कि हर श<sup>३४</sup> पे छाई है इक बेखुदी<sup>३५</sup>

मैं इस शाने-कुदरत<sup>३६</sup> पे हरदम निसार<sup>३७</sup>  
दिखाई हमें जिसने क्या क्या बहार

२२. तीव्र, प्रचण्ड, २३. बन्द मस्तिष्क, २४. शोभा, २५. विचित्र, २६. निकट, २७. एक वृक्ष, २८. अमंगिलत, २९. एक वृक्ष, ३०. लाल, ३१. वृक्ष, ३२. गरम हवा का शय, ३३. मस्ती का जोर, ३४. वस्तु, ३५. नशा, बेहोशी, ३६. प्रकृति की शान, ३७. न्योछावर ।



## आमदे-बहार<sup>१</sup>

मौलवी अहमद अली साहब 'शौक' किदवाई

हवा चागे तरफ अक्सा-ए-आलम<sup>२</sup> मे पुकार आई  
बहार आई बहार आई बहार आई बहार आई

बहार आई दिखाई कादिरे-मुतलक<sup>३</sup> की शान उसने  
जमी की तह<sup>४</sup> मे जो मुर्दे थे डाली उसमे जान<sup>५</sup> उसने

बहार आई है नेचर अपनी नक्काशी<sup>६</sup> दिखाता है  
बहुत रगीन नक्शे सामने आखो के लाता है

जहा<sup>७</sup> से मिट गया बर्गे-खिजा<sup>८</sup> का बदनुमा<sup>९</sup> सिक्का  
बहार अब ढालती है अशरफी के फूल का सिक्का

हवा-ए-मुब्ह<sup>१०</sup> इसके साथ पखा भलती आती है  
हसी पडती हैं कलिया जब यह उनको मुह लगाती है

पहाडो-से बहाया उसने बर्फें-साफ पिघला कर  
रवा<sup>११</sup> होकर वही पानी समुन्दर मे मिला जाकर

शमीमे-बाग<sup>१२</sup> ने सीखा चलन इतरा के<sup>१३</sup> चलने का  
जमाना आ गया पर्दे से सज्जे<sup>१४</sup> के निकलने का

दुन्हन की शकल<sup>१५</sup> हर गुल ने लिबासे-सुख<sup>१६</sup> पहना है  
शजर<sup>१७</sup> के जिस्म<sup>१८</sup> पर क्या खुशनुमा<sup>१९</sup> फूलो का गहना है

१. बसन्त का आगमन, २. ब्रह्माण्ड, ३. खुदा, ४. धरती के नीचे, ५. प्राण, ६. चित्रकला, ७. ससार, ८. हेमन्त के सूखे पत्ते, ९. कुरूप, १०. प्रात समीर, ११. प्रवाहित, १२. बाग की सुगंध, १३. ढठला के, नब्बरे से, १४. हरियाली, १५. रूप, तरह, १६. लाल वस्त्र, १७. वृक्ष, १८. शरीर, १९. सुन्दर।

हुआ मशगतगी<sup>१०</sup> पर नैयरे-आजम<sup>११</sup> जो आमदा<sup>१२</sup>  
संवारा मुस्तलिफ<sup>१३</sup> रंगों से दुनिया का रखे-सादा<sup>१४</sup>

तअजुब<sup>१५</sup> क्या जो हैबत<sup>१६</sup> से खिजा<sup>१७</sup> के रख<sup>१८</sup> पे जदी<sup>१९</sup> है  
कि वो फीज उस पे गालिब<sup>२०</sup> आई जिसकी सुखं वर्दी<sup>२१</sup> है

निकल आये हिजाबे-अज<sup>२२</sup> से गुल पैरहन<sup>२३</sup> लाखों  
कहीं हैं सर्व क्रद<sup>२४</sup> लाखों कहीं गुंचा-दहन<sup>२५</sup> लाखों

पिलाती है गजर<sup>२६</sup> को ओस अपना दूध ला लाकर  
मुहब्बत से हवा मुंह चूमती है बार बार आकर

जड़ें अन्दर ही अन्दर फैलकर कूवत<sup>२७</sup> पकड़ती हैं  
जमीं इनको जकड़ती है जमीं को वो जकड़ती हैं

चमन और दस्त<sup>२८</sup> में है हर तरफ़ अम्बार<sup>२९</sup> फूलों का  
जिधर देखो जमीं<sup>३०</sup> पहने हुए हैं हार फूलों का

अयां<sup>३१</sup> सब्जे<sup>३२</sup> पे उलफ़त<sup>३३</sup> की अदाएं<sup>३४</sup> की हैं मूरज ने  
बढ़ाकर हाथ किरनों के बलाएं ली हैं मूरज ने

हैं रीगन चाँदनी के फूल या तारे चमकते हैं  
विले हैं फूल लाला के कि अंगारे दहकते हैं

हजारों रंग की चिड़ियां हैं शकलें<sup>३५</sup> खुगनुमा<sup>३६</sup> जिनकी  
अदाएं दिलरुबा<sup>३७</sup> जिनकी सदायें<sup>३८</sup> नरमा जा<sup>३९</sup> जिनकी

बहार आने से खुश हैं हर तरफ़ इतराती फिरती हैं  
हवा तो नाचती फिरती है चिड़ियां गाती फिरती हैं

२०. सिंगार, २१. सूर्य, २२. तैयार, २३. विभिन्न, २४. सादा चेहरा, २५. आश्चर्य,  
२६. भय, २७. हेमन्त, २८. चेहरा, २९. पीलापन, ३०. छा गयी, ३१. लाल वर्दी, ३२. धरती  
की शर्म, ३३. वस्त्र, ३४. सरी जैसे क्रद के, ३५. कमी जैसे मुह वाले, ३६. वृक्ष,  
३७. शक्ति, ३८. जंगल, ३९. डेर, ४०. धरती, ४१. प्रकट, ४२. हरियाली, ४३. प्रेम,  
४४. हाव-भाव, ४५. रूप, ४६. मुन्दर, ४७. मोहक, ४८. आवाजे, ४९. संगीतमय ।

दिया है तितलियो को रिज्क<sup>५०</sup> का सामान फूलो ने  
किया भीरो को जोशे-फँज<sup>५१</sup> से मेहमान फूलो ने

हवा ही ने खिलाये गुल हवा ही फिर गिराती है  
जमी जिसने किया पैदा वही फिर उनको खाती है

गरज अय 'शौक' इतराना अबस<sup>५२</sup> है हुस्ने-फानी<sup>५३</sup> पर  
घमड इन्सा<sup>५४</sup> को नाजेबा<sup>५५</sup> है दो दिन की जवानी पर

## बहार की एक दोपहर

'जोश' मलीहाबादी

बेचैन है हवाए बादल है हलका-हलका  
मेडे चरा रही है दोशीजगाने-सेहरा<sup>१</sup>

कुछ लडकिया चने के खेतो मे गा रही है  
कुछ फूल चुन रही है कुछ साग खा रही है

बूढा किसान अपनी गाडी पे जा रहा है  
खेतो को देखता है और सर हिला रहा है

. जेरे-कदम<sup>२</sup> जो बर्गे-पजमुर्दा<sup>३</sup> आ रहे है  
हर गाम पर कुचलकर नग्मे<sup>४</sup> सुना रहे है

खुशीद<sup>५</sup> बादलो मे किस्ती<sup>६</sup> जो खे रहा है  
कौवो का बोलना तक इक लुत्फ<sup>७</sup> दे रहा है

खेतो पे धुंधली-धुंधली किरनें चमक रही है  
सरसब्जि भाडियो मे चिडिया फुदक रही है

५० भोजन, अन्न, ५१ दया का जोश ५२ बेकार, ५३ नश्वर सौंदर्य, ५४ मानव,  
५५ अनुचित, अनोभनीय ।

## बहार की एक दोपहर

१ जगल की कुमारिया, २ पाव के नीचे, ३ उदास पत्ते, ४. गीत, ५ सूर्य, ६. नाव,  
७. आनन्द, ८. हरी-भरी ।

सूरज है सर पे, बादल साया किये हुए हैं  
ठंडी हवा के झोंके गर्मी लिये हुए हैं

गुंघुं चटक रहे हैं गुलजारे-जिन्दगी<sup>१०</sup> के  
दर खुल रहे हैं दिल पर असरारे-जिन्दगी<sup>११</sup> के

खुद अपने हाफ़्जे<sup>१२</sup> में जलवे दिखा रहा हूँ  
खोया गया हूँ ऐसा अपने को पा रहा हूँ

## फागुन

अब्दुल मजीद शम्स'

फजा<sup>१</sup> न हैं फागुन की रानाइयां<sup>२</sup>  
हवा में बहारों की मरमस्तियां<sup>३</sup>

हर इक सू फ़रावानि-ए-रंग-ओ-बू<sup>४</sup>  
है फ़ितरत<sup>५</sup> में हर सिम्त<sup>६</sup> जोशे-नुमू<sup>७</sup>

दिलों में मसरत,<sup>८</sup> सरों में मुरूर<sup>९</sup>  
मिजाजों<sup>१०</sup> में बालीदगी<sup>११</sup> का वफ़ूर<sup>१२</sup>

न गर्मी, न सर्दी की शिद्त<sup>१३</sup> है अब  
दिलों में उमंग और मसरत<sup>१४</sup> है अब

है दुनिया पे सूरज की तिरछी नज़र  
कि फ़स्ले-बहारों<sup>१५</sup> की है से पहर<sup>१६</sup>

६. कलियां, १०. जीवन-वाटिका, ११. जीवन के रहस्य, १२. याददाश्त ।

### फागुन

१. बातावरण, २. सुन्दरता, ३. नशा, ४. रंग और सुगंध की अधिकता, ५. प्रकृति, ६. हर तरफ़, ७. विकास का जोश, ८. खुशी, ९. नशा, १०. स्वभाव, ११. बड़वार, १२. अधिकता, १३. तीव्रता, १४. खुशी, १५. वसन्त, १६. तीसरा पहर ।

बढी कुछ हारत<sup>१०</sup> तो अब<sup>१८</sup> आ गया  
फलक<sup>१६</sup> पर रिदा<sup>२०</sup> की तरह छा गया

तमाजत<sup>२१</sup> मे सूरज की आई कमी  
हवा मे तर-ओ-ताजगी<sup>२२</sup> आ गई

बरस कर खुला है जो अब्बे-बहार<sup>२३</sup>  
नही नाम को अब फजा<sup>२४</sup> मे गुबार<sup>२५</sup>

हवा मे है इतना नमी<sup>२६</sup> का असर  
है गौहर बदामा<sup>२७</sup> गयाह-ओ-शजर<sup>२८</sup>

सुहाना है मजर<sup>२९</sup> सुनहरी है धूप  
कि धुल कर निखर आया फितरत<sup>३०</sup> का रूप

जमी पर है बारिश की ताबिन्दगी<sup>३१</sup>  
उभरने को बेताब<sup>३२</sup> है जिन्दगी

जो ओझल हुआ आँख से आफताब<sup>३३</sup>  
घटी बामे गर्दू<sup>३४</sup> की वो आब-ओ-नाब<sup>३५</sup>

हजर<sup>३६</sup> हो, शजर<sup>३७</sup> हो कि बर्ग-ओ-गियाह<sup>३८</sup>  
समी पर पडी इक रिदा-ग-सियाह<sup>३९</sup>

.चमकने लगा अब स्वे-माहताब<sup>४०</sup>  
फरोजा<sup>४१</sup> है अजुम<sup>४२</sup> बसद<sup>४३</sup> आब-ओ-ताब<sup>४४</sup>

है छिटकी हुई चाँदनी हर तरफ  
है चाँदी की चादर बिछी हर तरफ

१७ गर्मी, १८ बादल, १९ आकाश २० चादर, २१ गर्मी, २२ जीवन, सुहानापन,  
२३ वसन्त का बादल, २४ वानावरण २५ धूल, २६ आब्रता, २७ दामा मे मोती लिये  
हुए, २८ घास और पेड़, २९ दृश्य, ३० प्रकृति, ३१ चमक, ३२ व्याकुल, ३३ सूर्य,  
३४ आकाश की छत, ३५ आभा, ३६ पत्थर, ३७ पेड़, ३८ पत्ते और घास, ३९ काली  
चादर, ४० चाद का मुह, ४१ प्रकाशमान, ४२ तारे, ४३ सँकड़ो ४४ आभा ।

करींदे से फूलों की भाड़ी मरी  
बबूल और बेरी की शाखें<sup>४५</sup> हरी

मुअत्तर<sup>४६</sup> है फूलों की खुशबू<sup>४७</sup> से बन  
हर इक पेड़ पर है नई इक फव्वार<sup>४८</sup>

हवा मस्त है भूमते हैं दरख्त<sup>४९</sup>  
हर इक शाख, साक्रि-ए-मागर बदस्त<sup>५०</sup>

जो रीशन हुआ चखें-गढ़<sup>५१</sup> का फ़क़<sup>५२</sup>  
छलकने लगा जामे-जर्ग<sup>५३</sup> से शक़<sup>५४</sup>

चमकने लगी मुब्दे - नौ की<sup>५५</sup> किरन  
हर इक शै<sup>५६</sup> में आने लगा बांकपन

खुशी से फ़जा मुस्कुराने लगी  
नसीम राहर<sup>५७</sup> गुनगुनाने लगी

कहीं शाख पर फ़ाख़्ता<sup>५८</sup> खुशगुलू<sup>५९</sup>  
बमद<sup>६०</sup> वज्द<sup>६१</sup> कहती है 'या पाक तू'

पपीहों ने रट 'पी कहा' की लगाई  
कही मस्त कोयल ने कू कू सुनाई

कहीं मे मदाएं<sup>६२</sup> महकल की आई  
कहीं मीटियां हारियल<sup>६३</sup> ने न आई

वो तीनर कहीं फड़फड़ाकर उड़े  
कहीं मोर भाड़ी में छपने लगे

हिरन चौकड़ी भर के भागे उधर  
गये दूर इतने न आये नज़र

४५. डालियां, ४६. मुगंधित, ४७. सुगंध, ४८. शोभा, ४९. वृक्ष, पेड़, ५०. हाथ में प्याला लिये हुए साकी, ५१. आकाश, ५२. ललाट, ५३. सुनहला प्याले, ५४. पूर्व, ५५. नयी सुबह, ५६. वस्तु, ५७. प्रातः समीर, ५८. पंढुक, ५९. मधुर स्वर, ६०. सैकड़ों, ६१. झूमना, ६२. आवाज़ें, ६३. एक पक्षी ।

नई कोपलो से सजी भाडिया  
हरी, सुल<sup>६४</sup> और चम्पई पत्तिया

हो शीशम कि बड, ताड हो या खजूर  
समी है बहारो के नशे मे चूर

निकल आये पीपल से पत्ते नये  
चमकदार, चिकने, सजीले बडे

है पाकड<sup>६५</sup> भी इस वक्त दूल्हा बना  
है पहने हुए इक गुलाबी कबा<sup>६६</sup>

सरस के भी है फूल क्या खुशनुमा  
सफेद और हरे रंग मे जलवा जा<sup>६७</sup>

है आमो के बागो मे मजर<sup>६८</sup> की बास  
हवा मे है नशशा दरस्तो<sup>६९</sup> के पास

हसी<sup>७०</sup> शाखे<sup>७१</sup> कचनार की है भुकी  
है कलियो मे इनकी अजब<sup>७२</sup> दिलकशी<sup>७३</sup>

है खुशरग<sup>७४</sup> फूलो मे चम्पा सजा  
कोई बन्द है और कोई अधखिला

करींदे के काटो पे फूलो का जाल  
दिलो को भुलाता है रज-ओ-मलाल<sup>७५</sup>

हैं बेले की कलियो से शाखे<sup>७६</sup> लदी  
हर इक शाख है मोतियो की लडी

६४. लाल, ६५. यह वरखत पीपल से मिलता-जुलता होता है, इसको पाखर भी कहते है। इसमे जब नई पत्तियां निकलती हैं तो गुलाबी रंग की होती हैं, ६६ बस्त्र, ६७ दर्शन देता हुआ, ६८ बीर, ६९ बुझ, ७० सुन्दर, ७१ बालिया, ७२ विचित्र, ७३ मोहकता, ७४. सुन्दर, ७५. शोक और दुख, ७६. बालिया।

अजब शान से भोगरा है खिला  
दिल अफ़रोज़<sup>७७</sup> बू, दिलकश-ओ-दिलरुबा<sup>७८</sup>

है जर्कड़ा या कोई नीलम परी  
फ़रोज़ा<sup>७९</sup> चमन में बसद दिलबरी<sup>८०</sup>

अमलतास के जर्द<sup>८१</sup> चमकीले फूल  
हों जिस तरह आवेज़ा<sup>८२</sup> सेहरे के फूल

कहीं गुलमुहर की क़तारें<sup>८३</sup> खड़ी  
हसीं मुख<sup>८४</sup> फूलों से शाख़े<sup>८५</sup> लदी

गरज़<sup>८६</sup> हर शजर<sup>८७</sup> पर है हुस्ने-बहार<sup>८८</sup>  
छुपी दामने<sup>८९</sup>-गुल से है नोक-खार<sup>९०</sup>

हैं कटनी में मसरूफ़<sup>९१</sup> पीर-ओ-जवा<sup>९२</sup>  
मुसरत<sup>९३</sup> है चेहरों पे सब के अया<sup>९४</sup>

है मेड़ों पे ग़ल्लों<sup>९५</sup> के बोझे घरे  
है रक्खा जिन्हें खेत से काट के

इन्हें लड़किया सर पे रखे चली  
है चाल इनकी दिलकश,<sup>९६</sup> अदा दिलनशी<sup>९७</sup>

उठाती हैं अपने क़दम तेज तेज<sup>९८</sup>  
जवानी की रानाइयां<sup>९९</sup> हथखेज़<sup>१००</sup>

कमर में लचक बाज़ुओं मे तनाव  
जबो<sup>१०१</sup> पर शिकन,<sup>१०२</sup> अबरुओं<sup>१०३</sup> में झूकाव

७७. मोहक, ७८. आकर्षक, ७९. प्रकाशमान, ८०. संकड़ों आकर्षण लेकर, ८१. पीले, ८२. लटकते हुए, ८३. पंक्तियां, ८४. लाल, ८५. डालिया, ८६. अर्थात् ८७. वृक्ष, ८८. बहार का सौंदर्य, ८९. फूल का दामन, ९०. कांटे की नोक, ९१. व्यस्त, ९२. बूड़े और जवान, ९३. खुशी, ९४. प्रकट, ९५. अनाज, ९६. आकर्षक, ९७. दिल में बैठ जाने वाली, ९८. जल्दी-जल्दी, ९९. अंगार, १००. प्रलय मचाने वाली, १०१. सलाट, १०२. बल, १०३. भवे ।



है सीनोकी जुम्बिश<sup>१०४</sup> से लरजा<sup>१०५</sup> जमी<sup>१०६</sup>  
न हो जाये बरपा<sup>१०७</sup> कयामत<sup>१०८</sup> कही

निगाहो मे इस्मत<sup>१०९</sup> की बेबाकिया<sup>११०</sup>  
मशकत<sup>१११</sup> की चेहरे पे शादाबिया<sup>११२</sup>

कोई घूर के देख ले क्या मजाल<sup>११३</sup>  
है गुर्बत<sup>११४</sup> की आँखो मे जाह-ओ-जलाल<sup>११५</sup>

चले शहर की सँर को साकिया<sup>११६</sup>  
तिरे साथ होली का लूटे मजा<sup>११७</sup>

हर इक सिम्त<sup>११८</sup> होली की है घूम घाम  
मुसरत<sup>११९</sup> से सगशार<sup>१२०</sup> हर खास-ओ-ग्राम<sup>१२१</sup>

कई रग की दीदनी<sup>१२२</sup> है बहार<sup>१२३</sup>  
जमी पर है कौसे-कजह<sup>१२४</sup> बेशुमार<sup>१२५</sup>

पिलाई है मौसम ने इतनी शराब  
कि गालो पे सबके खिले है गुलाब

पिये बेपिये सब है नशे मे चूर  
खुशी का है सबके दिलो मे मुरूर<sup>१</sup>

(मसनवी 'जलवः-ए-सदरग' से उद्धृत)

१०४ हिलना, १०५ कम्पायमान, १०६ धरती, १०७ उपस्थित १०८ प्रलय  
१०९ सतीत्व, ११० निर्भयता, १११ श्रम, मेहनत, ११२ ताजगी, ११३ साहस, हिम्मत,  
११४ दरिद्रता, ११५ प्रताप, ११६ मदिरा बिक्रेता, मदिरा पिलाने वाली, ११७ आनन्द,  
११८ दिशा, ओर, ११९ खुशी, १२० परिपूर्ण, १२१ जनसाधारण, १२२ दमनीय,  
१२३ मोमा, १२४ इन्द्रधनुष, १२५ अनगिनत १२६ नशा ।

**पांचवां अध्याय**

**हमारे त्योहार**



## होली

### ‘फाइज’ देहलवी

आज है रोज़े - बसन्त अय दोस्तां<sup>१</sup>  
सर्व क़द<sup>२</sup> हैं, बोस्तां<sup>३</sup> के दरमियां<sup>४</sup>

बाग में है ऐश-ओ-इशरत<sup>५</sup> रात दिन  
गुल रुखां<sup>६</sup> बिन नई<sup>७</sup> गुज़रती एक दिन

सबके तन में है लिबासे-केशरी<sup>८</sup>  
करते है सद बर्ग<sup>९</sup> सूँ लब<sup>१०</sup> हमसरी<sup>११</sup>

खूब<sup>१२</sup> सब बन रहे हैं लाल जद<sup>१३</sup>  
बाग का बाज़ार है इस वक़्त सर्द<sup>१४</sup>

चाँद जैसा है शफ़क़<sup>१५</sup> भीतर अयां<sup>१६</sup>  
चेहरा सब का अज़ गुलाल<sup>१७</sup> आतिशफ़िशां<sup>१८</sup>

हर छबीली अज़ लिबासे-केसरी<sup>१९</sup>  
ताज़ा करती है बहारे-जाफ़री<sup>२०</sup>

नाचती गा-गा के होली दम-बदम<sup>२१</sup>  
ज्यों सभा इन्दर की दर बागे-इरम<sup>२२</sup>

१. मिला, २. सरी जैसी ऊँचाई वाले, ३. उपवन, ४. बीच, ५. भोगविलास, ६. सुन्दरियां, ७. नहीं, ८. केसरी बाना, ९. सैकड़ों पत्ते, १०. होंठ, ११. बराबरी, १२. सुन्दर, १३. पीले, १४. ठण्डा, १५. अरुणिमा, १६. प्रकट, १७. गुलाल से, १८. ज्वालामुखी, १९. केसरी बस्तियों में, २०. एक फूल का नाम, २१. क्षण प्रतिक्षण, २२. स्वर्ण का उपवन।

अज्ज अबीर-ओ-रंगे-केशर और गुलाल<sup>२३</sup>  
अज्ज<sup>२४</sup> छाया है सफ़ेद-ओ-जर्द-ओ-लाल<sup>२५</sup>

ज्यो झड़ी हर सू<sup>२६</sup> है पिचकारी की धार  
दौड़ती है नारियाँ बिजली के सार<sup>२७</sup>

जोशे-इशरत<sup>२८</sup> घर-ब-घर है हर तरफ़  
नाचती है सब तकल्लुफ़ बर तरफ़<sup>२९</sup>

## बयाने-होली

मीर तक़ी 'मीर'

होली खेला आसिफुद्दौला वजीर<sup>१</sup>  
रंगे-सुहबत<sup>२</sup> से अजब है खुर्द-ओ-पीर<sup>३</sup>

जश्ने - नीरोजि-ए - अहले - हिन्द<sup>४</sup> सब  
है यही, तब महबे-इशरत<sup>५</sup> हैगे अब

शीशा शीशा रंग सफ़े-दोस्ता<sup>६</sup>  
सहने - दौलतखाना<sup>७</sup>, रश्के - बोस्ता<sup>८</sup>

२३. अबीर गुलाल और केशर का रंग, २४ बादल, २५. सफ़ेद, पीला और लाल, २६. हर तरफ़, २७. तरह २८. बिलास का जोग, २९ लज्जा को छोड़कर ।

### बयाने-होली

१. मंत्री, २. संगीत का आनन्द, ३. बच्चे-बूढ़े, ४. हिन्दुस्तानियों के नये साल का समारोह, ५. ऐत में लीन, ६. भारत पर न्योछावर, ७. घर का आँगन, ८. जिससे उपवन ईर्षा करे ।

दस्ता दस्ता रंग में भीगे जवां<sup>९</sup>  
जैसे गुलदस्ते थे जूझों पर रवां<sup>१०</sup>

रंग-प्रकशानी<sup>११</sup> सी पड़ती थी फुझार  
रंगे-बारां<sup>१२</sup> था मगर अन्ने-बहार<sup>१३</sup>

कुमकुमे<sup>१४</sup> जो मारते<sup>१५</sup> भर कर गुलाल  
जिसके लगता आनकर फिर मुंह है लाल

बर्गे-गुल<sup>१६</sup> मिलवा<sup>१७</sup> उड़ाते थे अबीर  
थी हवा में गंद<sup>१८</sup> ता चखें-असीर<sup>१९</sup>

रौशनुद्दौला की थी यह रौशनी<sup>२०</sup>  
कब हुई थी लेकिन ऐसी रौशनी

वो गंगा<sup>२१</sup> गच्छे<sup>२२</sup> थे दरगाह तक  
थे तमाशाई गदा-ओ-शाह<sup>२३</sup> तक

राह में तिर्पोलिये<sup>२४</sup> मीनार थे  
रौशनी के कूच-ओ-बाजार<sup>२५</sup> थे

था जहाँ तक आब-ओ-दरिया<sup>२६</sup> का बहाव  
वां तलक<sup>२७</sup> था इस चरागां का दिखाव

एक आलम<sup>२८</sup> देखता था दूर से  
रात, दिन थी रौशनी के नूर<sup>२९</sup> से

९. युवक, १०. प्रवाहित, ११. रंग उड़ाना, १२. बरसात का रंग, १३. बहार का बाबल, १४. बल्ब, १५. फूल की पत्ती, १६. मिलकर, १७. धूल, १८. बन्दी आकाश तक, १९. प्रकाश, २०. दीपोत्सव, २१. यद्यपि, २२. राजा और रंक, २३. तीन दरवाजेवाले, २४. बाजार और गलियाँ, २५. पानी और नदी, २६. तक, २७. संसार, २८. प्रकाश ।

इन दियों के अक्स<sup>२६</sup> से दरिया<sup>३०</sup> का आब<sup>३१</sup>  
आईने की सतह की रखता था ताब<sup>३२</sup>

मुनअकिस<sup>३३</sup> जो थे चरागा तह तलक<sup>३४</sup>  
आब<sup>३५</sup> की वसअत<sup>३६</sup> थी बर नज्मे-फलक<sup>३७</sup>

हर दो जानिब<sup>३८</sup> चुन गये नारी अनार<sup>३९</sup>  
गुलफिशानी<sup>४०</sup> से उन्हें की थी, बहार

इस रबिश से थे सितारे छूटते  
नागहा<sup>४१</sup> जू होवे तारे टूटते

माहताबी इक तरफ से जो दबी  
चाँद सा निकला, हुए हैरा<sup>४२</sup> सभी

आफरी<sup>४३</sup> सन्नाअ<sup>४४</sup> लोगो आफरीं  
क्या लगाया बाग आकर कागजी<sup>४५</sup>

गुल<sup>४६</sup> कतर कर फूल गुल ही कर दिये  
रग ताजे, कागजो मे भर दिये

मुत्तसिल<sup>४७</sup> तोपे सितारो की दगी  
लोगो की आँखे फलक<sup>४८</sup> से जा लगी

देखिया क्या क्या न शोलाखेजिया<sup>४९</sup>  
थी हवा मे से मितारारेजिया<sup>५०</sup>

२६. प्रतिबिम्ब, ३०. नदी, ३१. पानी, ३२. चमक, ३३. प्रतिबिम्बित, ३४. तक, ३५. पानी, चमक, ३६. विस्तार, फैलाव, ३७. आकाश के तारे, ३८. दोनों ओर, ३९. आनिशबाजी का अनार, ४०. फूल बरसाना, ४१. अचानक, ४२. आश्चर्यचकित, ४३. घन्य, ४४. कारीगर, ४५. कागज का ४६. फूल, ४७. निकट, ४८. गगन, आकाश, ४९. शोखे बरसाना, ५०. कण-कण होना ।

नज्ज<sup>५१</sup> को नव्वाब की अहले-फ़िरंग<sup>५२</sup>  
लेके आतिशबाजी आये रंग रंग<sup>५३</sup>

असर्<sup>५४</sup> गुलरेजी<sup>५५</sup> से गुलशन हो गया  
चर्ख<sup>५६</sup> इन तारों से रौशन हो गया

दागियां तोपें हवाई एक बार  
फैले तारे आममां<sup>५७</sup> में बेगुमार<sup>५८</sup>

क्या ही आतिश दस्तियां<sup>५९</sup> देकर गये  
शोलों<sup>६०</sup> से पानी की लहरें भर गये

रहमत<sup>६१</sup> अथ आतिश जनां<sup>६२</sup> क्या लाग है  
कि बिसाते - आबे - दरिया<sup>६३</sup> आग है

(माखूज अज 'कुल्लियाते-मीर')

## होली

मीर तक्की 'मीर'

आओ साक्की<sup>१</sup> बहार धिर आई  
होली में कितनी शादियां<sup>२</sup> लाई

जिम तरफ़ देखो मारिका<sup>३</sup> सा है  
शुहरा है या कोई तमाशा है

५१. भेंट करने, ५२. अग्रेज, ५३. भांति-भांति की, ५४. मंदान, ५५. फूलझड़ी, ५६. आकाश,  
५७. गगन, ५८. अनगिनत, ५९. हस्तकौशल, ६०. ज्वाला, ६१. दया, ६२. आग लगानेवाला,  
६३. दरिया के पानी की बिसात ।

## होली

१. मदिरा पिलानेवाला, २. बुधियां, ३. मोर्चा ।



आईन - बस्ता<sup>४</sup> हुआ है सारा शहर  
कागजीं गुल<sup>५</sup> से गुलिस्ता<sup>६</sup> है दहर<sup>७</sup>

ऐसे गुल<sup>८</sup> फूल है जो सफ़े-कार<sup>९</sup>  
राह रस्ते हुए है बाग-ओ-बहार<sup>१०</sup>

और बाज़ार रग लाये है  
सारे रंगी सुतू<sup>११</sup> लगाये है

बस्ता आई<sup>१२</sup> दुकानें है अकसर<sup>१३</sup>  
जिसमे सस्ती मताअ<sup>१४</sup> लाल-ओ-गुहर<sup>१५</sup>

मेवा नीरस - ओ-रसीदा<sup>१६</sup> बहुत  
गुले<sup>१७</sup> - खुशरंग-ओ-बू-ए-चीदा<sup>१८</sup> बहुत

फिर लबालब<sup>१९</sup> है आबगीरे-रंग<sup>२०</sup>  
और उडे है गुलाल किस किस ढंग

पगडिया जामे<sup>२१</sup> भीगी सी सी है  
उनको - गुलहा-ए - तर<sup>२२</sup> कहे तो है

छडिया फूलो की दिलबरो<sup>२३</sup> के हाथ  
सैकडो फूलो की छडी है हाथ

कुमकुमे भर गुलाल जो मारे  
महवणा<sup>२४</sup> लाला रुख<sup>२५</sup> हुए सारे

४. विधानबद्ध, ५. कागज के फूल, ६. उपवन, ७. ससार, ८. गुनाब, ९. काम के, १०. सुसज्जित, ११. छम्मे, १२. भीषो से मजी हुई, १३. अधिकांश, १४. बस्तुएँ, १५. लाल और मोती, १६. ताजा और सूखा हुआ, १७. फूल, १८. बुनी हुई सुगन्ध और रंग वाले, १९. पूर्ण, भरे हुए, २०. रंग के पोखर, २१. जिसमे, २२. ताजा फूल, २३. प्रेमिका, २४. चन्द्रमुखी, (ब० ब०) २५. साले के समान बेहरेवाले ।

खुदा<sup>२६</sup> भर भर अबीर लाते हैं  
गुल की पत्ती मिला उड़ाते हैं

जश्ने - नीरोज़े - हिन्द<sup>२७</sup> होली है  
राग-ओ-रंग और बोली ठोली है

## होली

शाह 'हातिम'

मुहैया<sup>१</sup> सब है अब अस्वाबे-होली<sup>२</sup>  
उठो यारों मरो रंगों से भोली

इधर यार और उधर खूबां<sup>३</sup> सफ़रारा<sup>४</sup>  
तमाशा है तमाशा है तमाशा

चमन में धूम-ओ-गुल<sup>५</sup> चारों तरफ़ है  
इधर ढोलक उधर आवाज़े-दफ़ है

इधर आशिक<sup>६</sup> उधर माशूक<sup>७</sup> की सफ़<sup>८</sup>  
नशे में मस्त-ओ-हरयक जामबर<sup>९</sup> कफ़<sup>१०</sup>

गुलाल अबरक से सब भर-भर के भोली  
पुकारे यकबयक<sup>११</sup> होली है होली

२६. बड़ी बालियाँ, २७. नये साल का समारोह ।

## होली

१. प्राप्त, उपलब्ध, २. होली की सामग्री, ३. सुन्दरियाँ, ४. पंक्तिबद्ध, ५. धूम और कोलाहल,  
६. प्रेमी, ७. प्रेमिका, ८. पंक्ति, ९. प्याला, १०. हाथ में, ११. सहसा ।

लगी पिचकारियों की मार होने  
हर एक सू<sup>१</sup> रग की बीछार होने

कोई है सावरी कोई है गोरी  
कोई चम्पा बरन उम्रों मे थोड़ी

(माखूज अज मसनवी 'बज्मे-इशरत')

## होली की बहारें

‘नजीर’ अकबराबादी

जब फागुन रग भमकते हो, तब देख बहारे होली की  
और दफ के शोर खडकते हो, तब देख बहारे होली की  
परियो के रग दमकते हो, तब देख बहारे होली की  
खुम<sup>१</sup> शीशे<sup>२</sup>, जाम<sup>३</sup> भलकने हो, तब देख बहारे होली की  
महबूब<sup>४</sup> नशे मे छकते हो, तब देख बहारे होली की

हो नाच रगीली परियो का, बँठे हो गुलरू<sup>५</sup> रग भरे  
कुछ भीगी ताने होली की, कुछ नाज-ओ-अर्दा<sup>६</sup> के ढग भरे  
दिल भूले देख बहारो को और कानो मे आहूँ<sup>७</sup> भरे  
कुछ तबले खडके रग भरे, कुछ ऐश<sup>८</sup> के दम मुह चग भरे  
कुछ धुगरू ताल छनकते हो, तब देख बहारें होली की

१२ हर तरफ ।

### होली की बहारें

१. चढ़ा, २. बोतल, ३. प्याला, ४. प्रेमिका, ५. फूल जैसे मुह वाले, ६. नखरे और हाव-  
भाव, ७. आवाज, ८. बिलास ।

सामान जहाँ तक होता है इस इशरत<sup>९</sup> के मतलूबों<sup>१०</sup> का वो सब सामान मुहैया<sup>११</sup> हो, और बाग खुला हो खूबों<sup>१२</sup> का हर आन शराबें ढलती हों, और ठठ हो रंग के डब्बों का हर ऐश<sup>१३</sup> मजे के आलम<sup>१४</sup> में इक गोल खड़ा महबूबों<sup>१५</sup> का कपड़ों पर रंग झिड़कते हों, तब देख बहारें होली की

गुलज़ार<sup>१६</sup> खिले हों परियों के, और मजलिस<sup>१७</sup> की तैयारी हो कपड़ों पर रंग के छींटों से खुशरंग अजब<sup>१८</sup> गुलकारी<sup>१९</sup> हो मुंह लाल, गुलाबी आँखें हों और हाथों में पिचकारी हो उस रंग भरी पिचकारी को अंगिया पर तक कर मारी हो सीनों में रंग ढलते हों, तब देख बहारें होली की

उस रंग रंगीली मजलिस<sup>२०</sup> में वो रण्डी नाचनेवाली हो मुंह जिमका चाँद का टुकड़ा हो और आँख भी मय<sup>२१</sup> की प्याली हो बदमस्त<sup>२२</sup> बड़ी मतवाली हो, हर आन बजाती थाली हो मयनौशी<sup>२३</sup> हो, बेहोशी<sup>२४</sup> हो, 'मड़वे' की मुह में गाली हो मड़वे भी मड़वा बकते हों, तब देख बहारें होली की

और एक तरफ़ दिल लेने को महबूब<sup>२५</sup> मवैयाँ के लडके हर आन घड़ी गत भरने हों, कुछ घट घट के कुछ बढ़ बढ़ के कुछ नाज<sup>२६</sup> जतावे लड लड के, कुछ होली गावे अड़ अड़ के कुछ लचके शोख<sup>२७</sup> कमर पतली, कुछ हाथ चले, कुछ तन फड़के कुछ काफ़िर नैन मटकते हों, तब देख बहारें होली की

९ भोग-विलास, १० इच्छुक, ११ उपलब्ध, १२ सुन्दरियाँ, १३ विलास, १४ दशा, १५ प्रेमिकाओं, १६ उपवन, १७ महफ़िल, १८ विचित्र, १९ बेलबूटे, २० महफ़िल, २१ मदिरा, २२ मदोन्मत्त, २३ मदिरापान, २४ मत्तता, २५ प्रिय, २६ नखरे, २७ खंचल ।

यह धूम मची हो होली की और ऐश<sup>१५</sup> मजे का भक्कड़<sup>१६</sup> हो  
 उस खींचा खींच घसीटी उपर भडवे खन्दी का फक्कड़ हो  
 माझून<sup>३०</sup>, शराबें, नाच, मजा और टिकिया,<sup>३१</sup> सुलफा<sup>३२</sup> कक्कड़ हो  
 लड़भिड़ के 'नज़ीर' भी निकला हो, कीचड़ में लत्थड़ पत्थड़ हो  
 जब ऐसे ऐश महकते हों, तब देख बहारें होली की

## होली

सम्राटत यार खां 'रंगी'

गर के पिचकारियों में रंगी<sup>१</sup> रंग  
 नाज़नी<sup>२</sup> को खिलाई होली संग

चलती है दो तरफ से पिचकारी  
 मेह बरसता है रंग का भारी

बादल आये हैं धिर गुलाल के लाल  
 कुछ किसी का नहीं किसी को खयाल<sup>३</sup>

हाथ में जिसके वा हजार है  
 एक आलम<sup>४</sup> को उसने मारा है

हैं जो मसरूफ़<sup>५</sup> सब सगीर-ओ-कबीर<sup>६</sup>  
 उड़ रहा है गुलाल और अबीर

बन गये है हवा मे वो बादल  
 और जमी<sup>७</sup> मे पड़े है थल के थल

२८. बिलास, २९. तेज हवाएँ, ३०. पाक, ताकत की दवा, ३१. नशे की गोली,  
 ३२. नहारी, नाश्ता ।

## होली

१. रंग-बिरंगे, २. प्रेमिका, सुन्दरी, ३. ध्यान, ४. संसार, ५. ध्यस्त, ६. छोटे-बड़े, ७. धरती ।

सर के बालों का है किसी को गर्म  
कोई मलती है आँख ही हरदम

है खड़ी कोई भर के पिचकारी  
और किसी ने किसी को जा मारी

कोई जाती है इस तरफ से उधर  
कोई आती है उस तरफ से इधर

भर के पिचकारी वो जो है चालाक  
मारती है किसी को दूर से ताक

किसी ने भर के रंग का तमला<sup>८</sup>  
हाथ से है किसी का मुंहमला

और मुट्ठी में अपनी भर के गुलाल  
डालकर रंग मुंह किया है लाल

जिसके बालों में पड़ गया है अबीर  
बड़बड़ानी है यह, वह हो दिलगीर<sup>१०</sup>

ऐसी होली का खोजड़ा<sup>११</sup> जावे  
कोई नौज<sup>१२</sup> ऐसे खेल में आवे

जिसकी आँखों में पड़ गया है गुलाल  
वो यह कहती है ठिनक के है, फिलहाल<sup>१३</sup>

८. बिन्ता, शोक, ९. ताशला, चाली, १०. दुखी, ११. नाम-निशान, १२. झुंदा न करे, १३. अभी।

चल गई मुझ पे' ग्राह फ़ौज की फ़ौज<sup>१४</sup>  
घर से मैं अपने आज आई नौज

जिसने डाला है हीज़<sup>१५</sup> में जिसको  
वो यह कहती है कोसकर उसको

यह हंसी तेरी भाड़ में जाये  
तुझको होली न दूसरी आये

## मेरी होली

‘सीमाव’ अकबराबादी

काश<sup>१</sup> हासिल<sup>२</sup> हो हकीकी<sup>३</sup> ज़िन्दगी का एक दिन  
सरखुशी<sup>४</sup> का एक लमहा<sup>५</sup>, या खुशी का एक दिन  
कर दिया है शोरिशे-आलम<sup>६</sup> ने दीवाना<sup>७</sup> मुझे  
है बिसाते-दहर<sup>८</sup>, वहशतनाक<sup>९</sup> वीराना<sup>१०</sup> मुझे<sup>११</sup>

इक नई दुनिया की खिलकत<sup>१२</sup> है मेरी तँखईल<sup>१३</sup> में  
जो मआविन<sup>१४</sup> हो सके इंसान<sup>१५</sup> की तकमील<sup>१६</sup> में  
एहतमामे-ज़िन्दगी<sup>१७</sup> जिसमें बतौरे-खास<sup>१८</sup> हो  
आसमां<sup>१९</sup> जिसका मुहब्बत हो, जमी<sup>२०</sup> इखलास<sup>२१</sup> हो

१४. सैना, १५. छोटा तालाब ।

### मेरी होली

१. क्या ही अच्छा हो, २. प्राप्त, ३. वास्तविक, ४. मस्ती, ५. क्षण, ६. संसार की बगावत, ७. पागल, ८. दुनिया रूपी बिसात, ९. भयानक. १०. निर्जन स्थान, ११. मेरे लिए, १२. मृष्टि. १३. कल्पना, १४. सहयोगी, १५. मयनव, १६. पूर्णता, १७. जीवन-व्यवस्था, १८. विशेष रूप से, १९. आकाश, २०. घरती, २१. निष्ठा ।

कृष्ण की अज यादे-रफ़ना<sup>२२</sup> महफ़िलें<sup>२३</sup> ज़िन्दा करो  
बज़-ओ-गोकुल की बुझी शमश्रों<sup>२४</sup> को ताबिन्दा<sup>२५</sup> करो  
ख़ुशकि-ए<sup>२६</sup> गंग-ओ-जमत<sup>२७</sup> को आबयारी<sup>२८</sup> के लिए  
दावतें<sup>२९</sup> दो गोपियों को रंग बारी<sup>३०</sup> के लिए

अज सरे-नौ<sup>३१</sup>, फिर, मरतब<sup>३२</sup> हो जहाने-रंग-ओ-बू<sup>३३</sup>  
खार-ओ-ख़स<sup>३४</sup> में फिर हो पैदा कारख़ाने-रंग-ओ-बू<sup>३५</sup>  
प्रेम रस से लाओ भर कर ख़ुशनुमा<sup>३६</sup> पिचकारियाँ  
हों नई दामाने-हस्ती<sup>३७</sup> पर लताफ़त वारियाँ<sup>३८</sup>

रूह<sup>३९</sup> की आवाज़ हम आहंगे-माज-ओ-चग<sup>४०</sup> हो  
जो पड़े डंभा<sup>४१</sup> पे वो इन्मानियत<sup>४२</sup> का रंग हो  
चाहता हूँ यं हो रगी पैरहन और मारियाँ  
शुस्त-ओ-शू<sup>४३</sup> में भी न जायल<sup>४४</sup> हो मके गुलकारियाँ<sup>४५</sup>

जिस्म<sup>४६</sup> की सूरत<sup>४७</sup> रहे दिल भी, ममरत<sup>४८</sup> में शरीक<sup>४९</sup>  
रूहे-आजादी<sup>५०</sup> भी हो जाये हकीक़त<sup>५१</sup> में शरीक  
चाहता हूँ गुलशने-कुहना<sup>५२</sup> पर आ जाये शबाब<sup>५३</sup>  
तिनका तिनका फूल हो और पत्ता-पत्ता आफ़ताब<sup>५४</sup>

२२. बीती याद, २३. गोष्ठिया, २४. ज़राग, २५. रोजन, २६. सूखापन, २७. गंगा  
और यमुना, २८. सिवाई, २९. निमंत्रण, ३०. रंग बरमाना, ३१. फिर से, ३२. सम्पादित,  
३३. रंग और सुगंध का समार, ३४. कोठे और घास, ३५. रंग और सुगंध, ३६. सुन्दर,  
३७. अस्तित्व का आचल, ३८. मृदुलता की वर्षा, ३९. आत्मा, ४०. माज़ और चग की  
आवाज़ के समान, ४१. मानव, ४२. मानवता, ४३. धोनी, ४४. नष्ट, ४५. बेलबूटे, चित्र,  
४६. शरीर, ४७. समान, ४८. खुशी, आनन्द, ४९. सम्मिलित, ५०. आजादी की रूह,  
५१. सबमुच, ५२. प्राचीन उपवन, ५३. जवानी, यौवन, ५४. सूर्य ।



ताजगी बजहे-शिगुफ्ते-खातिरे-आलम<sup>५५</sup> रहे  
मेरी दुनिया मे हमेशा एक ही मौसम रहे  
शाइर-ओ-सन्नाअ<sup>५६</sup> हो फिक्र-ओ-खलिश<sup>५७</sup> से बेनियाज<sup>५८</sup>  
स्वाज:-ओ-मजदूर<sup>५९</sup> में बाकी न हो कुछ इम्तियाज<sup>६०</sup>

इतिका<sup>६१</sup> के रंग से लबरेज<sup>६२</sup> भोली हो मेरी  
इंकिलाब<sup>६३</sup> ऐसा कोई हो ले<sup>६४</sup> तो होली हो मेरी

## बसन्त और होली की बहार

मुशी द्वारका प्रसाद 'उफ़क' लखनवी

साकी<sup>१</sup> कुछ आज तुम्हको खबर है बसन्त की  
हर सू<sup>२</sup> बहार<sup>३</sup> पेसे-नजर<sup>४</sup> है बसन्त की

सरसो जो फूल उठी है चश्मे-कियास<sup>५</sup> मे  
फूले फले शजर<sup>६</sup> है वसन्ती लिबास<sup>७</sup> मे

पत्ते जो जर्द जर्द<sup>८</sup> है सोने के पात है  
सद बर्ग<sup>९</sup> से तिलाई<sup>१०</sup> करन फूल मात<sup>११</sup> है

५५. ससार के लिए ताजगी का कारण, ५६. कारीगर, ५७. चिन्ता और दुख, ५८. निस्पृह,  
५९. मजदूर और मालिक, ६०. फर्क, अन्तर, ६१. विकास, ६२. परिपूर्ण, भरी हुई, ६३. क्रांति.  
परिवर्तन, ६४. हो जाय।

### \* बसन्त और होली की बहार

१. मदिरा पिलाने वाली, २. तरफ, ३. बसत, ४. नजर के सामने, ५. कल्पना की आब,  
६. वृक्ष, ७. वस्त्र, ८. पीले, ९. पत्ते, १०. सोने की, ११. हेच, तुच्छ।

है चूड़ियों की जोड़ बसन्ती कलाई में  
बाँके बहारदार<sup>१२</sup> है दस्ते-हिनाई<sup>१३</sup> में

मस्ती भरे दिलों की उमंगें न पूछिये  
क्या मंतिकों<sup>१४</sup> हैं क्या है तरंगें न पूछिये

माथे पे हुस्नखेज<sup>१५</sup> है जलवा<sup>१६</sup> गुलाल का  
बिन्दी से औज<sup>१७</sup> पर है सितारा जमाल<sup>१८</sup> का

गेंदों से माईले-गुलबाजी<sup>१९</sup> हसीन<sup>२०</sup> है  
सर के उभार पर से दुपट्टे महीन है

अक्से-निकाब<sup>२१</sup> जीनते-रुखसार<sup>२२</sup> हो गया  
जेवर जो सीम<sup>२३</sup> का था तिलाकार<sup>२४</sup> हो गया

सरसा के लहलहाते खेत इस बहार में  
नर्गिस के फूल फूल<sup>२५</sup> उठे लालाजार<sup>२६</sup> में

आवाज है पपीहों की मस्ती भरी हुई  
तूती<sup>२७</sup> के बोल सुन के तबीयत<sup>२८</sup> हरी हुई

कोयल के जोड़े करते हैं चुहले<sup>२९</sup> सुरूर<sup>३०</sup> से  
आते हैं तान उड़ाते हुए दूर दूर से

बौर आभ के है यूँ चमने-कायनात<sup>३१</sup> में  
मोती के जैमे गुच्छे हों जरकारपात<sup>३२</sup> में

१२. सजे हुए, १३. मेहदी-लगा हाथ, १४. तर्क, १५. सौंदर्य बढ़ाने वाला, १६. दर्शन, १७. पराकाष्ठा, १८. सौंदर्य, १९. फूल फेकने को लालायित, २०. सुन्दरियाँ, २१. निकाब का प्रतिबिम्ब, २२. गालों की शोभा, २३. चाँदी, २४. सुनहरी, २५. खिल उठे, २६. लाले का उपवन. २७. मैना-एक पक्षी, २८. खुश, प्रसन्न, २९. छेड़छाड़, ३०. मस्त होकर, ३१. संसार का बाग, ३२. सुनहरी ।

भौरों की गूँज मस्त है हर किस्तज़ार<sup>३३</sup> में  
बंसी बजाते किशन हैं गोया<sup>३४</sup> बहार में

केसर कुसुम की खूब दिलअफ़जा<sup>३५</sup> बहार है  
गँदों की हर चमन में दो रूया<sup>३६</sup> क़तार<sup>३७</sup> है

इक आग सी लगाई है टेसू ने फूल<sup>३८</sup> के  
क्या ज़र्द ज़र्द फूल खिले हैं बबूल के

हैं इष्ट देवताओं के मन्दिर सजे हुए  
हैं ज़र्द ज़र्द फूलों से कुल दर<sup>३९</sup> सजे हुए

बसुबेबजी के लाल<sup>४०</sup> की भांकी अजीब<sup>४१</sup> है  
आनन्द बेहिसाब दिलों को नसीब<sup>४२</sup> है

बंसी जड़ाऊ सोने की लब<sup>४३</sup> से मिली हुई  
दिल की कली कली है नज़र में खिली हुई

पीताम्बर नफ़ीस<sup>४४</sup> कमर में कसा हुआ  
खुशबू<sup>४५</sup> से हार फूल की मन्दिर बसा हुआ

शानों<sup>४६</sup> पे बल पड़े हुए जुल्फ़े-सियाह<sup>४७</sup> के  
राधा से बार बार इशारे निगाह के

बांकी अदाएं<sup>४८</sup> देख के दिल लोट पोट है  
रुतकाम स्त्री के कलेजे पे चोट है

कानों में कुन्डलों की चमक है जड़ाव से  
राधा लजाई जाती हैं चंचल सुभाव से

३३. खेत, ३४. मानो, ३५. दिल लुभाने वाली, ३६. दोनों ओर, ३७. पंक्तियाँ, ३८. जिसकर, ३९. दरवाजे, ४०. श्रीकृष्ण, ४१. विचित्र, अनोखी, ४२. प्राप्त, ४३. होंठ, ४४. सुन्दर, ४५. सुगंध, ४६. कंधे, ४७. काली लटें, ४८. हाव-भाव।

प्यारी का हाथ अपनी बगल में लिये हुए  
आँखें शराबे-हुस्ने-जवानी<sup>४६</sup> पिये हुए

दिल राधिका का बाद:-ए-उलफ़त<sup>४७</sup> से चूर है  
कोहनी से ठेलने की अदा का जहूर<sup>४८</sup> है

चुपकी ग्यड़ी है किशन के रुख<sup>४९</sup> पर निगाह है  
है पहलु-ए-जिगर में जगह दिल में राह है

उलफ़त<sup>५०</sup> मरी जो बंमी की जानिव<sup>५१</sup> नज़र गई  
गोया<sup>५२</sup> वसंत राग की धुन मस्त कर गई

इस छत्र पे इस पिगार पे दिन में निसार<sup>५३</sup> 'उफ़ुक'  
क़ुर्बान<sup>५४</sup> एक बार नहीं लाख बार उफ़ुक

अय किशन नाज़िरीन<sup>५५</sup> को मुबारक बसंत हो  
खेला जो आपने वो अबद<sup>५६</sup> तक बसंत हो

## बसंत

'नज़ीर' अकबराबादी

मिलकर सनम<sup>१</sup> से अपने हंगामे-दिलकुशाई<sup>२</sup>  
हंस कर कहा यह हमने अय जां<sup>३</sup> बसंत आई

४६. यौवन-सौंदर्य की भदिरा, ४७. प्रेम-मदिरा, ४८. प्रकटीकरण, ४९. चेहरा, ५०. प्रेम,  
५१. झोर, ५२. मानो, ५३. न्योछावर, ५४. न्योछावर, ५५. दर्शक, ५६. अनादिकाल ।

## बसंत

१. प्रेमिका, मूर्ति, २. दिल खोलने के समय, ३. अय जान ।

जब रंग के भाई उसकी पोशाक<sup>४</sup> पर नजाकत<sup>५</sup>  
सरसो की शाखे-पुरगुल<sup>६</sup> फिर जल्द इक मंगाई

इक पंखड़ी उठाकर नाजुक<sup>७</sup> सी उंगलियो मे  
रंगत फिर उसकी अपनी पोशाक<sup>८</sup> से मिलाई

फिर तो बसद मसरत<sup>९</sup> और सो नजाकतो<sup>१०</sup> से  
नाजुक बदन<sup>११</sup> पर अपने पोशाक वो खपाई

चम्पे का इत्र मलकर मोती से फिर खुशी हो  
सीमी<sup>१२</sup> कलाइयो मे डाले कडे तिलाई<sup>१३</sup>

क्या क्या बया हो जैसे चमकी चमन चमन<sup>१४</sup> मे  
वो जर्दपोशी<sup>१५</sup> उसकी, वो तर्जो-दिलरुबाई<sup>१६</sup>

## बसंत

इशाअल्ला खा 'इशा'

सद<sup>१</sup> बगं<sup>२</sup> गह<sup>३</sup> दिखाये है, गह अगुवा<sup>४</sup> बसत  
लावे है एक ताजा शिमूफा<sup>५</sup> यहा बसत

आते नजर हैं दस्त-ओ-जबल<sup>६</sup> जर्द<sup>७</sup> हर तरफ  
है अबके साल ऐसी ही अय दोस्ता<sup>८</sup> बसत

४. वस्त्र, ५ मृदुलता, ६ फूलों से लदी डाली, ७ कोमल, ८ वस्त्र, ९. आनन्द,  
१०. कोमलताओ, ११. क्षरीर, १२ चादी की, चादी जैसी, १३ सोने के, १४. उपवन,  
बाटिका, १५. पीले कपड़े पहनना, १६ आकर्षक ढंग ।

## बसंत

१. सी, २. पत्ते, ३ जगह, ४. लाल, ५. कली, ६ जंगल और पहाड़, ७ पीले, ८ दोस्तो ।

शादाबि-ए-नसीम<sup>६</sup> से , बहरे - सुरूर<sup>१०</sup> को  
करती है जोश मारके अब बेकरां<sup>११</sup> बसंत

गर शाखे-जाफरा<sup>१२</sup> इसे कहिये तो है रवा<sup>१३</sup>  
है फ़रहबख्श<sup>१४</sup> वाक़ई<sup>१५</sup> दस हृद को हा बसंत

‘इंशा’ मे शेख पूछता है क्या मलाह<sup>१६</sup> है  
तर्गिबि-वादा<sup>१७</sup> दे है मुझे अय जवा<sup>१८</sup> बसंत

## बसंत

### ‘अमानत’ लखनवी

है जलव.-ए-तन<sup>१</sup> मे दर-ओ-दीवार<sup>२</sup> बसंती  
पोशाक<sup>३</sup> जो पहने है मिरा यार बसंती

क्या फ़म्ले-बहारी<sup>४</sup> ने शिगूफ़े<sup>५</sup> है खिलाये  
माशूक<sup>६</sup> है फिरने सरे-बाजार बसनी

गेदा ह खिला वाग़ मे, मैदान मे सरसो  
सेहरा वो बसती है, यह गुलजार<sup>७</sup> बसती

गेदो के दरख्तों<sup>८</sup> मे नुमाया<sup>९</sup> नहीं गेदे  
हर शाख के सर पर है यह दस्तार<sup>१०</sup> बसंती

६. मृदु समीर की मुमिक्ति, १० नशे का सागर, ११ असीम, १२ केसर की डाली,  
१३. उचित, १४. आनन्ददायक, १५. सचमुच, १६. इरादा, १७. मदिरापान के लिए  
उसकाना, १८. जवान ।

### बसंत

१. शरीर का दर्शन, २ दरवाजे और दीवारे, ३. वस्त्र, ४. बसंत, ५. कलियाँ, ६ प्रेमिकाएँ,  
७. उपवन, ८ पीछों, ९ प्रकट, १०. पगड़ी ।

मुँह जर्द<sup>११</sup> दुपट्टे के न आँचल में छुपाओ  
हो जाये न रंगे - गुले-रुखसार<sup>१२</sup> बसंती

खिलती है मिरे शोख<sup>१३</sup> पे हर रंग की पोशाक<sup>१४</sup>  
ऊदी,<sup>१५</sup> अगरी, चम्पई, गुलनार<sup>१६</sup>, बसंती

है लुत्फ<sup>१७</sup> हसीनो<sup>१८</sup> की दोरगी का 'अमानत'  
दो चार गुलाबी हो तो दो चार बसती

## बसंती रंग की बहार

‘बेनजीर’ शाह

चले साकिया<sup>१</sup> दौर<sup>२</sup> गुम हो हवास<sup>३</sup>  
कि जोबन दिखाये बसनी लिबास<sup>४</sup>  
उठा जामे-जर्गो<sup>५</sup> पिला बेद रंग  
कि आशिक<sup>६</sup> के हिस्से मे है<sup>७</sup> जर्द रंग  
बो बौर आये आमो पे, है क्या समा<sup>८</sup>  
चमकती है पुखराज<sup>९</sup> की कलगिया<sup>१०</sup>  
दिखाते है दो चार फूल अब बबूल  
है पर दूर तक फूले<sup>११</sup> सरसो के फूल  
दिया किसने यह आबे-जर<sup>१२</sup> बेकियास<sup>१३</sup>  
कि हर खेत का है बसती लिबास

११. पीला, १२. कपोल के फूल का रंग, १३. चचल, १४. वस्त्र, १५. हरी, १६. लाल,  
१७. मजा, १८. सुन्दरियो ।

### बसंती रंग की बहार

१. मधिरा पिलाने वाला, २. चक्र, ३. होल, ४. वस्त्र, ५. सुनहरी प्याला, ६. प्रेमी, ७. पीला,  
८. बातावरण, ९. पीला रत्न, १०. तुर्रे, ११. खिले, १२. सोने का पानी, १३. बेहिसाब ।

यह जर-बपूत<sup>१४</sup> और कामदानी<sup>१५</sup> का काम  
 किया किसने मखमल पे यकसां<sup>१६</sup> तमाम<sup>१७</sup>  
 यह मस्ती दिखाई है हर फूल ने  
 कि आँखों में सरसों लगी फूलने  
 नजर तुफातर<sup>१८</sup> रंग लाने लगी  
 हथेली पे सरसों जमाने लगी  
 सुनहरी हुई सन की पक्की फली  
 छड़े और छागल बजाने लगी  
 गले में खजूरों की ली चम्माई  
 पिन्हाई है मौसम ने चम्पाकली  
 वो फूला कुसुम गैरते-जाफरां<sup>१९</sup>  
 बना रश्के - कश्मीर<sup>२०</sup> हिन्दोस्तां  
 चमकती है वो गोंदनी दूर से  
 कि यह कुदरती<sup>२१</sup> जर्द मोती फले  
 चमक में वो सीकों की है क्या बहार  
 कि कुदरत ने खींचे हैं सोने के तार  
 वो हिलती है सरसे की सूखी फली  
 लटकती है सोने की या पचलड़ी  
 जो बुन्दे हैं पुखराज के जर्द बेर  
 दिखाते हैं सोने के जुगनू कनेर  
 मटर की वो फलियां जो कच्ची थी सब  
 दिये जर<sup>२२</sup> के जौशन<sup>२३</sup> इन्हें किसने अब  
 वो क्या - क्या चमकती है कमरख की फांक  
 बिठाई है कुदरत ने कुन्दन की डांक  
 वो लीमू जो थे कागजी सब्जतर<sup>२४</sup>  
 लटकते हैं अब बनके तावीजे-जर<sup>२५</sup>  
 पहाड़ी कसौजी जो है सामने  
 बुलाकर इसको सोने के किसने दिये

१४. चमकदार कपड़ा, १५. तारकशी, १६. एक जैसा, १७. पूरा, १८. नवीन, प्रदुभूत,  
 १९. केसर को धरमाने वाले २०. कश्मीर भी जिससे र्झा करे, २१. प्राकृतिक, स्वाभाविक,  
 २२. सोना, २३. बाजू का गहना, २४. हरे-हरे, २५. सोने के तावीज ।



वो गेदे की शाखें जो है सञ्जफ़ाम<sup>२६</sup>  
 है लटकाये कुन्दन के भुमके तमाम  
 हुई जर्द पककर फली सेम की  
 चमकती है क्या बिजलिया चम्पई  
 वो चम्पा कि खिजलत<sup>२७</sup> दहे-लाजवर्द<sup>२८</sup>  
 मिला क्या ही भूमर उसे जर्द जर्द<sup>२९</sup>  
 उठाये हुए हाथ सूरजमुखी  
 दिखाती है सोने की वो आरसी  
 जो दाऊदी के जर्द गुचे खिले  
 करनफूल इनको कहा से मिले  
 हरी गोद केले की धी जो उधर  
 बनी भाड पुखराज का सर बसर<sup>३०</sup>  
 लिये जामे - जरी<sup>३१</sup> बसद<sup>३२</sup> आब-प्रो-ताब<sup>३३</sup>  
 वो क्या जर्द - जर्द आज फूला गुलाब  
 सुनहरी जो गोभी मे फूल आये हे  
 कटोरे यह सोने के औघाये हे<sup>३४</sup>  
 वो फूलो पे हर सिम्त<sup>३५</sup> छाया बसत  
 वो बुलबुल भी गाते है क्या-क्या बसत  
 दरस्तो<sup>३६</sup> से वो उतरी आती है धूप  
 जमी<sup>३७</sup> पर भी सोना चढाती है धूप  
 पडा जर्द किरनो का अक्स<sup>३८</sup> आब<sup>३९</sup> मे  
 हुआ ' जर्द पानी भी तालाब मे  
 बसती है यह जाम-ए-हर बशर<sup>४०</sup>  
 कि हलदी भी शर्माती है देखकर  
 है माशूक<sup>४१</sup> या साहवे-दर्द<sup>४२</sup> है  
 जिसे देखिये जर्द ही जर्द है  
 न क्यों इतनी जर्दी पे हो अक्ल<sup>४३</sup> दग<sup>४४</sup>  
 यह छाया हे उड-उड के आशिक<sup>४५</sup> का रग

(माखूज)

२६ हरी, २७ लज्जा, २८ एक नीला रत्न, २९ पीला, ३०. बिल्कुल, ३१ सोने का  
 प्याला, ३२ सैकड़ी, ३३ चमक, ३४ उल्टे हैं, ३५ ओर, ३६ बुझो, ३७ घरती,  
 ३८ प्रतिबिम्ब, ३९ पानी, ४०. हर व्यक्ति के वस्त्र, ४१ प्रेमिका, ४२ दर्द की मूर्ति,  
 ४३ बुद्धि, ४४ चकित, ४५. प्रेमी ।

## बसंत बहार

### ‘मुनव्वर’ लखनवी

लौंग की बेल को छूती-छूती मलियागिर की मस्त पवन है  
कितनी इसमें चतुराई है कितना इसमें अल्हड़पन

दल के दल मतवाले भौरे काट रहे हैं चक्कर क्या-क्या  
लेती हैं इनकी झनकारे दिन से हर दम टक्कर क्या-क्या

दूर लता कुंजों के अन्दर कोयल क्या क्या कूक उठती है  
टीस मी पैदा हो जाती है दिल में हूक सी हूक उठती है

हिज्र<sup>१</sup> के मारे गमकोशों<sup>२</sup> का जिमसे और भी गम<sup>३</sup> बढ़ता है  
दर्द की अफ़जाइश<sup>४</sup> होती है दिल का पेच-ओ-बम<sup>५</sup> बढ़ता है

जब यह आलम<sup>६</sup> दुनिया का है जब गुलरेज़<sup>७</sup> बसंत आया है  
जब हैजान बपा करने को वहशतख़ेज<sup>८</sup> बसंत आया है

गोपियों को पहलू में लेकर कृष्ण कन्हैया नाच रहे हैं  
भूम रही है सारी दुनिया मोज में क्या क्या नाच रहे हैं

राग यह जुहरा-जमालों<sup>९</sup> में है रंग यह माहजबीनों<sup>१०</sup> में है  
इक तफ़रीह<sup>११</sup> का आलम<sup>१२</sup> जारी<sup>१३</sup> इन नौख़ेज हसीनों<sup>१४</sup> में है

जिनके पति हैं दूर सफ़र में ललनाये वो हिज्र<sup>१५</sup> की मारी  
दिल के तक्राजों<sup>१६</sup> से अफ़सुर्दा<sup>१७</sup> महवे-फ़ुगां<sup>१८</sup> है माईले-जारी<sup>१९</sup>

१. बिरह, २. दुखी, शोकातुर, ३. शोक, ४. वृद्धि, ५. मोड़, ६. दशा, स्थिति, ७. फूल बरसाने-  
वाला, ८. घबराहट पैदा करनेवाला, ९. सुन्दरिया, १०. चन्द्रमुखी, ११. मनोरंजन,  
१२. दशा, १३. चालू, १४. कम-उम्र सुन्दरियां, १५. बिरह, १६. माँग, १७. दुखी, उदास,  
८. आतनाद में लीन, १९. रोजे पर तत्पर, ।

मौसमे-गुल<sup>१०</sup> में इनकी हालत गैर<sup>११</sup> नज़र आती है शम<sup>१२</sup> से  
ऐसी रत में इनकी जुदाई अपने परदेसी प्रीतम से

मौलसिरी में फूल खिले हैं उन पर भीरे मँडलाते हैं  
फूलों के रस की खुशबू में खोकर मस्त हुए जाते हैं

ऐसी रत में नाच रहे हैं बालाओं में कृष्ण कन्हैया  
दिल बहलाते है जा जाकर ललनाओं में कृष्ण कन्हैया

नल्ले-तमाल<sup>१३</sup> के बगों-नौ<sup>१४</sup> की खुशबू<sup>१५</sup> से है नाफ़:-ए-मुश्की<sup>१६</sup>  
फूल पलास के हैं मेहराबी<sup>१७</sup> काम के नाखुन रंगीं रंगीं

नौखेजों<sup>१८</sup> के दिल के पर्दे जिससे चाक<sup>१९</sup> हुए जाते है  
सहमे सहमे जो जज़्बे<sup>२०</sup> थे वो बेबाक<sup>२१</sup> हुए जाते है

काम के चित्र नूरानी<sup>२२</sup> है फूल नहीं यह नागफनी के  
तर्कशे-इश्क<sup>२३</sup> में तीर हैं गोया पर्द:-ए-गुल<sup>२४</sup> के अन्दर भीरे

ऐसी रत में नाच रहे है बालाओं में कृष्ण कन्हैया  
दिल बहलाते है जा जाकर ललनाओं में कृष्ण कन्हैया

पर्दादरी<sup>२५</sup> का ज़िक्र<sup>२६</sup> करे क्या उरियानी<sup>२७</sup> सी उरियानी है  
देख के सरमस्ती<sup>२८</sup> का आलम<sup>२९</sup> हैरानी<sup>३०</sup> सी हैरानी है

बन्दे-क़बा<sup>३१</sup> की सूरत क्या क्या गुलशने-हुस्न<sup>३२</sup> के दर<sup>३३</sup> खुलते है  
खन्दाज़नी<sup>३४</sup> पर माइल<sup>३५</sup> पैहम<sup>३६</sup> फूलों के जोहर खुलते है

माघवी बेल की खुशबू क्या क्या हर सू इत्रफ़िशों<sup>३७</sup> होती है

२०. बसन्त, २१. बुरी हालत, २२. शोक, दुख, २३. सफेद फूल वाला एक वृक्ष, २४. नये पत्ते, २५. सुगंध, २६. कस्तूरी-युक्त नाभि, २७. मेहराब के आकार के, २८. नवपक्व, २९. बिबीर्ण, ३०. भाव, ३१. निष्ठुर, ३२. प्रकाशमान, ३३. इश्क का तरकश, ३४. फूल के पर्दे, ३५. पर्दा उठाना, ३६. बयान, ३७. नग्नता, ३८. नशा, ३९. दशा, ४०. व्याकुलता, ४१. चोंगे के बन्द, ४२. सौंदर्य, ४३. दरवाजे ४४. हँसी बिखेरना, ४५. प्रकृति, ४६. निरंतर, ४७. इत्र बिखेरना, ।

मालती और चम्बेली से जब बू-ए-कैफ़<sup>४८</sup> रवा<sup>४९</sup> होती है

मुनियों का भी हाल बुरा है उनके दिलों को राम किये है  
सारे नौउम्रों<sup>५०</sup> को अपना बन्दा इक बेदाम<sup>५१</sup> किये है

बेल कोई जब आम के पेड़ को बढ़-बढ़कर चिमटा लेती है  
रोयें रोयें को मस्ती से इस्तादा<sup>५२</sup> सा कर देती है

बूँदाबन की कुर्वंत<sup>५३</sup> में यह सुन्दर सुन्दर जो घरती है  
जमुना अपने जल से उसको मंसब<sup>५४</sup> पाक<sup>५५</sup> अता<sup>५६</sup> करती है

फूल चमेली के ये सीमी<sup>५७</sup> चश्मे-नीम कुशादा<sup>५८</sup> से हैं  
उनके ज़ीरे की लपटों से सेहरा<sup>५९</sup> दर सेहरा महके हैं

केतकी की खुशबू के माथी पैके-सबा<sup>६०</sup> का जौर<sup>६१</sup> तो देखो  
कान<sup>६२</sup> के रंगीं नावक है यह देखो इनके तौर<sup>६३</sup> तो देखो

मौसमे-गुल<sup>६४</sup> में इक इक भोंका आग की बारिग<sup>६५</sup> करता है  
फुर्कत<sup>६६</sup> की मारी रूहों<sup>६७</sup> को वक्फ़े-बेताबी<sup>६८</sup> करता है

महज़ूरो<sup>६९</sup> के गमगी<sup>७०</sup> दिल में आतिशे-फुर्कत<sup>७१</sup> शोलाजन<sup>७२</sup> है  
आतिशे-फुर्कत शोलाजन है नारे-महबूबत<sup>७३</sup> शोलाजन है

आम के गुच्छों का शीरी<sup>७४</sup> रस भौरे चूसने को आते हैं  
चक्कर सी सी काट रहे है चारों जानिब<sup>७५</sup> मँडलाते हैं

इन गुच्छों में हलकी-हलकी लरजिश<sup>७६</sup> सी कुछ आ जाती है  
इन गुच्छों से भारी डाली हिलती है भोंके खाती है

डाली डाली पर मतवाली कोयल क्या क्या कूक रही है

४८. नमो की गंध, ४९. प्रवाहित, ५०. छोटी आयुवाले, ५१. बिना मूल्य का, ५२. खड़ा,  
५३. निकट, ५४. दर्जा, स्थान, ५५. पवित्र, ५६. प्रदान, ५७. चांदी जैसे, ५८. अर्घ्यबुली आँखें,  
५९. जंगल, ६०. समीर का सन्देशवाहक, ६१. जुलूम, ६२. कामदेव, ६३. ठग, तरीक़े,  
६४. बसन्त, ६५. वर्षा, ६६. विरह, ६७. आत्मा, ६८. व्याकुलता में लीन, ६९. बियोगी,  
७०. शोकानुर, ७१. विरह की आग, ७२. भडकी हुई, प्रज्वलित, ७३. प्रेम की आग,  
७४. मधुर, मीठा, ७५. चारों ओर, ७६. कम्पन ।

मन की मीठी तन की काली कोयल क्या क्या कूक रही है  
 कोयल की हर कूक मे पिन्हा<sup>७७</sup> कितने बरछे है भाले है  
 इन हथियारो ने महजूरों<sup>७८</sup> के दिल जरूमी<sup>७९</sup> कर डाले है  
 मौसमे-गुल के<sup>८०</sup> इस आलम<sup>८१</sup> मे शरले<sup>८२</sup> यादे-गुलरूया<sup>८३</sup> है  
 मौजे-हवा की इक इक जुम्बिश<sup>८४</sup> दपतरे-हश्<sup>८५</sup> का इक उनवा<sup>८६</sup> है  
 महजूरों को महबूबों<sup>८७</sup> के ध्यान से राहत<sup>८८</sup> मिल जाती है  
 लम्हे<sup>८९</sup> गा ये फुकंत<sup>९०</sup> के है वस्ल<sup>९१</sup> की लज्जत<sup>९२</sup> मिल जाती है  
 (जयदेवकृत 'गीत गोविन्द' का उर्दू अनुवाद)

## बसंत

‘नजीर’ लुधियानवी

देखो बसंत लाई है गगा पे क्या वहार<sup>१</sup>  
 सरसो के फूल हो गये हर सिम्त<sup>२</sup> आशकार<sup>३</sup>  
 है कितनी खुशगवार<sup>४</sup> हवा कोहसार<sup>५</sup> की  
 हिन्दोस्ता मे है यही इक म्त वहार<sup>६</sup> की  
 हर कोई कह रहा है कि जाडा<sup>७</sup> निकल गया  
 मौसम बदल गया कि जमाना बदल गया

७७. छिपा हुआ, ७८ वियोगी, ७९ घायल ८० बसन्त, ८१ दशा ८२ काम, ८३ सुन्दरियों की याद, ८४ हिलना, ८५ हृष का दपतर, ८६ शीपक, ८७ प्रेमिका ८८ सुख, शांति, ८९ क्षण, ९० विरह, ९१ मिलन, ९२ आनन्द, सुख ।

बसंत

१. शोभा, २ हर तरफ, ३. प्रकट, ४. आनन्दप्रद, ५ पर्वत, ६ बसन्त, ७ सर्दी।

आमद<sup>८</sup> बहार<sup>९</sup> की है रहें क्यों उदास हम  
पहनेंगे शाद<sup>१०</sup> होके बसंती लिबाम<sup>११</sup> हम

हिन्दोस्तान का यह पुराना शिआर<sup>१२</sup> है  
मदियों से अपने देस की यह यादगार है

आओ वतन का हक्के-मुहब्बत<sup>१३</sup> अदा करें  
हम आसुओं में प्रेम का बूटा हरा करें

## बसंत

### ‘नुशूर’ वाहिदी

फागुन के गुलाबी छींटों में, हर मू<sup>१</sup> मब्जे<sup>२</sup> उग आये हैं  
सरसों फूली, कल्ले फूटे, छिटके हुए, बादल छाये हैं

खेतों में हवा के चलने में, लहराती है जौ की हरियाली  
हलके हलके बादल में छिपी चलती हुई सूरज की थाली  
फागुन की हवा-ग-दिलकश<sup>३</sup> से, शादाब<sup>४</sup> है जामुन की डाली

महके हैं मटर के फूल कहीं, आमों में कहीं बीर आये हैं  
सरसों फूली, कल्ले फूटे, छिटके हुए, बादल छाये हैं

जलवों<sup>५</sup> का वो भुर्मट होता है, फागुन के बसंती मेलों में  
जैसे कभी जमघट होता है आईना-रब्बों<sup>६</sup> के रेलों<sup>७</sup> में  
दिल हार गये हैं अहले-नजर<sup>८</sup> इन जोके-नजर<sup>९</sup> के खेलों में

८. आगमन, ९. बसंत, १०. खुश, प्रसन्न, ११. वस्त्र, १२. तोर-तरीका, १३. प्रेम का हक ।

### बसंत

१. हर तरफ, २. हरियाली, ३. मोहक हवा, ४. हरी-भरी, ५. दर्शन, ६. दर्पण के समान चेहरे वाले, ७. जमघट, बहाव, ८. नजर वाले, ९. अभिरुचि ।

हर गाम<sup>१०</sup> पे ऐसे मेलों में, इक पार:-ए-दिल<sup>११</sup> छोड़ आये हैं  
सरसों फूली, कल्ले फूटे, छिटके हुए बादल छाये हैं

शफ़फ़ाक़<sup>१२</sup> जबीनो<sup>१३</sup> ने जैसे अफ़लाक़<sup>१४</sup> से बादल तोड़े है  
उस शोख<sup>१५</sup> ने आँचल डाला है, इस शोख ने बाजू तोड़े है  
चेहरों पे बसंती आलम<sup>१६</sup> है, जिस्मों<sup>१७</sup> पे बसंती<sup>१८</sup> जोड़े है

इस रंग ने जाने कितनों के एहसास<sup>१९</sup> पे महशर<sup>२०</sup> ढाये है  
सरसों फूली, कल्ले फूटे, छिटके हुए बादल छाये हैं

## बसंत

फ़ैयाजुद्दीन अहमद खा 'फ़ैयाज'

हुई पहली किरन, सूरज की यूँ रक्मा<sup>१</sup> हिमाले<sup>२</sup> मे  
पुजारन जैसे कोई सुव्ह दम<sup>३</sup> आये शिवाले<sup>४</sup> मे

गुलाबी सँदियां आई, हवा मे नमिया आई  
सुनहरी साअतें<sup>५</sup> लेकर बसंती गमिया आई

बहुत खामोश<sup>६</sup> और पुरकैफ़<sup>७</sup> तबदीली<sup>८</sup> है नेचर<sup>९</sup> मे  
कोई जिस तरह किस्ती<sup>१०</sup> खे रहा हो प्रेम सागर मे

इधर सरसों का सोना, कासनी<sup>११</sup> फूलों मे अलसी के  
उधर शबनम<sup>१२</sup> का झूले झूलना झूलों में अलसी के

हवा के साथ जी की खुशनुमा<sup>१३</sup> बालों का नहराना  
हरी चादर में लाखों गेसुओं<sup>१४</sup> वालों का लहराना

१०. कदम, ११. दिल का टुकड़ा, १२. स्वच्छ, १३. ललाट, १४. गगन, १५. चंचल,  
१६. दशा, १७. शरीर, १८. वस्त्र, १९. भावना, २०. प्रलय।

## बसंत

१. नाभी, २. हिमालय, ३. प्रभात में, ४. मन्दिर, ५. क्षण, ६. मौन, ७. नशीली, ८. परिवर्तन,  
९. प्रकृति, १०. नाव, ११. जामनी, बैंगनी, १२. ओस, १३. सुन्दर, १४. बाल, लटे।

चने के सब्ज 'काही'<sup>१५</sup> खेत से उठते हुए गेहूं  
किनारे पर नदी के रेत से उठते हुए गेहूं

सुनहरी रंग छाता जा रहा है कोने-कोने में  
जुमुर्द'<sup>१६</sup> जिस तरह हल'<sup>१७</sup> कर रहा हो कोई सोने में

## राखी

‘नज़ीर’ अकबराबादी

चली आती है अब तो हर कहीं बाजार की राखी  
सुनहरी सब्ज<sup>१</sup> रेशम ज़र्द<sup>२</sup> और गुलनार<sup>३</sup> की राखी  
बनी है गोफ़ि<sup>४</sup> नादिर<sup>५</sup> खूब हर सरदार की राखी  
सलोनों में अजब रंगीं है उस दिलदार<sup>६</sup> की राखी

न पहुँचे एक गुल को यार जिस गुलजार<sup>७</sup> की राखी

अया<sup>८</sup> है अब तो राखी भी, चमन भी, गुल भी, शबनम<sup>९</sup> भी  
भलक<sup>१०</sup> जाता है मोती और भलक जाता है रेशम भी  
तमाशा है अहाहाहा ! गनीमत<sup>११</sup> है यह आलम<sup>१२</sup> भी  
उठाना हाथ प्यारे वाह वा टुक देख ले हम भी

तुम्हारी मोतियों की और ज़री<sup>१३</sup> के तार से राखी

अदा से हाथ उठते है गुले-राखी<sup>१४</sup> जो हिलते है  
कलेजे देखने वालों के क्या-क्या आह ! छिलते है

१५. गहरा डरा, १६. पन्ना, १७. धोलना, मिलाता ।

### राखी

१. हरी, २. पीली, ३. लाल फूल, ४. यक्षपि, ५. अद्भुत, ६. प्रेमिका, ७. उपवन, बाटिका,  
८. प्रकट, ९. मोह, १०. चमक, ११. सराहनीय, १२. दशा, १३. सोने का तार, १४. राखी  
के फूल ।



कहा नाजुक<sup>१५</sup> यह पहुँचे और कहा यह रंग मिलते है  
चमन<sup>१६</sup> मे शाख<sup>१७</sup> पर कब इस तरह के फूल खिलते है  
जो कुछ खूबी<sup>१८</sup> मे है उस शोखे-गुलरूखसार<sup>१९</sup> की राखी

फिरे है राखिया बाधे जो हरदम हुस्न<sup>२०</sup> के तारे  
तो उनकी राखियो को देख अय जा चाव के मारे  
पहन जुन्नार<sup>२१</sup> और कश्का<sup>२२</sup> लगा माथे उपर बारे  
'नजीर' आया है बाह्यन बन के राखी बाधने प्यारे

बधा लो उससे तुम हसकर अब इस त्योहार की राखी

## दिवाली का सामान

‘नजीर’ अकबराबादी

हर इक मका<sup>१</sup> मे जला फिर दिया दिवाली का  
हर इक तरफ को उजाला हुआ दिवाली का  
सभी के दिल मे ममा<sup>२</sup> भा गया दिवाली का  
किसी के दिल को मजा<sup>३</sup> खुश<sup>४</sup> लगा दिवाली का  
अजब बहार<sup>५</sup> का है दिन बना दिवाली का

जहा मे यारो अजब तरह<sup>६</sup> का है यह त्योहार  
किमी ने नकद लिया और कोई करे है उधार

१५ कोमल, १६. उपवन, १७ डाली, १८ सुन्दरता, १९ फूलो जैसे कपोल वाला चचन  
२० सौंदर्य, २१ जनेऊ, २२ निमक।

### दिवाली का सामान

१ घर, २ वातावरण, ३ आनन्द, ४. अस्था, ५ शोभा, ६ विचित्र प्रकार।

खिलीने खीलों बत्तासों का गर्म है बाज़ार  
हरइक दुकां<sup>७</sup> में चिरागों की हो रही है बहार<sup>८</sup>

सभों को फ़िक्र है अब जा बजा दिवाली का

मिठाइयों की दुकानें लगा के हलवाई  
पुकारते हैं कि लाला दिवाली है आई  
बतासे ले कोई बर्फी किसी ने तुलवाई  
खिलीने वालों की उनमें ज़ियादा बन आई

गोया उन्हों के वार्<sup>९</sup> राज आ गया दिवाली का

सराफ़<sup>१०</sup> हराम की कौड़ी का जिनका है व्योपार  
उन्होंने खाया है इम दिन के वास्ते ही उधार  
कहे हैं हंसके कर्ज़ख़्वाह<sup>११</sup> में हरइक इक बार  
दिवाली आई है सब दे चुकायेंगे अय यार

ख़ुदा के फ़ज़ल<sup>१२</sup> से हैं आमरा<sup>१३</sup> दिवाली का

मकान लीप के ठिलिया जो कोरी रखवाई  
जला चिराग को कौड़ी वो जल्द भनकाई  
अमल जुआरी थे उनमें तो जान मी आई  
ख़ुशी से कूद उछलकर पुकारे ओ भाई

शगून पहले करो तुम जरा दिवाली का

किमी ने घर की हवेली गिरी<sup>१४</sup> रखा हारी  
जो कुछ थी ज़िन्स<sup>१५</sup> मुयस्सर<sup>१६</sup> जरा जरा हागी  
किमी ने चीज़ किसी की चुरा छुपा हारी  
किमी ने गठरी पड़ोमन की अपनी ला हारी

यह हार जीत का चर्चा पड़ा दिवाली का

७. दुकान, ८. शोभा, ९. उन्हीं के यहाँ, १०. सुनार, ११. उधार मःगनेवाला, १२. दया,  
१३. महारा, १४. गिरबी, बधक, १५. अनाज, वस्तु, १६. प्राप्त ।

ये बातें सच हैं न झूठ इनको जानियो यारो  
नसीहते<sup>१०</sup> हैं इन्हें दिल मे ठानियो यारो  
जहा को जाओ यह किस्सा बखानियो यारो  
जो जुआरी हो न बुरा उसका मानियो यारो  
'नज़ीर' आप भी है ज्वारिया दिवाली का

## दिवाली

आले अहमद 'सुरूर'

यह बाम-ओ-दर<sup>१</sup> यह चरागा<sup>२</sup> यह कुमकुमो की कतार<sup>३</sup>  
सिपाहे-नूर<sup>४</sup> सियाही<sup>५</sup> से बरसरे - पैकार<sup>६</sup>

यह ज़दं<sup>७</sup> चेहरो पे सुर्खी<sup>८</sup>, फसुर्दा<sup>९</sup> नजरों मे रग  
बुझे बुझे से दिलो को उजालती है उमंग

यह इम्बिसात<sup>१०</sup> का गाज़ा<sup>११</sup>, परी - जमालो<sup>१२</sup> पर  
सुनहरे छ्वाबो<sup>१३</sup> का साया, हसी खयालो<sup>१४</sup> पर

यह लहर लहर, यह रौनक<sup>१५</sup>, यह हमहमा<sup>१६</sup>, यह हयात<sup>१७</sup>  
जगाये जैसे चमन<sup>१८</sup> को नसीमे-सुब्ह<sup>१९</sup> की बात

हर एक शम्श<sup>२०</sup> पे दिल दे रहे है परवाने  
नजर नज़र से बरसते है कितने अफसाने<sup>२१</sup>

१७. उपदेक ।

### दीवाली

१. छल और दरवाजे, २. दीपोत्सव, ३. पक्ति, ४. प्रकाश की सेना, ५. अघकार, ६. युद्ध मे रत, ७. पीले, ८. लाली, ९. उदास, १०. हर्ष, ११. पाउडर, १२. सुन्दरियो, १३. स्वप्न, १४. सुन्दर विचार, १५. शोभा, १६. हयामा, १७. जीवन, १८. उपवन, १९. प्रातः-ममीर, २०. चराग, २१. कहानिया ।

गजब<sup>२३</sup> है लैलए-शब<sup>२३</sup> का सिघार आज की रात  
निखर रही है उरूसे-बहार<sup>२४</sup> आज की रात

हजार जंग<sup>२५</sup> के साये, हजार कहत<sup>२६</sup> के भूत  
हजार शर<sup>२७</sup> के दलाइल<sup>२८</sup>, हजार गम<sup>२९</sup> के सुवृत<sup>३०</sup>

हजार खतर:-ए-रहजन<sup>३१</sup> हजार फ़ितन:-ए-जर<sup>३२</sup>  
हजार जीस्त<sup>३३</sup> के सदमे<sup>३४</sup>, हजार मौत के डर

हजार तलखि-ए-दौरां<sup>३५</sup>, हजार जोरे-बुतां<sup>३६</sup>  
हजार मरहलाहा - ए - तिलिस्मे-मूद-ओ-जियां<sup>३७</sup>

हजार जरुमों की टीसे, हजार दागों के दर्द  
हजार खुशक<sup>३८</sup> लवो<sup>३९</sup> पर, हजार नाल:-ए-सर्द<sup>४०</sup>

हजार स्वाब-ओ-हकीकत<sup>४१</sup> की कशमकश<sup>४२</sup> का अलम<sup>४३</sup>  
हजार खूने-तमन्ना<sup>४४</sup> की महफ़िले-मातम<sup>४५</sup>

हजारों साल के दुख दर्द में नहाये हुए  
हजारो आरजुओ<sup>४६</sup> की चिता जलाये हुए

यिजा - नसीब<sup>४७</sup> बहारों के नाज उठाये हुए  
शिकस्त-ओ-फ़तह<sup>४८</sup> के कितने फ़रेब<sup>४९</sup> खाये हुए

इन आँधियों में बशर<sup>५०</sup> मुस्कुरा तो सकते है  
सियाह<sup>५१</sup> रात में शम्श<sup>५२</sup> जला तो सकते हैं

२२. विलक्षण, २३. रात की दुल्हन, २४. बहार की दुल्हन, २५. युद्ध, २६. अकाल,  
२७. बंदी, २८. तर्क, २९. शोक, ३०. पुरावा, ३१. चोर का भय, ३२. घन-दीलत  
का उपद्रव, ३३. जीवन, ३४. गम, शोक, ३५. जमाने की कटुता, ३६. प्रेमिकाओं के अत्याचार,  
३७. लाभ-हानि के जादू की समस्याएं, ३८. शुष्क, ३९. होंठ, ४०. ठण्डे आर्तनाद, ४१. वास्त-  
विकता, ४२. संघर्ष, ४३. दुख, ४४. अरमानों का खून, ४५. शोक-गोष्ठी, ४६. आकांक्षा  
४७. पतन, ४८. जय-पराजय, ४९. धोखा, ५०. मानव, ५१. अंधेरी, ५२. चरारा ।

## लवों की रेखा

हुरमतुल इकराम

दूर' अशजार<sup>१</sup> के पीछे कही सूरज डूबा  
शाम की पालकी धरती के करीब<sup>२</sup> आके रुकी  
उतरी इक शोख<sup>३</sup> अदा चेहरे पे घूघट डाले  
बिखरी जुन्फे<sup>४</sup> तो महक उट्ठा शबिस्ताने-उफुक<sup>५</sup>

दिन की एक-एक किरन कह गई जाते-जाते  
रौशनी<sup>६</sup> डूबने वाली नहीं, सूरज डूबे  
इतना काफी है कि ऊँची रहे तासुद्दह<sup>७</sup> लवे  
राख हो जायेगा लका का खयाबाने-जलाल<sup>८</sup>

रौशनी आग भी है रौशनी हनुमान भी है  
रात रावण है, खिची रहने दो लमहो<sup>९</sup> की कमा<sup>१०</sup>  
बान<sup>११</sup> पर बान चलाते रहे मट्टी के दिये  
फ़िलमिलाता रहे आईने-सदाकनतलबी<sup>१२</sup>

मुस्कुराती रहे किरदार<sup>१३</sup> की तनकी नसबी<sup>१४</sup>  
यह मुडैरो के तबस्सुम<sup>१५</sup> का दिलआवेज<sup>१६</sup> गुल्हर<sup>१७</sup>  
खीरा सर वक्त<sup>१८</sup> को देता है उजाले का शुऊर<sup>१९</sup>  
रौशनी पल है अघेरो के समन्दर के लिए

१. दूष (ब० व०) २. निकट, ३. चबल, ४. लटे, बाल, ५. क्षितिज का क्षयनागार, ६. प्रकाश, ७. प्रातःकाल तक, ८. प्रताप का बाग, ९. क्षण, १०. धनुष, ११. बाण, १२. सच्चाई की मांग का विधान, १३. चरित्र, १४. सहनशीलता की विजय, १५. मुस्कान, १६. मोहर, १७. अभिमान, १८. काले दिल वाला समय, १९. चेतना ।

रौशनी, फ़नहे-निशा<sup>२०</sup>, रौशनी, उनवाने-मुराद<sup>२१</sup>  
जाने-अफ़साना<sup>२२</sup> है कन्दीलों की परतौफ़िगनो<sup>२३</sup>  
कैकयी जीत के हार है, अमावस है यही  
राम की हार में श्री जीत, यह दिवाली है

नाम तुलसी का है, निखते हैं दीयें रामायण  
रूह<sup>२४</sup> वनवाम के शोलो<sup>२५</sup> में नुमू<sup>२६</sup> पानी है  
खेच दो खाके-बियाबा<sup>२७</sup> पे लबो की रेखा  
अशके-यक़दाना<sup>२८</sup> मी लरजा<sup>२९</sup> है अकेली सीता

आये किम भेम में रावण, यह किमे है मालूम  
क्या हो अन्दाजे - कनाम,<sup>३०</sup> दमकी खबर है किमको  
अजब<sup>३१</sup> आलम<sup>३२</sup> है कि गहनो में भी आरी<sup>३३</sup> है वदन  
कीन जायेगा तअक्कुब<sup>३४</sup> में, किधर जायेगा

भूग रस्ता ने दिया है किने मंजिल<sup>३५</sup> का मुरास<sup>३६</sup>  
रौशनी के मिवा रहबर<sup>३७</sup> है, न कोई गमख़वार<sup>३८</sup>  
तोश-ए-जा<sup>३९</sup> हं टरु - टरु लौ, डम कर लो महफूज<sup>४०</sup>  
जैम - नैसे कटे टरु साल नो आती है यह रात

रौशनी दमकी तलब<sup>४१</sup>, रौशनी इसकी मीगात<sup>४२</sup>  
रौशनी मागती है, रौशनी दे जाती है  
(क़ितनी तन्नाज<sup>४३</sup> है, किम किम तरह इतराती<sup>४४</sup> है ! )  
जरफ़िशा<sup>४५</sup>, नूर चाहा<sup>४६</sup>, सर में कदम<sup>४७</sup> तक खन्दा<sup>४८</sup>

२०. विजय का निशान, २१. अभिप्राय का शीर्षक, २२. कहानी के प्राण, २३. प्रतिबिम्ब  
डालना, २४. आत्मा, प्राण, २५. ज्वाला, २६. विकास, बढवार, २७. जगल की धूल, २८. अश्रु  
की बूद, २९. कम्पायमान, ३०. बातचीत का ढग, ३१. विचित्र, ३२. दशा, ३३. बिहीन,  
३४. पीछा करना, ३५. गतव्य स्थान, ३६. पता, ३७. मार्गदर्शक, ३८. हमदर्द, ३९. जान का  
तोशा (मार्ग का भोजन), ४०. सुरक्षित, ४१. इच्छित, ४२. भेट, ४३. शोख, ४४. इतराती,  
नखरे करती, ४५. सोना बरसाने वाली, ४६. प्रकाश फैलाना, ४७. पाव, ४८. प्रसन्न ।

(रूप ऐसा कि निगाहों से 'न ठहरा जाये)  
 खेलती अपने ही पिन्दारे - खुद - आराई<sup>१६</sup> से  
 लक्ष्मी ~~खुद~~गुणारे - शब<sup>१७</sup> पे है मसहफ़े - खिराम<sup>१८</sup>  
 खोल दो दिल के भी पट, घर के किवाड़ों की तरह  
 रात दीवाली की आई है उजालो इसको  
 नीन्द में कब से यह नगरी है जगा लो इसको

## तक्रवीमे-नूर<sup>१</sup>

‘शमीम’ करहानी

दिये जलाओ, मुसलसल<sup>२</sup> जलाओ आज की रात  
 तमाम<sup>३</sup> साल फ़ज़ा<sup>४</sup> से यही सवाल रहा  
 कि तेरे चेहरे पे शानो<sup>५</sup> पे आस्तीनों पर  
 यह नागवार<sup>६</sup> सियाही<sup>७</sup> के हाशिये<sup>८</sup> क्यों हैं  
 ज़मी<sup>९</sup> की कोख, अंधेरो का मस्कने - मशमूम<sup>१०</sup>  
 कभी तो ज़ने - चरागा<sup>११</sup> का गाह्वारा<sup>१२</sup> बने

नसीबे - लम्हः - ओ - अय्यामे - ज़िन्दगी<sup>१३</sup> क्यों हो  
 नज़र का दर्द, ज़बीनों<sup>१४</sup> की गर्द<sup>१५</sup>, दिल का गुबार<sup>१६</sup>

४६. स्वयं को सजाने का घमण्ड, ५०. रात का मार्ग, ५१. चलने में व्यस्त ।

## तक्रवीमे-नूर

१. प्रकाश का पंचांग, २. लगातार, ३. सब, ४. वातावरण, ५. कंधे, ६. दुखदायी, ७. अंधकार,  
 ८. पट्टियाँ, ९. धरती, १०. दुखी बिवास-स्थान, ११. दीपोत्सव, १२. पालना, १३. जीवन के  
 दिन और क्षणों का नसीब, १४. ललाट, १५. धूल, १६. मैल ।

कोई बताओ कि 'घरती से क्या कुसूर'<sup>१७</sup> हुआ  
 कुसूर यह कि मुकद्दस'<sup>१८</sup> है पाक'<sup>१९</sup> दामन है  
 निखर के आई है, शोलों'<sup>२०</sup> के आबशारों'<sup>२१</sup> से  
 यह अपनी फल्ह'<sup>२२</sup> की तारीख'<sup>२३</sup> नूर'<sup>२४</sup> की तकवीम'<sup>२५</sup>  
 कहीं न वक्त'<sup>२६</sup> की तारीकियों'<sup>२७</sup> में खो जाये  
 बढ़े जो जुल्मते - दौरां'<sup>२८</sup> तो मुस्कुराते रहो  
 हवा-ए - तुन्द'<sup>२९</sup> में दिल का दिया जलाते रहो  
 दिये जलाओ, मुसलसल'<sup>३०</sup> जलाओ आज की रात

## यह रात

### 'मखमूर' सइदी

फिर एक साल की तारीक'<sup>१</sup> राह'<sup>२</sup> तै'<sup>३</sup> करके  
 मता-ए-नूर'<sup>४</sup> लुटाती यह रात आई है  
 उफुक से ता-ब उफुक'<sup>५</sup> रोशनी की अजर्नी'<sup>६</sup>  
 यह रात कितने उजालों को साथ लाई है

फिर एक साल की तारीक राह तै करके  
 मता-ए - नूर लुटाती यह रात आयेगी  
 मगर मैं सोच रहा हूँ जब आयेगी तो हमें  
 घिरा हुआ फिर इन्हीं जुल्मतों'<sup>७</sup> में पायेगी

१७. अपराध, १८. पवित्र, १९. पूजनीय २०. ज्वाला, २१. जलप्रपात, २२. विजय,  
 २३. इतिहास, २४. प्रकाश, २५. पंचांग, २६. समय, २७. अंधकार, २८. समय का अंधकार,  
 २९. प्रचण्ड हवा, ३०. निरन्तर।

### यह रात

१. अंधेरा, २. मार्ग, ३. चलकर, ४. प्रकाश की दीलत, ५. क्षितिज, ६. बाहुल्य, ७. अंधकार।



ये जुलमते जो मुसल्लत<sup>८</sup> है हम पे सदियो से  
ये एक रात मे तो दूर हो नहीं सकती  
सियाहपोश<sup>९</sup> फजाये<sup>१०</sup> यह दीद - ओ-दिल<sup>११</sup> की  
निशात-ओ-नूर<sup>१२</sup> से मामूर<sup>१३</sup> हो नहीं सकती

मगर यह रात जो मेहमा<sup>१४</sup> है चद लम्हो<sup>१५</sup> की  
इस एक रात को हम क्यो न जाविदा<sup>१६</sup> कर ले  
यह रात लाई है साथ अपने जिन उजालो को  
न विसलिये इन्हे महफूजे-कलब-ओ-जा<sup>१७</sup> कर ले

कदम कदम पे जो रीशन<sup>१८</sup> हे ये दिये इनसे  
फकत<sup>१९</sup> निगाह ही क्यो इकतिसाबे - नूर<sup>२०</sup> करे  
जो वरमके तो इन्हे क्यो न हम अता<sup>२१</sup> कर दे  
वो रीशनी जो तकददुर<sup>२२</sup> दिलो का दूर करे

फिर एक माल की तारीक राह तै करके  
मता-ए-नूर लुटाती यह रात आई हे  
उफुक से ता-ब उफुक रीशनी की अर्जानी  
यह रात कितने उजालो को साथ लाई हे

८ थोपी हुई, ९ अघकारपूर्ण, १०. वातावरण, ११ दिल और आँखें, १२ प्रकाश और आनन्द, १३ परिपूर्ण, १४ अतिथि, १५ क्षणों, १६ अमर, १७. हृदय और प्राणों में सुरक्षित, १८ जल रहे हैं, १९ केवल, २० प्रकाश का उपार्जन, २१ प्रदान, २२ मर्लनता ।

## ईदे-मीलादुन्नबी

‘हफ़ीज़’ जालन्धरी

यह किसकी जुस्तजू<sup>१</sup> में मिहरे-आलमनाव<sup>२</sup> फिरता था  
अज़ल<sup>३</sup> के रोज से बेताब<sup>४</sup> था बेम्बाब<sup>५</sup> फिरता था

यह किसकी आरजू<sup>६</sup> में चांद ने समी<sup>७</sup> मही वरमों  
जमीं पर चांदनी वरवाद-ओ-आवाग<sup>८</sup> रही वरमों

यह किसके शीक<sup>९</sup> में पथरा गई आँखें सितारों की  
जमी को तकते तकते आ गई आँखें सितारों की

करोड़ों रंगनें किसके लिए अय्याम<sup>१०</sup> ने बदलीं  
पया पे करवटें किस धुन में मुह-ओ-याम<sup>११</sup> ने बदलीं

यह सब कुछ हो रहा था एक ही उम्मीद की खातिर<sup>१२</sup>  
ये सारी काहिशें<sup>१३</sup> थी एक मुह-ईद<sup>१४</sup> की खातिर

मशीयन<sup>१५</sup> थी कि यह सब कुछ तहे-अफ़लाक<sup>१६</sup> होना था  
कि सब कुछ एक दिन नजरे-अहे-नौलाक<sup>१७</sup> होना था

मुरादे<sup>१८</sup> भरके दामन मे मुताजाने-ज़बूर<sup>१९</sup> आई  
उमीदों की महार<sup>२०</sup> पढ़ती हुई आयाते-नूर<sup>२१</sup> आई

१. खोज, २. समार को प्रकाश देने वाला सूर्य, ३. अनादिकाल, ४. व्याकुल, ५. जिसे नींद न आये, ६. अभिलाषा, ७. कठिनाइया, ८. व्यर्थ प्रमी, ९. अभिलाषा, १०. समय, ११. प्रातः और साय, १२. के लिए, १३. कष्ट, दुर्बलता, १४. ईद का प्रभात, १५. ईश्वरेच्छा, १६. आकाश के नीचे, १७. रसूलअल्लाह की उपाधि, १८. अभिलाषाएँ, १९. ज़बूर की ईश-स्तुति, २०. प्रातःकाल, २१. प्रकाश की आयतें ।

नजर आई बिल आखिर<sup>२२</sup> मानी-ए-इजील<sup>२३</sup> की सूरत<sup>२४</sup>  
वदीअत<sup>२५</sup> हो गई इसान को तकमील<sup>२६</sup> की सूरत

हवाये पै बे पै इक सरमदी<sup>२७</sup> पैगाम<sup>२८</sup> लाती थी  
कोई मुजदा<sup>२९</sup> था जो हर गोशे-गुल<sup>३०</sup> मे कह सुनाती थी

तबस्सुम<sup>३१</sup> ही तबस्सुम थे नजारे<sup>३२</sup> लालाजारो<sup>३३</sup> के  
तरन्नुम<sup>३४</sup> ही तरन्नुम थे किनारे जू-ए बारो<sup>३५</sup> के

यकायक<sup>३६</sup> हो गई सारी फजा<sup>३७</sup> तिमसाले-आईना<sup>३८</sup>  
नजर आया मुअल्लक<sup>३९</sup> अर्श<sup>४०</sup> तक इक नूर<sup>४१</sup> का जीना

खुदा की शान रहमत<sup>४२</sup> के फरिश्ते सफ-ब-सफ<sup>४३</sup> उतरे  
परे बाधे हुए सब दीन-ओ-दुनिया के शरफ<sup>४४</sup> उतरे

सहावे - नूर<sup>४५</sup> आकर छा गया मक्के की बस्ती पर  
हुई फूलो की बारिश हर बलन्दी<sup>४६</sup> और पस्ती<sup>४७</sup> पर

हुआ अर्श-मुअल्ला<sup>४८</sup> से नुजूल - रहमते - बारी<sup>४९</sup>  
तो इस्तकबाल<sup>५०</sup> को उट्ठी हरम<sup>५१</sup> की चारदीवारी

मुबारकबाद<sup>५२</sup> हे उनके लिए जो जुल्म<sup>५३</sup> सहते है  
कही जिनको अमा<sup>५४</sup> मिलती नही, वरबाद रहते है

मुबारकबाद देवाओ<sup>५५</sup> की हसरत-जा<sup>५६</sup> निगाहो को  
असर बरखा<sup>५७</sup> गया नालो<sup>५८</sup> को फरियादो को आहो को

२२ अन्तत, २३ बाइबिल के अर्थ, २४ रूप मे, २५ धरोहर २६ पूर्णता, २७ अनख्बर,  
२८ सन्देश, २९ शुभ सूचना, ३० फूल के कान, ३१ मुस्कान, ३२ दृश्य, ३३ लाले  
के बाग, ३४ लय, सुर, ३५ बहता पानी, ३६ सहसा, ३७ बातावरण, ३८ दर्पण  
की मूर्ति, ३९ अधरमे, ४० अंगन, ४१ प्रकाश, ४२ दया, कृपा, ४३ पक्तियो मे, ४४ प्रतिष्ठा,  
४५ प्रकाश का बादल, ४६ ऊचाई, ४७ नीचाई ४८ सातवा आसमान, ४९ खुदा की  
रहमत का उतरना, ५० स्वागत, ५१ काबा, ५२ बघाई, ५३ अत्याचार, ५४ शांति,  
५५ विधवा, ५६ हसरत भरी, ५७ प्रदान किया, ५८ आर्तनाद ।

जईफ़ों<sup>५६</sup> बेकसों<sup>५७</sup> 'आफ़न नसीबों'<sup>५८</sup> को मुबारक हो  
यतीमों<sup>५९</sup> को गुलामों<sup>६०</sup> को गरीबों को मुबारक हो

मुबारक ठोकरें खा खा के पैहम<sup>६१</sup> गिरने वालों को  
मुबारक दश्ते-गुर्वंत<sup>६२</sup> में भटकते फिरने वालों को

मुऐयन<sup>६३</sup> वक़्त आया, जोरे-बातिल<sup>६४</sup> घट गया आखिर  
अंधेरा मिट गया, जुन्नन<sup>६५</sup> का बादल छट गया आखिर

मुबारक हो कि दौरे-राहत-ओ-आराम<sup>६६</sup> आ पहुँचा  
निजाते-दाईमी<sup>६७</sup> की शकल<sup>६८</sup> में इस्लाम आ पहुँचा

निदा<sup>६९</sup> हानिफ़<sup>७०</sup> की गूँज उट्ठी ज़मीनों आसमानों में  
खमोशी<sup>७१</sup> दब गई अल्लाहो - अकबर की अजानों में

हराम-कुदूस<sup>७२</sup> से मीठे तरानों<sup>७३</sup> की सदा<sup>७४</sup> गूँजी  
मुबारकवाद बनकर गादियानों की सदा गूँजी

बहरमू<sup>७५</sup> नरम:-ए-सल्ले-अला<sup>७६</sup> गूँजा फ़ज़ाओ<sup>७७</sup> में  
खुशी ने ज़िन्दगी की रूह<sup>७८</sup> दौड़ा दी हवाओं में

सलाम अय आमना के लाल,<sup>७९</sup> अय महबूबे-सुब्हानी<sup>८०</sup>  
सलाम अय फ़र्रो-मौजूदात,<sup>८१</sup> फ़र्रो-नौ-ए-इंसानी<sup>८२</sup>

सलाम अय सिर्रे-बहदत<sup>८३</sup> अय सिराजे-बज़मे-ईमानी<sup>८४</sup>  
ज़िहे<sup>८५</sup> यह इज्जत-अफ़ज़ाई<sup>८६</sup> जिहे तशरीफ़े-अज़ानी<sup>८७</sup>

५६. बूढ़, ६०. निर्बल, ६१. किस्मन के मारे, ६२. अनाथ, ६३. दाम, ६४. लगातार, ६५. विदेश का जंगल, ६६. निश्चित, ६७. झूठ का बल, ६८. अंधकार, ६९. सुख और शांति का दौर, ७०. अमर मुक्ति, ७१. रूप, ७२. आवाज, ७३. फ़रिश्ता, ७४. मौन, ७५. काबे की पवित्र चारदीवारी, ७६. गीत, ७७. आवाज, ७८. हर तरफ़, ७९. सल्ले अला (उस पर रहमत हो) का गीत, ८०. वातावरण, ८१. आत्मा, ८२. पुत्र, ८३. खुदा के प्रिय, ८४. संसार का गर्व, ८५. मानवता का गर्व, ८६. अद्वैत का रहस्य, ८७. ईमान की बज़म का चराग़, ८८. अहो, ८९. मान बढ़ाना, ९०. सबको मान देने वाले ।

तिरे आने से रोनक<sup>६१</sup> आ गई गुलजारे-हस्ती<sup>६२</sup> मे  
शरीके-हाले-किस्मत<sup>६३</sup> हो गया फिर फज्ले - रब्बानी<sup>६४</sup>

तिरी सूरत, तिरी सीरत<sup>६५</sup> तिरा नक्शा तिरा जलवा<sup>६६</sup>  
तबस्सुम<sup>६७</sup>, गुफ्तुगू<sup>६८</sup>, बन्दा नवाजी<sup>६९</sup>, खन्दा पेशानी<sup>७०</sup>

जमाना मुन्तजिर<sup>७१</sup> है अब नयी शीराजावन्दी<sup>७२</sup> का  
बहुत कुछ हो चुकी अज्जा-ए-हस्ती<sup>७३</sup> की परेशानी<sup>७४</sup>

'हफीजे'-बेवा<sup>७५</sup> भी है गदा-ए-कच-ए-उलफत<sup>७६</sup>  
अकीदत<sup>७७</sup> की जबी<sup>७८</sup> तेरी मुग्गवन से है नूगानी<sup>७९</sup>

सलाम अय आतिशी जजीरे-बातिल<sup>८०</sup> तो'ने बाने  
सलाम अय खाक<sup>८१</sup> के टूटे हुए, दिल जोटने वाले

## शब बरात

### 'नजीर' अकबरावादी

क्योकर करे न अपनी नमूदागी<sup>१</sup> शब बरात  
चलपक चपाती हल्वे मे है भारी राव बरात  
जिन्दो<sup>२</sup> की है 'जबा'<sup>३</sup> की मजेदागी<sup>४</sup> शब बरात  
मुर्दो की रूह<sup>५</sup> की है मददगारी<sup>६</sup> शब बरात

लगती है मक्के दिल को गरज<sup>७</sup> 'यागी शब-बरात

६१ शोभा, ६२ अस्तित्व का उपवन, ६३ किस्मत के ज्ञान में शरीर, ६४ गदा का फजल,  
६५ चरित्र, स्वभाव, ६६ दर्शन, ६७ मुम्कुगाहट, ६८ बातचीत, ६९ बन्दो पर मेहरबानी,  
७० विनम्रता, ७१ प्रतीक्षा में, ७२ तरनीब, ७३ अस्तित्व के तत्त्व,  
७४ अस्तव्यस्तता, ७५ बे आवाज, मूक, ७६ प्रेम-गली का मिष्ठक, ७७ अंधा,  
७८ सलाट, ७९ प्रकाशमान, १०० झूठ की आग की जजीर, १०१ धूल ।

### शब बरात

१. प्रकट होना, २. जीवित, ३. जबान, ४. स्वादिष्टता, ५. आत्मा, ६. सहायता, ७. अर्थात् ।

शक्कर का जिनके हल्वा हुआ वो तो पूरे हैं  
गुड का हुआ है जिनके वो उगमे अधूरे हैं  
शक्कर न गुड का जिनके वो परकट लंडरे हैं  
औरों के मीठे हल्वे चपाती को घरे हैं

उनकी न आधी पाव न कुछ मारी शब बरात

मुल्ला जो देने फातेहा घर घर को जाते है  
हल्वा कहीं कहीं वो चपाती उड़ाने हैं  
मुफलम<sup>८</sup> कोई बुलावे तो मुह को छुपाते है  
शक्कर का हल्वा मुनत ही बग दौड़े आते हैं

कहते हूँ यह दिल में अहा हारी शब बरात

आकर किसी के मर पे छल्लदर लगी कडी  
ऊपर से और हवाई की आकर पड़ी छडी  
हो गई गने का हार पटाखे की हर लडी  
पाओ से लिपटी योग<sup>९</sup> मचाकर कलमतडी<sup>१०</sup>

करती है फिर तो ऐसी मिनमगागी<sup>११</sup> शब बरात

चेहरा किसी का जल गया आखें भुलम गयीं  
छानी किसी की जल गई बाहें भुलम गयीं  
टांगें बची किसी की तो गलें भुलम गयीं  
मंछे किसी की फुक गई पलके भुलम गयीं

गवखे किसी की दादी पे चिगागी दब बरात

कोई दोस्ती को दिल से ममभना है अपने गैर<sup>१२</sup>  
कोई दुश्मनो से दिल का निमाले है अपना बैर<sup>१३</sup>  
कहता है वा 'नजीर' भी आनिश<sup>१४</sup> की देख मर  
यात्र<sup>१५</sup> तू गवकी नीजिओ बरमा बरस की खैर<sup>१६</sup>

बेगह<sup>१७</sup> कर रही है नुमुदारी शब बरात

## ईदुलफ़ित्र

‘नजीर’ अकबराबादी

है आबिदो<sup>१</sup> को ताम्रत-ओ-नजरीद<sup>२</sup> की खुशी  
और जाहिदो<sup>३</sup> को जुहद<sup>४</sup> की तमहीद<sup>५</sup> की खुशी  
रिन्द<sup>६</sup> आशिको<sup>७</sup> को हे कई उम्मीद<sup>८</sup> की खुशी  
कुछ दिनबरो<sup>९</sup> के वस्न<sup>१०</sup> की, कुछ दीद<sup>११</sup> की खुशी

ऐसी न शब बरात, न बकरीद की खुशी  
जैसी हर एक दिल मे है इस ईद की खुशी

रोजे की खुशियों<sup>१२</sup> से जो है जर्द जर्द<sup>१३</sup> गाल  
खुश हो गये वो देखते ही ईद का हिलाल<sup>१४</sup>  
पोशाके<sup>१५</sup> तन मे जर्द, सुनहरी, सफेद, लाल  
दिल क्या कि हम रहा है पडा तन का बान बाल

ऐसी न शब बरात, न बकरीद की खुशी  
जैसी हर एक दिल मे है इस ईद की खुशी

पिछले पहर मे उठके नहाने की धूम है  
शीर-ओ-शकर<sup>१६</sup>, सिवैया पकाने की धूम है  
पीर-ओ-जवा<sup>१७</sup> को नेमते<sup>१८</sup> खाने की धूम है  
लडको को ईदगाह<sup>१९</sup> के जाने की धूम है

ऐसी न शब बरात, न बकरीद की खुशी  
जैसी हर एक दिल मे है इस ईद की खुशी

१ इबादन करने वाला, २ इबादन और समय, ३ बिरक्त, पाग्मा, ४ समय, ५ भूमिका,  
६ शराबी, ७ प्रेमी, ८ आशा, ९ प्रेमिका, १० मिलन, ११ दर्शन, १२ शुष्कता  
१३ पीले, १४ चांद, १५ वस्त्र, १६ दूध और शकर, १७ बूढ़े और जवान, १८ स्वादिष्ट  
पदार्थ, १९ ईद की नमाज पढ़ने का स्थान ।

क्या ही मुआनके<sup>२०</sup> की मची है उलट पलट  
मिलते हैं दौड़ दौड़ के वाहम<sup>२१</sup> झपट झपट  
फिरते हैं दिलबरो<sup>२२</sup> के भी गलियों में गट के गट<sup>२३</sup>  
आशिक<sup>२४</sup> मजे उड़ाते हैं हर दम लिपट लिपट

ऐसी न शब बरात, न बकरीद की खुशी  
जैसी हर एक दिल में है इस ईद की खुशी

जो जो कि उनके दुस्न<sup>२५</sup> की रखते हैं दिल में चाह<sup>२६</sup>  
जाते हैं उनके साथ लगे ता-व ईदगाह  
तोपों के शोर और दोगानों<sup>२७</sup> की रस्म-ओ-राह<sup>२८</sup>  
म्याने, खिलौने, सैर, मजे, ऐग<sup>२९</sup> वाह वाह

ऐसी न शब बरात, न बकरीद की खुशी  
जैसी हर एक दिल में है इस ईद की खुशी

रोजो की सख्तियों<sup>३०</sup> में न होते अगर असीर<sup>३१</sup>  
तो ऐसी ईद की न खुशी होनी दिलपिजीर<sup>३२</sup>  
सब शाद<sup>३३</sup> हैं गदा<sup>३४</sup> से लगा शाह<sup>३५</sup> ता वजीर<sup>३६</sup>  
देखा जो हमने खूब, तो सच है मियां 'नजीर'

ऐसी न शब बरात, न बकरीद की खुशी  
जैसी हर एक दिल में है इस ईद की खुशी

२०. आलिंगन, २१. परस्पर, २२. सुन्दरियां, २३. झुंझ, २४. प्रेमी, २५. सौदर्य, २६. मुहब्बत,  
२७. नमाज, २८. रीति-रिवाज, २९. विलासिता, ३०. कठिनाइयों, तकलीफों, ३१. गिरफ्तार,  
३२. माहक, ३३. खुश, ३४. रक, ३५. राजा, ३६. मंत्री ।



## ईद की धूम

‘बेनजीर’ शाह

शफक<sup>१</sup> मे सरे-वाम<sup>२</sup> चखे-कुहन<sup>३</sup>  
अभी जगमगाती है कुछ कुछ किरन

बसेरो को जाने लगे वो तयूर<sup>४</sup>  
अधेरा भी छाने लगा दूर दूर

उफुक<sup>५</sup> की तरफ गौर से बार बार  
नजर कर रहा है हर एक रोजादार<sup>६</sup>

चढ़े थे फमीलो<sup>७</sup> पे जो प्रहले सोम<sup>८</sup>  
पुफारे खलाइक<sup>९</sup> को वो फरारे-कौम<sup>१०</sup>

मुबारक<sup>११</sup> हो ग्रय तालिवाने-विमाल<sup>१२</sup>  
दिखाता है वो तेगे-अबरू<sup>१३</sup> हिलाल<sup>१४</sup>

यह, मुनकर हुए शाद पीर<sup>१५</sup>-ओ-जवा<sup>१६</sup>  
ममरंत<sup>१७</sup> का हर मिम्त<sup>१८</sup> छाया ममा<sup>१९</sup>

मिहर<sup>२०</sup> तो हुआ जलवागर<sup>२१</sup> दहर<sup>२२</sup> मे  
वो वजने लगी नौवते<sup>२३</sup> शहर मे

१ लाली, २. छत पर, ३ बड़ा आकाश, ४ पक्षी, ५ अग्निज, ६ रोजे रखने वाला, ७ आचीर, ८. रोजे रखने वाले, ९ जनमाधारण, १० ज़िम पर कौम को गर्व हो, ११. बघाई हो, १२ मिलन के इच्छक, १३. भौओ की तलवार, १४. चन्द्रमा, १५. खुश, प्रसन्न, १६. जवान और बूढ़े, १७. खुशी, १८ हर तरफ, १९ वातावरण, २० सूर्य, २१. प्रकट, २२ सप्तर, २३. नवकारा ।

सलामी की आवाज आने लगी  
शहाने की धुन क्या रिझाने लगी

है अफ़तार<sup>२४</sup> की हर तरफ़ धूमधाम  
अजानों<sup>२५</sup> से गूँज उट्ठी बस्ती तमाम

महे-नी<sup>२६</sup> की खातिर<sup>२७</sup> बहुत देर तक  
बिछाये रहा सुख<sup>२८</sup> अतलस<sup>२९</sup> फ़लक<sup>३०</sup>

महे-नी<sup>३१</sup> की किस्ती<sup>३२</sup> पे होकर सवार  
उतरने लगी शाम कुन्जुम<sup>३३</sup> के पार

फ़रीजे<sup>३४</sup> में फ़ारिस<sup>३५</sup> हुए पाकवाज<sup>३६</sup>  
उठाने लगा चर्ख<sup>३७</sup> भी जानमाज<sup>३८</sup>

अलामत<sup>३९</sup> हैसीयत<sup>४०</sup> अहले-दुवल<sup>४१</sup>  
सजाने लगे अपने अपने महल

२४. रोज़ा खोलना, २५. बांग, २६. नया चांद, २७. के लिए, २८. लाल, २९. रेशमी कपड़ा, ३०. आकाश, ३१. नवचन्द्र, ३२. नाव, ३३. दरिया, ३४. घर्म, ३५. निवृत्त, ३६. पवित्र, ३७. आकाश, ३८. वह कपड़ा जिस पर खड़े होकर नमाज पढ़ी जाती है, ३९. पात्रता के अनुसार, प्रतिष्ठा, ४०. धनवान ।

## ईद का चांद देखकर

‘अखनर’ शीरानी

उफुक<sup>१</sup> पे मसजिद<sup>२</sup> के पास है चांद ईद का महवे-जलवाबारी<sup>३</sup>  
कि बहरे-नीली<sup>४</sup> पे तैरती फिर रही है जरी<sup>५</sup> एक अमारी<sup>६</sup>  
शफक<sup>७</sup> की सुर्खी<sup>८</sup> से मस्त-ओ-मदहोश<sup>९</sup> हो रही है फजाये<sup>१०</sup> सारी  
जमी<sup>११</sup> का एक-एक जरी<sup>१२</sup> है महवे-शाने-जमाले-बारी<sup>१३</sup>

जहाने-हस्ती<sup>१४</sup> का चप्पा चप्पा<sup>१५</sup> फजा-ए-दामाने-रग-ओ-बू<sup>१६</sup> है  
जमी से ता चर्ख<sup>१७</sup> आज हर सिम्त<sup>१८</sup> साज-ओ-सामाने-रग-ओ-बू<sup>१९</sup> है

खुशी के जलवे<sup>२०</sup> है मुन्तशिर<sup>२१</sup> चार सू<sup>२२</sup> तरबजारे-गुलिस्ता<sup>२३</sup> है  
जहां तहा मौजहा-ए-खुशबू-ए-लाना-ओ-गुल<sup>२४</sup> रवा दवा<sup>२५</sup> है  
घनेरी गाखो<sup>२६</sup> पे जिस तरफ देखो बुलबुले मस्त-ओ-नग्मा रवा<sup>२७</sup> है  
हसीन<sup>२८</sup> कलिया खुशी से फूली नहीं समाती है शादमा<sup>२९</sup> है

चमन<sup>३०</sup> का एक एक गुच-ओ-गुल<sup>३१</sup> बहार<sup>३२</sup> के गीत गा रहा है  
हिलाल<sup>३३</sup> है महवे-जलवाकारी<sup>३४</sup>, जमाना<sup>३५</sup> खुशिया लुटा रहा है

१ क्षितिज, २ मस्जिद, ३ दर्शन देने में लीन, ४ नीला समुद्र, ५ सुनहरी, ६ मुकुट, हौदा,  
७ अरुणिमा, ८ लाली, ९ मदोन्मत्त, १० वातावरण, ११ धरती, १२ कण, १३ खुदा के  
जमाल की शान में लीन, १४ अस्तित्व का ससार, १५ कोना-कोना, १६ रग और सुगंध के,  
दामन का वातावरण, १७ धरती से आकाश तक, १८ और, १९ रग और सुगंध का उपकरण,  
२० दृश्य, २१ बिछरे हुए, २२ चारों ओर, २३ आनन्द का उपवन, २४ लाले और गुलाब  
के फूलों की सुगंध की लहरें, २५ प्रवाहित, २६ डालिया, २७ गीत गाने हुई, २८ सुन्दर,  
२९ प्रसन्न, ३० उपवन, ३१ कलिया और फूल, ३२ बसन्त, ३३ चन्द्रमा, ३४ दर्शन देने  
में तल्लीन, ३५ ससार।

इलाही<sup>३६</sup> तेरा हजार शुक्र<sup>३७</sup> आज फिर खुशी का जमाना<sup>३८</sup> आया  
हिलाले-ईद<sup>३९</sup> एक वरस के बाद आज तूने फिर आंख से दिखाया  
हर एक ज़र्रे<sup>४०</sup> पे हो रहा है मुहीत<sup>४१</sup> तेरे करम<sup>४२</sup> का साया<sup>४३</sup>  
खुशी से है महबे-हम्द<sup>४४</sup> दुनिया में आज हर अपना पराया

जमाने भर को खुशी मुबारक यह दौर:-ग-फ़रुखी<sup>४५</sup> मुबारक  
जो दिल शिकस्ता<sup>४६</sup> हैं ग़म से उनको यह आलमे-खुशदिली<sup>४७</sup> मुबारक

हर एक को क़ंदे-रंज-ओ-दर्द-ओ-अलम<sup>४८</sup> से आज़ाद कर इलाही<sup>४९</sup>  
गरीब नाशाद<sup>५०</sup> हस्तियों को करम<sup>५१</sup> से फ़िर् शाद<sup>५२</sup> कर इलाही  
मितमगरी<sup>५३</sup> की सितमगरी को ख़राब-ओ-बरबाद<sup>५४</sup> कर इलाही  
जहां के उजड़े हुए दिलों के घरों को आबाद कर इलाही  
दिलों की वस्ती में हो फ़रोजां<sup>५५</sup> खुशी की यह रौशनी हमेशा  
जहां के एक-एक ज़र्रे के लव<sup>५६</sup> पे हो इलाही हंसी हमेशा

## छमावनी'

### 'नज़ीर' बनारसी

दिल में नये अरमान<sup>१</sup> बसाने का दिन आया  
गुचे<sup>३</sup> की तरह दिल को खिलाने का दिन आया  
फूलों की तरह हंसने हंसने का दिन आया

३६. भगवान, खुदा, ३७. धन्यवाद, ३८. समय, ३९. ईद का चांद, ४०. कण, ४१. छाया  
हुआ, ४२. दया, ४३. छांव, ४४. स्तुति में लीन, ४५. खुशी का दौर, ४६. टूटे हुए दिल  
वाले, ४७. खुशी का अवसर, ४८. शोक और कष्ट की कैद, ४९. भगवान, खुदा, ५०. दुखी  
और दःख, ५१. दया, ५२. प्रसन्न, ५३. अत्याचारी, ५४. नष्ट, ५५. प्रज्वलित, ५६. होठ ।

### छमावनी

१. जैन सम्प्रदाय के लोग साल में एक दिन एकत्र होकर एक-दूसरे से सालभर की कथा सुनी  
के लिए क्षमा मांगते हैं और गले मिलते हैं । इसलिए इसका नाम छमावनी (क्षमावाणी) रखा  
गया है, २. अभिलाषाएं, ३. कली ।

आपस में गले मिलने मिलाने का दिन आया  
इक साल के बाद आज ठिकाने<sup>४</sup> का दिन आया

यह चम्पा, वो वेला है, यह जूही, वो चमेली  
हंस हंस के सब आपस में बुझाती है पहेली  
है एक जगह आज सखी और सहेली

बादल की तरह भूम के छाने का दिन आया  
मुस्कान की बरखा में नहाने का दिन आया

कलियों से हर इक आँख हया<sup>५</sup> माग रही है  
गुचो<sup>६</sup> से खमोशी<sup>७</sup> की अदा माग रही है  
हर चूक<sup>८</sup> मुहब्बत से छमा<sup>९</sup> माँग रही है

मुह अपना सफ़ाई से दिखाने का दिन आया  
हर परदे को आईना<sup>१०</sup> बनाने का दिन आया

पाकीजा<sup>११</sup> तसव्वुर<sup>१२</sup> पे है तस्वीर<sup>१३</sup> की कृपा  
तक्रदीर पे है मालिके-तक्रदीर<sup>१४</sup> की कृपा  
फिर क्यों न हो भगवान महावीर की कृपा

आँखों की तरह सर को झुकाने का दिन आया  
आदाबे-वफा<sup>१५</sup> सबको सिखाने का दिन आया

हिरदय से<sup>१६</sup> हर आकार के भाके है निराकार  
हर एक कला में नजर आता है कलाकार  
इस वर्ष की आशाओं के सपने हुए साकार

जो सब में है उसके नजर आने का दिन आया  
भगवान के भी दर्शन दिखाने का दिन आया

४. उचित ढंग का, ५. लज्जा, ६. कलिया, ७. मीन, ८. गलती, ९. क्षमा, १०. दर्पण, ११. पवित्र, १२. कल्पना, १३. चित्र, १४. भाग्य का मालिक, १५. प्रेम-निर्बाहु का शिष्टाचार।

## फूल वालों की सैर

गोपीनाथ 'अम्न' लखनवी

दिलफ़िज़ा<sup>१</sup> बरमात का मौसम है और फूलों की सैर  
हैं कहीं मुतरिब<sup>२</sup> की तानें और कहीं भूलों की सैर

है कभी धूप और कभी ठंडी हवा, बरसात है  
वाह क्या मौसम है, कैसा दिन है कैसी रात है

योग माया का है मन्दिर, क़ुतब की दरगाह है  
दोनों फ़िरक़ों<sup>३</sup> की यहां देरीना<sup>४</sup> रस्म-ओ-राह<sup>५</sup> है

यह वो दिल्ली है कि है मग़हर<sup>६</sup> जिसकी सरज़मीन<sup>७</sup>  
यह वो दिल्ली है कि दिलवालों के दिल लेती है छीन

यह वो दिल्ली है हज़ारों ज़रूम<sup>८</sup> जिसमें सिल गये  
यह वो दिल्ली है जहां पंजाब यू० पी० मिल गये

सब जमाने<sup>९</sup> भरके दुखड़े<sup>१०</sup> आज के दिन भूलिये  
फलसफ़ा<sup>११</sup> वाला-ए-ताक़<sup>१२</sup> अब गाइये और भूलिए

वाज़<sup>१३</sup> के दिन और भी आयेंगे हज़रत<sup>१४</sup> आइये  
भूलिये पेंगें बढ़ाकर, बारहमासे गाइये

कहकहों से ही इलाजे-दद-ओ-ग़म<sup>१५</sup> पैदा करें  
कड़वे पानी के बिगैर इक नशशा हम पैदा करें

१. आकर्षक, २. गायक, ३. सम्प्रदाय, ४. पुरानी, ५. जान-गहनान, ६. प्रसिद्ध, ७. धरती,  
८. बाब, ९. ससार, १०. दुख-दद, ११. दर्शन शास्त्र, १२. ताक़ पर, १३. ख़ोपड़े, १४. महाशय, १५. कष्ट और शोक का उपचार ।



## छठा अध्याय

हमारे शहर और इलाके





## कलकत्ता

### मिर्जा गालिव

कलकत्ते का जो जिक्र<sup>१</sup> किया तूने हमनशी<sup>२</sup>  
इक तीर मेरे सीने में मारा कि हाय हाय

वो सब्जाजारहा<sup>३</sup>-ए-मुतरा<sup>४</sup> कि है गजब<sup>५</sup>  
वो नाजनी<sup>६</sup> बुताने-खुदमारा<sup>७</sup> कि हाय हाय

सन्न-आजमा<sup>८</sup> वो उनकी निगाहें कि हफ़ नज़र<sup>९</sup>  
लकत-रुबा<sup>१०</sup> वो उनका दशारा कि हाय हाय

वो मेवाहा-ए-<sup>११</sup>ताज़ा-ओ-शीरी<sup>१२</sup> कि वाह वा  
वो बादाहा-ए-नाब-ओ-गवारा<sup>१३</sup> कि हाय हाय

१. जर्बा, वर्णन, २. मिला, ३. हरा-भरा मैदान, ४. ताज़ा, ५. शोष, ६. सुदरी, ७. खुद को सजाने वाली, ८. धैर्य को आजमाने वाली, ९. व्याकुल कर देने वाली, १०. निःशक्त करने वाली ११. सूखे फल, १२. ताज़े और मीठे, १३. बढ़िया और रुचिकर मदिरा ।

## कलकत्ता।

### हुरमतुल इकराम

लैलाओं के जजीरे<sup>१</sup>, दिलआराओ<sup>२</sup> के दयार<sup>३</sup>  
हर हर कदम पे फ़िक्र-ओ-नजर<sup>४</sup> के तिलिस्मजार<sup>५</sup>  
हल्के<sup>६</sup> तजल्लियात<sup>७</sup> के, जुल्मात<sup>८</sup> के हिसार<sup>९</sup>  
लेकर कहा कहां न फिरी रूहे-बेकरार<sup>१०</sup>

दिल को मज़ाके-ख़ाम<sup>११</sup> का इनआम<sup>१२</sup> मिल गया  
काँटे चुभे जो पाँव में आराम मिल गया

थी रहगुजर<sup>१३</sup> तबील<sup>१४</sup> मगर छाव वो मिली  
दिल ने कहा, गुजार लूँ<sup>१५</sup> या भी दो इक घडी  
गुजरी जो चंद<sup>१६</sup> घड़ियाँ तो दुनिया ही और थी  
जैसे उफ़ुक<sup>१७</sup> पे एक किरन जगमगा उठी

कलकत्ता एक मोड़ इसी रहगुजर<sup>१८</sup> का है  
इक सगे-मील<sup>१९</sup> रहरवे-जाँ<sup>२०</sup> के सफर<sup>२१</sup> का है

इस मोड़ पर हयात<sup>२२</sup> बरंगे-दिगर<sup>२३</sup> मिली  
दिलदार<sup>२४</sup> साअतो<sup>२५</sup> की नजर से नजर मिली  
सौ निकहते<sup>२६</sup> लुटाती नसीमे-सहर<sup>२७</sup> मिली  
फ़र्दा नवाज<sup>२८</sup> स्वाबो<sup>२९</sup> की दिल को खबर मिली

चेहरों पे बाम-ओ-दर<sup>३०</sup> के तवस्सुम<sup>३१</sup> बिखर गया  
जैसे फजा<sup>३२</sup> मे कोई तरन्नुम<sup>३३</sup> बिखर गया

१. द्वीप, टापू, २. मन-मोहिनी, ३. घर, ४. खयाल और दृष्टि, ५. इद्रजाल, ६. परिधिया, ७. प्रकाश, ८. अंधकार, ९. चारदीवारी, १०. व्याकुल आत्मा, ११. अपक्व अभिरुचि, १२. पुरस्कार, १३. मार्ग, १४. लम्बा, १५. व्यतीत कर लूँ, १६. कुछ पल, १७. क्षितिज, १८. सड़क, रास्ता, १९. मोड़ का पत्थर, २०. पथिक, २१. यात्रा, २२. जीवन, २३. किसी और ही रंग में, २४. मनमोहक, २५. क्षण, पल, २६. सुगंध, खुशबू, २७. प्रातः-समीर, २८. आनेवाली कल को नवाजने वाले, २९. स्वप्नो, ३०. छत और दरवाजे, ३१. मुस्तुराहट, ३२. वातावरण, ३३. स्वर-माधुर्य।

‘हुगली’ की मौज मौज<sup>३४</sup> थी पैमाना-ए-सुरुर<sup>३५</sup>  
 विक्टोरिया की छांव में लौ<sup>३६</sup> दे उठा शऊर<sup>३७</sup>  
 आशोश<sup>३८</sup> थी ईडन की शबिस्ताने-रंग-ओ-नूर<sup>३९</sup>  
 कहता था सर भुका के यह नज्जारों<sup>४०</sup> का गुरुर<sup>४१</sup>

हमको वफ़ा-ओ-मिहर<sup>४२</sup> से कासिर<sup>४३</sup> न जानिए  
 इस सरज़मीं<sup>४४</sup> पे खुद को मुसाफ़िर<sup>४५</sup> न जानिए

चौरंगी पेशलफ़ज़<sup>४६</sup> है कलकत्ता इक किताब  
 चौरंगी एक नरमा<sup>४७</sup> है, कलकत्ता इक रबाब<sup>४८</sup>  
 कलकत्ता मद्-ओ-जज़रे<sup>४९</sup>-हक्काइक़<sup>५०</sup> का एक ख़्वाब<sup>५१</sup>  
 कलकत्ता खुद सवाल है, कलकत्ता खुद जवाब

यह एक शहर सारे जहाँ की कमाई है  
 यह इक ग़ज़ल है जिसका हर इक शेर इकाई है

टैगोर का दयार यह वहशत<sup>५२</sup> की सरज़मीं<sup>५३</sup>  
 यह नज़्दल और मुभाप की अज़मत<sup>५४</sup> की सरज़मीं  
 यह इल्म-ओ-फ़न<sup>५५</sup> की, दानिश-ओ-हिकमत<sup>५६</sup> की सरज़मीं  
 यह गेमुओं<sup>५७</sup> का शहर, मलाहत<sup>५८</sup> की सरज़मीं

वो शहर जिसने शाहे-अवध<sup>५९</sup> को पनाह<sup>६०</sup> दी  
 अपना वना के वज़्र<sup>६१</sup>-ए-मुरव्वत<sup>६२</sup> निबाह दी

३४. लहर, ३५. मस्ती का जाम, ३६. ज्योति, ३७. चेतना, ३८. गोद, ३९. रंग और प्रकाश का शयनागार, ४०. दृश्य, ४१. घमण्ड, ४२. प्रेम-निर्वाह और दया, ४३. विवश, ४४. धरती, ४५. यात्री, ४६. भूमिका, प्राक्कथन, ४७. संगीत, ४८. बीणा, सितार, ४९. ज्वारभाटा, उतार-चढ़ाव, ५०. वास्तविकता, यथार्थ, ५१. स्वप्न, ५२. उर्दू शाहर ‘वहशत’ कलकतवी, ५३. धरती, ५४. महानता, ५५. ज्ञान और कला, ५६. ज्ञान और विज्ञान, ५७. केश, लटें, ५८. लावण्य, सलोनापन, ५९. अवध का बादशाह (बाजिद-अली शाह), ६०. शरण, ६१. तरहदारी, ६२. लिहाज ।

बिरलाभो का यह शहर, यह मेहनतकशो<sup>१३</sup> का शहर  
कारो का शहर, रिक्शो, टिरामो, बसो का शहर  
यह शाइरो, सहाफियो,<sup>१४</sup> दानिशवरो<sup>१५</sup> का शहर  
यह शहर दिलरुबाभो<sup>१६</sup> का यह कसबियो<sup>१७</sup> का शहर

इक यादगार, हिकमते-अफरग<sup>१८</sup> की लिये  
यह शहर जलता रहता है रुख<sup>१९</sup> पर हूँमी लिये

इक खुशगवार<sup>२०</sup> कर्ब<sup>२१</sup> मे खोया हुआ यह शहर  
जागा हुआ कभी, कभी सोया हुआ यह शहर  
कातिल<sup>२२</sup> लताफनो<sup>२३</sup> मे डुबोया हुआ यह शहर  
हगामो<sup>२४</sup> की लडी मे पियोया हुआ यह शहर

यह शहर एक आईनाखाना<sup>२५</sup> हयात<sup>२६</sup> का  
कहता है रोज ताजा फसाना<sup>२७</sup> हयात का

होडा ब्रिज की कामते-बाला<sup>२८</sup> का बाकपन<sup>२९</sup>  
जैसे कोई बुजुर्ग<sup>३०</sup> ऋषि जाप मे मगन  
सकते<sup>३१</sup> मे जैसे दफअतन<sup>३२</sup> आ जाये अहरमन<sup>३३</sup>  
या नागदेव खुद को समेटे, उठाये फन

फौलाद का यह मोजिजा<sup>३४</sup> हिकमत<sup>३५</sup> की सांन<sup>३६</sup> पर  
अर्जुन हो जैसे तीर चढाये कमान पर

कलकत्ता, अर्जो-मगरिबी<sup>३७</sup> बगाल का सिंगार  
ऊँची अटारियो की तब-ओ-ताब<sup>३८</sup> का दरार<sup>३९</sup>

६३ मजदूर, अमिक, ६४ पत्रकार, ६५. बुद्धिजीवी, ६६. सुन्दरियो, ६७ वेष्टया, ६८. अग्रेजो  
की कूटनीति, ६९. चेहरा, ७० आनन्दप्रद, ७१. वेदना, ७२. कन्ल करनेवाली, ७३. कोम-  
लता, ७४ उपद्रव, ७५ शीशे का घर, ७६. जीवन, ७७ कहानी, ७८ ऊँचाई, ७९. अकड,  
८० बयोवृद्ध, ८१. स्तब्धता, ८२. सहसा, ८३ शीतान, ८४ चमत्कार, ८५ विज्ञान, ८६. धार  
निकालने का पत्थर, ८७ पश्चिम बगाल की धरती, ८८ बैभव, ८९. घर ।

कलबों, सिनेमा, हाउसों, बारों<sup>६०</sup> का हथज्जार<sup>६१</sup>  
इस शहर में कि हिन्द के माथे का है वकार<sup>६२</sup>

शाम आनी है तो जिन्दगी बेदार<sup>६३</sup> होती है  
रात अपने गेसुओं<sup>६४</sup> में उजाले पिरोती है

कलकत्ता, मेरी आर्जुओं<sup>६५</sup> का नशातजार<sup>६६</sup>  
कलकत्ता, मेरे रूढ़ियों<sup>६७</sup> का कनआने-नौबहार<sup>६८</sup>  
कलकत्ता, मेरे हुस्ने-तमन्ना<sup>६९</sup> का शालामार<sup>७०</sup>  
कलकत्ता, मेरे प्यार की फ़िदौमि-गीर-ओ-दार<sup>७१</sup>

बुझते हुए शरारों<sup>७२</sup> को जिमने जगा दिया  
फिर एक बार दिल को धडकना मिखा दिया

अब जादुओं के शहरे-दिल-आग<sup>७३</sup> तिरी कसम  
हिम्मत-शिकन<sup>७४</sup> है लाख जमाने के पेच-ओ-खम<sup>७५</sup>  
गकिन सजा सजा के तेरी याद के मनम<sup>७६</sup>  
गवखा है दिल ने रिश्तः-ग-डखलाम<sup>७७</sup> का भरम<sup>७८</sup>

माना कि तुझ से दूर, मैं अपने वतन में हूँ  
हर रंग मे शरीक<sup>७९</sup> तिरी अंजुमन<sup>८०</sup> में हूँ

६०. शराबखाना, ६१. हथ का मैदान, ६२. महिमा प्रतिष्ठा, ६३. जागना, ६४. जुल्फों, बाल, ६५. आकाशगो, ६६. आनन्द घर, ६७. स्वप्नो, ६८. नयी बहार का वतन, ६९. आकाश का सौंदर्य, १००. कश्मीर का एक बाग, १०१. जन्नत, १०२. चिगारी, १०३. मोहक शहर, १०४. साहस तोड़ने वाला, १०५. मोड़, १०६. मूर्ति, बुत, १०७. निष्ठा का सबध, १०८. इज्जत, १०९. शामिल, सम्मिलित, ११०. महफ़िल ।

## जौनपुर

‘सफी’ लखनवी

जौनपुर अय मौलि<sup>१</sup>द-ए-सुल्तान आदिल<sup>२</sup> शेर्शाह  
तेरे आसारे-कदीमा<sup>३</sup> तिरी अजमत<sup>४</sup> के गवाह  
कह रहा है किल्म-ए-शाही<sup>५</sup> यत बाहाले-तबाह<sup>६</sup>  
मुह्तो<sup>७</sup> तक हिन्द की हम भी रहे ह तरुतगाह<sup>८</sup>

एक गाफिल<sup>९</sup> कीम<sup>१०</sup> की खोई हुई अजमत<sup>११</sup> ह हम  
हमसे इबरत<sup>१२</sup> का सबक लो मजरे-टबरत<sup>१३</sup> ह हम

जौनपुर ! अरबाबे-इल्म-ओ-फज्ज के<sup>१४</sup> दारुस्सुलूर<sup>१५</sup>  
कहते थे शीराजे-हिन्द<sup>१६</sup> अकमर तुम्हे अहले-शुऊर<sup>१७</sup>  
तुम्ह मे थे शाहाने-शर्फी<sup>१८</sup> के इमारत-ओ कूमूर<sup>१९</sup>  
खुद निरी तारीफे-आबादी<sup>२०</sup> हे ‘शहरे जौनपुर’<sup>२१</sup>

अब कहा वो बाम-ओ-दर<sup>२</sup> सब हो गये जेर-ओ-जवर<sup>२३</sup>  
नाम तक मे है तिरे रगे-तगैयुर<sup>२४</sup> का असर<sup>२५</sup>

अय महम्मद शाह जीना की मुक्म्मल<sup>२६</sup> यादगार<sup>२७</sup>  
क्या हुए वो फल जिनसे इस चमन<sup>२८</sup> की यी बहार<sup>२९</sup>

१ जन्मभूमि, २ न्यायी, ३ प्राचीन खण्डहर, ४ महानता, ५ शाही किला, ६ नष्ट-भ्रष्ट  
बशा मे, ७ लम्बे समय तक, ८ राजधानी, ९ बेखबर, १० राष्ट्र, ११ प्रतिष्ठा, १२ शिक्षा,  
नसीहत, १३ इज्जत के छोनक, दुश्म, १४ ज्ञानियो-विज्ञानियो, १५ मदिरालय, १६ हिन्द का  
शीराज, १७ ज्ञानी, १८ पूर्वी बादशाह, १९ इमारतें और महल, २० बसने की तारीख,  
२१ इन शब्दों के अको का जोड़, २२ छते और दरवाजे, २३ ऊपर-नीचे, नष्ट-भ्रष्ट,  
२४ परिवर्तन का रग, २५ प्रभाव, २६ सम्पूर्ण, २७ स्मृति, २८ उपवन, २९ वसत ।

आह वो तेरे, मुशाहिर<sup>३०</sup> इतिखाबे-रोजगार<sup>३१</sup>  
तेरी बस्ती जिनके गम<sup>३२</sup> में आज तक है सोगवार<sup>३३</sup>

चल बसे यूँ मदफ़नों<sup>३४</sup> का भी निशां<sup>३५</sup> मिलता नहीं  
एक ग़ूसुफ़<sup>३६</sup> ! कारवां का कारवां मिलता नहीं

क्लिअ-ए-संगी<sup>३७</sup> बना दिखला रहा है शाने-तूर<sup>३८</sup>  
हर जगह है कुदरते-हक़<sup>३९</sup> के करिश्मों<sup>४०</sup> का ज़ुहूर<sup>४१</sup>  
जब निगाहे-शौक<sup>४२</sup> कर जाती है खन्दक़<sup>४३</sup> से उबूर<sup>४४</sup>  
बह रही है गोमती दक्खन की जानिव थोड़ी दूर

आज तक जब इक ज़रा चढ़ता है आवे-गोमती<sup>४५</sup>  
क्लिअ के पाबोम<sup>४६</sup> को बढ़ता है आवे-गोमती

वो यहीं के फ़ल थे उनका यहीं था खाना बाग़<sup>४७</sup>  
समझे जाते थे जो मुल्के-हिन्द<sup>४८</sup> में रीशन दिमाश<sup>४९</sup>  
क़द्रपां<sup>५०</sup> भी पाये थे वैसे ही हामिल<sup>५१</sup> था फ़राग़<sup>५२</sup>  
इन चराग़ों से जला करते थे और अकसर चराग़

क्या हुए वो सूफ़ियाने<sup>५३</sup>-पाक<sup>५४</sup> तीनत<sup>५५</sup> क्या हुए  
क्या हुए वो खादिमाने-इल्म-ओ-हिकमत<sup>५६</sup> क्या हुए

३०. प्रसिद्ध लोग, ३१. जमाने के चुने हुए, ३२. शोक, ३३. शोकानुर, ३४. कब्र, ३५. चिह्न,  
३६. एक पैगम्बर जो अपने क़ाफ़ले से बिछुड़ गये थे, ३७. पत्थर का क़िला, ३८. तूर की शान  
(तूर पहाड़ पर हज़रत मूसा को ख़ुदा का बोदार् हुआ था), ३९. ख़ुदा की कुदरत,  
४०. चमत्कार, ४१. प्रकटन, ४२. लालसा की नज़र, ४३. खाई, ४४. पार करना,  
४५. गोमती का पानी, ४६. चरण-स्पर्श, ४७. घर और बाग़, ४८. भारत देश, ४९. उज्ज्वल  
मस्तिष्क ५०. क़द्र करनेवाले, मान देनेवाले, ५१. प्राप्त, ५२. अवकाश, ५३. सूफ़ीगण,  
५४. पवित्र, ५५. प्रकृति, स्वभाव, ५६. ज्ञान-विज्ञान के सेवक।



यह असर<sup>५०</sup> खुश खुत्कियों<sup>५८</sup> का है इन्हीं की हमनशी<sup>५६</sup>  
इत्र<sup>५०</sup> ऐसा फूल ऐसे जो नहीं होते कहीं  
सैकड़ों ही दफन<sup>६१</sup> इस खित्ते<sup>६२</sup> में हैं जेरे-जमी<sup>६३</sup>  
खन्दा<sup>६४</sup>रू-ओ-दिल<sup>६५</sup>शिगुफता<sup>६६</sup>, नाजुकअन्दाम<sup>६७</sup>-ओ-हसी<sup>६८</sup>

‘सब कहाँ कुछ लाल:-ओ-गुल<sup>६९</sup> में नुमायां<sup>७०</sup> हो गई  
खाक में क्या सूरतें होगी कि पिन्हां<sup>७१</sup> हो गई’

## इलाहाबाद

‘सफ़ी’ लखनवी

अय इलाहाबाद अयजीलां गहे<sup>१</sup>-गग-ओ-जमन<sup>२</sup>  
तेरा दामन<sup>३</sup> तीन त्रिवेनी की है इक अंजुमन<sup>४</sup>  
सीखतें है तुझसे फिरकें<sup>५</sup> मेल मिलत<sup>६</sup> का चलन<sup>७</sup>  
इत्तिहादे-बाहमी<sup>८</sup> संगम से तेरे मोजजन<sup>९</sup>

जोशे-हमदर्दी<sup>१०</sup> से है लबरेज<sup>११</sup> पैमाना<sup>१२</sup> तिरा  
खस्ताहालों<sup>१३</sup> का शफ़ावाना<sup>१४</sup> हे मैखाना<sup>१५</sup> तिरा

५७. प्रभाव, ५८ मिलनसारी, शील, ५९. मित्र, दोस्त, ६० सुगंध, पुष्पमार, ६१. जमीन  
में गड़े हुए, ६२. कइला, क्षेत्र, ६३. घरता के नीचे, ६४. प्रफुल्ल, ६५. मूह और दिल,  
६६. ताजा, ६७. कोमल शरीर, ६८. सुन्दर, ६९. लाने और गुलाब के फूल, ७० प्रकट,  
७१. विलीन ।

## इलाहाबाद

१. दीड़ का मैदान, २. गंगा और यमुना, ३. आंचन, ४. महफ़िल, ५. सम्प्रदाय, ६. प्रेम और  
एकता, ७. रिवाज, ८. परस्पर एकता, ९ मीर्जे मारती हुई, १०. सहानुभूति का जोश,  
११. भरा हुआ, १२. प्याला. जाम, १३. दरिद्र, १४. अस्पताल, १५. मदिरालय ।

अय जिंयारतगाहे<sup>१६</sup> खुल्क<sup>१७</sup> अय मजम-उल-बहरीने-हिन्द<sup>१८</sup>  
माघ में मेला तिरा मशहूर<sup>१९</sup> है माबैने-हिन्द<sup>२०</sup>  
अकबरी किल्ल सरफराजी<sup>२१</sup> में नस्बुलअयने-हिन्द<sup>२२</sup>  
और खुसरी बाग<sup>२३</sup> से दो चन्द<sup>२४</sup> जेब-ओ-जीने-हिन्द<sup>२५</sup>

रंग-ओ-बू<sup>२६</sup> और जायका<sup>२७</sup> वो तेरे अमरूदों में है  
सेबे-कश्मीरी<sup>२८</sup> सरे बाजार<sup>२९</sup> मरदूदो<sup>३०</sup> में है

जिसकी खुशबू<sup>३१</sup> मंजिलों<sup>३२</sup> फैली है वो गुलशन<sup>३३</sup> है तू  
ताज्ज रम गुलहा-ए-रंगारंग<sup>३४</sup> का खिरमन<sup>३५</sup> है तू  
बजलामंजो<sup>३६</sup> का जवाहर खेज<sup>३७</sup> एक मादन<sup>३८</sup> है तू  
हजरने-अकबर<sup>३९</sup> लमानुन-अम्र<sup>४०</sup> का मसकन<sup>४१</sup> है तू

नुत्क<sup>४२</sup> तेरे सिक्क:-ए-राइज<sup>४३</sup> से मालामाल<sup>४४</sup> है  
हिन्द में नक्दे-जराफत<sup>४५</sup> की यही टकसाल<sup>४६</sup> है

आज तक कायल<sup>४७</sup> है इसके साकिनाने<sup>४८</sup> - हर दयार<sup>४९</sup>  
थी नुमाइशगाह<sup>५०</sup> तेरी इतिखावे-रोजगार<sup>५१</sup>  
अहले-दौलत<sup>५२</sup> थे हवा-ए-शौक<sup>५३</sup> से बेइस्तिनियार<sup>५४</sup>  
मनचले<sup>५५</sup> पहुँचे तमाशा देखने लेकर उधार

गोशा-गोशा<sup>५६</sup> मंजिले<sup>५७</sup>-तकरीहे<sup>५८</sup>-अहले-होश<sup>५९</sup> था  
किए का दामन<sup>६०</sup> जिंयाफतगाहे<sup>६१</sup>-चश्म-ओ-गोश था<sup>६२</sup>

१६ दर्शन-स्थल, १७. शिष्टता, शील, १८ मगम, १९ प्रसिद्ध, २० भारत-भर में, २१ ऊँचाई,  
२२. भारत का उद्देश्य, २३ इलाहाबाद में एक मशहूर बाग, २४. अग्रिक, दुगना, २५ भारत  
की शोभा, २६. रंग और सुगंध, २७ स्वाद, २८ कश्मीर के सेब, २९ खुले आम, बाजार में,  
३०. अस्वीकृत, बहिष्कृत, ३१. सुगंध, ३२ दूर तक, ३३. उपवन, बाग, ३४ रंगबिरंगे रसभरे  
फूल, ३५ खलियान, ३६ त्रिनोदप्रियता, ३७ तरीके में पूर्ण ३८ खान, ३९. अकबर इलाहा-  
बादी (प्रसिद्ध शाहर), ४०. जमाने की जबान, ४१ निवाम-स्थान, ४२ वार्णा, ४३. प्रचलित  
सिक्का, ४४. धनी, समृद्ध, ४५ हास्य के सिक्के, ४६. टकशाला, ४७ महमत, ४८. निवासी,  
४९. हर जगह, ५०. प्रदर्शनों का स्थल, ५१. ससार की बुनी हुई, ५२. धनवान, ५३. अभि-  
लाषा, ५४. विवश, ५५. दिलफेक, नवयुवक, ५६. कोना-कोना, ५७. पड़ाव, ५८. मनोरजन,  
५९. होशमन्द, ६०. किले का आगन, ६१. दावत की जगह, ६२. छाँचे और कान ।

इस निगारिस्तान<sup>१३</sup> का जो नक्श<sup>१४</sup> था वो दिलपजीर<sup>१५</sup>  
 सैर करने मंजिलो<sup>१६</sup> से आये थे बरना-ओ-पीर<sup>१७</sup>  
 सीगा<sup>१८</sup> जाते-मुखतलिक<sup>१९</sup> मे थे सनाए<sup>२०</sup>-बेनजीर<sup>२१</sup>  
 जम्म<sup>२२</sup> हर सू<sup>२३</sup> खुशनुमा<sup>२४</sup> खेमो<sup>२५</sup> मे इक जम्मेगफीर<sup>२६</sup>

सब तिलिस्मी<sup>२७</sup> कारखाना था, यहाँ पर क्या न था  
 'स्वाब'<sup>२८</sup> था जो कुछ कि देखा जो सुना अफसाना<sup>२९</sup> था'

## बनारस

'सफी' लखनवी

अय बनारस हम सवादे<sup>१</sup> - सुरम-ए-चश्मे-बुता<sup>२</sup>  
 देख तेरा बुतकदा<sup>३</sup> है काब-ए-हिन्दोस्ता<sup>४</sup>

रू-ए-गंगा<sup>५</sup> जिस पे काशी खुशनुमा<sup>६</sup> तामीर<sup>७</sup> है  
 खत्ते-कौसी<sup>८</sup> मे सरे - जदवल<sup>९</sup> यही तहरीर<sup>१०</sup> है

पुल हिनाले-ईद<sup>११</sup> गंगा साफ जू-ए-शीर<sup>१२</sup> है  
 या बुतो के अबरू-ए-पैवस्ता<sup>१३</sup> की तस्वीर<sup>१४</sup> है

६३. चित्रशाला, ६४. बेलबूटा, ६५. मनमोहक, ६६. दूर-दूर, ६७. बच्चे घोर बूढ़े,  
 ६८. खेत, विभाग, ६९. विभिन्न, ७०. कारीगर, ७१. बेमिसाल, अद्वितीय, ७२. एकत्रित,  
 ७३. हर तरफ, ७४. सुन्दर, ७५. तम्बू, ७६. जन-समूह, ७७. मायाजाल, ७८. स्वप्न,  
 ७९. कहानी।

## बनारस

१. काला, २. सुन्दरियों की आँखों का सुर्मा, ३. मन्दिर, ४. हिन्दुस्तान का काबा, ५. गंगा का  
 किनारा, ६. सुन्दर, ७. निर्मित, ८. चन्द्राकार, ९. किनारे-किनारे, १०. लेखनी, ११. ईद का  
 चांद, १२. बूढ़ की नहर, १३. पंछी हुई भैंस, १४. चित्र।

आसमां<sup>१५</sup> था फ़ित्नाबाजी<sup>१६</sup> में जो मशहूरे-जहां<sup>१७</sup>  
सरज़मीने-हुस्न<sup>१८</sup> ने खेंची है ग़मज़े<sup>१९</sup> की कमां<sup>२०</sup>  
अथ हिसारे-आफ़ियत<sup>२१</sup> की पुस्तबां<sup>२२</sup> इस पुल की नेव<sup>२३</sup>  
सीना ताने, या है मस्ते-ख़वाबे-राहत<sup>२४</sup> कोई देव

पैकरे-काशी<sup>२५</sup> पे है क्या खुशनुमा<sup>२६</sup> आड़ा जनेऊ  
है कहीं 'हर हर' लबे-साहिल<sup>२७</sup> कहीं पर शिव-शिव  
है हिलाली ख़त<sup>२८</sup> में आबादी बनारस की तमाम<sup>२९</sup>  
घाट मन्दिर सब लबे-दरिया<sup>३०</sup> बहुस्ने<sup>३१</sup>-इंतिज़ाम<sup>३२</sup>

नाव पर चढ़कर उन्हें देखो जो हैं नामी मुक़ाम<sup>३३</sup>  
माहरूमों<sup>३४</sup> का मिलेगा हर जगह पर अज़दहाम<sup>३५</sup>  
सदक़े<sup>३६</sup> इतनी गुलज़मी<sup>३७</sup> पर सौ गुलिस्तां की बहार<sup>३८</sup>  
आग पानी में लगाती है चरागां<sup>३९</sup> की बहार

चश्मे-बद्दूर<sup>४०</sup> उफ़ बनारस क्या ही बांका शहर है  
हर अदा<sup>४१</sup> महवश<sup>४२</sup> हसीनों<sup>४३</sup> की यहां के क़हर<sup>४४</sup> है  
ग़ैरते-कशमीर<sup>४५</sup> है यह इंतिख़ाबे-दहर<sup>४६</sup> है  
हर गली कूचे में जारी<sup>४७</sup> हुस्न<sup>४८</sup> की इक नहर है

साफ़ हैं शफ़फ़ाफ़<sup>४९</sup> हैं कितने यहां के बुतकदे<sup>५०</sup>  
रहते हैं हरदम दुल्हन की तरह फूलों से लदे  
वो धुधलका<sup>५१</sup> सुह का, वो दूर तक गंगा के पाट  
वो कगारों<sup>५२</sup> से नुमायां<sup>५३</sup> जा बजा पानी की काट

१५. गगन, १६. उपद्रव करना, १७. जग-प्रसिद्ध, १८. सौंदर्य की धरती, १९. कटाक्ष,  
२०. धनुष, २१. कुशलता की चारदीवारी, २२. पीठ, २३. बुनियाद, २४. चैन की नींद में  
मस्त २५. काशी का आकार, २६. सुन्दर, २७. किनारे पर, २८. चन्द्राकार, २९. सब,  
३०. नदी के किनारे, ३१. सौंदर्य के साथ, ३२. व्यवस्था, ३३. प्रसिद्ध स्थान, ३४. चन्द्रमुखी,  
३५. समूह, ३६. न्योछावर, ३७. फूलों की धरती, ३८. सैकड़ों उपवनों का बसन्त, ३९. दीपा-  
वली, ४०. ख़ूदा बुरी नज़र से बचाये, ४१. हावभाव, ४२. चन्द्रमुखी, ४३. सुन्दरी, ४४. प्रलय,  
प्रकोप, ४५. कश्मीर का आत्मसम्मान, ४६. बुनिया में श्रेष्ठ, ४७. प्रवाहित, ४८. सौंदर्य,  
४९. स्वच्छ, ५०. मन्दिर, ५१. झुटपुटा, ५२. किनारा, ५३. प्रकट ।

वो परीजादो<sup>५४</sup> के जमघट से परिस्ता<sup>५५</sup> राजघाट  
दिल बहल जाये जो ईसा<sup>५६</sup> की तबीअत हो उचाट  
उतरे पानी मे गजरदम<sup>५७</sup> रोज का मामूल<sup>५८</sup> है  
हर हसी<sup>५९</sup> नाजुक बदन<sup>६०</sup> गोया कंवल का फूल है

(माख़ज)

## बनारस

### रईस अमरोहवी

काशी के जलवे<sup>१</sup> जलवे नहीं बस  
क्या इनको समझे नाफहम<sup>२</sup>-ओ-नाकस<sup>३</sup>  
क्या गुचा<sup>४</sup> क्या गुल<sup>५</sup> क्या खार<sup>६</sup> क्या खस<sup>७</sup>  
शादाब-ओ<sup>८</sup>-रगी नौखेज-ओ-नौरस<sup>९</sup>

सुब्हे - बनारस, सुब्हे - बनारस<sup>१०</sup>

वो रोदे - गंगा<sup>११</sup> इक - नज्मे - मौजू<sup>१२</sup>  
आसूदा<sup>१३</sup> जिससे दिलहा-ए-महजू<sup>१४</sup>  
साहिल<sup>१५</sup> की बुदिश<sup>१६</sup> क्या खूब मजमूं<sup>१७</sup>  
वो शशजिहत<sup>१८</sup> का खामोश<sup>१९</sup> अफमूं<sup>२०</sup>

शाईर का जैसे कोई मुसद्दस<sup>२१</sup>

५४. अप्सराओ की सतान, सुन्दरियाँ, ५५. परियों का देश, ५६. इंसान, मानव, ५७. मुबह  
के समय ५८. नियम, ५९. सुन्दरी, ६०. कोमलागिनी।

## बनारस

१. दर्शन, २. नासमझ, ३. कैलायक, ४. कली, ५. फूल, ६. काटा, ७. घास, ८. हराभरा  
धीर रगीन, ९. नौजवान और नवपक्व, १०. बनारस की सुबह, ११. गगानदी, १२. सतुलिन  
कविता १३. सतुष्ट, १४. उदास, १५. किनारा, १६. बघ, १७. विषय, १८. छ. दिशाएँ,  
(उत्तर, दक्षिण, पूरब, पश्चिम, आकाश, पाताल), १९. मौन, २०. जादू, २१. नज्म।

लामोश-ओ-रख्वां<sup>१९</sup> पानी का मंज़र<sup>२०</sup>  
 आवे-रवां<sup>२१</sup> की फैली है चादर  
 सब्जे<sup>२२</sup> पे शबनम पाकीजा<sup>२३</sup> गोहर<sup>२४</sup>  
 मखमल पे जैसे मोती की झालर  
 बुराक़<sup>२५</sup> रेती, शफ़फ़ाग़<sup>२६</sup> अतलस<sup>२७</sup>

सुब्हे - बनारस दिल का सहारा  
 गंगा का मंज़र<sup>२८</sup> वो प्यारा प्यारा  
 सोने की लहरें, चाँदी का धारा  
 हों गर मुयस्सर<sup>२९</sup> फिर वो नज़ारा<sup>३०</sup>  
 उम्मे - गुज़श्ता<sup>३१</sup> आ जाये वापस  
 सुब्हे - बनारस, सुब्हे - बनारस

## बनारस

### ‘रविश’ बनारसी

अय मिरे अच्छे बनारस, काबः-ए-अहले-हुनूद<sup>१</sup>  
 एक दुनिया के लिए तेरी ज़मी<sup>२</sup> जा-ए-सुजूद<sup>३</sup>  
 तेरी गनियां जन्मते<sup>४</sup>-आदम की वो राहे-हसी<sup>५</sup>  
 अप्सराएं रात की जिस जा<sup>६</sup> झुकाती हैं जबी<sup>७</sup>  
 ये मनाज़िर<sup>८</sup>, ये मसाजिद<sup>९</sup>, ये मुसलमां ये हुनूद<sup>१०</sup>  
 कारगह<sup>११</sup> में जिस तरह होते हैं रंगे-तार-ओ-पोद<sup>१२</sup>  
 ये खुले बाज़ार, ये ऊँचे मकां, ये तेरे घाट  
 यह फ़ज़ा<sup>१३</sup>, यह सब्ज़ाजार<sup>१४</sup>, और यह हसी<sup>१५</sup> गंगा का घाट

२२. मोन और चमकदार, २३. दृश्य, २४. प्रवाहित जल, २५. हरियाली, २६. पवित्र,  
 २७. मोती, २८. उज्ज्वल, २९. स्वच्छ, ३०. रेशमी कपड़ा, ३१. दृश्य, ३२. प्राप्त, ३३. दृश्य,  
 ३४. गुजरी हुई उम्मे ।

### बनारस

१. हिन्दुओं का काबा, २. धरती, ३. सज्दा करने की जगह, ४. स्वर्ग, ५. सुन्दर मार्ग, ६. जगह,  
 ७. ललाट, ८. दृश्य, ९. मस्जिद, १०. हिन्दू, ११. कारखाने, १२. ताने-बाने के रंग, १३. वाता-  
 वरण, १४. हरे-भरे मैदान, १५. सुन्दर ।

तेरे कदमो<sup>१६</sup> पर तिरी गगा की यह मौजे-रवा<sup>१७</sup>  
 माहे-नी<sup>१८</sup> के पास जैसे आ गई हो कहकशा<sup>१९</sup>  
 यह तुलू-ए-आफताबे-मुब्ह,<sup>२०</sup> यह माहे-तमाम<sup>२१</sup>  
 काश मेरे दिल से पूछे कोई लुत्फे-मुब्ह-ओ-शाम<sup>२२</sup>  
 है हसी<sup>२३</sup> फूलो से नाजुक<sup>२४</sup> जिनका जिस्मे-मग्मरी<sup>२५</sup>  
 जिनके जल्बो<sup>२६</sup> से है रौशन<sup>२७</sup> मुब्हे-काशी<sup>२८</sup> की जत्री<sup>२९</sup>  
 जिनसे बुतखानो<sup>३०</sup> की जीनत,<sup>३१</sup> जिनसे काशी का मघार  
 दम कदम<sup>३२</sup> से जिनके कायम<sup>३३</sup> हे बनारस की बहार<sup>३४</sup>  
 यात्री कुल हिन्द के इस ज्ञान के रस्ते में है  
 फूल सारे गुलिस्ता<sup>३५</sup> के एक गुल-दस्ते में है  
 सादगी इन्सान<sup>३६</sup> की हे देवता के रूप में  
 हर कबल खिलता है दिल का मारिफत<sup>३७</sup> की धूप में  
 अय वतन<sup>३८</sup> तू हुस्ने<sup>३९</sup> - खुदआरा<sup>४०</sup> में मालामा<sup>४१</sup> है  
 सगरेजा<sup>४२</sup> भी तिरे दामन गोया लाल<sup>४३</sup>

१६ चरणो, १७ प्रवाहित लहर, १८. नवचन्द्र, १९. आकाशगगा, २०. मुब्ह का सूर्यादय,  
 २१ चौदहवी का चाँद, पूरा चाँद, २२. मुब्ह-शाम का आनन्द, २३. मुन्दर, २४ खोमल,  
 २५. मगेमरमर जैसा शरीर, २६ दर्शन, २७. प्रकाशमान, २८ काशी का प्रात काल,  
 २९ ललाट, ३० मन्दिर, ३१ शोभा, ३२. जान और चरण ३३ स्थिर, ३४ बसत,  
 ३५. उपवन, ३६ मानव, ३७. ब्रह्मज्ञान, ३८. देश ३९ सौंदर्य, ४०. खुद का सवारने वाला,  
 ४१ सम्पन्न, ४२ कग, ४३. रत्न ।

## आगरा

### ‘सीमाव’ अकबरावादी

यह अर्ज-ताज<sup>१</sup> यानी अकबरावाद<sup>२</sup>  
अमीने - अजमने - हिन्दोस्तां<sup>३</sup> है

इसी के सर पे हे वो मरमरी<sup>४</sup> ताज  
जो नाजिशगाहे-अकबामे-जहां<sup>५</sup> है

शवे-महताव-ओ-ताज<sup>६</sup> अल्लाहो-अकबर<sup>७</sup>  
यहा रातां को भी दिन का गुमा<sup>८</sup> है

यहा अकबर हे महवे-स्वावे<sup>९</sup>-नौशी<sup>१०</sup>  
यहा ग्विन्वतगहे<sup>११</sup> - शाहेजहा है

गयामउद्दीन ईरानी का मदफन<sup>१२</sup>  
कदीमी<sup>१३</sup> सनअतो<sup>१४</sup> का तर्जुमा<sup>१५</sup> है

यह जामा मस्जिद और यह लाल किला  
मुगल शाहजही<sup>१६</sup> का इक निशा<sup>१७</sup> है

यह शाही बाग, यह चीनी का रौजा<sup>१८</sup>  
बहारे - यादगारे - वास्ता<sup>१९</sup> है

यहा शाहे विलायत<sup>२०</sup> का है दरबार  
जनावे - वुलअला<sup>२१</sup> का आस्ता<sup>२२</sup> है

१. ताज की धरती, २. आगरा, ३. भारत की महानता का अमानतदार, ४. मर्गमरमर का, ५. ससार के राष्ट्रों के लिए गवं का स्थान, ६. चांदनी रात और ताज, ७. बाह-बाह (जब किसी चीज की प्रशंसा करनी हो तो ‘अल्ला हो अकबर’ कहते हैं), ८. शक, ९. निद्राग्रस्त, १०. सुन्दर, ११. शाहजहा का शयनागार, १२. कब्र, १३. प्राचीन, १४. उद्योग, १५. प्रतिनिधि, १६. सल्तनत, १७. प्रतीक, १८. मजार, कब्र, १९. प्राचीनकाल की यादगार का बसन्त, २०. एक झीलिया, २१. एक झीलिया, २२. चौखट।



यहा उर्दू बनी भी और पली भी  
 यह अब तक मरकजे-अहले-जबा<sup>१३</sup> है  
 यह मसकन<sup>१४</sup> है मुशाहीरे-अदब<sup>१५</sup> का  
 यहा 'मीर' और 'गालिब' का मका<sup>१६</sup> है  
 यहा बहती है जमना शान्ती से  
 यहा हम्बारि-ए-आबे-रवा<sup>१७</sup> है  
 हर इक पत्थर यहा है इक फसाना<sup>१८</sup>  
 यहा हर ईट मे इक दास्ता<sup>१९</sup> है  
 यह है वो यादगारे-अहदे-माजी<sup>२०</sup>  
 कि दुनिया अब तक इसकी कद्रदा<sup>२१</sup> है  
 जो इन आसार<sup>२२</sup> को नुकसान पहुचा  
 तो यह तारीखे-आलम<sup>२३</sup> का जिया है<sup>२४</sup>

(माखूज)

## अय सरज़मीने-गुजरात

‘अख्तर’ शीरानी

अय सरज़मीने-गुजरात ! अय खुल्दजारे<sup>१</sup>-उलफत<sup>२</sup>  
 फूलो मे तेरे रक्सा,<sup>३</sup> रूहे - बहारे - उलफत<sup>४</sup>  
 तेरा हर एक जर्रा<sup>५</sup> है राजदारे<sup>६</sup>-उलफत  
 अय यादगारे-उलफत<sup>७</sup>, अय सरज़मीने गुजरात

हुस्न-ओ-हिजाब<sup>८</sup> का इक गहवारा<sup>९</sup> कहिये तुम्हको  
 शेर-ओ-शबाब<sup>१०</sup> का इक शहबारा<sup>११</sup> कहिये तुम्हको

२३ जबान जानने वालो का केन्द्र, विद्वानो का केन्द्र, २४ निवास-स्थान, २५ प्रसिद्ध साहित्यकार, २६ घर, २७ बहते हुए पानी की सतह, २८ कहानी, २९ कहानी, ३० भूतकाल की यादगार, ३१ गुणगारी, ३२ चिह्न, खण्डहर, ३३ ससार का इतिहास, ३४ नुकसान ।

अय सरज़मीने गुजरात

१ स्वर्ग का बाग, २ प्रेम ३ नृत्य करते हुए, ४ प्रेम के बसन्त की आत्मा, ५ कण, ६ प्रेम का राज जानने वाला, ७ प्रेम की यादगार, ८ सौंदर्य और लज्जा, ९ पालना १० शेर और यौवन, ११ श्रेष्ठ नमूना ।

फ़ितरत<sup>१२</sup> का एक रंगीं<sup>१३</sup> नज़्जारा<sup>१४</sup> कहिये तुभको  
गुलपारा<sup>१५</sup> कहिये तुभको, अय सरजमीने-गुजरात

अय सरजमीने-गुजरात तू काने-आशिकी<sup>१६</sup> है  
पंजाब के बदन<sup>१७</sup> में तू जाने-आशिकी है  
हां जाने-आशिकी है, अरमाने-आशिकी<sup>१८</sup> है  
ईमाने-आशिकी<sup>१९</sup> है, अय सरजमीने-गुजरात

वो सोहनी महिवाल, दो इस्कबाज़<sup>२०</sup> तेरे  
दो रूहे-आशिकी<sup>२१</sup> के आवारा राज<sup>२२</sup> तेरे  
सोज-ओ-गुदाज़<sup>२३</sup> से दो लबरेज<sup>२४</sup> साज़<sup>२५</sup> तेरे  
नरमा<sup>२६</sup> तराज़<sup>२७</sup> तेरे, अय सरजमीने-गुजरात

मातम<sup>२८</sup> सरा<sup>२९</sup> है जिनके गम<sup>३०</sup> में चिनाव अब भी  
बेताब<sup>३१</sup> जनकी खातिर<sup>३२</sup> है माहताब<sup>३३</sup> अब भी  
और जिनको ढूँडनी है हर मौजे-आब<sup>३४</sup> अब भी  
चश्मे-हवाब<sup>३५</sup> अब तक, अय सरजमीने-गुजरात

मौजों की धीमी-धीमी आवाज आ रही है  
या रूह मोहनी की दरपदा<sup>३६</sup> गा रही है  
और दर्दे-आशिकी<sup>३७</sup> के नग्मे<sup>३८</sup> सुना रही है  
आँसू बहा रही है, अय सरजमीने-गुजरात

उरियां<sup>३९</sup> है हुस्न<sup>४०</sup>, तेरे सरमब्ज<sup>४१</sup> गुलशनो<sup>४२</sup> में  
आवारा इस्क<sup>४३</sup>, तेरे शादाब<sup>४४</sup> दामनों में  
फ़ितरत<sup>४५</sup> बरहना<sup>४६</sup> तेरे पुर नूर<sup>४७</sup> ऐमनो<sup>४८</sup> में  
रंगीन<sup>४९</sup> मसकमो<sup>५०</sup> में अय सरजमीने - गुजरात

१२. प्राकृतिक, १३. सुन्दर, १४. दृश्य, १५. फूल का टुकड़ा, १६. प्रेम की खान, १७. शरीर, १८. प्रेम का अरमान, १९. आशिकी का ईमान, २०. प्रेमी, २१. प्रेम की आत्मा, २२. रहस्य, २३. जलन और पिघलाहट, २४. परिपूर्ण, २५. वाद्य, २६. गीत, २७. गायक, २८. शोकालाप, २९. घर, ३०. शोक, ३१. व्याकुल, ३२. के लिए, ३३. चन्द्रमा, ३४. पानी, ३५. बलबुला, ३६. पर्दे के पीछे, ३७. प्रेम का दुख, ३८. गीत, ३९. नग्न, ४०. सोदर्य, ४१. हरे-भरे, ४२. उपवन, ४३. प्रेम, ४४. हराभरा, ४५. प्रकृति, ४६. नग्न, ४७. प्रकाश- ४८. सुरक्षित स्थान, मान, ४९. सुन्दर, ५०. घर ।

## लखनऊ

### ‘अख्तर’ शीरानी

अशं सामा<sup>१</sup> क्यो न हो नाके-दयारे-लखनऊ<sup>२</sup>  
है बहारे-खुद<sup>३</sup> से बटकर बहारे-लगनऊ<sup>४</sup>

मगरिकी<sup>५</sup> रगे-तमद्दुन<sup>६</sup> की है गालिम<sup>७</sup> यादगार  
क्यो न हो हर मशरूमि<sup>८</sup>, दिल मे निसारे-लखनऊ<sup>९</sup>

यह महल अमलाफ<sup>१०</sup> की तहजीब<sup>११</sup> का गहवार<sup>१२</sup> है  
हिन्द मे काफी है यह ननता<sup>१३</sup> बहारे-लखनऊ<sup>१४</sup>

यह फलक<sup>१५</sup> स्त्वा<sup>१६</sup> मका<sup>१७</sup>, यह खुन्द सामा<sup>१८</sup> गुलसिता<sup>१९</sup>  
रस्के-मिहर-ओ-माह<sup>२०</sup> है नकश-ओ-निगारे<sup>२१</sup>-लखनऊ

माहे-दर-आगोश<sup>२२</sup> है हर जरी<sup>२३</sup> इसकी श्वाक<sup>२४</sup> का  
अय जहे हुस्ने<sup>२५</sup>-तगवगाहे<sup>२६</sup> - दयारे-लगनऊ<sup>२७</sup>

चौककर ख्वावे-लहद<sup>२८</sup> से अपने वीरानो को देग  
जाने-आलम<sup>२९</sup>। आह ओ<sup>३०</sup> जाने-बहारे - लखनऊ<sup>३१</sup>

अगली<sup>३२</sup> अजमन<sup>३३</sup> याद आती है यह गैनक<sup>३४</sup> देखकर  
हम तो ‘अख्तर’ अब भी है मानमगुमारे-लखनऊ<sup>३५</sup>

१ आकाश का सामान, २ लखनऊ की धूल ३ स्वर्ग का बसन्त ४ लखनऊ का बसन्त,  
५ पूर्वी, ६ सम्मन का रंग, ७ विशद, ८ पूर्व का रहन वाला, ९ लगनऊ पर न्योछावर।  
१० पुराने बुजुर्ग, ११ सम्मृति, १२ पालना, १३ अरुला, १४ लखनऊ की प्रतिष्ठा,  
१५ गगन, १६ दरजा, १७ घर, १८ स्वर्ग का सामान, १९ उपवन, २० जिस पर चाँद  
और सूरज रश्क करे, २१ बेल-बूटे, २२ चाद की गोद मे, २३ कण, २४ धूल, २५ सौंदर्य,  
२६ आनंद-स्थल, २७ लखनऊ की धरती, २८ कब्र की नीद, २९ एक बादशाह, ३० हाथ,  
३१ लखनऊ की बहार की जान, ३२ प्राचीन, ३३ प्रतिष्ठा, ३४ शोभा, ३५ लखनऊ की  
बर्बादी पर रोने वाले।

## अलीगढ़

इमगरुल हक 'मजाज़'

मरशा<sup>१</sup> निगाहे-नगिम<sup>२</sup> हैं पावस्त-ए - गेसू - ए-सुम्बुल<sup>३</sup> हैं  
 यह मेरा चमन<sup>४</sup> है मेरा चमन, मैं अपने चमन का बुलबुल<sup>५</sup> हैं  
 हर आन<sup>६</sup> यहाँ महवा-ए-कुहन<sup>७</sup> उर मागरे-नी<sup>८</sup> में ढलनी है  
 कलियों से हृन्त<sup>९</sup> उपरुता है फूतों में जवानी उबलनी है  
 जो ताके-इरम<sup>१०</sup> में गोजन<sup>११</sup> है वो जमूय यहाँ भी जलनी है  
 र<sup>१२</sup> र<sup>१३</sup> के गोजे<sup>१४</sup> गोजे में टक जू-ए-हयात<sup>१५</sup> उबलनी है  
 टम्नाम के उम बुापात<sup>१६</sup> में अमनाम<sup>१७</sup> भी है और आजर<sup>१८</sup> भी  
 नहजीव<sup>१९</sup> के उम मैखाने<sup>२०</sup> में यमशीर<sup>२१</sup> भी है और मागर<sup>२२</sup> भी  
 या हृन्त<sup>२३</sup> की वर्क<sup>२४</sup> चमरनी है या नूर<sup>२५</sup> की बारिश होनी है  
 हर आह<sup>२६</sup> यहा डक नरमा<sup>२७</sup> है हर अर<sup>२८</sup> यहा इक मोनी है  
 हर शाम है शामे-मिन्व<sup>२९</sup> यहाँ, हर शब<sup>३०</sup> है शबे-शीराज<sup>३१</sup> यहाँ  
 है मारे जहाँ का सोज<sup>३२</sup> यहाँ और मारे जहाँ का साज<sup>३३</sup> यहाँ  
 यह दश्ने-जुन<sup>३४</sup> दीवानों<sup>३५</sup> का, यह बज्मे-वफा<sup>३६</sup> परवाना<sup>३७</sup> की  
 यह शहरे-नरब<sup>३८</sup> रुमानों का यह खुदे-बरी<sup>३९</sup> अर्मानों<sup>४०</sup> की

१. मतुष्ट, २. नरगिम की दार्ष्ट ३. सुम्बुल की लटों से बधा हुआ, ४. उपवन, ५. घड़ी,  
 ६. पुगनी शराब, ७. नया मागर, ८. मोदर्य ९. हरम का ताक, १०. प्रकाशमान, ११. जगल,  
 १२. कोना, १३. जीवन-मरिगा, १४. मंदिर, १५. मूतिया, १६. मूर्तिकार, १७. सभ्यता,  
 १८. मंदिरालय, १९. तलवार, २०. प्याला, २१. सौ-र्य, २२. बिजली, २३. प्रकाश, २४. आर्त-  
 नाद, २५. शीत, २६. शाम, २७. मिन्व की शाम, २८. रात, २९. शीराज (शहर) की रात,  
 ३०. जलन, ३१. वाद्य, ३२. उन्माद का जगल, ३३. पागल, ३४. प्रेम-निर्वाह की महफिल,  
 ३५. पतंगा, ३६. आनन्द का नगर, ३७. स्वर्ग, ३८. आकाशमो।

फ़ितरत<sup>३६</sup> ने सिखाई है हमको उफ़ताद<sup>४०</sup> यहाँ परवाज़<sup>४१</sup> यहाँ  
 गाये हैं वफ़ा<sup>४२</sup> के गीत यहाँ छेड़ा है जुनू<sup>४३</sup> का साज़<sup>४४</sup> यहाँ  
 इस फ़र्श<sup>४५</sup> से हमने उड़ उड़कर अफ़लाक<sup>४६</sup> के तारे तोड़े हैं  
 नाहीद<sup>४७</sup> से की है सरगोशी, <sup>४८</sup> परवीन<sup>४९</sup> से रिसते<sup>५०</sup> जोड़े हैं  
 इस बज़म<sup>५१</sup> में तेग़<sup>५२</sup> खेंची है इस बज़म में सागर<sup>५३</sup> तोड़े हैं  
 इस बज़म में आँख बिछाई है इस बज़म में दिल तक<sup>५४</sup> जोड़े हैं  
 इस बज़म में नेज़े<sup>५५</sup> फेंके है इस बज़म में खंजर<sup>५६</sup> चूमे हैं  
 इस बज़म में गिरकर तड़पे हैं इस बज़म में पीकर भूमे हैं  
 आ आ के हज़ारों बार यहाँ खुद आग भी हमने लगाई है  
 फिर सारे जहाँ<sup>५७</sup> ने देखा है यह आग हमी ने बुझाई है  
 यां हमने कमन्दे<sup>५८</sup> डाली हैं यां हमने शबखू<sup>५९</sup> मारे है  
 यां हमने क़बायें<sup>६०</sup> नोची है यां हमने ताज़<sup>६१</sup> उतारे हैं  
 हर आह<sup>६२</sup> है खुद तासीर<sup>६३</sup> यहाँ हर ख़्वाब<sup>६४</sup> है खुद ताबीर<sup>६५</sup> यहाँ  
 तदबीर<sup>६६</sup> के पा-ए-संगी<sup>६७</sup> पर भुक् जाती है तक्रदीर<sup>६८</sup> यहाँ  
 ज़रत<sup>६९</sup> का बोसा<sup>७०</sup> लेने को सी बार भुक्ता आकाश यहाँ  
 खुद आँख से हमने देखी है बातिल<sup>७१</sup> की शिकस्ते-फ़ाश<sup>७२</sup> यहाँ  
 इस गुलकदः-ए-पारीना<sup>७३</sup> में फिर आग भड़कनेवाली है  
 फिर अन्न<sup>७४</sup> गरजनेवाले है फिर बर्क<sup>७५</sup> कड़कनेवाली है

३६. प्रकृति, ४०. पतन, ४१. उठान, ४२. प्रेम-निर्वाह, ४३. उन्माद, ४४. वाद्य,  
 ४५. धरती, ४६. गगन, (ब० ब०), ४७. शुक ग्रह, ४८. कानाफूमी, ४९. कृत्तिका, (छः छोटे-  
 छोटे तारों का गुच्छा) ५०. संबध, ५१. महफ़िल, ५२. तलवार, ५३. प्याला, ५४. दिल भी,  
 ५५. माला, ५६. कटार, ५७. संसार, ५८. फंदा, पाश, ५९. निशाक्रमण, ६०. एक विशेष  
 प्रकार का संबा चोथा, ६१. मुकुट, ६२. आर्तनाद, ६३. असर, ६४. स्वप्न, ६५. स्वप्न-फल,  
 ६६. उपाय, ६७. मज़बूत पैरों पर, ६८. भाग्य, ६९. कण, ७०. चुबन, ७१. झूठ,  
 ७२. शर्मनाक पराजय, ७३. फूलों का प्राचीन वर, ७४. बादल, ७५. बिजली ।

जो अब्र यहाँ से उट्टेगा, वो सारे जहाँ पर बरसेगा  
हर जू-ए-रवां<sup>७६</sup> पर बरसेगा, हर कोहे-गरां<sup>७७</sup> पर बरसेगा  
हर सर्व-ओ-समन<sup>७८</sup> पर बरसेगा, हर दस्त-ओ-दमन<sup>७९</sup> पर बरसेगा  
खुद अपने चमन पर बरसेगा, गैरों के चमन पर बरसेगा  
हर शहरे-तरब<sup>८०</sup> पर गरजेगा, हर कस्बे-तरब<sup>८१</sup> पर कड़केगा  
यह अब्र<sup>८२</sup> हमेशा बरसा है, यह अब्र हमेशा बरसेगा

## बम्बई

### अली मरदार जाफ़गी

न जाने क्या कशिश<sup>१</sup> है बम्बई तेरे शबिस्ता<sup>२</sup> में  
कि हम शामे-अवध<sup>३</sup>, सुबहे-बनारस<sup>४</sup> छोड़ आये हैं

पपीहे बोलते हैं, कूकती हैं कोयलें जिनमें  
हमारे दिल पे उन गाते हुए, बागों के साये हैं

हमारे जिस्म<sup>५</sup> कुन्दन हो गये हैं तेरी किरनों से  
तिरे चश्मों<sup>६</sup> की चाँदी ने हमारे मुंह धुलाये हैं

७६. प्रवाहित नदी, ७७. पहाड़, ७८. सरो और चमेली, ७९. जंगल और घूरा, ८०. आनंद-नगर, ८१. आनंद-महल, ८२. बादल ।

### बम्बई

१. आकर्षण, २. शयनगार, ३. अवध की शाम, ४. बनारस की सुबह, ५. शरीर, ६. स्रोत ।

तिरे जिन्दा<sup>१</sup> की तारीकी<sup>८</sup> मे राते हमने काटी है  
तिरी सड़को पे सोये तेरी बारिश मे नहाये है

कभी अइको<sup>६</sup> के तारे यास<sup>१०</sup> की पलको से टूटे है  
कभी उम्मीद<sup>११</sup> के दामन मे मोती जगमगाये है

कभी निकली है आहे<sup>१२</sup> लेके मिशअल<sup>१२</sup> जुलमते-शब<sup>१४</sup> मे  
कभी नारो ने परचम<sup>१५</sup> आसमानो<sup>१६</sup> तक उड़ाये ह

अदा-ए-सरकशी<sup>१७</sup> दी है गुरूरे-सरफरोशी<sup>१८</sup> को  
तिरी सफाकियो<sup>१९</sup> ने कितने खजर<sup>२०</sup> आजमाये ह

मगर फिर भी हमारा आलमे-मिहर-ओ-वफा<sup>२१</sup> यत ह  
कि तुझरो गम्बनऊ री तरह सीन से लगाये ह

उतागी जा रही है चश्म-ओ-दिल<sup>२२</sup> म आगनी तेरी  
चरागे-शौक<sup>२३</sup> गीतो की हथेली पर जनाये ह

मुबारक<sup>२४</sup> हमरावे<sup>२५</sup>-गदिशे<sup>२६</sup>-शाम-ओ-महर<sup>२७</sup> होना  
मुबारक हम मे आजादो का तुझका हमसफर<sup>२८</sup> होना

७ कैदखाना, ८ अधरार, ९ आसू, १० निराशा ११ आशा १२ आर्तनाद, १३ मशाल,  
१४ रान का अधकार, १५ झटा, १६ आकाश १७ विद्रोह का माहम १८ सर कटान का गर्व  
१९ निदर्यना, २० बटार, २१ दया, २२ प्रेम निर्वाह का आनम, २३ आँख और  
दिल, २४ शौक का चिंगम, २५ बघाई, २६ पाद-धागिणी, २७ चक्र, २८ मुबद्द-शाम,  
२९ सहायत्री ।

## हैदराबाद

मिकन्दर अली 'वज्द'

फजा<sup>१</sup> जाफिजा<sup>२</sup> जर्ग<sup>३</sup> जर्ग<sup>३</sup> हमी<sup>४</sup> है  
हकीकत<sup>५</sup> में मुल्के-दकन<sup>६</sup> गुल जमी<sup>७</sup> है

हर एक नक्शे-नहजीब<sup>८</sup> जो दिलनशी<sup>९</sup> है  
दिले-हैदराबाद<sup>१०</sup> उमका अमी<sup>११</sup> है

अगर मिहर-ओ-उत्फन<sup>१२</sup> की जन्तन<sup>१३</sup> कहीं है  
तो बेशक यही है यही है यही है

उम्मे-वफा<sup>१४</sup>, होश आया है जब मे  
तेरा आम्नाना<sup>१५</sup> है मेरी जबी<sup>१६</sup> है

बहिष्ते - नजर<sup>१७</sup>, मुर्गजारे - गजाना<sup>१८</sup>  
हवा तेरी मौजे-मय-ओ - अगयी<sup>१९</sup> है

जमाना 'दिल आजार'<sup>२०</sup> है भी तो क्या गम  
मुझे तेरी दिलदारियों का यकी<sup>२१</sup> है

तिरे लुफ<sup>२२</sup> का मौजिजा<sup>२३</sup> है कि मेरी  
जबा गुनफिशा<sup>२४</sup> है सुगन<sup>२५</sup> आन्शिया<sup>२६</sup> है

१ वातावरण २ जीवनदायक ३ वण वण ४ सुन्दर ५ सच्चाई ६ दक्षिण प्रदेश ७ प्लो की धरती, ८ सम्मति के निशान, ९ दिल में घर करने वाली १० हैदराबाद का दिल ११ अमानतदार, १२ दया और प्रेम, १३ स्वर्ग १४ वफा की दृढ़ता १५ चौकट १६ ललाट १७ नजर का स्वर्ग १८ हिरनो से भरा जंगल १९ शराब और शहद की मौज, २० समय २१ हृदय विदारक, २२ दिल रखना, २३ विश्वास, २४ मेहरबानी, २५ चमत्कार, २६ फूल बरसाना, २७ कलाम, २८ आग जैसा ।



नफासत<sup>२६</sup> बरसती है दीवार-ओ-दर<sup>३०</sup> से  
तिरी खाक<sup>३१</sup> मे निकहते-यासमी<sup>३२</sup> है

बहुत खुशनुमा<sup>३३</sup> शहर देखे है मैंने  
मगर तेरा जादू कही भी नहीं है

## औरंगाबाद दकन

सिकन्दर अली 'वज्द'

तिरी हर सुवह<sup>१</sup> पैगामे<sup>२</sup>-हयाते-ताजा<sup>३</sup> लाती है  
तिरी वीरानियो मे रुहे-फदा<sup>४</sup> मुस्कुराती है

नसीमे-जाफिजा<sup>५</sup> चलती है तेरे सब्जाजारो<sup>६</sup> मे  
शराबे-हुस्त<sup>७</sup> बल खाती है तेरे आबशारो<sup>८</sup> मे

दिलो को मस्त करती है तिरी बदमस्त<sup>९</sup> बरसाते  
हवाम्रो मे लुटाती है जवानी, चाँदनी राते

दकन की सरजमी<sup>१०</sup> पर मोजजन<sup>११</sup> है जू-ए-खू<sup>१२</sup> तेरी  
उगलनी है हजारो लाल<sup>१३</sup> खाके-तीरागू<sup>१४</sup> तेरी

तिरे जुगनू गिरा देते है क्लिस्मत<sup>१५</sup> माहताबो<sup>१६</sup> की  
तिरी मट्टी के जरो<sup>१७</sup> मे चमक है आफताबो<sup>१८</sup> की

२६ पवित्रता, ३० दीव रे और दरवाजे, ३१ धूल, ३२ चमेली की सुगंध, ३३ सुदर।

### औरंगाबाद दकन

१. प्रात काल, २ सदेश, ३ नवजीवन, ४ कल की सुबह आने वाले, ५ जीवनदायक, ६ हरे-भरे मैदान, ७ सौन्दर्य की मदिरा, ८ जलप्रपात, ९ नशीली, १० छरती, ११ मीजे मार रही है, १२ खून की नदी, १३ रत्न, १४. अक्षकार की धूल, १५ भाग्य, १६ बाद, १७. कण, १८. सूरज ।

तिरी पायन्दगी<sup>१६</sup> यूँ हंस रही है इंकिलाबों<sup>२०</sup> पर  
समुन्दर जैसे हंसता है हिकारत<sup>२१</sup> से हबाबों<sup>२२</sup> पर

जमाने<sup>२३</sup> में तिरे आमार<sup>२४</sup> की तौक्रीर<sup>२५</sup> होती है  
तिरी आगोश<sup>२६</sup> में तहजीबे-अहले-हिन्द<sup>२७</sup> सोती है

तिरे कुहसार<sup>२८</sup> में है अजमे-खिलजी<sup>२९</sup> बेकरार<sup>३०</sup> अब तक  
फ़ज़ा<sup>३१</sup> में हिम्मत-तुगलक<sup>३२</sup> का उड़ता है गुबार<sup>३३</sup> अब तक

तिरे ज़रखेज<sup>३४</sup> मैदानों पे कब्जे<sup>३५</sup> के लिए अक्सर<sup>३६</sup>  
हुआ है, इम्तिहाने<sup>३७</sup>-बुरिश्ते-तेगे-मलक<sup>३८</sup> अम्बर<sup>३९</sup>

तिरे दामन में 'आलमगीर'<sup>४०</sup> मीठी नीन्द सोता है  
जलाले-कुतबशाही<sup>४१</sup> अपनी बरबादी पे रोता है

हिसारों<sup>४२</sup> में तिरी निकला नतीजा<sup>४३</sup> सइ-ए-पैहम<sup>४४</sup> का  
ग्नि मशरिक<sup>४५</sup> में पहला आफताबे-आसिफ़ी<sup>४६</sup> चमका

'बली'<sup>४७</sup> के नरम-ए-जांसोज़<sup>४८</sup> गूजे तेरी महफ़िल<sup>४९</sup> में  
'सिराजे'-नज्मे-इरफ़ा<sup>५०</sup> से उजाला है तेरे दिल में

तिरे ही साज<sup>५१</sup> पर मैंने सुने नरमे<sup>५२</sup> जवानी के  
तिरे माहौल<sup>५३</sup> में सीखे हैं गुर<sup>५४</sup> जादू बयानी<sup>५५</sup> के

१६. अनश्वरता, २०. क्रांति, २१. तिरस्कार, २२. बुलबुला, २३. ससार २४. अब-  
शेष, २५. मान, २६. गोद, २७. हिन्दुस्तान के लोगों की सभ्यता, २८. पहाड़ी इलाका,  
२९. खिलजी का साहम, ३०. व्याकुल, ३१. वातावरण, ३२. तुगलक की हिम्मत, ३३. धूल,  
३४. उपजाऊ, ३५. अधिकार, ३६. प्रायः, ३७. परीक्षा, ३८. फ़रिश्तों की तलवार की धार,  
३९. आकाश, एक सुगन्धित द्रव्य, ४०. औरंगज़ेब, ४१. कुतब शाही का प्रताप, ४२. चार-  
दिवारी, ४३. फल, ४४. लगातार कोशिश, ४५. पूर्व, ४६. आसिफ़ खानदान का सूर्य,  
४७. शाहर (बली दकनी), ४८. दर्द-भरे गीत, ४९. जुमन, ५०. ज्ञान की गाष्ठी, ५१. वाद्य,  
५२. गीत, ५३. वातावरण, ५४. रहस्य, ५५. वाक्-पटुता ।

तख्त्युल<sup>५९</sup> पर मिरे मनकूश<sup>५०</sup> है तेरी बहार<sup>५८</sup> अब तक  
मिरे आँसू तिरी उलफत<sup>५६</sup> के है आईनादार<sup>६०</sup> अब तक

तिरे दर पर बहारे-नौजवानी<sup>६१</sup> छोड़ आया है  
नियाज-ओ-नाज<sup>६२</sup> की पहली कहानी छोड़ आया है

## औरंगाबाद

युमुफ 'नाजिम'

अय शहर ! तेरा नाम है अजमत<sup>१</sup> का शाहकार<sup>२</sup>  
तेरे जसद<sup>३</sup> में अजमते-मशरिक<sup>४</sup> है रेकरार<sup>५</sup>

अहले-नजर<sup>६</sup> के पाक कदम<sup>७</sup> का निशान<sup>८</sup> है  
तू खाक<sup>९</sup> की जमीन<sup>१०</sup> नहीं आममान<sup>११</sup> है

आती है तुझको देख के आवाजे-दो जहा<sup>१२</sup>  
'जरबख्श<sup>१३</sup> जर जरी' का रहा है तू आस्ता<sup>१४</sup>

'बुरहान<sup>१५</sup> दी गरीब' की मसनद<sup>१६</sup> है यह जमी<sup>१७</sup>  
'हमोई शाह' . नूर<sup>१८</sup> की मर्द<sup>१९</sup> है यह जमी<sup>२०</sup>

५६. कल्पना, ५७ अकिन, ५८ बमन, ५९ प्रेम, ६० आईना दिखाने वाले, ६१. जवानी की बहार, ६२ आकाशा और गर्व ।

### औरंगाबाद

१ महानता, २ अद्वितीय नमूना ३ शरीर, ४ पूर्व की महिमा, ५. व्याकुल, ६. नजरवाले, बुद्धिमान, ७. चरण, ८ चिह्न, ९ धूल, १० धरती, ११ आकाश, १२. दोनों जहान की आवाज, १३. एक बुजुर्ग, १४ चौखट, १५ एक बुजुर्ग, १६ गद्दी, १७. धरती, १८ एक बुजुर्ग, १९ समाधि, २० धरती ।

सीने में तेरे दफ़न<sup>२१</sup> हैं कितने अजीम<sup>२२</sup> दिल  
तू कालिबे-हसी<sup>२३</sup> है 'अय किरते-आव-ओ-गिल'<sup>२४</sup>

खिलजी का खून तेरी रगों<sup>२५</sup> में रवां दवा<sup>२६</sup>  
तारीखे-आमिफो<sup>२७</sup> का जिगर<sup>२८</sup> तुझमे खूफिशों<sup>२९</sup>

इक राबिआ<sup>३०</sup> का मकबर:-ए-दिलनशी<sup>३१</sup> है तू  
फ़र्श-जमी<sup>३२</sup> पे चाँद है जुहरा<sup>३३</sup> - जहाँ है तू

अम्बर<sup>३४</sup> की रूह तेरी फ़जा<sup>३५</sup> में समाई है  
इम सग़मी<sup>३६</sup> पे अहले-हुनर<sup>३७</sup> की खुदाई<sup>३८</sup> है

## खुल्दाबाद

मीर महम्मद अली खां 'मैकश' हैदरावादी

है कौमर-ओ-नमनीम<sup>१</sup> की मौजे<sup>२</sup> हवाओं में तिरी  
जन्नत<sup>३</sup> की आमूदा<sup>४</sup> फ़जायें<sup>५</sup> है फ़जाओं में तिरी

आँखों में जन्नत का तमबुर<sup>६</sup> है तिरी तामीर<sup>७</sup> से  
गैशन<sup>८</sup> हुआ है तू चरागे-अश<sup>९</sup> की तनवीर<sup>१०</sup> में

२१. गढ़े हुए, २२. महान, २३. सुन्दर शरीर, २४. मिट्टी और पानी की खेती, २५. धमनियों में, २६. प्रवाहित, २७. आसिफ शाह के खानदान का इतिहास, २८. कलेजा, २९. खून में डूबा हुआ, ३०. एक तपस्विनी और साधवी स्त्री, ३१. दिल में जगह करने वाली कब्र, ३२. घरनी, ३३. शुक तारे जैसा ललाट, ३४. एक सुगन्धित बहुमूल्य आकाश, द्रव्य ३५. वातावरण, ३६. घरती, ३७. कलाकार, ३८. दुनिया ।

## खुल्दाबाद

१. स्वर्ग की नहर और सरोवर, २. लहरें, ३. स्वर्ग, ४. तृप्त, ५. हवा, ६. कल्पना, ७. निर्माण, ८. प्रकाशित, ९. आकाश का चिरास, १०. आभा ।

फूलों से आती है तिरे जन्नत के फूलों की महक<sup>११</sup>  
 धोती है ज़रों<sup>१२</sup> को तिरे मासूम<sup>१३</sup> तारों की चमक  
 है कल्ब<sup>१४</sup> में तेरे तक्रद्दुम<sup>१५</sup> रूहे-आलमगीर<sup>१६</sup> से  
 फ़िदौस<sup>१७</sup> भी मांगेगी बेदारी<sup>१८</sup> तिरी तकदीर<sup>१९</sup> से  
 अय जन्नते-अज़ी<sup>२०</sup> ! है तू खुल्दे-नज़र<sup>२१</sup> मेरे लिए  
 जन्नत के बाम-ओ-दर<sup>२२</sup> है तेरे बाम-ओ-दर मेरे लिए  
 दुनिया की दोज़खगीर<sup>२३</sup> हृदबन्दी से दिल आज़ाद है  
 जब तक है तू आबाद इस दुनिया मे खुल्द<sup>२४</sup> आबाद है

## लाहौर

### जगन्नाथ 'आज़ाद'

ख़ि़तः - ए - लाहौर<sup>१</sup> मंज़िलगाहे<sup>२</sup> - तहज़ोब<sup>३</sup> - ओ - अदब<sup>४</sup>  
 इल्म<sup>५</sup> के अनवार<sup>६</sup> से रौशन<sup>७</sup> हैं जिसके रोज़-ओ-शब<sup>८</sup>

सीनः-ए-पंजाब<sup>९</sup> का दिल बल्दः<sup>१०</sup>-ए-मीनू सवाद<sup>११</sup>  
 खाक<sup>१२</sup> जिसकी अहले-दिल<sup>१३</sup> के वास्ते अजुम नजाद<sup>१४</sup>

११. सुगंध, १२ कणो, १३. निष्पाप, १४. दिल, १५. पवित्रता, १६. आलमगीर की रूह,  
 १७. स्वर्ग, १८. जागृति, १९. भाग्य, २०. स्वर्ग की भूमि, २१. स्वर्ग की दृष्टि, २२. छत  
 और दरवाज़े, २३. नाकीय, २४. स्वर्ग ।

### लाहौर

१. लाहौर की धरती, २. पड़ाव. ३. सम्पत्ता, ४. साहित्य, ५. ज्ञान, ६. प्रकाश, ७. प्रकाश-  
 मान, ८. दिन-रात, ९. पंजाब का सीना, १०. नगर, ११. स्वर्ग जैसा सुन्दर, १२. धूल,  
 १३. दिलवाले, १४. तारों के बंश ।

जिसको बलूशी<sup>१५</sup> है तमद्दुन<sup>१६</sup> ने निराली जिन्दगी<sup>१७</sup>  
जिसके बाम-ओ-दर<sup>१८</sup> पे है तहजीब<sup>१९</sup> की ताबिन्दगी<sup>२०</sup>

किशवरे-महबूब तालिब<sup>२१</sup>, सरजमीने<sup>२२</sup>-बिरहमन  
जिनकी मौजे-नुत्क<sup>२३</sup> से महका<sup>२४</sup> गुलिस्ताने-सुखन<sup>२५</sup>

मोलिद<sup>२६</sup>-ओ-मंशा-ए-रुफ़ी<sup>२७</sup> मसकने<sup>२८</sup>-मसऊद साद<sup>२९</sup>  
अजमतें<sup>३०</sup> यह कौन समझेगा अब इस काफ़िर<sup>३१</sup> के बाद

जन्नते - दीगर<sup>३२</sup> जिसे नूरेजहां कहती रही  
जिसकी दुनिया को वो अकसर अपनी जां<sup>३३</sup> कहती रही

पीरे-मश्रिक<sup>३४</sup> ने बसर<sup>३५</sup> की जिसमें सारी जिन्दगी<sup>३६</sup>  
पीरे-मश्रिक वो सरापा<sup>३७</sup> पैकरे-ताबिन्दगी<sup>३८</sup>

जिसकी बादे-सुव्ह<sup>३९</sup> में पिन्हां<sup>४०</sup> है तासीरे-शराब<sup>४१</sup>  
जिम्मे तूरी<sup>४२</sup> में निहां<sup>४३</sup> है बिजलियों की आब-ओ-ताब<sup>४४</sup>

जिसका हर ज़रि<sup>४५</sup> मिरे जज़्बात<sup>४६</sup> की तस्वीर<sup>४७</sup> है  
जिसके हर ज़रें पे मेरे नाम की तहरीर<sup>४८</sup> है

१५. प्रदान की, १६. सम्पत्ता, १७. जीवन, १८. छत और दरवाज़े, १९. संस्कृति, २०. आभा, २१. प्रेमिका के देश का इच्छुक, २२. घरती, २३. वाणी की मौज, २४. सुगंधित हुआ, २५. कलाम का उपवन, २६. जन्मभूमि, २७. फ़ारसी का शाहर, २८. निवास, २९. एक शहर, ३०. महानताएं ३१. विधर्मी, ३२. दूसरा स्वर्ग, ३३. प्राण, ३४. डा० इक़बाल, ३५. व्यतीत, ३६. जीवन, ३७. सपूर्ण, ३८. साकार प्रकाश, ३९. प्रातः-समीर, ४०. छुपी हुई, ४१. शराब की तामीर, ४२. कण, ४३. निहित, ४४. चमक, ४५. कण, ४६. भावना, ४७. चित्र, ४८. लिखावट ।

## दिल्ली

नरेश कुमार 'शाद'

पूछा गया जब उससे वो है शहर कौन सा।  
जिसको न इंकिलाब-जमाना<sup>१</sup> मिटा सका  
मिट-मिट के घोर भी जो उमरता चला गया

तारीखे-रोज़गार<sup>२</sup> ने हंसकर दिया जवाब  
'दिल्ली जो एक शहर है आलम<sup>३</sup> मे इन्तिखाब<sup>४</sup>'

तस्वीरे<sup>५</sup>-हुस्न-ओ-रंग<sup>६</sup> है इसकी गली गली  
इसकी रविश रविश<sup>७</sup> में बला<sup>८</sup> की है दिलकशी<sup>९</sup>  
इसके जमाल<sup>१०</sup> में है गज़ब की शिगुफ़्तगी<sup>११</sup>

इसके जलाल<sup>१२</sup> में है क़यामत<sup>१३</sup> की आब-ओ-ताब<sup>१४</sup>  
'दिल्ली जो एक शहर है आलम में इन्तिखाब'

जमाना सी नेक नाम का फज़न्दे-नेक खू<sup>१५</sup>  
शाहाने-मुगलिया<sup>१६</sup> के तदब्बुर<sup>१७</sup> की आबरू<sup>१८</sup>  
शालिब की शाइरी का छलकता हुआ मुबू<sup>१९</sup>

डल्म-ओ-अदब<sup>२०</sup> के बाग<sup>२१</sup> का हंसता हुआ गुलाब  
'दिल्ली जो एक शहर है आलम मे इन्तिखाब'

१. समय की क्रांतिवाब, २. जमाने का इतिहास, ३. संसार, ४. चुना हुआ, ५. चित्र, ६. सौंदर्य,  
७. क्यारियों के बीच का मार्ग, ८. अधिक, ९. आकर्षण, १०. सौंदर्य, ११. जाज़गी, १२. प्रताप,  
१३. प्रलय, बहुत अधिक, १४. तेज, चमक, १५. आज्ञाकारी पुत्र, १६. मुगल बादशाह,  
१७. दूरदर्शिता, १८. इज्जत, सम्मान, १९. शराब का मटका, २०. ज्ञान और साहित्य,  
२१. उपवन ।

दिलचस्प<sup>२२</sup>-ओ-दिलनवाज़,<sup>२३</sup> दिलआरा<sup>२४</sup>-ओ-दिलपिज़ीर<sup>२५</sup>  
 साहों<sup>२६</sup> का हमसफ़ीर<sup>२७</sup> फ़क़ीरों का दस्तगीर<sup>२८</sup>  
 सारे जहां में इसकी नहीं है कोई नज़ीर<sup>२९</sup>

सारे जहां में इसका नहीं है कोई जवाब  
 'दिल्ली जो एक शहर है आलम में इन्तिखाब'

मिहर-ओ-वफ़ा<sup>३०</sup> के फूल की खुशबू<sup>३१</sup> कहें जिसे  
 दशते-ख़ुलूस-ओ-ख़ुल्क<sup>३२</sup> का आहू<sup>३३</sup> कहें जिसे  
 रूहे-रवाने-मुस्लिम-ओ-हिन्दू<sup>३४</sup> कहें जिसे

तहज़ीब<sup>३५</sup> के सेपहर<sup>३६</sup> का ताबिन्दा<sup>३७</sup> आफ़ताब<sup>३८</sup>  
 'दिल्ली जो एक शहर है आलम में इन्तिखाब'

माज़ी<sup>३९</sup> की सरगुज़़श्त<sup>४०</sup> का उनवाने<sup>४१</sup>-दिलनगी<sup>४२</sup>  
 सज़िया की शानदार रिवायात<sup>४३</sup> का अमी<sup>४४</sup>  
 लेकिन कोई अलामते<sup>४५</sup> - बोसीदगी<sup>४६</sup> नहीं

दम खम<sup>४७</sup> वही, शुकोह<sup>४८</sup> वही, और वही शबाब<sup>४९</sup>  
 'दिल्ली जो एक शहर है आलम में इन्तिखाब'

जो जर्ग<sup>५०</sup> है यहां का वो इक कोहे-नूर<sup>५१</sup> है  
 इक जलवागाहे<sup>५२</sup>-अहले-निगाह-ओ-शुऊर<sup>५३</sup> है  
 मुस्तक़बिले-हयात<sup>५४</sup> के चेहरे का नूर<sup>५५</sup> है

वाबस्ता<sup>५६</sup> इससे है नये हिन्दोस्तां के रुबाब<sup>५७</sup>  
 'दिल्ली जो एक शहर है आलम में इन्तिखाब'

२२. रोचक, २३. महबूब, २४. दिल को सजाने वाला, २५. दिल लुभाने वाला,  
 २६. बादशाह, २७. मित्र, २८. हाथ धामने वाला, २९. उदाहरण, ३०. दया और प्रेम-निर्वाह  
 ३१. सुगंध, ३२. शील और निष्ठा का जंगल, ३३. मृग, ३४. हिन्दू और मुसलमानों का प्राण,  
 ३५. संस्कृति, ३६. तीसरा पहर, ३७. चमकदार, ३८. सूरज, ३९. भूतकाल, ४०. कहानी,  
 ४१. शीर्षक, ४२. दिल में बैठ जाने वाला, ४३. परम्परा, ४४. अमानतदार, ४५. लक्षण,  
 ४६. जीर्णता, ४७. साहस, ४८. प्रताप, ४९. यौवन, ५०. कण, ५१. तूर पहाड़, जहां हज़रत  
 मूसा को ख़ुदा का जलवा दिखाई दिया था, ५२. दर्शन स्थल, ५३. निगाह और चेतना वाला  
 ५४. जीवन का भविष्य, ५५. प्रकाश, ५६. सम्बन्धित, ५७. स्वप्न ।



भील की सत्ह पर बिछी चादरे-सीम<sup>८७</sup> देखिये  
शीश:-ए-आब<sup>८८</sup> पर रवा<sup>८९</sup> क़स-ओ-हरीम<sup>९०</sup> देखिये  
रंगे-निशात<sup>९१</sup> देखिये हुस्ने - नसीम<sup>९२</sup> देखिये  
जन्नते-राह-ओ-रौह-ओ-रूह<sup>९३</sup> खुल्दे-नसीम<sup>९४</sup> देखिये

उठके फ़राजे-कोह<sup>९५</sup> से डल<sup>९६</sup> पे शुआ-ए-आफ़ताब<sup>९७</sup>  
उफ़ रे फ़रोगे-इरतिआश<sup>९८</sup> उफ़ रे जमाले - इज्तिराब<sup>९९</sup>

सुन्ह तेरी बयाजे-नूर<sup>१००</sup> शाम तिरी है ज़ुफ़े-हूर<sup>१०१</sup>  
जिस पे फ़िदा<sup>१०२</sup> सवादे-खुल्द<sup>१०३</sup> जिसपे फ़िदा रियाजे-तूर<sup>१०४</sup>  
रू-ए-उफ़ुक<sup>१०५</sup> पे चारसू<sup>१०६</sup> चादरे-सुख<sup>१०७</sup> का ज़हूर<sup>१०८</sup>  
जल्वानुमा<sup>१०९</sup> सहर<sup>११०</sup> हुई ओढे हुए रिदा-ए-नूर<sup>१११</sup>

बर्ग-ओ-शजर<sup>११२</sup> है जल्वावार<sup>११३</sup> गर्क-शफ़क़<sup>११४</sup> है कोहसार<sup>११५</sup>  
छाई हुई है हर तरफ़ यानी बहारे-नूर-ओ-नार<sup>११६</sup>

अय मिरी खुल्दे-रंग-ओ-वू<sup>११७</sup> अय मिरी जन्नते-वतन<sup>११८</sup>  
यह तिरा आव-ओ-रंग<sup>११९</sup> है बाटसे-जीनते-वतन<sup>१२०</sup>  
तुफ़ से है इज्जते-वतन<sup>१२१</sup> तुफ़ से है अजमते-वतन<sup>१२२</sup>  
है तिरे दम से गुन्गने-दहर<sup>१२३</sup> मे शोहरते-वतन<sup>१२४</sup>

तेरी रंगों में है रवा<sup>१२५</sup> किसकी बहार<sup>१२६</sup> का लहू  
किसके चमन<sup>१२७</sup> का फ़ैज<sup>१२८</sup> है यह तेरा हुस्ने-रंग-ओ-वू<sup>१२९</sup>

८७. चांदी की चादर, ८८. पानी का शीशा, ८९. प्रवाहित, ९०. घर और महल, ९१. हर्ष का रंग, ९२. प्रातः समीर का सौंदर्य, ९३. रंग और सुगंध से परिपूर्ण जीवनदायक स्वर्ग, ९४. समीर का स्वर्ग, ९५. पहाड़ की ऊचाई, ९६. डल झील, ९७. सूर्य की किरणें, ९८. कम्पन की चमक, ९९. व्याकुलता का सौंदर्य, १००. प्रकाश की बयाज, १०१. अस्सरा की लटें, १०२. कुर्बान, न्योछावर, १०३. स्वर्ग की सीमा, १०४. तूर की तपस्या, १०५. क्षितिज, १०६. चारों ओर, १०७. लाल चादर, १०८. प्रकटन, १०९. प्रदर्शन, ११०. प्रभात, १११. प्रकाश की चादर, ११२. पत्तों और पेड़, ११३. दर्शन देती हुई, ११४. लाली में डूबा हुआ, ११५. पहाड़, ११६. प्रकाश और आनंद का बसन्त, ११७. रंग और सुगंध का स्वर्ग, ११८. देश का स्वर्ग, ११९. पानी और रंग, १२०. देश की शोभा का कारण, १२१. देश का मान, १२२. देश की महानता, १२३. दुनिया का उपवन, १२४. देश की प्रसिद्धि, १२५. प्रवाहित, १२६. बसन्त, १२७. उपवन, १२८. दया, १२९. रंग और सुगंध का सौंदर्य ।

तेरा जमाल<sup>१३०</sup> ' रुकशे-खुल्दे-हसीने-हिन्द<sup>१३१</sup> है  
 तेरा वुजूद<sup>१३२</sup> अस्ल<sup>१३३</sup> में नक्शे-नगीने-हिन्द<sup>१३४</sup> है  
 रोज़े-अज़ल<sup>१३५</sup> से तेरी खाक<sup>१३६</sup> ताज़े-जमीने-हिन्द<sup>१३७</sup> है  
 ज़ेबरे-रंग-ओ-बू<sup>१३८</sup> तिरा ज़ेबे-जबीने-हिन्द<sup>१३९</sup> है

गुलकदः-ए-वतन<sup>१४०</sup> से है तुझको जो निस्बते-हसी<sup>१४१</sup>  
 गदिशे-रोज़गार<sup>१४२</sup> से होती है ख़त्म वो कहीं

## वादि-ए-कश्मीर

‘नाज़िश’ परतापगढ़ी

सः११४ वादि-ए-कश्मीर<sup>१</sup> अय उरूसे-जमी<sup>२</sup>  
 तिरा दयाग<sup>३</sup> है या ज़िन्दगी<sup>४</sup> का ख़ाबे-हसी<sup>५</sup>  
 जहाँ<sup>६</sup> हमीन<sup>७</sup> है लेकिन तिरा जवाब नहीं  
 बजा<sup>८</sup> कहा तुझे जिसने कहा बहिश्ते-बरी<sup>९</sup>  
 तिरे वुजूद<sup>१०</sup> से कायम<sup>११</sup> है नाज़े-मासूमी<sup>१२</sup>  
 तिरे शुहूद<sup>१३</sup> पे खुद रुहे-इत्तिफ़ा<sup>१४</sup> भूमी

१३०. सौदर्य, १३१. भारत की सुन्दरियों के स्वर्ण को लुप्ताने वाला, १३२. अस्तित्व,  
 १३३. वास्तव, १३४. भारत के रत्नों का चिह्न, १३५. अनादिकाल, १३६. धूल,  
 १३७. भारत की धरती का ताज़, १३८. रंग और सुगंध का आभूषण, १३९. भारत के ललाट  
 की शोभा, १४०. देश का उपवन, १४१. सुन्दर रिश्ता, १४२. समय का चक्र ।

### वादि-ए-कश्मीर

१. कश्मीर की घाटी, २. धरती की दुल्हन, ३. आंगन, घर, ४. जीवन, ५. सुन्दर स्वप्न,  
 ६. संसार, ७. सुन्दर, ८. मही, ठीक, ९. स्वर्ग, १०. अस्तित्व, ११. स्थिर, १२. मासूमियत  
 का गर्व, १३. जाहिर होना, १४. विकास की आत्मा ।

ये आबशार<sup>१५</sup> हसीनों<sup>१६</sup> के गेसुओ<sup>१७</sup> की तरह  
ये चाके-कोह<sup>१८</sup> है खुलते हुए लबो<sup>१९</sup> की तरह  
ये वादियां<sup>२०</sup> किसी गुलरू<sup>२१</sup> के आरिजो<sup>२२</sup> की तरह  
वसीअतर<sup>२३</sup> है जो माम्रों के आंचलों की तरह

बरगे-नग्मा<sup>२४</sup> तिरी नहियो का यह बहना  
कि बज रहा है किसी नौबहार<sup>२५</sup> का गहना

यह गोशे गोशे<sup>२६</sup> मे बिखरी सी मुक्कबू-ए-खुतन<sup>२७</sup>  
यह जरें जरें<sup>२८</sup> मे घुलती हुई सी चन्द्रकिरन  
तिरे कनार<sup>२९</sup> मे रुबाबीदा<sup>३०</sup> रंग-ओ-बू<sup>३१</sup> की दुल्हन  
तिरा जवार<sup>३२</sup> है या सास ले रहा है चमन<sup>३३</sup>

ये जगमगाते बिकारे यह साफ सीनः-ए-डल<sup>३४</sup>  
यह हुस्ने-वादि-ए-गुलमर्ग<sup>३५</sup> है कि जाने-गजत<sup>३६</sup>

इक एक मोड पे यह जू-ए<sup>३७</sup>-बारे-मस्ते-खराम<sup>३८</sup>  
कि जैसे कृष्ण की नज़रों मे प्रीत का पैगाम<sup>३९</sup>  
कुछ इस निखार मे आती है इस दयार<sup>४०</sup> मे शाम<sup>४१</sup>  
कि जैसे जुहद<sup>४२</sup> के लब<sup>४३</sup> पर रुबाइ-ए-खैयाम<sup>४४</sup>

यह रंग-ओ-नूर<sup>४५</sup> यह नग्मा<sup>४६</sup> यह जिन्दगी की तरंग<sup>४७</sup>  
कि जैसे रक्से-बहारा<sup>४८</sup> मे इक हसी<sup>४९</sup> की उमंग<sup>५०</sup>

१५. जल-प्रपात, १६. सुन्दरियों के, १७. लट, बाल, १८. घाटिया, १९. होठ, २०. घाटिया,  
२१. फूल जैसे बेहरे वाला, २२. कपोल, २३. विस्तृत, २४. गीत के समान, २५. नवयौवना,  
२६. कोने-कोने, २७. कस्तूरी की गंध, २८. कण कण, २९. गोद, पहलू, ३०. सोयी हुई,  
३१. रंग और सुगंध, ३२. पठोस, ३३. उपवन ३४. डल झील का सीना (मतह), ३५. गुलमर्ग  
की वादी का सौंदर्य, ३६. गजल की जान, ३७. नदी की, ३८. मद गति, ३९. सदेश,  
४०. आंगन, ४१. संध्या, ४२. समय, ४३. होठ, ४४. खैयाम की रुबाई, ४५. प्रकाश और रंग,  
४६. गीत, ४७. उमंग, ४८. बसंत का नृत्य, ४९. सुन्दर, ५०. अप्रिलाषा ।

सलाम वादि-ए-कश्मीर रश्के-खित्त:-ए-नूर<sup>५१</sup>  
तिरा जवार<sup>५२</sup> हसी<sup>५३</sup> है जवान तेरे जमहूर<sup>५४</sup>  
तुम्ही से खाक<sup>५५</sup> की जीनत<sup>५६</sup> तू ही जमी<sup>५७</sup> का गुरुर<sup>५८</sup>  
तुम्ही को कहते हैं घरती की मांग का सिद्धर

सलाम तुम्ह पे कि मेरे बतन<sup>५९</sup> का ताज<sup>६०</sup> है तू  
सलाम तुम्ह पे कि हिन्दोस्तां की लाज है तू

तुम्हे खिजां<sup>६१</sup> के हर इक वार<sup>६२</sup> मे बचा लेंगे  
तिरे कदम<sup>६३</sup> पे हम अपना लहू<sup>६४</sup> उछालेंगे  
बुरी निगाह जो अगियार<sup>६५</sup> तुम्ह पे डालेंगे  
हम अहले-हिन्द<sup>६६</sup> दिलों में तुम्हे बिठा लेंगे

दराज<sup>६७</sup> उअ्र<sup>६८</sup> हो मैखान:-ए-जमाल<sup>६९</sup> तिरा  
यह मेरी नज्म है नज्जुरान:-ए-जमाल<sup>७०</sup> तिरा

## ब्रज

### मूंशी बनवारीलाल 'शोला'

यह वो है जमी<sup>१</sup> जिसको जमीं कह नहीं सकते  
ऊँचा सही पर अशोबरी<sup>२</sup> कह नहीं सकते  
तावां<sup>३</sup> सही पर मह की जबी<sup>४</sup> कह नहीं सकते  
चुप है कि चुनां और चुनी कह नहीं सकते

रीशान<sup>५</sup> है कि यह सिज्दा<sup>६</sup> गहे - अहले-यक्की<sup>७</sup> है  
जो जर्रा<sup>८</sup> है यां खातिमे-क़दरत<sup>९</sup> का नगी<sup>१०</sup> है

५१. प्रकाश के क्षेत्र, ५२. पड़ीस, ५३. सुन्दर, ५४. जनना, ५५. धूल, ५६. शोषा, ५७. घरती, ५८. गर्ब, ५९. देश, ६०. मुकुट, ६१. पनझड़, ६२. हमला, ६३. चरण, ६४. रक्त, ६५. दुश्मन, ६६. भारतवासी, ६७. लम्बी, ६८. आयु, ६९. सौदर्य का मन्दिरालय, ७०. सौदर्य का नज़राना ।

## ब्रज

१. घरती, २. आकाश, ३. चमकदार, ४. चन्द्र का ललाट, ५. प्रकट, ६. माथा टेकने की जगह, ७. विश्वास रखने वाले, ८. कण, ९. प्रकृति की अंगूठी, १०. नगीना, रत्न ।

उट्ठा है यहीं आके निकाबे-रुखे-तोहीद<sup>११</sup>  
 हर वक्त नज़र आता है या जलब:-ए-जावीद<sup>१२</sup>  
 छुपता नहीं है शाम को भी बिर्ज<sup>१३</sup> का खुर्शीद<sup>१४</sup>  
 . इक माह<sup>१५</sup> मे या तीस निकलते है महे-ईद<sup>१६</sup>

आती है हंसी ज़रों<sup>१७</sup> को तारो का झलक<sup>१८</sup> पर  
 यह वो है जमी<sup>१९</sup> पाव न रखे जो फलक<sup>२०</sup> पर

वो साफ जमी है कि जो मैली हो नजर<sup>२१</sup> से  
 जाखबकशी<sup>२२</sup> होती है जिबरील<sup>२३</sup> के पर<sup>२४</sup> से  
 हर मन्दिर मुरस्ता<sup>२५</sup> जर<sup>२६</sup>-ओ-याकूत<sup>२७</sup>-ओ-गुहर<sup>२८</sup> से  
 खुर्शीद<sup>२९</sup> मगसरा<sup>३०</sup> है शुआओ<sup>३१</sup> की चवर से

वो भूमि है यह जिस पे फलक<sup>३२</sup> भूम रहा है  
 नीलम का है इक छत्र कि जो घम रहा है

अब तक है जमी<sup>३३</sup> बिर्ज<sup>३४</sup> का गुनजारे-हकीकत<sup>३५</sup>  
 हर कुज मे है हुस्ने<sup>३६</sup>-पुरआशोब<sup>३७</sup> की खिलवत<sup>३८</sup>  
 गुचे<sup>३९</sup> मे वही वू है वही फूल मे रगत  
 हर शाख है सिजदे<sup>४०</sup> मे झुकी बहरे-इबादत<sup>४१</sup>

सिक्का<sup>४२</sup> लबे-शीरी<sup>४३</sup> का है इक एक समर<sup>४४</sup> पर  
 है दस्तखते<sup>४५</sup>-खास हर इक बर्गे-शजर<sup>४६</sup> पर

११ अद्वैतवाद के चेहरे का आवरण, १२ अमर दर्शन, १३ ब्रज, १४. सूरज, १५ चांद, १६ ईद का चांद, १७. कण, १८ चमक, १९ धरती, २० आकाश, २१ दृष्टि, २२ झाड़ू, २३. एक फरिश्ता, २४. पख, २५ अटित, २६ स्वर्ण, २७. लाल रंग का कीमती पत्थर, २८. मोती, २९ सूर्य, ३० मैक़बी उड़ाना, ३१ किरणें, ३२ गगन, ३३ धरती, ३४. ब्रज, ३५. मयार्थ का उपवन, ३६ सौंदर्य, ३७. कोलाहलपूर्ण, ३८ एकांत, ३९ कली, ४० माथा टेकना, ४१. आराधना के लिए, ४२ मुहर, ४३ मधुर होठ, ४४ फल, ४५ हस्ताक्षर विशेष, ४६. पेड़ का पत्ता ।

इस हुस्ने-जमी<sup>४०</sup> का है मगर आब-ओ-नमक<sup>४८</sup> और  
खुशीद<sup>४६</sup> यहां और है मह<sup>४०</sup> और फलक<sup>४१</sup> और  
मिट्टी की दमक<sup>४२</sup> और है ज़र्रे की चमक<sup>४३</sup> और  
सब्जे<sup>४४</sup> की लहक<sup>४५</sup> और है पानी की झलक और

फीके हैं मह-ओ-मिहर<sup>४६</sup> के काशाने<sup>४७</sup> कं जलवे<sup>४८</sup>  
हैं आख में बन्दावन-ओ-वरसाना के जलवे

## अवध की खाके-हसीं'

मरदार जाफ़गी

गुज़रता बरसान, आते जाडों के नर्म लम्हे<sup>१</sup>  
हवाओं में नितलियों के मानिन्द<sup>२</sup> उड रहे हैं  
मैं अपने सीने में दिल की आवाज सुन रहा हूँ  
रगों<sup>३</sup> के अन्दर लहू<sup>४</sup> की बूंदें मचल रही हैं

मिरे तसव्वु<sup>५</sup> के ज़रूमखुदी<sup>६</sup>  
उफ़ुक<sup>७</sup> से यादों के काग़वां यं गुजर रहे हैं  
कि जैसे तारीक<sup>८</sup> शब<sup>९</sup> के तागीक आसमा में  
चमकते तारों के मुस्कुराते हुजूम<sup>१०</sup> गुजरें

४७. धरती का सीदर्य, ४८ नमक और पानी, ४९ सूरज, ५० चाद, ५१ आकाश.  
५२. चमक, ५३ आभा, ५४. हरियानी, ५५. छवि, शोभा, ५६. चाद-सूरज, ५७. घर,  
५८. दर्शन ।

### अवध की खाके-हसीं

१. सुन्दर धूल, २. क्षण, ३. तरह, समान, ४. धमनियां, ५. रक्त, ६. कल्पना, ७. धायल,  
८. क्षितिज, ९. अंधेरी, १०. रात, ११. जमघट, समूह ।

मैं कंदलाने में इस्कपेचां<sup>१२</sup> की सब्ज<sup>१३</sup> बेलों की ढूँडता हूँ  
 जो फैल जाती हैं अपने फूलों के नन्हे नन्हे चिराग ले कर  
 कहां हैं वो दिलनवाज<sup>१४</sup> बाहें  
 वो शाखे-सन्दल<sup>१५</sup>  
 कि जिस पे अंगडाइयों ने अपने हसी<sup>१६</sup> नशेमन<sup>१७</sup> बना लिये हैं  
 मैं अपनी मां के सफ़ेद आंचल की छांव को याद कर रहा हूँ  
 मिरी बहन ने मुझे लिखा है  
 नदी के पानी में बेद की भाड़ियां अभी तक नहा रही हैं  
 पपीहे रुखसत<sup>१८</sup> नहीं हुए हैं  
 अभी वो अपनी सुरीली आवाज से दिलों को लुभा रहे हैं  
 मैं रात के वक्त अपने स्वाबों<sup>१९</sup> में चौंक पड़ता हूँ  
 जैसे मुझ को

अवध की मिट्टी बुला रही है  
 हसीन<sup>२०</sup> भीलें कंवल के फूलों की चादरों में ढकी हुई हैं  
 फज्राओं में मेघदूत परवाज<sup>२१</sup> कर रहे हैं  
 न जाने कितनी मुहब्बतों के पयाम<sup>२२</sup> लेकर  
 घटाओं की अप्सरायें अपनी  
 घनेरी जुल्फों<sup>२३</sup> में आखिरी बार मुस्कुराकर  
 खलीजे-बंगाल<sup>२४</sup> और बहरे-अरब<sup>२५</sup> के मोती पिरो रही हैं  
 हरे परों और नीले फूलों के मोर खुश होके नाचते हैं  
 कदीम<sup>२६</sup> गंगा का पाक<sup>२७</sup>, पानी जमी<sup>२८</sup> के दामन को धो रहा है  
 वो खेतिया घान से भरी है  
 जहां हवायें अजल<sup>२९</sup> के दिन से सितार अपने वजा रही है  
 हिमालिया की बुलन्दियां<sup>३०</sup> वर्ष से ढकी है  
 उन आसमां-बोस<sup>३१</sup> चोटियों को

१२. एक बेल, १३. हरी, १४. मनमोहक, १५. चन्दन की डाल, १६. मुन्दर, १७. घोंसला,  
 १८. बिदा, १९. स्वप्न, २०. मुन्दर, २१. उड़ान, २२. सदेश, २३. लटे, बाल, २४. बंगाल  
 की खाड़ी, २५. अरब सागर, २६. प्राचीन, २७. पवित्र, २८. धरती, २९. अनादिकाल,  
 ३०. ऊँचाइयाँ, ३१. गगनचुम्बी ।

सहर<sup>३१</sup> के सूरज ने सात रंगों की कलशियों<sup>३३</sup> से सजा दिया है  
शफ़क़<sup>३४</sup> की सुर्खी में मेरी बहनों की मुस्कुराहट घुली हुई है  
मिरे तसव्वुर<sup>३५</sup> में साक्षियों का खिरामे-रंगी<sup>३६</sup>

न जाम-ओ-मीना<sup>३७</sup> की गर्दिशे<sup>३८</sup> हैं  
न मैकदे<sup>३९</sup> हैं न शोरिशे<sup>४०</sup> हैं  
मैं छोटे छोटे घरों की छोटी-सी ज़िन्दगी में घिरा हुआ हूँ  
अंधेरे क़स्बों को याद करके तड़प रहा हूँ  
वो जिनकी गलियों में मेरे बचपन की यादें अब तक भटक रही हैं  
जहाँ के बच्चे पुराने कपड़े की मैली गुड़ियों से खेलते हैं  
वो गाँव जो सैकड़ों बरस से बसे हुए है  
किसानों के भोंपड़ों पे तरकारियों को बेलें चढ़ी हुई हैं  
पुराने पीपल की जड़ में पत्थर के देवता बेख़बर<sup>४१</sup> पड़े हैं  
क़दीम<sup>४२</sup> बग़द के पेड़ अपनी जटायें खोलें हुए खड़े हैं

ये सीधे सादे ग़रीब इन्सान<sup>४३</sup> नेकियों के मुजस्समे<sup>४४</sup> हैं  
ये मेहनतों के खुदा ये तख़लीक़<sup>४५</sup> के पयम्बर<sup>४६</sup>  
जो अपने हाथों के खुरदरेपन से ज़िन्दगी को संवारते हैं  
लुहार के घन के नीचे लोहे की शकल तब्दील<sup>४७</sup> हो रही है  
कुम्हार का चाक चल रहा है  
सुराहियाँ रक्स<sup>४८</sup> कर रही है  
सफ़ेद आटा सियाह<sup>४९</sup> चक्की से राग बनकर निकल रहा है  
सुनहरे चूल्हों में आग के फूल खिल रहे हैं  
पत्तिलियाँ गुनगुना रही हैं

३२. प्रभात, ३३. मुँग की केसर, ३४. लाली, ३५. कल्पना, ३६. मोहक मंद गति, ३७. सुराही  
और प्याला, ३८. चक्र, दौर, ३९. मदिरालय, ४०. कोलाहल, हंगामा, ४१. बेसुध,  
४२. प्राचीन, ४३. मानव, ४४. मूर्तियाँ, ४५. सृष्टि, ४६. नबी, संदेशवाहक, ४७. परिवर्तित,  
४८. नृत्य, ४९. काली ।



घुएं से काले तवे भी चिंगारियों के होंठों से हंस रहे हैं  
 दुपट्टे आंगन में डोरियों पर टंगे हुए हैं  
 और उनके आंचल से धानी बूंदें टपक रही हैं  
 सुनहरी पगडण्डियों के दिल पर  
 सियाह<sup>५०</sup> लहंगों की सुर्ख गोठें मचल रही हैं

यह सादगी किस कदर<sup>५१</sup> हसी<sup>५२</sup> है  
 मैं जेल में बैठे बैठे अकसर यह सोचता हूँ  
 जो हो सके तो अवध की प्यारी जमी को गोद में उठा लूँ  
 और इसकी शादाब<sup>५३</sup> लहलहाती हुई जबी<sup>५४</sup> को  
 हजार बोसो<sup>५५</sup> से जगमगा दूँ

(इन्तिखाब)

सातवां अध्याय

हमारी तामीरात



## नालन्दा के खंडर

‘नसीम’ सहारनपुरी

अजनबी<sup>१</sup> कौन सी बस्ती है तुम्हारा मस्कन<sup>२</sup>  
किसलिए आये हो इस मावदे-दानिश<sup>३</sup> की तरफ  
ये खंडर देख के क्या सोच रहे हो दिल में  
क्या कभी ध्यान गया वक्त<sup>४</sup> की गर्दिश<sup>५</sup> की तरफ

मैं वही दर्म-गहे-इन्म - ओ - अदब<sup>६</sup> हूँ देखो  
रूहे-इंसा<sup>७</sup> ने जहां मंजिले-तस्की<sup>८</sup> पाई  
मैंने इम बहरे-हकीकत<sup>९</sup> के चुने है मोती  
फलसफा<sup>१०</sup> पा न सका जिसकी कभी गहराई

मेरे पेड़ों के तले बैठ के अग्बावे-नजर<sup>११</sup>  
जिन्दगी<sup>१२</sup> को नये उम्लूब<sup>१३</sup> दिया करते थे  
गेरुवे कपडे में मलबूम<sup>१४</sup> हजारो मिश्रु  
दस<sup>१५</sup>. अखलाक-ओ-मुहब्बत<sup>१६</sup> का लिया करते थे

साक्य वग के इम राहिवे-मासूम<sup>१७</sup> के बोल  
आज भी गूजते रहते है मिरे कानो मे  
आदमी अंजुमे-उलफत<sup>१८</sup> से टूटाकर नजरे<sup>१९</sup>  
खुद को महवूस<sup>२०</sup> किया करता है गमखानो<sup>२१</sup> मे

१ महात्मा बुद्ध, २ निवासस्थान, ३ ज्ञान का आराधनागृह, ज्ञान-मंदिर,  
४ समय, ५ चक्र, ६ ज्ञान और साहित्य की पाठशाला, ७ मानव की आत्मा, ८ धैर्य  
की मजिल, ९ यथार्थ का समुद्र, १० दर्शनशास्त्र, ११ ज्ञानी, १२ जीवन, १३ प्रणाली,  
शीली, १४ सुमज्जित, १५ पाठ, १६ नैतिकता और प्रेम, १७ निष्पाप बैरागी, १८ प्रेम-  
नक्षत्र, तारे, १९ दृष्टि, २० बदी, २१ शोकालय ।

मेरे होटों पे यही अमृत<sup>२२</sup> का पैगाम<sup>२३</sup> रहा  
जिह्ने-इंसा<sup>२४</sup> में परेशान<sup>२५</sup> सवालों के लिए  
दुश्मनी<sup>२६</sup> सिर्फ अंधेरी को जनम देती है  
प्यार का दीप है आधार उजालो के लिए

यही पैगाम यही प्यार का अमृत था जिसे  
दूर देशों से तरसती<sup>२७</sup> हुई प्यासी रूहे<sup>२८</sup>  
मेरे इस दामने-फिदौमे-निशा<sup>२९</sup> तक पहुँची  
ताकि दो घट पियें और तसल्ली<sup>३०</sup> कर ले

इन्हीं बताव<sup>३१</sup> तरसती हुई रूहो<sup>३२</sup> में कभी  
एक सैयाह<sup>३३</sup> गमे-जीस्त<sup>३४</sup> में घबराया हुआ  
जर्द<sup>३५</sup> खेतों से जहाँ महम<sup>३६</sup> उगा करती है  
मेरे आगोशे-मुहब्बत<sup>३७</sup> में चला आया था

बज्मे-अफकार<sup>३८</sup> है पुरनूर<sup>३९</sup> जिया<sup>४०</sup> से जिनकी  
फहम-ओ-इदराक<sup>४१</sup> के वो दीप जलाये मैंने  
जिन्दगी जाग उठी जिनका महाराग लेकर  
उमको वो जीस्त<sup>४२</sup> के आदाब<sup>४३</sup> सिखाये मैंने

अर्जे-चोन<sup>४४</sup> आज भी मगहूने-करम<sup>४५</sup> है मेरी  
मेरे मूरज ने उसे नूरे-महर<sup>४६</sup> बरूसा<sup>४७</sup> था  
इमसे बढकर किसी तहजीब<sup>४८</sup> का एहमा<sup>४९</sup> क्या हो  
सोजे-एहसासे-दरू<sup>५०</sup> हुस्ने-नजर<sup>५१</sup> बरूसा था

२२ शानि, २३ सदेग, २४ मानव-मायक, २५ उद्विग्न, २६ शत्रुता, २७ बेचैन,  
२८ आत्माघो, २९ स्वर्ग समान दामन, ३० सन्तोष, ३१ व्याकुल, ३२ आत्माघो,  
३३ पर्यटक, ३४ जिन्दगी का गम, ३५ पीने, ३६ भय, ३७ प्रेम-पाश, ३८ चिन्तन-  
गोष्ठी, ३९ प्रकाशमान, ४० चमक, तेज, ४१ ज्ञान और विवेक, ४२ जीवन, ४३ शिष्टाचार,  
४४ चीन की घरेली, ४५ दया की बधक, ४६ प्राण काल का प्रकाश, ४७ प्रदान किया,  
४८ संस्कृति, सम्पत्ता, ४९ एहसान, ५० छुपे हुए एहसास की जलन, ५१ नजर का सीदर्थ ।

अजनबी<sup>१७</sup> तुम, मिरी बातो मे परेशा<sup>१३</sup> क्यों हो  
जदं<sup>१४</sup> माथे पे पसीने के ये कनरे<sup>१५</sup> कैसे  
क्या सितम<sup>१६</sup> करके सितम से यह पशेमानी<sup>१८</sup> है  
दोश<sup>१८</sup> पर बारे-मलामत<sup>१९</sup> के जनाजे<sup>२०</sup> कैसे

अर्जे-नालन्दा<sup>२१</sup> मिरे दीद-ओ-दिल<sup>२२</sup> की तमकी<sup>२३</sup>  
'जाग'<sup>२४</sup> अब फिर निरे कदमों<sup>२५</sup> में चला आया है  
दिल में मौ दाग<sup>२६</sup> लिये रूह<sup>२७</sup> में नामूर<sup>२८</sup> लिये  
मुनफदल<sup>२९</sup> होके गुनहगारे-वफा<sup>३०</sup> आया है

मादरे-इल्म<sup>३१</sup> मुझे रिफअने-गीतम<sup>३२</sup> दे दे  
मेरे रिमने हुए जल्मों को तू मग्हम दे दे

## अजन्ता

मिकन्दर अली 'वज्द'

जहा खूने-जिगर<sup>१</sup> पीते रह अहले-हुनर बरमो  
जहा धुलना रहा रंगो में आहो<sup>२</sup> का अमर बरमो  
जहा खिचता रहा पत्थर पे अकमे<sup>३</sup>-अर-ओ-शर<sup>४</sup> बरमो  
जहा कायम<sup>५</sup> रहेगी जन्तने-कलब-ओ-नजर<sup>६</sup> बरमो

जहा नग्मे<sup>७</sup> जनम नेते है रग<sup>८</sup> नी बरमनी है  
दकन<sup>९</sup> की गोद में आवाद वो स्वाबो<sup>१०</sup> की वस्ती है

५२ अनजान ५३ ग्राहुन, ५४ पीन ५५ बद, ५६ अत्याचार ५७ लज्जा,  
शमि-दगी, ५८ कय, ५९ पश्चानाप का वाद, ६० अरबी ६१ नालन्दा की भूमि,  
६२ आखे और हृदय, ६३ शानि, ६४ बीती पर्यटक, ६५ शरण, ६६ जल्म का निशान,  
६७ आ-मा, ६८, गिता हुआ जल्म ६९ नज्जिन, ७० प्रेम-निवाह न करने का अपराधी,  
७१ विद्या की मा, ७२ गीतम की महानता।

### अजन्ता

१ जिगर का खून, २ कलाकार, ३ आतनाद, ४ प्रतिबिम्ब, ५ नकी और बदी, ६ स्थापित,  
७ स्वर्ग, ८ दिल और दृष्टि, ९ गीत, १० दक्षिण, ११ स्वप्न।

शराब-ओ-शेर<sup>११</sup> की तासीर<sup>१३</sup> है ठंडी हवाओ मे  
बहारे-जिन्दगी<sup>१४</sup> गलता<sup>१५</sup> है सब्जे<sup>१६</sup> की भदाओ<sup>१७</sup> मे  
नवा-ए-सरमदी<sup>१८</sup> आती है भरनो की सदाओ<sup>१९</sup> मे  
बया<sup>२०</sup> मुम्किन<sup>२१</sup> नहीं वो लुत्फ<sup>२२</sup> आता है दुआओ<sup>२३</sup> मे

यहा सदियो<sup>२४</sup> से राइज<sup>२५</sup> पुरसुकू<sup>२६</sup> शीरी<sup>२७</sup> मकाली<sup>२८</sup> है  
यहा का ज़र्ज़र<sup>२९</sup> मजहरे-शाने-जमाली<sup>३०</sup> है

तजल्ली जारे<sup>३१</sup>-इरफा<sup>३२</sup>, शाहकारे-इब्ने-आदम<sup>३३</sup> है  
सरे-फितरत<sup>३४</sup> अमल<sup>३५</sup> की बारगाहे-हुस्न<sup>३६</sup> मे खम<sup>३७</sup> है  
तमद्दुन<sup>३८</sup> मुनअकिस<sup>३९</sup> हो जिसमे ऐसा सागरे-जम<sup>४०</sup> है  
जमाले-जिन्दगी<sup>४१</sup> रहने<sup>४२</sup>-जलाले-अजमे-गौतम<sup>४३</sup> है

उमीदे-जाने-ताजा<sup>४४</sup> फिर दिले-बिस्मिल<sup>४५</sup> मे आई थी  
तलाशे-अम्न<sup>४६</sup> मे तहजीब<sup>४७</sup> इस मजिल<sup>४८</sup> मे आई थी

कही पैदा हे सारी कैफियत<sup>४९</sup> सेहने-गुलिस्ता<sup>५०</sup> की  
कही रौनक<sup>५१</sup> नजर आती है बाज़ार-ओ-शबिस्ता<sup>५२</sup> की  
कही हैरत<sup>५३</sup> जबाने-हाल<sup>५४</sup> है हाले-परीशा<sup>५५</sup> की  
लकीरे<sup>५६</sup> है कि शिरियाने<sup>५७</sup> दिले-दन्मान-ओ-हैबा<sup>५८</sup> की

कही जुल्मत<sup>५९</sup> के पीछे रौशनी<sup>६०</sup> महसूस<sup>६१</sup> होती है  
कही तो मौत मे भी जिन्दगी<sup>६२</sup> महसूस होती है

१२ मदिरा ओर काव्य, १३ अमर प्रभाव १४ जीवन का बमल, १५ लाट रही है, १६ हटियाली, १७ हावभाव, १८ अनश्वर आवाज, १९ आवाजो, २० विवरण, २१ सम्भव, २२ आनन्द, २३ प्रार्थना, २४ जताब्दियो २५ प्रचलित, २६ ज्ञान, २७ मीठी, २८ बात-चीत, २९ कण-कण, ३० सौंदर्य की ज्ञान का ज्ञानक ३१ प्रकाश घर, ३२ ज्ञान, ३३ इमान का शाहकार, ३४ प्रकृति का मन्त्रक, ३५ व्यवहार, ३६ सौंदर्य का दरबार, ३७ झुका हुआ, ३८ सम्म्यता, ३९ प्रतिबिम्बित, ४० एक रिवायती प्याला जिसमे समार का हाल दिखायी देता है, ४१ जीवन का सौंदर्य, ४२ बघक, आभारी, ४३ गौतम के इराद का तज, ४४ जीने की आशा, ४५ घायल हृदय, ४६ ज्ञानि की खाज, ४७ सम्म्यता, ४८ स्थान, ४९ हालत, ५० उपवन का आगन ५१ शोभा, ५२ बाज़ार ओर शयनागार, ५३ आश्चर्य, ५४ वक्त की खबान, ५५ परेशान हाल, ५६ रेखाए, ५७ धमनिया, ५८ इंसान ओर हैवान का दिल, ५९ अघकार, ६० प्रकाश, ६१ अनुभव, ६२ जीवन ।

हरीफे<sup>६३</sup>-नगम:-ए-जाबलश<sup>६४</sup> यह खामोश<sup>६५</sup> गोयाई<sup>६६</sup>  
कमाले<sup>६७</sup>-फिक्र-ओ-फन<sup>६८</sup>, हुस्ने-तनासुब<sup>६९</sup>, शाने-जेबाई<sup>७०</sup>  
हकीकत<sup>७१</sup> बन गई ज़वात<sup>७२</sup> की सदरग<sup>७३</sup> गनाई<sup>७४</sup>  
लबो<sup>७५</sup> पर जौफिगन<sup>७६</sup> है नूरे-ए-जाजे-मसीहाई<sup>७७</sup>

निगाहो मे अजब<sup>७८</sup> अन्दाज<sup>७९</sup> है खारा<sup>८०</sup> गुदाजी<sup>८१</sup> का  
दिलो पर नक्श<sup>८२</sup> रह जाता है जिनकी बेनियाजी<sup>८३</sup> का

कश्मि<sup>८४</sup> है यह अरबाबेहिमम<sup>८५</sup> की सअइ-ए-पैहम<sup>८६</sup> का  
जिन्हे एहमाम<sup>८७</sup> भी होता न था कुछ शादि-ओ-गम<sup>८८</sup> का  
दिलो पर अकम<sup>८९</sup> खिब आया था जिनके, हुस्ने-आलम<sup>९०</sup> का  
कलम को नक्श<sup>९१</sup> अजबर<sup>९२</sup> हो गया था इस्मे-आजम<sup>९३</sup> का

चटानो पर शवाव-ओ-टुम्न<sup>९४</sup> की मौजे<sup>९५</sup> रवा<sup>९६</sup> कर दी  
फुमकारो<sup>९७</sup> ने रगो मे मुकैयद<sup>९८</sup> बिजलिया कर दी

हरीमे-काब<sup>९९</sup>-ए-फन<sup>१००</sup>, मावदे<sup>१०१</sup>-नाजुकखयाला<sup>१०२</sup> है  
जहाने-नूर-ओ-निकहत<sup>१०३</sup>, ममकने-आशुपनाहाला<sup>१०४</sup> है  
जुनू-अफशा<sup>१०५</sup> फजा<sup>१०६</sup> मे मस्ति-ए-चश्मे गजाला<sup>१०७</sup> है  
लबे-ज-ए-कुहिस्ता<sup>१०८</sup> जन्वागाहे - खुशजमाला<sup>१०९</sup> है

मिला है जिन्दगी को बाकपन<sup>११०</sup> इन कजकुलाहो<sup>१११</sup> मे  
नजर वालो पे शमशीरे<sup>११२</sup> बरसती है निगाहो से

२३ शत्रु, ६४ जीवनदायक गीत, ८१ मोन, २६ वाक्शक्ति, ६७ पूर्णता, ६८ चितन और  
कला, ६९ अनपात का सौंदर्य ७० सदरता की शान ७१ यथार्थ, ७२ भावनाएँ, ७३ सौ  
रग की, ७४ सदरता, ७५ हाँठो पर ७६ प्रकाशमान, ७७ मसीहाई के चमत्कार का  
प्रकाश, ७८ विचित्र, ७९ ढग, ८० प-यर का पिघलाने वाला, ८१ मुदुलता, ८२ अकित,  
चिह्न, ८३ निस्पृहता, ८४ चमत्कार, ८५ माहसी लोग, ८६ लगातार प्रयत्न, ८७ अनुभव,  
८८ खुशी और गम ८९ प्रतिबिम्ब ९० समार का मोदर्य, ९१ चित्त, ९२ मुखान्न,  
९३ खूदा का नाम ९४ जीवन और सौंदर्य ९५ लहरे, ९६ प्रगति, ९७ जादूगर,  
९८ कंदी, बदी, ९९ काबे की चारदीवार, १०० कला का काबा १०१ आराधनाघर,  
१०२ कोमल कल्पना वाले, १०३ प्रकाश और सुगंध, १०४ खस्ताहालो का निवास,  
१०५ बिखरा हुआ, १०६ बातावरण, १०७ मृगो की आँखो की मस्ती, १०८ पहाड़ी नदी के  
किनारे १०९ सुन्दरियो का दर्शन स्थल, ११० अदा, १११ टेढ़ी टोपी वाले, ११२ तलवारे।



जिगर के खून<sup>११३</sup> से खींचे गये हैं नक्श<sup>११४</sup> लाफ़ानी<sup>११५</sup>  
तसद्दुक्<sup>११६</sup> जिनके हर खत<sup>११७</sup> पर तहैयुरखान:-ए-‘मानी’<sup>११८</sup>  
मुशकल<sup>११९</sup> है शबाब-ओ-हुस्न<sup>१२०</sup> में तखईले-इंसानी<sup>१२१</sup>  
तक्रद्दुस<sup>१२२</sup> के सहारे जी रहा है जौके - उरियानी<sup>१२३</sup>

हसीनाने-खुदआरा<sup>१२४</sup> का जुनू<sup>१२५</sup> सरताज<sup>१२६</sup> है गोया  
यहां जज़्बात<sup>१२७</sup> के इज़हार<sup>१२८</sup> की मेराज<sup>१२९</sup> है गोया<sup>१३०</sup>

हुनरमन्दों<sup>१३१</sup> ने तस्वीरों<sup>१३२</sup> में गोया जान<sup>१३३</sup> भर दी है  
तराजू दिल में हो जाती है वो काफ़िर<sup>१३४</sup> नज़र दी है  
अदाओ<sup>१३५</sup> से अयां<sup>१३६</sup> है सज़्ज़ते-दर्दे-जिगर<sup>१३७</sup> दी है  
खुलेंगे राज<sup>१३८</sup>, इस डर से दहन<sup>१३९</sup> पर मुहर<sup>१४०</sup> कर दी है

ये तस्वीरे<sup>१४१</sup> बजाहिर<sup>१४२</sup> साकित-ओ-खामोश<sup>१४३</sup> रहती है  
मगर अहले-नजर<sup>१४४</sup> पृछे तो दिल की वात कटनी है

गुलिस्तां<sup>१४५</sup> में जो गुजरा काफ़िला<sup>१४६</sup> फ़स्ले-वहारी<sup>१४७</sup> का  
बहाना मिल गया अहले-जुनू<sup>१४८</sup> को हुस्नकारी<sup>१४९</sup> का  
चटानों पर बनाया नक्श<sup>१५०</sup> दिल की बेकरारी<sup>१५१</sup> का  
सिखाया गुर उमे जज़्बात<sup>१५२</sup> की आईनादारी<sup>१५३</sup> का

अमानत<sup>१५४</sup> सीन:-ए-कुहसार मे<sup>१५५</sup> डक दास्ता<sup>१५६</sup> रग दी  
जिगरदागे<sup>१५७</sup> ने बुनियादे<sup>१५८</sup>-जहाने-जाबिदा<sup>१५९</sup> रग्व दी

११३. रक्त, ११४. चित्र, ११५. अनश्वर, ११६. न्योछावर, ११७. रेखा ११८. ‘मानी’  
नामक चित्रकार की आभूषणचकित कर देने वाली चित्रशाला, ११९ साक्षात,  
१२०. यौवन और मोदय, १२१. मानव-कल्पना, १२२. पवित्रता, १२३. नग्नता की अभिरुचि,  
१२४. स्वय को मजानेवाली सुदरियां, १२५. उन्माद, १२६. मुकुट, १२७. भावनाए,  
१२८. प्रकटन, १२९. पराकाष्ठा, १३०. अर्थात्, १३१. कलाकार, १३२. चित्र, १३३. प्राण,  
१३४. अघर्षी, १३५. हाव-भाव, १३६. प्रबट, १३७. जिगर के दर्द का आनंद,  
१३८. रहस्य, १३९. मुह, १४०. छाप, १४१. चित्र, १४२. प्रत्यक्ष, १४३. निश्चल,  
और मीन, १४४. नज़रवाले, १४५. उपवन १४६. कारवा, १४७. बसन्त, १४८. उन्मत्त,  
१४९. सौंदर्यकारी, १५०. चिह्न, १५१. बंचनी, व्याकुलता, १५२. भावनाए, १५३. दर्पण-  
कारी, शीशागरी, १५४. धरोहर, १५५. पहाड़ का सीना, १५६. कहानी, १५७. साहसी,  
१५८. नींव, आधार-शिला, १५९. अनश्वर ससार ।

जहा छोडा खुशी से जाविदा<sup>१६०</sup> पैगाम<sup>१६१</sup> की खातिर<sup>१६२</sup>  
सफ-आरा<sup>१६३</sup> थे शिकस्ते-गर्दिशे-अयाम<sup>१६४</sup> की खातिर  
भुकाया सर न अपना शोहरत-ओ-इनाम<sup>१६५</sup> की खातिर  
जिये भी काम की खातिर, मरे भी काम की खातिर

जमाने की जबी<sup>१६६</sup> पर अकम<sup>१६७</sup> छोडे है निगाहो<sup>१६८</sup> के  
रहेगे नकश<sup>१६९</sup> उनके, नाम मिट जायेगे शाहो<sup>१७०</sup> के

## एलौरा

मिकन्दर अली 'वज्द'

मै-ए-खयाल<sup>१</sup> है मगीन<sup>२</sup> आवगीनो<sup>३</sup> मे  
दिलो का मोन<sup>४</sup> निहा<sup>५</sup>, पन्थगे के मीनो मे  
छुपाये न्हे - अजल<sup>६</sup> बुत<sup>७</sup> है आस्नीनो मे  
इयात<sup>८</sup> जज्व<sup>९</sup> है इन बेशिकन<sup>१०</sup> जबीनो<sup>११</sup> मे

यहा जो मैर को फिक्रे-रमा<sup>१२</sup> निकलती है  
वफारे-शीक<sup>१३</sup> मे परवत की माँम चलती है

१६० अमर, १६१ मदेश, १६२ के लिए १६३ सगठन १६४ समय-चक्र, १६५ प्रसिद्धि  
और पुरस्कार १६६ ललाट १६७ प्रतिबिम्ब, १६८ दृष्टि, १६९ चित्र, आकार,  
१७० बादशाहो।

## एलौरा

१ कल्पना की मदिरा, २ मजबूत, दृढ़ ३ प्याले, ४ जलन, ५ छुपा हुआ, ६. अनादिकाल  
का प्रकाश, ७ मूर्तिया, ८ जीवन्, ९. डबी हुई, १० साफ, जिस पर बल न हो, ११ ललाट,  
१२ दूर तक जाने वाला चिन्तन, १३ शौक की अधिकता।

अयां<sup>१४</sup> हैं अर्स:-ए-हस्ती<sup>१५</sup> के सब नशेब-ओ-फ़राज<sup>१६</sup>  
हुई है रू-ए-हक्कीक़त<sup>१७</sup> से दूर गर्दे-मजाज<sup>१८</sup>  
मिली जो ज़ीक़े-अमल<sup>१९</sup> को खयाल<sup>२०</sup> की परवाज<sup>२१</sup>  
नशाते - कार<sup>२२</sup> ने कर दी हयाते-कार<sup>२३</sup> दराज<sup>२४</sup>

कमंदे<sup>२५</sup>-गदिशे-ऐयाम<sup>२६</sup> के असीर<sup>२७</sup> नहीं  
नक़्शे<sup>२८</sup> - दस्ते - अक़ीदत<sup>२९</sup> फ़ना<sup>३०</sup>पिज़ीर नहीं

अज़ीम<sup>३१</sup> अज़म<sup>३२</sup> थे जांबाज<sup>३३</sup> नक्शकारों<sup>३४</sup> के  
ख़िज़ां<sup>३५</sup> की फ़िक्क<sup>३६</sup> न अरमान<sup>३७</sup> थे बहारों<sup>३८</sup> के  
दिलों में ख़्वाब<sup>३९</sup> थे बेदार<sup>४०</sup> कोहसारों<sup>४१</sup> के  
नज़र उक्ताब<sup>४२</sup> की, तेशे<sup>४३</sup> थे बर्क़पारों<sup>४४</sup> के

तसव्वुरात<sup>४५</sup> के पैकर<sup>४६</sup> तराश<sup>४७</sup> डाले हैं  
दिये वो दिल जो हमेशा धड़कने वाले है

बनाई तेशावरों<sup>४८</sup> ने खयाल<sup>४९</sup> की दुनिया  
खुली हुई है उरूजो - ज़वाल<sup>५०</sup> की दुनिया  
जुनू-नवाज<sup>५१</sup> जलाल - ओ - जमाल<sup>५२</sup> की दुनिया  
रहीने - मिन्नते - माजी<sup>५३</sup> है हाल<sup>५४</sup> की दुनिया

नुजूम<sup>५५</sup> डूब गये जत्व:-ए-सहर<sup>५६</sup> के लिए  
हुआ है खूने-दिल<sup>५७</sup> इस जन्मते - नजर<sup>५८</sup> के लिए

१४. प्रकट, १५. जीवन का मैदान, १६. उतार-चढ़ाव, १७. मृत्यु का चेहरा, १८. माया की धूल, १९. कार्य की अभिवृत्ति, २०. कल्पना, २१. उड़ान, २२. काम का आनन्द, २३. काम का जीवन, २४. लम्बी, २५. पाश, फंदा, २६. समय का चक्र, २७. क़ैदी, बधक, २८. निशान, २९. श्रद्धा के हाथ, ३०. नश्वर, ३१. महान, ३२. इरादे, ३३. जान पर खेल जाने वाले, ३४. कलाकार, ३५. पतझड़, ३६. चिन्ता, ३७. अभिलाषा, ३८. बसन्त, ३९. स्वप्न, ४०. जाग्रत, ४१. पर्वतीय देश, ४२. गिढ़, ४३. कुदाल, ४४. बिजली के टुकड़े, ४५. कल्पना, ४६. आकार, ४७. काटना, खोदना, ४८. तेशा चलाने वाले, ४९. कल्पना, ५०. उत्थान-पतन, ५१. उन्माद को सहारा देने वाली, ५२. प्रताप धीर सौंदर्य, ५३. भूतकाल के परिधम की आभारी, ५४. वर्तमान, ५५. तारे, ५६. प्रभात का दर्शन, ५७. दिल का झूठ, ५८. नजर का स्वर्ग ।

निगारखान:-ए-आलम<sup>५६</sup> का अवस<sup>६०</sup> यह वादी<sup>६१</sup>  
हजार हथ बदामां<sup>६२</sup> खमोश<sup>६३</sup> आवादी<sup>६४</sup>  
हुरवरों<sup>६५</sup> को थी अर्जे-हुर<sup>६६</sup> की आजादी  
यहा नहीं है कोई नक्श<sup>६७</sup>, नक्शे-फरियादी<sup>६८</sup>

गुलामे<sup>६९</sup> - मर्जि-ए-हालात<sup>७०</sup> हुस्नकार<sup>७१</sup> नहीं  
कमाले-फिक्र<sup>७२</sup> के शहकार<sup>७३</sup> इशितहार<sup>७४</sup> नहीं

मुकूने-रूह<sup>७५</sup> इस आगोशे-कोहसार<sup>७६</sup> में है  
यह जिन्दा स्वाब<sup>७७</sup> किमी चश्मे-इन्तिजार<sup>७८</sup> में है  
जिमामे-शाम-ओ-महर<sup>७९</sup> दिल के इम्तियाज<sup>८०</sup> में है  
जमाना महब<sup>८१</sup> यहा जुस्तुज-ए-यार<sup>८२</sup> में है

निगाह<sup>८३</sup> ढड रही है निशा<sup>८४</sup> नहीं मिलना  
गुवार<sup>८५</sup> सामने है कारवा<sup>८६</sup> नहीं मिलना

## शाहंशाह हुमायूँ का मक़बरा<sup>†</sup>

‘जोश’ मलीहाबादी

अय शहशाहे - हुमायूँ की मुक़द्दम<sup>१</sup> स्वाबगाह  
देखती है तुझ में इक दुनिया-ए-गम<sup>३</sup> मेरी निगाह

५६ समार की चित्रशाला, ६० प्रतिबिम्ब, ६१ घाटी ६२ दामन में प्रलय लिये हुए,  
६३ मोन ६४ बस्नी ६५ गणी, कलाकार, ६६ कला को पेश करना, ६७, चित्र निशान,  
६८. फरियाद करनेवाला चित्र, ६९ दाग, ७०. समय की इच्छा, ७१ कलाकार, ७२ चिन्तन  
की पराकाष्ठा, ७३ श्रेष्ठ नमूने, ७४. विज्ञापन, ७५ आत्मा की शान्ति, ७६ पर्वतों की गोद,  
७७. स्वप्न, ७८ प्रतीक्षा करती हुई आखे, ७९. सुबह और शाम की लगाम, ८०. अधिकार,  
८१ लीन, डूबा हुआ, ८२. प्रेमिका की खोज, ८३. दृष्टि, ८४. निशान, चिह्न ८५ धूल का  
भवर, ८६ काफला ।

शाहंशाह हुमायूँ का मक़बरा

† देहली के आखिरी ताजदार की गिरफ्तारी यही भ्रमल में आई थी ।

१ पवित्र, २. शयनागार, ३. शोक-सप्ताह ।

आँसुओं से तेरे सक्फ-ओ-बाम<sup>४</sup> धोने के लिए  
तुझ में आया था कोई पोशीदा<sup>५</sup> होने के लिए

भिलमिलाई थी तिरी मेहराब में कंदीले-शाह<sup>६</sup>  
मौत के दामन में ली थी जिन्दगानी<sup>७</sup> ने पनाह<sup>८</sup>

उस तरफ अगियार<sup>९</sup> की फीजे कतार अन्दर कतार<sup>१०</sup>  
इस तरफ गुम्बद में इक बीमार बूढ़ा ताजदार<sup>११</sup>

बार<sup>१२</sup> इधर फर्क - जहाबानी<sup>१३</sup> पे ताजे-सरवरी<sup>१४</sup>  
चुस्त<sup>१५</sup> उधर ठोकर लगाने के लिए 'सौदागरी'<sup>१६</sup>

आसमा<sup>१७</sup> था जलजले<sup>१८</sup> में और तलातुम<sup>१९</sup> में तमी<sup>२०</sup>  
इसके आगे क्या हुआ ? मुझसे कहा जाता नहीं

इस तिरे गुम्बद के नीचे अय जहाने-उज्जिराव<sup>२१</sup>  
ऐसी दो कब्रे हैं, दुनिया में नहीं जिनका जवाब

इक मजारे-कजकुलाह ,इक कजकुलाही<sup>२३</sup> का मजार<sup>२४</sup>  
शाह की तुबन<sup>२५</sup> के पहलू<sup>२६</sup> में है शाही<sup>२७</sup> का मजार

उफ भूरे आने आँसू ।मनाक<sup>२८</sup> में  
दफन है तानाग्रियो<sup>२९</sup> का ताज<sup>३०</sup> तेरी खाक<sup>३१</sup> में

४ छन और अट्टालिका, ५ छुपना, ६ शाही चिराग, ७ जीवन, ८ शरण, ९ दुश्मन,  
१० अनेक पास्तियों में, ११ सच्चाई बहादुरशाह जफर, १२ बाघ, १३ बादशाहत,  
१४ राजमुकुट, १५ तैयार, १६ अग्रेज (जो व्यापारी बनकर आये थे), १७ आकाश,  
१८ कम्पन, १९ तूफान, २० धरती, २१ व्याकुलता का समार, २२ टेढ़े मुकुट वाले  
की कब्र, २३ बादशाहत, २४ कब्र, २५ कब्र, २६ बगल में, पास, २७ बादशाहत,  
२८ शोकातुर आखे, २९ तातार वंश, ३० राजमुकुट, ३१ धूल ।

## सिकन्दरा

### ‘मीमाव’ अकवगवादी

है यह किम शाह गहे जी - मरतवत<sup>१</sup> की स्वावगाह<sup>२</sup>  
ले रहा है जिममे अगटाई जलाले - वेपनाह<sup>३</sup>  
जरें जरें<sup>४</sup> मे है जिमके उतिआये<sup>५</sup>-मिहग-ओ-माह<sup>६</sup>  
बारयावी<sup>७</sup> के तखैगुल<sup>८</sup> मे लरजनी<sup>९</sup> है निगाह<sup>१०</sup>

सितवत<sup>११</sup>-ओ-अजमत<sup>१२</sup> की टन्नतखेज<sup>१३</sup> एक तस्वीर<sup>१४</sup> है  
हामिले<sup>१५</sup>-सद जन्व -ए-माजी<sup>१६</sup> यह एक तामीर<sup>१७</sup> है

इमकी खिन्वत<sup>१८</sup> म है स्वावीदा<sup>१९</sup> वो वज्म आग-ए-हिन्द<sup>२०</sup>  
गजते थे जिमकी अजमत<sup>२१</sup> मे कभी अक्मा-ए-हिन्द<sup>२२</sup>  
जिमके फँजे-मरहमत<sup>२३</sup> मे तग था पहना-ए-हिन्द<sup>२४</sup>  
हिन्द आज उम फँज<sup>२५</sup> मे महरूम<sup>२६</sup> है, अय वाय हिन्द<sup>२७</sup>

गोशे गोशे<sup>२८</sup> मे है पैदा अहदे-अनवर<sup>२९</sup> की मदा<sup>३०</sup>  
आ रही है आज तक अल्लाहो अकवर<sup>३१</sup> की मदा

१ प्रतिष्ठित, २ शयनागार ३ अमीम प्रताप ४ कण-वण, ५ बम्पन ६ चाद और सूरज  
७ हुजूरी पाना, ८ कलना ९ रापती है १० नज़र, दृष्टि, ११ दबदबा १२ महानता  
१३ शिक्षा देने वाले, १४ चित्र, १५ गहक १६ भूतकाल के मैकडो जल्दे १७ निर्माण  
१८ एकात, १९ सोया हुआ, २० हिन्द को महफिल सजाने वाला, २१ महानता २२ हिन्द  
की दिशाएँ, २३ दया की दानशीलता, २४ हिन्द का विस्तार, २५ दया, २६ बचिन,  
२७ हाथ हिन्दुस्तान, २८ कोना-कोना २९ अति प्रकाशमान युग, ३० आवाज़,  
३१ अल्लाह महान् है।

गो<sup>३२</sup> किया गर्दिश<sup>३३</sup> ने इस रोज़े<sup>३४</sup> को वीरां<sup>३५</sup> बार बार  
सनघर्ते<sup>३६</sup> इसकी मगर अब भी हैं फ़लखे-रोज़गार<sup>३७</sup>  
रोज़<sup>३८</sup> करती है तबाक़<sup>३९</sup> ईरान-प्रो-काबुल की बहार<sup>४०</sup>  
हर गुले-नौ<sup>४१</sup>, अहदे-अकबर<sup>४२</sup> का है इक आईनादार<sup>४३</sup>

इसके पाई बाग़<sup>४४</sup> से नुज़हत<sup>४५</sup> टपकती है हनोज़<sup>४६</sup>  
नाम लेकर अंदलीब<sup>४७</sup> इसका चहकती है हनोज़

सबसे पहली आगरा की यह वही तामीर<sup>४८</sup> है  
हर इमारत जिसकी इक उतरी हुई तस्वीर है  
इसके मीनारों पे फ़ितरत<sup>४९</sup> माइले-तकबीर<sup>५०</sup> है  
इसकी दीवारों पे इक हंगाम:-ए-तनवीर<sup>५१</sup> है

इसका अक्से-मरमरी<sup>५२</sup> बढ़कर जो नूरअफ़शां<sup>५३</sup> न हो  
आफ़तावे-सुब्ह<sup>५४</sup> ऐसी शान से ताबां<sup>५५</sup> न हो

सितवते-हिन्दोस्तां<sup>५६</sup>, अय अकबरे-आली वक्रार<sup>५७</sup>  
मर्ज<sup>५८</sup>-ए-इंस<sup>५९</sup> - ओ-मलायक़<sup>६०</sup> आज है तेरा मज़ार<sup>६१</sup>  
फूल रहमत<sup>६२</sup> के हुआ करते हैं रोज़ इस पर निसार<sup>६३</sup>  
तू है जिन्दा, अज़मत<sup>६४</sup> बाक़ी है तेरी जिन्दादार<sup>६५</sup> .

जब तिरे रोज़े<sup>६६</sup> की जानिब<sup>६७</sup> रुख़<sup>६८</sup> किया करते हैं हम  
इक 'सलामे-इज्ज'<sup>६९</sup> तुझ को कर लिया करते हैं हम

३२. यद्यपि, ३३. चक्र, ३४. कब्र, ३५. वीरान, ३६. कला, उद्योग, ३७. जिस पर ज़माना  
गर्ब करे, ३८. प्रतिदिन, ३९. परिक्रमा, ४०. बसन्त, ४१. ताज़ा फूल, ४२. सम्राट्  
अकबर का युग, ४३. आईना दिखाने वाला, ४४. गृहोद्यान, ४५. ताज़गी, ४६. अभी तक,  
४७. बुलबुल, ४८. निर्माण, ४९. प्रकृति, ५०. अस्लाह अकबर कहने के लिये प्रवृत्त, ५१. प्रकाश  
का कोलाहल, ५२. मरमर का प्रतिबिम्ब, ५३. प्रकाश फैलाने वाला, ५४. प्रभात का सूर्य,  
५५. प्रकाशमान, ५६. भारत का प्रताप, ५७. प्रतिष्ठित अकबर, ५८. शरणस्थल, ५९. मानव,  
६०. प्ररिषते, ६१. कब्र, ६२. दया, ६३. न्योछावर, ६४. महानता, ६५. बहुत जागने वाला,  
६६. मज़ार, ६७. ओर, ६८. मुह, ६९. विनम्र सलाम ।

## एतमादुद्दौला

### ‘सीमाब’ अकवरावादी

देख इस तामीरे-गैशन<sup>१</sup> की दरख़शानी<sup>२</sup> भी देख  
 इस तजल्लीगाह<sup>३</sup> के आसारे-केवानी<sup>४</sup> भी देख  
 अब भी मुलक<sup>५</sup> शाइरी<sup>६</sup> है उसके लाफानी<sup>७</sup> नुकूश<sup>८</sup>  
 इनमे सगीनी<sup>९</sup>-ओ-रगीनी<sup>१०</sup> की अर्जानी<sup>११</sup> भी देख  
 इक फरिश्ता हे खड़ा, ओढे हुए रगी रिदा<sup>१२</sup>  
 खामुशी<sup>१३</sup> भी देख इसकी और तरानी<sup>१४</sup> भी देख  
 वज्द<sup>१५</sup> मे आता ह दिल यह नक्शे - अजमत<sup>१६</sup> देखकर  
 माद्दी तरकीब<sup>१७</sup> का यह कस्ने-रूहानी<sup>१८</sup> भी देख  
 तूने तस्वीरे बहुत बरबाद देखी है मगर  
 इक मुरक्का<sup>१९</sup> यादगारे-महफिले-फानी<sup>२०</sup> भी देख

शाम को जिम वक़्त रुस्मत<sup>२१</sup> हो रहा हो आफताव  
 और हो हर मौज<sup>२३</sup> मे दरिया<sup>२४</sup> की पैदा इकिलाब<sup>२५</sup>  
 दस्तबर्गदिल<sup>२६</sup> बैठ जा इस स्वावगह<sup>२७</sup> के सामने  
 गौर से फिर देख इसकी हर अदा-ए-कामयाब<sup>२८</sup>  
 यह दर-ओ-दीवार<sup>२९</sup> पर रगी सिनारो का हुजूम<sup>३०</sup>  
 यह जमाले - मरमरी<sup>३१</sup>, जैसे फरिःनो का शबाब<sup>३२</sup>

१ प्रकाशमान निर्माण, २ आभा, ३ शुभ दशन स्थल, ४ शाही बिह्न, ५ स्वच्छंद, ६ कविता,  
 ७ अनश्वर, ८ चित्र, ९ दृष्टा, १० सुन्दरता, ११ अधिकता, १२ चादर, १३ मोन,  
 १४ व्याकुलता, १५ झुमना, १६ महानता के चित्र, १७ भौतिक विधि, १८ आध्यात्मिक  
 भवन, १९ चित्र, २० नश्वर महफिल की यादगार, २१ बिदा, २२ सूर्य, २३ लहर, २४ नदी,  
 २५ बिद्रोह, क्रांति, २६ दिल पर हाथ रखकर, २७ शयनागार, २८ सफ़्त अदा,  
 २९ दीवार और दरवाजे, ३० जमघट, ३१ सगेमरमर का सोदर्य ३२ शौबन ।



जेरे-साहिल<sup>३३</sup> थरथराता है चराचाने-बहार<sup>३४</sup>  
अक्स<sup>३५</sup> इसका जब कमी करता है अजमे-पा तराब<sup>३६</sup>  
इसके जल्वों<sup>३७</sup> से मिला करता है मौजो<sup>३८</sup> को करार<sup>३९</sup>  
देखने इसको ठहर जाते है दरिया मे हवाब<sup>४०</sup>

इत्र सा बरसा हुआ है इसकी लीहे - नूर<sup>४१</sup> पर  
गुलकदा<sup>४२</sup> जैसे बनाया हो किसी ने तूर<sup>४३</sup> पर  
इक सितारा सा है लरजा<sup>४४</sup> तश्ते-रंगारंग<sup>४५</sup> मे  
शम्भ सी रखी हुई हे दस्ते - नाजे - हूर<sup>४६</sup> पर  
हो गया है मुरतसिम<sup>४७</sup> औराक़े-गुल<sup>४८</sup> पर रंगे-मुब्ह<sup>४९</sup>  
मौजे-मय<sup>५०</sup> गोया है रक्सा<sup>५१</sup> सागरे-बिल्लूर<sup>५२</sup> पर  
संगे-अबयज<sup>५३</sup> पर बने है इस अदा से सुख<sup>५४</sup> फूल  
लाल<sup>५५</sup> गोया<sup>५६</sup> जड दिये है तरून:-ए-काफूर<sup>५७</sup> पर  
इमके रंग-ओ-आब<sup>५८</sup> में मखरूज<sup>५९</sup> है ताबानिया<sup>६०</sup>  
चांदनी छिटकी है या अफशुर्दा-ए-अगूर पर<sup>६१</sup>  
फितरतन<sup>६२</sup> तर्जीह<sup>६३</sup> है तखईले-‘मानी’<sup>६४</sup> पर इमे  
नाज<sup>६५</sup> है अपनी हयाते - जाविदानी पर<sup>६६</sup> इमे

३३. साहिल के नीचे, ३४ वमन की दोपावली, ३५ प्रतिबिम्ब, ३६ शगुन क लिए किमी चीख को अलग करने का इरादा, ३७ दगन, ३८ लहरें, ३९ सनाप, ४० बुलबुला, ४१ प्रकाश का पट्ट, ४२ फूलों का घर, ४३ एक पहाड़ (जहा हजरत मूमा का खुदा का जल्वा दिखाई दिया था), ४४ कम्पायमान, ४५ रगबिगगी वाली ४६ अम्परा के कोमल हाथ पर, ४७ लिखे हुए, ४८ फूल के पन्नों पर, ४९ प्रमान का रंग, ५० शराब की मौज, ५१ नृत्य करती हुई, ५२ स्फटिक का प्याला, ५३ सफेद पत्थर, ५४ लाल, ५५ रत्न, ५६ माना, ५७ काफूर का तख्ता, ५८ पानी, ५९ निकलती हुई, ६० चमक, ६१ अगूर के रस पर, ६२ क्रुदरनी तीर पत्र ६३ श्रंष्ठता ६४ ‘मानी’ नामक चित्रकार का कल्पना, ६५ गर्व ६६ अनश्वर जीवन ।

## ताजगंज का रौज़ा

‘नज़ीर’ अकबरावादी

पागे जो ताजगंज यहा आशकार<sup>१</sup> है  
 शहर टमका नाम व शहर-आं-दयार<sup>२</sup> है  
 शूबी<sup>३</sup> में सब तरह का इमे एतबार<sup>४</sup> है  
 रौज़ा जो टम मकान में दरिया<sup>५</sup> किनार है

नक्शे में अपने यह भी अजब खूबानिगार<sup>६</sup> है

रू-ए-जमी<sup>७</sup> पे ये तो मका<sup>८</sup> खूब<sup>९</sup> उहाँ  
 पर टम मका की खूबिया<sup>१०</sup> क्या-क्या कहूँ बया<sup>११</sup>  
 मगे-मफेद<sup>१२</sup> में जो बना है कमर निशा<sup>१३</sup>  
 ऐमा चमक रहा है तजल्ली<sup>१४</sup> में यह मका

जिममें बिल्लूर<sup>१५</sup> की भी चमक शर्मसार<sup>१६</sup> है

गुम्बद है उसका जोरे-बलन्दी<sup>१७</sup> में बहरामन्द<sup>१८</sup>  
 गिर्द<sup>१९</sup> इसके गुमजिया<sup>२०</sup> भी चमकती हुई है चन्द  
 और वो कलम जो है मरे-गुम्बद<sup>२१</sup> में मर बलन्द<sup>२२</sup>  
 ऐमा हिलाल<sup>२३</sup> उसमें सुनहरा है दिलपमन्द

हर माह जिमके खम<sup>२४</sup> पे महे-नौ<sup>२५</sup> निमार<sup>२६</sup> है

१ प्रकट, २ शहरो और मुल्को में, ३ गुण, विशेषता, ४ विश्वास, ५ नदी, ६ सुन्दर चित्र, ७ धरती, ८ घर, ९ बढ़ते-रे, सुन्दर, १० गण, ११ बयान, १२ मफेद पत्थर, १३ चाद की तरह, १४ प्रकाश, १५ स्फटिक, १६ लज्जित, १७ ऊँचाई का बल, १८ लाभ उठानेवाला, १९ आसपास, २० छोटी बुजिया, २१ गुम्बद की चोटी, २२ ऊँचा, २३ अर्धचन्द्र, २४ मोड़, गोलाई, २५ तबन्द, २६ न्योछावर, कुर्बान।

जो सहन<sup>२७</sup> बाग का है वह ऐसा है दिलकुशा<sup>२८</sup>  
आती है जिसमें गुलशने-फ़िदौस<sup>२९</sup> की हवा  
हर सू नसीम<sup>३०</sup> चलती है और हर तरफ़ हवा  
हिलती हैं डालियां सभी हर गुल<sup>३१</sup> है भूमता

क्या क्या रविश रविश<sup>३२</sup> पे हुजूमे-बहार<sup>३३</sup> है

सर्वे<sup>३४</sup>-सही खड़े हैं करीने<sup>३५</sup> मे नस्तरन<sup>३६</sup>  
कू कू करे है कुमरियां<sup>३७</sup> होकर शकर शिकन<sup>३८</sup>  
राबेल<sup>३९</sup> सेवती से भरे हैं चमन चमन  
गुलनार<sup>४०</sup> लाल:-ओ-गुल-ओ-नसरीनो-नस्तरन<sup>४१</sup>

फ़व्वारे छुट रहे है रवा<sup>४२</sup> जू-ग-बार<sup>४३</sup> है

वो ताजदार<sup>४४</sup> शाहजहा साहबे-सरीर<sup>४५</sup>  
बनवाया है उन्होंने लगा सीम-ओ-जर<sup>४६</sup> कसीर<sup>४७</sup>  
जो देखता है उसके यह होता है दिलपिजीर<sup>४८</sup>  
तारीफ़<sup>४९</sup> इस मकां<sup>५०</sup> की मैं क्या-क्या करूं 'नजीर'

इसकी सिफन<sup>५१</sup> तो मुस्तहरे - रोजगार<sup>५२</sup> है

२७ आगन, २८ आनन्दशायक, २९ स्वर्ग का बाग, ३०. प्रात-मसीर, ३१ फल,  
३२. पुष्प-पुष्प पर, ३३. बसन्त का जमघट, ३४. सरो, ३५. ढग से, ३६. मेवली,  
सफेद गुलाब, ३७. फाखना की एक किस्म, ३८ शकर खानेवाली, ३९. मोगरा, बेला,  
४०. सुर्ख फुलवारी, ४१. आह पुष्प और सेवनी, ४२ प्रवाहित, ४३. मरना, ४४. सम्राट,  
४५ सिंहासन, ४६. सोना-चांदी, ४७ बहुत अधिक, ४८ दिलपसंद, मोहक, ४९. प्रसमा,  
५०. घर, मकान, ५१. गुण, ५२. जग-प्रसिद्ध ।

## ताजमहल

### ‘सीमाव’ अकबरावादी

आ तुम्हे मैं अपने फिदौमे-वतन<sup>१</sup> मे ले चलू  
जिसमे हूरे<sup>२</sup> बागबा<sup>३</sup> है उम चमन मे ले चलू

इक मुकम्मल<sup>४</sup> आईनाखाना<sup>५</sup> दिवाऊ मैं तुम्हे  
इक मुजम्मम<sup>६</sup> रंग-ओ-बू<sup>७</sup> की अजुमन<sup>८</sup> मे ले चलू

जल्वागाहे<sup>९</sup>-लाल-ओ-गुल<sup>१०</sup> की मैं दावन<sup>११</sup> दू तुम्हे  
सुब्ह-जारे-नस्तरनी-नस्तरन<sup>१२</sup> मे ले चलू

जिन्दगी की जिसके गोशे<sup>१३</sup> से उबनती है शराब  
जो नई अब भी है उम बरमे-कुहन<sup>१४</sup> मे ले चलू

ले यह नक्शे-साद<sup>१५</sup>-ए-ख्वाकस्तरे<sup>१६</sup> - वरवाद<sup>१७</sup> देख  
आँख बनकर दुरंतुनाजे<sup>१८</sup>-खराबआवाद<sup>१९</sup> देख

पुरमुकू<sup>२०</sup> हुस्न-ओ-मुहब्बत<sup>२१</sup> का यह इक तूफान<sup>२२</sup> देख  
जिमके हुस्न-ओ-दश्क<sup>२३</sup> दो उनवा<sup>२४</sup> है वो अरमान<sup>२५</sup> देख

१. देश की जन्मत, २. अफमराए, ३. माली, ४. पूर्ण, ५. शीशे का घर, ६. साकार, ७. रंग और सुगंध, ८. महफिल, गोष्ठी, ९. दर्शन स्थल १०. लाला और गुलाब के फूल ११. निमल्लण, १२. फूलों से भरी सुबह, १३. कोना, १४. पुरानी महफिल, १५. सादा तस्वीर, १६. राख से बनी हुई, १७. जो मिट चुकी है, १८. ताज का मोती, १९. मिटी हुई सत्तनत २०. शात, २१. सौंदर्य और प्रेम, २२. बाढ़, २३. सौंदर्य और प्रेम, २४. शीर्षक, २५. अभिलाषा ।

यह मुसव्विर<sup>२६</sup> का तखैयुल<sup>२७</sup> और ख्वाबे-मरमरी<sup>२८</sup>  
रूह<sup>२९</sup> में होता है जिसको देखकर हैजान<sup>३०</sup> देख

देख इसके फ़र्श<sup>३१</sup> पर है अर्श<sup>३२</sup> कितने जल्वागर<sup>३३</sup>  
देख इक अफ़सान:-ए-मुमताज़<sup>३४</sup> का उन्वान<sup>३५</sup> देख

सब्ज़ा दर सब्ज़ा<sup>३६</sup> गुल अन्दर गुल<sup>३७</sup> बहार अन्दर बहार<sup>३८</sup>  
कर नज़र माहौल<sup>३९</sup> पर इसके, फिर इसकी शान<sup>४०</sup> देख

तकमिला<sup>४१</sup> सनअत<sup>४२</sup> का है इसका हर टक नक्श-ओ-निगार<sup>४३</sup>  
आ गया है खिच के इक नुक्ते<sup>४४</sup> में हिन्दुस्तान देख

क्या मता-ए-दोज़हां<sup>४५</sup> से यह गिरा-क़ीमत<sup>४६</sup> नहीं ?  
पूछता हूँ कि यह क्या है अगर जन्नत<sup>४७</sup> नहीं ?

काश<sup>४८</sup> दुनिया और इक शाहेजहा पैदा करे  
काश फिर हो खाक से जिस्मे-मुहब्बत<sup>४९</sup> जन्म-गर<sup>५०</sup>

दीद:-ए-सैयाह<sup>५१</sup> मे गर हो बसीरत<sup>५२</sup> की चमक<sup>५३</sup>  
अब भी सूरज देख ले, ज़रों<sup>५४</sup> के सीने चीरकर

यह बहारे-ज़ाहिरी<sup>५५</sup> यह एक नशाते<sup>५६</sup>-आशकार<sup>५७</sup>  
जो बहर उन्वान<sup>५८</sup> है हैरतफिजा<sup>५९</sup>-ए-हर नज़र<sup>६०</sup>

२६. चित्रकार, २७. कल्पना, २८. सगेमरमर का स्वप्न, २९. आत्मा, ३०. हलचल, ३१. धरती, ३२. आकाश, ३३. दर्शन देते हुए, ३४. मुस्ताज़ की कहानी, ३५. शीर्षक, ३६. हरियाली ही हरियाली ३७. फूल ही फूल, ३८. बहार ही बहार, ३९. वातावरण, ४०. वैभव, ४१. पूर्णता, ४२. कला, ४३. निशान, बेलदूटे, चित्र, ४४. बिंदु, ४५. दोनों ज़हान की धन-दौलत, ४६. महगी, ४७. स्वर्ग, ४८. क्या ही अच्छा होता, ४९. प्रेम का शरीर, ५०. प्रकट, ५१. पर्यटक की आँख, ५२. दानाई, ५३. आभा, ५४. कणों, ५५. ऊपरी बहार, ५६. हृष, आनन्द, ५७. प्रकट, ५८. शीर्षक, ५९. आश्चर्य बढ़ाने वाला, ६०. दृष्टि ।

इसका बातिन<sup>११</sup> है कुछ इससे भी ज़ियादा रूहकश<sup>१२</sup>  
किसने देखे है अभी वो जल्ब हा-ए-मुस्ततिर<sup>१३</sup>

जब मुहब्बत गौर से इम पर करेगी तब्मिरा<sup>१४</sup>  
रूह<sup>१५</sup> के पर्दे नजर आयेगे यह बाम और दर<sup>१६</sup>

इश्क<sup>१७</sup> उस महफिल<sup>१८</sup> में है मद नाला,<sup>१९</sup> मद काविश<sup>२०</sup> हनोज<sup>२१</sup>  
हुस्न<sup>२२</sup> हे इन चिलमतों<sup>२३</sup> में महवे-आराइश<sup>२४</sup> हनोज

## ताजमहल

‘उन्वान’ चिश्ती

यह दिलआवेज<sup>१</sup> फजा<sup>२</sup> और यह दिलकश<sup>३</sup> मजर<sup>४</sup>  
जैमे आईन-ए-फितरत<sup>५</sup> में सवरता<sup>६</sup> हो कोई  
यह हमी<sup>७</sup> नहर, यह मब्जा,<sup>८</sup> यह चमन<sup>९</sup> का मजर  
रग जैसे किमी तम्बीर<sup>१०</sup> में भरता हो कोई

बुततरागी<sup>११</sup> हो कि नक्काशी<sup>१२</sup>-ओ-आईनागरी<sup>१३</sup>  
या वो रगो से बनाई हुई तस्वीरे हो  
साज<sup>१४</sup> की मधभरी<sup>१५</sup> आवाज हो या यार की लै  
शोख<sup>१६</sup> गजले हो कि मजीदा<sup>१७</sup> तहरीरे<sup>१८</sup> हो

६१ अन्त करण, ६२ आकर्षक, ६३ गुप्त, पाशीदा, ६४ अलोचना ६५ आत्मा, ६६ छत  
और दरवाजे, ६७ प्रेम, ६८ बरम गाँछी ६९ सैकड़ा आर्ननाद ७० सैकड़ों चिताए,  
७१ अभी तक, ७२ मोदय, ७३ पर्दे, ७४ श्रु गार में लीन ।

### ताजमहल

१ आकर्षक, २ वातावरण, माहौल ३ मनमोहक ४ दृश्य, ५ प्रकृति का दर्पण, ६ सजता,  
श्रु गार करता, ७ सुन्दर, ८ हरियाली, ९ उपवन, १० चित्र, ११ मूर्तिकला, १२ चित्रकारी,  
१३ शीशागरी, १४ वाद्य, १५ मधुर, १६ चंचल, १७ गभीर, १८ लेख ।

ज़िन्दगी भूम के जब साज़ उठा लेती है  
कैफ़<sup>१६</sup> ही कैफ़ बरसता है गज़ल की सूरत<sup>२०</sup>  
खूने-दिल<sup>२१</sup> इसमें तास्सुर<sup>२२</sup> को बढ़ा देता है  
बोलने लगता है फ़न<sup>२३</sup> ताजमहल की सूरत<sup>२४</sup>  
दस्ते-जमना<sup>२५</sup> में मुहब्बत के कंवल की सूरत

ख्वाबे-मुमताज़<sup>२६</sup> की ताबीरे-मुजस्सम<sup>२७</sup> की कसम  
हिन्द-ओ-ईरान की तहज़ीब<sup>२८</sup> का संगम है यह  
कितना बेदार<sup>२९</sup> नजर आता है एहसासे-जमाल<sup>३०</sup>  
इश्क़<sup>३१</sup> का राज<sup>३२</sup> है यह हुस्न<sup>३३</sup> का महरम<sup>३४</sup> है यह

अथ मिरी मूनिम-ओ-दमसाज<sup>३५</sup> इसे शौक से देख  
इक शहंशाह के ख्वाबो<sup>३६</sup> का जज़ीरा<sup>३७</sup> है यह  
फ़न<sup>३८</sup> की मेराज<sup>३९</sup> है यह, प्यार की मेराज के साथ  
हुस्ने-दिल,<sup>४०</sup> हुस्ने-नजर<sup>४१</sup>, हुस्ने-तमन्ना<sup>४२</sup> है यह  
इश्क़<sup>४३</sup> का बारगहे-हुस्न<sup>४४</sup> में सजदा<sup>४५</sup> है यह

(माखूज)

१६ नज़ा, २०. रू में, २१ दिल का खून, २२ अमर लेना, २३. कला, २४. रूप में,  
२५. ज़मना का हाथ, २६ मुमताज़ का स्वप्न, २७ साकार स्वप्न-फल, २८. सस्कृति,  
२९ जाग्रत, ३०. सौंदर्य की अनुभूति, ३१. प्रेम, ३२. रहस्य. ३३. सौंदर्य, ३४. राजदार,  
परिचित, ३५. साथी, ३६. स्वप्न, ३७. द्वीप, ३८. कला, ३९. पराकाष्ठा, ४० दिल  
की सुन्दरता, ४१. नज़र की सुन्दरता, ४२. अभिलाषा की सुन्दरता, ४३. प्रेम, ४४. सौंदर्य  
के दरबार में, ४५. माथा टेकना ।

## जामा मस्जिद देहली

जगन्नाथ 'आजाद'

अय जज्वे<sup>१</sup>-तहारत<sup>२</sup> की अमी<sup>३</sup> मस्जिदे जामा<sup>४</sup>  
 रोशन दिल<sup>५</sup>-ओ-ताबिन्दा जर्बा<sup>६</sup> मस्जिदे जामा  
 अय जल्व-ए-अनवारे-यकी<sup>७</sup> मस्जिदे जामा  
 अय खानिमे-देहनी<sup>८</sup> की नगी<sup>९</sup> मस्जिदे जामा

है आज भी तस्नीने-नजर<sup>१०</sup> तेरा नजाग<sup>११</sup>  
 तू आज भी है रह<sup>१२</sup> की दुनिया का सहाग

दामन मे समाले हुए मदियो<sup>१३</sup> की अमानत<sup>१४</sup>  
 पाकीज गि-ए-कल्व-ओ-नजर<sup>१५</sup> रह की इफ्त<sup>१६</sup>  
 गाही मे फकीरी की दरखिन्दा<sup>१७</sup> ख्वायत<sup>१८</sup>  
 एहसास<sup>१९</sup> का इक जज्व:-ए-सग्शारे-हकीकत<sup>२०</sup>

इस दौर मे तू मम्ब:-ए-अनवार<sup>२१</sup> है अब भी  
 तारीकि-ए-आलम<sup>२२</sup> मे जियावार<sup>२३</sup> है अब भी

१ भावना, २ पवित्रता, ३ अमानतदार ४ जामा मस्जिद, ५ प्रकाशमान दिल, ६ सतेज सलाट, ७ विश्वास के प्रकाश का दर्शन, ८ दिल्ली की अगुठी, ९ रत्न, १० दृष्टि को तृप्त करने वाली, ११ दृश्य, १२ प्राण, आत्मा, १३ सैकड़ों वर्षों, १४ धरोहर, १५ नजर और दिल की पवित्रता, १६ इच्छा, १७ प्रकाशमान, १८ परम्परा, १९ अनुभूति, २० सच्चाई से परिपूर्ण भावना, २१ प्रकाश का स्रोत, २२ ससार का अधकार, २३ प्रकाश बरसाने वाली ।



इक नक्शे-दिल-आवेज<sup>१४</sup> है तू खूने-जिगर<sup>१५</sup> का  
जल्वा<sup>१६</sup> तिरा नज्जारा<sup>१७</sup> है अनवारे - सहर<sup>१८</sup> का  
तू फन<sup>१९</sup> की है तस्वीर नमूना है हुनर<sup>२०</sup> का  
शाहार:-ए-जावेद<sup>२१</sup> है तू जीके - नजर<sup>२२</sup> का

रक्सा<sup>२३</sup> तिरी दुनिया मे है आयाते-तजल्ली<sup>२४</sup>  
अल्लाह रे तेरे ये मकामाते-नजल्ली<sup>२५</sup>

तू फक्र<sup>२६</sup> की तस्वीर है वो जेरे-समावात<sup>२७</sup>  
है जिससे अया<sup>२८</sup> सीन -ए-आदम<sup>२९</sup> के कमालात<sup>३०</sup>  
दुनिया को दिखा आज कोई हुस्ने-करामात<sup>३१</sup>  
तू चश्म-ए-हैवा<sup>३२</sup> है जहा<sup>३३</sup> आलमे-जुल्मात<sup>३४</sup>

तू आज है इक सोजे-मुहब्बत<sup>३५</sup> का नमना  
अय आदमे-खाकी<sup>३६</sup> की करामत<sup>३७</sup> का नमूना

अय माबदे-अनवारे-यकी<sup>३८</sup> ! हासिले-इदराक<sup>३९</sup>  
अय मजिले-अनवारे-कुहन<sup>४०</sup> जलवागहे-पाक<sup>४१</sup>  
हस्ती-ए-दवामी<sup>४२</sup> से इवारत<sup>४३</sup> है तिरी खाक<sup>४४</sup>  
क्या गर्दिशे-अय्याम<sup>४५</sup> है क्या गर्दिशे-अफलाक<sup>४६</sup>

दुनिया है तेरी नूरफिजा<sup>४७</sup> रोजे-अबद<sup>४८</sup> तक  
है साज<sup>४९</sup> तिरा नग्मा<sup>५०</sup> मरा रोजे-अबद तक

२४. मनमोहक नक्श, २५. जिगर का खून, २६. शुभ दर्शन, २७. दृश्य, २८. प्रभात का प्रकाश, २९. कला, ३०. गण, ३१. अमर कृति, ३२. दृष्टि की अभिरुचि, ३३. नृत्य करती हुई, ३४. प्रकाश की आयने, ३५. शुभदर्शन स्थल, ३६. फकीरी, ३७. बराबरी के अन्तर्गत, ३८. प्रकट, ३९. मानव का सीना, ४०. चमत्कार, वर्तन, ४१. चमत्कार का सौंदर्य, ४२. अमृत-कुंड, ४३. समार, ४४. अघकार की दुनिया, ४५. प्रेम की जलन, ४६. मिट्टी का पुतला, ४७. चमत्कार, ४८. विश्वास के प्रकाश का आगधनाघर, ४९. ज्ञान का प्रतिफल, ५०. पुराने प्रकाश की मजिल, ५१. पवित्र दर्शन स्थल ५२. अमर अस्तित्व, ५३. समान, ५४. धूल, ५५. समय का चक्र, ५६. गगन का चक्र, ५७. प्रकाश बढ़ाने वाली, ५८. अनंतकाल, ५९. बाद्य, ६०. गीत ।

## जामा मस्जिद आगरा

### ‘सीमाव’ अकबरावादी

देख यह अमलाक़े<sup>१</sup>-मुस्लिम<sup>२</sup> का इबादनखाना<sup>३</sup> है  
फ़र्के-शाही<sup>४</sup> जिम पे भुक्तना था, यह वो काशाना<sup>५</sup> है

रिफ़ायने-इस्लाम<sup>६</sup> थी रिफ़ायन मे इसकी आशकार<sup>७</sup>  
आह, वो रिफ़ायन जो इक भूला हुआ अफसाना<sup>८</sup> है

वक्ते-मगरिब<sup>९</sup> मैकड़ों फ़ानूस जलते थे जहां  
अब वहां इक शम्श, तस्कीने - दिले - परवाना<sup>१०</sup> है

आह यह मीनार-प्रो-गुम्बद<sup>११</sup> की नुसूद<sup>१२</sup> इस दौर में  
गर्दिशे-अय्याम<sup>१३</sup> की तमबीह<sup>१४</sup> का इक दाना है

मिलते-मरहूम<sup>१५</sup> की तस्वीरे-रूहानी<sup>१६</sup> है यह  
अजमते-इस्लाम<sup>१७</sup> का इक नक्शे-चाफ़ानी<sup>१८</sup> है यह

१. पूर्वज, २. मुसलमान, ३. आराधनाघर, ४. बादशाहों के सर, ५. चौखट, ६. इस्लाम की ऊंचाई, ७. परिचित, ८. कहानी, ९. शाम के समय, १०. परवाने के दिल की शांति, ११. मीनार और गुम्बद, १२. बड़वार, १३. समय का चक्र, १४. माला, १५. स्वर्गीय राष्ट्र, १६. अष्टात्म का चित्र, १७. इस्लाम की महानता, १८. अनश्वर चित्र, निशान ।

## जोधाबाई का मन्दिर

‘सीमाब’ अकबराबादी

बुतशिकन<sup>१</sup> भी हिम्मते-इस्लाम<sup>२</sup> है, बुतगर<sup>३</sup> भी है  
किल्अ-ए-शाही<sup>४</sup> में मस्जिद है जहा, मन्दर भी है

फिक्र<sup>५</sup> की यकसूई<sup>६</sup> है बहरे-इताअत<sup>७</sup> लाजमी<sup>८</sup>  
अकल में गुजाइश<sup>९</sup> तअय्युने<sup>१०</sup>-बाम-ओ-दर<sup>११</sup> भी है

मावरा<sup>१२</sup> कैदे-तअय्यु<sup>१३</sup> से है नैरंगे<sup>१४</sup> - जमाल<sup>१५</sup>  
मजहर<sup>१६</sup> इसका आग भी है, खाक भी, पत्थर भी है

अय अबूदीयत,<sup>१७</sup> नजर<sup>१८</sup> में वूमअते<sup>१९</sup> दरकार है  
बुतकदा<sup>२०</sup> कहते हैं जिसको वो खुदा का घर भी है

विरहमन और शैख है पावन्दे-अहाम-ओ-स्सूम<sup>२१</sup>  
इक परस्तिश<sup>२२</sup> का तरीका<sup>२३</sup> डममे बालातर<sup>२४</sup> भी है

होती है आगोशे-वानिल<sup>२५</sup> में हकीकत<sup>२६</sup> की नुमूद  
जो खलीलुल्लाह है, परवर्द-ए-आजर<sup>२७</sup> भी

क्यों मसावात<sup>२८</sup> अब नहीं पंगय:-ए-इस्लाम<sup>२९</sup> में  
कुफ्र<sup>३०</sup> बरसों पल चुका है माय-ए-इस्लाम<sup>३१</sup> में

१. मूर्ति भजक, २. इस्लाम का साहस, ३. मूर्तिकार, ४. शाही किला, ५. चिन्तन, ६. एका-ग्रता, ७. आज्ञापालन के लिए, ८. अनिवार्य, ९. स्थान, १०. निश्चय, ११. छत और दरवाजे, १२. परे, १३. जीवन-सीमा, १४. चित्र, १५. सौंदर्य, १६. प्रकट करने वाला, १७. खुदा की बन्दगी, १८. दृष्टि, १९. विस्तार, फैलाव, २०. मन्दिर, २१. रीति-रिवाजों के पाबंद, २२. आराधना, २३. ढग, २४. ऊँचा, २५. झूठ की गोद, २६. सत्य, २७. बहुवार, २८. मूर्ति-भजक का पालनहार, २९. बराबरी, ३०. इस्लाम का ढग, ३१. विधर्म ३२. इस्लाम की छत्रछाया ।

## भाकड़ा नंगल

जगन्नाथ 'आजाद'

आजाद निगाहों में जो है खिल-ए-नंगल<sup>१</sup>

कल तक था यह खिना कही सहारा<sup>२</sup> कही जंगल

हिम्मत<sup>३</sup> के तुफैल<sup>४</sup> आज डमी जंगल में है मंगल

महंग कि जो थे कुश्न-ए-अन्दोहे-निहानी<sup>५</sup>

मचली हुई अब उनमें है खेतों की जवानी

य दल्म<sup>६</sup> के हाथों में है दरिया की रवानी<sup>७</sup>

कब का था यह अरमान<sup>८</sup> कि इसा<sup>९</sup> ने निकाला

उस तरह चटानों को फजाओं<sup>१०</sup> में उछाला

लरजे<sup>११</sup> में है बुनियादे-कुहिस्ताने-हिमाला<sup>१२</sup>

मट्टी की चटाने थी कि पत्थर की चटाने

जब टन पे तराज<sup>१३</sup> हुई हिम्मत की सनाने<sup>१४</sup>

मुछ और ही नकशा था यह माने कि न माने

पहने तो क्रिया नीन:-ए-दरिया<sup>१५</sup> को दोपारा<sup>१६</sup>

दोनों को फिर उस तरह मुग्गों से गुजारा

\* हर दीद-ए-मुस्ताक<sup>१७</sup> था कुबाने-नजारा<sup>१८</sup>

१ नंगल की धरती, २. कानन, ३. सहस्र, ४. फनस्वरूप, ५. छुपा हुआ दुख, ६. विद्या, ज्ञान, ७ नदी का प्रवाह, ८. आकांक्षा, ९ मानव, १०. वातावरण, ११ बम्पन, १२ हिमालय का पहाड़ी क्षेत्र, १३. तन गई, १४ भाले, १५ नदी का सीना, १६. दो टुकड़े, १७ इच्छुक आखे, १८ दृश्य पर न्योछावर ।

दरिया का जिगर<sup>१६</sup> चीर गई अकल बशर<sup>२०</sup> की  
 तपसील<sup>२१</sup> कहे कौन अब इस राहगुजर<sup>२२</sup> की  
 जुलमत<sup>२३</sup> पे मुसल्लत<sup>२४</sup> हुई तनवीर<sup>२५</sup> सहर<sup>२६</sup> की  
 सब्जा तिरि<sup>२७</sup> माहील<sup>२८</sup> का है मखमल-ओ-बानात<sup>२९</sup>  
 हीरो से फुजूर<sup>३०</sup> तिरि पहलू के है जर्गत<sup>३१</sup>  
 कतरे<sup>३२</sup> तिरि दामन के दरखिदा<sup>३३</sup> फ़िलिज्जान<sup>३४</sup>  
 तामीर<sup>३५</sup> तिरि कावः-ए-ग्ररबाबे-नजर<sup>३६</sup> है  
 तस्वीर तिरि जलब-ए-अनवाये-महर<sup>३७</sup> है  
 तू शत्रु<sup>३८</sup> के अघेरे मे तजन्नी-ए-कमर<sup>३९</sup> है  
 कायम<sup>४०</sup> है तिरि जजब-ए-इख़लास<sup>४१</sup> पे बुनियाद  
 सरगम-अमल<sup>४२</sup> तुझ पे है इस दौर के फरहाद<sup>४३</sup>  
 तेरे लिए उट्ठी है दुआ-ए-दिले-आजाद<sup>४४</sup>  
 पैदा हो तिरी खाक<sup>४५</sup> मे खामीयते-उकसीर<sup>४६</sup>  
 किरदार<sup>४७</sup> निरा मिहरे-मुनव्वर<sup>४८</sup> की हो तनवीर<sup>४९</sup>  
 दुनिया मे हो इक्माय-ए-ग़हत<sup>५०</sup> तिरी तामीर<sup>५१</sup>  
 इदराक<sup>५२</sup> के अनवाय<sup>५३</sup> मे तावा<sup>५४</sup> है यही खाक<sup>५५</sup>  
 तनवीर<sup>५६</sup> आजाद<sup>५७</sup> मे फगोजा<sup>५८</sup> है यही खाक  
 अय ददे-वतन<sup>५९</sup> हामिले-अरमा<sup>६०</sup> है यही खाक

१९. नदी का कलेजा, २०. मानव, २१. विवरण, २२. मार्ग, २३. अधिकार, २४. छा  
 गयी, २५. आभा, चमक, २६. प्रभात, २७. हरियाली, २८. बानावरण, २९. एक नर्म  
 कपड़ा, ३०. बड़े हुए, ३१. कण, ३२. वंदे, ३३. चमकते हुए, ३४. ऐंटम, ३५. निर्माण,  
 ३६. नज़र वालों का कावा, ३७. प्रभान के प्रकाश का दर्शन, ३८. रात, ३९. चन्द्रमा का  
 प्रकाश, ४०. स्थिर, ४१. निष्ठा की भावना, ४२. काम मे रत, ४३. एक प्रसिद्ध प्रेमी,  
 जिसने अपनी प्रेमिका के लिए पहाड़ खोदकर दूध की नहर निकाली थी, ४४. आजाद के दिल  
 की दुआ, ४५. धूल, ४६. रामबाण की विशेषता, ४७. चरित्र, ४८. प्रकाशमान बाद.  
 ४९. आभा, चमक, ५०. दया की सम्पत्ति, ५१. निर्माण, ५२. ज्ञान, ५३. प्रकाश,  
 ५४. चमकदार, ५५. धूल, ५६. चमक, ५७. होसला, साहम, ५८. प्रकाशमान, ५९. देश  
 का दुख, ६०. अभिलाषा का फल ।

दी इसको हयात<sup>६१</sup> अपनी अजीजाने-वतन<sup>६२</sup> ने  
जां इस पे फ़िदा<sup>६३</sup> की है मुहिब्बाने-वतन<sup>६४</sup> ने  
सीचा है इसे खू से शहीदाने - वतन ने<sup>६५</sup>



**आठवां अध्याय**

**हमारे फ़ुनूने-लतीफ़ा**

**(ललित कलाए)**





## सरस्वती

जगन्नाथ 'खुश्नर'

अजब<sup>१</sup> है नाजनीनों<sup>२</sup>-नाजूक अन्दाम<sup>३</sup>  
नजाकत<sup>४</sup> म गुल-तर<sup>५</sup> श्री दिल आराम<sup>६</sup>

खे - पुरनूर<sup>७</sup> मिम्ले - बर्के - ताबा<sup>८</sup>  
गुने - मुम्बुल<sup>९</sup> निमारे - जुन्फे - पेचा<sup>१०</sup>

खजिल<sup>११</sup> नरे-जहा<sup>१२</sup> नरे-जव्री मे<sup>१३</sup>  
वनी कीमेकजह<sup>१४</sup> अजरू<sup>१५</sup> की ची<sup>१६</sup> मे

(माखूज अज रामायण मुनजिम खुश्नर)

जगन्नाथ खुश्नर द्वारा अनदित  
रामायण में लिया गया

१. अदभुत, २. सुन्दरी ३. कोमल शरीरवाली, ४. कोमलता ५. ताजा फूल, ६. दिल का चैन, ७. प्रकाशमान चेहरा, ८. चमकदार बिजनी की तरह, ९. मुम्बुल का फूल, १०. घुघराली जूल्फो पर न्यौछावर, ११. शर्मिन्दा, १२. ससार का प्रकाश, १३. ललाट का प्रकाश, १४. इन्द्रधनुष, १५. भी, १६. बल, सिलबट ।

## मुजरा

### मीर हसन

लगे बजने कानून<sup>१</sup>-ओ-बीन<sup>२</sup>-ओ-रबाब<sup>३</sup>  
बहा हर तरफ़ जू-ए-इशरत<sup>४</sup> का आब<sup>५</sup>

लगी थाप तबलों की मृदग की  
सदा<sup>६</sup> ऊंची होने लगी चग<sup>७</sup> की

लगा मोम तारों पे मोचंग के  
मिला सुर तंबूरो के मृदग के

सितारों के पदों बनाकर दुरुस्त<sup>८</sup>  
बजाने लगे सब वो चालाक-ओ-मुस्त<sup>९</sup>

गई बायें की आसमां<sup>१०</sup> तक गमक<sup>११</sup>  
उठा गुम्बदे-चख<sup>१२</sup> सारा धमक

खुशी की ज़िबस<sup>१३</sup> हर तरफ़ थी त्रिसात<sup>१४</sup>  
लगे नाचने इस पे अहले-नशात<sup>१५</sup>

किनारी के जोड़े<sup>१६</sup> चमकते हुए  
वह पाओं के धुवरू भनकते हुए

वो बाले चमकते हुए कान में  
फड़कना वो नयनों का हर आन<sup>१७</sup> में

१. एक बाजा, २. वीणा, ३. सितार, ४. आनन्द की नहर, ५. पानी, ६. आवाज, ७. सितार के आकार का एक बाजा, ८. ठीक, ९. चालाक और आलसी, १०. गगन, ११. गूँज, १२. आकाश का गुम्बद, १३. बहुत, १४. बैठक, १५. आनन्दमग्न, १६. कपड़े, १७. पल ।

वो घटना वो बढ़ना अदाओ<sup>१८</sup> के साथ  
दिखाना वो गग रख के छाती पे हाथ

कभी दिल को पाव से मल डालना  
अदा से बभी देखना भालना

दिखाना कभी अपनी छब मुस्कुरा  
कभी अपनी अगिया को लेना छुपा

किमी प चमक्ते हुए नौ रतन  
किसी के वो मुखडे पे नय की फबन

चमकना गुलो<sup>१९</sup> का मफा<sup>२०</sup> के सबब<sup>२१</sup>  
वो गर्दन क डारे, कयामत<sup>२२</sup>, गजब<sup>२३</sup>

कभी मुह के तड फेर लेना उधर  
कभी चोरी चोरी में करना नजर

दुपट्टे को करना कभी मुह की ओट  
कि पर्दे में हो जाय दिल लोट पोट

कोई फन<sup>२४</sup> में संगीत के शोला-रू<sup>२५</sup>  
बरम जोग लछमी लिये पुरमिलू<sup>२६</sup>

कोई ढीठ गत ही में पाव तले  
खडी आशिकी<sup>२७</sup> के दिलो को मले

(माखूज अज मसनवी 'सह्रलबयान')

## राग रंग

मीर हसन

करू राग और नाच का क्या बंधों  
क़दीमी<sup>१</sup> किसी वक्त का सा समा<sup>२</sup>

बो एमन की तानें इधर और उधर  
मिले सुर तंबूरी के बायक दिगर<sup>३</sup>

और इम सफ़<sup>४</sup> से इक छोकरी का निकल  
जताना<sup>५</sup> हुनर<sup>६</sup> अपना पहलेपहल

उलटना बो ठोकर को दे देके चाल  
बो बूटा<sup>७</sup> सा क़द<sup>८</sup> और कहरवे<sup>९</sup> की चाल

कमी पुरमिलू<sup>१०</sup> की दिखाती अदा<sup>११</sup>  
कि जूं टूटकर होवे बिजली जुदा<sup>१२</sup>

कमी खटमरी<sup>१३</sup> नाचना जोक<sup>१४</sup> से  
कि त्योरा<sup>१५</sup> के आशिक<sup>१६</sup> गिरे शौक<sup>१७</sup> से

(माखूज अज 'सहरूलबयान')

१. प्राचीन, २. वातावरण, ३. एक-दूसरे से, ४. पंक्ति, ५. दिखाना, ६. गुण, ७. छोटा-पा, ८. लम्बाई, ९. तबले का एक स्टाइल, १०. एक नृत्य, ११. हाव-भाव, १२. अलग, १३. एक नृत्य, १४. शौक से, १५. चकराकर, १६. प्रेमी, १७. प्रेम से।

## रक्खस

### ‘जोश’ मलीहाबादी

हा उठा ले रूहे - मूमीकी<sup>१</sup> रबाबे<sup>२</sup> - जग्गिशा<sup>३</sup>  
रक्स<sup>४</sup> की तशरीह<sup>५</sup> पर माइल<sup>६</sup> है घाटर की जबा<sup>७</sup>

रक्स क्या है ? खाक<sup>८</sup> के दिल में खगोशे<sup>९</sup>-कायनात<sup>१०</sup>  
पैकरे-फानी<sup>११</sup> में गर्म-नाज<sup>१२</sup>, लाफानी<sup>१३</sup> हयात<sup>१४</sup>

जल्ब-ग-महद्द<sup>१५</sup> के दिल में वर्दमा-ए-शवाब<sup>१६</sup>  
हुस्ने-लामहद्द<sup>१७</sup> वन जाने का शीरी<sup>१८</sup> पेच-ओ-ताब<sup>१९</sup>

चादनी में जू-ग-शीरी<sup>२०</sup> जैसे थम थमकर<sup>२१</sup> बहे  
अखडियो की शेरगोर्द<sup>२२</sup>, माम्रदो<sup>२३</sup> के जमजमे<sup>२४</sup>

महफिने मूरत<sup>२५</sup> में लैला-ग मम्रानी<sup>२६</sup> का वहाव  
चश्मके-बेबाक<sup>२७</sup> में सय्याल<sup>२८</sup> नग्मो का बहाव

खून में लहरो प लहरे लहन<sup>२९</sup>-बेआवाज की  
लगजिशो पर लगजिशो<sup>३०</sup> मश्के-खिरामे-नाज<sup>३१</sup> की

खैर समझा दूं, जरा लाना तो मीना-ए-शराब<sup>३२</sup>  
रक्स<sup>३३</sup> किस मौके<sup>३४</sup> पे चेहरे से उजड़ता है निकाब<sup>३५</sup>

१ सगीत की आत्मा, २ सितार, वीणा, ३ जिससे सोना झड़े, ४ नृत्य, ५ व्याख्या, ६ उद्यत, तैयार, ७ वाणी, ८ धून, ९ कालाहल, १० दुनिया, ११ नश्वर शरीर, १२ गर्व से उठी हुई, १३ आबनाशी, १४ जीवन, १५ सीमित दशन, १६ यौवन के इशारे पर, १७ असीम सौंदर्य, १८ मधुर १९ आबेग, उलसाव, २०. मोठी नहुर, २१ रुक-रुक कर, २२ शेर कहना, २३ बाहु, कलाई, २४ गाना, राग, २५ रूप की महफिल, २६ अर्थ की प्रेमिका, २७ नजर के बेबाक इशारे, २८ तरल, द्रव, २९ छबि, ३० डगमगाहट, ३१ गर्व की मदगति का अभ्यास, ३२ शराब की सुराही, ३३. नृत्य, ३४. अक्षतर, ३५ मुखपट ।

जब सबा<sup>३६</sup> की सनसनाहट और सागर<sup>३७</sup> की खनक  
क्रामते-मौजू<sup>३८</sup> में बन जाती है, हल्की सी लचक

रक्स है दरअसल<sup>३९</sup> बर्नाई<sup>४०</sup> का लहने-बेखरोश<sup>४१</sup>  
कल्बे-नाजुक<sup>४२</sup> में तमन्ना-ए-हमआगोशी<sup>४३</sup> का जोश<sup>४४</sup>

जुम्बिशे-मिजगां<sup>४५</sup> की रंगीं,<sup>४६</sup> मस्त, शीरी<sup>४७</sup> दास्तां<sup>४८</sup>  
अशवः-ए-तुर्काना<sup>४९</sup> की सहरआफरी<sup>५०</sup> अंगड़ाइयां

खून की गर्दिश<sup>५१</sup> में रह रहकर बरंगे<sup>५२</sup>-ज़ीर-ओ-बम<sup>५३</sup>  
हौसलो<sup>५४</sup> की बेकरारी,<sup>५५</sup> वलवलों<sup>५६</sup> का पेच-ओ-खम<sup>५७</sup>

जू-ए-तूफांखेज<sup>५८</sup> के साचे में ढलने की उमंग  
भिच के आगोशे-तमन्ना<sup>५९</sup> में मचलने की उमंग

खाल<sup>६०</sup>-ओ-खद<sup>६१</sup> की नरमारेजी,<sup>६२</sup> अबरूओ<sup>६३</sup> की गुफतुगू<sup>६४</sup>  
नगिसे-मखमूर<sup>६५</sup> में तुगियाने-शर्ह<sup>६६</sup> की आरजू<sup>६७</sup>

जजब-ए-बेदार<sup>६८</sup> का पाला हुआ ख्वाबे-गिरां<sup>६९</sup>  
जुम्बिशे-मिजगां<sup>७०</sup> की गोयाई<sup>७१</sup>, इशारो की जबां<sup>७२</sup>

एक ऐसा साज,<sup>७३</sup> माबैने<sup>७४</sup>-यक्तीन-ओ-इश्तिबाह<sup>७५</sup>  
पा सके जिसकोन कान और सुन सके जिसको निगाह<sup>७६</sup>

‘जोश’ ! बस खामोश<sup>७७</sup> हो पैमाना<sup>७८</sup> भरने दे मुझे  
भूमकर बरबत<sup>७९</sup> उठा और रक्स<sup>८०</sup> करने दे मुझे

३६. समीर, हवा, ३७. प्याला, जाम, ३८. मुनामिव कद, ३९. वास्तव में, ४०. जबानी, ४१. बिना कोलाहल की ध्वनि, ४२. कोमल दिल, ४३. आलिंगन की अभिलाषा, ४४. आवेग, ४५. पलकों का हिलना, ४६. रगीन, ४७. मधुर, ४८. कहानी, ४९. तीखी अदा, ५०. जादू जगाने वाली, ५१. रक्त का चक्कर, ५२. की तरह, ५३. स्वर का उतार-चढ़ाव, ५४. साहम, हिम्मत, ५५. व्याकुलता, ५६. जोशोखरोश, ५७. मोड़, घुमाव, ५८. तूफानी नदी, ५९. अभिलाषा का आलिंगन, ६०. तिल, ६१. कपोल, गाल, ६२. गीत छेड़ना, ६३. भौ, ६४. बातचीत, ६५. मस्त आँखें, ६६. तूफान की व्याख्या, ६७. आकाश, ६८. जाग्रत भावना, ६९. बेहोशी की नींद, ७०. पलकों का इशारा, ७१. बाणी, ७२. इशारो की जवान, ७३. बाजा, बाद्य, ७४. बीच में, ७५. विश्वास और सन्देह, ७६. दृष्टि, ७७. चुप, मौन, ७८. प्याला, जाम, ७९. बाद्य का नाम, ८०. नृत्य ।

## रक्कासा

मिकन्दर अली 'वज्द'

बदन<sup>१</sup> जिन्दगी<sup>३</sup> का छलकता पियाला  
चमन की बहारो ने फूलो में पाला  
जुनू<sup>४</sup> को नजाकत<sup>५</sup> के कालिब<sup>६</sup> में ढाला  
उमंगो की लहरो पे बाहर निकाला  
निगाहों की जन्त<sup>७</sup>, दिलो का उजाला  
जमाले-अजन्ता<sup>८</sup> जनाले-हिमाला<sup>९</sup>  
उठी मौजे-मै<sup>१०</sup> की तरह अंजुमन<sup>११</sup> में  
तडपने लगी बिजलिया जान-ओ-तन<sup>१२</sup> में

कदे - दिलरुबा<sup>१३</sup>, हुस्न - बेबाक<sup>१४</sup>, चचल  
हिलाली भवे<sup>१५</sup> रू-ए-रौशन<sup>१६</sup> पे बेकल<sup>१७</sup>  
मदीरा भरे नैन मस्ती<sup>१८</sup> में बांझल<sup>१९</sup>  
लताफत<sup>२०</sup> मुजस्सम<sup>२१</sup>, जवानी मुकम्मल<sup>२२</sup>  
नजर<sup>२३</sup> शेर रफ्तार<sup>२४</sup> नग्मा मुसलसल<sup>२५</sup>  
छनकते हैं घुघरू, भनकनी हैं पायल  
अजब रंग में रूठ कर मन रही है  
सरे - बज्म<sup>२६</sup> कोमे - कुजह<sup>२७</sup> बन रही है

१. नर्तकी, २. शरीर, ३. जीवन, ४. उन्माद, ५. कोमलता, ६. गोलम्बर, ७. स्वर्ग, ८. अजन्ता  
का सौंदर्य, ९. हिमालय का तेज, १०. शराब की लहर, ११. महफिल, १२. प्राण और शरीर,  
१३. आकर्षक कद, १४. निडर सौंदर्य, १५. चन्द्राकार भवे, १६. प्रकाशमान चेहरा,  
१७. व्याकुल, १८. नशा, १९. झुकी हुई, २०. कोमलता, २१. साकार, २२. पूर्ण, २३. दृष्टि,  
२४. गति, २५. निरंतर गीत, २६. महफिल में, २७. इन्द्रधनुष।



कमी जोशे-मस्ती<sup>२८</sup> में ताऊसे-रक्सां<sup>३६</sup>  
 कमी चश्मे-नगिस<sup>३०</sup> के मानिन्द<sup>३१</sup> हैरां<sup>३२</sup>  
 कमी सूरते-गुल<sup>३३</sup> सरासर<sup>३४</sup> परेशां<sup>३५</sup>  
 कमी दुरें-गलतां,<sup>३६</sup> कमी मौजे - तूफ़ां<sup>३७</sup>  
 कमी मस्त<sup>३८</sup> बादल, कमी बर्कें-जौलां<sup>३९</sup>  
 कमी सर्वे-सरकश,<sup>४०</sup> कमी तेगे-उरियां<sup>४१</sup>  
 हर इक जल्वा<sup>४२</sup> कुछ इस कदर<sup>४३</sup> मुस्तसर<sup>४४</sup> है  
 तआक्कुब<sup>४५</sup> से आजिज<sup>४६</sup> उकाबे-नज़र<sup>४७</sup> है

अंधेरे में शबताब<sup>४८</sup> मशअल<sup>४९</sup> जली है  
 मुख़ालिफ़<sup>५०</sup> हवाओं की जद<sup>५१</sup> पर पली है  
 अमी खिलने वाली महकती कली है  
 जवानी के सांचे में बिजली ढली है  
 शफ़क़<sup>५२</sup> रंग चेहरे पे आफ़शां<sup>५३</sup> मली है  
 दमे-साज़<sup>५४</sup> पर जगमगाती चली है  
 यह भटकी हुई लहर है चाँदनी की  
 तजल्ली<sup>५५</sup> में है दिलकशी<sup>५६</sup> राज<sup>५७</sup> की सी

खयाल - आफ़री<sup>५८</sup> शाहकारे-जवानी<sup>५९</sup>  
 स़रापा खुमारे<sup>६०</sup> - मैं - ए - अग़वानी<sup>६१</sup>  
 अदाओं से जज़्बात<sup>६२</sup> की तर्जुमानी<sup>६३</sup>  
 निगाहों में गंजीनः<sup>६४</sup> हा-ए-मअ्रानी<sup>६५</sup>

२८. नशे का आवेग, २९. नाचता हुआ मोर, ३०. नरगिसी आँख, ३१. तरह, प्रकार, ३२. आश्चर्यचकित, ३३. फूल की तरह, ३४. बिल्कुल, ३५. व्याकुल, ३६. चमकता हुआ मोती, ३७. तूफ़ान की मौज, ३८. मदोन्मत्त, ३९. तेज बिजली, ४०. बागी सरो, ४१. नगी तलवार, ४२. दर्शन, ४३. इतना, ४४. संक्षिप्त, ४५. पीछा, ४६. बिबश, ४७. गिद्ध की दृष्टि, ४८. चन्द्रमा, ४९. मशाल, ५०. विरुद्ध, ५१. लक्ष्य, निशाना, ५२. लाल, ५३. चमकी, ५४. साज की लय पर, ५५. प्रकाश, ५६. आकर्षण, ५७. रहस्य, ५८. कल्पना जगाने वाली, ५९. जवानी का शाहकार, ६०. टूटता हुआ नशा, ६१. लाल रंग की शराब, ६२. भावनाएँ, ६३. प्रतिनिधित्व, ६४. खजाना, कोष, ६५. अर्थ ।

हर अन्दाज<sup>६६</sup> 'पर दमबन्दु<sup>६७</sup> नुक्तादानी<sup>६८</sup>  
 खमोशी<sup>६९</sup> तकल्लुम<sup>७०</sup>, तबस्सुम<sup>७१</sup> कहानी  
 छिडा राग, धारे<sup>७२</sup> मिले हुस्न-ओ-फन<sup>७३</sup> के  
 चली नाव सगम पे गंग-ओ-जमन<sup>७४</sup> के

कमर ताल के साथ बल खा रही है  
 नजर<sup>७५</sup> शौक<sup>७६</sup> की आग भडका रही है  
 अदा - ए - तबस्सुम<sup>७७</sup> गजब ढा रही है  
 सरे-तूरे-दिल<sup>७८</sup> बकं<sup>७९</sup> लहरा रही है  
 हवा नगम - ए - सरमदी<sup>८०</sup> गा रही है  
 यहा अक्ल<sup>८१</sup> को नीन्द सी आ रही है  
 सराया हकीकत<sup>८२</sup> बनी है फमाना<sup>८३</sup>  
 निशाने-कदम<sup>८४</sup> चूमता है जमाना<sup>८५</sup>

## उदय शंकर

‘अखनर’ असारो

किमी नग्मे<sup>१</sup> की लय है तेरा जिस्म<sup>२</sup>  
 या मिनारो की कापती तमीर

किमी मन्नाअ<sup>३</sup> की हमी<sup>४</sup> सनअन<sup>५</sup> ?  
 किसी वुतगर<sup>६</sup> के ख्वाब<sup>७</sup> की ताबीर<sup>८</sup> ?

६६ अदा, ६७. स्तब्ध ६८ गुणग्राहकता, ६९ मोन, ७० बानचीत, ७१. मुस्कराहट,  
 ७२ धाराए, ७३ मोदर्य और कला, ७४ गंगा और यमुना, ७५. दृष्टि, ७६. प्रेम,  
 ७७ मुस्कराहट, ७८ दिल के तूर पर, ७९. बिजली, ८० शाश्वत गीत, ८१. बुद्धि,  
 ८२ यथार्थ, ८३ कहानी, ८४ नदमो के निशान, पदचिह्न, ८५. ससार ।

उदय शंकर

१. गीत, २. शरीर, ३ शिल्पकार, ४ सुंदर, ५. कलाकृति, ६ मूर्तिकार, ७. स्वप्न,  
 ८. स्वप्न-फल ।

था मगर इक बुजूदे-रूमानी<sup>६</sup>  
जिसकी हो शेरियात<sup>१०</sup> से तामीर<sup>११</sup>

नर्म<sup>१२</sup> आजा<sup>१३</sup> की जांगुदाज<sup>१४</sup> लचक  
दिल पे रह रह के मारती है तीर

हाथ की सहर - आफ़री<sup>१५</sup> जुम्बिश<sup>१६</sup>  
खींचती है हवा पे इक तस्वीर<sup>१७</sup>

भरते आते है आंख में आंसू  
हाथ रक्स<sup>१८</sup> और इस कदर<sup>१९</sup> दिलगीर<sup>२०</sup>

हर अदा-ए-जमील<sup>२१</sup> है गोया  
दर्द की शरह<sup>२२</sup>, सोज<sup>२३</sup> की तफ़सीर<sup>२४</sup>

फिर भी रक्कास<sup>२५</sup> ! जी मलूल<sup>२६</sup> नहीं  
है तेरे फ़न<sup>२७</sup> से रूह<sup>२८</sup> लज्जतगीर<sup>२९</sup>

६. रूमानी अस्तित्व, १०. कविता, ११. निर्माण, १२. कोमल, १३. अग-प्रत्यग, १४. कष्टदायक,  
१५. जादू जगाने वाली, १६. हिलना-डुलना, १७. चित्र, १८. नृत्य, १९. इतना,  
२०. उदास, २१. सुन्दर हाव-भाव, २२. ध्याख्या, २३. जलन, २४. टीका २५. नर्तक,  
२६. दुखी, उदास, २७. कला, २८. आत्मा, २९. आनन्दप्रद ।

## सरगम

### ‘मुख्तार’ सिद्दीकी

लव<sup>१</sup> पे आ जाते संगीत सहारे साकी<sup>२</sup>  
 वलवले<sup>३</sup> दिल के अगर गम<sup>४</sup> से संवरना सीखें  
 वो जवा<sup>५</sup>—जो है शफक<sup>६</sup>, फूल मितारे साकी  
 हम भी पा लेने हैं गर ज़िन्दगी करना<sup>७</sup> सीखें

बान बन जाती है तरकीब<sup>८</sup> मुरों की साकी  
 हर तास्मुर<sup>९</sup> में नये रूप में ढल जाती है  
 फिर कोई बान नहीं रहती है बाकी साकी  
 और हर बात पे तरकीब<sup>१०</sup> बदल जाती है

तेरे जजबो<sup>११</sup> की उठानें यही है साकी  
 लफ्ज<sup>१२</sup>-ओ-मग़नी<sup>१३</sup> के तिलिस्मात<sup>१४</sup> से जो हैं आगे  
 उन खयालो<sup>१५</sup> की उड़ानें भी यही है साकी  
 यं, कही अनकही हर बात से जो है आगे

नाजुक<sup>१६</sup> एहमास<sup>१७</sup> की रज़ूरिया<sup>१८</sup> गारी साकी  
 और तन्नाज<sup>१९</sup> तमन्ना<sup>२०</sup> के तकाज़ों<sup>२१</sup> की चुभन  
 नये अरमानों<sup>२२</sup> की वो लाग<sup>२३</sup> हटीली साकी  
 और वो सांभ सवेरे की दुआओं<sup>२४</sup> का चलन

१. होंठ, २. शराब पिलानेवाला, ३. जोश, ४. शोक, ५. बाणी, ६. लाली, ७. जीना, ८. क्रम,  
 ९. प्रभावित होना, १०. क्रम, ११. भावना, १२. शब्द, १३. अर्थ, १४. जादू, इश्रजाल  
 १५. कल्पना, १६. कोमल, १७. भावना, १८. उदासिया, १९. उल्लासमय, २०. आकांक्षा,  
 २१. मांग, २२. तमन्ना, २३. लगन, २४. प्रार्थना ।

रोज-ओ-शब<sup>३३</sup> रोते हुए दिल की पुकारें साक्री  
रुत<sup>३६</sup> के गहवारों<sup>३७</sup> में पलते हुए लाखों फ़ितने<sup>३८</sup>  
और ये सजती संवरती हुई नारें साक्री  
जिनकी सरमस्ति<sup>३९</sup>-ओ-रानाई<sup>३०</sup> के पहलू इतने

ये सुरें रखती हैं ऐसे कई आलम<sup>३१</sup> साक्री  
वो भी हैं जो किसी तखलीक<sup>३२</sup> की हद<sup>३३</sup> में भी नहीं  
है वो पहनाई<sup>३४</sup> लचकती हुई सरगम साक्री  
बुसअतें<sup>३५</sup> जिसकी अज़ल<sup>३६</sup> क्या है अबद<sup>३७</sup> में भी नहीं

## खयाल दरबारी

### ‘मुस्तार’ सिद्दीक्री

उनके गाने में है प्रकाश ज़रा देखो तो  
एक इक तान से हैं नूर<sup>१</sup> के सोते<sup>२</sup> जारी<sup>३</sup>  
तीन सदियों<sup>४</sup> के शब-ओ-रोज<sup>५</sup> जिलों<sup>६</sup> में लेकर  
सीकरी<sup>७</sup> लाई है गंभीर, सजिल दरबारी<sup>८</sup>

२५. दिन-रात, २६. मौसम, २७. पालना, २८. उपद्रव, २९. उन्मत्तता, ३०. शृंगार,  
३१. संसार, ३२. सृष्टि, ३३. सीमा, ३४. गहराई, ३५. फैलाव, ३६. अनादिकाल,  
३७. अनंतकाल ।

### खयाल दरबारी

१. प्रकाश, २. जोत, ३. प्रवाहित, ४. शताब्दियों, ५. रात-दिन, ६. दामन, ७. फतेहपुर सीकरी,  
८. एक राग ।

ये दर-ओ-ब्राम<sup>९</sup> हैं सावंत मुगल का परती<sup>१०</sup>  
है सुतूनी<sup>११</sup> की नफासत<sup>१२</sup> मे अया<sup>१३</sup> मंगीनी<sup>१४</sup>  
ऊंची मेहगाबो<sup>१५</sup> के घेरे मे कुशादा<sup>१६</sup> ऐवा<sup>१७</sup>  
जिसने बेबाक<sup>१८</sup> इरादो मे बलन्दी<sup>१९</sup> छीनी

इसी ऐवान<sup>२०</sup> मे है अकबरे-आजम<sup>२१</sup> का जुलूम  
सोने चाँदी के सितागे मे छने है आकास  
अनगिनत भाड, दमकती<sup>२२</sup> टुई लाखो दम<sup>२३</sup>  
खिलअते<sup>२४</sup> जिनकी है बिल्लूर<sup>२५</sup> के शफाफ<sup>२६</sup> लिबास<sup>२७</sup>

अहले-दग्गार<sup>२८</sup> ! खबरदार निगाहे नीची ।  
इन मदाओ<sup>२९</sup> मे वो देवन<sup>३०</sup> है कि दिल थरयि  
हाथ बाधे ह तुजरी<sup>३१</sup> मे अमीगने-कबीर<sup>३२</sup>  
आई आवाज बि नजरीफ इहसाह लाये  
हजरने-गेती पनाह<sup>३३</sup> अकबरे - आजम आये ।  
कोई नजरे न उठाने पाये ।  
अकबरे-आजम आये ।

स्थाई

तुर्कमा<sup>३४</sup> हजरने-अखबर आयो ।  
उप बली<sup>३५</sup> तप बली<sup>३६</sup> दुनिया मे खुदा का माया  
जिनका दम भरता ह इमा<sup>३७</sup> मुल्क<sup>३८</sup> चौपाया<sup>३९</sup>  
उनके हम आप न बलि वनि जइये ?  
मरने-जीने का अगर इनसे बन्धनवा<sup>४०</sup> बाधो

९ दरवाजे और छते, १० अकम, प्रतिबिम्ब, ११ खम्बा १२ स्वच्छता, १३ प्रकट,  
१४ दृढ़ता, १५ दरवाजो की गोलाई १६ लम्बे-चोड़े, १७ प्रामाद, महल, १८ निडर,  
१९ ऊँचाई, २० मटल, २१ महान प्रकण, २२ चमकती, २३ चराग, २४ लिबास,  
२५ स्फटिक, २६ स्वच्छ, २७ बस्त्र, २८ दरबारी, २९ आवाजो ३० डर, भय,  
३१ सेवा, ३२ धनी-मानी, श्रीमान, ३३ ससार को शरण देने वाला, ३४ तुर्की बश  
के, ३५ गीत का बोल, ३६ गीत का बोल, ३७ मानव, ३८ देश, ३९ पशु, ४० बधन ।

पार बेड़ा हो कि है पीर<sup>४१</sup> हमांरा सांचो !<sup>४२</sup>  
तुर्कमां हजरते-अकबर आयो—हजरते-अकबर आयो !!

अन्तरा :

आले-तैमूर<sup>४३</sup> के सूरज की तजल्ली<sup>४४</sup> फैली  
दुख दलिदूर<sup>४५</sup> के घटाटोप<sup>४६</sup> अन्धेरे भागे  
वो उजाला कि जुग जुग के नसीबे<sup>४७</sup> जागे  
एरी जुग जुग के नसीबे जागे  
दो जहां<sup>४८</sup> मतल:-ए-अनवार<sup>४९</sup> हुए है देखो  
तुर्कमां हजरते-अकबर आयो—हजरते-अकबर आयो !

फैलाव

रौशनी<sup>५०</sup> तेज हुई  
रौशनी तेज हुई शम्शों<sup>५१</sup> की  
रौशनी तेज हुई शम्शों की, फ़ानूसों<sup>५२</sup> की  
रौशनी तेज हुई शम्शों की, फ़ानूसों की और शब<sup>५३</sup> की दुल्हन  
रौशनी तेज हुई शम्शों की फ़ानूसों की और शब की दुल्हन  
शरमाई

रौशनी तेज हुई, शम्शों की, फ़ानूसों की और शब  
की दुल्हन शरमाई, लजाकर सिमटी  
रौशनी तेज हुई, शम्शों की, फ़ानूसों की और शब  
की दुल्हन शरमाई, लजाकर सिमटी, सिमट कर बैठी  
इन्ही शम्शों ने दिया चांद का भ्रमर उसको  
दो जहां मतल:-ए-अनवार हुए, देखो तो  
तुर्कमां हजरते-अकबर आयो—हजरते-अकबर आयो !!

४१. मुशिव, ४२. सच्चा, ४३. तैमूर की प्रीलाद, ४४. प्रकाश, ४५. दरिद्रता, ४६. गहरे,  
४७. आस्य, ४८. दोनों जहान, ४९. प्रकाशमान, ५०. प्रकाश, ५१. चराग, ५२. शीशे का  
बना हुआ चरागदान, ५३. रात ।

जोत<sup>५४</sup> गानो की खुशी, बीते जमाने<sup>५५</sup> भागे  
खेच ली तीन सौ बरसो ने तनावे<sup>५६</sup> अपनी  
कम्बे-बीरा<sup>५७</sup> मे कही वूम<sup>५८</sup> का नौद्वा<sup>५९</sup> गुजा  
सौप दी राग ने इस नौहे को खवावे<sup>६०</sup> अपनी

बेकरा<sup>६१</sup> रात से मेहराब<sup>६२</sup> की रिफ़अत<sup>६३</sup> दूनी<sup>६४</sup>  
और मे साय-ए-मेहराब<sup>६५</sup> म हूँ उपनादा<sup>६६</sup>  
खुदक<sup>६७</sup> खन्दक<sup>६८</sup> से उधर कोटे-गिरा<sup>६९</sup> दीवारे  
अब कहा जाऊँ एक ग़हर<sup>७०</sup> न निशान-जादा<sup>७१</sup>

किस खराबे<sup>७२</sup> मे मुझे छोट गई दरबार<sup>७३</sup> ?

## खयाल एमन कल्यान

‘मुख्तार’ सिद्दीकी

विलंबित :

दौड़ने जाते हे हर मिमन<sup>१</sup> धुदलको<sup>२</sup> के नकीब<sup>३</sup>  
सुरमई<sup>४</sup> धूल मे हर शौ<sup>५</sup> है न पिन्हा<sup>६</sup> न अया<sup>७</sup>  
बेकरा<sup>८</sup> साये घुने जान है सन्नाटे मे  
कोई तारा भी अभी निकला नही—चौं<sup>९</sup> वहा !

५४. ज्योति, ५५ समय, ५६ तम्बू की रस्सी, ५७ बीरान महल ५८ उल्लू,  
५९ शोकालाप, ६० नींद ६१ असीम, ६२ दरवाजे की गोलाई, ६३ ऊबाई,  
६४ दोगुनी, ६५ मेहराब का माया, ६६ पडा, ६७ सूखी, ६८ खाई, ६९ भारी  
पहाड, ७०. मार्ग-दर्शक, ७१ रास्ते का निशान, ७२ खण्डहर ।

## खयाल एमन कल्यान

१ दिशा, २. हल्का भ्रष्टरा, ३. चौबदार, ४ सुरमे के रंग की, ५. वस्तु, ६ गुप्त, ७ प्रकट,  
८. असीम ।



उफ़ यह बेपायां<sup>६</sup> सियाही<sup>१०</sup> की तहों की तरतीब<sup>११</sup>  
 किश्ते-मगरिब<sup>१२</sup> के खिले फून न यूँ कुम्हलायें  
 कोई तारा भी नहीं, चाँद नहीं, वो भी नहीं  
 इन अंधेरो से कहूँ, अब तो सजन घर आयें  
 गम की मारी को न यूँ तरसायें  
 अब तो सजन घर आयें

काकुलें<sup>१३</sup> खोल के बालों को झटकती हुई शाम  
 मुझसे कहती है कि मैं हूँ तो कही रात न दिन  
 शब<sup>१४</sup> की वुसअत<sup>१५</sup> मेरे सीने के खला<sup>१६</sup> से लिपटी  
 ऐरी आली<sup>१७</sup> न पड़े चैन मुझे तो पी बिन  
 बेकली<sup>१८</sup> डसती है पल पल, छिन छिन  
 ऐरी आली पी बिन !

हल्का दर हल्का<sup>१९</sup> सियाही,<sup>२०</sup> वो हुई पाव ख़ताब<sup>२१</sup>  
 करवटें लेता है हर सिम्त<sup>२२</sup> अंधेरो का मराब<sup>२३</sup>  
 ऐरी आली यह अंधेरो का मराब  
 चार आँखें कभी इनसे न करेगा महताब<sup>२४</sup>  
 उफ़ खलाओ<sup>२५</sup> को यह रक्म-वेताग<sup>२६</sup>  
 कैसी बेताबी<sup>२७</sup> इन्हें डसती है पल पल छिन छिन  
 ऐरी आली न पड़े चैन उन्हें भी पी बिन  
 ऐरी आली पी बिन

दुत :

छट गई तारों की अफ़शा<sup>२८</sup> तो पिया घर आये  
 मोरे पिया घर आये

६. असीम, १०. कालक, अंधेरा, ११. क्रम, १२. पश्चिम की खेती, १३. लटें, बाल,  
 १४. रात, १५. विस्तार, फैलाव, १६. शून्य, १७. सखी, १८. व्याकुलता, बेचैनी,  
 १९. घेरे के अंदर घेरा, २०. अंधकार, २१. पांव रकाब में, चलने की तैयार, २२. चारों  
 ओर, २३. मरीचिका २४. चन्द्रमा, २५. शून्य, २६. बेचैन नृत्य, २७. बेचैनी, २८. चमक ।

अब किसी वादे<sup>२६</sup> की उलझन न हमें तडपाये  
 मोरे पिया घर आये  
 आ गये मोरे पिहरवा, मैं गयी बलिहारी  
 नेक नजर पर वारी  
 अब किसी वादे की उलझन न हमें तडपाये  
 मोरे पी आये, मैं औलादे-अली<sup>३०</sup>, आले-नबी<sup>३१</sup> पर वारी  
 आले-नबी पर वारी

## केदारा का एक रूप

### ‘मुस्तार’ मिट्टीकी

राग भीगी, ओट से कुहसार<sup>१</sup> की निकला है चाँद  
 चाक दामानो के सीने भी कना<sup>३</sup> होग अभी  
 खिलती रुन' के नर्म' भोको को थपकना है मुकून<sup>६</sup>  
 मिटते नारे जुगनुओ के अर्मगा<sup>९</sup> होग अभी  
 सोजे-गम<sup>८</sup> म बस चली ह, सीमबर<sup>६</sup> रानाइया<sup>१०</sup>  
 दिन के अरमा<sup>११</sup> दास्ता दर दास्ता<sup>१</sup> होग अभी

२६ वचन, ३० हजरत अली की सतान, ३१ नबी की सतान ।

### केदारा का एक रूप

नाट —केदारा चाँदनी का राग है जिसमें बुनियादी जज्बा शिकायत है, इसकी पेशकश में  
 हुस्ने-तरकीब (शृंगार रस) का खाम खयाल रखा जाता है ।

१ पर्वत, २ जिनके दामन फट चुके, ३ लच्छेद, ४ मौसम, ५ कोमल, ६ निस्तब्धता,  
 ७ उपहार, भेट, ८ शोक की जलन, ९ चादनी जैसा शरीर, १० सुन्दरता, ११ अभिलाषा,  
 १२ कहानियों के अन्दर ।

आलाप :

और सीमा-ए-जहां<sup>१३</sup> का अब तो दिल है चाँदनी  
 दमबखुद<sup>१४</sup> पेड़ों को, साकित<sup>१५</sup> भील को, बेगाना<sup>१६</sup> सब्जे<sup>१७</sup> को है  
 मदहोशी<sup>१८</sup> का सामां<sup>१९</sup> चाँदनी  
 रात की रानी की मतवाली, घनी खुशबू<sup>२०</sup> को मखमूरी<sup>२१</sup> का उनवां<sup>२२</sup>  
 चाँदनी  
 शहर-ओ-सहरा<sup>२३</sup> में मटक कर, मुजमहिल<sup>२४</sup> है चाँदनी  
 और—नीदों की गिरांबारी<sup>२५</sup> में आसूदा<sup>२६</sup> हुई  
 खस्ता<sup>२७</sup> सामा चाँदनी  
 इस खमोशी<sup>२८</sup> के फुसू<sup>२९</sup> फँसे सुकू<sup>३०</sup> की अब है गोया  
 जाने-जाना<sup>३१</sup> चाँदनी

स्थाई ‡ :

आज सब मुब्हम<sup>३२</sup> उमंगें, गुग<sup>३३</sup> शिकवो<sup>३४</sup> में निहाल<sup>३५</sup>  
 चाँद ने छोना है, अरमानो<sup>३६</sup> के मुह में यह सवाल  
 हम तो महरूमि<sup>३७</sup> की राहें तकते तकते मर चले  
 मुन्तज़िर<sup>३८</sup> है कौन ? जानां<sup>३९</sup> तुम जो बन-ठनकर चले !  
 जानां तुम जो बन-ठनकर चले !!

उजड़े उजड़े दिन, अंधेरी कोर<sup>४०</sup> रातें भी बवाल<sup>४१</sup>  
 चाँदनी के खेत में भी हाल तुम बिन है यही  
 कोई रुत<sup>४२</sup> हो, हम हैं और यह खुद कलामी<sup>४३</sup> का अज़ाब<sup>४४</sup>

१३. संसार, १४. स्तब्ध, १५. स्थिर, १६. अपरिचित, १७. हरियाली, १८. मदोन्मत्तता, १९. सामान, २०. मुग्ध, २१. नशा, २२. शीर्षक, २३. जंगल, २४. शिथिल, २५. बोझल, २६. तुप्त, संतुष्ट, २७. घायल, शकित, २८. मौन, २९. जादू, ३०. शांति, ३१. प्राण, ३२. अस्पष्ट, ३३. गुंने, ३४. शिकायतें, ३५. मालामाल, ३६. आकाश, ३७. दुर्भाग्य, ३८. प्रतीक्षा में, ३९. प्यारी, ४०. ज्योतिहीन, ४१. बोझ, कठिन, ४२. मौसम, ४३. स्वयं से बात करना, ४४. यातना ।

‡ इस सारे बन्द में, सा, मा, की सुरों यानी इन आवाजों का खास इलतिज़ाम किया गया है ।

जैसे इन हालो<sup>११</sup> जिये जाने<sup>१२</sup> का जामिन<sup>१३</sup> है यही  
हम जो है मजबूर,<sup>१४</sup> यह भी खूबि-ए-नकदीर<sup>१५</sup> है  
तुम गुरेजा<sup>१६</sup> हो, गुरेजो - नाज<sup>१७</sup> का मिन<sup>१८</sup> है यही !!

फैलाव :

और अब पेड़ों की ऊंची कोपले भी हों रही है जर - निगार<sup>१९</sup>  
चाँद अजीजे-आममा<sup>२०</sup> पर आ चुका, हर जगह<sup>२१</sup> हुई आईनादार<sup>२२</sup>  
साये मिमटे, शाखों<sup>२३</sup> और पत्तों में छनती आ रही है चादनी  
हुस्न<sup>२४</sup> की जोहरावली<sup>२५</sup> का रूप, बेमेहरी<sup>२६</sup> का रंगे-नाज<sup>२७</sup> बनती  
जा रही है चाँदनी  
हम इगी आलम<sup>२८</sup> में महर्मा<sup>२९</sup> की राहें तकते नफ्तें मर चले  
मुन्नाजिर<sup>३०</sup> है कौन ? जाना<sup>३१</sup> तुम जो बन-ठनकर चले  
जाना तुम जो बन-ठनकर चले

## रसूलन बाई की नज़

हमन नईम

रागिनी टस्मन - दगीदा , राग खजर - दर - गुलू<sup>३</sup>  
जितने मुर थे ताल का दामन पकड़ कर मो गये  
कौन इस आलम<sup>४</sup> में सुनता नगम-ए-बूने-रवा<sup>५</sup>  
शाम के कदमों पे कटकर सुब्ह का बाजू<sup>६</sup> गिरा

४५. दशा, ४६ जीवित रहन, ४७. प्रतिसू, ४८. अममर्थ, विवश, ४९. भाग्य, ५०. विरस्त,  
५१. विगिन और गर्ब, ५२. उम्र, ५३. स्वर्णजटित, ५४. गगन की ऊचाई, ५५. बन्नु,  
५६. जिससे आईना दिखान की सेवा ली जाए, ५७. डालिया, ५८. मीदरें, ५९. शुक्रग्रह  
जैसी, ६०. बेवफाई, ६१. सौदय का रग, ६२. दशा. ६३. दुर्भाग्य, ६४. प्रतीक्षा में,  
६५. प्यारी ।

### रसूलन बाई की नज़

१. भेट, २. जिसका सतीत्व लूट लिया गया हो, ३. जिसके गले पर छुरी रजी हो, ४. दशा,  
दुनिया, ५. बहते हुए रक्त का गीत, ६. बाहु, बाह ।

दोपहर का जिस्म<sup>१</sup> झुलसा<sup>२</sup>  
 वक्त<sup>३</sup> सहन - ओ - बाम<sup>४</sup> पर नंगा फिरा  
 कूचः-ओ-बाजार<sup>५</sup> से बू-ए-रिफ़ाक़त<sup>६</sup> लौट कर आयी नहीं  
 वो विलंबित हो कि ध्रुपद, सबसे मक़तल<sup>७</sup> की फ़ुगा<sup>८</sup>  
 बेनवा<sup>९</sup> की रूह<sup>१०</sup> आवारा हवा से पूछने को चल पड़ी  
 किस समय का राग गाऊँ ?  
 किन धुनों में ग़म<sup>११</sup> कहूँ ?  
 किस कवि का पांव पकड़ूँ ?  
 किस कथा में जा छुपूँ ?  
 कौन आहो<sup>१२</sup> की लपक<sup>१३</sup> से, हड्डियों के सोज<sup>१४</sup> से  
 देखना है अब जलाता है दिये  
 क्रांतियों<sup>१५</sup> को हाथ पकड़े साज<sup>१६</sup> बैठे है अभी

## लता मंगेशकर

‘अस्तर’ अंसारी

जैसे इक हुजरा<sup>१</sup> कि हो तारीक<sup>२</sup> और ठिठरा हुआ  
 नाचते रहते हों दिन मे जहां रातों के साये  
 खुल पड़े उसमें दरीचा<sup>३</sup> जानिबे<sup>४</sup>-मश्रिक<sup>५</sup> कोई  
 और सूरज बनके रंग-ओ-नूर<sup>६</sup> का तूफ़ा<sup>७</sup> दर आये<sup>८</sup>

७. शरीर, ८. जल गया, ९. समय, १०. आगन और छत, ११. गलिया और बाजार,  
 १२. मैली की गंध, १३. बघत्तल, १४. धार्तनाद, १५. बेआवाज, १६. आत्मा, १७. शोक,  
 १८. धार्तनाद, १९. आच, २०. जलन, २१. बधिक, २२. वाद्य ।

लता मंगेशकर

१. कोठरी, २. अंधेरा, ३. खिड़की, ४. ओर, ५. पूर्व, ६. रंग और प्रकाश, ७. तूफ़ान,  
 ८. घुस आये ।

जैसे सावन की कोई बेहद अन्धेरी रात हो  
इक भयानक तीरंगी<sup>६</sup> हो हर तरफ डेरा जमाये<sup>१०</sup>  
और इस गुरहील<sup>११</sup> आलम<sup>१२</sup> में फराजे-चख<sup>१३</sup> पर  
इक शरारा<sup>१४</sup> यानी इक नन्हा मा तारा जगमगाये

जैसे एहसासे-तअल्लुम<sup>१५</sup> की फरावानी<sup>१६</sup> के वक्त  
जिह्न्<sup>१७</sup> में हो यक ब यक<sup>१८</sup> रंगी<sup>१९</sup> खयालो<sup>२०</sup> का गुजर<sup>२१</sup>  
और दिल में बारिशे-अनवार<sup>२२</sup> में होने लगे  
दौड जाये इक उजाला मा दर-ओ-दीवार<sup>२३</sup> पर

यह हमारे रोज-ओ-शब<sup>२४</sup>, यह खरखशे<sup>२५</sup> यह जदोजिहद<sup>२६</sup>  
जब यह आलम<sup>२७</sup> हो तो क्या कोई हसे क्या रो मके  
फन<sup>२८</sup> की चाहत<sup>२९</sup> के लिए दरकार<sup>३०</sup> है गम<sup>३१</sup> में फराग<sup>३२</sup>  
मच तो यह है जी<sup>३३</sup> ठिकाने हो तो सब कुछ हो सके

फिर भी तेरी जोहरा आहगी<sup>३४</sup> नशाते-गोश<sup>३५</sup> है  
दरखुरे-तोसीफ<sup>३६</sup> है गाना तेरा हर हाल में  
जिसकी धुन पर वज्द<sup>३७</sup> करना है मजाके-मामिआ<sup>३८</sup>  
लायके-तहसी<sup>३९</sup> है वो नग्मा<sup>४०</sup> तिरा हर हाल में

एक जादू है वो नग्मा जो कनार अन्दर कनार<sup>४१</sup>  
इम्बिसात<sup>४२</sup>-ओ-कैफ<sup>४३</sup>-ओ-ब्रहजत<sup>४४</sup> के दिये रोशन करे<sup>४५</sup>  
एक अफ्मू<sup>४६</sup> है वो लय जो कारवा दर कारवा  
लज्जते-फन<sup>४७</sup> की मुहब्बत<sup>४८</sup> के दिये रोशन करे

६ अघकार, १० छाई हुई, ११ भयानक, १२ दशा, १३ गगन की ऊँचाई, १४ चिंगारी, १५ पीड़ा का अनुभव, १६ अधिकता, १७ बुद्धि, मस्तिष्क, १८ सहसा, १९ सुन्दर, २० विचारों, २१ प्रवेश, २२ प्रकाश (ब० ब०), २३ दरवाजे और दीवार, २४ दिन-रात, २५ विघ्न, परेशानी, २६ सघर्ष, २७ हालत, दशा, २८ कला, २९ प्रेम, ३० आवश्यक, ३१ शोक, ३२ अवकाश, ३३ दिल, ३४ वानस जैसी आवाज, ३५ कानों का सुख, ३६ प्रणसा के स्थग्य, ३७ झूमना, ३८ सुननेवालों का जोक, ३९ सराहना योग्य, ४० गीत, ४१ पक्तियों के अन्दर, ४२ आनन्द, ४३ मस्ती, ४४ खुशी, आनन्द, ४५ जलाय, ४६ जादू, ४७ कला का आनन्द, ४८ प्रेम।

इक बशारत<sup>४६</sup> है वो लहने-दिलफरेब<sup>४७</sup>-ओ-दिलरुबा<sup>४८</sup>  
लाखों जिह्नों<sup>४९</sup> पर जो फेंके सहरे-मूसिकी<sup>५०</sup> का जाल  
लाखों जिह्नों को जो बरूशे<sup>५१</sup> एक खुशआयन्द<sup>५२</sup> खयाल<sup>५३</sup>  
एक पाक्रीजा<sup>५४</sup> तहैयुर<sup>५५</sup>, एक मासूम<sup>५६</sup> इंफ्रमाल<sup>५७</sup>

जिससे लाखों खुफना<sup>५८</sup> रूहें<sup>५९</sup> चौंकर बेदार<sup>६०</sup> हों  
लाखों रूबाबीदा<sup>६१</sup> दिमाग अंगड़ाइया लेने लगे  
लाखों सीनों में सुलग उठें तमन्नाओं<sup>६२</sup> की आंच  
लाखों दिल इस तरह जल उठें कि लौ देने लगे

जिसके दम से लाखों इमानी घरों में रात दिन  
बेशुमार<sup>६३</sup> इंसान, गम<sup>६४</sup> के बोझ को हल्का करे  
अनगिनत आबादिया<sup>६५</sup> इंसान की सुबह-ओ-मसा<sup>६६</sup>  
जिसकी दिलआवेज<sup>६७</sup> गूजों से पड़ी छलका करें

सहर<sup>६८</sup> है वो साज<sup>६९</sup> जिसके पर्दे में यह जिन्दगी  
इक मुहानी दास्ता<sup>७०</sup> कहती हुई मालूम हो  
वो नवा<sup>७१</sup> एजाज<sup>७२</sup> है जिसके अमर में कायनात<sup>७३</sup>  
गीत के तूफान में बहती हुई मालूम हो

४६. ख़ुशख़बरी, ५०. आकर्षक आवाज, ५१. मोहक, ५२. मस्तिष्क, ५३. संगीत का जादू,  
५४. प्रदान करे, ५५. नेक, अच्छा, ५६. कल्पना, ५७. पवित्र, ५८. विस्मय, आश्चर्य,  
५९. निष्पाप, ६०. लज्जा, शर्म, ६१. सुप्त, ६२. आत्माएं, ६३. जाग्रत, ६४. नींद में डूबे  
हुए, ६५. आकाशा, ६६. अनगिनत, ६७. शोक, ६८. बस्तिया, ६९. सुबह-शाम, ७०. मनमोहक,  
७१. जादू, ७२. वाद्य, ७३. कहानी, ७४. आवाज, ७५. चमत्कार, ७६. ब्रह्माण्ड ।

## लता मंगेशकर के नाम

### ‘मजरूह’ मुल्तानपुरी

मुझमे चलना है मरे-वज्म<sup>१</sup> मुखन<sup>२</sup> का जादू  
चाँद लफ्जों<sup>३</sup> के निकलते है मिरे मीने से  
मे दिखाना है खयालान<sup>४</sup> के चेहरे मवको  
मूरने<sup>५</sup> आनी है बाहर मिरे आईने मे

हा मगर आज मिरे तर्जे-बया<sup>६</sup> का यह हाल  
अजनबी<sup>७</sup> कोई किमी वज्मे-मुखन<sup>८</sup> मे जैसे  
वो खयालों के मनम<sup>९</sup> और वो अल्फाज<sup>१०</sup> के चाद  
वेकन हो गये अपने ही वनन<sup>११</sup> मे जैसे

फिर भी क्या कम है जहा रंगन खगबू<sup>१२</sup> है कोई  
तेरे होठो मे महक<sup>१३</sup> जाते है अफकार<sup>१४</sup> मिरे  
मेरे लफ्जों<sup>१५</sup> को जो छू लेती है आवाज निरी  
मरहदे<sup>१६</sup> तोड के उड जाते है अशआर<sup>१७</sup> मिरे

तुझको मालूम नही या तुझे मालूम भी हो  
वो सियहबख्त<sup>१८</sup> जिन्हें गम<sup>१९</sup> ने मताया बरसो  
एक लम्हे<sup>२०</sup> को जो मुन लेते है नगमा<sup>२१</sup> तेरा  
फिर उन्हे रहनी है जीने की तमन्ना<sup>२२</sup> बरसों

१. महफिल में, २. शाहीरी, ३. शब्द, ४. विचार, ५. रूप, ६. बयान का ढंग, ७. अपरिचित.  
८. कवियों की गोष्ठी, ९. मूर्तिया, वृत्त, १०. शब्द, ११. देश, १२. सुगंध, १३. सुगंध,  
१४. विचार, खयाल, १५. शब्दों, १६. सीमाएं, १७. शेर (ब० व०), १८. अभाग्य, १९. शोक,  
दुख, २०. क्षण, २१. गीत, २२. अभिलाषा ।



जिस घड़ी डूब के आहूँ<sup>२३</sup> में तू गाती है  
आयते<sup>२४</sup> पढ़ती है साजो<sup>२५</sup> की सदा तेरे लिए  
दम ब दम<sup>२६</sup> खैर मचाते है तिरी चग-ओ-रबाब<sup>२७</sup>  
सीना-ए-नै<sup>२८</sup> से निकलती है दुआ तेरे लिए

नगम-ओ-साज<sup>२९</sup> के जेवर से रहे तेरा सिगार  
हो तिरी माग में तेरे ही सुरो की अफशा<sup>३०</sup>  
तेरी तानो से तिरी आख में काजल की लकीर  
हाथ में तेरे ही गीतो की हिना<sup>३१</sup> हो रखशा<sup>३२</sup>

## इकतारे का जादू

‘जोश’ मलीहाबादी

बर्क<sup>१</sup> पर्वर<sup>२</sup> जिन्दगी वाबस्ता-ए-सद पेच-ओ-ताब<sup>३</sup>  
अन्न<sup>४</sup> की बारीक चादर, दोपहर का आफना<sup>५</sup>

हाशिये<sup>६</sup> पर शहर के, इक बाग, वीरान-ओ-तबाह<sup>७</sup>  
बाग के दामन में इक उजड़ी हुई सी शाहगह<sup>८</sup>

गामजन<sup>९</sup> इस रास्ते पर एक पीरे-नातवा<sup>१०</sup>  
हात में ‘इकतारा’ लब<sup>११</sup> पर रागिनी की सिसकिया

२३ आलाप, २४ कुरआन का वाक्य, २५ वाद्य, २६ हर वक्त, २७ चग और वीणा,  
२८ बासुरी का सीना, २९ गीत और वाद्य, ३० चमक, ३१ मेहरी, ३२ चमकीला ।

### इकतारे का जादू

१. बिजली, २ पालनेवाला, ३ सैकड़ों मोड़ों में उलझी हुई, ४ बादल, ५ सूर्य, ६ किनारा,  
७. नष्ट-भ्रष्ट, ८ राजमार्ग, ९ गतिशील, १० दुर्बल बुद्ध, ११ होठ ।

तुन्दरी<sup>१२</sup> भोकों के<sup>१३</sup> शाने<sup>१३</sup> पर हारत<sup>१४</sup> का दबाव  
जिनमें इकतारे की आवाजों का बे परवा बहाव

लजिशों<sup>१५</sup> से तार की फीकी फ़ज़ा<sup>१६</sup> में इक कसक<sup>१७</sup>  
इब्तिदा-ए-इश्क<sup>१८</sup> में जिस तरह नब्जों<sup>१९</sup> की धमक<sup>२०</sup>

दे तो दूँ नश्बीह<sup>२१</sup>, लेकिन किमकी आयेगा यक़ी<sup>२२</sup>  
आँसुओं की रागिनी में अंजुमन<sup>२३</sup> वाकिफ़<sup>२४</sup> नहीं

इस मजे<sup>२५</sup> के साथ जा-अफ़रोज<sup>२६</sup> तानें मुश्मल्लि<sup>२७</sup>  
करवटे सीने में ले जिस कर्ब<sup>२८</sup> से शाइर का दिल

यूँ नरजने<sup>२९</sup> साज<sup>३०</sup> के बेचैन गोबे<sup>३१</sup> दिलनशी<sup>३२</sup>  
पेंग ले जिम तर्ह कोई फ़ितन<sup>३३</sup>-ए-दुनियाँ-ओ-दी<sup>३४</sup>

अंतरों में झुटपुटे के वक्न की सी आबे:-जू<sup>३५</sup>  
ज़ीर-ओ-बम<sup>३६</sup> के लोच<sup>३७</sup> में रफ़्तारे-नब्जे-आरजू<sup>३८</sup>

रागिनी की नर्भ लहरें, जागती सोनी हुई  
बह रही है पर्दाहा-ए-दिल<sup>३९</sup> से मस<sup>४०</sup> होती हुई

जर्ज़र<sup>४१</sup> इक नये साचे में ढलने के करीब<sup>४२</sup>  
आलमे-अस्बाव<sup>४३</sup> है गोया पिघलने के करीब

१२. तेज़, वेगशील, १३. कंधे, १४. बुखार, गर्मी, १५. कम्पन, १६. वातावरण, १७. दर्द, चुभन, १८. प्रेम का आरम्भ, १९. नाड़ी, २०. गति, २१. उपमा, २२. विश्वास, २३. महफ़िल, २४. परिचित, २५. आनन्द के, २६. प्रशंसा करनेवाला, २७. शिथिल, सुस्त, २८. कष्ट, २९. कांपते, ३०. बाध, ३१. विभाग, ३२. मनमोहक, ३३. उपद्रव, ३४. दोन और दुनिया, ३५. नदी, ३६. उतार-चढ़ाव, ३७. लचक, ३८. आरजू की नाड़ी की गति, ३९. दिल के पर्दे, ४०. छूना, स्पर्श, ४१. कण-कण, ४२. निकट, ४३. संसार ।

## ढोलक का गीत

‘अख्तर’ अंमारी

यह गीत वो दिलकश<sup>१</sup> सावन है  
 हो जिससे रवाना दिल की बहार  
 तखईल<sup>२</sup> के ताडर<sup>३</sup> की चटवार  
 नाजर<sup>४</sup> में हसी<sup>५</sup> बोलो की फ़्यार  
 यह गीत वो दिलकश सावन है

यह गीत वो रगी दामन है  
 जिममें हो भरे रुमान<sup>६</sup> के फूल  
 अश्को<sup>७</sup> के गुहर<sup>८</sup> अरमान<sup>९</sup> के फूल  
 इदराक<sup>१०</sup> के गुल<sup>११</sup>, उरफान<sup>१२</sup> के फूल  
 यह गीत वो रगी दामन है

यह गीत वो बजता भाभन है  
 हो जिममें निहा<sup>१३</sup> एक जमजमाजार<sup>१४</sup>  
 इठलानी जवानी की रफ्तार<sup>१५</sup>  
 बदमस्त<sup>१६</sup> अदाओ<sup>१७</sup> की झकार  
 यह गीत वो बजता भाभन है

१. आकर्षक, २. वर्णन, ३. कल्पना, ४. पक्षी, ५. कोमल, ६. सुन्दर, ७. मुहब्बत, ८. आसू,  
 ९. मोती, १०. आकांक्षा, ११. ज्ञान, बुद्धि, १२. फूल, १३. रहस्यज्ञान, १४. गुप्त, छुपे हुए,  
 १५. गीतों-भरा उपवन, १६. गति, १७. नशे में मरत, १८. हाव-भाव ।

यह गीत वो कानिल<sup>१६</sup> चिल्मन<sup>१७</sup> है  
 मस्त्र<sup>१८</sup> हो जिममे कोई हीर  
 नाहीद खिमाल<sup>१९</sup>-ओ-माहे-मुनीर<sup>२०</sup>  
 टक बाकी धुंगी तीखी शमशीर<sup>२१</sup>  
 यह गीत वो कानिल चिल्मन है

यह गीत वो नावा<sup>२२</sup> गुलशन<sup>२३</sup> है  
 हो जिममे बरगो की गोनक<sup>२४</sup>  
 रावी के नजारो<sup>२५</sup> की गोनक  
 भेलम के किनारो की गोनक  
 यह गीत वो नावा गुलशन है

पजाव के दिन की धडकन है  
 यह प्रहल-मिता की जीत नहीं  
 यह गात्र<sup>२६</sup> नहीं मगीत नहीं  
 यह गीत नहीं यह गीत नहीं  
 पजाव के दिल की धडकन है

## हुसैन का आर्ट

निकम्हर अली वर<sup>२७</sup>

बेहिनाय<sup>२८</sup> नम्बीरे बेनाह<sup>२९</sup> शम्शीरे<sup>३०</sup>  
 दिनफरे<sup>३१</sup> रवना<sup>३२</sup> की बेलिहाज<sup>३३</sup> तावीरे<sup>३४</sup>

१६ अधिक नल करनया ता २० परदा, २१. पोशीदा द्रुपी ह, २२. जोहरा तारे  
 की तरह खूबसूरत, २३. प्रकाशमान, २४. तलवार, २५. उज्ज्वल, चमकदार,  
 २६. उपवन, २७. शोभा, २८. दृश, २९. समीप, ३०. वाद्य।

## हुसैन का आर्ट

१ बेगदा, २ अत्यधिक, ३ तलवारे, ४ आकर्षक, ५ स्वप्न, ६ निस्सकोच, ७ स्वप्न-फल।

शहरे-शादि-ओ-गम<sup>८</sup> के शानदार<sup>९</sup> वीराने  
फ़िक-ओ-फ़न<sup>१०</sup> की महफ़िल<sup>११</sup> के जानदार अफ़साने<sup>१२</sup>

आरजू<sup>१३</sup> का हंगामा<sup>१४</sup>, पैकरो<sup>१५</sup> की बेदारी<sup>१६</sup>  
परफ़शा<sup>१७</sup> अदाओ<sup>१८</sup> में सादगी-ओ-पुरकारी<sup>१९</sup>

मिस्ले-मुब्ह<sup>२०</sup> रौशन<sup>२१</sup> है रम्ज़-ओ-राज़<sup>२२</sup> फ़ितरत<sup>२३</sup> के  
रंग-ओ-ख़त<sup>२४</sup> में लज़ा<sup>२५</sup> हैं रूप देखे अनदेखे

नग्माख़्वा<sup>२६</sup> लकीरों से दिलकशी<sup>२७</sup> बरमती है  
ताबनाक<sup>२८</sup> रंगों में रक्से-रूहे-हस्ती<sup>२९</sup> है

फूल का तबस्सुम<sup>३०</sup> है, निफ़ल<sup>३१</sup> का तकल्लुम<sup>३२</sup> है  
शेर का तरन्नुम<sup>३३</sup> है, सैल<sup>३४</sup> का तलानुम<sup>३५</sup> है

दिलनशी<sup>३६</sup> निगाहों<sup>३७</sup> में, दिलफिगार<sup>३८</sup> आहें<sup>३९</sup> है  
मंज़िले-तमन्ना<sup>४०</sup> की दिलनवाज़<sup>४१</sup> राहें<sup>४२</sup> है

नक्श<sup>४३</sup> हैं नये अरमां<sup>४४</sup>, नौबहा<sup>४५</sup> चेहरों पर  
लोचदार<sup>४६</sup> जिस्मों<sup>४७</sup> में जज्वे<sup>४८</sup>-वसन<sup>४९</sup> का जोहर<sup>५०</sup>

बलबलो<sup>५१</sup> की रंगानी<sup>५२</sup>, होमलो<sup>५३</sup> की बरनाई<sup>५४</sup>  
इस तिलिस्मे-हैरत<sup>५५</sup> में दमबख़ुद<sup>५६</sup> है दानाई<sup>५७</sup>

८. हर्ष और शोक का नगर, ९. भव्य, १०. चिन्तन और कला, ११. गोंष्टी, १२. कहानिया, १३. आकांक्षा, १४. कोलाहल, १५. आकार, १६. जागना, १७. गर फैलाए हुए, १८. हाव-भाव, १९. चालाकी, २०. मुबह की तरह, २१. प्रकाशमान, २२. गहम्य और भेद, २३. कुदरत, प्रकृति, २४. रंग और रेखाएँ, २५. कम्पायमान, २६. गान्ती हुई, २७. आकर्षण, २८. आभा-युक्त, २९. अस्तित्व की आत्मा का नृत्य, ३०. मुस्कराहट, ३१. शिशू, ३२. बातचीत, ३३. माधुर्य, ३४. प्रवाह, बहाव, ३५. वेग, बाढ़, ३६. दिन में घूम जानेवाली, ३७. नज़र, ३८. हृदय-विदारक, ३९. आर्तनाद, ४०. आकांक्षा की मंजिल, ४१. मोहक, आकर्षक, ४२. माग, रास्ते, ४३. अंकित, ४४. आकांक्षाएँ, ४५. नये, ताज़ा, ४६. लचकदार, ४७. शरीर, ४८. आवना, ४९. मिलन, ५०. रत्न, ५१. जोश, ५२. सुन्दरता, ५३. साहस, ५४. जवानी, यौवन, ५५. आश्चर्य का जादू, ५६. सांस रोके हुए, ५७. बुद्धिमत्ता ।

खैर - ओ-शर<sup>५८</sup> की आवेजिश<sup>५९</sup>, दास्ताने-बेपायां<sup>६०</sup>  
गुलफिश<sup>६१</sup> कई मंजर<sup>६२</sup>, खूचकां<sup>६३</sup> कई उनवां<sup>६४</sup>

दर्द-ओ-गम<sup>६५</sup> के जादे<sup>६६</sup> पर उम्र<sup>६७</sup> का सफ़र<sup>६८</sup> तनहा<sup>६९</sup>  
हर कदम पे हंगामा<sup>७०</sup>, आदमी मगर तनहा

सैकड़ों मझानी<sup>७१</sup> हैं सरसरी<sup>७२</sup> इशारों में  
हुस्नकार<sup>७३</sup> करता है बात इस्तआरों<sup>७४</sup> में

जिन्दगी की नक्काली, एक शरने-तिफ़लां<sup>७५</sup> है  
जिन्दगी की तब्दीली<sup>७६</sup> मिर्फ़ कारे-मर्दां<sup>७७</sup> है

५८. कल्याण और उपद्रव, ५९. लागडाट, संघर्ष, ६०. असीम कहानी, ६१. फूल बरसानेवाले,  
६२. दुश्म, ६३. खून टपकानेवाले, ६४. शीर्षक, ६५. कष्ट और शोक, ६६. राह, मार्ग,  
६७. आयु, ६८. यात्रा, ६९. अकेले, ७०. कोलाहल, ७१. अर्थ, ७२. मामूली, आम,  
७३. सौंदर्य का ज्ञाता, ७४. इशारों, ७५. बच्चों का खेल, ७६. परिवर्तन, ७७. मर्दों का  
काम।



नवां अध्याय

हमारे धार्मिक नेता





## शंकर-दर्शन

मुशी द्वारका प्रसाद 'उफुक' लखनवी

ओम रुद्राय नमः नोके-जुवा<sup>१</sup> मे निकले  
बम महादेव लवे - किन्के - रवा मे निकले  
जय मनीपत की मदा नुक्क<sup>२</sup>-ओ-दहा<sup>३</sup> मे निकले  
शब्द शिव-शिव का हर अन्दाजे-बया<sup>४</sup> से निकले

जागत मोते लगे कंठ को रट हर हर की  
साथ हर माम के आवाज हो जयशकर की

वाह-वाह वा है निम शान का अरधक रूप  
जगन् मान एक तरफ एक तरफ है सर भूप  
गन शिव, गौर है दिन, छाव है शिव, गौर है धूप  
टनका अन्दाज निगला है तो मजधज है अनूप

कट्ट अफजल<sup>५</sup> किसे, है हुस्न मे गालिव<sup>६</sup> दोनो  
एक कालिव<sup>७</sup> मे हे यकजान-ओ-दो कानिव<sup>८</sup> दोनो

जिस्<sup>९</sup> का रग चमकते हुए नीलम की भिमाल  
चाँद की रुख<sup>१०</sup> मे चमक चेहरे पे सूरज का जलाल<sup>११</sup>  
चाँद पेगानि-ए-रौशन<sup>१२</sup> पे जियावरुश<sup>१३</sup> हिलाल<sup>१४</sup>  
जा-ए-मलबूसे-बदन<sup>१५</sup> बैल हिरन शेर की खाल

नाज<sup>१६</sup> कानो को है आवेजा<sup>१७</sup>-ए - नूरानी<sup>१८</sup> पर  
'बन्द एजाज' मरी आँख है पेशानी<sup>१९</sup> पर

१ जवान की नोक, २. गतिशील कलम के होठ, ३ बाणी, ४ मुख, ५. बयान का अन्दाज,  
६. ओष्ठ, ७. छाये हुए, ८. शरीर, ९. एक प्राण दो शरीर, १० शरीर, ११. चेहरा,  
१२. प्रताप, तेज, १३. प्रकाशमान ललाट, १४. ज्योतिर्मय, १५. नवचन्द्र, १६. वस्त्र,  
१७. गर्व, १८. बुन्दे, १९. चमकते हुए, २०. चमत्कार, २१. ललाट ।

हैं श्री पार्वती जुब्बे-बदन<sup>२२</sup> जान के पास  
चाँद से मुखड़े की जी<sup>२३</sup> से है मुनवर<sup>२४</sup> कौलास  
नूर<sup>२५</sup> बरमाना है जरकार<sup>२६</sup> उरुसाना निवाग<sup>२७</sup>  
जेवरों में है जड़े नीलम-ग्रो-लाल-ग्रो-अलमाग<sup>२८</sup>

चांदनी छिटकी हुई चेहरः-ए-पुरनर<sup>२९</sup> में ह  
शफ़के-शाम<sup>३०</sup> अया<sup>३१</sup> माग क मिर्द्र में ह

क्या कहें मोजिजा<sup>३२</sup> क्या जिन-ग्रो-यगर<sup>३३</sup> देखने ह  
एक ही वक्ते बहम<sup>३४</sup> शाम-ग्रो-सहर<sup>३५</sup> देखने ह  
इस तरफ़ देखते हैं स्वाह<sup>३६</sup> उधर देखते हैं  
कुदरते-लैल-ग्रो-निहा<sup>३७</sup> अहले - नजर<sup>३८</sup> देखने हैं

परतवे-रुम<sup>३९</sup> से मफेदी बनी गोर आया की  
अकम<sup>४०</sup> से शिव के मियाही बड़ी और आया की

अब<sup>४१</sup> जिव पार्वती माउक<sup>४२</sup> - ए - नूरफिजा<sup>४३</sup>  
रुब<sup>४४</sup> यह वो गेसू-ए-अवरग<sup>४५</sup> यह जोला<sup>४६</sup> वो धुप्रा  
कुदरते<sup>४७</sup> दोनों की, ऐजाज<sup>४८</sup> हैं दोनों के अया<sup>४९</sup>  
महे-शाम<sup>५०</sup> इनमें तो मिहरे-महर<sup>५१</sup> उनमें तावा<sup>५२</sup>

क्यों न मालिक हो मफेद और मियह<sup>५३</sup> के दोनों  
मस्त-ग्रो-ममरूर<sup>५४</sup> हैं कौलाम में रह के दोनों

२२. शरीर का अंग, २३. प्रकाश, २४. प्रकाशमान, २५. प्रकाश, २६. मुनहरी काम का,  
२७. शादी का जोड़ा, २८. हीरा, २९. प्रकाश में पूर्ण चेहरा, ३०. मायमान का लाली,  
३१. प्रकट, ३२. चमत्कार ३३. जिन और इमान, ३४. परम्पर, एकमात्र, ३५. माय और  
प्रातःकाल, ३६. चाहें, ३७. रात-दिन, ३८. समझदार, पैनी दृष्टिवाले, ३९. चेहरे का  
प्रतिबिम्ब, ४०. प्रतिबिम्ब, ४१. बादल, ४२. बिजली, ४३. प्रकाश देनेवाला, ४४. चहरा,  
४५. काले बाल, ४६. ज्वाला, ४७. शक्ति, सामर्थ्य, ४८. विलक्षणता, ४९. प्रकट, ५०. शाम  
का चन्द्रमा, ५१. मुबह का सूरज, ५२. प्रकाशमान, ५३. काला, ५४. मदोन्मत्त और प्रफुल्ल ।

## शिवजी की तारीफ़ में

‘मुनव्वर’ लखनवी

चाँद आधा है नमूदार<sup>१</sup> जबी<sup>२</sup> पर जिनकी  
क्रीमे-जरी<sup>३</sup> है जीवार<sup>४</sup> जबी पर जिनकी

जान है ,जिनकी बड़ी नाम बड़ा है जिनका  
बान है जिनकी बड़ी काम बड़ा है जिनका

मबमे मुम्ताज<sup>५</sup> जो है जिनमे बड़ा कोई नहीं  
जिनमे तीकीर<sup>६</sup> मे अजमत<sup>७</sup> मे मिवा<sup>८</sup> कोई नहीं

जिनकी अजमत का ठिकाना नहीं नामी जो हैं  
जगन ईश्वर है जो, संसार के स्वामी जो है

खुद<sup>९</sup> मे खुद है वारीक से वारीक जो है  
दूर मे दूर है नजदीक मे नजदीक<sup>१०</sup> जो है

जाम:-ए-खाक<sup>११</sup> मे है जल्वानराजी<sup>१२</sup> जिनकी  
है तमाश:-ए-नजर<sup>१३</sup> शोब्दावाजी<sup>१४</sup> जिनकी

सूरते जेब-दहे-आलमे-इमका<sup>१५</sup> है कई  
एक अफसाना-ए-गोहीद<sup>१६</sup> के उनवा<sup>१७</sup> है कई

१. प्रकट, २. ललाट, माथा, ३. स्वर्ण धनुष, ४. प्रकाशमान, ५. श्रेष्ठ, ६. प्रतिष्ठा, ७. महा-  
नता, ८. अधिक, ९. छोटा, १०. निकट, ११. भभूत, १२. दर्शन, १३. नजर का खेल,  
१४. चमत्कार, १५. संसार को विषुवित करनेवाली, १६. अद्वैतवाद की कहानी, १७. शीर्षक ।

है इसी रब्त<sup>१८</sup> का मोहताज<sup>१९</sup> क्रयामे-दुनिया<sup>२०</sup>  
मुनहसिर<sup>२१</sup> है इन्हीं शक्लो<sup>२२</sup> पे निजामे-दुनिया<sup>२३</sup>

जिनकी तहरीक<sup>२४</sup> से चलता है यह दिलचस्प<sup>२५</sup> निजाम<sup>२६</sup>  
जिस तरह हाथ में थामे हुए, घोड़ों की लगाम

रथ को अपने कोई रथवान रवां<sup>२७</sup> रखता है  
उसकी रफ्तार<sup>२८</sup> पे चदमे-निगरां<sup>२९</sup> रखता है

ऐशे-जावेद<sup>३०</sup> के अस्बाब<sup>३१</sup> है पैदा जिनसे  
इशरताबाद<sup>३२</sup> है दिल अहले-सफ़ा<sup>३३</sup> का जिनसे

जिनके दीदार<sup>३४</sup> की रखते हैं तमन्ना<sup>३५</sup> जोगी  
ध्यान करते हैं बड़े शौक से जिनका जोगी

जल्वा - अफ़रोज<sup>३६</sup> पसे-परदा-ए-बातिन<sup>३७</sup> जो है  
हर नफ़स<sup>३८</sup> आलमे-असरार<sup>३९</sup> में साकिन<sup>४०</sup> जो है

मोक्ष जो मोक्ष के तालिय<sup>४१</sup> को अना<sup>४२</sup> करते हैं  
रूह को कैदे-तनामुख<sup>४३</sup> में रिहा<sup>४४</sup> करते हैं

हमातन लुत्फ<sup>४५</sup> है मसरूफ़े-करम<sup>४६</sup> रहते हैं  
मसिफ़रतबरूश<sup>४७</sup> जिन्हे अहले - नजर<sup>४८</sup> कहते हैं

(कालिदासकृत 'कुमारसम्भव' का अनुवाद)

१८. सम्बन्ध, १९. ज़रूरतमन्द, २०. दुनिया का अस्तित्व, २१. अवलम्बन, निर्भर, २२. रूप, २३. संसार का विधान, २४. प्रेरणा, २५. रोचक, २६. विधान, २७. गतिशील, २८. गति, २९. निरीक्षक की आख, ३०. शाश्वत मुख, ३१. सामान, ३२. रतिगृह, ३३. पवित्र आत्मा, ३४. दर्शन, ३५. अभिलाषा, ३६. दर्शन दे रहे हैं, ३७. अन्तरात्मा के पर्दे के पीछे, ३८. सास, ३९. रहस्यमय संसार, ४०. निवामी, ४१. इच्छुक, ४२. प्रदान, ४३. आवागमन, ४४. छुटकारा, ४५. साकार प्रेम, ४६. दयादान में व्यस्त, ४७. मुक्ति दिलानेवाला, ४८. समझदार ।

## राम

डाक्टर मुहम्मद इकबाल

लवरेज<sup>१</sup> है शगवे-हकीकत में जामे-हिन्द<sup>२</sup>  
सब फलसफी<sup>३</sup> है खित्त -ग-मगग्ब<sup>४</sup> के रामे-हिन्द<sup>५</sup>

यह हिन्दियो की फिक्रे-फलकर्म<sup>६</sup> का है अमर<sup>७</sup>  
रिफअत<sup>८</sup> में आसमा में भी ऊँचा है वामे-हिन्द<sup>९</sup>

इस देस में हुए हैं हजारों मलक<sup>१०</sup> सिग्डन<sup>१</sup>  
मशहूर जिनके दम से है दुनिया में नामे-हिन्द

है राम के वुजूद<sup>१३</sup> पे हिन्दोम्ना को नाज<sup>१४</sup>  
अहले-नजर<sup>१५</sup> समझते हैं उसको इमामे-हिन्द<sup>१६</sup>

एजाज<sup>१७</sup> इस चिरागे-हिदायत<sup>१८</sup> में है यही  
, रौशनतर<sup>१९</sup> अज महर<sup>२०</sup> है जमाने में शामे-हिन्द<sup>१</sup>

तलवार का धनी था गुजाअन<sup>२</sup> में फर्द<sup>३</sup> था  
पाकीजगी<sup>४</sup> में, जोशे-मुहब्बत<sup>५</sup> में फर्द था

१ भरा हुआ, २ सत्य की मदिग, ३ भारत का प्याला, ४ दार्शनिक, ५ पश्चिमी क्षेत्र,  
६ हिन्द के राम, ७ गगनचुम्बी चिन्तन, ८ प्रभाव, ९ उच्चाई, १० अट्टालिका, ११ दबता,  
१२ पैदा, १३ अस्तित्व, १४ गर्व, १५ नजर वाले, १६ भारत का नेता, १७ चमत्कार  
१८ उपदेश, १९ प्रकाशमान, २० प्रातःकाल से भी अधिक, २१ भारत की शाम,  
२२ बहादुरी, साहस, २३ अद्वितीय, २४ पवित्रता, २५ प्रेम-उत्साह ।

## श्रीरामचन्द्र

जफर अली खां

न तो नाकूस<sup>१</sup> से है और न असनाम<sup>२</sup> से है  
हिन्द की गर्मि-ए-हगामा<sup>३</sup> तिरे नाम से है

मैं तिरे शेव:-ए-तसलीम<sup>४</sup> पे सर धुनता हूँ  
कि यह इक दूर की निसबत<sup>५</sup> तुझे इस्लाम से है

हो वो छोटों की इताअत<sup>६</sup> कि बड़ों की शफ़कत<sup>७</sup>  
जिन्दा दोनों की हक्कीकत<sup>८</sup> तिरे पैगाम<sup>९</sup> से है

तेरी तालीम<sup>१०</sup> हुई नज्द-खुराफाते-फ़िरग<sup>११</sup>  
बिरहमन को यह गिला<sup>१२</sup> गर्दिशे-अय्याम<sup>१३</sup> से है

नक्शे-तहज़ीबे-हुनूद<sup>१४</sup> अब भी नुमाया<sup>१५</sup> है अगर  
तो वो सीता से है, लक्ष्मण से है और राम से है

१. शत्रु, २. मूर्तियाँ, ३. समय का जोश, घूमघाम, ४. आत्माकारिता, ५. सम्बन्ध, रिश्ता, ६. आत्मापालन, ७. वात्सल्य, दया, ८. वास्तविकता, ९. संदेश, १०. शिक्षा, ११. अंग्रेज के झूठ की भेंट, १२. शिकायत, १३. समय का चक्र, १४. हिन्दू सभ्यता के निशान, १५. प्रत्यक्ष, बाहिर ।

## राम

### ‘सागर’ निजामी

जिमका दिल था एक शमाग-नाके-ऐवाने-हयात<sup>१</sup>  
रूह जिमकी आफतावे - मुद्हे - इरफाने - हयात<sup>३</sup>

जिन्दगी की रिफग्रनो<sup>४</sup> में मजिलो<sup>५</sup> ऊचा था वो  
आस्माने-मारिफत<sup>६</sup> का एक मरगारा<sup>७</sup> था वो

मामने जिसके लरज<sup>८</sup> उटठा शुकोहे-मरवरी<sup>९</sup>  
वो बहादुर जिमने वानिल<sup>१०</sup> को शिक्स्ने-फाश दी<sup>११</sup>

जिमका हर जल्वा<sup>१२</sup> शोआ-ग-हक<sup>१३</sup> का मजहर<sup>१४</sup> हो गया  
जर्ग जर्ग<sup>१५</sup> जिमके पग्तव<sup>१६</sup> में मुनव्वर<sup>१७</sup> हो गया

हिन्दियो के दिल में बाकी है मुहब्बत राम की  
मिट नही सकनी कयामत<sup>१८</sup> तक हुक्ूमत<sup>१९</sup> राम की

जिन्दगी की रूह<sup>२०</sup> था, रूहानियत<sup>२१</sup> की शान था  
वो मुजस्मम,<sup>२</sup> रूप में दन्मान के, इरफान<sup>३</sup> था

१ जीवन-भवन के ताक का चिराग २ आत्मा, ३ जीवन-ज्ञान के प्रात का सूर्य, ४ ऊचाइयो  
५ अत्यधिक, ६ अध्यात्म का आकाश, ७ नक्षत्र, ८ काप उठा, ९ अधिपति का प्रताप,  
१० झूठ, ११ पराजय, १२ दर्शन, १३ सत्य की किरणें, १४ खोतक, १५ कण-कण,  
१६ अस्त, प्रतिबिम्ब, १७ प्रकाशमान, १८ प्रलय, १९ सत्ता, २० आत्मा, २१ अध्यात्म  
२२. साकार, २३ ब्रह्मज्ञान ।



## श्रीकृष्ण

मुशी बनवारीलाल 'शीला'

श्री जगदीश	बृन्दावन	बिहारी
श्री राधारमन	माधव	मुरारी

श्री गोविन्द	राधा	कृष्ण	गोपाल
मदनमोहन	श्री घनश्याम	नन्दलाल	

श्री मुरली	मनोहर	श्याममुन्दर
श्री भगवान	गोपीनाथ	गिरिधर

मुकुटधारी	मदनगोपाल	मोहन
नवल सुन्दर	छबीले	लाल मोहन

तु ही है	हुस्ने - रुखसारे - हकीकत <sup>१</sup>
तु ही है	परदा बरदारे - हकीकत

तु ही है	काशिफे - असरारे - अजली <sup>३</sup>
तु ही है	रुनुमा - ए - हुस्ने - अबदी <sup>४</sup>

तु ही है	जल्वाफरमा-ए-दो आलम <sup>५</sup>
तु ही है	खुद तमाशा - ए - दो आलम <sup>६</sup>

तु ही लीहे	तिलिम्मे - जान - ओ - तन है <sup>७</sup>
तु ही बल्किन्दा - ए - रुह - ओ - वदन है <sup>८</sup>	

१ सत्य के कपोलों का सौंदर्य, २. सत्य का झडा ऊचा करने वाला, ३. अनादिकाल के रहस्य खोलने वाला, ४. शाश्वत सौंदर्य को प्रकट करने वाला, ५. दोनों आलम में जल्वा दिखाने वाला, ६ दोनों लोको का तमाशा, ७. शरीर और प्राण का जादू, ८ आत्मा और शरीर प्रदान करने वाला ।

तु ही वहशन<sup>९</sup> फ़िज़ा - ए - इश्के - रुमवा<sup>१०</sup>  
 तु ही नक़्शो - निगारे - हुस्ने - ज़ेबा<sup>११</sup>  
 तु ही है मूज़िदे - ईज़ादे - कौनैन<sup>१२</sup>  
 तु ही है बानि-ए-बुनियादे - कौनैन<sup>१३</sup>  
 तु ही है रीतके - गर्मि - ए- बाज़ार<sup>१४</sup>  
 तु ही खुद ज़िम<sup>१५</sup> तू ही खुद ख़रीदार  
 तु ही है नरमः-ए-बुलबुल<sup>१६</sup> चमन में  
 तु ही गुच्चा<sup>१७</sup> तू ही है गुल<sup>१८</sup> चमन<sup>१९</sup> में  
 तू ही परवाना<sup>२०</sup> तू ही शम्मा-महफ़िल<sup>२१</sup>  
 तू ही गुलबन<sup>२२</sup> तु ही शोरे - अनादिल<sup>२३</sup>  
 तू ही लश्मण तू ही मीना तू ही राम  
 तू ही गोपी तू ही राधा तू ही श्याम  
 जमीन<sup>२४</sup>-ओ-चख़<sup>२५</sup>-ओ-मिहर<sup>२६</sup>-ओ-माह<sup>२७</sup> तेरे  
 दो आलम<sup>२८</sup> हैं नमाशागाह<sup>२९</sup> तेरे  
 फ़ना<sup>३०</sup> तज-ए-ख़गमे - नाज<sup>३१</sup> की आन<sup>३२</sup>  
 बका<sup>३३</sup> है एक लव<sup>३४</sup> की तेरे मुम्कान<sup>३५</sup>  
 बुने<sup>३६</sup> - चितचोर माखन के लुटेरे  
 हयान - ओ - मोत<sup>३७</sup> दोनों खेल तेरे

९. षबराहट, १०. बदनाम इश्क का बानावरण, ११. मुशोभित सौंदर्य के बेसबूटे, १२. ससार की सृष्टि का आविष्कारक, १३. समार की बुनियाद रखने वाला, १४. बाज़ार की गर्मी की रीतक, १५. वस्तु. पदार्थ, १६. बुलबुल का मगीत, १७. कली, १८. फूल, १९. उपवन, २०. पतंगा, २१. महफ़िल की शमा, २२. सुख गुलाब, २३. बुलबुल का कोलाहल, २४. धरती, २५. आकाश, २६. सूरज, २७. चाद, २८. दोनों लोक, २९. क्रीड़ास्थल, ३०. मृत्यु, ३१. सौंदर्य की मद गीत, ३२. इज्जत, ३३. अस्तित्व, ३४. होठ, ३५. मुस्कराहट, ३६. मूर्ति, ३७. जीवन-मृत्यु ।

नुमूदे - आफ़रीनश<sup>३८</sup> है' तुभी से  
बूजूदे - आफ़रीनश<sup>३९</sup> है तुभी से

तू ही खल्लाक<sup>४०</sup> है कौन - ओ - मकां<sup>४१</sup> का  
तू ही रज्जाक<sup>४२</sup> है हर इंस - ओ - जां<sup>४३</sup> का

अलग कब तुभसे तेरी गुफ़्तुगू<sup>४४</sup> है  
गरज<sup>४५</sup> इक तू ही तू है तू ही तू है

## कृष्ण

### ‘हसरत’ मोहानी

मथुरा कि नगर है आशिकी<sup>१</sup> का  
दम भरती है आरजू<sup>२</sup> डसी का

हर ज़रं:-ए-सरजमीने-गोकुल<sup>३</sup>  
दारा<sup>४</sup> है जमाले - दिलबरी<sup>५</sup> का

वरसाना - ओ - नन्दगांव में भी  
देख आये हैं जल्वा<sup>६</sup> हम किसी का

पैगामे - हयाते - जाविदां<sup>७</sup> था  
हर नरमा<sup>८</sup> कृष्ण बामुरी का

बो नूरे - सियाह<sup>९</sup> या कि ‘हसरत’  
सरचश्मा<sup>१०</sup> फ़रोगे-आगही<sup>११</sup> का

३८. सृष्टि को बढ़ाने वाला, ३९. सृष्टि का अस्तित्व, ४०. ख़ुष्टा, ४१. संसार, ४२. अन्न-  
दाता, ४३. मानव जाति, ४४. वार्तालाप, बातचीत, ४५. अर्थात्, यानी ।

## कृष्ण

१. प्रेम, २. अभिलाषा, ३. गोकुल की धरती का हर कण, ४. वादशाह, ५. मोहक सौन्दर्य,  
६. दर्शन, ७. शाश्वत जीवन का संदेश, ८. संगीत, ९. सांवला प्रकाश, १०. स्रोत, ११. चेतना  
का प्रकाश ।

## श्रीकृष्ण

### ‘सीमाव’ अकबरावादी

हुआ तुम्हें<sup>१</sup> मितारों की दिलकशी<sup>२</sup> लेकर  
सुख<sup>३</sup> आँख में, नज़रों में जिन्दगी<sup>४</sup> लेकर  
खुदी<sup>५</sup> के होश उठाने बमद नियाज<sup>६</sup> आया  
नये पियालो में महवा-ए-बेखुदी<sup>७</sup> लेकर  
फिरा ए-दर<sup>८</sup> में गाता फिरा वो प्रीत के गीत  
नशातखेज<sup>९</sup> - ओ - सुकूरेज<sup>१०</sup> बामुगी लेकर

जहान-ए-ब<sup>११</sup> मरागा<sup>१२</sup> गुदाज<sup>१३</sup> बन ही गया  
हर एक जरा<sup>१४</sup> मुहब्बत का माज<sup>१५</sup> बन ही गया

जमाल-ओ-हस्त<sup>१६</sup> के काफिर<sup>१७</sup> निखार में खेला  
गियाजे - डक<sup>१८</sup> की रगी<sup>१९</sup> बहार से खेला  
पयमबरो \* की कभी रस्म की अदा उमने  
खाना बनके कभी सज्जाजार<sup>२०</sup> से खेला  
बहा दिये कभी ठोकर में प्रेम के चश्मे<sup>२१</sup>  
कभी जमन, कभी गंगा की धार से खेला

हमी हमी में वो दुख दर्द भेलता ही रहा  
करिश्माबाज<sup>२२</sup>, जमाने में खेलता ही रहा

१ उदय, २ मोहकता, ३ नशा, मस्ती, ४ जीवन, ५ अह, ६ सँकड़ो विनम्रताए लेकर,  
७ बेखुदी की शराब, ८ ससार का वातावरण, ९ आनन्ददायक, १० शक्तिप्रद, ११ दुनिया  
का हृदय, १२ सर से पाव तक, १३ मृदुल, १४ कण, १५ बाजा, १६ सौन्दर्य, १७ जालिम,  
निर्दयी, १८ प्रेम तपस्या, १९ रगीन, सुन्दर, २० ईश्वर-अवतार, सन्देशवाहक, २१ हरे-  
भरे मैदान, २२ झोत, २३ चमत्कार दिखाने वाला।

किया जमाने को मामूर<sup>२४</sup> अपने नरमों<sup>२५</sup> से  
 सिखाये इस्क<sup>२६</sup> के दस्तूर<sup>२७</sup> अपने नरमों से  
 सदाक़त<sup>२८</sup> और मुहब्बत की उसने दी तालीम<sup>२९</sup>  
 अंधेरियों में भरा नूर<sup>३०</sup> अपने नरमों से  
 लताफ़तों<sup>३१</sup> से किया अर्ज़-हिन्द<sup>३२</sup> को लवरेज<sup>३३</sup>  
 कसाफ़तों<sup>३४</sup> को किया दूर अपने नरमों से

फ़लक<sup>३५</sup> को याद है उस अहदे-पाक<sup>३६</sup> की बातें  
 वो बांसुरी, वो मुहब्बत की सांवली रातें

दिलों में रंगे-मुहब्बत<sup>३७</sup> को उस्तुवार<sup>३८</sup> किया  
 सवादे-हिन्द<sup>३९</sup> को गीता से नग्मावार<sup>४०</sup> किया  
 जो राज<sup>४१</sup> कोशिशे-नुक्क-प्रो-जवा<sup>४२</sup> से खुल न सका  
 वो राज अपनी निगाहों में आदकार<sup>४३</sup> किया  
 उदामियों को नई जिन्दगी अता<sup>४४</sup> कर दी  
 हर एक ज़र्रे<sup>४५</sup> को दिल देके बेकरार<sup>४६</sup> किया

जो मशरव<sup>४७</sup> उमका न डम तरह आग हो जाता  
 जहां से महव<sup>४८</sup> मुहब्बत का नाम हो जाता

२४. परिपूर्ण, २५. गीत, २६. प्रेम, २७. रीति-रिवाज, २८. मच्चाई, २९. शिक्षा,  
 ३०. प्रकाश, ३१. पवित्रता, ३२. भारत की धरती, ३३. परिपूर्ण, ३४. अपवित्रता,  
 ३५. आकाश, ३६. पवित्र युग, ३७. प्रेम का रंग, ३८. दृढ़, मजबूत, ३९. भारत की  
 बस्ती, ४०. संगीतमय, ४१. रहस्य, ४२. जवान और वाणी का प्रयत्न, ४३. प्रकट,  
 जाहिर, ४४. प्रदान, ४५. कण, ४६. बेचैन, ४७. घर्म, ४८. लुप्त ।

## श्रीकृष्ण

### ‘निहाल’ स्योहारवी

इतिजा<sup>१</sup>रे - जल्बः - ए-हक<sup>१</sup> मे था तूरे - जिन्दगी<sup>२</sup>  
दीने - आदम<sup>३</sup> भूल बैठा था शुऊरे - जिन्दगी<sup>४</sup>

आगही<sup>५</sup> मे हल न होता था मुअम्मा - ए - हयात<sup>६</sup>  
तिश्नः-ए-अत्रे - करम<sup>७</sup> था यानी सेहरा-ए-हयात<sup>८</sup>

कतर्गी<sup>९</sup> को दावा-ए-पहनाइ-ए-दरिया<sup>१०</sup> न था  
जहने - इमा<sup>११</sup> मानि - ए - तौहीद<sup>१२</sup> से बेगाना<sup>१३</sup> था

पैकरे - बेरूह<sup>१४</sup> सा यह आलमे - अम्बाव<sup>१५</sup> था  
दीदावर<sup>१६</sup> के वास्ने हुस्ने - जहा<sup>१७</sup> बेनाब<sup>१८</sup> था

आ गया फिर हुस्न<sup>१९</sup> दुनिया - ए - अजल आवाद<sup>२०</sup> पर  
जिन्दगी मथुरा मे बरमी आलमे - ईजाद<sup>२१</sup> पर

कायनाने - जुज्व - ओ - कुल<sup>२२</sup> का राजदा<sup>२३</sup> पैदा हुआ  
मुस्तमर<sup>२४</sup> यह है कि आका - ए - जहा<sup>२५</sup> पैदा हुआ

१. भगवान के दर्शन की प्रतीक्षा, २. जिन्दगी का तूर(पर्वत), ३. ससार का धर्म, ४. जीवन की चेतना, ५. बुद्धि, ६. जीवन का पहली. ७. दया के बादलों का प्यासा, ८. जीवन का जगल, ९. बूँद, १०. दरिया की गहराई का दावा, ११. मानव-मस्तिष्क. १२. अद्वैतवाद का अर्थ. १३. अनभिज्ञ, १४. निष्प्राण आकार, १५. ससार, १६. आख वाला, पारखी, १७ ससार का सौन्दर्य, १८. व्याकुल, १९ सौन्दर्य, २०. मौत से भरी हुई दुनिया, २१. दुनिया-ससार, २२. सम्पूर्ण ब्रह्माण्ड, २३. रहस्य जानने वाला, २४. सक्षिप्त, २५. ससार का मालिक ।

नूर<sup>१६</sup> से मामूर<sup>१७</sup> जुल्मतखानः - ए - आदम<sup>१८</sup> हुआ  
किस तजम्मूल<sup>१९</sup> से तुलू - ए - नय्यरे - आजम<sup>२०</sup> हुआ

जिस कदर<sup>२१</sup> परदे जहालत<sup>२२</sup> के थे सारे हट गये  
जुल्म - ओ - इस्तब्दाद<sup>२३</sup> के तारीक<sup>२४</sup> बादल छट गये

कतरा<sup>२५</sup> उसकी बारिश - अल्ताफ़<sup>२६</sup> से तूफ़ां<sup>२७</sup> हुआ  
फ़ाश<sup>२८</sup> इंसानों पे राज़े - हस्ति - ए - इंसां<sup>२९</sup> हुआ

उसने समझा था कि बहरे - बेकरा<sup>३०</sup> है ज़िन्दगी  
आरज़ी<sup>३१</sup> इसको न कहना, जाविदा<sup>३२</sup> है ज़िन्दगी

रिश्तः - ए - अनफ़ासे - हस्ती<sup>३३</sup> टूटने वाला नही  
जिसके दाने हों परागन्दा<sup>३४</sup> यह वो माला नही

वहमे - बातिल<sup>३५</sup> नक्शबन्दे - हल्क़ः - ए - सैयाद<sup>३६</sup> है  
ज़िन्दगी वर्ना<sup>३७</sup> फ़ना<sup>३८</sup> से मुत्लक़न<sup>३९</sup> आज़ाद है

रहनुमा - ए - जुल्मते - आफ़ाक़<sup>४०</sup> है कन्दीले - फ़र्ज<sup>४१</sup>  
ज़िन्दगी की गायत - ओ - मक़सूद<sup>४२</sup> है तकमीले - फ़र्ज<sup>४३</sup> .

है बका - ए - आलमे - इम्कां<sup>४४</sup> बका - ए - फ़र्ज<sup>४५</sup> से  
ज़िन्दगी की शान खिलती है अदा-ए - फ़र्ज<sup>४६</sup> से

२६. प्रकाश, २७. परिपूर्ण, २८. मानव का अधिकारपूर्ण घर, २९. वैभव, शानो-शीकत,  
३०. महान सूर्य का उदय, ३१. जितने, ३२. अज्ञान, ३३. अत्याचार, ३४. काले, अंधेरे,  
३५. बूँद, ३६. दया की वर्षा, ३७. तूफान, ३८. प्रकट, ३९. इंसान की हस्ती का रहस्य,  
४०. अथाह समुद्र, ४१. अस्थायी, ४२. शाश्वत, ४३. सांसें का रिश्ता, ४४. अस्त-व्यस्त,  
४५. झूठ का वहम, ४६. बहेलिया के जाल के फदे, ४७. अन्यथा, ४८. मृत्यु, ४९. बिल्कुल,  
५०. आकाश के अंधेरे में मार्गदर्शक, ५१. कर्तव्य का चराग, ५२. अभिप्राय और उद्देश्य,  
५३. कर्तव्य-पालन, ५४. संसार का अस्तित्व, ५५. कर्तव्य की नित्यता, ५६. कर्तव्य-पालन ।

मौत के खतराते - बातिल<sup>५७</sup> में न आना चाहिये  
मौत से आँखें मिलाकर मुस्कराना चाहिये

क्यों हिरासा<sup>५८</sup> है फना<sup>५९</sup> से तू, फना कुछ भी नहीं  
मौत इक नकले - मकानी<sup>६०</sup> के मिवा कुछ भी नहीं

कौन कहता है रहीने - खतरः - ए - सय्याद<sup>६१</sup> रह  
कारगाहे - दहर<sup>६२</sup> में आजाद रह, आजाद रह

इश्क है आफतगहे - दीग<sup>६३</sup> से मामाने - नजान<sup>६४</sup>  
इश्क वालो ही को कुछ हासिल हे डरफान - नजान<sup>६५</sup>

चश्मे-ब्रीना<sup>६६</sup> हो तो इम आफाक<sup>६७</sup> में उगिया<sup>६८</sup> है हुस्न<sup>६९</sup>  
इन्निहा - ए - हुस्न<sup>७०</sup> है यह, जल्ब-ए-यजदा<sup>७१</sup> है हुस्न

छोडकर जर्रो<sup>७२</sup> को मोती गोल अय हिन्दोस्ता  
सोयेगा ताचद<sup>७३</sup>, आखे खोल अय हिन्दोस्ता

बेकरा<sup>७४</sup> हो अपनी ही मौजो में बहना सीख ले  
सीख ले कुलजुमसिफत<sup>७५</sup> आजाद रहना सीख ले

५७ झूठे खतरे, ५८ निराश, ५९ मौत, ६० गृह-परिवर्तन, ६१ बहेलिया के खतरे से भय-  
भीत, ६२ दुनिया, ६३ जमाने की विपत्तिया, ६४ मुक्ति का सामान, ६५ मोक्ष का ज्ञान,  
६६ पारखी आँख, ६७ भित्तिज (ब० ब०), ६८ नग्न, ६९ मोदय, ७० सौंदर्य की अधि-  
कता, ७१ खदा का जल्बा, ७२ धूल के कण, ७३ कब तक, ७४ असीम, ७५ दरिया की  
तरह ।



## गौतम बुद्ध

### ‘सीमाब’ अकबराबादी

हुस्न<sup>१</sup> जब अप्सुर्दा<sup>२</sup> फलो की तरह पामाल<sup>३</sup> था  
जब मुट्बत का गलत दुनिया में इस्तेमाल<sup>४</sup> था

वेखुदी<sup>५</sup> के नाम पर जब दौरे-जामे बादा<sup>६</sup> था  
तब तजल्ली-ए-हकीकत<sup>७</sup> से हर इक दिल सादा<sup>८</sup> था

जीस्त<sup>९</sup> का और मौत का इदराक<sup>१०</sup> दुनिया को न था  
जुल्म<sup>११</sup> का एहसास<sup>१२</sup> जब बेबाक<sup>१३</sup> दुनिया को न था

बन्द आखे करके इस दुनिया के मरुहात<sup>१४</sup> में  
तू ने हासिल<sup>१५</sup> की जिया-ए-दिल<sup>१६</sup>, तजल्लीयान<sup>१७</sup> से

बर्फजारो<sup>१८</sup> को तिरे अनफास<sup>१९</sup> ने गरमा दिया  
तेरे इस्तगना<sup>२०</sup> ने तस्ने-सल्लनत<sup>२१</sup> ठुकरा दिया

याद तेरी आज भी हिन्दोस्ता में ताजा है  
चीन, जापान और तिब्बत तक तिरा आवाजा<sup>२२</sup> है

रीशनी<sup>२३</sup> जिसकी न होगी माद<sup>२४</sup>, वो मग़अन है तू  
सरज़मीने-हिन्द<sup>२५</sup> का इरफानि-ए-अव्वल<sup>२६</sup> तू

१ सौन्दर्य, २ उदास, ३ नष्ट, ४ उपयोग, ५ मस्ती, ६ शराब के प्याले का दौर, ७ सत्य का प्रकाश, ८ साफ, ९ जीवन, १०. ज्ञान, ११ अत्याचार, १२ अनुभव, १३ निडर, १४ घृणित काम, १५ प्राप्त, १६. दिल की ज्योति, १७ प्रकाश, १८ बर्फ से ढके मैदान, १९ सास, (ब० ब०), २० निस्पृहता, २१ राजमिहामन, २२ आवाज़, उपदेश, २३ प्रकाश, २४. मद्धम, धीमी, २५ भारत की धरती, २६ प्रथम ब्रह्मज्ञानी ।

## गौतम बुद्ध

‘सागर’ निजामी

अय मुहब्बत के पयामी<sup>१</sup>, रहम के पैगाम्बर<sup>२</sup>  
तूने पहुँचाई जमाने<sup>३</sup> को हकीकत<sup>४</sup> की खबर

जिन्दगी का राजे-अस्ली<sup>५</sup> तुझ पे उरिया<sup>६</sup> हो गया  
शान्ति और हक<sup>७</sup> का हासिल<sup>८</sup> तुझको इरफा<sup>९</sup> हो गया

तेरी ताकत<sup>१०</sup> से हुआ कम टक्किदारे<sup>११</sup>-बरहमन  
टुकड़े टुकड़े हो गया हिम्मे - वकारे<sup>१२</sup> - बरहमन<sup>१३</sup>

सल्लतनत<sup>१४</sup> तरे लिए इक तोंद-ए-म्वाशाक<sup>१५</sup> थी  
मादीयत<sup>१६</sup> तर नूरानी कदम<sup>१७</sup> की खाक<sup>१८</sup> थी

जुज्वे-आला<sup>१९</sup> तेरे दीने-आशिकी<sup>२०</sup> अफरोज<sup>२१</sup> का  
एतिका दे<sup>२२</sup> - नेक-ओ-फे<sup>२३</sup> - नेक-ओ-कौले<sup>२४</sup> - नेक था

तेरे सागर<sup>२५</sup> में धरावे-इश्के<sup>२६</sup>-आलमगीर<sup>२७</sup> थी  
तेरे मैदान<sup>२८</sup> की अदना<sup>२९</sup> खाक<sup>३०</sup> भी अकसीर<sup>३१</sup> थी

सरबमज्दा<sup>३२</sup> हो गई दुनिया हुजुरे-एशिया<sup>३३</sup>  
छा गया तारीकि-ए-आलम<sup>३४</sup> पे नूरे - एशिया<sup>३५</sup>

१. सदेशवाहक, २ पैगाम देनेवाला, ३ समार, ४ सच्चाई, ५ असली रहस्य, ६ प्रकट, नग्न, ७. सत्य, ८. प्राप्त, ९ ज्ञान, १० शक्ति. ११ हुकूमत, १२. प्रतिष्ठा, १३. ब्राह्मण, १४ राजपाट, हुकूमत, १५ कूड़े-करकट का ढेर, १६. भौतिकता, १७ प्रकाशमान चरण, १८. धूल, १९ श्रेष्ठ अंग, २० प्रेम-धर्म, २१ प्रकाश फैलानेवाला, २२ विश्वास, श्रद्धा, २३ कर्म, २४. वचन, २५ प्याला, २६ प्रेम मदिरा, २७ विश्वव्यापी, २८ शराबखाना, २९ तुच्छ, ३०. धूल, ३१ रामबाण, ३२. नतमस्तक, ३३ एशिया के कदमों में, ३४. दुनिया का अधकार, ३५ एशिया का प्रकाश ।

अय मिरे प्यारे वतन<sup>३१</sup> के राहिने-आली मुकाम<sup>३२</sup>  
आज भी कलमा<sup>३३</sup> तिरा पढ़ती है दुनिया मुंहो-शाम<sup>३४</sup>

अमन<sup>३५</sup>, सरनामा<sup>३६</sup> तिरे कानूने-अल्लाकी<sup>३७</sup> का है  
रहम<sup>३८</sup> इक उन्वां<sup>३९</sup> तिरी तालीमे-रुहानी<sup>४०</sup> का है

तेरी तालीमात<sup>४१</sup> पर हिन्दोस्तां को नाज़<sup>४२</sup> है  
हिन्द को क्या नाज़ है, सारे जहां<sup>४३</sup> को नाज़ है

तिफ़ले-मगरिब<sup>४४</sup> जेहल<sup>४५</sup>-ओ-मदहोशी में जब आलूदा<sup>४६</sup> था  
सारा मशरिफ़<sup>४७</sup> तेरी तालीमात<sup>४८</sup> से आमूदा<sup>४९</sup> था

जाग रुवाबे-नाज़<sup>५०</sup> से और अमन<sup>५१</sup> का इक गीत गा  
फिर तिरा मस्कन<sup>५२</sup> निशाना है सितम और जुल्म<sup>५३</sup> का

जिस ज़मीं<sup>५४</sup> से तूने आवाज़े-विला<sup>५५</sup> की थी बलन्द<sup>५६</sup>  
जिस ज़मीं से तूने इक बांगे-दरा<sup>५७</sup> की थी बलन्द

वो ज़मीं अगियार<sup>५८</sup> के हाथों मे फिर बरबाद है  
जुल्म-ओ-बातिल<sup>५९</sup> और निफ़ाक़-ओ-किज़ब<sup>६०</sup> से आबाद है

कोना कोना, गोशा गोशा<sup>६१</sup>, ज़र्र ज़र्र<sup>६२</sup> है गुलाम  
अय मिरे गौतम ! तिरी आज़ाद दुनिया है गुलाम

कर गुलामी से रिहा<sup>६३</sup> हमको फिर अरमा<sup>६४</sup> है यही  
आज हिन्दुस्तान में मफ़हूमे-निर्वा<sup>६५</sup> है यही

३६. देश, ३७. श्रेष्ठ बैरागी, ३८. तेरे नाम की माला जपती है, ३९. सांझ-सबेरे, ४०. शांति,  
४१. शीर्षक, ४२. सदाचार का कानून, ४३. दया, ४४. शीर्षक, ४५. आध्यात्मिक शिक्षा,  
४६. शिक्षा (ब० ब०), ४७. गर्व, ४८. संसार, ४९. पश्चिम का बचपन, ५०. अज्ञान,  
५१. दुबा हुआ, ५२. पूर्व, ५३. शिक्षा, ५४. सम्पन्न, ५५. घमण्ड की नींद, ५६. शांति,  
५७. आवास, ५८. अत्याचार, ५९. धरती, ६०. प्रेम की आवाज़, ६१. ऊँची, ६२. घण्टे  
की आवाज़, ६३. दुश्मन, ग़ैर (ब० ब०), ६४. झूठ और अत्याचार, ६५. झूठ और  
वैमनस्य, ६६. कोना-कोना, ६७. कण-कण, ६८. छुटकारा, ६९. तमन्ना, ७०. निर्वाण का  
मतलब।

## तस्वीरे-हक्कीकत

### ‘मुनव्वर’ लखनवी

यह किसका पैकरे-जुल्मत-रुबा<sup>१</sup> एजाज<sup>२</sup> फ़रमा है  
समाया जा रहा है कौन यह चश्मे-मुनव्वर<sup>३</sup> मे

तसव्वुर<sup>४</sup> किसकी बन्द आँखों को रंगे-स्वाम<sup>५</sup> देता है  
निहा<sup>६</sup> है जन्नते<sup>७</sup> किसके सुकूने<sup>८</sup>-रुहपरवर<sup>९</sup> मे

गुलिस्तां<sup>१०</sup> देखकर किसको हुए जाते हैं गर्मिन्दा<sup>११</sup>  
हुवँदा<sup>१२</sup> यह लताफ़त<sup>१३</sup> हो नहीं सकती गुले-त्तर<sup>१४</sup> मे

मशामे-जा<sup>१५</sup> मुअत्तर<sup>१६</sup> है हवा से किसके दामन की  
गिगुफ़ता<sup>१७</sup> फूल है गोया कंवल का हीजे-कौसर<sup>१८</sup> में

जुज-ओ-कुल<sup>१९</sup> का तम्रल्लुक<sup>२०</sup> आईना है ज़ात से किसकी  
ये क़तरे<sup>२१</sup> मिल रहे हैं किसकी काबिश<sup>२२</sup> से समन्दर में

बदल देता है फ़ितरत<sup>२३</sup> आदमी की यह फ़ुमू<sup>२४</sup> किसका  
यह किसके सहर<sup>२५</sup> से राशा<sup>२६</sup> सा है दस्ते-सितमगर<sup>२७</sup> में

यह किसके जत्व<sup>२८</sup>-ए-बेदार से पैदा है कैफ़ीयत<sup>२९</sup>  
जलाले-मिहरे-ताबा<sup>३०</sup> मे जमाले-माहे-अनवर<sup>३१</sup> मे

१. झंझकार का भगाने वाला, २. चमत्कार करनेवाला, ३. प्रकाशमान आँखें, ४. कल्पना,  
५. विशेष रंग, ६. गुप्त, छुपा हुआ, ७. स्वर्ग, ८. शान्ति, ९. प्राणदायक, १०. उपवन,  
११. लज्जित, १२. प्रकट, १३. कोमलता, १४. आबा फूल, १५. रोम-रोम, १६. सुगन्धित,  
१७. ताजा, १८. स्वर्ग की एक नहर, १९. झंझ और पूर्ण, २०. सम्बन्ध, २१. बूद, २२. प्रयत्न,  
२३. मनुष्य का स्वभाव, २४. अभिचार, २५. जादू, २६. कम्पन, २७. जालिम के हाथ,  
२८. दर्शन, २९. मस्ती, ३०. चमकदार सूर्य का तेज, ३१. चन्द्रमा के प्रकाश का सौंदर्य।

खुदा लाखों का है यह देवता है गो<sup>३३</sup> हजारों का  
न मस्जिद में मुक़य्यद<sup>३३</sup> है न है महवूस<sup>३४</sup> मन्दिर में

यह किसकी जुबिसे-लब<sup>३५</sup> माने-ए-पैकारे-बाहम<sup>३६</sup> है  
यह सन्नाटा सा क्यों छाया है जांबाजों<sup>३७</sup> के लश्कर<sup>३८</sup> में

उड़ाई हैं यह किसने घज्जियां मलबूसे-शाही<sup>३९</sup> की  
मिला किसको निशाने-खाक-ग़ो-खू<sup>४०</sup> दैहीमो<sup>४१</sup>-अफ़मर में

तनआसानी<sup>४२</sup> हुई किसके लिए वजहे<sup>४३</sup>-गिराजानी<sup>४४</sup>  
नज़र आये निहां<sup>४५</sup> काटे किस फूलों के बिस्तर में

न कर पाया किसे काशी का इल्म-ग़ो-फ़ज़ल<sup>४६</sup> आसूदा<sup>४७</sup>  
किसे उल्भन हुई वेदों की तफ़मीरो<sup>४८</sup> के चक्कर में

रुलाया एक मर्दे-ज़ार<sup>४९</sup> ने बरसों लहू किमको  
अजब<sup>५०</sup> तासीर<sup>५१</sup> थी बेकम<sup>५२</sup> की बीमारी के मंज़र<sup>५३</sup> में

तड़प उट्ठा मुमीबत देवकर यह कौन पीरी<sup>५४</sup> की  
भरी थी मिस्ले-शोला<sup>५५</sup> आग किमके कल्बे<sup>५६</sup>-मुज़्जर<sup>५७</sup> में

जनाज़ा देखना किसके लिए इक दर्म-इबरत<sup>५८</sup> था  
मआले-ज़िन्दगी<sup>५९</sup> से दर्द पैदा हो गया मर में

फ़रिश्ते दस्त बस्ता<sup>६०</sup> किमके गिर्दों-पेश<sup>६१</sup> फिरते हैं  
यह हस्ती क्या है वो, सब जिमको गीतम बुद्ध कहते है

(माखूज अज़ 'कायन:ते-दिल')

३२. यद्यपि, ३३. क़ैद, ३४. बंदी, ३५. होंठों का कम्पन, ३६. परस्पर युद्ध में बाघक,  
३७. जान न्योछावर करनेवाले, ३८. सेना, फ़ौज, ३९. राजकीय लिबास, ४०. धूल और रक्त  
का निशान, ४१. राजमुकुट, ४२. राहत, आराम, ४३. कारण, ४४. सङ्गती, ४५. छुपे हुए,  
४६. ज्ञान, ४७. तृप्त, संतुष्ट, ४८. व्याख्या, टीका, ४९. दुःखी व्यक्ति, ५०. विचित्र,  
५१. प्रभाव, असर, ५२. बेचारा, ५३. दृश्य, ५४. बुढ़ापा, ५५. अंगारों की तरह, ५६. दिल,  
५७. बेचैन, ५८. शिक्षा, ५९. जीवन का परिणाम, ६०. हाथ जोड़े हुए, ६१. आसपास।

## रूहे-गौतम

राजनारायण 'राज'

मैं समझा था बन्धन टूटे  
जनम मरन में मैं छूटा हूँ  
लेकिन आज मिरी स्वादित्त<sup>१</sup> है  
इन्सा<sup>२</sup> के कालिब<sup>३</sup> में ठनकर  
में उनके हमराह<sup>४</sup> चलूँ फिर  
जिनकी रूह<sup>५</sup> दुखी बेहद<sup>६</sup> है  
लेकिन यह उन्मा<sup>७</sup> कैसे है ?  
अपने आप में गुम रहने है !  
इनको पता कब इमका है कुछ  
जिम जा है मेरी नस्वीरे<sup>८</sup>

सजे सजाये है वुन<sup>९</sup> मेरे  
और किनाबे जिनमे लिखी हे  
बाने मेरी मेरी गाथा  
मेरी जान<sup>१०</sup> की एक किर्न भी  
इनमे नहीं है, इनमे नहीं है

मैं हूँ वहा निग जा<sup>११</sup> होती है  
इन्मानी<sup>१</sup> अनवार<sup>१३</sup> की वारिश  
जिससे कसाफन<sup>१४</sup> धुल जाती है  
मिलती है राहत<sup>१५</sup> इन्मा को  
जिसमें परेशा<sup>१६</sup> कर नहीं पाते  
देव लडाई के भगडे के  
मैं हूँ वहा, जिस जा<sup>१७</sup> सदमें<sup>१८</sup> से  
आंखें हो जाती है पुरनम<sup>१९</sup>  
उजड़े जब सिद्धर किमी का

१ इच्छा, २. मानव, ३. रूप, खोल, ४ साध, ५. आत्मा, ६ अत्यधिक, ७ मनुष्य, ८. चित्त,  
९. मूर्तिया, १०. अस्तित्व, ११. जगह, स्थान, १२ मानवीय, १३ प्रकाश, १४ वर्षा, १५. मैल,  
१६. आराम, १७. व्याकुल, १८. जगह १९. दुख, २०. गीली, अशुभयुक्त ।

मैं हूँ वहां जिस जा पिघले है  
 बर्फ़ हज़ारों साल की जब जब  
 गर्म लहू<sup>११</sup> इन्सा<sup>१२</sup> का गिरे है

मैं हूँ वहां, जिस जा समझे है  
 आदम<sup>१३</sup> अपने आप को इन्सां  
 अपना मसलक<sup>१४</sup> प्यार मुहब्बत

## श्रद्धा के फूल

भगवान महावीर के चरणों में  
 दर्शनसिंह दुग्गल

अथ मुहब्बत के पयामी<sup>१</sup>, शान्ती के देवता  
 मंजिले<sup>२</sup>-इरफ़ां के हादी<sup>३</sup>, रास्ती<sup>४</sup> के रहनुमा<sup>५</sup>

दिल चमक उट्ठे तिरे हुस्ने-सफ़ा<sup>६</sup> की घूप मे  
 मिल गया भगवान गोया<sup>७</sup> आदमी के रूप में

सलतनत<sup>८</sup> को है छोड़कर, ठुकराके तस्त<sup>९</sup>-ओ-ताज<sup>१०</sup> को  
 रख लिया तूने जहा में मारिफ़त<sup>११</sup> की लाज को

नौजवानी को है रिस्ता<sup>१२</sup> क्या, खुशी के त्याग से  
 दिल ने लज्जत<sup>१३</sup> ली मगर इश्क़े-ख़ुदा<sup>१४</sup> की आग से

२१. रक्त, २२. मनुष्य, २३. मानव, २४. धर्म ।

### श्रद्धा के फल

१. संदेशवाहक, २. ज्ञान की मंजिल, ३. नेता, उपदेशक, ४. सत्यता, सच्चाई, ५. मार्गदर्शक,  
 ६. पवित्रता का सौंदर्य, ७. अर्थात्, यानी, ८. राजपाट, ९. सिंहासन, १०. राजमुकुट,  
 ११. अध्यात्म, १२. सम्बन्ध, १३. आनंद, स्वाद, १४. ख़ुदा का प्रेम ।

दुख सहे तन पर<sup>१</sup> तो पाकीजा<sup>१५</sup> तिरा मन हो गया  
आग मे इतना तपा सोना कि कुन्दन हो गया

रूहे-पाकीजा<sup>१६</sup> पे नक्शा ज्ञान का तारी<sup>१७</sup> हुआ  
फिर तिरी हिकमत<sup>१८</sup> का दरिया<sup>१९</sup> हर तरफ जारी<sup>२०</sup> हुआ

चाद तारो से सिवा<sup>२१</sup> रौशन<sup>२२</sup> है यह जरी<sup>२३</sup> उमूल<sup>२४</sup>  
आदमी काटो मे भी घिर कर रहे जिस तरह फूल

अमन से इन्सान की रूहो<sup>२५</sup> को मिलता है सुरुर<sup>२६</sup>  
और अहिंसा दिल को कर देता है इक गोले<sup>२७</sup> से तूर<sup>२८</sup>

एक है खल्के-खुदा<sup>२९</sup> इकरार<sup>३०</sup> करना चाहिए  
आदमी को आदमी से प्यार करना चाहिए

आत्मा परमात्मा की ही तो जल्वादार<sup>३१</sup> है  
आदमी सब फूल है मसार इक गुलजार<sup>३२</sup> है

त्याग क्या ? किस्मत बना लेने की इक तदबीर<sup>३३</sup> है  
हथ मे इन्सा<sup>३४</sup> के खुद इन्सान की तकदीर<sup>३५</sup> है

अमन के अग्र देवता है यह घडी आलाम<sup>३६</sup> की  
छा गई है मुन्हे-आलम<sup>३७</sup> पर सियाही शाम की

दे सदा-ए-रूहपरवर<sup>३८</sup> इक नयी तजीम<sup>३९</sup> की  
फिर जरूरत है जमाने को तिरी तालीम<sup>४०</sup> की

१५ पबित्र, १६ पबित्र आत्मा, १७ छा गया, १८ बुद्धि, विज्ञान, १९ नदी, २० शुरू,  
२१. अधिक, २२ प्रकाशमान, २३. सुनहरी, २४ नियम, २५ आत्मा, २६ नक्शा,  
२७ अगारा, २८ एक पहाड़ जहा हजरत मूसा को खुदा की तजल्ली नजर आयी,  
२९. खुदा की सृष्टि, ३० स्वीकार, ३१ दर्शन देनेवाली, ३२ बागीचा, उपवन, ३३. उपाय,  
३४ मनुष्य, ३५ भाग्य, ३६ कष्ट (ब० ब०), ३७ विश्व का प्रात काल ३८ आत्मा को  
जात करने वाली आवाज, ३९ सगठन, ४० शिक्षा ।



## महावीर स्वामी

‘उन्वान’ चिस्ती

बहुत दिन हुए इक थी जाते - गिरामी<sup>१</sup>  
जमाने में है जिसकी शोहरत<sup>२</sup> दवामी<sup>३</sup>  
जगत का सहारा, अहिंसा पयामी<sup>४</sup>  
वो खल्के-मुजस्सम<sup>५</sup> मुहब्बत का हामी<sup>६</sup>  
अभी तक यह दुनिया है जिसकी सलामी<sup>७</sup>  
सिधार्त का बेटा, महावीर स्वामी  
महावीर स्वामी

इन्हीं की विलादत<sup>८</sup> के फ़ौज-ओ-असर<sup>९</sup> से  
हुआ हुक्म यह कुदरते-दादगर<sup>१०</sup> मे  
कि अब इस क़दर<sup>११</sup> हुन<sup>१२</sup> जमाने में बरसे  
न हरगिज कोई माल-ओ-दौलत को तरसे<sup>१३</sup>  
लिखा है मुवरिख़<sup>१४</sup> ने भी आबे-ज़र<sup>१५</sup> मे  
हुरूफ़े-जली<sup>१६</sup> में वो इस्मे-गिरामी<sup>१७</sup>  
महावीर स्वामी

लिखा है कि जब आप तशरीफ़<sup>१८</sup> लाये  
जमी<sup>१९</sup> हंस पड़ी, आसमां जगमगाये  
एरावत<sup>२०</sup> से हाथी का मरकब<sup>२१</sup> उड़ाये  
हज़ार आँखें चश्मे-तमन्ना<sup>२२</sup> बनाये  
जियारत<sup>२३</sup> को खुद इन्द्र भी जिसकी आये  
वो था हुस्न में रश्के-माहे-तमामी<sup>२४</sup>  
महावीर स्वामी

१. भव्य हस्ती, २. प्रसिद्धि, ३. अमर, सदैव बनी रहनेवाली, ४. संदेश देनेवाला, ५. साकार शिष्टता, ६. समर्थक, ७. सलाम करनेवाली, ८. जन्म, ९. दया और प्रभाव, १०. खूदा की कुदरत, ११. इतना, १२. सोना, १३. ललचाये, १४. इतिहासकार, १५. सोने के पानी, १६. बड़े अक्षरों में, १७. पवित्र नाम, १८. पधार, १९. धरती, २०. इन्द्र का हाथी, २१. यान, २२. अभिलाषा की आँखें, २३. दर्शन, २४. जिससे पूर्णिमा का चांद भी ईर्ष्या करे।

महावीर ही के कदम की बदौलत<sup>२५</sup>  
चमक उट्टी गोया<sup>२६</sup> जमाने की क्रिस्मत  
जमी<sup>२७</sup> बनने की आम्मा<sup>२८</sup> की थी ह्मत्<sup>२९</sup>  
बसद गान-ओ-शौकत, <sup>३०</sup>बसद जाह-ओ-ह्ममत<sup>३१</sup>  
जिली<sup>३२</sup> मे चले जिमके इन्द्र-ओ-इरावत<sup>३३</sup>  
वो पाडक शिला की तरफ खुश खिरामी<sup>३४</sup>  
महावीर स्वामी

मग्गन्दीप कदमो पे मर पे हिमाला  
जगत मे न हो उमका क्यो बोलवाला  
ग्रहिमा को परमोधर्म कहने वाला  
यही ह वो अरहत<sup>३५</sup> जग मे निगला  
जो मगह<sup>३६</sup> ह ज्ञान दर्शन उजाला  
उमी का ह मुमनाज<sup>३७</sup> इम्मे-गगामी<sup>३८</sup>  
महावीर स्वामी

## इब्ने-मरियम

(हजरत ईसा)

दर्शनमिह दुगल

इब्ने-मरियम<sup>१</sup> 'मह की अजमत' का ईना है तू  
तू ग्रहिमा का परामी<sup>२</sup>, अमन का तू राहबर<sup>३</sup>

२५ प्रताप से, २६ यानी, अर्थात्, २७. धरती २८ आकाश, २९ अपूर्ण इच्छा, ३०. सैकड़ों वैभव के साथ, ३१. सैकड़ों ऐश्वर्य और वैभव के साथ, ३२ दामन, ३३. इन्द्र और उनका हाथी, ३४ मन्द गति से चलना, ३५ अरिहन्त, ३६ प्रसिद्ध, ३७ उच्च, प्रमुख, ३८. पवित्र नाम ।

## इब्ने-मरियम

१. मरियम का बेटा, हजरत ईसा, २ आत्मा, प्राण, ३. महानता, ४ सदेशवाहक, ५. मार्गदर्शक ।

हक<sup>६</sup> की खातिर<sup>७</sup> अहले-बातिल<sup>८</sup> से कभी खाया न खोफ<sup>९</sup>  
मर्दुमआजारी<sup>१०</sup> को तूने जुर्म-बेपायां<sup>११</sup> कहा

चीरादस्ती<sup>१२</sup> से तुझे हल्का सा भी रिश्ता<sup>१३</sup> न था  
कितनी जुरअत<sup>१४</sup> से नवा-ए-हक<sup>१५</sup> किया तूने बलन्द<sup>१६</sup>

ताज कांटों का तिरे सर के लिये ज़ीनत<sup>१७</sup> बना  
तेरी हिम्मत मुस्कराई रंज-ओ-गम<sup>१८</sup> के दार<sup>१९</sup> पर

तेरा अज़मे-सरफ़ रोशी<sup>२०</sup> रूह के मैदान में  
जिस्मे-इन्सां<sup>२१</sup> को सिखाता है दिल आसाई<sup>२२</sup> की बात

वक्त की रफ़नार<sup>२३</sup> से आगे तिरा पैगाम<sup>२४</sup> है  
सुब्ह<sup>२५</sup> जब बेदार<sup>२६</sup> होगी तो वही हंगाम<sup>२७</sup> है

जिस सहर<sup>२८</sup> को जाग उठेगी रूहे-इन्सां<sup>२९</sup> रूबाव<sup>३०</sup> से  
आम होगा दहर<sup>३१</sup> में मिहर-ओ-मुहब्बत<sup>३२</sup> का ग़िवाज

सारी दुनिया रिश्तः-ए-इख़लाम<sup>३३</sup> में गुध जायेगी  
यह ज़मीं इक दिन जवावे-ग़ासमां हो जायेगी

६. न्याय, सत्य, ७. के लिए, ८. झूठे, ९. भय, १०. सबको कष्ट देना, ११. सबसे बड़ा अप-  
राध, १२. अन्याय, ज़बरदस्ती, १३. सम्बन्ध, १४. हिम्मत, साहस, १५. सत्य की आवाज,  
१६. ऊंचा, १७. शोभा, १८. शोक और दुख, १९. फांसी, २०. सर कटाने का संकल्प,  
२१. मानव शरीर, २२. सबको सुख पहुँचाना, २३. गति, २४. संदेश, २५. सबेरा, प्रातःकाल,  
२६. जाग्रत, २७. कोलाहल, २८. प्रातः, २९. मानव की आत्मा, ३०. नींद, स्वप्न, ३१. दुनिया,  
३२. बया और प्रेम, ३३. निष्ठा का बंधन ।

## कसीदा नातिया'

‘मोहसिन’ काकोरवी

मिम्ते-काशी<sup>१</sup> से चला जानिवे-मथरा<sup>२</sup> बादल  
अन्न<sup>३</sup> के दोश<sup>४</sup> पे लाती है मबा<sup>५</sup> गंगा जल

घर में अशनान करें सर्वकदाने-गोकुल<sup>६</sup>  
जाके जमुना पे नहाना भी है टक तूल अमल<sup>७</sup>

खबर उडनी हुई आई है महावन मे अभी  
कि चले आते है तीर्थ को हवा पर बादल

न खुला आठ पहर मे कभी दो चार घड़ी  
पन्द्रह रोज टूण, पानी को मंगल मंगल

देखिये होगा श्रीकृष्ण का क्योंकर दर्शन  
सीन:-ए-तंग<sup>८</sup> मे दिल गोपियो का है बेकल<sup>९</sup>

राखिया लेके सलोनो<sup>१०</sup> की बिरहमन निकले  
तार बारिश का तो टूटे कोई साअत<sup>११</sup> कोई पल

डूबने जाते है गंगा मे नारस वाले  
नौजवानो का सनीचर है यह बुद्धवा मंगल

तहश्चो-बाला<sup>१२</sup> किये देते है हवा के भोंके  
वेड़े भादो के निकलते है भरे गंगा जल

१. छबोबद्ध स्तुति, २. काशी की दिशा, ३. मथुरा की ओर, ४. बादल. ५. कछे, ६. हवा, प्रातः-समीर, ७. गोकुल की लबे ऊद की नारिया, ८. लम्बा काम, ९. तंग सीने, १०. व्याकुल, ११. रक्षा-वधन, श्रावण-पूणिमा, १२. घड़ी, १३. नष्ट, बरबाद।

जोगिया भेस किये चर्ख<sup>१४</sup> लगाये है भभूत  
या कि बैरागी है पबंत पे बिछाये कम्बल

लहरें लेता है जो बिजली के मुकाबिल<sup>१५</sup> सब्जा<sup>१६</sup>  
चर्ख<sup>१७</sup> पे बादला<sup>१८</sup> फैला है जमी<sup>१९</sup> पे मखमल

जुगनू फिरते है जो गुलबन मे तो आती है नजर  
मुसहफे-गुल<sup>२०</sup> के हवाशी<sup>२१</sup> पे तिलाई<sup>२२</sup> जदवल<sup>२३</sup>

तस्ते-ताऊसि-ए-गुलशन<sup>२४</sup> पे है साया किये अब्र<sup>२५</sup>  
चत्र खोले हुए फर्क-शहे-गुल पर<sup>२६</sup> सेमल

कितना बेकैद<sup>२७</sup> हुआ किस कदर आवारा फिरा  
कोई मन्दिर न बचा इसमे न कोई स्थल

कभी गगा पे भटकता है कभी जमना पर  
घाघरा पर कभी गुजरा कभी मू-ए-चम्बन<sup>२८</sup>

गिरते पडते हुए मस्ताना<sup>२९</sup> कहा रक्वा पाव  
कि तसव्वुर<sup>३०</sup> भी वहा जा न सके सर के वल

यानी उम नूर<sup>३१</sup> के मैदान मे पहुँचा कि जहा  
ख़िर्मेने<sup>३२</sup>-बर्के<sup>३३</sup>-तजल्ली<sup>३४</sup> का लकव<sup>३५</sup> है बादल

कही तूवा<sup>३६</sup> कही कौमर<sup>३७</sup> कही फिरौसे<sup>३८</sup>-बरी  
कही बहती हुई नहरे-लवन<sup>३९</sup>-गो-नहरे-ग्रसल<sup>४०</sup>

१४. आकाश, १५. सम्मुख, १६. हरियाली, १७. आकाश, १८. चमकीला तार, १९. धरती,  
२०. फूलों का ग्रथ, २१. हाशिया, २२. मुनहरी, २३. लकीर, २४. उपवन का मोर के  
आकार का सिंहासन, २५. आकाश, २६. फूल के ललाट पर २७. आजाद, २८. चबल की ओर,  
२९. मद्योन्मत्त, ३०. कल्पना, ३१. प्रकाश, ३२. खलिहान, ३३. बिजली, ३४. प्रकाश,  
३५. उपाधि, ३६. स्वर्ग का एक वृक्ष, ३७. स्वर्ग मे बहने वाली नहर, ३८. स्वर्ग, ३९. दूध  
की नहर, ४०. शहद की नहर ।

कजे-मखफी<sup>४१</sup> के किसी सिम्त<sup>४२</sup> निहा<sup>४३</sup> तहखाने  
इक तरफ मजहरे-कुदरत<sup>४४</sup> के अया<sup>४५</sup> शीशमहल  
कहीं जिवरील<sup>४६</sup> हुकूमत पे कही टसगाफील<sup>४७</sup>  
कही रिजवा<sup>४८</sup> का कही माकि-ग-कोमर<sup>४९</sup> का अमल<sup>५०</sup>

बागे-तजीह<sup>५१</sup> मे सरमदज<sup>५२</sup> निहाले-तश्वीह<sup>५३</sup>  
अबिया<sup>५४</sup> जिमकी हे थावे उरफा<sup>५५</sup> है कोपल

गुले-बुशरग<sup>५६</sup> रसूले-मदनी-ग-अरबी<sup>५७</sup>  
जेवे-दामाने<sup>५८</sup> - अबद<sup>५९</sup> तुर-ग-इस्नारे-अजल<sup>६०</sup>

न कोई उमका मुशाबा<sup>६१</sup> हे न हमम<sup>६२</sup> न नजीर<sup>६३</sup>  
न कोई उमका ममामिल<sup>६४</sup> है न मुकाबिल<sup>६५</sup> न बदल

ओजे-रफघन<sup>६६</sup> का कमर<sup>६७</sup> नरवे-दोआलम<sup>६८</sup> का समर<sup>६९</sup>  
वहरे-वहदत<sup>७०</sup> वा गुदर<sup>७१</sup> चश्म-ग-कमरन<sup>७२</sup> का कवल

मेहरे-तीहीद<sup>७३</sup> की जी<sup>७४</sup> ओजे-जगफ<sup>७५</sup> का महे-नौ<sup>७६</sup>  
शम्-ग-ईजाद<sup>७७</sup> की ली वजमे-रिमालन<sup>७८</sup> का कवल

हफत<sup>७९</sup> दक नीमे-विनायन<sup>८०</sup> मे शहरे-आलीजाह<sup>८१</sup>  
चार अतराफ<sup>८२</sup> हिदायत<sup>८३</sup> मे नबी-ग-मुमित<sup>८४</sup>

जी मे याता ह लिख मतल-ग-बजस्ता<sup>८५</sup> अग  
वजद<sup>८६</sup> मे आके कलम हाथ से जान न उछल

४१. छुआ हुआ खजाणा, ४२. ओर, ४३. छुने हुए, ४४. प्रकृति का छोनक, ४५. प्रकट,  
४६. एक फरिश्ते का नाम, ४७. एक फरिश्ते का नाम, ४८. स्वर्ग का दगेगा, ४९. कौसर का  
साकी, ५०. शामन, ५१. निर्गुण का बाग, ५२. हग-भरा, ५३. चित्र से भरा वृक्ष, ५४. नबी,  
पैगम्बर, ५५. ज्ञानी, ५६. मुन्दर फल, ५७. हजरत मुहम्मद, ५८. शोभा, ५९. अननकाल का  
दामन, ६०. अनादि काल की पगडी का तुर्र, ६१. तुल्य, समान, ६२. बराबर, ६३. उदाहरण,  
६४. उस जैसा ६५. म्पधी ६६. ऊँचाई की चरम सीमा, ६७. चाद, ६८. दोनों लोक का  
वृक्ष, ६९. फल, ७०. एकत्व का समुद्र, ७१. मोती, ७२. अधिकता का सात, ७३. अन्न का  
सूरज, ७४. प्रकाश, ७५. प्रतिष्ठा की ऊँचाई, ७६. नया चन्द्र, ७७. आविष्कार का चिराग,  
७८. पैगम्बरी की महकिल, ७९. सात, ८०. दुनियाएँ, ८१. बादशाह, ८२. चारों तरफ,  
८३. आदेश, ८४. वह नबी जिन पर खुदा ने किताब भेजी, ८५. तुरन्त, ८६. मस्ती, झूमना ।

मुन्तखब<sup>८०</sup> नुस्ख:-ए-वहदत<sup>८१</sup> का यह था रोज़े-अज़ल<sup>८२</sup>  
कि न अहमद<sup>८३</sup> का है सानी<sup>८४</sup> न अहद<sup>८५</sup> का अव्वल<sup>८६</sup>

दौरे-खुरशीद<sup>८७</sup> की भी हश्<sup>८८</sup> में हो जायेगी सुबह<sup>८९</sup>  
ता अबद<sup>९०</sup> दौरे-मुहम्मद का है रोज़े-अव्वल<sup>९१</sup>

शबे-अस्रा<sup>९२</sup> में तजल्ली<sup>९३</sup> से रुखे-अनवर<sup>९४</sup> की  
पड़ गयी गर्दने-रफ़रफ़<sup>९५</sup> में सुनहरी हैकल<sup>९६</sup>

लुत्फ<sup>९७</sup> से तेरे हुई शौकते-ईमां<sup>९८</sup> मुहकम<sup>९९</sup>  
क्रहर<sup>१००</sup> से सलतनते-कुफ़<sup>१०१</sup> हुई मुस्तासल<sup>१०२</sup>

जिस तरफ़ हाथ बढें कुफ़<sup>१०३</sup> के हट जायें कदम  
जिस जगह पांव रखे सज्दा करें लात-ओ-हुबल<sup>१०४</sup>

है हक़ीक़त<sup>१०५</sup> को मजाज़<sup>१०६</sup> आपका हैरत<sup>१०७</sup> का मुक़ाम<sup>१०८</sup>  
बेनियाज़ी<sup>१०९</sup> को नियाज़<sup>११०</sup> आपका नाज़िश<sup>१११</sup> का महल

रफ़्अ<sup>११२</sup> होने का न था वहदत-ओ-कसरत<sup>११३</sup> का ख़िलाफ़<sup>११४</sup>  
मीम<sup>११५</sup> अहमद ने किया आके यह क्रिस्सा फ़ैमल<sup>११६</sup>

‘मोहसिन’<sup>११७</sup> अब कीजिये गुलज़ारे-मुनाजात<sup>११८</sup> की सैर  
कि इजाबत<sup>११९</sup> का चला आता है धिरता बादल

सबमे आला<sup>१२०</sup> तिरी सरकार है सबसे अफ़ज़ल<sup>१२१</sup>  
मेरे ईमाने-मुफ़स्सिल<sup>१२२</sup> का यही है मुजमल<sup>१२३</sup>

८७. बुना हुआ, ८८. अद्वैत का नुस्खा, ८९. पहला दिन, ९०. हज़रत मुहम्मद, ९१. द्वितीय, ९२. अल्लाह, ९३. प्रथम, ९४. सूर्य का चक्कर, ९५. प्रलय, ९६. सबेरा, ९७. अनंतकाल तक ९८. प्रथम, ९९. मेराज की रात, १००. प्रकाश, १०१. प्रकाशमान मुख, १०२. बुराक़ि, १०३. जंजीर, १०४. प्रेम, दया, १०५. ईमान की शान, १०६. मजबूत, १०७. प्रकोप, १०८. अघर्म का राज्य, १०९. उन्मूल, ११०. अघर्म, १११. इस्लाम से पूर्व के दो अरबी देवता, ११२. सत्य, ११३. अधिकार, ११४. आश्चर्य, ११५. स्थान, ११६. निस्पृहता, ११७. परिचय, ११८. गर्व, ११९. दूर, १२०. एक और अनेक, १२१. मतभेद, १२२. हज़रत मुहम्मद, १२३. फ़ैसला, १२४. एहसान करने वाला, १२५. खुदा की तारीफ़ का उपवन, १२६. स्वीकृति, १२७. श्रेष्ठ, १२८. श्रेष्ठ, १२९. विस्तृत ईमान, १३०. संक्षिप्त ।

है तमन्ना<sup>१३१</sup> किं रहे नात<sup>१३२</sup> से तेरी खाली  
न मिरा शेर न क़तमा<sup>१३३</sup> न क़सीदा<sup>१३४</sup> न ग़ज़ल

दीन-ओ-दुनिया<sup>१३५</sup> में किसी का न सहारा हो मुझे  
सिर्फ़ तेरा हो मरोसा तिरि क़ुव्वत<sup>१३६</sup> तिरा बल

आरज़ू<sup>१३७</sup> है कि रहे ध्यान तिरा तादमे-मर्ग<sup>१३८</sup>  
शक़ल<sup>१३९</sup> तेरी नज़र आये मुझे, जब आये-अज़ल<sup>१४०</sup>

सफ़े-महशर<sup>१४१</sup> में तिरे साथ हो तेरे मद्दाह<sup>१४२</sup>  
हाथ में हो यही मस्ताना क़सीदा<sup>१४३</sup> यह ग़ज़ल

कहें ज़िब्रील<sup>१४४</sup> इशारे से कि हां बिसमिल्ला<sup>१४५</sup>  
सिम्ते-काशी<sup>१४६</sup> से चला जानिबे-मथरा<sup>१४७</sup> बादल

## हज़रत मुहम्मद सलअम

अल्ताफ़ हुसैन 'हाली'

वो नबियों<sup>१</sup> में रहमत<sup>२</sup> लक़ब<sup>३</sup> पाने वाला  
मुरादे<sup>४</sup> ग़रीबों की बर<sup>५</sup> लाने वाला  
मुसीबत में ग़ैरों<sup>६</sup> के काम आने वाला  
वो अपने पराये का ग़म खाने वाला

फ़क्रारों का मलजा<sup>७</sup> ज़ईफ़ों<sup>८</sup> का मावा<sup>९</sup>

, यतीमों<sup>१०</sup> का वाली गुलामों का मौला<sup>११</sup>

१३१. इच्छा, १३२. स्तुति, प्रशंसा, १३३. कवित्त, १३४. प्रशसा-गीत, १३५. दुनिया और परलोक, १३६. बक़्त, १३७. आकांक्षा, १३८. मरते समय तक, १३९. सूरत, १४०. मौत, १४१. महशर की सफ़, १४२. प्रशसक, १४३. प्रशसा-गीत, १४४. एक फ़रिश्ता, १४५. साथ नाम अल्लाह के, १४६. काशी की घोर से, १४७. मथुरा की घोर ।

## हज़रत मुहम्मद सलअम

१. पैग़म्बरों, २. दया, ३. उपाधि, ४. इच्छाएं, ५. पूरी करने वाला, ६. परायों, ७. रक्षा-स्थान, ८. बूढ़, ९. क्षरण, १०. अनाथ, ११. स्वामी ।



खताकार<sup>११</sup> से दर गुज़र<sup>१३</sup> करने वाला  
बदअन्देश<sup>१४</sup> के दिल में घर करने वाला  
मुफ़ासिद<sup>१५</sup> का ज़ेर-ओ-ज़बर<sup>१६</sup> करने वाला  
क़बाइल<sup>१७</sup> को शीर-ओ-शकर<sup>१८</sup> करने वाला

उतर कर हिरा<sup>१९</sup> से सू-ए-क़ौम<sup>२०</sup> आया  
और इक नुस्ख़ा-ए-क़ीमिया<sup>२१</sup> साथ लाया

मिसे-ख़ाम<sup>२२</sup> को जिसने कुन्दन बनाया  
खरा और खोटा अलग कर दिखाया  
अरब जिस पे करनो<sup>२३</sup> से था जहल<sup>२४</sup> छाया  
पलट दी बस इक आन मे उसकी काया

रहा डर न बेड़े को मौजे-बना<sup>२५</sup> का  
इधर से उधर फिर गया रुख़<sup>२६</sup> हवा का

वो बिजली का कड़का था या सौत-ए-हादी<sup>२७</sup>  
अरब की ज़मी<sup>२८</sup> जिसने सारी हिला दी  
नई इक लगन सबके दिल मे लगा दी  
इक आवाज में सोनी वस्ती जगा दी

पड़ा हर तरफ़ गुल<sup>२९</sup> यह पैगामे-हक<sup>३०</sup> में  
कि गुंज उट्टे दश्त-ओ-जबल<sup>३१</sup> नामे हक<sup>३२</sup> में

सबक़<sup>३३</sup> फिर शरीअत<sup>३४</sup> का उनको पढाया  
हक़ीक़न<sup>३५</sup> का गुर<sup>३६</sup> उनको इक इक बताया  
जमाने<sup>३७</sup> के बिगड़े हुग्रों को बनाया  
बहुत दिन के सोते हुग्रों को जगाया

खुले थे न जो राज़<sup>३८</sup> अब तक नह्रा<sup>३९</sup> पर  
वो दिखला दिये एक परदा उठाकर

१२. अपराधी, १३. टाल जाना, १४. बुरा चाहने वाला, १५. उपद्रवी, १६. नष्ट, १७. समुदाय, १८. एक, १९. एक पहाड़, २०. क़ौम की तरफ़, २१. क़ीमिया का नुस्खा, २२. तांबा, २३. युगों से, २४. अज्ञान, २५. विपत्ति, की मौज, २६. बहाव, २७. मार्गदर्शक की आवाज, २८. घरती, २९. जोर, कोलाहल, ३०. खुदा का संदेश, ३१. जंगल और पर्वत, ३२. ख़ुदा का नाम, ३३. धर्मशास्त्र, ३४. सत्य, ३५. रहस्य, ३६. समय, ३७. रहस्य, ३८. संसार ।

किसी को अजल<sup>३६</sup> का न था याद पैमां<sup>३७</sup>  
 भुलाये थे बन्दों ने मालिक के फ़रमां<sup>३८</sup>  
 जमाने में था दोरे-महवा-ए-बनलां<sup>३९</sup>  
 मै-ए-हक<sup>४०</sup> में महरम<sup>४१</sup> न थी बज्मे-दोरां<sup>४२</sup>

अछूना था तौहोद<sup>४३</sup> का जाम<sup>४४</sup> अब तक  
 खुमे-मारिफत<sup>४५</sup> का था मुह खाम<sup>४६</sup> अब तक

न वाकिफ<sup>४७</sup> थे इन्मा<sup>४८</sup> कज़ा और जज़ा<sup>४९</sup> में  
 न आगाह<sup>५०</sup> थे मन्द-ओ-मुनतेहा<sup>५१</sup> में  
 लगाई थी एक डक ने ली<sup>५२</sup> मामिबा<sup>५३</sup> में  
 पड़े थे बहुत दूर बन्दे<sup>५४</sup> खुदा से

यह मुनते ही थर्ग गया गन्ना<sup>५५</sup> मारा  
 यह राउ<sup>५६</sup> ने ललकार कर जब पुकारा

फि न जाने-बाहिद<sup>५७</sup> उवादन<sup>५८</sup> के लायक<sup>५९</sup>  
 जवा और दिल की सहादन<sup>६०</sup> के लायक<sup>६१</sup>  
 उमी के है फ़रमान<sup>६२</sup> ताश्न<sup>६३</sup> के लायक  
 उमी की है सरकार विदमन<sup>६४</sup> के लायक

लगाओ तो ली<sup>६५</sup> उमसे अपनी लगाओ  
 भुकाओ तो सर उमके आगे भुकाओ

३६. अनादिकाल, ४०. वादा, ४१. शही हुक्म, ४२. झूठ की शराब का दौर, ४३. मृत्यु की मदिरा, ४४. परिचित, ४५. समय की महफिल, ४६. अद्वैतवाद, ४७. प्याला, ४८. अध्यात्म का घड़ा, ४९. अपक्व, ५०. परिचित, ५१. मनुष्य, ५२. भाग्य और प्रत्युपकार, ५३. परिचित, ५४. आरम्भ और अंत, ५५. ध्यान, ५६. माया, ५७. भक्त, ५८. रेवड़, ५९. भेड़े चराने वाला, ६०. एकमात्र अस्तित्व, ६१. आराधना, ६२. योग्य, पात्र, ६३. धार्मिक मनुष्य का बंध, गवाही, ६४. योग्य, ६५. आदेश, ६६. आज्ञापालन, ६७. सेवा, ६८. ध्यान।

उसी पर हमेशा भरोसा करो तुम  
 उसी के सदा इश्क<sup>६६</sup> का दम भरो तुम  
 उसी के ग़ज़ब<sup>७०</sup> से डरो गर<sup>७१</sup> डरो तुम  
 उसी की तलब<sup>७२</sup> में भरो जब भरो तुम

मुबर्का है<sup>७३</sup> शिरकत<sup>७४</sup> से उसकी खुदाई  
 नहीं उसके आगे किसी को बढ़ाई

इसी तरह दिल उनका एक इक से तोड़ा  
 हर इक क़िबल:-ए-कज<sup>७५</sup> से मुह उनका मोड़ा  
 कहीं मासिवा<sup>७६</sup> का इलाका<sup>७७</sup> न छोड़ा  
 खुदावन्द से रिश्ता बन्दों का जोड़ा

कभी के जो फिरते थे मालिक से भागे  
 दिये सर झुका उनके मालिक के आगे

(‘मद्दो जजरे-इस्लाम’ से उद्धृत)

## हज़रत मुहम्मद

दर्शनमिह दुग्गल

रूहे-इन्सा<sup>१</sup> को हकीकत<sup>२</sup> से मिलाने वाले  
 मरहबा<sup>३</sup> ! नरम:-ए-तौहीद<sup>४</sup> सुनाने वाले

दौर पर दौर चले वाद-ए-इस्लाम<sup>५</sup> का फिर  
 मुन्तज़िर<sup>६</sup> बैठे हैं सब पीने पिलाने वाले

६६. प्रेम, ७०. प्रकोप, ७१. यदि, ७२. याचना, इच्छा, ७३. पाक, ७४. माझा, ७५. शलत  
 क्रिन्ला, ७६. भाषा, ७७. रिश्ता ।

हज़रत मुहम्मद

१. इन्सान की रूह, २. सत्य, खुदा, ३. धन्य, ४. अद्वैत का गीत, ५. निःस्वार्थता का वादा,  
 ६. प्रतीक्षा में ।

कर दे बेदार<sup>७</sup> ज़रा फिर से जमीरे-इनसां<sup>८</sup>  
हवावे-गफ़लत<sup>९</sup> से ज़माने<sup>१०</sup> को जगाने वाले

अहले-दिल<sup>११</sup> भून नहीं सकते हैं एहसां<sup>१२</sup> तेरा  
ग़म की मारी हुई दुनिया को हंसाने वाले

क्यों न दम तेरा भरें अहले-विला<sup>१३</sup> अहले-वफ़ा<sup>१४</sup>  
नक़्श<sup>१५</sup> उलफ़त<sup>१६</sup> का हर इक दिल में बिठाने वाले

किशित-ए-ज़ीस्त<sup>१७</sup> है तूफ़ां<sup>१८</sup> में बचा ले इसको  
डूबती नाव को माहिल<sup>१९</sup> पे लगाने वाले

खाके-पा<sup>२०</sup> को तिरी अय नूरे-ख़ुदा<sup>२१</sup> के हामिल<sup>२२</sup>  
सुमः-ए-चश्म<sup>२३</sup> बनाते हैं बनाने वाले

हम फ़क़ीरों पे भी हो जाये तिरा लुत्फ़-ओ-करम<sup>२४</sup>  
बार<sup>२५</sup> हंस हंस के ग़रीबों का उठाने वाले

लौ<sup>२६</sup> लगाये हुए बँडे हैं गुज़रगाहों<sup>२७</sup> में  
नक़्शे-पा<sup>२८</sup> को तिरे आँखों से लगाने वाले

बन्दगी<sup>२९</sup> तेरी करूं मुझको यह तौफ़ीक़<sup>३०</sup> तो बरूश<sup>३१</sup>  
वादः-ए-रोज़े-अज़ल<sup>३२</sup> याद दिलाने वाले

बस्ते<sup>३३</sup>-‘दर्शन’ पे भी इक बार नज़र हो जाये  
बिगड़ी तक्रदीर ज़माने की बनाते वाले

७. जाग्रत, ८. मनुष्य का अतःकरण, ९. बेहोशी की नींद, १०. सप्तर, ११. दिलवाले, १२. एहसान, १३. प्रेमी, १४. वफ़ादार, १५. निशान, १६. प्रेम, १७. जीवन-नैया, १८. तूफ़ान, १९. किनारा, २०. पंर की धूल, २१. ख़ुदा का प्रकाश, २२. वाहक, उठाने वाला, २३. आँखों का सुरमा, २४. दया, प्रेम, २५. बोझ, २६. ध्यान, २७. मार्ग, २८. पंरों के निशान, २९. दबावत, आराधना, ३०. साहस, हिम्मत, ३१. प्रदान कर ३२. हथ के दिन का वादा, ३३. दर्शन का आग्य ।

## हुसैन अलैहिस्सलाम

‘जोश’ मलीहाबादी

तारीख<sup>१</sup> दे रही है यह आवाज दम ब दम<sup>२</sup>  
दशते-सबात-ओ-अजम<sup>३</sup> है दशते-बला-ओ-गाम<sup>४</sup>  
सन्ने-मसीह<sup>५</sup>-ओ-जुरअते-सुकरात<sup>६</sup> की कसम  
इस राह में है सिर्फ़ इक इन्सान का कदम

जिसकी रगों<sup>७</sup> में आतिशे-बदर-ओ-हुनैन<sup>८</sup> है  
जिस सूरमा का इस्मे-गिराभी<sup>९</sup> हुसैन है

जो साहिबे-मिजाजे-नबूवत<sup>१०</sup> था वो हुमैन  
जो वारिसे-जमीरे-रिसालत<sup>११</sup> था वो हुसैन  
जो खिलवति-ए-शाहिदे-कुदरत<sup>१२</sup> था वो हुमैन  
जिसका बुजूद<sup>१३</sup>, फ़र्र-मशीयत<sup>१४</sup> था वो हुसैन

साँचे में ढालने के लिए कायनात<sup>१५</sup> को  
जो तोलता था नोके-मिजा<sup>१६</sup> पर हयात<sup>१७</sup> को

जो इक निशाने-तिशनः दहानी<sup>१८</sup> था वो हुमैन  
गेती<sup>१९</sup> पे अर्श<sup>२०</sup> की जो निशानी था वो हुमैन

१. इतिहास २. हर समय, ३. साहस और दृढ़ता का मैदान, ४. विपत्ति और शोक का मैदान, ५. हजरत ईसा का धर्म, ६. सुकरात का साहस, ७. धमनियाँ, ८. इस्लाम की दो बड़ी लड़ाइयाँ, ९. पवित्र नाम, १०. नबियों का स्वभाव रखने वाला, ११. रसूल की अंतरात्म्य का उत्तराधिकारी, १२. कुदरत का गवाह, १३. अस्तित्व, १४. ईश्वरेच्छा का गर्व, १५. ब्रह्माण्ड, १६. पलक की नोक, १७. जीवन, १८. प्यास का प्रतीक, १९. धरती, २०. आकाश ।

जो खुल्द<sup>२१</sup> का अमीरे-जवानी<sup>२२</sup> था वो हुसैन  
जो इक मने-जदीद<sup>२३</sup> का वानी<sup>२४</sup> था वो हुसैन

जिसरा लहू<sup>२५</sup> नवानुमे-पिन्हां<sup>२६</sup> लिये हुए  
हर बूंद मे था नूह<sup>२७</sup> का तूफा<sup>२८</sup> लिये हुए

जो कारवाने-अजम<sup>२९</sup> का रहवर था वो हुसैन  
मुद अपने खून का जो शतावर<sup>३०</sup> था वो हुसैन  
उक दीने-नाजा<sup>३१</sup> का जो पयम्बर<sup>३२</sup> था वो हुसैन  
जो कयला का दावरे-महगर<sup>३३</sup> था वो हुसैन

जिमकी नजर पे शेव<sup>३४</sup>-ग-हक<sup>३५</sup> का मदार<sup>३६</sup> था  
जो रुहे-दकिलाब<sup>३७</sup> का परबदिगार<sup>३८</sup> था

हा, अब भी जो मिनार -ग-अजमत<sup>३९</sup> ह वो हुसैन  
जिमकी निगाह, मर्ग-रकूमन<sup>४०</sup> ह वो हुसैन  
अब भी जो महवे-दम-बगावत<sup>४१</sup> ह वो हुसैन  
आदम<sup>४२</sup> की जो दलीले-शगरुत<sup>४३</sup> ह वो हुसैन

याहिद<sup>४४</sup> जो टग नमूना रे जिवहे-अजीम<sup>४५</sup> का  
याहिद<sup>४६</sup> ह जो गुदा रे मजाफे-मीम<sup>४७</sup> का

पानी मे तीन गेज<sup>४८</sup> हग जिम्के नवर<sup>४९</sup> न तर<sup>५०</sup>  
नेग-ओ-नवर<sup>५१</sup> को मौप दिया जिम्ने घर ना घर  
जो मर गया जमीर की अजमत<sup>५२</sup> के नाम पर  
जिन्नत<sup>५३</sup> के आस्ता<sup>५४</sup> पे कुनाया मर न मर

ली जिम्ने साम रिश्त-ग-शाही<sup>५५</sup> को तोड़कर  
जिमन कलाई मौन की रत दी मरोड कर

२१. स्वर्ग, २२ जवानी का सरदार, २३ वर्तमान फान, २४. प्रवर्तक २५ लहू,  
२६. छुपा हुआ तूफान, २७ एक पंगम्बर, २८ तूफान, २९. सकना या कारवा,  
३०. तैराक, ३१ नया धर्म, ३२ नबी, ३३ हथक दिन न्याय करने वाला, ३४. मर्य का  
चलन, ३५. आधार, ३६ कानि की रूह, ३७. जुश, ३८ महानता का मोनार, ३९. हुकूमत  
की मौत, ४०. बगावत के पाठ मे लीन, ४१ मानव, ४२ शराफत का सबूत, ४३. एकमात्र,  
४४. महान् कुरबानी, ४५. गवाह, ४६. श्रेष्ठ अभिरुचि, ४७ दिन, ४८. होठ, ४९. गीते,  
५०. तलवार और फरसा, ५१ महानता, ५२. अपमान, ५३ चोखट, ५४. राजपाट का  
सम्बन्ध ।

जिसकी जबी<sup>५५</sup> वे कज<sup>५६</sup> है खुद अपने लहू<sup>५७</sup> का ताज<sup>५८</sup>  
जो मर्ग-ओ-जिन्दगी<sup>५९</sup> का है इक तुरफा<sup>६०</sup> इम्तिजाज<sup>६१</sup>  
सर दे दिया मगर न दिया जुल्म<sup>६२</sup> को खिराज<sup>६३</sup>  
जिसके लहू ने रखली तमाम अम्बिया<sup>६४</sup> की लाज

सुनता न कोई दहर<sup>६५</sup> में सिद्क-ओ-सफा<sup>६६</sup> की बात  
जिस मुर्दे-सरफरोश<sup>६७</sup> ने रख ली खुदा की लाज

हां अय हुसैन तिसन:-ओ-रंज़ूर<sup>६८</sup> 'अस्सलाम'<sup>६९</sup>  
अय मेहमाने-अर्सा-ए-बेनूर<sup>७०</sup> 'अस्सलाम'  
अय शम्-ए-हल्क:-ए-शब आशूर<sup>७१</sup> 'अस्सलाम'  
अय सीन:-ए-हयात<sup>७२</sup> के नासूर<sup>७३</sup> 'अस्सलाम'

अय साहिले-फुरात<sup>७४</sup> के प्यासे, तिरे निसार<sup>७५</sup>  
अय आखिरी नबी<sup>७६</sup> के नवासे,<sup>७७</sup> तिरे निसार

हां अय हुसैन ! इब्ने-अली,<sup>७८</sup> रहबरे-अनाम<sup>७९</sup>  
अय मिम्बरे-खुदी<sup>८०</sup> के हयातआफरी<sup>८१</sup> पयाम<sup>८२</sup>  
अय नुत्के-जिन्दगी<sup>८३</sup> के मुकद्दसतरीन<sup>८४</sup> नाम  
अय चखे-इंक्रिलाब<sup>८५</sup> के अब्रे-जवां<sup>८६</sup> खिराम<sup>८७</sup>

गाजा<sup>८८</sup> है तेरा खून, रखे-कायनात<sup>८९</sup> का  
हर क्रतरा<sup>९०</sup> कोहे-नूर है ताजे-हयात<sup>९१</sup> का

५५. ललाट, ५६. टेढ़ा, ५७. रक्त, ५८. मुकुट, ५९. जीवन-मृत्यु, ६०. विचित्र, ६१. सम्मिश्रण, ६२. अत्याचार, ६३. लगान, ६४. नबी (ब० व०) पैगम्बर, ६५. दुनिया, ६६. सच्चाई और पवित्रता, ६७. बहादुर, ६८. प्यासा और बीमार, ६९. नतमस्तक, ७०. अंधेरे मैदान का मेहमान, ७१. इमाम हुसैन के जीवन की आखिरी रात, ७२. जीवन का वक्षस्थल, ७३. बहता हुआ जड़म, ७४. फुरात नदी का किनारा, ७५. न्यूछावर, ७६. पैगम्बर, ७७. नाती, ७८. अली का बेटा, ७९. जन नेता, ८०. अहं का मिम्बर, ८१. जीवनदायक, ८२. संदेश, ८३. जीवनवाणी, ८४. पवित्र, ८५. इंकलाब का गगन, ८६. जवान बादल, ८७. मंद गति, ८८. पाउडर, ८९. ब्रह्माण्ड का चेहरा, ९०. बूंद, ९१. जीवन का मुकुट ।

फिर हक<sup>६१</sup> है, 'आफताबे-लबे<sup>६३</sup>-बाम अय हुसैन  
 फिर बज्मे-आब-ओ-गिल<sup>६४</sup> में है कोहराम<sup>६५</sup> अय हुसैन  
 फिर जिन्दगी है सुस्त-ओ-सुबुकगाम<sup>६६</sup> अय हुसैन  
 फिर हरियत<sup>६७</sup> है मूरिदे-इल्जाम<sup>६८</sup> अय हुसैन

जौके-फ़साद<sup>६९</sup>-ओ-बलवल:-ए-शर<sup>१००</sup> लिये हुए  
 फिर अस्ने-नौ<sup>१०१</sup> के शिअ<sup>१०२</sup> हैं खंजर<sup>१०३</sup> लिये हुए

अय जानगीने<sup>१०४</sup>-हैदरे-करार<sup>१०५</sup>, अलमदद<sup>१०६</sup>  
 अय मनचलों के क़ाफलामालार<sup>१०७</sup> अलमदद  
 अय अस्ने-हक<sup>१०८</sup> की गर्मि-ए-बाजार<sup>१०९</sup> अलमदद  
 अय जिन्मे-जिन्दगी<sup>११०</sup> के खरीदार<sup>१११</sup> अलमदद

दुनिया निरी नज़ीरे-शहादत<sup>११२</sup> लिये हुए  
 अब तक खडी है गम्-ए-हिदायत<sup>११३</sup> लिये हुए

(‘हुसैन और इंकिलाब’ से उद्धृत)

६२. सत्य, ६३. डूबता हुआ सूरज, ६४. पानी और मिटटी की महफिल—दुनिया,  
 ६५. कोलाहल, ६६. मद गति, ६७. आजादी, ६८. अवराधी, दोषी, ६९. फ़साद की  
 रुचि, १००. उपद्रव का जोश, १०१. वर्तमान, १०२. इमाम हुसैन का क़ातिल,  
 १०३. छुरा, १०४. उत्तराधिकारी, १०५. हज़रत अली, १०६. हमारी मदद कर,  
 १०७. क़ाफ़ले का सरदार, १०८. सच्चा काम, १०९. बाज़ार की गर्मी, ११०. जीवन-रूपी  
 वस्तु, १११. ग्राहक, ११२. शहादत की मिसाल, ११३. आदेश का चिरास ।



## आवाज़े-हक

(हज़रत ख़्वाजा मुइनुद्दीन चिश्ती)

दर्शनसिंह दुग्गल

मिली थी खाक<sup>१</sup> के पैकर<sup>२</sup> को रुहे-इश्क<sup>३</sup>-ओ-दिलदारी<sup>४</sup>  
जमीनो-आसमा<sup>५</sup> से जीस्त<sup>६</sup> रखती थी शनासाई<sup>७</sup>  
सलाम अय रुहे-दानाई<sup>८</sup>

तिरे दरवार<sup>९</sup> में धुलती थी गर्दे-गिरम-इसानी<sup>१०</sup>  
तेरी निकहन<sup>११</sup> से जाग उठता था अरमाने-दिल-आसार्ह<sup>१२</sup>  
सलाम अय रुहे-दानाई

दयारे-हिन्द<sup>१३</sup> के हर फूल में गुशक<sup>१४</sup> मिली तेरी  
कि यह धरती हर एक ख़ुशबू को ख़ुद<sup>१५</sup> में ज़ब्त<sup>१६</sup> करती है  
इसी बादम<sup>१७</sup> तो है यह सरजमी<sup>१८</sup> तस्वारे-गानाई<sup>१९</sup>  
सलाम अय रुहे-दानाई

यह धरती पाक रूहों<sup>२०</sup> की तमन्नाओ<sup>२१</sup> का मसकन<sup>२२</sup> है  
यह धरती गर्म भी है सर्द<sup>२३</sup> भी, शोला<sup>२४</sup> भी ज़वनम<sup>२५</sup> भी  
हजारों अहले-दानिश<sup>२६</sup> में है बड़कर या के सौदाई<sup>२७</sup>  
सलाम अय रुहे-दानाई

१. धूल, २. आकार, ३. प्रेम की आत्मा, ४ धैर्य, दिलासा, ५. धरती और आकाश,  
६ जीवन, ७. ज्ञान-पहुँचान, ८. अक़लमन्दी की रूह, ९ घर, १०. मानव-शरीर की धूल,  
११. सुगंध, १२. दिल रखने का प्रमान, १३. भारत की धरती, १४. सुगंध, १५. स्वयं,  
१६. सोख लेना, १७. कारण, १८. धरती, १९. सोदय का चित्त, २०. पवित्र आत्मा,  
२१. आकांक्षा, २२ घर, निवास-स्थान, २३. ठण्डी, २४. ज्वाला, २५. प्रोस, २६. बढ़िमान,  
२७. विद्वान्, पढ़े-लिखे, २७. पागल ।

मुबारक<sup>२८</sup> यह जमीं जिसमे तिरा जिस्म<sup>२९</sup> आरमीदा<sup>३०</sup> है  
तिरे मदफन<sup>३१</sup> से है चश्मा<sup>३२</sup> रवा<sup>३३</sup> वहदतपग्स्ती<sup>३४</sup> का  
तिरे जरी<sup>३५</sup> को चूमे, सुब्हे-गदू<sup>३६</sup> है तमन्नाई<sup>३७</sup>  
सलाम अय रूहे-दानाई

## रौशनी की लकीर

‘गैनक’ दकनी सीमाबी

जबीने<sup>१</sup>-टुज पे नखवत<sup>२</sup> की खिच गई जो लकीर  
हृई अंधेरो मे गुम मरजमीने-बरे-मगीर<sup>३</sup>

रहो न फिर कोई तम्ईजे-नेक-ओ-बद<sup>४</sup> बाकी  
पट्टी खिचद<sup>५</sup> के जो पाओ मे जहल<sup>६</sup> की जजीर

हम्रा जो माइने-ईजा<sup>७</sup> गुरुरे-फितनातराज<sup>८</sup>  
मियाही<sup>९</sup> कित्ना<sup>१०</sup> की छाने लगी बरू-ए-जमीर<sup>११</sup>

हृई जो खोखली तकवा<sup>१२</sup> की मारी बुनियादे<sup>१३</sup>  
तो जूहद<sup>१४</sup> भी हम्रा बेमरज<sup>१५</sup> और बेतासीर<sup>१६</sup>

२८ धन्य, २९ शरीर, ३० वपन, ३१ वन ३२ स्रोत, ३३ जारी, ३४ अद्वैत की पूजा,  
३५ वण, ३६ आकाश से आनेवाली मुबद्द, ३७ आकाशी ।

### रौशनी की लकीर

१ विनम्र सलाह, २ अहंकार, ३ महाद्वीप की धरती, ४ अन्धे-बुरे का बोध ५ बुद्धि,  
६ मूर्खता, जहालत, ७ दुख देने की मार प्रभु, ८ धर्म का घमण्ड, ९ अंधेरा, १० अहंकार,  
११ अन्तःकरण के चेहरे पर, १२ सयम, १३ जडे, १४ परहेजगारी, निस्पृहता, १५ बिना  
अस्तित्व, १६ बेअसर ।

गिरी अंधेरों पे बातिल<sup>१७</sup> की बक्<sup>१८</sup> आखिरकार  
उफुक<sup>१९</sup> से उमरी बसदजाह<sup>२०</sup> रोशनी की लकीर

मकामे<sup>२१</sup>-हजरते-स्वाजा मोईनुद्दीन चिश्ती  
हुआ जो खित्तः<sup>२२</sup>-ए-अजमेर पर जहूरपिजीर<sup>२३</sup>

फजा<sup>२४</sup> में परचमे-इस्लाम<sup>२५</sup> लहलहाने लगा  
तो गूंज उट्ठा हर इक सिम्त<sup>२६</sup> नारः-ए-तकबीर<sup>२७</sup>

मिला है कुत्बे-मशाइख<sup>२८</sup> का हकनवाज<sup>२९</sup> लकब<sup>३०</sup>  
लकब वो जिसका बमुश्किल है इस जहां में नजीर<sup>३१</sup>

रवां<sup>३२</sup> था फ़ौजे-कदूमे-बुखारी-ओ-मखदूम<sup>३३</sup>  
तुम्हारा फ़ौज<sup>३४</sup> मगर था बलीग<sup>३५</sup>-ओ-पुरतासीर<sup>३६</sup>

तुम्हारा सोजे-दरू<sup>३७</sup> लाइलाहाइललल्ला<sup>३८</sup>  
तुम्हारे दिल का सुकू<sup>३९</sup> है कुरआन की तफ़सीर<sup>४०</sup>

अता<sup>४१</sup> हुआ वो तुम्हें इक्तिदार-रुहानी<sup>४२</sup>  
वो इक्तिदार जो लुत्फ़-ओ-करम<sup>४३</sup> से है ताबीर<sup>४४</sup>

१७. झूठ, १८. बिजली, १९. कितान, २०. सोजगह, २१. स्थान, २२. क्षेत्र, २३. प्रकट,  
२४. बाताबर, २५. इस्लाम का झण्डा, २६. दिशा, २७. अल्लाहोमकबर का नारा, २८. शेरों  
का झुबतारा, २९. उपयुक्त, ३०. उपाधि, ३१. उदाहरण, मिसाल, ३२. प्रवाहित, ३३. बुखारी  
और मखदूम के चरणों का प्रभाव, ३४. प्रताप, ३५. खूब बयान, ३६. प्रभावपूर्ण, ३७. दिल  
का दर्द, ३८. अल्लाह एक है, ३९. शांति, ४०. व्याख्या, ४१. प्रदान, ४२. आध्यात्मिक प्रभुत्व,  
४३. दया, ४४. विवरण ।

## निजामुद्दीन औलिया

डाक्टर मुहम्मद इकबाल

फगिस्ते पढते हैं जिमको वो नाम है तरा  
बडी जनाब<sup>१</sup> निरी, फँज<sup>२</sup> ग्राम<sup>३</sup> है तेरा

निरे वुजूद<sup>४</sup> से रीशन<sup>५</sup> है राहे-मजिले-शौक<sup>६</sup>  
दियारे-इश्क<sup>७</sup> का मुहफ<sup>८</sup> कलाम<sup>९</sup> है तेरा

निहा<sup>१०</sup> है तेरी मुहब्बत मे रगे-महबूबी<sup>११</sup>  
बडी है शान, बडा एह्तिमाम<sup>१२</sup> है तेरा

खरोशे<sup>१३</sup>-मैकद:-ए-शौक<sup>१४</sup> है तिरे दम से  
तलब<sup>१५</sup> हो फुक्र<sup>१६</sup> को जिसकी वो जाम<sup>१७</sup> है तेरा

मितारे इश्क<sup>१८</sup> के तेरी कशिश<sup>१९</sup> से है कायम<sup>२०</sup>  
निजामे-मिहर<sup>२१</sup> की सूरत निजाम<sup>२२</sup> है तेरा

अगर सियाह दिलम दागे-लालाजारे तो अम<sup>२३</sup>  
वगर कुशादा जबीनम गुले-बहारे तो अम<sup>२४</sup>

१ इयोडी, द्वार, २ उदारता, ३ सबके लिए, ४ अस्तित्व, ५ प्रकाशित ६ अभिलाषा की मजिल का मार्ग, ७ प्रेम का घर (ब० व०), ८ धर्म-ग्रन्थ, ९ कथन प्रवचन, १० गुप्त, ११ प्रेमपात्र का रंग, १२ व्यवस्था, १३ कोलाहल, १४ शौक की मधुशाला, १५ प्यास, १६ फकीरी, १७ प्याला १८ प्रेम, १९ आकर्षण, २० स्थित, २१ सूरज का विधान, २२ व्यवस्था, २३ अगर मेरा दिल काला है तो मैं तेरे बाग के लाले के फूलों के दिल का दाग हूँ, २४ अगर मेरा ललाट चमक रहा है तो मैं तेरी बहार का फूल हूँ ।

## महबूबे-इलाही<sup>१</sup>

(हज़रत निज़ामुद्दीन औलिया)

दर्शनसिंह दुग्गल

हर एक फ़र्क<sup>२</sup> की खातिर<sup>३</sup> है आस्ताना<sup>४</sup> तिरा  
सभी ने दिल की मुगदें<sup>५</sup> यहा से पाई है  
तिरे कदम की बदौलत<sup>६</sup> ज़मीने-पाके-वतन<sup>७</sup>  
दियारे<sup>८</sup>-शम्स-ओ-कमर<sup>९</sup> से भी सर बुलन्द<sup>१०</sup> हुई  
दिया वो रूह<sup>११</sup> का पैग़ाम<sup>१२</sup> अहले-दुनिया<sup>१३</sup> को  
कि ज़िन्दगी के अंधेरो में रोशनी<sup>१४</sup> जागी  
हयात<sup>१५</sup> क्या है, तबस्सुम<sup>१६</sup> खुलूसे-बातिन<sup>१७</sup> का  
जमाना क्या है, गहर<sup>१८</sup> आरिफ़ाना<sup>१९</sup> मस्ती की  
तिरे पयाम<sup>२०</sup> से रोशन<sup>२१</sup> है महफ़िले-हस्ती<sup>२२</sup>  
तिरे कलाम<sup>२३</sup> से सरशार<sup>२४</sup> है बशर<sup>२५</sup> की हयात<sup>२६</sup>  
कोई तो बात है जिसने दिलों को राम किया<sup>२७</sup>  
कोई तो ज़ब्र<sup>२८</sup> है जिमने जहान को खीचा

खुदा करे कि दिल उल्फ़त<sup>२९</sup> का जाम<sup>३०</sup> हो जाये  
तिरी शराव ज़माने मे आम<sup>३१</sup> हो जाये

१. खुदा का महबूब, २. माथा, ललाट, ३. के लिए, ४. चौखट, ५. अभिनायाए, ६. प्रताप से, ७. देश की पवित्र धरती, ८. देश, नगर, ९. चाद-मूरज, १०. ऊँची, ११. आत्मा, १२. सन्देश, १३. दुनिया वाले, १४. प्रकाश, १५. जीवन, १६. मुस्कराहट, १७. अन्तःकरण की निष्ठा, १८. जादू, १९. ज्ञान की मस्ती, २०. सन्देश, २१. प्रकाशमान, २२. अस्तित्व की महफ़िल, २३. कथन, प्रवचन, २४. परिपूर्ण, २५. इंसान, २६. जीवन, २७. बशीभूत, २८. आकर्षण, २९. प्रेम, ३०. प्याला, ३१. हर एक के लिए।

## गुरु नानक

### ‘नजीर’ अकबरावादी

है कहते नानक शाह जिन्हें वो पूरे है आगाह<sup>१</sup> गुरु  
वो कामिल रहबर<sup>२</sup> जग में है, यं गायन जंम माह<sup>३</sup> गुरु  
मकसूद<sup>४</sup>, भुगद<sup>५</sup>, उमीद<sup>६</sup> सभी बर लाने है दिलगवाह<sup>७</sup> गुरु  
नित लुफ्त-प्रो-करम<sup>८</sup> में करने हे हम लोगो का निर्बाह गुरु

उम बग़िश<sup>९</sup> के उम अजमत<sup>१०</sup> के है वावा नानक शाह गुरु  
सब भीम नवा अर्दाम<sup>१</sup> करो और हर दम बोलो वाह गुरु

हर आन दिनो बिन पाया<sup>३</sup> अपने जो ध्यान गुरु का घरने है  
और सब होकर उनके ही, हर मूरत<sup>१</sup> बीच कहते है  
गुरु अपनी लुफ्त-प्रो-उनायत<sup>१</sup> में मुक्त चैन उन्हे दिखलाने है  
मृता खवने है हर गान उन्हे सब मन का वाज बनाने है

उम बग़िश के, उम अजमत के है वावा नानक शाह गुरु  
सब भीम नवा अर्दाम करो और हर दम बोलो वाह गुरु

दिन रात जिन्होने या दिन बिन है याद गुरु में नाम लिया  
सब मन के मकसूद<sup>१</sup> भर पाये, खजवक्ती<sup>१०</sup> या हगाम<sup>१०</sup> लिया  
दुख दर्द में अपने ध्यान दगा जिस वक्त २ का नाम लिया  
पल<sup>१६</sup> बीच गुरु न आन उन्हे मुग़हाल<sup>१</sup> किया और थाम लिया

इम बग़िश के इम अजमत के है वावा नानक शाह गुरु  
सब भीम नवा अर्दाम करो और हर दम बोलो वाह गुरु

१ परिचित, २ पूर्ण, दक्ष, ३ मार्गदर्शक, ४ चाद, ५ उद्देश्य ६ इच्छा, ७ आशा,  
८ दिल की खवालिश, ९ दया और प्रेम, १० उदारता ११ महानता, १२ प्रार्थना,  
१३ दिलो के बीच, दिल में, १४ हर हाल में, १५ प्रेम और कृपा, १६ उद्देश्य, १७ अच्छा  
वक्त, १८ समय, १९ क्षण-भर में, २० समृद्ध ।

जो हर दम उनसे ध्यान लगा उम्मीद<sup>११</sup> करम<sup>१२</sup> की करते हैं  
 वो उन पर लुत्फ-ओ-इनायत<sup>१३</sup> से हर आन<sup>१४</sup> तवज्जुह<sup>१५</sup> करते हैं  
 अस्वाव<sup>१६</sup> खुशी और खूबी के घर बीच उन्हें के भरते हैं  
 आनन्द इनायत<sup>१७</sup> करते हैं, सब मन की चिन्ता हरते हैं

इस बख्शिश के इस अजमत के हैं बाबा नानक शाह गुरु  
 सब सीस नवा अर्दास करो और हर दम बोलो वाह गुरु

जो लुत्फ-ओ-इनायत<sup>१८</sup> उनमें हैं कब वस्फ<sup>१९</sup> किसी से उनका हो  
 वो लुत्फ-ओ-करम<sup>२०</sup> जो करते हैं हर चार तरफ हैं जाहिर<sup>२१</sup> वो  
 अल्ताफ<sup>२२</sup> जिन्हें पर हैं उनके, सोखूबी हासिल<sup>२३</sup> है उनको  
 हर आन<sup>२४</sup> 'नजीर' अब यां तुम भी बाबा नानक शाह कहो

इस बख्शिश के, इस अजमत के हैं बाबा नानक शाह गुरु  
 सब सीस नवा अर्दास करो और हर दम बोलो वाह गुरु

## नानक

डाक्टर इकबाल

कौम<sup>१</sup> ने पैगामे-गौतम<sup>२</sup> की ज़रा परवा न की  
 कद्र<sup>३</sup> पहचानी न अपने गौहरे-यकदाना<sup>४</sup> की  
 आह, बदकिस्मत रहे आबाजे-हक<sup>५</sup> से बेखबर<sup>६</sup>  
 शाफ़िल<sup>७</sup> अपने फल का शीरीनी<sup>८</sup> से होता है शजर<sup>९</sup>

२१. आजा, २२. दया, २३. प्रेम और दया, २४. क्षण, २५. ध्यान, २६. सामान, २७. दया,  
 २८. प्रेम और दया, २९. प्रशंसा, गुणगान, ३०. प्रेम और दया, ३१. प्रकट, ३२. मेहर-  
 बानियां, ३३. प्रप्ति, ३४. हर पल ।

नानक

१. राष्ट्र, २. गौतम का संदेश, ३. मूल्य, ४. अमूल्य मोती, ५. सत्य की आवाज, ६. अपरिचित,  
 अनभिज्ञ, ७. बेखबर, ८. मिठास, ९. वृक्ष ।

आशकार<sup>१०</sup> उसने 'किया जो जिन्दगी<sup>११</sup> का राज<sup>१२</sup> था  
हिन्द को लेकिन खयाली<sup>१३</sup> फलसफे<sup>१४</sup> पर नाज<sup>१५</sup> था

शम्श-हक<sup>१६</sup> से जो मुनव्वर<sup>१७</sup> हो यह वो महफिल<sup>१८</sup> न थी  
बारिशे-रहमत<sup>१९</sup> हुई लेकिन जमी<sup>२०</sup> काबिल<sup>२१</sup> न थी

आह शूदर<sup>२२</sup> के लिए हिन्दोस्ता गमगाना<sup>२३</sup> है  
दर्दे-इसानी<sup>२४</sup> से इस बस्ती का दिल वेगाना<sup>२५</sup> है

बिरहमन सरशार<sup>२६</sup> है अब तक मै-ए-पिन्दार<sup>२७</sup> मे  
शम्श-गौतम<sup>२८</sup> जल रही है महफिले-अगियार<sup>२९</sup> मे

बुतकदा<sup>३०</sup> फिर वाद मुद्त<sup>३१</sup> के मगर रौशन<sup>३२</sup> हुआ  
नूरे-उब्राहीम<sup>३३</sup> मे आज<sup>३४</sup> का घर रौशन हुआ

फिर उठी आखिर मदा<sup>३५</sup> तोहीद<sup>३६</sup> की पजाब मे  
हिन्द को इक मर्दे-कामिल<sup>३७</sup> ने जगाया स्वाब<sup>३८</sup> मे

१०. प्रकट, व्यक्त, ११. जीवन, १२. रहस्य, १३. काल्पनिक, १४. दशन, १५. गब, १६. सत्य का चिराग, १७. प्रकाशमान, १८. गोष्ठी, १९. दया की वर्षा, २०. धरती, २१. योग्य, २२. शूद्र, २३. दुखों का घर, २४. इसान का दुख-दर्द, २५. अपरिचित, २६. सतुष्ट, तृप्त, २७. ग्रहकार की मदिरा, २८. गौतम बुद्ध की शमा, २९. गैरो को महफिल मे, ३०. मन्दिर, ३१. लम्बे समय के बाद, ३२. प्रकाशित, ३३. हजरत इब्राहीम का प्रकाश, ३४. इब्राहीम के चचा, ३५. आवाज, ३६. अद्वैतवाद, ३७. सिद्धहस्त पुरुष, ३८. नीद, स्वप्न ।



## तस्वीरे-रहमत<sup>१</sup>

तिलोकचंद महारूम

तिरी तौकीर<sup>१</sup> से तौकीरे-हस्ती<sup>३</sup> है गुरु नानक  
 तिरी तन्वीर<sup>४</sup> हर ज़रें<sup>५</sup> में बसनी<sup>६</sup> है गुरु नानक  
 तिरी जागीर में इरफा<sup>७</sup> की मस्ती है गुरु नानक  
 तिरी तहरीर<sup>८</sup> अजि<sup>९</sup>-हक परस्ती<sup>१०</sup> है गुरु नानक  
 तिरी तस्वीर<sup>११</sup> से रहमत<sup>१२</sup> बरसती है गुरु नानक

जहूरिस्ताने-रहमत<sup>१३</sup> है कि यह तस्वीर है तेरी  
 कोई नज़्मे-हकीकत<sup>१४</sup> है कि यह तस्वीर है तेरी  
 अया<sup>१५</sup> सुन्दे-सआदन<sup>१६</sup> है कि यह तस्वीर है तेरी  
 दिने-मुजतर<sup>१७</sup> की राहत<sup>१८</sup> है कि यह तस्वीर है तेरी  
 तिरी तस्वीर से रहमत बरसती है गुरु नानक

खमोशी<sup>१९</sup> में हुंदा<sup>२०</sup> है अजब<sup>२१</sup> अन्दाजे-गोयाई  
 कि है मुह घोला पैर<sup>२२</sup> यह नज़्मे-नाजे-यकनाई<sup>२३</sup>  
 हर डक अजबे-बदन<sup>२४</sup> से है अया<sup>२५</sup> एजाजे-रानाई<sup>२६</sup>  
 जमी<sup>२७</sup> पर है मगर नजरो में है पग्वाजे-वालाई<sup>२८</sup>  
 तिरी तस्वीर से रहमत बरसती है गुरु नानक

१. दया की मूर्ति, २. प्रणिष्ठा, ३. संसार की प्रणिष्ठा, ४. आभा, चमक, ५. कण, ६. रहस्य  
 है, ७. ब्रह्मज्ञान, ८. लेखनी, ९. ऊचाई १०. खुदा की पूजा, ११. चित्र, १२. दया, कृपा,  
 १३. वह स्थान जहां रहमत का आबिजावि हो १४. सत्य की मूर्ति, १५. प्रकट, १६. सौभाग्य  
 का सवेरा १७. व्याकुल हृदय, १८. चैन, मुख, १९. मौन, २०. प्रकट, जाहिर, २१. विशेष,  
 २२. बोलने का श्रंदाज, २३. आकार, २४. ऐसे गर्व का नज़्म जिसकी मिसाल न मिले,  
 २५. शरीर का अंग-प्रत्यंग, २६. प्रकट, २७. मुन्दरता का चमत्कार, २८. धरती, २९. ऊंची  
 उड़ान ।

शबीहे-पाक<sup>३०</sup> है या • इक निलिस्मे-जाफिजाई<sup>३१</sup> है  
 भलक खुद जन्वः<sup>३२</sup>-ए-टुस्ने<sup>३३</sup>-अजल<sup>३४</sup> ने या दिव्वाई है  
 सफा-ए-कन्वे-प्रारिफ<sup>३५</sup> से मिवा<sup>३६</sup> डमम सफाई है  
 र्वे-अनवर<sup>३७</sup> है या महतावे-चर्वे-पारमाई<sup>३८</sup> है  
 तिरी तस्वीर मे रहमत वरमती है गुं नानक

नजर अफगोज<sup>३९</sup> है ऐसी प्रदा-ए-जाफिजा<sup>४०</sup> इसमे  
 गुने-फिदाई<sup>४१</sup> ता हर रग गोया भर दिया डममे  
 नजर याता न मजमा<sup>४२</sup> सरवसर<sup>४३</sup> ओमाफ<sup>४४</sup> का डममे  
 कि ह मिदक-ओ-मफा<sup>४५</sup>, फक-ओ-गना<sup>४६</sup>, लुफ-ओ-प्रता<sup>४७</sup> डममे  
 तिरी तस्वीर मे रहमत वरमती है गुं नानक

## बाबा गुरु नानक देव

कु वर महेंद्रमिह वेदी 'महर

एक जिस्मे-नातवा<sup>१</sup> और इतनी ववाया<sup>२</sup> का हुजूम<sup>३</sup>  
 इक चरागे-मुक्क<sup>४</sup> और इतनी हवाओ का हुजूम  
 मजिले<sup>५</sup> गुम, और इतने रहनुमाओ<sup>६</sup> का हुजूम  
 एतकादे-खाम<sup>७</sup> और इतने खुदाओ का हुजूम

३० पवित्र तस्वीर, ३१ जान का बढ़ाने वाला जादू, ३२ दर्शन, ३३ सीढ़ी,  
 ३४ अनादिकाल, ३५ ब्रह्मज्ञानी के दिल की पवित्रता, ३६ अधिक, ३७ प्रकाशमान चेहरा,  
 ३८ पारमाई के प्राकाश का चार, ३९ नजरो का रोशन करनेवाली, ४० जान को बढ़ाने  
 वाली प्रदा, ४१ दिल खूश करनेवाली प्रदा, ४२ स्वर्ग का फूल, ४३ जमघट, ४४ तमाम,  
 ४५ खूबिया, विशेषताएँ, ४६ सच्चाई और पवित्रता, ४७ दरिद्रता और समृद्धि,  
 ४८ दया और बख्शिश ।

### बाबा गुरु नानक देव

१. दुर्बल शरीर २. महामारी, ३. जमघट, ४. सबेरे का चराग, ५. गतव्य, ६. मार्ग-दर्शक  
 ७. कच्चा विश्वास ।

कशमकश<sup>८</sup> में अपने ही माबल्<sup>९</sup> से कतराता हुआ  
आदमी फिरता था दरदर ठोकरें खाता हुआ

हक<sup>१०</sup> को होती थी हर इक मैदां में बातिल<sup>११</sup> से शिकस्त<sup>१२</sup>  
सरनगूं,<sup>१३</sup> सर दर गरीबां<sup>१४</sup> सरबसर<sup>१५</sup> थे जेर<sup>१६</sup> दस्त<sup>१७</sup>  
फन<sup>१८</sup> था इक मतलब बरगारी<sup>१९</sup> लोग थे मतलब परस्त<sup>२०</sup>  
इस क़दर बिगड़ा हुआ था ज़िंदगी का बन्दोबस्त<sup>२१</sup>

हामि-ए-जौर-ओ-सितम<sup>२२</sup> हर तरह मालामाल था  
जिसकी लाठी थी उसी की भैस थी यह हाल था

क्या खुदा का खौफ़<sup>२३</sup> कैसा ज़ब्त-ए-हुब्बे-वतन<sup>२४</sup>  
बरसरे-पैकार<sup>२५</sup> थे आपस में शेर-ओ-बिरहमन  
बागबा<sup>२६</sup> जो थे वो खुद थे महबे-तखरीबे-चमन<sup>२७</sup>  
अलगरज<sup>२८</sup> बिगड़ी हुई थी अंजुमन की अंजुमन<sup>२९</sup>

मज़हबे-इन्सानियत<sup>३०</sup> का पासबा<sup>३१</sup> कोई न था  
कारवां लाखों थे मीरे-कारवा<sup>३२</sup> कोई न था

रूहे-इन्सां<sup>३३</sup> ने खुदा के सामने फ़रियाद<sup>३४</sup> की  
जो ज़मीं<sup>३५</sup> पर हो रहा था सब बयां<sup>३६</sup> रूदाद<sup>३७</sup> की  
और कहा हद हो चूकी है कुफ़<sup>३८</sup> की इलहाद<sup>३९</sup> की  
एक दुनिया मुन्तज़िर<sup>४०</sup> है आपके इरशाद<sup>४१</sup> की

तब यह फ़रमाया<sup>४२</sup> खुदा ने सबको समझाऊंगा मैं  
आदमी का रूप धारण करके खुद आऊंगा मैं

८. संघर्ष, ९. आराधना-गृह, १०. सच्चाई, ११. झूठ, १२. हार, पराजय, १३. नतमस्तक,  
१४. उदास, शमिन्दा, १५. बिल्कुल, १६. नीचे, १७. हाथ, १८. कला, १९. काम निकालना,  
२०. स्वार्थी, २१. व्यवस्था, २२. अत्याचार का समर्थक, २३. भय, २४. देशभक्ति की  
भावना, २५. मड़ने-मरने को तैयार, २६. माली, २७. उपवन को उजाड़ने में व्यस्त,  
२८. अर्थात् २९. महफ़िल, ३०. मानव-धर्म, ३१. पहलदार, ३२. कारवा का सरदार,  
३३. इंसान की रूह, ३४. आर्तनाद, ३५. धरती, ३६. बयान को, बताई, ३७. कहानी,  
३८. अधर्म, ३९. नास्तिकता, ४०. प्रतीक्षक, ४१. आज्ञा, ४२. कहा ।

इस तरह आखिर<sup>४३</sup> हुआ दुनिया में नानक का जहूर<sup>४४</sup>  
फ़र्श<sup>४५</sup>-तलवन्डी पे उतरा अर्श<sup>४६</sup> से रब्बे-नाफ़ूर<sup>४७</sup>  
उठ गया जुल्मात<sup>४८</sup> का डेरा, बड़ा हर सिम्त<sup>४९</sup> नूर<sup>५०</sup>  
मम्बा:-ए-अनवार<sup>५१</sup> से फैली शोआए<sup>५२</sup> दूर दूर

मेहर-तावां<sup>५३</sup> ने दोआनम<sup>५४</sup> में उजाला कर दिया  
आदमी ने आदमी का बोलवाला कर दिया

## गुरु नानक देवजी

### दर्शनमिह दुगल

तिरे जमाल<sup>१</sup> से अय आफ़नाबे<sup>२</sup>-ननकाना  
निखर निखर गया हुस्ने-शऊरे-रिन्दाना<sup>३</sup>  
कुछ ऐमे रग से छेडा रबाबे<sup>४</sup>-मस्ताना  
कि भूमने लगा रूहानियत<sup>५</sup> का मैखाना<sup>६</sup>

तिरी शराब मे मदहोश<sup>७</sup> हो गये मैस्वार<sup>८</sup>  
दुई मिटा के हमआशोश<sup>९</sup> हो गये मैस्वार

तिरा पयाम<sup>१०</sup> था डूबा हुआ तनस्सुम<sup>११</sup> मे  
भरी थी रूहे-लताफ़त<sup>१२</sup> तिरे तक़्कुम<sup>१३</sup> में  
नवा-ए-हक़<sup>१४</sup> की कशिश<sup>१५</sup> थी तिरे तरन्नुम<sup>१६</sup> मे  
यक़ी<sup>१७</sup> की शम्अ जलाई शबे-तवह्हुम<sup>१८</sup> में

४३. अंत मे, ४४. प्रकटन, ४५. धरती, ४६. आकाश, ४७. दयालु परमात्मा, ४८. अंधकार,  
४९. चारो ओर, ५०. प्रकाश, ५१. प्रकाश का स्रोत, ५२. किरणें, ५३. प्रकाशमान चाद,  
५४. धरती और आकाश ।

### गुरु नानक देवजी

१. सौंदर्य, २. सूरज, ३. हिन्दो की चेतना का सौंदर्य ४. वीणा, ५. अघ्यात्म, ६. मदिरालय,  
७. मदमस्त, ८. शराबी, ९. लिपट जाना, १०. सदेश, ११. मुस्कराहट, १२. पवित्रता की  
आत्मा, १३. बातचीत, १४. सच्चाई की आवाज, १५. आकर्षण, १६. स्वर-माधुर्य, १७. विश्वास,  
१८. अम की रात ।

दिलों को हक<sup>१६</sup> से हम आहंग<sup>१०</sup> कर दिया, तूने  
गुलों को गूध के यकरंग<sup>२१</sup> कर दिया तूने

तिरी नवा<sup>२२</sup> ने दिया नूर<sup>२३</sup> आदमीयत<sup>२४</sup> को  
मिटा के रख दिया हिंस-ओ-हवा<sup>२५</sup> की जुल्मत<sup>२६</sup> को  
दिलों से दूर किया सीम-ओ-ज़र<sup>२७</sup> की रगबत<sup>२८</sup> को  
कि पा लिया था तिरे दिल ने हक<sup>२९</sup> की दौलत<sup>३०</sup> को

हुजूमे-जुल्मते - बातिल<sup>३१</sup> में हक पनाही<sup>३२</sup> की  
फ़क़ीर होके भी दुनिया में बादशाही की

तिरी निगाह में क़ुरआनो-वेद का आलम<sup>३३</sup>  
तिरा खयाल था राजे-हुयात<sup>३४</sup> का महरम<sup>३५</sup>  
हर एक गुल<sup>३६</sup> पे टपकती थी प्यार की शबनम<sup>३७</sup>  
कि बस गया था नज़र में बिहिश्त<sup>३८</sup> का मौसम

नफ़स<sup>३९</sup> नफ़स से कली रंग-ओ-बू<sup>४०</sup> की ढलती थी  
नसीम<sup>४१</sup> थी कि फ़रिश्तों की सांस चलती थी

तिरी शराब से बाबा फरीद थे सरशार<sup>४२</sup>  
तिरे खुलूस<sup>४३</sup> से बेखुद<sup>४४</sup> थे सूफ़ियाने-किबारा<sup>४५</sup>  
कहां-कहां नहीं पहुंची तिरे क़दम की बहार<sup>४६</sup>  
तिरे अमल<sup>४७</sup> ने सवारे ज़हान के किरदार<sup>४८</sup>

तिरी निगाह ने सहवा-ए-आगही<sup>४९</sup> दे दी  
बशर<sup>५०</sup> के हाथ में क़न्दीले-ज़िन्दगी<sup>५१</sup> दे दी

१६. सदाक़त, सच्चाई, २०. एक आवाज़, २१. एक रंग, २२. आवाज़, २३. प्रकाश,  
२४. मानवता, २५. लोभ, २६. अघकार, २७. मोना-चादी, २८. लगाव, प्रेम,  
२९. सच्चाई, ३०. धन, ३१. झूठ और झंझरे के जमघट में, ३२. सत्य का माथ, ३३. ससार,  
३४. जीवन का रहस्य, ३५. जानकार, ३६. फूल, ३७. ओस, ३८. स्वर्ग, ३९. सांस, ४०. रंग  
और गंध, ४१. मंद समीर, ४२. मस्त, ४३. निष्ठा, ४४. मदहोश, ४५. बड़े-बड़े सूफ़ी,  
४६. बसन्त, ४७. कर्म, व्यवहार, ४८. चरित्र, ४९. चेतना, ५०. इंसान, ५१. ज़िन्दगी की  
क़दील ।

तिरे पयाम<sup>५२</sup> मे ईमा की थी ममोहाई<sup>५३</sup>  
 तिरे मुखन<sup>५४</sup> मे हबीबे-खुदा की गनाई<sup>५५</sup>  
 तिरे कलाम<sup>५६</sup> मे गौतम का नूरे-दानाई<sup>५७</sup>  
 तिरे तगने<sup>५८</sup> मे मुरली का लहने-यक्ताई<sup>५९</sup>

हर एक नूर<sup>६०</sup> नजर आया [तिरे पैकर<sup>६१</sup> मे  
 तमाम<sup>६२</sup> निकहने<sup>६३</sup> मिमटी है इक गुले-नर<sup>६४</sup> मे

जहा जहा मी गया तूने आगही<sup>६५</sup> वाटी  
 अन्धेरी रान मे चाहन<sup>६६</sup> की गौशनी<sup>६७</sup> वाटी  
 अना<sup>६८</sup> किया दिने-वेदार,<sup>६९</sup> जिन्दगी वाटी  
 फमाद-ओ-जग<sup>७०</sup> की दुनिया मे शान्नी वाटी

वहार<sup>७१</sup> आई खिली प्यार की कली हर मू<sup>७२</sup>  
 तिरे नफम<sup>७३</sup> मे नमीमे-महर<sup>७४</sup> चली हर मू

रजा-ए-हक<sup>७५</sup> को नजाने<sup>७६</sup>-वशर<sup>७७</sup> कहा तूने  
 तोयेनुनाने-खुदी<sup>७८</sup> को जग्ग<sup>७९</sup> तहा तूने  
 बफा<sup>८०</sup>-नगर को हकीकत<sup>८१</sup>-नगर कहा तूने  
 जहूरे - डरक<sup>८२</sup> को मच्ची महर<sup>८३</sup> कहा तूने

जहाने-डरक<sup>८४</sup> मे कुछ बेश<sup>८५</sup>-ओ-कम का फर्क न था  
 तिरी निगाह मे दौर-ओ-हरम<sup>८६</sup> का फर्क<sup>८७</sup> न था

५२ सदेश, ५३ ईमा की तरह बीमार अठ्ठे ओर मर जिन्दा करना ५४. वाणी,  
 ५५ खुदा के हबीब का शोभा, ५६ वाणी, ५७ समझदारी का प्रकाश, ५८, गीत, ५९. मधुर  
 स्वर, ६० प्रकाश, ६१ आकार, ६२ मब, ६३ खुशबू, सुगंध ६४ तज्जा फूल, ६५ चेतना,  
 ६६ प्रेम, ६७ प्रकाश, ६८ प्रदान, ६९ अन दिन, ७० उपद्रव और युद्ध, ७१. बसन्त,  
 ७२ हर तरफ, ७३ सास, ७४ प्रात-समीर, ७५ खुदा की मरजी, ७६ मुक्ति, ७७ इसान,  
 ७८ अह के बधन, ७९ हानि, ८० प्रेम-निर्वाह, ८१ सच्चाई, ८२ इश्क का प्रकटन,  
 ८३. प्रात.काल, ८४ प्रेम समार, ८५ अधिक, ८६. मंदिर और काबा, ८७ अंतर ।

बताया तूने कि इरफ़ा<sup>८८</sup> से आशना<sup>८९</sup> होना  
कभी न आशिके - दुनिया - ए - बेवफ़ा<sup>९०</sup> होना  
बदी<sup>९१</sup> से शाम - ओ - सहर<sup>९२</sup> जंगआज़मा<sup>९३</sup> होना  
ख़ुदा से दूर न अय बन्द:-ए-ख़ुदा<sup>९४</sup> होना

नशे में दीलत-ओ-ज़र<sup>९५</sup> के न चूर हो जाना  
क़रीब आये जो दुनिया तो दूर हो जाना

जो रूह<sup>९६</sup> बनके समा जाये हर रग-ओ-पै<sup>९७</sup> में  
तो फिर न शहद में लफ़ज़त<sup>९८</sup> न सागरे-मै<sup>९९</sup> में  
वही है साज़<sup>१००</sup> के पर्दे में, लहन<sup>१०१</sup> में, लय मे  
उसी की जात<sup>१०२</sup> की परछाईयाँ हर इक शै<sup>१०३</sup> में

न मौज है न सितारों की आब<sup>१०४</sup> है कोई  
त जल्लियो<sup>१०५</sup> के उधर आफ़ताब<sup>१०६</sup> है कोई

अबद<sup>१०७</sup> का नूर<sup>१०८</sup> फ़राहम<sup>१०९</sup> किया सहर<sup>११०</sup> के लिए  
दिया पयाम<sup>१११</sup> बहारों का दस्त<sup>११२</sup>-ओ-दर के लिए  
दिये जला दिये तारीक<sup>११३</sup> रहगुज़र<sup>११४</sup> के लिए  
जिया बशर<sup>११५</sup> के लिए, जान दी बशर के लिए

दुआ यह है कि रहे इश्क़ हृश्<sup>११६</sup> तक तेरा  
जमी<sup>११७</sup> पे आम हो यह दद-मुश्तरक<sup>११८</sup> तेरा

८८. ज़ह्नुज़ान, ८९. परिचित, ९०. बेवफ़ा-दुनिया का प्रेमी, ९१. बुराई, ९२. सुबह-शाम, ९३. लड़ना, ९४. ख़ुदा के बन्दे, ९५. धन-दीलत, ९६. प्राण, आत्मा, ९७. धमनियाँ और गोश्त, ९८. स्वाद, ९९. शराब का प्यासा, १००. गाने-बजाने का सामान, १०१. मधुर स्वर, १०२. अस्तित्व, १०३. चीज़, १०४. चमक, १०५. झलक, (ब० व०) १०६. सूर्य, १०७. अनंतकाल, १०८. प्रकाश, १०९. एकत्र, संचित, ११०. सबेरा, प्रातःकाल, १११. संवेग, ११२. जंगल, ११३. अंधेरी, ११४. राह, मार्ग, ११५. इंसान, ११६. क्रियामत, ११७. धरती, ११८. सम्मिलित ।

खुदा करे कि जमाना सुने तिरी आवाज  
 हर इक जबी<sup>११६</sup> को मुयस्सर<sup>१२०</sup> हो तिरा अक्से-नियाज<sup>१२१</sup>  
 जहां में आम हो तेरे ही प्यार का अन्दाज<sup>१२२</sup>  
 खुलूसे-दिल<sup>१२३</sup> से हो पूजा, खुलूसे - दिल से नमाज  
 तिरे पयाम<sup>१२४</sup> की बरकत<sup>१२५</sup> से नेक हो जायें  
 ये इम्तियाज<sup>१२६</sup> मिटें, लोग एक हो जायें

## एक जिस्म<sup>१</sup> दो तुर्बतें<sup>२</sup>

‘अरुतर’ वस्तवी

सुन्ह को मैं आज इक मुद्दत<sup>३</sup> पे, साथ अहबाब<sup>४</sup> के  
 शहर की मशगलियत<sup>५</sup> से भागकर आया यहां  
 दिन कटा, सैर-ओ-शिकार-ओ-शगले-नाय-ओ-नोग<sup>६</sup> में  
 शाम के लम्हात<sup>७</sup> गुजरे क़हक़हों के दमियां<sup>८</sup>  
 अब फ़जाओ<sup>९</sup> पर अन्धेरे और खमोशी<sup>१०</sup> का है राज  
 निस्फ़<sup>११</sup> शब का सहर<sup>१२</sup> है माहौल<sup>१३</sup> पर छाया हुआ  
 मेरे साथी बेखबर सोये हैं गहरी नींद में  
 मैं मगर बैठा हूँ तन्हा,<sup>१४</sup> सोच में डूबा हुआ

११६. सलाट, १२०. प्राप्त, १२१. श्रद्धा का प्रतिबिम्ब,<sup>१</sup> १२२. डंग, १२३. हादिक निष्ठा  
 १२४. संदेश, १२५. विभूति, १२६. अन्तर ।

## एक जिस्म दो तुर्बतें

१. शरीर, २. कब्रें, यह नज़्म कबीर की समाधि पर लिखी गयी है। ३. लम्बा समय,  
 ४. मिलावण, ५. व्यस्तता, ६. सैर-सपाटे, शिकार खाने-पीने, ७. क्षण, ८. बीच, ९. वाता-  
 वरण, १०. मोन, ११. आधी, १२. जादू, १३. माहौल, १४. अकेला ।



पुस्त<sup>१५</sup> पर आमी<sup>१६</sup> की लहरें गुनगुनाती, नाचती  
जाने किस मञ्जिल की जानिब<sup>१७</sup> हौले हौले हैं रवा<sup>१८</sup>

सामने गुमसुम! खडा है इक पुराना मकबरा<sup>१९</sup>  
जिसकी खामोशी सुनाती है अजब सी दास्ता<sup>२०</sup>

लोग कहते हैं कि यह मदफन<sup>२१</sup> है उस फनकार<sup>२२</sup> का  
जिसने शेरों में किया था रूहे-मजहब<sup>२३</sup> को असीर<sup>२४</sup>

शौख से थी जिसको उल्फत<sup>२५</sup> और ब्रह्मन से था उस<sup>२६</sup>  
प्यार था इसा<sup>२७</sup> से जिसको, नाम था जिसका कबीर

मकबरे<sup>२८</sup> के पास लोकन इक इमारत और है  
जिसको कुछ लोगो ने बरूशा<sup>२९</sup> है 'समाधि' का लकब<sup>३०</sup>

यह इमारत भी उसी के नाम से मसूब<sup>३१</sup> है  
यह समाधि भी उसी की वजह से जा-ए-अदब<sup>३२</sup>

अजनबी<sup>३३</sup> मुल्को<sup>३४</sup> के जब सैयाह<sup>३५</sup> आते हैं यहा  
सलत हैरत<sup>३६</sup> उनको होती है यह मजर<sup>३७</sup> देखकर

सोचते हैं वो कि यह किस तरह मुम्किन<sup>३८</sup> है भला  
एक ही इंसा<sup>३९</sup> के दो मर्कद<sup>४०</sup> हो फर्श-खाक<sup>४१</sup> पर

मुझको लेकिन यह नजारा<sup>४२</sup> देखकर हैरत<sup>४३</sup> नहीं  
क्योंकि मैंने परवरिश<sup>४४</sup> पाई है ऐसे देश में

१५ पीठ, १६ नदी का नाम, १७ और, १८ बह रही हैं, १९ कब्र, २० कहानी,  
२१ कब्र, समाधिस्थान, २२ कलाकार, २३ धर्म के प्राण, २४ कैद, २५ मुहब्बत,  
२६ प्रेम, २७ मानव, २८ कब्र, २९ प्रदान किया, ३० उपाधि, ३१ सबधित, ३२ आदर  
का स्थान, ३३ अपरिचित, ३४ देशों, ३५ पर्यटक, ३६ आश्चर्य, ताज्जुब, ३७ दृश्य,  
३८ सम्भव, ३९ मनुष्य, ४० कब्र, ४१ धरती, ४२ दृश्य, ४३ आश्चर्य, ४४ पालन-  
पोषण ।

रूह<sup>४५</sup> जिसकी एक होकर भी कई कालिब<sup>४६</sup> में है  
हुस्न<sup>४७</sup> जिसका कारफर्मा<sup>४८</sup> है हज़ारों मेस में  
यह वो महफ़िल<sup>४९</sup> है जहां वहदत<sup>५०</sup> में कसरत<sup>५१</sup> है अया<sup>५२</sup>  
इसका नरमा<sup>५३</sup> एक है लेकिन धुने हैं बेशुमार<sup>५४</sup>  
एक ही मंज़र<sup>५५</sup> में इस गुलशन<sup>५६</sup> के सदहा<sup>५७</sup> रंग हैं  
इस चमन में एक खुशबू है मगर गुल<sup>५८</sup> हैं हज़ार  
हिन्द के इस वस्फ़<sup>५९</sup> की अक्कास<sup>६०</sup> थी जाते-कबीर<sup>६१</sup>  
जिसको हम इक सन्त भी कहते हैं और इक पीर भी  
जिसकी आँखों में झलकता था तक्रद्दुस<sup>६२</sup> राम का  
और जबी<sup>६३</sup> पर थी खुदा के नाम की तनवीर<sup>६४</sup> भी  
अपने पुरतासीर<sup>६५</sup> दोहों की जबा<sup>६६</sup> में उम्र भर  
इस दुनिया को सुनाई बस यही इक रागनी  
ज़रें ज़रें<sup>६७</sup> से है ज़ाहिर<sup>६८</sup> सरज़मीने-हिन्द<sup>६९</sup> के  
इस्तिलाफ़े-ज़ाहिरी<sup>७०</sup> में इत्तिहादे-बातिनी<sup>७१</sup>  
"उसको यह खूबी<sup>७२</sup> थी अपने मुल्क<sup>७३</sup> की बेहद अजीज<sup>७४</sup>  
इसलिए बाद-अज़-फ़ना<sup>७५</sup> भी इससे बाबस्ता<sup>७६</sup> रही  
एक ही था जिस्म<sup>७७</sup> लेकिन तुर्बतें<sup>७८</sup> दो दो मिलीं  
है समाधि में भी वो और मक़बरे<sup>७९</sup> में भी वही

४५. आत्मा, प्राण, ४६. शरीर, ४७. सौंदर्य, ४८. फैला हुआ, ४९. गोष्ठी, अंजुमन,  
५०. एकत्व, ५१. बाहुल्य, ५२. प्रकट, व्यक्त, ५३. संगीत, ५४. असंख्य, ५५. दृश्य, ५६. उप-  
वन, ५७. सैकड़ों, ५८. फूल, ५९. गुण, ६०. प्रतिनिधि, ६१. कबीर का व्यक्तित्व,  
६२. पवित्रता, ६३. ललाट, ६४. आभा, चमक, ६५. प्रभावशाली, ६६. बाणी, ६७. कण-कण,  
६८. प्रकट, ६९. भारत की धरती, ७०. प्रत्यक्ष विरोध, ७१. दिलों की एकता, ७२. विशेषता,  
७३. देश की, ७४. अतिप्रिय, ७५. मृत्यु के बाद, ७६. संबंधित, ७७. शरीर, ७८. कब्रें,  
७९. कब्र ।

## बज़मे-खुसरौ में

गोपीनाथ 'अमन'

कोई पीताम्बर या जाम:-ए-एहराम<sup>१</sup> में आये  
मुहम्मद की गली या कूच:<sup>२</sup>-ए-घनश्याम में आये  
खुदा शाहिद<sup>३</sup> कि सर भुक्ता है अहले-दिल<sup>४</sup> के कदमों पर  
मै-ए-साफ़ी<sup>५</sup> से मतलब है किसी भी जाम<sup>६</sup> में आये

नियाज़-आगी<sup>७</sup> जबी<sup>८</sup> लेकर जो बज़मे - नाज़<sup>९</sup> में आये  
न क्यों फिर वो शुमारे<sup>१०</sup>-अहले-सोज़-ओ-साज़<sup>११</sup> में आये  
तसव्वुफ़<sup>१२</sup> की निगाहें<sup>१३</sup> तो इसे पहचान ही लेंगी  
किसी भी भेस में आये, किसी अन्दाज़ में आये

मुबारक<sup>१४</sup> उसका जीना जो तिरी सरकार में आये  
सफ़ा-ए-क़ल्ब<sup>१५</sup> लेकर सिद्क़<sup>१६</sup> से दरबार में आये  
निगाहे-अहले-आलम<sup>१७</sup> में जो इज़ज़त हो तो क्या इज़ज़त  
वो क्रिस्मत का धनी है जो निगाहे-यार<sup>१८</sup> में आये

मक़ाम<sup>१९</sup> उनका भी ऊँचा है जो तेरी राह में आये  
और उनकी बात ही क्या जो तिरी दरगाह<sup>२०</sup> में आये  
इबादत<sup>२१</sup> और सिज्दों<sup>२२</sup> की भी इज़ज़त दिल में है लेकिन  
इबादत वो इबादत है मज़ा<sup>२३</sup> जब आह<sup>२४</sup> में आये

१. हज़ का लिबास, २. गली, ३. गवाह, ४. दिलवाले, ५. पवित्र शराब, ६. प्याला, ७. बिनअ, ८. सलाट, ९. प्रेमिका की महकिल, १०. गिनती, ११. दिलवाले, १२. अध्यात्म, १३. दृष्टि, १४. सफल, अभिनन्दनीय, १५. दिल की पवित्रता, १६. सच्चाई, १७. दुनिया वालों की दृष्टि, १८. प्रेमिका की नज़र, १९. स्थान, २०. चौखट, मज़ार, २१. आराधना, २२. सर टेकनी, २३. धान, २४. आर्तनाद ।

**दसवां अध्याय**

**हमारी हिकायात**

**(कथा-माला)**

**पहला भाग**



## जन्म कन्हैयाजी

‘नज़ीर’ अकबराबादी

है रीत जनम<sup>१</sup> की यूँ होती जिस घर में बाला होता है  
उस मंडल में हर मन भीतर सुख चैन दुवाला होता है  
सब बात बिथा<sup>२</sup> की भूलें हैं, जब मोला भाला होता है  
आनन्द मंदीले बाजत हैं, नित भवन उजाला होता है

यूँ नेक निछत्तर<sup>३</sup> लेते हैं, इस दुनिया में संसार जनम  
पर उनके और ही लच्छन हैं जब लेते हैं औतार जनम

सुम साइत से यूँ दुनिया में औतार गरम में आते हैं  
जो नारद मुनि<sup>४</sup> वां, पहले ही सब उनका भेद बताते हैं  
वो नेक महरत से जिस दम इस शिष्ट<sup>५</sup> में जनमे जाते हैं  
जो लीला रचनी होती है वो रूप यह जा दिखलाते हैं

यूँ देखने में और कहने में वो रूप तो बाले होते हैं  
पर बाले ही पन में उनके उपकार निराले होते हैं

यह बात कही जो मैंने अब यूँ उसको तू भव ध्यान लगा  
हैं पंडित पुस्तक बीच लिखा, था कंस जो राजा मथरा का  
धन ढेर बहुत, बल<sup>६</sup> तेज<sup>७</sup> निपट, सामान अनेक<sup>८</sup> और डील बड़ा  
गज<sup>९</sup> और तुरंग<sup>१०</sup> अच्छे नीके, अमबारी हौदे जीन सजा

जब बनठन ऊँचे हस्ती पर वो पापी आन निकलता था  
सब साज भलाभल करता था और संग कटक दल<sup>११</sup> चलता था

१. जमाना, २. रंज-ओ-नाम, ३. साधत, ४. रीशन जमीर, ५. मोहब्बत अतवार, ६. ताकत,  
७. रोब ८. तरह-तरह, ९. हाथी, १०. घोड़े, ११. बेशुमार फौज ।

इक रोज<sup>१२</sup> जो अपने भुजबल पर वो कंस बहुत मगर<sup>१३</sup> हुआ  
और हंसकर बोला दुनिया में है दूजा कौन बली मुझ सा  
इक बान लगाकर पर्वत को, चाहूं तो अभी दूँ पल में गिरा  
•इस देस के बड़बल जितने हैं, है कौन जो होवे मुझसे सिवा

जो दुष्ट कोई आ युद्ध करे, कब मों पर वा का वार चले  
वो सामने मेरे ऐसा हो जूँ चींटी हाथी पांव तले

वो ऐसे ऐसे कितने ही जो बोल गरब के कहता था  
सब लोग सभा के सुनते थे क्या ताब<sup>१४</sup> जो बोले कोई जरा  
था एक परख सो यूँ बोला, तू भूला अपने बल पर क्या  
जो तेरा मारन हारा है सो वो भी जनम अब लेवेगा

तू अपने बल पर हाथ मूर्ख इस आन अबस<sup>१५</sup> हुंकार लिया  
वो तुझको मार गिरा देगा यूँ जैसे भुनगा मार लिया

यह बात सुनी जब कंस ने वां, तब सुनकर उसके होश उड़े  
मौ, मन के भीतर आन मरा और बोल गरब सिंगरे बिसरे  
यूँ पूछा वो किस देस मे है और कौन बनों आकर जनमे  
कौन उसके मात-पिता होवे जो पालें उसको चाहत<sup>१६</sup> से

वो बोला मथरा नगरी में इक रोज जनम वो पायेगा  
जब स्याना होगा तब तुझको इक पल मे मार गिरायेगा

इस बात को सुनकर कंस बहुत तब मन मे अपने घबराया  
जब नारद मुनि उस पास गये, तब उनसे उसने भेद कहा  
तब नारद मुनि ने उसको भी कुछ और तरह से समझाया  
फिर कंस को वां इस बात सिवा कुछ और न मारग बन आया

जो अपनी जान बचाने का कर सोच यह उसने छंद किया  
बुलवा बसुदेव और देवकी को इक मन्दिर भीरत बंद किया

भौ बैठा था जो कंस के मन में बह भर कर नीन्द न सोता था  
कुछ बात सुमाती ना उसको, नित अपनी पलक भिगोता था  
उस मन्दिर में उन दोनों के जब कोई बालक होता था  
कंस आन उसे छब मारे था, मन मात-पिता का रोता था

इक मुहूर्त<sup>१७</sup> तक उन दोनों का उस मन्दिर में यह हाल रहा  
जो बालक उनके घर जन्मा, सो मारता वो चंडाल रहा

फिर आया बां इक वक्त ऐसा जो आये गर्भ में मनमोहन  
गोपाल, मनोहर, मुरलीधर सीकिशन, किशोरन कंवल नयन  
घनश्याम, मुरारी, बनवारी, गिरधारी, सुन्दर श्याम बरन  
प्रभुनाथ बिहारी कान लला, सुखदायी जगत के दुख भंजन

जब साग्रत परगट होने की बां आई मुकुट धरैया की  
अब आगे बात जनम की है, जय बोलो किशन कन्हैया की

था नेक महीना भादों का और दिन बुध गिनती आठन की  
फिर आधी रात हुई जिस दम और हुआ निछत्तर रोहनी भी  
सुभ साइत नेक महरत से बा जन्मे आकर किशन जभी  
उस मन्दिर के अंधियारे में जो और उजाली आन भरी

बसुदेव से बोलीं देवकीजी मत डर भौ मन में डेर करो  
इस बालक को तुम गोकुल मे ले पहुंचो और मत देर करो

जब देवकी ने बसुदेव से बां रो रोकर तब यह बात कही  
वो बोले क्योंकर ले जाऊं, है बाहर तो चौकी बैठी  
और द्वार लगे हैं ताले कुल, कुछ बात नहीं मेरे बस की  
तब देवकी बोलीं ले जाओ मन ईशर की रख आस अभी

बां बालक को जब ले निकले सब सांकर पट पट छूट गये  
थे ताले जितने द्वार लगे उस आन भड़ाभड़ा छूट गये



जब आये चौकीदारों मे तब वां भी यह सूरत देखी  
सब सोते पाये उस साअत, हर आन जो देते थे चौकी  
जब सोता देखा उन सबको हो निमौ निकले वां से भी  
फिर आये जमुना पे जूही, फिर जमुना देखी बहुत चढ़ी

यह सोच हुआ मन बीच उन्हे पैर इस जल मे कैसे धरिये  
है रैन अंधेरी, संग बालक, इस बिपता मे अब क्या करिये

यूं मन मे ठहरा फिर चलिये, फिर आप ही मन मजबूत हुआ  
भगवान दया पर आस लगा, वा जमुनाजी पर ध्यान धरा  
यह जू जू पाव बढ़ाते थे, वो पानी चढ़ता आता था  
यह बात लगी जब होने वा, बसुदेव गये मन मे घबरा

तब पाव बढ़ाये बालक ने जो आपसे और भीगे जल मे  
जब जमुना ने पग चूम लिये जा पहुँचे पार वो इक पल मे

जब आन बिराजे गोकुल में सब फाटक वा भी पाये खुले  
तब वा से चलते चलते वो फिर नन्द के द्वारे आ पहुँचे  
वा नन्द महल के द्वारे भी सब देखे पट पट दूर खड़े  
जो चौकी वाले सोते थे, अब कौन उन्हे रोके टोके

जब बीच महल के जा पहुँचे सब सोते वा घर वाले थे  
हर चार तरफ उजियाली थी जूँ साभ मे दीवे वाले थे

इक और अचभा यह देखो जब जन्म सीकिशन की थी  
उस रात जसोदा के घर मे थी जन्मी यारो इक लड़की  
वा सोते देख जसोदा को और बदली कर इस बालक की  
उस लड़की को वो आप उठा ले निकले, आये मथरा जी

जब लड़की लाये मन्दिर मे, सब ताले मन्दिर लाग उठे  
जो चौकी देने वाले थे फिर वो भी उस दम जाग उठे

जब भोर हुई तब घबराकर सुध कंस ने ली उस मन्दिर की  
जब ताले खुलवा बीच गया, तब लड़की जन्मी इक देखी  
ले हाथ फिराया चक्कर दे तो टपके वो बिन टपके ही  
यूं जैसे बिजली कौदे है, जब छूट हुआ परजा पहुँची

यह कहती निकली अय मूरख क्या तूने सोच बिचारा है  
वो जीता अब तो सीस मुकुट जो तेरा मारनहारा है

अब नन्द के घर की बात सुनो, वां एक अचंभा यह ठहरा  
जो रात को जन्मी थी लड़की और मोर को देखा तो लड़का  
घड़नालें छूटीं, नाच हुआ और नौबत<sup>१८</sup> का गुल<sup>१९</sup> शोर मचा  
फिर किशन गरब से नाम रखा, सब कुनबे के मिल बैठे और

नन्द और जसोदा और क्वात करने वां हेराफेर लगे  
पकवान मिठाई मेवे के हर नारी आगे ढेर लगे

सब नारी आईं गोकुल की और पास पड़ोसन आ बैठीं  
कुछ ढोल मजीरे लाती थीं, कुछ गीत जचा के गाती थीं  
कुछ हरदम मुख उस बालक का, बलिहारी होकर देख रहीं  
कुछ थाल पंजीरी के रखतीं, कुछ सोंठ संठोरा करती थीं

कुछ कहती थीं हम बैठे हैं नेग<sup>२०</sup> आज के दिन का लेने को  
कुछ कहतीं हम तो आये हैं आनन्द बधावा देने को

कोई घुट्टी बैठी गर्म करे, कोई डाले अस्पन्द और भूमी  
कोई लाये हंसली और खड़वे, कोई कुर्ता टोपी, मेवा घी  
कोई देखे रूप उस बालक का, कोई चूमे माथा मेहर भरी  
कोई भौंओं की तारीफ़ करे, कोई आँखों की, कोई पलकों की

कोई कहती उम्र बढ़ी होवे अय बीर तुम्हारे बाले की  
कोई कहती बियाह बहू लाओ इस आस मुरादों वाले की

कोई कहती बालक खूब हुआ अय भैना तेरी नेक रति  
यह बाले उनको मिलते हैं जो दुनिया मे हैं बड़ भागी  
इस कुनबे की भी शान बढ़ी, और भाग बढ़े इस घर के भी  
ये बातें सबकी सुन सुनकर यह बात जसोदा कहती थी

अय बीर यह बालक जो ऐसा अब मेरे घर में जन्मा है  
कुछ और कहूँ मैं क्या तुमसे भगवान की मो पर किरपा है

थी कोने कोने खुशबक्ती<sup>२१</sup> और तबले ताल खनकते थे  
कोई नाच रही कोई कूद रही, कोई हंस हंस के, कोई रूप सजे

हर चार तरफ़ आनन्दें थीं बां घर में नन्द जसोदा के  
कुछ आंगन बीच बिराजें थीं, कोई बैठी कोठे और छज्जे

सौ खूबी और खुशहाली से दिखलाती थी सामान खड़ी  
सच बात है बालक होने की है दुनिया में आनन्द बड़ी

फिर और खुशी की बात हुई जब रीत हुई दोकादों की  
रखवाई दूध की मटकी भर और डाली हल्दी बहुतेरी  
यह उस पर फेंके भर भर कर वो उस पर डाले घड़ी घड़ी  
कोई पोछे मुख और बाहन को, कोई सखरनी<sup>२२</sup> फेंके और मठड़ी

उस दूध की रंगरलियों में रूप और हुआ हर नारी का  
और तन के अबरन यूँ भीगे जो रंग हो केसर क्यारी का

जो नेगी जोगी थे उनको उस आन निपट खुशहाल किया  
पहराये बागे रेशम के और जर<sup>२३</sup> भी बरूसा<sup>२४</sup> बहुतेरा  
और जितने नाचने वाले थे अस्बाब<sup>२५</sup> उन्हें भी खूब दिया  
मेहमान जो घर में आये थे, सब उनका भी अरमान<sup>२६</sup> रखा

दिन रात छटी के होने तक मन खुश किया लोग लुगाई का  
भर थाल रुपये और मोहरें दी जब नेग चुकाया दाई हा

नन्द और जसोदा बालक को वा हाथों छांव में थे रखते  
नित प्यार करें, तन मन वारें, सुथरी अबरन, गहने तन के  
जी बहुलाते, मन परचाते, और खूब खिलौने मंगवाते  
हर आन भुलाते पालने में वो ईश्वर और ऊश्वर बैठे

कर याद 'नज़ीर' अब हर साअत उस पालने और उस भूले की  
आनन्द से बैठो, चैन करो, जय बोलो कान्हू भंडूले की

२२. धूरबूजे, केले और दही से मक्कर और चन्द मसाले मिलाकर बनाई जाती है, २३. सोना  
२४. ब्रह्मण किया, २५. सामान, २६. आकांक्ष।

## हरि की तारीफ़ में

‘नज़ीर’ अकबराबादी

मैं क्या क्या बस्फ़<sup>१</sup> कहूं यारो उस श्यामबरन<sup>२</sup> श्रीतारी के  
सीकिशन, कन्हैया, मुरलीधर मनमोहन, कुंजबिहारी के  
गोपाल, मनोहर, सांवलिया, घनशाम, अटल बनवारी के  
नन्दलाल दुलारे सुन्दर छब, ब्रज चन्द मुकुट भलकारी के  
कर धूम, लुटइया दूध माखन अम्बरार नवल गिरधारी के  
बन कुंज फिरैया, रास रचन, सुखदाई कान्ह मुरारी के  
हर आन दिखैया रूप नये, हर लीला न्यारी न्यारी के  
पति लाज रखइया, दुखमंजन हरि भगती भगताधारी के

नित हरि भज हरि भज रे बाबा, जो हरि से ध्यान लगाते हैं  
वो हरि की आसा रखते हैं, हरि उनकी आस पुजाते हैं

जो भगती हैं सो उनको तो नित हरि का नांव सुहाता है  
जिस ज्ञान में हरि से नेह बड़े वो ज्ञान उन्हें खुश आता है  
नित मन में हरि हरि भजते हैं हरि भजना उनको आता है  
सुख मन में उनके लाता है, दुख उनके गी से जाता है  
मन उनका अपने सीने में दिन रात भजन ठहराता है  
हरि नाम की सुमिरन करते हैं, मुख चैन उन्हें दिखलाता है  
जो ध्यान बँधा है चाहत का, वो उनका मन बहलाता है  
दिल उनका हरि हरि कहने से हरि आन नया सुख पाता है

हरि नाम के जपने से मन को खुश नेह जतन से रखते हैं  
नित भगत जतन में रहते हैं और काम भजन से रखते हैं

सीकिशन की जो जो किरपा हैं कब मुझसे हो उनकी गिनती हैं जितनी उनकी किरपायें, इक यह भी किरपा है उनकी मज्जकूर<sup>३</sup> करूं जिस किरपा का वो मैंने है इस भांत सुनी जो इक बस्ती है जूनागढ बां रहते थे मेहता नरसी थी नरसी की उस नगरी में दूकान बड़ी सराफ़ी<sup>४</sup> की व्योपार बड़ा सराफ़ी का था, बस्ता लेखन और बही था रूप घना और फ़र्श बिछा, परतीत बहुत और साख बड़ी थे मिलते-जुलते हरइक से और लोग थे उनसे बहुत खुशी

कुछ लेते थे कुछ देते थे, और बहिया देखा करते थे जो लेन और देन की बातें हैं, नित उनको लीखा करते थे

दिन कितने में फिर नरसी का सीकिशन चरण का ध्यान लगा जब भगती हर के कहलाये, सब लेखा-जोखा भूल गया सब काज बिसारे, काम तजे हरि नाव भजन से मन लागा जा बैठे साधु और संतों में, नित सुनते रहते किशन कथा था जो कुछ दूकां बीच रखा वो दूब जमा और पूजा का मध प्रेम के होकर मतवाले, सब साधी को हरि नाव दिया हो बैठे हरि के द्वारे पर सब मीत कुटुम से हाथ उठा सब छोड़ बखेड़े दुनिया के, नित हरि सुमिरन का ध्यान लगा

हरि सुमिरन से जब ध्यान लगा फिर और किसी का ध्यान कहां जब चाहत की दूकान हुई फिर पहली वो दूकान कहां

नित मन में हर की आस घरे खुश रहते थे बां यू नरसी इक बेटी आंख जन्मी थी, सो दूर कहीं वह ब्याही थी और बेटी के घर जब शादी<sup>५</sup> बां ठहरी बालक होने की तब आई ईधर ऊधर से सब नारिया उसके कुनबे की मिल बैठीं, घर में ढोल बजा, आनन्द खुशी की धूम मची सब नाचीं गाई आपस में है रीत जो शादी की होती कुछ शादी की खुशवक्ती<sup>६</sup> थी, कुछ सोंठ संठोरे की ठहरी कुछ चमक भमक थी अबरन की, कुछ खूबी<sup>७</sup> काजल में हदी की

है रस्म<sup>८</sup> यही घर बेटी के जब बालक मुंह दिखलाता है  
तब बाज़क उसकी छूछक का ननिहाल से भी कुछ जाता है

वां नारियां जितनी बैठी थीं समध्याने में आ नरसी के  
जब नरसी की वां बेटी से यह बोलीं हंसकर ताना<sup>९</sup> दे  
कुछ रीत नहीं आई अब तक अय लाल तिहारे मँके से  
और दिल में थीं यह जानती सब वह क्या हैं और क्या भेजेगे  
तब बोली बेटी नरसी की उन नारियों के आकर आगे  
वो भगती हैं, बैरागी हैं, जो घर में था सो खो बैठे  
वो बोलीं कुछ तो लिख भेजो, यह बोली क्या उनको लिखिये  
कुछ उनके पास घरा होता तो आप ही वह भिजवा देते

जो चिट्ठी मैं लिख भेजूंगी, वो वाँच उसे पछतावेंगे  
इक दमड़ी उनके पास नहीं, वो छूछक क्या भिजवावेंगे

उन नारियों को तो करनी थी उस वक्त हँसी वां नरसी की  
बुलवाके लिखइया जल्दी से, यह बात उन्होंने लिखवा दी  
सामान हैं जितने छूछक के सब भेजो चिट्ठी पढ़ते ही  
वो चीजें इतनी लिखवाई वन आये न उनमें एक कभी  
कुछ जेठ जिठानी का कहना, कुछ बातें सास और नन्दों की  
कुछ देवरानी की बात लिखी, कुछ उनके जो, जो थे नेगी  
थी एक टहलनी घर की जो सब बोनीं 'तू भी कुछ कहती'  
वो बोली उनसे हँसकर वां, मँगवाऊँ मैं ५१ पत्थर जी

वो लिखना क्या था वां, लोगों मन चुहल हँसी पर धरना था  
इन चीजों के लिख भेजने से शमिन्दा<sup>१०</sup> उनको करना था

जब चिट्ठी नरसी पास गई तब बांचते ही घबराय गये  
लजियाये मन में और कहा, यह हो सकता है क्या मुझसे  
यह एक नहीं बिन आता है, हैं जो जो चिट्ठी बीच लिखे  
है यह तो काम कठिन इस दम, वां क्यों कर मेरी लाज रहे

वो भेजे इतनी चीजों को यां कुछ भी हो मकदूर<sup>११</sup> जिसे कुछ छोटी सी यह बात नहीं, इस आन भला किससे कहिये इस वक्त बड़ी लाचारी है, कुछ बन नहीं आता क्या कीजें फिर ध्यान लगा हरि आसा पर और मन को धीरज दे अपने

वो टूटी सी इक गाड़ी थी चढ़ उस पर बे बिस्वास चले सामान कुछ उनके पास न था, रख श्याम की मन में आस चले

हरि नाम भरोसा रख मन में चल निकले वां से जब नरसी गो पल्ले में कुछ चीज न थी, पर मन में हरि की आसा थी थी सिर पर मँली सी पगड़ी और चोली जामे की मसकी कुछ जाहिर<sup>१२</sup> में अस्बाब<sup>१३</sup> न था, कुछ सूरत भी लजियाई सी थे जाते रसते बीच चले थी आस लगी हरि किरपा की कुछ इस दम मेरे पास नहीं, वां चाहियें चीजें बहुतेरी वां इतना कुछ है लिख भेजा, मैं फ़िर कलं अब किस किसकी जो ध्यान में अपने लाते थे, कुछ बात नहीं बन आती थी

जब उस नगरी में जा पहुँचे, सब बोले नरसी आते हैं और लाने की जो बात कहो, इक टूटी गाड़ी लाते हैं

कोई बात न आया पूछने को जब जाके देखा नरसी को और जितना, जितना ध्यान किया, कुछ पास न देखा उनके तो जब बेटी ने यह बात सुनी कह भेजा क्या क्या लाये हो जो छूछक के सामान किये सब घर में जल्दी भेजवा दो दो हंस हंस अपने हाथों से यां देना है अब जिस जिसको यह बोले तब उस बेटी से, हरि किरपा ऊपर ध्यान धरो था पास हमारे क्या बेटी, अब लाने की कुछ मत पूछो कुछ ध्यान जो लाने का होवे सीकिशन कहो सीकिशन कहो

इस आन जो हरि ने चाहा है, इक पल में ठाठ बना देंगे है जो जो यां से लिख भेजा इक आन में सब भिजवा देंगे

सीकिशन भरोसे जब नरसी यह बात जो मन में कह बैठे क्या देखते हैं वां आते ही सब ठाठ वो उस जा आ पहुँचे कुछ छकड़ों<sup>१४</sup> पर अस्बाब<sup>१५</sup> कसे, कुछ मैसों पर कुछ ऊंट लदे थे हसुली खड़वे सोने के, और ताश की टोपी और कुत्ते कुल कपड़ों का अमबार हुए, और ढेर किनारी गोटे के कुछ गहने भूमके चार तरफ़, कुछ चमकें चीर भलाभल के था नेग मे देना एक जिसे सो उसको बीस और तीस दिये अब बाह बाह की इक धूम मची, और शोर<sup>१६</sup> आ हा हा के ठहरे

थी वो जो टहलनी उसकी मा वह भोली जिस दम ध्यान पड़ी सो उसके लिए फिर ऊपर से, इक सोने की सिल आन पड़ी

वा जिस दम हरि की किरपा ने यूँ नरसी की तब लाज रखी उस नगरी भीतर घर घर मे तब नरसी की तारीफ़<sup>१७</sup> हुई बहुतेरे आदर-मान हुए और नाम बड़ाई की ठहरी जो लिख भेजी थी ताने से हरि माया से वो साब हुई सब लोग कुटुम के शाद<sup>१८</sup> हुए खुशवक्त्त<sup>१९</sup> हुई फिर बेटी भी वो नेगी भी खुशहाल हुए तारीफें कर कर नरसी की वां लोग सब आये देखने को, और द्वारे ऊपर भीड़ लगी यह ठाठ जो देखे छूछक के, सब बस्ती भीतर धूम पड़ी .

जो हरि से काम रखे उनका फिर पूरा क्यों कर काम न हो जो हर दम हरि का नाम भजें, फिर क्योंकर हरि का नाम न हो

सीकिशन ने वां जब पूरी की सब नरसी की मन की आसा इक पल में कर दी दूर सभी जो उनके मन की थी चिन्ता यह ऐसी छूछक ले जाते सो उनमे था मक्कदूर<sup>२०</sup> यह क्या यह आदर-मान वहां पाते, यह उनसे कब हो सकता था



जो हरि किरपा ने ठाठ किया, वो एका न उनसे बन आता  
यह इतनी जिसकी धूम मची सो ठाठ वो था हरि किरपा का  
यह किरपा उन पर होती है जो रखते है हरि की आसा  
हरि किरपा का जो वस्फ<sup>११</sup> कहूँ वो बाते है सब ठीक बजा<sup>१२</sup>

है शाद<sup>१३</sup> 'नजीर' अब हरदम वो जो हरि के नित बलिहारी है  
सीकिशन कहो सीकिशन कहो, सीकिशन बडे औतारी है

## रामायण का एक सीन

ब्रज नारायण 'चकवस्त'

(राजा रामचन्द्र का मा से रुखसत होना)

रुखसत<sup>१</sup> हुआ वो बाप से लेकर खुदा का नाम  
राहे - बफा<sup>२</sup> की मजिले<sup>३</sup> - अब्बल<sup>४</sup> हुई तमाम<sup>५</sup>  
मंजूर<sup>६</sup> था जो मा की जियारत<sup>७</sup> का इन्तिजाम<sup>८</sup>  
दामन से अश्क<sup>९</sup> पोछ के दिल से किया कलाम<sup>१०</sup>

इज्जारे - बेकसी<sup>११</sup> से सितम<sup>१२</sup> होगा और भी  
देखा हमे उदास तो गम<sup>१३</sup> होगा और भी

दिल को समालता हुआ आखिर वो नौनिहाल<sup>१४</sup>  
खामोश<sup>१५</sup> मा के पास गया सूरते-खयाल<sup>१६</sup>

२१ गुण, २२ सच, २३ छुण ।

### रामायण का एक सीन

१. बिदा, २ प्रेम-मार्ग, ३ पड़ाव, ४. शुरू में, ५ समाप्त, ६ मान्य, ७ दर्शन, ८. व्यवस्था,  
९. आसू, १० बातचीत, ११. बेचारीगी प्रकट करना, १२. अत्याचार, १३ दुख, १४. बालक,  
१५. शून्य, १६. ध्यान के रूप में ।

देखा तो एक दर<sup>१७</sup> में है बैठी वो खस्ताहाल<sup>१८</sup>  
सक्ता<sup>१९</sup> सा हो गया है यह है शिद्दे - मलाल<sup>२०</sup>

तन में लहू का नाम नहीं जद<sup>२१</sup> रंग है  
गोया<sup>२२</sup> बशर<sup>२३</sup> नहीं कोई तस्वीरे - संग<sup>२४</sup> है

क्या जाने किस खयाल<sup>२५</sup> में गुम<sup>२६</sup> थी वो बेगुनाह<sup>२७</sup>  
नूरे - नजर<sup>२८</sup> पे दीदः - ए - हस्त<sup>२९</sup> से की निगाह<sup>३०</sup>  
जुम्बिश<sup>३१</sup> हुई लबो<sup>३२</sup> को, भरी एक सद<sup>३३</sup> आह<sup>३४</sup>  
ली गोशाहा-ए-चश्म<sup>३५</sup> से अश्को<sup>३६</sup> ने रुख<sup>३७</sup> की राह

चेहरे का रंग हालते - दिल<sup>३८</sup> खोलने लगा  
हर मू-ए-नन<sup>३९</sup> जबां<sup>४०</sup> की तरह बोलने लगा

आखिर<sup>४१</sup> असीरे - यास<sup>४२</sup> का कुपले<sup>४३</sup> - दहन<sup>४४</sup> खुला  
अफसान. - ए - शदायदे - रंज - ओ - मुहन<sup>४५</sup> खुला  
इक दफतरे - मजालिमे - चखें - कुहन<sup>४६</sup> खुला  
बा<sup>४७</sup> था दहाने - जरूम<sup>४८</sup> कि बावे - सुखन<sup>४९</sup> खुला

ददें - दिले - गरीब<sup>५०</sup> जो सफें - बयां<sup>५१</sup> हुआ  
खूने - जिगर<sup>५२</sup> का रंग सुखन<sup>५३</sup> से अयां<sup>५४</sup> हुआ

रोकर कहा खमोश<sup>५५</sup> खड़े क्यों हो मेरी जां<sup>५६</sup>  
मैं जानती हूँ जिस लिए आये हो तुम यहाँ  
सब की खुशी यही है तो सहारा<sup>५७</sup> को हो रवा<sup>५८</sup>  
लेकिन मैं अपने मुँह से न हगिज कहूँगी हां

१७. दरवाजा, १८. दुर्दशाग्रस्त, १९. मून्डारोग, २०. दुख की अधिकता, २१. पीला, २२. अर्थात्, २३. इसान, २४. पत्थर की मूर्ति, २५. ध्यान, विचार, २६. डूबी हुई, २७. निष्पाप, २८. आखों की ज्योत, पुत्र, २९. अपूर्ण अभिलाषा भरी आंख, ३०. नजर, दृष्टि, ३१. कम्पन, ३२. होठ, ३३. ठण्डी, ३४. आर्तनाद, ३५. आंख का कोना, ३६. आंखों ने, ३७. चेहरा, ३८. हृषिक की दशा, ३९. शरीर का रोम-रोम, ४०. जबान, वाणी, ४१. अन्त में, ४२. निराशा का क़ैदी, ४३. ताला, ४४. मुँह, ४५. दुख और दर्द की अधिकता की कहानी, ४६. आसमान के अत्याचारों का विवरण, ४७. खुला, ४८. घाव का मुँह, ४९. बातचीत का द्वार, ५०. शरीर के दिल का दर्द, ५१. बयान में खर्च, ५२. जिगर का खून, ५३. बातचीत, ५४. प्रकट, ५५. मौन, ५६. प्राण, ५७. जंगल, ५८. रवाना। .

किस तरह बन में आँखों के तारे को भेज दू  
जोगी बना के राजदुलारे को भेज दूँ

दुनिया का हो गया है यह कैसा लहू<sup>४६</sup> सपेद<sup>४७</sup>  
अर्न्धा किए हुए है जर - ओ - माल<sup>४८</sup> की उमेद<sup>४९</sup>  
अंजाम<sup>५०</sup> क्या हो कोई नहीं जानता यह भेद  
सोचे बशर<sup>५१</sup> तो जिस्म<sup>५२</sup> हो लरजां<sup>५३</sup> मिसाले - बेद<sup>५४</sup>

लिखी है क्या हयाते - अबद<sup>५५</sup> इनके वास्ते  
फँला रहे हैं जाल यह किस दिन के वास्ते

लेती किसी फकीर<sup>५६</sup> के घर में अगर जनम  
होते न मेरी जान को सामान यह बहम<sup>५७</sup>  
ढसता न साँप बनके कुछ शौकत - ओ - हशम<sup>५८</sup>  
तुम मेरे लाल थे मुझे किस सल्लनत<sup>५९</sup> से कम

मैं खुश हूँ फूक दे<sup>६०</sup> कोई इस तस्त-ओ - ताज<sup>६१</sup> को  
तुम ही नहीं तो आग लगाऊँगी राज को

किन किन रियाजतों<sup>६२</sup> से गुजारे हैं माह-ओ - साल<sup>६३</sup>  
देखी तुम्हारी शकल<sup>६४</sup> जब अय मेरे नौनिहाल<sup>६५</sup>  
पूरा हुआ जो ब्याह का अरमान<sup>६६</sup> था कमाल  
आफ़त<sup>६७</sup> यह आई मुझ पे हुए जब सफ़ेद बाल

छुटती हूँ उनसे जोग लिया जिनके वास्ते  
क्या सब किया था मैंने इसी दिन के वास्ते

४६. रक्त, ४७. सफ़ेद, ४८. घन-सम्पत्ति, ४९. आशा, ५०. अंत, ५१. इंसान,  
५२. शरीर, ५३. कम्पायमान, ५४. बेव की तरह, ५५. अमर जीवन, ५६. भिखारी,  
५७. नृणा, प्राप्त, ५८. बंधन और नौकर-बाकर, ५९. राजपाट, ६०. आग लगा दो,  
६१. विहाय और राजमुकुट, ६२. सपना, ६३. नहीं और बर्ष, ६४. सूरत, ६५. बालक,  
६६. अविनाश, ६७. विपत्ति ।

ऐसे भी नामुराद<sup>८१</sup> बहुत आयेंगे नज़र  
घर जिनके बेचिराग<sup>८२</sup> रहे आह उम्र भर  
रहता मिरा भी नख्खे - तमन्ना<sup>८३</sup> जो बेसमर<sup>८४</sup>  
यह जा-ए-सन्न<sup>८५</sup> थी कि दुआ<sup>८६</sup> में नहीं असर<sup>८७</sup>

लेकिन यहां तो 'बन के मुक़द्दर<sup>८८</sup> बिगड़ गया  
फल फूल लाके बागे - तमन्ना<sup>८९</sup> उजड़ गया

सरज़द<sup>९०</sup> हुए थे मुझसे खुदा जाने क्या गुनाह<sup>९१</sup>  
मंझधार में जो यूँ मिरी किस्ती<sup>९२</sup> हुई तबाह<sup>९३</sup>  
आती नज़र नहीं कोई अमन - ओ - अमाँ<sup>९४</sup> की राह<sup>९५</sup>  
अब यां से कूच हो तो अदम<sup>९६</sup> मे मिले पनाह<sup>९७</sup>

तक़सीर<sup>९८</sup> मेरी खालिके - आलम<sup>९९</sup> बहल<sup>१००</sup> करे  
आसान मुझ गरीब की मुश्किल अजल<sup>१०१</sup> करे

सुनकर जबाँ<sup>१०२</sup> से मां की यह फरियाद<sup>१०३</sup> दर्दखेज़<sup>१०४</sup>  
इस ख़स्त:जाँ<sup>१०५</sup> के दिल पे चली शम<sup>१०६</sup> की तेगे-तेज़<sup>१०७</sup>  
आलम<sup>१०८</sup> यह था करीब<sup>१०९</sup> कि आँखें हों अश्करेज़<sup>११०</sup>  
लेकिन हज़ार जब्त<sup>१११</sup> से रोने से की गुरेज़<sup>११२</sup>

सोचा यही कि जान से बिकस<sup>११३</sup> गुज़र न जाये  
नाशाद<sup>११४</sup> हमको देख के मां और मर न जाये

फिर अर्ज़<sup>११५</sup> की यह मादरे - नाशाद<sup>११६</sup> के हू-ज़ूर<sup>११७</sup>  
मायूस<sup>११८</sup> क्यों हैं आप अलम<sup>११९</sup> का है क्यों वफ़ूर<sup>१२०</sup>

८१. अभाग, ८२. श्रीलाद से वंचित, ८३. आशाओं का वृक्ष, ८४. बिना फल का  
८५. सतोष की जगह, ८६. प्रार्थना, ८७. प्रभाव, ८८. भाग्य, ८९. अभिलाषाओं का उपवन,  
९०. घटित, ९१. पाप, अपराध, ९२. नाव, ९३. बरबाद, ९४. शांति, ९५. मार्ग, ९६. पर-  
लोक, ९७. शरण, ९८. अपराध, ९९. ससार का झण्डा, १००. मार्ग, १०१. मृत्यु, १०२. ज़बान,  
बाणी, १०३. आर्तनाद, १०४. दुःखभरा, १०५. जर्जर शरीर, १०६. दुःख, १०७. तेज़  
तलवार, १०८. दशा, हालत, १०९. निकट, ११०. आसुओं से पूर्ण, १११. सहनशीलता,  
११२. नफ़रत, ११३. दुर्बल, ११४. दुःखी, ११५. निवेदन, ११६. दुःखी माँ, ११७. सेवा में,  
११८. निराश, ११९. दुःख, १२०. आधिपत्य।

सदमा<sup>१११</sup> शाक<sup>११२</sup> आलमे - पीरी<sup>११३</sup> में है जरूर  
लेकिन न दिल से कीजिये सब - ओ - करार<sup>११४</sup> दूर

शायद खिजां<sup>११५</sup> से शकल<sup>११६</sup> अयां<sup>११७</sup> हो बहार<sup>११८</sup> की  
कुछ मस्लेहत<sup>११९</sup> इसी में है परवादिगार<sup>१२०</sup> की

यह जाल यह फरेब<sup>१२१</sup> यह साजिश<sup>१२२</sup> यह शोर-ओ-शर<sup>१२३</sup>  
होना जो है सब इसके बहाने में सर बसर<sup>१२४</sup>  
अस्बाबे - जाहिरी<sup>१२५</sup> हैं न इन पर करो नज़र  
क्या जाने क्या है पर्दः - ए - क्रुदरत<sup>१२६</sup> में जल्वागर<sup>१२७</sup>

खास उसकी मस्लेहत<sup>१२८</sup> कोई पहचानता नहीं  
मंजूर क्या उसे है कोई जानता नहीं

राहत<sup>१२९</sup> हो या कि रंज<sup>१३०</sup> खुशी हो कि इंतिशार<sup>१३१</sup>  
बाजिब<sup>१३२</sup> हर एक रंग में है शुभे<sup>१३३</sup> किर्दंगार<sup>१३४</sup>  
तुम ही नहीं हो कुस्तः - ए - नैरंगे - रोजगार<sup>१३५</sup>  
मातमकदे<sup>१३६</sup> में दहर<sup>१३७</sup> के लाखों हैं सोगवार<sup>१३८</sup>

सहती<sup>१३९</sup> सही नहीं कि उठाई कड़ी<sup>१४०</sup> नहीं  
दुनिया में क्या किसी पे मुसीबत<sup>१४१</sup> पड़ी नहीं

देखे हैं इससे बढ़के जमाने के इंकिलाब<sup>१४२</sup>  
जिनसे कि बेगुनाहों की उम्मे<sup>१४३</sup> हुई खराब  
सोजे-दरू<sup>१४४</sup> से क्लब - ओ - जिगर<sup>१४५</sup> हो गये कबाब<sup>१४६</sup>  
पीरी<sup>१४७</sup> मिटी किसी की किसी का मिटा शबाब<sup>१४८</sup>

१२१. दुःख, १२२. जानलेवा, कष्टप्रद, १२३. बुढ़ापा, १२४. धीरज, १२५. पतझड़,  
१२६. सुरत, १२७. प्रकट, १२८. बसत, १२९. रहस्य, राज, १३०. खुदा, १३१. घोखा,  
१३२. षड्यंत्र, १३३. कोलाहल, १३४. बिल्कुल, सब, १३५. प्रकट उपकरण, १३६. प्रकृति  
के पर्दे में, १३७. प्रकट, जाहिर, १३८. राज, नेकी, १३९. सुख, १४०. दुःख, १४१. अस्त-  
व्यस्तता, १४२. उचित, १४३. धन्यवाद, १४४. खुदा, १४५. जमाने के मायाजाल के शिकार,  
१४६. शोकगूह, १४७. दुनिया, १४८. शोकातुर, १४९. विपत्ति, मुसीबत, १५०. कठिनाई,  
१५१. विपत्ति, १५२. परिवर्तन, १५३. जीवन, आयु, १५४. गुप्त जलन, १५५. हृदय,  
१५६. भुन गये, १५७. बुढ़ापा, १५८. जवानी ।

कुछ बन नहीं पड़ा जो नसीब<sup>१५६</sup> बिगड़ गये  
वो बिजलियां गिरीं कि भरे घर उजड़ गये

मां बाप मुंह देखते थे जिनका हर घड़ी  
क्रायम<sup>१६०</sup> थीं जिनके दम से उमीदें बड़ी बड़ी  
दामन पे जिनके गर्द<sup>१६१</sup> भी उड़कर नहीं पड़ी  
मारी न जिनको स्वाव<sup>१६२</sup> में भी फूल की छड़ी

महरूम<sup>१६३</sup> जब वो गुल हुए, रंगे-हयात<sup>१६४</sup> से  
उनको जलाके खाक किया अपने हाथ से

कहते थे लोग देख के मां बाप का मलाल<sup>१६५</sup>  
इन बेकमों<sup>१६६</sup> की जान का बचना है अब मुहाल<sup>१६७</sup>  
है किबरियाई<sup>१६८</sup> शान गुजरते ही माह - ओ - साल<sup>१६९</sup>  
खुद दिल से ददें - हिज्र<sup>१७०</sup> का मिटता गया खयाल

हां कुछ दिनों तो नौह-ओ-मातम<sup>१७१</sup> हुआ किया  
आखिर<sup>१७२</sup> को रोके बैठ गये और क्या किया

पड़ता है जिस गरीब पे रंज - आ - मुहन<sup>१७३</sup> का बार  
करता है उसको सन्न<sup>१७४</sup> अता<sup>१७५</sup> आप किंदगार<sup>१७६</sup>  
मायूस<sup>१७७</sup> होके होते हैं इंसा<sup>१७८</sup> गुनाहगार<sup>१७९</sup>  
यह जानते नहीं वो है दाना - ए - रोजगार<sup>१८०</sup>

इंसान उसकी राह में साबित<sup>१८१</sup> कदम रहे  
गर्दन वही है अम्मे - रजा<sup>१८२</sup> में जो खम<sup>१८३</sup> रहे

१५६. आग्य, १६०. स्थिर, १६१. धूल, १६२. स्वन्न, १६३. वज्र, १६४. जीवन का रंग, १६५. दुःख, रंज, १६६. दुर्बल, १६७. कठिन, १६८. खुदा की शान, १६९. महीने और वर्ष, १७०. बिरह का दुःख, १७१. शोक-बिलाप, १७२. अन्त में, १७३. शोक, १७४. धीरज, धैर्य, १७५. प्रदान, १७६. खुदा, १७७. निराश, १७८. अनुष्य, १७९. पापी, १८०. ज्ञानी, १८१. दुह, १८२. स्वीकृति, १८३. झुकी ।

और आपको तो कुछ भी नहीं रंज<sup>१८४</sup> का मुकाम<sup>१८५</sup>  
बादे - सफ़र<sup>१८६</sup> वतन<sup>१८७</sup> में हम आयेंगे शादकाम<sup>१८८</sup>  
होते हैं बात करते में चौदह बरस तमाम<sup>१८९</sup>  
करायम उमीद ही से है दुनिया है जिसका नाम

और यूँ कहीं भी रंज - ओ - बला<sup>१९०</sup> से मफ़र<sup>१९१</sup> नहीं  
क्या होगा दो घड़ी में किसी को खबर नहीं

अक्सर रियाज़<sup>१९२</sup> करते हैं फूलों पे बागबां<sup>१९३</sup>  
है दिन की धूप रात की शबनम<sup>१९४</sup> इन्हें गिरा<sup>१९५</sup>  
लेकिन जो रंगे - बाग<sup>१९६</sup> बदलता है नागहां<sup>१९७</sup>  
वो गुल हज़ार पदों में जाते हैं रायेगा<sup>१९८</sup>

रखते हैं जो अज़ीज़<sup>१९९</sup> इन्हें अपनी जां की तर्ह  
मलते हैं दस्ते-यास<sup>२००</sup> वो बगें - खिज़ां<sup>२०१</sup> की तर्ह

लेकिन जो फूल खिलते हैं सहरा<sup>२०२</sup> में बेशुमार<sup>२०३</sup>  
मौक़फ़<sup>२०४</sup> कुछ रियाज़<sup>२०५</sup> पे उनकी नहीं बहार  
देखो यह कुदरते - चमन - आरा-ए - रोज़गार<sup>२०६</sup>  
वो अन्न-ओ - बाद<sup>२०७</sup> - ओ - बर्फ़<sup>२०८</sup> में रहते हैं बेकरार<sup>२०९</sup>

होता है उनपे फ़ज़ल<sup>२१०</sup> जो रब्बे - करीम<sup>२११</sup> का  
मौजे - समूम<sup>२१२</sup> बनती है भोंका नसीम<sup>२१३</sup> का

अपनी निगाह<sup>२१४</sup> है करमे<sup>२१५</sup> - कारसाज़<sup>२१६</sup> पर  
सहरा<sup>२१७</sup> चमन बनेगा वो है मेहरबां<sup>२१८</sup> अगर

१८४. दुःख, १८५. स्थान, १८६. यात्रा के बाद, १८७. देश, १८८. ख़ाश, १८९. ख़त्म, समाप्त, १९०. शोक और बिपत्ति, १९१. बचाव, छुटकारा, १९२. मेहनत, परिश्रम, १९३. माली, १९४. ओस, १९५. महंगी, मारी, १९६. बात का रंग, १९७. अचानक, १९८. व्यर्थ, १९९. प्रिय, २००. निराशा के हाथ, २०१. पतझड़ के पत्ते, २०२ जंगल, २०३. अनगिनत, २०४. निर्भर, २०५. परिश्रम, तपस्या, २०६. प्रकृति का चमन को सजाने का काम, २०७. बाबल और हुवा, २०८. हिम, २०९. बेचैन, २१०. दया, कृपा, २११. दयालु, २१२. लू की मौज, २१३. प्रातः-समीर, २१४. वृष्टि, २१५. दया, २१६. भगवान्, २१७. जंगल, २१८. दयालु, मेहरबान ।

जंगल हो या पहाड़, सफ़र<sup>११६</sup> हो कि हो हज़र<sup>११७</sup>  
रहता नहीं वो हाल से बन्दे के बेख़बर<sup>११८</sup>

उसका करम<sup>११९</sup> शरीक<sup>१२०</sup> अगर है तो ग़म<sup>१२१</sup> नहीं  
दामाने - दस्त<sup>१२२</sup> दामने - मादर<sup>१२३</sup> से कम नहीं

## सीता हरण

मुंशी बनवारी लाल 'शोला'

इतने में एक आहू - ए - ज़री<sup>१</sup> पड़ा नज़र  
ख़ुश रंग रूप<sup>२</sup> जिस्म<sup>३</sup> तिलाकार<sup>४</sup> सीमबर<sup>५</sup>  
मर्जी<sup>६</sup> की शाखें सींग थे खुर सूरते - गुहर<sup>७</sup>  
आंखें तिलस्म-जा<sup>८</sup> थीं छलावा था फ़ितनागर<sup>९</sup>

तिनके थे सब्ज़<sup>१०</sup> दूब के मुंह में ग़ज़ाल<sup>११</sup> के  
दुम्बाले<sup>१२</sup> जैसे चश्म<sup>१३</sup> बुते - ख़ुशजमाल<sup>१४</sup> के

दिलकश<sup>१५</sup> मिसाले-हल्कः-ए-गेसू<sup>१६</sup> ख़मीदा<sup>१७</sup> दुम  
दिलहा- ए-पुरशिगाफ़<sup>१८</sup> की मानिन्द<sup>१९</sup> चारों सुम  
गर्दन में घूंघरू थे कभर थी शिकम<sup>२०</sup> में गुम  
रफ़्तार<sup>२१</sup> की सदा<sup>२२</sup> थी छमा छूम छूम छम

२१६. यात्रा, २२०. देश में निवास, २२१. उदासीन, २२२. दया, २२३. सम्मिलित,  
२२४. दुःख, २२५. जंगल का दामन, २२६. मां का आंचल ।

### सीता हरण

१. सुनहरी हिरन, स्वर्ण-मुग, २. सुन्दर रूप, ३. नारीर, ४. सुनहरी, ५. चांदी का, ६. मूंगा,  
प्रवाल, ७. मोती, ८. जादूगरी, ९. उपद्रवी, १०. हरी, ११. हिरन, १२. आंख का कोया,  
१३. आंखें, १४. सुन्दर मूर्ति, १५. मोहक, १६. लटाघों की गोलाई की तरह, १७. मुड़ी हुई,  
१८. कट, बरार, १९. तरह, प्रकार, २०. पेट, २१. गति, २२. आवाज ।



जिस्मे - जवाहरी<sup>३३</sup> पे खिले-सब्ज<sup>३४</sup> बाग थे  
नीलम की तल्ली पुस्त<sup>३५</sup> थी अल्मास<sup>३६</sup> दाग<sup>३७</sup> थे

जंगल में सामने से गुजर कर ! निकल चला  
करता हुआ किलोल ! उमर कर ! निकल चला  
मौजे - हवा<sup>३८</sup> से बिगड़ा ! संवर कर निकल चला  
चौका जरा ! तो चौकड़ी भर कर निकल चला

देखा श्री सिया ने तो कुछ जी लुभा गया  
आहू<sup>३९</sup> का मृगनयनी को अन्दाज भा गया

रघुबर से बोलीं देख के आहा है क्या हिरन  
क्या रंग मीनाकार<sup>४०</sup> है ? क्या खुशनुमा<sup>४१</sup> बदन<sup>४२</sup>  
सोसन<sup>४३</sup> के फूल का कोई गुंचा<sup>४४</sup> है या दहन<sup>४५</sup>  
साये से भागता है यह शोखी<sup>४६</sup> का है चलन

हे नाथ लाभो गर यह गजाले - खुतन<sup>४७</sup> मिले  
क्या अच्छी मिरगछाला हो जो यह हिरन मिले

रघुराई सुनके इतनी उठे ! मुस्कुरा चले  
तीर-ओ - कमा<sup>४८</sup> को दोश<sup>४९</sup> के ऊपर सजा चले  
सब राक्षसों के भँव कपट छल बता चले  
भाई लखन को बहरे - हिफाजत<sup>५०</sup> बता चले

माया रची हुई थी कहां का शिकार था  
सब जानते थे आप जो कुछ होनहार<sup>५१</sup> था

क्रस्दे - शिकार<sup>५२</sup> आहु-ए<sup>५३</sup> शोख - ओ - शरीर<sup>५४</sup> है  
अन्दाजे - शस्त<sup>५५</sup> आप ही अपनी नज़ीर<sup>५६</sup> है

२३. रत्नजटित शरीर, २४. हरे, २५. पीठ, २६. हीरे, २७. घब्बे, २८. हवा का झोंका,  
२९. हिरन, ३०. जड़ाऊ काम, ३१. सुन्दर, ३२. शरीर, ३३. कुमुदनी, ३४. कली, ३५. मुँह,  
३६. चंचलता, ३७. छतन का हिरन, ३८. धनुष और बाण, ३९. कंधा, ४०. सुरक्षा के लिए,  
४१. होने वाला, ४२. शिकार का संकल्प, ४३. मृग, ४४. चंचल, चपल, ४५. निशाने का डँग  
४६. उदाहरण ।

दिलदोज<sup>४७</sup> है खदंग<sup>४८</sup> मगर दिलिपजीर<sup>४९</sup> है  
एक हाथ में कमान<sup>५०</sup> है चुटकी में तीर है

हल्का सा है पसीना रुखे - ताबदार<sup>५१</sup> पर  
आंखें लड़ी हुई हैं हिरन के शिकार पर

नावक की इक सदा<sup>५२</sup> थी जो सन से निकल पड़ी  
आंखों की पुतली ! रूह<sup>५३</sup> बदन से निकल पड़ी  
इक जलती शमू थी ! जो लगन से निकल पड़ी  
घबरा गया ! जवान<sup>५४</sup> दहन<sup>५५</sup> से निकल पड़ी

एक देने मोक्ष ! दूसरा लेने को जां गिरा  
तीरे - नजर<sup>५६</sup> के साथ ही ! तीरे - कमा<sup>५७</sup> गिरा

चौकन्ना ईस्तादा<sup>५८</sup> था ! आहू<sup>५९</sup> रवां<sup>६०</sup> कभी  
पिन्हा<sup>६१</sup> कभी नजर से ! नजर में अयां<sup>६२</sup> कभी  
फुर्ती से मिस्ले-बक्-जहिन्दा<sup>६३</sup> तपां<sup>६४</sup> कभी  
तड़पा जमी<sup>६५</sup> पे ! उछला सू-ए-आस्मां<sup>६६</sup> कभी

खाते ही तीर ! दर्शनों को मेहरा फिर गया  
भाई लखन चलो ! यह सदा<sup>६७</sup> देके गिर गया

आवाज सुनके जानकी व्याकुल हुई इधर  
बोलीं लखन से देखो हे तात ! लो नजर  
तुमको पुकारते हैं ! कोई बात है तीर  
आवाज उधर से आई है स्वामी गये जिधर

संकट कोई जरूर है ! जो पेच-ओ-ताब<sup>६८</sup> है  
आवाज में है दर्द सा ! कुछ इज्तराब<sup>६९</sup> है

४७. दिल में घुस जाने वाला, ४८. तीर, ४९. मोहक, ५०. धनुष, ५१. तेजपूर्ण, ५२. आवाज, ५३. आत्मा, प्राण, ५४. जीभ, ५५. मुँह, ५६. नजर का तीर, ५७. धनुष का तीर, ५८. खड़ा हुआ, ५९. हिरन, ६०. गतिशील, ६१. छुपा हुआ, ६२. प्रकट, ६३. तड़पती हुई बिजली की तरह, ६४. जलती हुई, ६५. घरती, ६६. गगन की ओर, ६७. आवाज, ६८. प्रकट, ६९. बेचैनी, व्याकुलता ।

बोले लखन सिया से यह चरणों में घर के सर  
इक सहल<sup>१०</sup> सा शिकार था ! माता नहीं खतर<sup>११</sup>  
हैं रामचन्द्र मालिके-कोनैने-बहर-ओ-बर<sup>१२</sup>  
सबकी खबर जो लेते है ! कौन उनकी ले खबर

दुख उनको नाम मात्र भी मिल सकता ही नहीं  
बे हुक्म<sup>१३</sup> जिनके पत्ता तो हिल सकता ही नहीं

माना श्री सिया ने लखन का न इक बचन  
ताना<sup>१४</sup> भरे जवाब दिये क्या ही दिलशिकन<sup>१५</sup>  
इक दम कलेजा बैठ गया काप उठा ॥बदन  
बढ़ता था और दर्द जो समझाते थे लखन

रिक्कत<sup>१६</sup> के जोश, रंज-ओ-अलम<sup>१७</sup> से उबल पडे  
जल मात्र नेत्र हो गये आँसू निकल पडे

आखिर लखन उठे ही धनुष बान को संवार  
हल्का<sup>१८</sup> श्री सिया का किया खीचकर हिसार<sup>१९</sup>  
बाहर चरण न रखना ! यह समझा के बार बार  
अंगड़ाई लेके शेर बढा जानिबे-शिकार<sup>२०</sup>

पडता कही भी फर्क है ! बधना<sup>२१</sup> की बात मे  
रावण लगा हुआ था यहाँ ! अपनी घात मे

जाना पडा लखन को कुटी छोड़कर जरूर  
मौके<sup>२२</sup> की ताक में था वह चालाक पुर गुरुर<sup>२३</sup>  
भर ब्राह्मन का रूप गया सीता के हुजूर<sup>२४</sup>  
हे माई भिक्षा दीजियो ! आया हूँ चलके दूर

दाता समझके घर से चला ! नाम सुन तेरा  
भूका बिराहमन हूँ ! बड़ा होगा पुन तेरा

७०. सरल, आसान, ७१. जय, ७२. धरती और सागर की दुनिया, ७३. बिना आज्ञा, ७४. व्यंग, ७५. दिल सोझने वाला, ७६. खदन, ७७. दुःख और शोक, ७८. चक्र, ७९. परिधि, ८०. शिकार की और, ८१. विधिना, ८२. सबसर, ८३. बलम्बी, ८४. सेवा में ।

वो कंदमूल फल 'जो लगीं देने दिलपिजीर<sup>८५</sup>  
 बोला श्री सिया से भिकारी सियह - जमीर<sup>८६</sup>  
 देनी अगर है भीक तो दो छोड़कर लकीर  
 भिक्षा बंधी हुई ! नहीं लेते कभी फ़कीर

बाहर जो कुंडली से चलीं धोका खा गई  
 रावण के छल<sup>८७</sup> में ! हाय महारानी आ गई

## आलमे-फ़िराक़' में

(एक राजदार सखी का राधा की कैफ़ियत कृष्ण के सामने बयान करना)

'मुनव्वर' लखनवी

जब:-ए-शौक<sup>८८</sup> से बेताब<sup>८९</sup> हैं क्या क्या राधे  
 आपके वस्ल<sup>९०</sup> की रखती हैं तमन्ना<sup>९१</sup> राधे

दम बदम<sup>९२</sup> आपकी कुबंत<sup>९३</sup> का गुमां होता है  
 यही राधा की अदाओं<sup>९४</sup> से अयां<sup>९५</sup> होता है

हो गया आपसे मत<sup>९६</sup> पैकरे-सीमी<sup>९७</sup> लफ़ा  
 हो गया वक़्ते-मसरत<sup>९८</sup> दिले-गमगीं<sup>९९</sup> उनका

इसी आलम<sup>१००</sup> में यह मासूम<sup>१०१</sup> को महसूस<sup>१०२</sup> हुआ  
 इस तसव्वुर<sup>१०३</sup> से बहुत खुश दिने-मायूस<sup>१०४</sup> हुआ

८५. मनमोहक, ८६. काले दिल वाला, ८७. जाल ।

### आलमे-फ़िराक़

१. बिरह की हालत, २. प्रेम भावना, ३. व्याकुल, ४. मिलन, ५. आकांक्षा, ६. हर क्षण,  
 ७. निकटता, ८. हावभाव, ९. प्रकट, १०. स्पर्श, ११. चांदी का आकार, १२. खुशी पर सम-  
 पित, १३. दुखी दिल, शोकातुर हृदय, १४. हालत, दशा, १५. निष्पाप, निस्पृह, १६. अनुभव,  
 १७. कल्पना, १८. निराश दिल ।

लब<sup>१६</sup> श्रीकृष्ण के रखे हैं सबों परं उनके  
छीनने के लिए दिल आये हैं दिलबर<sup>२०</sup> उनके

इनके उमरे हुए सीने की अदा<sup>२१</sup> है कुछ और  
उनके नाखून की खराशों<sup>२२</sup> का मजा<sup>२३</sup> है कुछ और

सनसनाहट से फिर आजा<sup>२४</sup> की हिरासां<sup>२५</sup> होना  
लब<sup>२६</sup> से ताकीद<sup>२७</sup> के पहलू का नुमायां<sup>२८</sup> होना

चश्मे-महबूब<sup>२९</sup> की शोखी<sup>३०</sup> का नजारा<sup>३१</sup> करके  
रोकना पासे-हया<sup>३२</sup> से वो इशारा करके

कहके 'यह क्या है' जरा खुद को संभालें सरकार  
जो तक्राजे<sup>३३</sup> भी हों दिल के उन्हें टालें सरकार

यूँ ही आता है जबां<sup>३४</sup> पर जो कहा करती है  
आपके ध्यान में शर्कबि<sup>३५</sup> रहा करती है

( २ )

एक पत्ता भी अगर बन में खड़क जाता है  
यही मायूसे-मुहब्बत<sup>३६</sup> को खयाल<sup>३७</sup> आता है

किसी जानिब<sup>३८</sup> से हुआ आप चले आते हैं  
माइले-बारिशे-नूर<sup>३९</sup> आप चले आते हैं

जेवरों से तने-जेबा<sup>४०</sup> को सजा लेती है  
खुद को महबूब<sup>४१</sup> की महबूब बना लेती है

१६. होंठ, २०. मनमोहक, २१. हावभाव, २२. रगड़, २३. आनन्द, २४. अंग-प्रत्यंग,  
२५. निराशा, २६. होंठ, २७. चेतावनी, २८. प्रकट, २९. प्रियतम की आख, ३०. चंचलता,  
३१. दर्शन, ३२. लज्जा से, ३३. मार्ग, ३४. खजान, ३५. दूबी हुई, ३६. प्रेम में निराश,  
३७. ध्यान, ३८. ओर, ३९. प्रकाश की वर्षा, ४०. सुन्दर शरीर, ४१. प्रेमिका ।

सेज<sup>४२</sup> फूलों की सजाने में लगी रहती हैं  
घर को गुल्ज़ार<sup>४३</sup> बनाने में लगी रहती हैं

कुछ न कुछ सोचती रहती हैं मुसलसल<sup>४४</sup> राधे  
हैं राम-भो-क्रि<sup>४५</sup> की तस्वीर<sup>४६</sup> मुकम्मल<sup>४७</sup> राधे

दिल में उठते हैं बहर शकल<sup>४८</sup> खयालात<sup>४९</sup> हज़ार  
लबे-खामोश<sup>५०</sup> पे आते हैं सवालात<sup>५१</sup> हज़ार

आपके ध्यान से रहती नहीं साफ़िल<sup>५२</sup> दम भर  
क्या करें राह<sup>५३</sup> पर आता ही नही दिल दम भर<sup>५४</sup>

जो न आप आये तो है रात का कटना मुश्किल<sup>५५</sup>  
है बहुत चादरे-हिमी<sup>५६</sup> का सिमटना मुश्किल

मुब्ह होते रुखे-भय्याम<sup>५७</sup> जो मुड़ जायेगा  
ताइरे-जा<sup>५८</sup> क़क़से-हुस्न<sup>५९</sup> से उड़ जायेगा

(जयदेवकृत 'गीत गोविन्द' का उर्दू अनुवाद)

४२. बिस्तर, बिछौना, ४३. उपवन, ४४. लगातार, ४५. चिता और शोक, ४६. चित्र,  
४७. पूर्ण, ४८. हर हालत में, ४९. विचार, ५०. मोन-होंठ, ५१. प्रश्न (ब०ब०), ५२. बेखबर,  
५३. मार्ग, ५४. क्षण-भर, ५५. कठिन, ५६. निराशा की चादर, ५७. जमाने का रुख,  
५८. आत्मा, ५९. सौंदर्य का पिञ्चरा ।

## कृष्ण और राधा की मुलाक़ात<sup>१</sup>

‘मुनव्वर’ लखनवी

( १ )

जिस तरह रात की आमद<sup>२</sup> पे समन्दर उमड़े  
देखकर चर्ख<sup>३</sup> पे शक्ले-महे-अनवर<sup>४</sup> उमड़े

वो समन्दर जो हो बेताब<sup>५</sup> उमंगों वाला  
वो समन्दर जो हो पुरशोर<sup>६</sup> तरंगों<sup>७</sup> वाला

एक मुह्त<sup>८</sup> से वो खूं करद:-ए-अरमाने-विसाल<sup>९</sup>  
तालिबे-क़ुबंते-महबूब<sup>१०</sup> वो स्वाहाने-विसाल<sup>११</sup>

बहरे-इशरत<sup>१२</sup> में वो शर्काब<sup>१३</sup> निहायत<sup>१४</sup> हर वक़्त  
आतिशे-शौक<sup>१५</sup> से बेताब<sup>१६</sup> निहायत हर वक़्त

कृष्ण की दिल के तक्राजों<sup>१७</sup> से अजब<sup>१८</sup> हालत<sup>१९</sup> थी  
जिससे आईना भी शशदर<sup>२०</sup> था यह वो सूरत थी

दीदनी<sup>२१</sup> थी सिफ़ते-शम्स<sup>२२</sup> तजल्ली<sup>२३</sup> उनकी  
राधिका की तरफ़ अब आँख उठी थी उनकी

१. घेंट, मिलन, २. आगमन, ३. गगन, ४. प्रकाशमान चन्द्र के रूप में, ५. बेचैन, ६. कोलाहलपूर्ण, ७. मीज, सहर, ८. अरसा, लम्बा समय, ९. मिलन की अभिलाषा, १०. प्रियतम की निकटता का इच्छुक, ११. मिलन का इच्छुक, १२. ऐश का समुद्र, १३. खूबा हुआ, १४. बहुत, १५. प्रेम-अग्नि, १६. व्याकुल, १७. मांग, १८. विचित्र, १९. दशा, २०. अचम्भित, २१. देखने योग्य, २२. विराट की विशेषता, २३. दर्शन ।

( २ )

राधिका ने भी श्रीकृष्ण की जानिब<sup>२४</sup> देखा  
जो था मगलूबे-मुहब्बत<sup>२५</sup> उसे गालिब<sup>२६</sup> देखा

उनकी गर्दन के थे जो हार कमर तक पहुँचे  
सिलसिले शौक<sup>२७</sup> के पायाने-नज़र<sup>२८</sup> तक पहुँचे

उनमें जमना की तरंगों का कफ़-भ्राईना<sup>२९</sup> था  
कहकशां<sup>३०</sup> हुस्न<sup>३१</sup> में हर बार सरे-सीना<sup>३२</sup> था

( ३ )

मनहरन कृष्ण की थी कितनी सलोनी मूरत  
ज्जदं ज़ीरे<sup>३३</sup> से मरी नील कंवल की सूरत

उनको राधा ने मुहब्बत की नज़र से देखा  
दिलरुबाई<sup>३४</sup> का सरापा<sup>३५</sup> थे जिघर से देखा

( ४ )

बिजलियां थीं कि यह कानों में तिलाई<sup>३६</sup> कुंडल  
था हसी<sup>३७</sup> चेहर:-ए-नाज़ुक<sup>३८</sup> कि शिगुफ़ना<sup>३९</sup> था कंवल

दीद<sup>४०</sup> रुख<sup>४१</sup> की जो तमन्ना<sup>४२</sup> में यह हिल जाते :  
कुंडल आपस में बड़े शौक<sup>४३</sup> से मिल जाते थे

मुस्कुराहट लबे-लाली<sup>४४</sup> की थी मौजे-गुलनार<sup>४५</sup>  
झिनसे पैदा था हसीनों<sup>४६</sup> की तबीअत का उभार

२४. ओर, २५. प्रेम-पराजित, २५. विशेषता, २६. छाया हुआ, बिजयी, २७. प्रेम के सिल-  
सिले, २८. दृष्टि की सीमा, २९. दर्पण, ३०. आकाश-गंगा, ३१. सौंदर्य, ३२. सीने का उभार,  
३३. पराग, ३४. आकर्षण, ३५. सर से पैर तक, साक्षात्, ३६. सोने के, ३७. सुन्दर, ३८. कोमल  
चेहरा, ३९. ताजा, खिला हुआ, ४०. दर्शन, देखना, ४१. चेहरा, ४२. आकांक्षा, ४३. प्रेम,  
४४. सुर्ख होंठ, ४५. सुर्ख फुलवार, धनार जैसी ४६. सुन्दरियां ।



( ५ )

जिस तरह अन्न<sup>४७</sup> में हो नूरफ़िशा<sup>४८</sup> माहे-मुबी<sup>४९</sup>  
फूल बालों में कुसुम के थे बला के रंगी<sup>५०</sup>

जीनते-जुलमते-शब<sup>५१</sup> चाँद का हाला<sup>५२</sup> जैसे  
भौर फैला हो अन्धेरे में उजाला जैसे

मलयागिरि<sup>५३</sup> का है यह चन्दन सरे-पेशानि<sup>५४</sup>-ए-नूर<sup>५५</sup>  
इस हसी<sup>५६</sup> लौह<sup>५७</sup> पे क्या खूब है क़शके<sup>५८</sup> का ज़हूर<sup>५९</sup>

मर्कज़े-हुस्ने-नजर<sup>६०</sup> जाने-तमन्ना<sup>६१</sup> के थे  
कृष्ण इस शान से अब सामने राधा के थे

( ६ )

शिद्दते-शौक<sup>६२</sup> से इस्तादा<sup>६३</sup> थे जिनके रोये<sup>६४</sup>  
दिल की ताईद<sup>६५</sup> पे आमादा<sup>६६</sup> थे जिनके रोये

लुत्फे-सोहबत<sup>६७</sup> के लिए होसले<sup>६८</sup> उकसाते, थे  
जब्त<sup>६९</sup> दुश्वार<sup>७०</sup> था बेताब<sup>७१</sup> हुए जाते थे

इस क़दर<sup>७२</sup> गौहर-ओ-अलमास<sup>७३</sup> में ताबानी<sup>७४</sup> थी  
ज़ेबरो की तने-नीली<sup>७५</sup> पे दरख़शानी<sup>७६</sup> थी

४७. बावल, ४८. प्रकाश फैलानेवाला, ४९. पूर्णचन्द्र, ५०. खूबसूरत, ५१. रात के अंधेरे की जोषा, ५२. परिधि, ५३. एक पर्वत का नाम, ५४. सलाट पर, ५५. प्रकाश, ५६. सुन्दर, ५७. सलाट, ५८. सिलक, ५९. दर्शन, ६०. नज़र के सौंदर्य का केन्द्र, ६१. अभिलाषा की जान, ६२. प्रेम की अधिकता, ६३. खड़ा, ६४. रोम, ६५. अनुमोदन, ६६. तैयार, ६७. सचत का आनन्द, ६८. साहस, हिम्मत, ६९. नियन्त्रण, ७०. कठिन, ७१. बेचैन, ७२. इतना, ७३. हीरे, ७४. चमक, ७५. साँवला शरीर, ७६. चमक ।

गुम थीं हस कसरते-अनवार<sup>७७</sup> में राघे क्या क्या  
महब<sup>७८</sup> थीं कृष्ण के दीदार<sup>७९</sup> में राघे क्या क्या

( ७ )

राधिका पर हुई इक तुरफ़ा<sup>८०</sup> मुसरत<sup>८१</sup> तारी<sup>८२</sup>  
कृष्ण को देख के ऐसी हुई रिक्कत<sup>८३</sup> तारी

चंचल आँखों में मचलती हुई रानाई<sup>८४</sup> से  
दिल के उमड़े हुए जज्बात<sup>८५</sup> की गहराई से

कान तक अश्क<sup>८६</sup> गये बहके पसीने की तरह  
चमक उट्टे रूखे-रंगी<sup>८७</sup> पे नगीने की तरह

( ८ )

राधिका देख के पहले तो उन्हें शर्माईं  
दूर ही उनमे रहीं पास न उनके आईं

हौसले<sup>८८</sup> खुल गये सखियों के चले जाने से  
काम बनता था न कुछ दिल का हिजाब<sup>८९</sup> आने से

शर्म अब दिल से थी मादूम<sup>९०</sup> हया<sup>९१</sup> रुखसत<sup>९२</sup> थी  
अब वो पलकों के भपकने की अदा<sup>९३</sup> रुखसत थी

( ९ )

जा पहुँचीं जब कुंज भवन के बाहर सखियां जल्द से जल्द  
हो गये खुद ही फ़राहम<sup>९४</sup> क्या क्या ऐश<sup>९५</sup> के सामां<sup>९६</sup> जल्द से जल्द

७७. प्रकाश की अधिकता, ७८. तल्लीन, ७९. दर्शन, ८०. विचित्र, ८१. प्रसन्नता,  
८२. छाया हुई, ८३. रुदन, ८४. शुभ दर्शन, ८५. भावनाएं, ८६. आँसू, ८७. सुन्दर चेहरा,  
८८. साहस, ८९. लज्जा, ९०. लुप्त, ९१. लज्जा, ९२. शायब, ९३. हाव-भाव, ९४. उपलब्ध,  
९५. विलास, ९६. सामान, उपकरण ।

काम<sup>६७</sup> के तीरों से बेबस<sup>६८</sup> थीं राधे का था हाल अजीब<sup>६९</sup>  
उनके सहने-दिल<sup>७०</sup> में बिछा था इस जालिम<sup>७१</sup> का जाल अजीब

फिर भी लब<sup>७२</sup> थे महवे-तबस्सुम<sup>७३</sup>, गुब्बः-ए-नौरस<sup>७४</sup> की सूरत  
बन गई खुद पूजा के क्राबिल<sup>७५</sup> कृष्ण के प्रेम की यह मूरत

ताजा ताजा फूलों पत्तों से थी सेज<sup>७६</sup> सजी क्या क्या  
राधा ने इस सेज की जानिब<sup>७७</sup> खास<sup>७८</sup> अदाओं<sup>७९</sup> से देखा

देखा अपनी आँखों से जब यह राधा का अल्ट्रडपन  
अपनी जाने-तमन्ना<sup>८०</sup> से यूँ कृष्ण हुए मसरूफ़े-सुखन<sup>८१</sup>

राधे तुम हो कितनी राना<sup>८२</sup> खत्म<sup>८३</sup> है तुम पर हुस्न ओ-जमाल<sup>८४</sup>  
बस में तुम्हारे अब तो मैं हूँ दम भर को हो मेरा खयाल<sup>८५</sup>

( १० )

चाँद से रौशन<sup>८६</sup> मुखड़े वाली अब हो मुझसे महवे-कलाम<sup>८७</sup>  
दिलदारी<sup>८८</sup> की बातें कुछ हों अय दिलदारे-शोरी कलाम<sup>८९</sup>

मैं भी तुम्हारे सीने का यह आँचल राधे दूर करूँ  
सैरे-जहाने-महरम<sup>९०</sup> खों को मसरूर<sup>९१</sup> करूँ

( ११ )

हुस्न<sup>९२</sup> का तुम मखजान<sup>९३</sup> हो राधे मुझ पर हो बेकार ही गरम  
दिल क्यों सस्त<sup>९४</sup> बना रक्खा है अब तो तुम बन जाओ नरम

६७. कामदेव, ६८. बिबल, ६९. बिबिल, ७०. दिल का आँगन, ७०१. अत्याचारी, ७०२. होंठ, ७०३. मुल्कुराहट में तल्लीन, ७०४. नयी कली, ७०५. योग्य, ७०६. बिस्तर, ७०७. ओर, ७०८. विशेष, ७०९. हाब-भाव, ७१०. प्रेमिका, ७११. बातचीत में व्यस्त, ७१२. बूबसूरत, ७१३. सम्पत्त, ७१४. सौंदर्य, ७१५. ध्यान, ७१६. प्रकाशमान, ७१७. बातचीत में जीन, ७१८. दिलों की, ७१९. मीठी-मीठी बातें करनेवाला प्रियतम, ७२०. बानी-बूझी दुनिया, ७२१. मद्यस्त, ७२२. सौंदर्य, ७२३. कजाना, ७२४. कठोर।

उस पर गलबा<sup>१२५</sup> शर्म-ओ-हया का<sup>१२६</sup> कर देता है आँखें बन्द  
वो भी अदा मरगूब<sup>१२७</sup> थी मुझको है यह भी अन्दाज<sup>१२८</sup> पसन्द

अच्छा गुस्सा खत्म करो अब गम<sup>१२९</sup> से फरागत<sup>१३०</sup> हासिल<sup>१३१</sup> हो  
हम तुम दोनो हमपहलू<sup>१३२</sup> हो लुत्फे-सुहबत<sup>१३३</sup> हासिल हो

(जयदेवकृत 'गीत गोविन्द' का उर्दू अनुवाद)



# हमारी हिकायात (कथा-माला)

दूसरा भाग



## शिवजी और पार्वती

(कामदेव का शिवजी को अपने तीर का निशाना बनाना)

‘मुनव्वर’ लखनवी

काम<sup>१</sup> तैयार हुआ इन्द्र से रुस्त<sup>२</sup> के लिए  
सरे-तस्लीम<sup>३</sup> खमीदा<sup>४</sup> था इताग्रत<sup>५</sup> के लिए

पांव जब काम ने चलने को उठाया अपना  
इन्द्र ने हाथ मुहब्बत से बढ़ाया अपना

सस्त<sup>६</sup> था हाथ यह सहलाने से इराबत<sup>७</sup> के  
इससे आसार<sup>८</sup> नुमायां<sup>९</sup> थे मगर शफ़क़त<sup>१०</sup> के

काम का दोस्त बसन्त उसकी रफ़ाक़त<sup>११</sup> में चला  
सर के बल जादा-ए-इरलास-ओ-मुरव्वत<sup>१२</sup> में चला

शोबदे<sup>१३</sup> अपने दिखाने को रती साथ गई  
हाथ शौहर<sup>१४</sup> का बटाने को रती साथ गई

इसी आलम<sup>१५</sup> में सरे-बामे-हिमाला<sup>१६</sup> पहुँचे  
आश्रम शिव का जहाँ था यह वहीं जा पहुँचे

कुँछ अजबै शान से था जीनते-गुलज़ार<sup>१७</sup> अशोक<sup>१८</sup>  
बन गया और भी गैरतदहे-अशजार<sup>१९</sup> अशोक

१. कामदेव, २. बिदा, ३. विनम्र मस्तक, ४. झुका हुआ, ५. आज्ञापालन, ६. कड़ा,  
७. इन्द्र का हाथी, ८. लक्षण, ९. प्रकट, १०. कृपा, दया, ११. मैत्री, दोस्ती, १२. निष्ठा  
और मुरव्वत की राह, १३. चमत्कार, १४. पति, १५. दशा, १६. हिमालय की चोटी पर,  
१७. उपवन की शोभा, १८. अशोक वृक्ष, १९. वृक्षों की लाज रखने वाला।



टहनी टहनी में सितमकोश<sup>१०</sup> थी भूलों की बहार  
हामिले-नरमः-ए-खामोश<sup>११</sup> थी फूलों की बहार

यह, किसी शोख<sup>१२</sup>-सितमगार<sup>१३</sup> के मुहताज<sup>१४</sup> न थे  
यानी पाजेब<sup>१५</sup> की झनकार के मोहताज न थे

आम के बीर नये आलः-ए-तसखीर<sup>१६</sup> बने  
काम की क़ितनातराजी<sup>१७</sup> के लिए तीर बने

पत्तियां उनकी परे-तीर नज़र आती थीं  
हुस्ने-मक्रबूल<sup>१८</sup> की तस्वीर नज़र आती थीं

हो गई बीर की जब नश्व-ओ-नुमा-ए-कामिल<sup>१९</sup>  
दिलरुबाई के हुए और भी जौहर<sup>२०</sup> शामिल

मस्त भीरों को बसन्त उस पे बिठा देता था  
आम के बीर का दीवाना बना देता था

नाज़नी<sup>२१</sup> फ़र्ते-नज़ाकत<sup>२२</sup> से थे गुलहा-ए-कनेर<sup>२३</sup>  
आतिशी<sup>२४</sup> हुस्ने-लताफ़त<sup>२५</sup> से थे गुलहा-ए-कनेर

नाशिगुफ़्ता<sup>२६</sup> से धो टेसू के दहकते हुए फूल  
शोला-सां<sup>२७</sup> आतिशे-पिन्हां<sup>२८</sup> से मड़कते हुए फूल

थी चकाचौंद निगाहों में चमक से उनकी  
नूर<sup>२९</sup> था दस्त<sup>३०</sup> की राहों में दमक से उनकी

२०. सितम ढाने वाली, २१. मीन संगीत का रखने वाला, २२. चंचल, २३. अत्याचार करने वाली, प्रेमिका, २४. चकरतमंद, २५. एक गहना, २६. वशीकरण का साधन, २७. उपग्रह खड़ा करना, २८. लोकप्रिय झोंदर्य, २९. बड़बोर, ३०. रत्न, ३१. कोमलांगिनी, ३२. नज़ाकत की अधिकता, ३३. कनेर के फूल, ३४. आग जैसा, ३५. पवित्रता का सौंदर्य, ३६. बिल खिले, ३७. शीते जैसा, ३८. छुपी हुई आग, ३९. प्रकाश, ४०. जगल ।

गर्द<sup>४१</sup> हो काहकशां<sup>४२</sup> जिनसे ये वो राहें थीं  
शाहिदे-फ़सले-बहारी<sup>४३</sup> की गुज़रगाहें<sup>४४</sup> थीं

दिले-मुज़तर<sup>४५</sup> की तरंगों से हिरन मतवाले  
उसकी बेताब उमंगों से हिरन मतवाले

ज़ीरः-ए-गुल<sup>४६</sup> से चिरींजी<sup>४७</sup> के नज़र उलझी थी  
कुछ उलझने की न थी बात मगर उलझी थी

दश्ते-गुरकैफ़<sup>४८</sup> में जिस रुख से हवा आती थी  
और पतझड़ से मर-मर की सदा<sup>४९</sup> आती थी

दिल लुटाते थे उसी सम्त<sup>५०</sup> परेशा होकर  
नौड जाते थे उस आवाज़ पे हैरां<sup>५१</sup> होकर

ख़त्म शोखी<sup>५२</sup> जो हसीनाने-गुलअन्दाम<sup>५३</sup> की थी  
इस परिन्दे की सदा<sup>५४</sup> थी कि सदा काम की थी

क़ीसे-गुल<sup>५५</sup> तान के उस बन की तरफ़ काम चला  
शान से रुद्र के मस्कन<sup>५६</sup> की तरफ़ काम चला

साथ ही उसके गई उसकी गुलअन्दाम<sup>५७</sup> रती  
सिफ़ते<sup>५८</sup>-बादे-बहारी<sup>५९</sup> थी बुकगाम<sup>६०</sup> रती

उसकी आमद<sup>६१</sup> से माम्न<sup>६२</sup> रंग फ़जा<sup>६३</sup> का बदला  
देखते-देखते ही रुख वो हवा का बदला

४१. धूल, ४२. आकाश-गंगा, ४३. बसंत ५ फसल, ४४. मार्ग, ४५. बचैन दिल, ४६. फूल का पराग, ४७. एक सूखा मेवा, ४८. मादक जंगल, ४९. आवाज़, ५०. और, दिशा, ५१. व्याकुल, ५२. चंचलता, ५३. फूल जैसे शरीर वाली सुन्दरियाँ, ५४. आवाज़, ५५. फूल का अनुच, ५६. निवास-स्थान, ५७. सुन्दर, कोमलांगिनी, ५८. गुण, ५९. बसंत की हवा, ६०. मंदवति, ६१. आगमन, ६२. सहसा, ६३. वातावरण ।

दिल के जख्मात<sup>१४</sup> की तक्रदीर चमक उट्ठी थी  
हर तरफ़ आग मुहब्बत की भड़क उट्ठी थी

मुज्जतरिब<sup>१५</sup> सूरते-सीमाब<sup>१६</sup> था जोड़ा जोड़ा  
स्वाहिशे-वस्ल<sup>१७</sup> से बेताब<sup>१८</sup> था जोड़ा जोड़ा

मस्त भँरे का दिल अंजाम<sup>१९</sup> से बेगाना था  
अपने जख्मात<sup>२०</sup> से मजबूर था दीवाना था

काले काले वो हिरन मस्त नज़र आते थे  
हिरनी हिरनी का बदन सींग से खुजलाते थे

हिरनियां और भी दिल उनका बढ़ा देती थी  
बन्द आँखों से मुहब्बत का मजा लेती थी

दुल्हनें शर्म से महजूब<sup>२१</sup> थीं बेले ये न थी  
हुस्न<sup>२२</sup> में शाहिदे-महबूब<sup>२३</sup> थी बेले ये न थी

इन हसीनों को दिल आराम<sup>२४</sup> बनाने के लिए  
अपने पहलू-ए-मुअम्बर<sup>२५</sup> में बिठाने के लिए

अपनी शाखों से दरख्तों ने पकड़ रक्खा था  
बाजु-ए-शौक्रे-मुसलसल<sup>२६</sup> से जकड़ रक्खा था

था लताकुज पे नन्दी का मुकर्रर<sup>२७</sup> पहरा  
रोज़ होते थे शरफ़याब<sup>२८</sup> यह देकर पहरा

काम नन्दी की मगर आँख बचाकर आया  
खुद को पर्दे में लताफ़त<sup>२९</sup> के छुपाकर आया

१४. आबना, १५. बेचैन, १६. मारा, १७. मिलन की इच्छा, १८. आतुर, १९. नतीजा, फल, २०. आबनाएँ, २१. लज्जित, शर्मिन्दा, २२. सौंदर्य, २३. बहीती, प्रेमिका, २४. दिल का चैन, २५. दुर्गन्धित पहलू, २६. लक्ष्मणार प्रेमपात्र, २७. नियुक्त, २८. प्रतिष्ठित, २९. कोमलता ।

अब कैमीगाह<sup>८०</sup> में वेवहम-ओ-गुमां<sup>८१</sup> जा पहुँचा  
महवं<sup>८२</sup> शिवजी थे रियाजत<sup>८३</sup> में जहां जा पहुँचा

राजकन्या जो हिमांचल की इधर आ निकली  
जब:-ए-शौक<sup>८४</sup> की देने को खबर आ निकली

मौसमे-गुल<sup>८५</sup> में थी कुछ और ही आराइशे-तन<sup>८६</sup>  
आज हर रंग के फूलों से थी जेबाइशे-तन<sup>८७</sup>

औज<sup>८८</sup> पर किस्मते-अन्दाज-ओ-अदा<sup>८९</sup> थी इससे  
और भी हुस्न<sup>९०</sup> की तौक्रीर<sup>९१</sup> सिवा<sup>९२</sup> थी इससे

जदि-ए-रंग<sup>९३</sup> से था मिहरे-जियावार<sup>९४</sup> कनेर  
जिस्मे-पुरनूर<sup>९५</sup> पे था मतल:-ए-अनवार<sup>९६</sup> कनेर

सिधवार<sup>९७</sup> अपनी जगह खास असर रखता था  
इसका हलका<sup>९८</sup> शरफे-सिलके-गुहर<sup>९९</sup> रखता था

इक तरफ थी यह सजावट यह दिलआवेज<sup>१००</sup> सिंगार  
दूसरी सिम्त बलाखेज<sup>१०१</sup> था सीने का उमार

भुक के चलने पे जो मजबूर किए देता था  
सर्वअंदाम<sup>१०२</sup> को माजूर<sup>१०३</sup> किए देता था

रंग खुशीदे-सहर<sup>१०४</sup> पैरहने-नूर<sup>१०५</sup> में था  
एक शोला<sup>१०६</sup> था जो लिपटा हुआ काफूर<sup>१०७</sup> में था

८०. घात लगाने का स्थान, ८१. जिसकी शका न थी, ८२. तल्लीन, ८३. तपस्या, ८४. प्रेम-भावना, ८५. बसन्त, ८६. शरीर की सजावट, ८७. शरीर की शोभा, ८८. उन्नति, ८९. हाव-भाव की किस्मत, ९०. सौंदर्य, ९१. प्रतिष्ठा, ९२. अधिक, ९३. रंग का पीलापन, ९४. प्रकाशमान चन्द्रमा, ९५. प्रकाशमान शरीर, ९६. प्रकाश का अतिज, ९७. एक जंतु विशेष, ९८. परिधि, ९९. मोतियों की लड़ी, १००. मनमोहक, १०१. जुलूम ढाढ़े वाला एक जंतु विशेष, १०२. मुडौल और लम्बे शरीर वाला, १०३. असमर्थ, १०४. प्रातःकाल के सूर्य का रंग, १०५. प्रकाश के वैस्त्र, १०६. लपट, ज्वाला, १०७. कपूर।

भूमती नाज<sup>१०८</sup> से अन्दाज से बल खाती थी  
चलती फिरती-सी कोई बेल नजर आती थी

सहर अंगेज<sup>१०९</sup> बकुल की वो निगारी<sup>११०</sup> जंजीर  
मोजजाखेज<sup>१११</sup> वो फूलों की बहारी जंजीर

दमे-रफतार<sup>११२</sup> कमर से जो खिसक जाती थी  
और भी आग जवानी की मड़क जाती थी

फ़ितन:-ए-महशरे-जज्बात<sup>११३</sup> की बानी थी यह  
काम की क़ौस<sup>११४</sup> का इक चिल्ल:-ए-सानी<sup>११५</sup> थी यह

बिम्ब फल की लबे-लाली<sup>११६</sup> से थी रंगत पैदा  
बढ़के अंगूर से भी कुछ थी हलावत<sup>११७</sup> पैदा

मौरे आ आ के मज़ा इसका लिया करते थे  
तंग मासूम<sup>११८</sup> को हद दर्जा<sup>११९</sup> किया करते थे

हाथ में था जो कंबल उससे हटाती थीं उन्हें  
पास आते थे वो जब दूर भगाती थीं उन्हें

उसकी हर मौजे-नफ़स<sup>१२०</sup> इत्र लुटा जाती थी  
प्यास उड़ते हुए भीरों की बढ़ा जाती थी

कुछ नज़र काम की इस तरह दमे-दीद<sup>१२१</sup> बंधी  
अब उसे कार<sup>१२२</sup> बरारी<sup>१२३</sup> की फिर उमीद बंधी

दूसरी सिम्त थे शिव आलमे-अनवार<sup>१२४</sup> में गुम  
हमातन-चश्म<sup>१२५</sup> थे उस ज्ञात के दीद<sup>१२६</sup> में गुम

१०८. अदा, १०९. जादू जगाने वाली, ११०. सच्चि, सुंदर, १११. चमत्कार दिखाने वाली, ११२. चलते समय, ११३. भावनाओं की क्रियामय की विपत्ति, ११४. कामदेव का धनुष, ११५. दूसरा चिल्ला, ११६. सुख होठ, ११७. मिठास, ११८. निष्पाप, ११९. बेहूष, १२०. सांस की मौज, १२१. दर्शन के समय, १२२. काम, १२३. बन आना, १२४. कूर की दुनिया, प्रकाश का संसार, १२५. साक्षात आँखें, १२६. दर्शन ।

मालिके-कुल<sup>१२७</sup> जिसे • मुह्तारे-जहां<sup>१२८</sup> कहते हैं  
बानी<sup>१२९</sup>-ए-सिलसिला:-ए-कौन-गो-मकां<sup>१३०</sup> कहते हैं

जो था मदहोश<sup>१३१</sup> उसे होश अब आया कुछ कुछ  
आपने दिल को समाधि से हटाया कुछ कुछ

जिस्म में सांस का इजरा<sup>१३२</sup> हुआ रफ़ता रफ़ता<sup>१३३</sup>  
बीर आसन जो था ढीला हुआ रफ़ता रफ़ता

पेशवाई<sup>१३४</sup> के लिए शौक्र से नन्दी उट्ठा  
जबबासाई के लिए शौक्र से नन्दी उट्ठा

अर्जुन<sup>१३५</sup> की आपसे मिलने को उमा आई है  
जो है गिरिराज की बेटी वो यहां आई है

कर लिया आमदे-मेहमां<sup>१३६</sup> को गवारा शिव ने  
कर दिया जुम्बिशे-अबरू<sup>१३७</sup> से इशारा शिव ने

सर भुकाये हुए थीं साथ की साखियां दोनों  
शोख-फ़ामी<sup>१३८</sup> से थीं हमशक्ले-गुलिस्ता<sup>१३९</sup> दोनों

लेके गिरिराजकुमारी को यहां आई थीं  
फूल पत्ती वो चढ़ाने के लिए लाई थीं

ज्यों ही महबूब<sup>१४०</sup> के क़दमों पे भुका सर उसका  
और भी कुछ चमक उट्ठा रुखे-अनवर<sup>१४१</sup> उसका

कसरते-शौक्र<sup>१४२</sup> का शिव ने जो यह आलम<sup>१४३</sup> देखा  
अपने क़दमों पे जो यूँ पा-ए-उमा<sup>१४४</sup> ख़म<sup>१४५</sup> देखा

१२७. कुब का मालिक, ख़ुदा, १२८. संसार का स्वामी, १२९. बुनियाद रखने वाला,  
१३०. संसार, दुनिया, १३१. मदमस्त, मदोन्मत्त, १३२. प्रवेश, १३३. धीरे-धीरे, १३४. स्वागत,  
१३५. प्रार्थना, निवेदन, १३६. प्रतिधि का आगमन, १३७. भुक्ती का इशारा, १३८. रंग  
की शोखी, १३९. शपथ की सूरत, १४०. प्रियतम, १४१. प्रकाश का चेहरा, १४२. प्रेम.  
की अधिकता, १४३. दशा, १४४. उमा का पांव, १४५. झुका हुआ ।

लबे-खामोश<sup>१४६</sup> पे फ़ौरन यह दुआ आ ही गई  
सहर<sup>१४७</sup> यह कर ही दिया मोजिजा<sup>१४८</sup> फ़रमा ही गई

जिससे किस्मत तेरी ताबां<sup>१४९</sup> हो वो गीहर<sup>१५०</sup> मिल जाये  
जिस पे जीजान से कुर्बानी<sup>१५१</sup> है वो शौहर<sup>१५२</sup> मिल जाये

बस्त<sup>१५३</sup> होने को था बेदार<sup>१५४</sup> कंवल गट्टों का  
दस्ते-गुलगू<sup>१५५</sup> में था इक हार कंवल गट्टों का

दे दिया शिव को उमा ने वही नज़राने<sup>१५६</sup> में  
हुस्न<sup>१५७</sup> ने रंग भरा इश्क़<sup>१५८</sup> के अफ़साने<sup>१५९</sup> में

कर लिया शीक़<sup>१६०</sup> से मंज़ूर<sup>१६१</sup> उमा का तोहफ़ा<sup>१६२</sup>  
पेशकश<sup>१६३</sup> हार की थी या दिल-ओ-जां<sup>१६४</sup> का तोहफ़ा

आप इस सिम्त<sup>१६५</sup> से इज़हारे-करम<sup>१६६</sup> पर माइल<sup>१६७</sup>  
काम उस सिम्त हुआ ज़ोर-ओ-सितम<sup>१६८</sup> पर माइल

वार करने के लिए पांव बढ़ाया उसने  
क़ौस<sup>१६९</sup> पर नावके-रंगीं<sup>१७०</sup> को चढ़ाया उसने

शाम के वक़्त तुलू-ए-महे-नूरानी<sup>१७१</sup> से  
जैसे हैजान<sup>१७२</sup> समन्दर में हो तुग़ायानी<sup>१७३</sup> से

आ गया फ़र्क़<sup>१७४</sup> सदाशिव के सुकूँ<sup>१७५</sup> में कुछ कुछ  
फंस गये काम के नैरंगे-फुसूँ<sup>१७६</sup> में कुछ कुछ

१४६. बन्द होंठ, १४७. जादू, १४८. चमत्कार, १४९. चमक उठे, १५०. हीरा, १५१. न्यो-छावर, १५२. पति, १५३. भाग्य, १५४. जाग्रत, १५५. फूल-सा सुंदर, १५६. भेंट, १५७. सौंदर्य, १५८. प्रेम, १५९. कहानी, १६०. प्रेम, स्वेच्छा, १६१. स्वीकार, १६२. भेंट, १६३. उपहार, प्रस्ताव, १६४. बिल और जान, १६५. घोर, १६६. दया का प्रदर्शन, १६७. प्रवृत्त, १६८. जुल्म और अत्याचार, १६९. धनुष, १७०. रंगीन तीर, १७१. प्रकाशमान चन्द्रोदय, १७२. प्रचण्डता, १७३. सूझान, १७४. अन्तर, १७५. क्षांति, १७६. माया का जादू ।

दिले-साकित<sup>१७७</sup> में हुबैदा<sup>१७८</sup> हुई बेताबी<sup>१७९</sup> सी  
कैफियत<sup>१८०</sup> अब थी इस आईने में सीमाबी<sup>१८१</sup> सी

ब्रेकरारी थी तबीअत में परेशानी थी  
दिल से जो मौज भी उठती थी वो तूफानी थी

कसरते-शौक<sup>१८२</sup> से चेहरे पे उमा के जमकर  
रह गई थीं लवे-लाली<sup>१८३</sup> पे निगाहें थमकर

सोचते थे सबवे-नुक्स-तबीअत<sup>१८४</sup> क्या है  
किसने ढाई है कयामत<sup>१८५</sup> यह मुमीबन क्या है

दिल के अन्दर कभी देखा कभी बाहर देखा  
आपने चार तरफ आँख उठाकर देखा

आँख उटठी तो अजब<sup>१८६</sup> शोब्दाबाजी<sup>१८७</sup> देखी  
हर तरफ काम की हगामा<sup>१८८</sup> तराजी<sup>१८९</sup> देखी

कोमे-गुलरैज<sup>१९०</sup> के चिल्ले<sup>१९१</sup> पे थी चुटकी उसकी  
दाहिनी आँख के गोत्रे<sup>१९२</sup> पे थी मुट्ठी उसकी

एक मरकज<sup>१९३</sup> पे थमे से वो रुके से शाने<sup>१९४</sup>  
थे कुछ आगे की तरफ उमके रुके से शाने

काबिने-दीद<sup>१९५</sup> था यह कारे-नु'यां<sup>१९६</sup> उनका  
और आगे की तरफ पाव था वाया उनका

१७७. ठहरा हुआ दिल, १७८. प्रकट, १७९. व्याकुलता, १८०. हाल, दशा, १८१. पारे  
जैसी, १८२. प्रेम की अधिकता, १८३. सु. होंठ, १८४. तबीअत खराब होने का कारण,  
१८५. प्रलय, १८६. विचित्र, १८७. इन्द्रजाल, १८८. उपद्रव, दगा-फसाद, १८९. मचाना,  
१९०. फूलझड़ी का धनुष, १९१. धनुष की तात, १९२. कोने, १९३. केन्द्र, १९४. कब्र,  
१९५. देखने योग्य, १९६. विशेष काम ।



क्रीस<sup>१६०</sup> को हलका<sup>१६८</sup> बनाये हुए इस्तादा<sup>१६६</sup> था  
बार करने को महादेव पे आमादा<sup>१००</sup> था

जब यह हंगामा<sup>१०१</sup> यह तूफान यह फितना<sup>१०२</sup> उट्ठा  
तीसरी आँख से इक भाग का शोला<sup>१०३</sup> उट्ठा

काम को आपने महरूमे-बका<sup>१०४</sup> कर ही दिया  
तीसरी आँख के शोले से फना<sup>१०५</sup> कर ही दिया

उस लई<sup>१०६</sup> को खबरे-रोजे-क़यामत<sup>१०७</sup> देकर  
ओभल आँखों से हुए साथ गणो को लेकर

मुजतरिब<sup>१०८</sup> शोमि:-ए-क़िस्मत<sup>१०९</sup> से थी अब पार्वती  
मुफ़इल<sup>११०</sup> फ़र्ते-नदामत<sup>१११</sup> से थी अब पार्वती

दिल पे वह चोट लगी थी कि बुझा जाता था  
पै<sup>११२</sup> ब पै साथ की सखियों से हिजाब<sup>११३</sup> आता था

होके तक्रदीर से मायूस<sup>११४</sup> उमा घर को चली  
खस्ता-दिल<sup>११५</sup> आह-बलब<sup>११६</sup> महवे-फुगां<sup>११७</sup> घर को चली

दिल था बरबाद किसी खान:-ए-वीरा<sup>११८</sup> की तरह  
कपकपी जिस्म<sup>११९</sup> में थी शोला:-ए-लरज़ा<sup>१२०</sup> की तरह

बाइसे-रंज<sup>१२१</sup> थी नाकामि-ए-अर्मा<sup>१२२</sup> ऐसी  
रुद्र के कहर-ओ-ग़जब<sup>१२३</sup> से थी हिरासां<sup>१२४</sup> ऐसी

१६७. घनुष, १६८. परिधि, १६९. खड़ा था, २००. तैयार, २०१. उपद्रव, २०२. उपद्रव,  
२०३. ज्वाला, २०४. अस्तित्व से वंचित, २०५. नष्ट, २०६. शैतान, धिक्कृत, २०७. क़यामत  
के दिन की खबर, २०८. बेचैन, २०९. दुर्भाग्य, २१०. लज्जित, २११. पश्चात्ताप की  
अधिकता, २१२. बार-बार, २१३. शर्म, लज्जा, २१४. निराश, २१५. जर्जर दिल, २१६. होंठों  
पर आर्तनाद, २१७. आह में गुम, २१८. वीरान घर, २१९. शरीर, २२०. कांपती हुई ज्वाला,  
२२१. शोक का कारण, २२२. अरमान की असफलता, २२३. प्रकोप, आक्रुत, २२४. निराश ।

नजर आती थी भलाई की न कोई सूरत  
बन्द आँखें हुई जाती थीं कली की सूरत

- जैसे गजराज बहुत जिस्म को फँलाके चले  
दाँत में शाख कंबल की कोई लिपटाके चले

दोनों हाथों से बहर तौर<sup>२५</sup> संभाला उसको  
चल दिया गोद में खुद लेके हिमाला उसको  
(कालिदासकृत 'कुमारसंभव' का अनुवाद).

## आश्रम से शकुन्तला की रुखसत का समां'

'मुनव्वर' लखनवी

(कण्व ऋषि तपोवन के दरख्तों<sup>३</sup> से मुखातिब<sup>३</sup> हैं)

तुमसे उसकी लगन लगी थी  
पहले तुमको यह सींचती थी  
पीती थी फिर उसके बाद पानी  
था उसका यह दर्द जाविदानी<sup>४</sup>  
शृंगार की गर्चे<sup>५</sup> आरजू<sup>६</sup> थी  
रगीं फूलों की जुस्तुज<sup>७</sup> थी  
थी तुमसे उसे मुहब्बत इतनी  
तुमसे मानूस<sup>८</sup> थी यह कितनी  
तुमको न यह हाथ भी लगाती  
छती भी अगर तो कांप जाती

२२५. हर तरह ।

### आश्रम से शकुन्तला की रुखसत का समां'

१. आश्रम में शकुन्तला की बिदाई का दृश्य, २. वृक्षों, ३. सम्बोधित, ४. शाश्वत, ५. यद्यपि,  
६. तमन्ना, आकांक्षा, ७. खोज, ८. हिली हुई ।

थी उंस-ओ-वफ़ा<sup>९</sup> का इक नमूना ।  
 इक बर्ग<sup>१०</sup> को था मुहाल<sup>११</sup> छूना  
 फूली न बरंगे-गुल<sup>१२</sup> समाती  
 होकर सरमस्त<sup>१३</sup> भूम जाती  
 नौरस<sup>१४</sup> जो देखती थी कलियां  
 करती थी खुशी से रगरलियां  
 तुम भी देकर जवाबे-उल्फ़त<sup>१५</sup>  
 कर दो इसको बख़र<sup>१६</sup> रुस्त<sup>१७</sup>

बन में है पेड़ सारे साथी शकुन्तला के  
 उनमें है उंस<sup>१८</sup> बेहद<sup>१९</sup> पुतले है ये वफ़ा<sup>२०</sup> के  
 कोयल की कूक से वो यह काम ले रहे हैं  
 मासूम<sup>२१</sup> को इजाजत<sup>२२</sup> जाने की दे रहे है

(आसमा<sup>२३</sup> को देखकर कहते है)

यात्रा हो शकुन्तला की सफल  
 आज जंगल में भी मने मंगल  
 हों भलाई के हर तरफ़ सामान  
 हर तरह इससे उसका हो कल्याण  
 हर कदम पर हों राह में तालाब  
 बार पायें निगाह में तालाब  
 ता बलब<sup>२४</sup> जो मिलें भरे ही भरे  
 नौ शिगुफ़ता<sup>२५</sup> कंवल के फूलों से  
 हर कदम पर हों सायादार दरख्त<sup>२६</sup>  
 सायादार और बेशुमार<sup>२७</sup> दरख्त

९. लगाव और निर्वाह, १० पत्ता, ११. कठिन, १२. फूल की तरह, १३. उन्मत्त, १४. नव-  
 पक्व, नयी खिली हुई, १५. प्रेम का उत्तर, १६. कुशलपूर्वक, १७. बिदा, १८. लगाव,  
 १९. असीम, २०. प्रेम-निर्वाह, २१. निस्पृह, निष्पाप, २२. अनुज्ञा, २३. आकाश, २४. ऊपर  
 तक, २५. नये खिले हुए, २६. वृक्ष, २७. अनगिनत ।

छाओ मे जिनकी धूप से हो अमां<sup>२८</sup>  
 हो समा<sup>२९</sup> इनका दिलनवाज<sup>३०</sup> समा  
 उड रही हो अजीब ढंग मे धूल  
 जिस पे जरपाश<sup>३१</sup> हो कंवल के फूल  
 चार जानिब<sup>३२</sup> फजा<sup>३३</sup> हो नुजहतबरस<sup>३४</sup>  
 रास्ते की हवा हो फर्हतबरस<sup>३५</sup>

उगले देती है चबाई सी कुशा<sup>३६</sup> को हिरनिया  
 भुड मे मोरो के अब वो रकम<sup>३७</sup> का आलम कहा  
 पत्ते बेलो के भड्डे जाते है अरको<sup>३८</sup> की तरह  
 नर्म-ओ-नाजुक<sup>३९</sup> दिल को बरमाते<sup>४०</sup> है अरको की तरह

(कण्व ऋषि शकुन्तला से मुखातिब होते है)

थी तमन्ना<sup>४१</sup> जैसे शीहर<sup>४२</sup> की तुम्हारे वास्ते  
 ढूँढता था जैसा मे साथी तुम्हारे वास्ते  
 मुद्दतो<sup>४३</sup> जिसका तमव्वुर<sup>४४</sup> जिह्न्<sup>४५</sup> मे करता रहा  
 रग सौ सौ जिसके नक्शे-नाज<sup>४६</sup> मे भगता रहा  
 तुमको वैसा ही पति हुस्ने - अजल<sup>४७</sup> से मिल गया  
 जाग उठी नकदीरे-अरमा<sup>४८</sup>, गुना-ग-दिल<sup>४९</sup> खिल गया  
 वैसे ही बन जल्लेगना इस बन पे है आराम से  
 उसको जीने का सहारा है मुयसर<sup>५०</sup> आम से  
 मुझको इन दोनो के दारे मे कोई उलभन :ही  
 चाक<sup>५१</sup> खाके-फिक्र<sup>५२</sup> से अब नाम को दामन नही  
 कूटे से कुशा के जरूमी मुह तुम जिसका अच्छा करती थी  
 हगोट के तेल की मालिश से तुम जिसका मत्तावा<sup>५३</sup> करती थी

२८ सुरक्षा, हिफाजत, २९ वातावरण, ३० गेटक, ३१ सोना बिखेर, ३२ चारो ओर,  
 ३३ वातावरण, ३४ ताजगी देनेवाला, ३५ हर्षप्रद, ३६ घाम, ३७ नृत्य, ३८ आसू,  
 ३९ कोमल, ४० छेद करना, ४१ इच्छा, ४२ पति, ४३ लम्बा समय, ४४ कल्पना,  
 ४५ मन, ४६ चित्र, ४७ सोभाग्य, ४८ अरमानो का भाग्य, ४९ दिल का फूल, ५० प्राप्त,  
 ५१ फटा हुआ, ५२ चिंता की धूल, ५३ इलाज ।

मुट्ठी भर भर कर चावल हर रोज़ खिलाती थी जिसको  
झाँखो के तारे की सूरत सीने से लगाती थी जिसको

खुश मंजर<sup>५४</sup> वो महबूब<sup>५५</sup> हिरन रस्ता रोके इस्तादा<sup>५६</sup> है,  
शोखी से दामन पकड़े है, तररीरी<sup>५७</sup> पर आमादा<sup>५८</sup> है

सन्न<sup>५९</sup> करो पोछो अस्को<sup>६०</sup> को मेरी बेटी भोलीभाली  
इनके अन्दर छुपकर झाँखे उमरे उमरे अबरू<sup>६१</sup> वाली

ताकत<sup>६२</sup> दीद<sup>६३</sup> की खो बैठी है देख नहीं सकती है कुछ भी  
पाव नहीं सीधे पड़ते है, राह बहुत है ऊँची नीची

बनना शौहर<sup>६४</sup> के घर की जीनत<sup>६५</sup> जब तुम  
होना आगाहे-राजे-खिल्वत<sup>६६</sup> जब तुम

हो जितने बुजुर्ग<sup>६७</sup> उनकी इज्जत करना  
इज्जत के साथ साथ खिदमत<sup>६८</sup> करना

सौतो से हो मेहर<sup>६९</sup> का मुहब्बत का 'सुलूक'<sup>७०</sup>  
बरताओ खुलूस<sup>७१</sup> का, मुरब्बत<sup>७२</sup> का सुलूक

शौहर की तरफ से कुछ जो बेकदरी<sup>७३</sup> हो  
'परवा न जरा भूल के भी उसकी हो

अच्छा नहीं तुमको उस पे गुस्सा आना  
भगड़े का न जिक्र भी जबा पर लाना

हर ऐब<sup>७४</sup> को, हुस्न<sup>७५</sup> को परखना होगा  
दिल अपने मुलाजिमो<sup>७६</sup> का रखना होगा

५४ सुन्दर, ५५ प्रिय, ५६ खड़े, ५७ तेजी, ५८ तैयार, ५९ धीरज, ६० आसू, ६१ भी,  
६२ शक्ति, ६३ देखनु, ६४ पति, ६५ शोभा, ६६ एकात के रहस्य से परिचित,  
६७ वयोवृद्ध, ६८ सेवा, ६९ दया, ७०. व्यवहार, ७१. निष्ठा, ७२ शील, ७३ अनादर  
७४. अबगुण, ७५. सौंदर्य, ७६. नौकर-चाकर ।

करना न गुरुर<sup>७७</sup> खुशनसीबी<sup>७८</sup> पे कभी  
हर्गिज हर्गिज<sup>७९</sup> नहीं रविश<sup>८०</sup> यह अच्छी

जिस घर में चलन यह औरतों का होगा  
उसका दुनिया में नाम ऊँचा होगा

और इसके खिलाफ<sup>८१</sup> होगा सेवा<sup>८२</sup> जिनका  
अखरेगा जमाने का वतीरा<sup>८३</sup> उनका

इसने वाली वो सबको कहलायेंगी  
वो नागिनी कुल के हक में बन जायेंगी

मेरी बेटी ! यह नादानी है कैसी  
यह हैरानी परेशानी है कैसी  
कहां तक यह मुसलसल अशकबारी<sup>८४</sup>  
यह इतनी किसलिए है बेकरारी  
तुम ऊँचे खानदान में जा रही हो  
यह इज्जत, मंजिलत<sup>८५</sup> यह, पा रही हो  
तुम्हारे जिस्म-ओ-जा<sup>८६</sup> हैं माल जिनका  
है पूरे ओज<sup>८७</sup> पर इकबाल<sup>८८</sup> जिनका  
तुम उसके घर में पटरानी बनोगी  
दुर्र-सिल्के-जहांबानी<sup>८९</sup> बनोगी  
पहुँच जाओगी जब शौहर के घर में  
चढ़ोगी अपने मालिक की नज़र में  
मिलेगी कब वहां कामों से फुसंत  
न होगी खानादारी<sup>९०</sup> से फ़रागत<sup>९१</sup>  
रहोगी रोज़-ओ-शब<sup>९२</sup> कामों में उलभी  
न पल भर भी तुम्हें छुट्टी मिलेगी

७७. घमण्ड, ७८. सौभाग्य, ७९ बिल्कुल, ८०. चलन, ८१. विपरीत, ८२. व्यवहार,  
८३. आचरण, ८४. आसू बहाना, ८५. सम्मान, प्रतिष्ठा, ८६. शरीर और प्राण, ८७. ऊँचाई,  
८८. प्रताप, ८९. शासन के हार का चकता मोती, ९०. घर का कामकाज, ९१. अवकाश  
९२. दिन-रात ।

बरंगे-मेहरे-खावर<sup>६३</sup> होगी श्रीलाद \*  
 तुम्हारी गोद हो जायेगी आबाद  
 तुम्हारा वतन<sup>६४</sup> जब जीबार<sup>६५</sup> होगा  
 तुम्हे फरजन्द<sup>६६</sup> का दीदार<sup>६७</sup> होगा  
 खुशी इस तरह जब होगी फराहम<sup>६८</sup>  
 सताएगा न फिर तुमको मिरा गम  
 रहेगा गम<sup>६९</sup> न यह जासोज<sup>७०</sup> बेटी  
 भुला दोगी मुझे इक रोज बेटी

सौतिया डाह से धरती के परेशा रहकर  
 ता ब मुद्दत<sup>७१</sup> सिफते-आईना हैरा<sup>७२</sup> रहकर

राज बेमिस्ल<sup>७३</sup> मिरे लरुते-जिगर<sup>७४</sup> को देकर  
 कार-ओ-बार अपनी हुकूमत का पिसर<sup>७५</sup> को देकर

अपने कुनबे का निगहबान<sup>७६</sup> बनाकर उसको  
 शान से तल्वे-हुकूमत<sup>७७</sup> पे बिठाकर उसको

आओगी लौट के जब शौहरे-मुल्तार<sup>७८</sup> के साथ  
 नाज<sup>७९</sup> हो जायेगा वाबस्ता<sup>८०</sup> जब अन्दाज<sup>८१</sup> के साथ

हमको तस्कीन<sup>८२</sup> यह बरुशेगा<sup>८३</sup>, मुसरंत<sup>८४</sup> देगा  
 आश्रम राहत-ओ-आराम<sup>८५</sup> निहायत<sup>८६</sup> देगा

(कालिदामकृत 'अभिज्ञान शाकुन्तल' का उर्दू अनुवाद)

६३. पूर्व के सूरज के समान, ६४ उदर, ६५. चमकेगा, ६६. पुत्र, ६७ दर्शन, ६८. सचित, ६९. दुख, १००. जान लेनेवाला, १०१ लम्बे समय तक, १०२ परेशान आइने की तरह, १०३. जिसकी मिसाल न मिले, १०४. जिगर का टुकड़ा, १०५. पुत्र, १०६. सरसक, १०७. राज-सिंहासन १०८. पति परमेश्वर, १०९. गर्व, ११०. सलग्न, नरथी, १११. हावभाव, ११२. शांति, ११३. प्रदान करेगा, ११४ खुशी, आनन्द, ११५ सुख-चैन, ११६. अत्यधिक।

## मेघदूत

हाफ़िज़ खलील हसन 'खलील'

हां मिरे दोस्त मिहरबा बादल  
मेरे फ़ैयाज़<sup>१</sup> दरखा<sup>२</sup> बादल  
तू ज़माने में सब का प्यारा है  
शम के मारों का तू सहारा है  
मुझ पे सख्ती कबीर ने की है  
बेखता<sup>३</sup> मुझको बददुआ<sup>४</sup> दी है  
रज<sup>५</sup> में जब से मुव्तिला<sup>६</sup> हूँ मैं  
राम गिरि पर पड़ा हुआ हूँ मैं  
तुझसे उम्मीद है मुझे बादल  
होगा • मेरा कलक<sup>७</sup> तुझे बादल  
मेरी हालत पे रहम खायेगा  
मेरे घर तू जरूर जायेगा  
रहती वो मेरी दिलरबा<sup>८</sup> है जहां  
यक्ष ही हर जगह बसे हैं जहां  
होगी मुजतर<sup>९</sup> बहुत ही वो कमस्ति<sup>१०</sup>  
गिनती होगी मुफ़ारक़त<sup>११</sup> के दिन  
होगा उसका बहुत रही अहवाल<sup>१२</sup>  
एक इक रात होगी इक इक साल  
काली काली घटा बिहरी पाकर  
घन गरज की सदा<sup>१३</sup> पे ललचाकर  
राजहंसों का होगा पैदा शौक<sup>१४</sup>  
मानसरोवर का ले उड़ेगा शौक

१. उबार, २. प्रकाशमान, ३. निर्दोष, ४. आप, ५. दुःख ६. अस्त, ७. क्षोभ, दुःख, ८. प्रेमिका,  
९. बेकरार, १०. कम उम्र, ११. बिरह १२. दुर्दशा, १३. आवाज, १४. इच्छा ।



फिर कंवल नाल मुंह में ले लेकर  
 लेके मादा<sup>१५</sup> को सब करेगे सफ़र  
 साथ उन सबका और तिरा होगा  
 तय बहुत जल्द रास्ता होगा  
 तुम्हको अब कुछ पता मैं घर का दूँ  
 राह अल्कापुरी की बतला दूँ  
 राह में हो थकन अगर मालूम  
 और सफ़र का हो कुछ असर मालूम  
 तो पहाड़ों पे तू ठहर जाना  
 बैठकर चौटियो पे सुस्ताना  
 जाना उस सिम्त<sup>१६</sup> पहले अय बादल  
 है जहां बेद का बड़ा जंगल  
 इज्ज<sup>१७</sup> गो वो दिखाते रहते हैं  
 और सब थरथराते रहते हैं  
 पर हवा से कमी नहीं डरते  
 उस से सब हैं मुक्ताबला<sup>१८</sup> करते  
 जाना उत्तर की सिम्त<sup>१९</sup> फिर बादल  
 हाथियों के वहां मिलेंगे दल  
 तू गुरुर<sup>२०</sup> उनका तोड़ता जाना  
 नीचा उन सरकशों<sup>२१</sup> को दिखलाना  
 होके दूर उनकी फिर निगाहों से  
 और निकलकर पहाड़ी राहों से  
 गाँव के रास्ते से तू जाना  
 और शक्ल<sup>२२</sup> अपनी सबको दिखलाना  
 औरतें सीधी उन किसानों की  
 मेहनती और जांफ़िशानों<sup>२३</sup> की  
 बार बार अपना वो उठाकर सर  
 तुम्हको देखेंगे ललचा ललचाकर

किं मुखी<sup>२४</sup> यही हमार है  
 यही खेती का इक सहारा है  
 इससे कुछ दूर आगे फिर चलकर  
 तुझको आयेगा मालदेस नजर  
 खेत सारे कुसुम के खुशबूदार  
 तुझको कर लेंगे अपना आशिक्रजार<sup>२५</sup>  
 उनकी वू ही न तुझको भायेगी  
 दिल को रगीनी भी लुभायेगी  
 तू तबज्जुह<sup>२६</sup> न पर उधर करना  
 मेरी बेताबी<sup>२७</sup> पर नजर करना  
 साफ़ अमरकोट देगा दिखलाई  
 होगी इक उस पे ताजगी छाई  
 है यह आमों के पेड़ से छाया  
 खूब हर सिम्त<sup>२८</sup> है घना साया<sup>२९</sup>  
 पके आमों से जर्द<sup>३०</sup> वो होगा  
 लुत्फ<sup>३१</sup> में अपने फर्द<sup>३२</sup> वो होगा  
 तू जो छायेगी उसकी चोटी पर  
 आयेगा इस तरह पहाड़ नजर  
 जैसे कोई हसीन हो पहने  
 सोने के सर से पांव तक गहने  
 और खोले हो अपने सर के बान  
 काले काले वह लम्बे लम्बे बाल  
 आगे उसके है फिर रवा नदी  
 है अजब यह भी दिलकुशा नदी  
 बिधियाचल में यूँ यह बहती है  
 , और यूँ लुत्फ देती रहती है  
 काले हाथी के जैसे माथे पर  
 खरिया मिट्टी को फीलबान<sup>३३</sup> लेकर

खूब उसका सिंगार करना है  
 साफ उसमे सफेदी भरता है  
 तू जो बरसेगा हर तरफ बादल  
 लुत्फ<sup>३४</sup> दिखलायेगा बड़ा जगल  
 फूल दिखलायेगे कदम के बहार  
 काले पीले महीन<sup>३५</sup> रोएदार  
 फूलकर गुडली खारजारो<sup>३६</sup> मे  
 लुत्फ दिखलायेगी कछारो मे  
 सूघ कर मोर फूलो की खुशबू  
 और कूकेगे जोश मे हर सू<sup>३७</sup>  
 नाचकर तुझको वो रिझायेगे  
 राह उड उडके सब बतायेगे  
 जी पपीहे भी तुझ पे देते हुए  
 मुँह मे बूदो का रस वो लेते हुए  
 दूर तक साथ उडते जायेगे  
 लुत्फ तेरा बहुत बढ़ायेगे  
 और बगले तो साथ हो देगे  
 वो कही राह मे न दम लेगे  
 गर्व<sup>३८</sup> उम्मीद है यह अन्न<sup>३९</sup> मुझे  
 दिल से मेरा बहुत कलक<sup>४०</sup> है तुझे  
 यह भी लेकिन है इसके साथ खयाल  
 कि कही केतकी और अर्जुन साल  
 दिल न फूलो से ले लुमा तेरा  
 और न पहुँचे पयाम वो मेरा  
 और यह भी खयाल आता है  
 नही यह शक<sup>४१</sup> भी दिल से जाता है  
 कि पपीहे की पुरअसर<sup>४२</sup> आवाज  
 दिल मे वो करने वाली घर आवाज

\* ३४. आनन्द, मञ्जा, ३५. बारीक, ३६. काटो का जगल, ३७. हर तरफ, ३८. यद्यपि,  
 ३९. बादल, ४०. क्षोभ, दुःख, ४१. शका, ४२. प्रभावशाली ।

खैर आगे जाँ इसके तू चलकर  
 तीन मंजिल का तै करेगा सफ़र  
 तो मिलेगा तुझे विशारत देस  
 सबसे इस देस का नया है भेस  
 होगी पानी की बां पुकार बहुत  
 और तिरा होगा इन्तिज़ार बहुत  
 दुख में बगले भी सब पड़े होंगे  
 जाके भीलों में अब पड़े होंगे  
 देखते ही तुझे वो खोलके पर  
 पास पहुँचेंगे तेरे उड़ उड़ कर  
 चाहेंगे जोश अपना दिखलायें  
 जाके तेरे गले वो लग जायें  
 और मिलेंगे जो सब वो उड़ उड़कर  
 आयेंगे यूँ वो तेरे साथ नज़र  
 जैसे पैवन्द<sup>४३</sup> उजले कपड़े का  
 काले कम्मलु में हो किता के लगा  
 बां के बागों में कोहसारों<sup>४४</sup> में  
 जंगलों और सन्जाज़ारों<sup>४५</sup> में  
 केतकी फूलती है यूँ हर सू  
 जाती उसकी है दूर तक खुशबू  
 इन्हीं फूलों से हर तरफ़ बादल  
 जाफ़रानज़ार<sup>४६</sup> होगा कुल जंगल  
 खुश सिबा<sup>४७</sup> हृद से दिल तिरा होगा  
 तुझको धाका बसन्त का होगा  
 आगे अब इसके राजधानी है  
 'उसी रजहट की हुक्मरानी<sup>४८</sup> है  
 याँ है नद्दी बतीरती बहती  
 और तेरी है मुन्तज़िर<sup>४९</sup> रहती

है बहुत धीमी धीमी धो बहती  
 पड़ी माथे पे है शिकन<sup>५०</sup> रहती  
 तू जो यकबारगी<sup>५१</sup> वहां जाकर  
 देखकर उसको जोश में आकर  
 झुक पड़ेगा गले लगाने को  
 अपने आशोश<sup>५२</sup> में उठाने को  
 तो सकत<sup>५३</sup> वो न इतनी पायेगी  
 नातवानी<sup>५४</sup> बहुत दिखायेगी  
 काम लेना कहीं न उजलत<sup>५५</sup> से  
 चूसना लब<sup>५६</sup> तो इस सहूलत<sup>५७</sup> से  
 जैसे कोई किसी के माथे से  
 पोंछे उसका पसीना हलके से  
 सीधे फिर पंचगिरि को जाना तू  
 जाके चोटी पे उसके छाना तू  
 हृद से बढ़कर है यह जगह दिलकश<sup>५८</sup>  
 इसपे हैं ऐश<sup>५९</sup> करने वाले राश  
 दिल वो अपना दिये हुए हैं जिन्हें  
 दिल का मालिक किये हुए है जिन्हें  
 दूर से उनको लेके आते है  
 रंगरलियां यहीं मनाते हैं  
 अब करेगा जो चलने में जल्दी  
 तो मिलेगी तुझे नगद नदी  
 उसके नजदीक आगे कुछ चलकर  
 आयेगे अच्छे अच्छे बाग नजर  
 दिल चंबेली तिरा लुभायेगी  
 उसकी खुशबू बहुत ही आयेगी  
 उनमें कुछ होंगी मुंहबन्द ही कलियां  
 और कुछ खिलके होंगी इत्रफ़िशां<sup>६०</sup>

अपने साये० मे उनको ले लेना  
 नन्ही बूंदो से सीच भी देना  
 मालिने फूल चुन रही होगी  
 गीत चिड़ियो के सुन रही होगी  
 वक्त यह धूप का अगर होगा  
 मालिनो पर पडा असर होगा  
 उनके फूलो के सारे वो गहने  
 होगी कानो मे अपने जो पहने  
 सब वो पजमुंदा<sup>६१</sup> हो चले होंगे  
 ताजगी अपनी खो चले होंगे  
 तेरी छीटो मे ताजा हो होकर  
 फिर वो भूमेगे उनके गालो पर  
 हा है जाना तुम्हे यहा से जिधर  
 इस जगह से वो शहर है उत्तर  
 चाहिए फेर से न घबराना  
 होते उज्जैन लुत्फ से जाना  
 तुम्हको उज्जैन देगना है जरूर  
 शहर यह कुल जहा<sup>६२</sup> मे है मशहूर<sup>६३</sup>  
 औरते शहर की हसी सब हं  
 नाजुक-अन्दाम<sup>६४</sup> नाजनी सब है  
 खूबिया सब इन्ही मे आई है  
 आंखे हिरनो की सबने ' ' हे  
 तेरी बिजली के वा चमकने से  
 उनका आंखे माअन<sup>६५</sup> भाकने से  
 होगी उस वक्त जो अदा पैदा  
 और तू होगा जिस तरह शैदा<sup>६७</sup>  
 इसको तुम्हसे बता नही सकता  
 और वो नक्शा दिखा नही सकता

६१. मुर्झाए हुए, मलिन, ६२ ससार, ६३ प्रसिद्ध, ६४. कोमल शरीर वाली, ६५. सुन्दरी,  
 ६६. सुरन्त, ६७. मोहित ।

फिर चलेगा जो करके तू जल्दी  
 तो मिलेगी नरविध्या नही  
 आयेगी उसके इन किनारों पर  
 टुकड़ी हंसो की ऐसी बैठी नजर  
 जैसे कोई हसी<sup>६८</sup> हो शोख-ओ-शरीर<sup>६९</sup>  
 और कमर में हो चादी की जजीर  
 जब हटाती हवा है चल चलकर  
 उसके सीने से पानी की चादर  
 नाफ़ उसकी है यूँ नजर आती  
 कि तबीयत बहुत है ललचाती  
 इस मंवर का फंसा हुआ लेकिन  
 कभी उभरे नहीं है यह मुम्किन  
 कही फसना न तू उधर जाकर  
 नैन खायेगा उम्र भर चक्कर  
 सन्द नही मिलेगी बाद इसके  
 तू है आगाह<sup>७०</sup> हाल से जिसके  
 जेठ बैसाख के वो जलते दिन  
 काटना जिनका यूँ न था मुम्किन<sup>७१</sup>  
 काटे उसने है जैसे मुश्किल से  
 पूछे उसके कोई जरा दिल से  
 होगी इस तरह सूखकर पतली  
 जैसी जाना<sup>७२</sup> की हो कमर पतली  
 उसके नज़दीक<sup>७३</sup> के पहाड़ों पर  
 महल आयेगे ऊँचे-ऊँचे नजर  
 इनमें रहती हैं औरतें वो हसी<sup>७४</sup>  
 मिस्ल<sup>७५</sup> जिनका कही जहा<sup>७६</sup> में नही  
 जब निखरती हैं सब यह जी मर के  
 तो धुएं से अगर के केसर के

करती बालों को सब हैं खुशबूदार  
 रहते हर वक्त हैं वो अंबरबार  
 रानियों के वहां के पालू मोर  
 देखकर तुझको कर उठेंगे शोर  
 उससे हो जायेगा अयाँ<sup>७७</sup> तुझ पर  
 है महाकाल का यहीं मन्दिर  
 गंदवती उसके नीचे बहती है  
 हर घड़ी पाक साफ़ रहती है  
 जितनी यां औरतें हैं गुंचादहन<sup>७८</sup>  
 जाफ़रानी<sup>७९</sup> लगाती है उबटन  
 और उसमें वो सब नहानी है  
 आबरू<sup>८०</sup> इगकी वो बढ़ाती हैं  
 शाम पहुँचेगी आके फिर जिस दम  
 उमका भी होगा इक नया आलम  
 रंग इसमें तिरा करेगा असर  
 आयेगी और वो सियाह नज़र<sup>८१</sup>  
 पर जो उस वक्त कोई माहजबी<sup>८२</sup>  
 गैरते-हूर<sup>८३</sup> रश्के-लावते-ची<sup>८४</sup>  
 कहीं जाने को बैठी हो तैयार  
 कर चुकी वो किसी से हो इक्कार<sup>८५</sup>  
 तो तुझे चाहिं ठहर जान  
 नहीं वाजिब<sup>८६</sup> है पानी बरसाना  
 नद्दी बाद इसके अब घनेरा है  
 साफ़ पानी बहुत ही इसका है  
 वो सफ़ाई है पानी को हासिल<sup>८७</sup>  
 क्वारी लड़की का साफ़ जैसे दिल  
 उसके नज़दीक<sup>८८</sup> एक है मन्दिर  
 पूजा होती वहां है शाम-ओ-सहर<sup>८९</sup>

७७. प्रकट, ७८. कली जैसे मुंह वाली, ७९. केसरी, ८०. इच्छत, मान, ८१. काली नजर,  
 ८२. चन्द्रमुखी, ८३. अप्सरा का आत्मसम्मान, ८४. चीन की सुन्दरी से अधिक सुन्दर,  
 ८५. बाबा, ८६. उचित, ८७. प्राप्त, ८८. निकट, ८९. सुबह-शाम ।



नही बाद इसके चरमवर्ती . है  
 लुत्फ<sup>६०</sup> देती सफाई इसकी है  
 शहर विशपूर उस पे है आबाद<sup>६१</sup>  
 रहते बाशिन्दे<sup>६२</sup> है यहा के शाद<sup>६३</sup>  
 औरते हद से बढके है बेवाक<sup>६४</sup>  
 शोख<sup>६५</sup>, तरार, फितनागर<sup>६६</sup>, चालाक  
 इनकी चरबाकिया<sup>६७</sup> गजब की हे  
 फितनाम्रगेज<sup>६८</sup> आखे सबकी है  
 तेरे टुकडे जो छायेगे सर पर  
 आयेगी यह बहार सबको नजर  
 भौरे फलो पे हे ये मडलात  
 उन पे कुर्बान<sup>६९</sup> हे हुए जाते  
 या से तू ब्रह्मावत<sup>१००</sup> होते हुए  
 दिल का अपने गबार<sup>१</sup> धोते हुए  
 कुरुक्षेत्र अपने तू निक्त जाना  
 वा से गगा पे जाके तू छाना  
 इस जमी पर बरसती हे इन्नत<sup>१२</sup>  
 नि हुई थी यही महाभारत  
 अब जो तू या से रास्ता लेगा  
 रास्ता यह बडा मजा<sup>१०३</sup> देगा  
 जाके गगा पे अब खेगा तू  
 पानी पोने को जो भूकेगा तू  
 तो तिरा अक्स पानी मे पटक  
 आयेगा इस तरह हर इत को नजर  
 जिस तरह से प्रयाग मे बाहम<sup>१०४</sup>  
 गगा जमुना का है हुआ सगम  
 किस्मत अच्छी हिमालिया की है  
 जिसको दौलत खुदा ने यह दी है

६०. आनन्द, ६१ बसा<sup>१</sup> हुआ, ६२. वासी, ६३. प्रसन्न, ६४ निस्तकोच, ६५. चंचल,  
 ६६. क्षाररती, ६७ बाक्शक्ति, ६८. उपद्रवकारी, ६९. न्योछावर, १००. एक स्थान,  
 १०१. मेल, १०२ शिक्षा, नसीहत, १०३ आनन्द, १०४ आपस मे, परस्पर ।

तू उसी अपनी राह से जाना  
 सीधे पच्छिम के रुख चले जाना  
 जिसमें तू जल्द वां पहुँच जाये  
 और चक्कर न राह में खाये  
 वही घाटी करो चरन्धर है  
 सस्त<sup>१०५</sup> घाटी यह सबसे बढकर है  
 तू पहुँच कर और उस जगह छाकर  
 लम्बा पतला धुआ सा बल खाकर  
 जल्द इस राह से गुजर जाना  
 मन्त्रियों<sup>१०६</sup> से न इसके घबराना  
 तू धुआ मा वहा जो छायेगा  
 और कुछ वा नजर न आयेगा  
 हम हो जायेगे बहुत मुजर<sup>१०७</sup>  
 तुम्हें टकरायेगे सब उड उड़कर  
 और हिमनो मे कुछ न हो सकना  
 तुम्हो घबराई आँगो मे तरुना  
 दिल को हद से मिवा<sup>१०८</sup> मन्त्र देगा  
 हस्त<sup>१०९</sup> तेरा बहुत बढा देगा  
 सीधे आना मगर वहा से चले  
 और आना हिमालिया के तले  
 वही रात्र<sup>११०</sup> मे रात्र को रहना  
 काला कम्बल बिछाके मो रहना  
 है बडा यह पहाड रुतवे<sup>१११</sup> मे  
 खबिया है इसी के हिस्से में  
 अब मिलेगा तुम्हे यही कैलास  
 उसके नजदीक और उसके पास  
 बर्फ ही से ढका यह रहता है  
 और रुतवे मे सबसे ऊँचा है

अब जो अपनी अखीर कोशिश पर  
 गौर<sup>११२</sup> के साथ तू करेगा नज़र  
 तो खुशी दिल तिरा बढायेगी  
 कामयाबी<sup>११३</sup> झलक दिखायेगी  
 इसी गंगा के फिर किनारे पर  
 बस्ती आयेगी एक ऐसी नजर  
 जिस तरह कोई नाजनी<sup>११४</sup> गुलफाम<sup>११५</sup>  
 गुच लब<sup>११६</sup> गुलझजार<sup>११७</sup> गुलझदाम<sup>११८</sup>  
 जेबतन<sup>११९</sup> हो किये बहुत गहने  
 और सागी<sup>१२०</sup> सफेद हो पहने  
 और करके सिगार जी भर के  
 बैठी आगोश<sup>१२१</sup> में हो शौहर<sup>१२२</sup> के  
 यही अलकापुरी<sup>१२३</sup> है अय दादल  
 शहर मेरा यही है अय बादल  
 औरते अपने सहन में आकर  
 तुझको देखेगी घबरा घबराकर  
 उनके कानों में कुंद की कलिया  
 होगी सब भूम भूमवर खन्दा<sup>१२४</sup>  
 सुन्ह को जब ये सब नहाती है  
 माथे पर जाफरा<sup>१२५</sup> लगाती है  
 गोल टीका है वो मजा देता  
 और हुस्न<sup>१२६</sup> उनका है बढा देता  
 भूमके कानों में भूमते होंगे  
 उनके गालों को चमते होंगे  
 फूल चोटी में भी गुधे होंगे  
 लुत्फ वो और दे रहे होंगे  
 माग के पिछले हिस्से वाले फूल  
 हुस्न को और देते होंगे तूल<sup>१२७</sup>

११२. व्यानपूर्वक, ११३. सफलता, ११४. सुन्दरी, ११५. फूल जैसे रगवाली, ११६. कली  
 जैसे होठ, ११७. जिसके कपूले फूल जैसे हो, ११८. फूलों जैसे शरीरवाली, ११९. पहने हुए,  
 १२०. साड़ी, १२१. गीद, १२२. पति, १२३. स्वर्ग, १२४. प्रफुल्ल, १२५. केसर,  
 १२६. सौंदर्य, १२७. विस्तार, लम्बाई।

ऐसे अश्याम<sup>११८</sup> में मिरी प्यारी  
 मेरी फुर्कत<sup>११९</sup> के सदमों<sup>१२०</sup> की मारी  
 आयेगा यह भी रास्ते में नज़र  
 जाती है कुछ हसीनें<sup>१२१</sup> छुप छुपकर  
 तो जिघर से वो जायेंगी होकर  
 सुब्ह को राह देगी उनकी खबर  
 फूल चोटी के ढीले हो होकर  
 गिर पड़े होंगे राह में अक्सर<sup>१२२</sup>  
 पायेंगी जो किसी की वो आहट  
 शर्म से दिल में जायेगी सब कट  
 सर को अपने मामन<sup>१२३</sup> भुका लेंगी  
 अपने हाथों से मुह छुपा लेंगी  
 इसी हालत में हाथ से इक बार  
 टूट जायेगा वो गले का हार  
 मोती सब गिर के फैल जायेंगे  
 चमक अपनी बहुत दिखायेंगे  
 मुत्तसिल<sup>१२४</sup> • घर के इक मेरा है बाग  
 और बहुत ही हरा-भरा है बाग  
 है वहीं इक चबूतरा ऊँचा  
 खुशनुमा<sup>१२५</sup> और बहुत ही रूहअफ़जा<sup>१२६</sup>  
 उस पे चौकोर खूबसूरत ो  
 चौकी बिल्लूर<sup>१२७</sup> की है ए, बिछी  
 उसी चौकी पे गाम को हर रोज़  
 बैठती आके है वो दिलअफ़रोज़<sup>१२८</sup>  
 आती है अपने मोर को लेकर  
 जिसको पाले हुए है वो गुले-तर<sup>१२९</sup>  
 बीन फिर तान से बजाती है  
 और उस मोर को नचाती है

१२८ दिन (ब० ब०), १२९ बिरह, १३० रंज, शम, १३१. तुशरियां, १३२. यक्षिकांश,  
 १३३. फ़ौरन, दुरन्त, १३४. निकट, लगा हुआ, १३५. सुन्दर, १३६. आत्मा को शांति प्रदान  
 करने वाला, १३७ स्फटिक, शणि, १३८. मनमोहिनी, १३९. फूल जैसी ।

यहा बादल हैं मेरे घर के निशान  
 पायेगा तू इन्हीं पतों से 'मकान  
 तू जो मेरे मकान पर जाना  
 जल्द धिरकर न हर तरफ़ छाना  
 वरना डर जायेगी वो गुंघःदहन<sup>१४०</sup>  
 थरथराने लगेगा उसका बदन  
 बैठी होगी वहीं मिरी प्यारी  
 मेरी ददें-फ़िराक़<sup>१४१</sup> की मारी  
 वही अब होगी ग़म से यूँ रहती  
 यूँ जुदाई का होगी ग़म सहती  
 जैसे बे नर<sup>१४२</sup> के मादः-ए-सुर्खाब<sup>१४३</sup>  
 मछली बाजू में जिस तरह बेताब<sup>१४४</sup>  
 होगी अफ़सुर्दा<sup>१४५</sup> यूँ वो होके मलूल<sup>१४६</sup>  
 पाले से जिस तरह कंवल का फ़ल  
 रोते रोते वो सुर्मंगी<sup>१४७</sup> आँखें  
 खुशनुमा<sup>१४८</sup> सहरआफरी<sup>१४९</sup> आँखें  
 सूजकर वार हो गई होंगी  
 और बीमार हो गई होंगी  
 हो गई होगी गालों से रुक्सत<sup>१५०</sup>  
 सुर्खी-माइल<sup>१५१</sup> दो चम्पई रंगत<sup>१५२</sup>  
 टेके इक हाथ पर वो होगी गाल  
 तुझको गुजरेगा देखकर यह खयाल  
 कि यह शायद गहन<sup>१५३</sup> लगा है चाँद  
 कुछ गहन में है कुछ खुला है चाँद  
 और यह भी अजब<sup>१५४</sup> नहीं अय अन्न<sup>१५५</sup>  
 मेरी फुक़त<sup>१५६</sup> में होके वो बेसन्न<sup>१५७</sup> .

१४०. कली जैसे मुंहवाली, १४१. बिरह का दुःख, १४२. बिना नर के, १४३. चकवी,  
 १४४. व्याकुल, १४५. दुखी, १४६. दुखी, १४७. सुरमा लगी हुई, १४८. सुन्दर, १४९. जादू-  
 ऋषी, १५०. बिदा, १५१. लाली लिये हुए, १५२. चम्पा के रंग की, १५३. ग्रहन,  
 १५४. आश्चर्यजनक, १५५. बादल, १५६. बिरह, १५७. अधीर ।

मेरी तस्वीरं वो बनाती हो  
 उसको अपने गले लगाती हो  
 आँखें खोलेली जब वो रश्के - कमर<sup>१५८</sup>  
 और पड़ेगी माअन<sup>१५९</sup> नज़र तुझ पर  
 तो भिन्नक कर वो और घबराकर  
 फेर लेगी तिरी तरफ़ से नज़र  
 तब तू आहिस्तगी<sup>१६०</sup> से शफ़कत<sup>१६१</sup> मे  
 उससे कहना बड़ी मुहब्बत से  
 तेरे शौहर<sup>१६२</sup> का गमगुमार<sup>१६३</sup> हूँ मैं  
 उसका कासिद<sup>१६४</sup> हूँ राजदार<sup>१६५</sup> हूँ मैं  
 मुझको आजिम<sup>१६६</sup> किया सफ़र के लिए  
 और भेजा तिरी खबर के लिए  
 बातें तेरी ये प्यार की सुनकर  
 अपना तकिये से वो उठाकर सर  
 तुझको देखेली इक मुद्बत से  
 सच्ची जुल्फत<sup>१६७</sup> से मच्ची चाहत से  
 दिल में अपने तुझे दुआ देगी  
 कान तेरी तरफ़ लगा देगी  
 तू यह कहना कि अय हसी<sup>१६८</sup> प्यारी  
 अपने शौहर की हिज्र<sup>१६९</sup> की मारी  
 जिन्दा तेरा गरीब शौहर है  
 खरियत<sup>१७०</sup> से वो रामगिर पर है  
 रंज-ओ-गम<sup>१७१</sup> का तिरे वो करके खयाल  
 है बहुत ही वो खस्तादिल<sup>१७२</sup> बेहाल  
 करके किस्मत ने दफ़अतन<sup>१७३</sup> बेदाद<sup>१७४</sup>  
 कर दिया उम गरीब को बरबाद

१५८. चांद को शरमाने वाली, १५९. सहसा, १६०. धीरे से, १६१. दया, कृपा, १६२. पति, १६३. दुःख बटाने वाला, १६४. सन्देशवाहक, १६५. राज जानने वाला, दोस्त, १६६. तैयार, १६७. प्यार, १६८. सुन्दर, १६९. बिरह, १७०. कुशलपूर्वक, १७१. दुखी, १७२. दुखी हृदय, १७३. सहसा, १७४. अत्याचार, अन्याय ।

और ऐसा किया है लवार<sup>१७५</sup> तबाह<sup>१७६</sup>  
 रोक रखी है बापसी की राह  
 पर है उम्मीद अब ये दिन जायें  
 वही फिर पहले वाले दिन आयें  
 हाय वो तिरी आँखें मोतीचूर  
 और उनकी वो चितवनें<sup>१७७</sup> मगरूर<sup>१७८</sup>  
 सामने मेरे फिरती रहती है  
 दिल पे इक विजली गिरती रहती है  
 तिरे इक एक अजब<sup>१७९</sup> का नक्शा  
 मेरे दिल पर है अब तलक लिखा  
 अब तो ढाने लगा है और सितम<sup>१८०</sup>  
 आके वारिश का ज़िन्दादिल<sup>१८१</sup> मौसम  
 आती उत्तर से है हवायें अगर  
 पेड़ को देवदार के छूकर  
 तो मैं सीने पे उसको लेता हूँ  
 दिल को तस्कीन<sup>१८२</sup> अपने देता हूँ  
 यही होता खयाल है मुझ को  
 छू के आती है यह हवा तुझ को  
 चाँद चौदस का देखता हूँ अगर  
 होता कायम<sup>१८३</sup> खयाल है इस पर  
 तू भी बाँ इसको देखती होगी  
 तेरी भी आँख पड़ रही होगी  
 कट गये अब तो गम के दिन हैं सब  
 बाक़ी है चार हा महीने अब  
 इसका कटना नहीं बहुत दुश्वार<sup>१८४</sup>  
 सब<sup>१८५</sup> है इसके वास्ते दरकार<sup>१८६</sup>  
 राज़ी किस्मत पे चाहिये रहना  
 होगा बेहतर यह दिल पे गम सहना

१७५. जलील, अपमानित, १७६. बरबाद, १७७. नज़र, दृष्टि, १७८. घमंड़ी, १७९. प्रंग,  
 १८०. खुश्म, १८१. खुश मिजाज़, विनोदी, १८२. शांति, १८३. स्थिर, १८४. कठिन,  
 १८५. धीरज, १८६. जरूरी।

खुशी सच्ची' उसी को है हासिल<sup>१८७</sup>  
 गम के जो इस्तिहां<sup>१८८</sup> में हैं कामिल<sup>१८९</sup>  
 यही ईमान और यही इस्मत<sup>१९०</sup>  
 सब से बढ़कर जहां में है दौलत  
 एक दिन हम बहम<sup>१९१</sup> मिलेंगे जरूर  
 गम यह हो जायेगा दिलों से दूर

(कालिदासकृत 'मेघदूत' का उर्दू अनुवाद)





ग्यारहवां अध्याय

हमारा अन्दाज़े-इश्क़



महब्बत ने जुल्मत से काढा है नूर  
न होती, महब्बत न होता जूहर  
—मीर तकी 'मीर'

## मुहब्बत

डाक्टर मुहम्मद इकबाल

उरुसे-शब<sup>१</sup> की जुल्फें थीं अभी नाआशना<sup>२</sup> खम<sup>३</sup> से  
 सितारे आमां के बेखबर थे, लज्जते-रम<sup>४</sup> से  
 क्रमर<sup>५</sup> अपने लिवासे-नौ<sup>६</sup> में बेगाना सा लगता था  
 न था बाकिफ अभी गर्दिश<sup>७</sup> के आईने-मुसल्लम<sup>८</sup> से  
 अभी इमकां<sup>९</sup> के जुल्मतखाने<sup>१०</sup> से उमरी ही थी दुनिया  
 मजाक़े-जिन्दगी पोशीदा था पहना-ए-आलम<sup>११</sup> से  
 कमाले-नज़्मे-हस्ती<sup>१२</sup> की अभी थी इब्तिदा गोया  
 हुवैदा<sup>१३</sup> थी नगीने की तमन्ना चश्मे-खातम<sup>१४</sup> से  
 सुना है आलमे-बाला<sup>१५</sup> में कोई कीमियागर<sup>१६</sup> था  
 सफ़ा<sup>१७</sup> थी जिसकी खाके-पा में बढ़कर सागरे-जम<sup>१८</sup> से  
 लिखा था अर्श<sup>१९</sup> के पाए पे इक इकसीर<sup>२०</sup> का नुस्खा  
 छुपाते थे फ़रिश्ते जिसको चश्मे-रूहे-आदम<sup>२१</sup> से  
 निगाहें ताक में रहती थीं लेकिन कीमियागर की  
 वो इस नुस्खे को बढ़कर जानता था इस्मे-आज़म<sup>२२</sup> से

१. रात की दुलून, २. अपरिचित, बेखबर, ३. मोड़, ४. पलायन का स्वाद, ५. चन्द्रमा,  
 ६. आधुनिक वस्त्र, ७. चक्कर, ८. प्रमाणित-विद्यान, ९. संभावना, १०. अंधेरा घर, अंधकार,  
 ११. संसार का विस्तार, १२. जीवन-व्यवस्था, १३. प्रकट, १४. अंगूठी की आंख, १५. पर-  
 लोका, १६. रसायनशास्त्र, विशेषज्ञ, १७. पवित्रता, १८. एक विख्यात प्याला जिसमें संसार का,  
 हाल बिछाई देता था, १९. आकाश, २०. रामबाण रसायन, २१. आदम की आत्मा की आंख  
 २२. क़ादर ।

बढ़ा-तस्बीह-खुवानी<sup>३०</sup> के बहाने अर्श की जानिब  
तमन्ना-ए-दिली आखिर बर आई सइ-ए-पैहम<sup>३४</sup> से

फिराया फ़िक्रे-अज्जा<sup>३५</sup> ने इसे मैदाने-इम्का<sup>३६</sup> में  
छुपेगी क्या कोई शै बारगाहे-हक़<sup>३७</sup> के महरम<sup>३८</sup> से

चमक तारे से मांगी, चाँद से दाग़े-जिगर मांगा  
उड़ाई तीरगी<sup>३९</sup> थोड़ी सी शव की जुल्फ़े-बरहम<sup>४०</sup> से

तड़प बिजली की पाई, हूर से पाकीज़गी<sup>४१</sup> पाई  
हरारत<sup>४२</sup> ली नफ़सहा-ए-मसीहे-इन्ने-मरियम<sup>४३</sup> से

ज़रा सी फिर रबूबियत<sup>४४</sup> से गाने-बेनियाज़ी<sup>४५</sup> ली  
मलक<sup>४६</sup> से आजिज़ी,<sup>४७</sup> उप़तादगी<sup>४८</sup> तक़दीरे-शबनम<sup>४९</sup> से

फिर इन अज्जा<sup>५०</sup> को घोला चग्मः-ए-हैवां<sup>५१</sup> के पानी में  
मुस्ककब<sup>५२</sup> ने मुहब्बत नाम पाया अर्श-आज़म<sup>५३</sup> से

मुहब्बिम<sup>५४</sup> ने यह पानी हस्ति-ए-नौख़ेज़<sup>५५</sup> पर छिड़का  
गिरह खोली हुनर ने इसके गोया कारे-आलम<sup>५६</sup> से

हुई जुम्बिश<sup>५७</sup> अयां,<sup>५८</sup> ज़रों ने लुफ़्फ़े-स्वाब<sup>५९</sup> को छोड़ा  
गले मिलने लगे उठ उठ के अपने अपने हमदम से

ख़िरामे-नाज़<sup>६०</sup> पाया आफ़ताबो<sup>६१</sup> ने सितारों ने  
चटक गुंज़ो<sup>६२</sup> ने पाई दाग़ पाये तालाज़ारो<sup>६३</sup> ने

२३. माला जपना, २४. लगातार प्रयत्न, २५. प्रत्युपकार, २६. संसार, २७. खुदा का दरबार, २८. जानकार, मर्मज्ञ, राजदो, २९. अंधकार, ३०. बिखरी हुई अलकें, ३१. पवित्रता, ३२. गरमी, ३३. हज़रत ईसा (जो मुर्दों को जीवित कर देते थे) की स्वाग, ३४. पालनहार, ३५. निस्पृहता का गर्व, ३६. क्रिष्टता, ३७. नम्रता, ३८. नीचे गिरना, ३९. घोस का भाग्य, ४०. भाग, तत्व, ४१. अमृत-कुंड, ४२. मिश्रण, ४३. आखिरी आसमान, सबसे ऊँचा आकाश, ४४. रसायनविद, कौमियागर, ४५. किन्नोर, नबयुवा, ४६. संसार का कारोबार, ४७. कम्पन, धरधराहट, ४८. प्रकट, जाहिर, ४९. स्वप्न का आनन्द, ५०. हटलाती हुई बाल, ५१. सूरज, ५२. कली, ५३. अहि पुष्प (पोस्ते के फूल) का खेत ।

## इश्क-ओ-महब्बत

(मुख्तलिफ़ मसनवी निगार)

महब्बत ने जुल्मत<sup>१</sup> से काढ़ा है नूर<sup>२</sup>  
न होती महब्बत न होता जुहूर<sup>३</sup>

महब्बत ही इस कारखाने में है  
महब्बत से सब कुछ जमाने में है

महब्बत लगाती है पानी में आग  
महब्बत से है तेरा<sup>४</sup>-ओ-गर्दन में लाग

महब्बत की आतिश<sup>५</sup>से अख्गर<sup>६</sup> है दिल  
महब्बत न होवे तो पत्थर है दिल

—मीर तकी 'मीर'

बहुत इश्क में लोग रोगी हुए  
बहुत खाक मल मुंह पे जोगी हुए

किया इश्क मे तर्क<sup>७</sup> सोम-ओ-सलात<sup>८</sup>  
गये अहले मस्जिद सू-ए-सोमनात<sup>९</sup>

न सुब्ह<sup>१०</sup> न जुन्नार<sup>११</sup> ने कुफ़-ओ-दी<sup>१२</sup>  
जहां सब है इश्क और कुछ भी नहीं

—मीर तकी 'मीर'  
(मसनवी इश्किया)

१। अंधकार, २. प्रकाश; ३. प्रकटन, प्रकट होना, ४. तलवार, ५. आग, ६. ज्विगारी, ७. त्याग,  
८. रोजा और नमाज़, ९. सोमनाथ की ओर, १०. जयमाला, ११. जनेऊ, १२. अघर्म और  
अर्म ।

कुछ हकीकत न. पूछो क्या है इस्क  
हक<sup>१३</sup> अगर समझो तो खुदा है इस्क

इस्क आली जनाब रखता है  
जिबर्ईल<sup>१४</sup>-ओ-किताव रखता है

इस्क ने छातियां जलाई हैं  
आगें किस किस जगह लगाई हैं

खस्त:-ए-इस्क<sup>१५</sup> कुछ न मीर हुए  
बादशाह इस्क में फकीर हुए  
—मीर तक 'मीर'  
(मसनवी 'मुआमलाते-इस्क')

इस्क है जीहरे - मुहीते - जहाँ<sup>१६</sup>  
इस्क है जिस्मे - आदमी में जां

इस्क है कायनात<sup>१७</sup> का मफ़हूम<sup>१८</sup>  
गर न हो इस्क तो है सब मादूम<sup>१९</sup>  
—गुलाम हमदानी 'मुसहफ़ी'  
(मसनवी जजव:-ए-इस्क)

इस्क आफ़ाते - आसमानी<sup>२०</sup> है  
बरसों लोगों ने खाक छानी है

शमश्रु होके कहीं पिघलता है  
कहीं पवना हो के जलता है

कहीं खंजर है दस्ते-क्रातिल<sup>२१</sup> का  
कहीं मरहम जराहते-दिल<sup>२२</sup> का

१३. सत्य, उचित, ईश्वर, १४. एक करिश्ता, १५. प्रेम में जर्जर, १६. संसार रूपी समुद्र का जवाहर, १७. ब्रह्मांड, १८. अर्थ, उद्देश्य, १९. लुप्त, अस्तित्व, २०. आकाश से आने वाली विपत्तियां, २१. क्रातिल का हाथ, २२. दिल का जह्म (घाव) ।



सैकड़ों जी से खो दिये इस ने  
लाख बेड़े डुबो दिये इसने

ये करिश्मे इसी के सारे हैं  
कैसे कैसे जवान मारे हैं

जिगर-ओ-दिल का खून होता है  
रफ़ता रफ़ता<sup>२३</sup> जुनून<sup>२४</sup> होता है  
—‘शौक’ लखनवी  
(‘बहारे-इश्क’)

इश्क से कौन है बशर<sup>२५</sup> खाली  
कर दिये इसने घर के घर खाली

मार डाला तमाशबीनो<sup>२६</sup> को  
जहर खिलवा दिया हसीनों को  
बस में डाले न किन्निया<sup>२७</sup> इसके  
रहम<sup>२८</sup> दिल में नहीं जरा इसके  
—‘शौक’ लखनवी  
(‘जहरे-इश्क’)

अजल<sup>२९</sup> से इश्क काफ़िर माजरा है  
बला-ए-जाने - सुल्तान-ओ-गदा<sup>३०</sup> है

हजारों के जिगर पानी किये हैं  
बहुत दिल इसने तूफ़ानी किये हैं

हर इक के लब पे शोरे-अल्लअमां है  
जमाना इससे लबरेजे-फ़ुगां<sup>३१</sup> है  
—अमीरुल्ला ‘तस्लीम’  
(‘शामे-गरीबां’)

२३. धीरे-धीरे, २४. उन्माद, पागलपन, २५. इन्सान, मनुष्य, २६. तमाशा देखने वाला,  
२७. बुढ़ा, ईश्वर, २८. दया, २९. अनादिकाल, ३०. राजा और रंक की जान के लिए विपत्ति,  
३१. घातनाद से भरा हुआ ।

दिल बना है इसी मजे के लिए  
मैंने ये लुत्फ जान देके लिए

दिल इसी से जवान रहता है  
मरमिटो का निशान रहता है

इश्क क्या क्या बहार देता है  
यह दिलो को उभार देता है

इश्क से आदमीयन आती है  
आदमी को मुरब्बत आती है

—‘दाग’ देहलवी  
(‘फरियादे-दाग’)

## ग़ज़लें

‘वली’ दकनी

किया तुझ इश्क ने जालिम खराब आहिस्ता आहिस्ता  
कि आतिश<sup>१</sup> गुल कू करती है गुनाब आहिस्ता आहिस्ता

वफादारी ने दिलवर की बुझाया आतिशे-गम<sup>२</sup> कू  
कि गरमी दफ़्अ<sup>३</sup> करना है गुनाब आहिस्ता आहिस्ता

अजब कुछ लुत्फ रखता है शबे-खिल्वत<sup>४</sup> मे गुलरू<sup>५</sup> सू  
सवाल आहिस्ता आहिस्ता, जवाब आहिस्ता आहिस्ता

मिरे दिल क् किया बेखुद त़िरी अखिया ने अय जालिम  
कि ज्यो बेहोश करती है शराब आहिस्ता आहिस्ता

१. आग, २. फूल को, ३. दुख की आग, ४. हटाना, निवारण, ५. तन्हाई (एकांत) की रात,  
६. फूल सा चेहरा।

अदा-ओ-नाज<sup>७</sup> सूं आता है वो रौशन . जबी<sup>८</sup> घर सूं  
कि ज्यों मशिरक<sup>९</sup> से निकले आफ़ताब आहिस्ता आहिस्ता

‘वली’ मुझ दिल में आता है खयाले-यारे बे परवा  
कि ज्यों अंखियां मनें आता है स्वाब आहिस्ता आहिस्ता

मरोदे-ऐश<sup>६</sup> गावें हम, अगर वो इश्वासाज<sup>१०</sup> आवे  
बजावें तबल शादी<sup>११</sup> के, अगर वह दिलनवाज आवे

खुमारे - हिज्र<sup>१२</sup> ने जिसके दिया है ददें-सर मुजकूं  
रखूं नश्शा नमन अंखिया मे गर वो मस्ते-नाज आवे

जुनूने-इश्क<sup>१३</sup> में मुजकूं नहीं जंजीर की हाजत<sup>१४</sup>  
अगर मेरी खबर लेने कूं वो जुल्फ़े-दराज<sup>१५</sup> आवे

‘वली’ उस गौहरे-काने-हया<sup>१६</sup> की क्या कहूं खूबी  
मिरे घर इस तरह आता है ज्यू, सीने में राज<sup>१७</sup> आवे

### मीर तक़ी ‘मीर’

आलम आलम<sup>१</sup> इश्क-ओ-जुनू<sup>२</sup> है दुनिया दुनिया तुहमत<sup>३</sup> है  
दरिया दरिया रोता हूं मै महरा<sup>४</sup> सहरा वहशत<sup>५</sup> है

हम तो इश्क में नाक़िस<sup>६</sup> ठहरे कोई न ईधर देखेगा  
आँख उठाकर वो देखे तो यह भी उसकी मुरव्वत है

७. हाव-भाव मीर गर्व, ८. प्रकाशित मुख, ९. खुशी का गीत, १०. हाव-भाव मीर गर्व दिखाने वाला (माशूक), ११. खुशी की दुदुभि (नवकारा), १२. विरह का नशा, १३. प्रेम-उन्माद, १४. इच्छा, आवश्यकता, १५. लम्बी अलको वाला, १६. लज्जा (शर्म) की खान का हीरा, १७. सुंद, मर्म ।

### मीर तक़ी ‘मीर’

१. संसार, २. प्रेम और उन्माद, ३. आरोप, ४. मरुस्थल, ५. उपेक्षा, चबराहट, ६. अपूर्ण, निरकम्मा ।

हाय गयूरी<sup>७</sup> जिसको देखे जी ही निकलता है अपना  
देखे उसकी ओर नहीं फिर इश्क की यह भी गैरत<sup>८</sup> है

सुन्ह से आंसू नौमीदाना<sup>९</sup> जैसे विदाई आता था  
आज किमू ख्वाहिश की शायद दिल से हमारे ख़ुमत<sup>१०</sup> है

पत्ता पत्ता बूटा बूटा हाल हमारा जाने है  
जाने न जाने गुल ही न जाने बाग तो सारा जाने है

आगिक सा तो सादा कोई और न होगा दुनिया में  
जी के जिया<sup>११</sup> को इश्क में उसके अपना वारा जाने है

चारागरी<sup>१२</sup> बीमारि-ए-दिल की रस्मे-शहरे-हुस्न<sup>१३</sup> नहीं  
वर्ना दिलबर नादां भी इम दर्द का चारा<sup>१४</sup> जाने है

मेहर<sup>१५</sup>-ओ-वफा<sup>१६</sup>-ओ-लुत्फ<sup>१७</sup>-ओ-इनायत<sup>१८</sup> एक से वाकिफ इनमें नहीं  
और तो सब कुछ तंज-ओ-किनाया<sup>१९</sup> रमज<sup>२०</sup>-ओ-इगारा जाने है

हाथ से तेरे अगर मैं नातवा<sup>२१</sup> मारा गया  
सब कहेगे यह कि क्या इक नीमजा<sup>२२</sup> मारा गया

दक निगह से बेश<sup>२३</sup> कुछ नुक़मा न आया उस तई<sup>२४</sup>  
और मैं बेचारा तो अय मेहरबा मारा गया

वस्ल-ओ-हिज्ज़ा<sup>२५</sup> मी जो दो मजिल<sup>२६</sup> रहे राह-इश्क<sup>२७</sup> में  
दिल गरीब इनमें खुदा जाने कहा मारा गया

दिल ने सर खीचा<sup>२८</sup> दयारे-इश्क<sup>२९</sup> में अय बुन्हवस<sup>३०</sup>  
वो सगपा प्रारज<sup>३१</sup> आखिर जवा मारा गया

७ आत्मसम्मान, ८. आत्मसम्मान, ९ निरालापूरण, १०. विदा, ११. नुक़मान, १२. दलाज, बिकित्सा, १३. सौदर्य-नगर की रीत, १४ इलाज, १५. प्रेम, १६ प्रेम-निर्वाह, १७. शिष्टा-चार, १८. दया, १९ व्यंग और इशाआ, २०. रहस्य, २१ दुर्वल, २२ अघमुखा, २३. अधिक, २४. उसके भाग में, २५. मिलन और निरह, २६ पढाव, २७. प्रेम-मार्ग, २८ सर उठाया, २९. प्रेम-नगर, ३०. अत्यन्त लोभी, ३१. साकार अभिलाषा ।

कब नियाजे-इश्क<sup>३१</sup> नाजे-हुस्न<sup>३३</sup> से खींचे है हाथ  
आखिर आखिर 'मीर' सरबर आस्तां<sup>३४</sup> मारा गया

### मुतफ़रिक्क अशआर

हमारे आगे तिरा जब किस्म ने नाम लिया  
दिले-सितमज्जदा<sup>१</sup> को हमने थाम थाम लिया

जब नाम तिरा लीजिये तब चश्म<sup>२</sup> मर आवे  
इस ज़िन्दगी करने को कहां से जिगर<sup>३</sup> आवे

दिले-पुरख<sup>४</sup> की इक गुलाबी<sup>५</sup> से  
हम रहे उम्र मर शराबी से

मैं तीरे-इश्क<sup>६</sup> से तो बाकिफ़<sup>७</sup> नहीं हूँ लेकिन  
सीने में कोई जैसे दिल को मला करे है

याद उसकी इतनी खूब नहीं 'मीर' बाज<sup>८</sup> आ  
कमबख्त फिर वो दिल से भुलाया न जायेगा

आवारगाने-इश्क<sup>९</sup> का पूछा जो मैं निशां  
मुश्ते-गुबार<sup>१०</sup> लेके सबा<sup>११</sup> से उड़ा दिया

पासे-आदावे-इश्क<sup>१२</sup> था वर्ना  
कितने आँसू पलक तक आए थे

३२. प्रेम-श्रद्धा, ३३. सौंदर्याभिमान, ३४. चौखट पर सर रखे हुए ।

### मुतफ़रिक्क अशआर

१. दुखी हृदय, २. आंख, ३. साहस, ४. खूनभरा दिल, ५. शराब, ६. प्रेम की रीत,  
७. परिचित, ८. मान जा, ९. प्रेम की राह में भटकनेवाले, १०. मुट्ठी-भर धूल, ११. हवा,  
आत-संमीर, १२. प्रेम के शिष्टाचार का लिहाज ।

दूर<sup>१</sup> बँठा गुबारे-मीर<sup>१३</sup> उससे  
इस्क बिन यह अदब नहीं आता

हिज्ज<sup>१४</sup> मे क्या क्या समय देखे है इन आखो से मैं  
जर्द रुख<sup>१५</sup> पर लालागू<sup>१६</sup> आसू बहा करता था रात

अबके जुनू<sup>१७</sup> मे फासला शायद न कुछ रहे  
दामन के चाक और गरीबा<sup>१८</sup> के चाक मे

लुत्फ<sup>१९</sup> पर उसके हमनशी<sup>२०</sup> मत जा  
कभू हम पर भी मेहरबानी थी

दीदनी<sup>२१</sup> है शिकस्तगी<sup>२२</sup> दिल की  
क्या इमारत गमो ने ढाई है

मसाडव<sup>२३</sup> और थे पर दिल का जाना  
अजब इक मानिहा<sup>२४</sup> मा हो गया है

## गज़ल

मिर्जा गालिब

मुद्दत<sup>१</sup> हुई है यार को मेहमा किये हुए  
जीरो-कदह<sup>२</sup> से बज्म<sup>३</sup> चरागा<sup>४</sup> किये हुए

१३. 'मीर' की राख, १४. विरह, १५. पीला मुख, १६. लाल रंग का, १७. उन्माद,  
१८. वस्त्र का रंग, १९. मेहरबानी, २०. दोस्त, मित्र, २१. देखने योग्य, २२. जर्जरता,  
२३. विपत्तियाँ, २४. दुर्घटना ।

## गज़ल

१. अधिकतम समय, २. मदिरा का उबाल, प्यालो का उत्सव, ३. गोप्टी, ४. दीपोत्सव (शराब को पिबली हुई आग कहते हैं) ।

करता हूँ जमा फिर जिगरे-लल्लत लल्लत<sup>५</sup> को  
अर्सा<sup>६</sup> हुआ है दावते-मिजगां<sup>७</sup> किये हुए  
फिर वजू-ए-एहतिपात<sup>८</sup> से रुकने लगा है दम<sup>९</sup>  
बरसों हुए हैं चाक<sup>१०</sup> गरीबां किये हुए

फिर गर्म नालाहा-ए-शररबार<sup>११</sup> है नफ़स<sup>१२</sup>  
मुद्दत हुई है सैरे-चरागां<sup>१३</sup> किये हुए

फिर पुसिसे-जराहते-दिल<sup>१४</sup> को चला है इस्क  
सामाने - सद हजार नमकदां<sup>१५</sup> किये हुए

फिर भर रहा है ख़ाम:-ए-मिजगां<sup>१६</sup> बख़ूने-दिल<sup>१७</sup>  
साजे-चमन तराज़ि-ए-दामां<sup>१८</sup> किये हुए

बाहम दिगर<sup>१९</sup> हुए है दिल-ओ-दीदा<sup>२०</sup> फिर रक्कीब<sup>२१</sup>  
नज़ारा-ओ-खयाल<sup>२२</sup> का सामां किये हुए

दिल फिर तवाफ़े - कू-ए - मलामत<sup>२३</sup> को जाये है  
पिन्दार<sup>२४</sup> का सनमकदा<sup>२५</sup> बीगां<sup>२६</sup> किये हुए

फिर शीक़<sup>२७</sup> कर रहा है खरीदार की तलब<sup>२८</sup>  
अज़ - मता-ए-अक़ल - ओ - दिल-ओ-जां<sup>२९</sup> किये हुए

दोडे है फिर हर एक गुल-ओ-लाला<sup>३०</sup> पर खयाल  
सद गुलसितां निगाह<sup>३१</sup> का सामा किये हुए

५. टुकड़े-टुकड़े जिगर, ६. लम्बा समय, ७. माशूक की पलकों की दावत, ८. सावधानी की रीति, ९. सांभ, १०. विदीर्ण, ११. आग बरसाने वाले आर्तनाद में लीन, १२. सांस, १३. दीपोत्सव की सैर, १४. दिल के जड़म का हाल पूछना, १५. लाखों नमकदान लिये हुए, १६. पलकों की लेखनी, १७. दिल के खून से १८. दामन पे फलों के चमन खिलाने का सामान, १९. आपम में, २०. हृदय और आंख, २१. प्रतिद्वन्द्वी, दुश्मन, २२. अवलोकन और कल्पना, २३. धिक्कार की गली की परिक्रमा, २४. अहं, २५. प्रतिमाशाला, २६. उजाड़, २७. चाब, २८. मांग, २९. बुद्धि, मन और प्राण की सम्पत्ति का समर्पण, ३०. गुलाब और लाला, ३१. ऐसी दृष्टि जिसमें सँकड़ों फुलवारियों का रंग बसा हुआ हो।

फिर चाहदा \* है नाम:-ए-दिलदार<sup>३३</sup> खोलना  
जां नख्ते-दिलफ़रेबि-ए - उन्वां<sup>३३</sup> किये हुए

मांगे है फिर किसी को लवे-बाम<sup>३४</sup> पर हवस<sup>३५</sup>  
जुल्फ़े-सियाह<sup>३६</sup> रुख<sup>३७</sup> पे परेशां<sup>३८</sup> किये हुए

चाहे है फिर किसी को मुक्राबिल<sup>३९</sup> में आरजू<sup>४०</sup>  
सुरमे से तेज दशन:-ए-मिज़गां<sup>४१</sup> किये हुए

इक नौबहारे-नाज़<sup>४२</sup> को ताके है फिर निगाह  
चेहरा फ़रोशे-मै<sup>४३</sup> से गुलिस्तां<sup>४४</sup> किये हुए

फिर जी में है कि दर पे किसी के पड़े रहें  
सर ज़ेरे-बारे-मिन्नते - दरबां<sup>४५</sup> किये हुए

जी ढूँडता है फिर वही फ़ुसंत<sup>४६</sup> कि रात दिन  
बैठे रहें तसव्वुरे - जानां<sup>४७</sup> किये हुए

‘ग़ालिब’ हमें • न छेड़ कि फिर जोशे-अश्क<sup>४८</sup> से  
बैठे हैं हम तिहैय:-ए-तूफ़ां<sup>४९</sup> किये हुए

३२. प्रेमिका का पत्र, ३३. शीर्षक की सुन्दरता को भेंट, ३४. छत के किनारे, ३५. तीव्र लालसा, ३६. काली झलकें, ३७. मुख, ग़पोल, ग़ाल, ३८. बिखराये हुए, ३९. सम्मुख, ४०. कामना, ४१. पलकों के नश्वर, ४२. सौंदर्याभिमान की नयी बहार में डूबा हुआ आकार, ४३. शराब की चमक, ४४. फूल ही फूल, ४५. दरबान के आभार के बोझ से दबा हुआ, ४६. अवकाश, ४७. प्रेमिका की कल्पना, ४८. आंसुओं की उबाल, ४९. तूफ़ान का दृढ़ निश्चय ।



### ‘मोमिन’ खां मोमिन

आंखों से हया<sup>१</sup> टपके है अन्दाज तो देखो  
है बुल्हवसो<sup>२</sup> पर भी सितम, नाज तो देखो

इस बुत के लिए मैं हवसे-हूर<sup>३</sup> से गुजरा  
इस इश्के-बुशअंजाम<sup>४</sup> का आगाज<sup>५</sup> तो देखो

चशमक<sup>६</sup> मिरी बहशत<sup>७</sup> पे है क्या हजरते-नासेह<sup>८</sup>  
तर्जे - निगहे - चश्मे - फूसूसाज<sup>९</sup> तो देखो

मज्लिस में मिरे जिक्र के आते ही उठे वह  
बदनामि-ए-उश्शाक<sup>१०</sup> का एजाज<sup>११</sup> तो देखो

उस ग़रते-नाहीद<sup>१२</sup> की हर तान है दीपक  
शोला सा लपक जाये है आवाज तो देखो

दें पाकि - ए - दामन<sup>१३</sup> की गवाही मिरे आंसू  
उस यूसुफ़े-बेदद का एजाज तो देखो

### ‘दाग’ देहलवी

(१)

लुत्फ़<sup>१</sup> वो इश्क में पाये है कि जी जानता है  
रंज भी ऐसे उठाये है कि जी जानता है

१. लज्जा, २. अत्यन्त लोभी, ३. हूर, (अमरा) की लालसा, ४. प्रेम का सुखात, ५. आरम्भ, ६. मनमुटाव, ७. उपेक्षा, घबराहट, ८. उपदेशक महोदय, ९. जादूगर की आंख का देखने का ढंग, १०. आशिक की बदनामी, ११. विचित्रता, बमत्कार, १२. शुक ग्रह का आत्मसम्मान, १३. दामन की पवित्रता ।

### ‘दाग’ देहलवी

जो जमाने, के<sup>२</sup> सितम<sup>३</sup> हैं वो जमाना जाने  
तूने दिल इतने सताये है कि जी जानता है

सादगी, बाकपन, इशमाज,<sup>३</sup> शरारत शोखी<sup>४</sup>  
तूने अन्दाज वो पाये हैं कि जी जानता है

इन्ही कदमों ने तुम्हारे इन्हीं कदमों की कसम  
खाक में इतने मिलाये है कि जी जानता है

'दागे' - वारफना<sup>५</sup> को हम आज तिरे कूचे<sup>६</sup> से  
इस तरह खींच के लाये हैं कि जी जानता है

(२)

खातिर<sup>७</sup> से या लिहाज<sup>८</sup> से मैं मान तो गया  
भूटी कसम से आपका ईमान तो गया

दिल लेके मुप्त कहते हैं कुछ काम का नहीं  
उल्टी शिकायतें हुई अह्मान तो गया

अफगा-ए - राजे - इश्क<sup>९</sup> में गर जिल्लते<sup>१०</sup> हुई  
लेकिन उसे जता तो दिया जान तो गया

होश-ओ-हवाम<sup>११</sup>-ओ-ताब-ओ-तवा<sup>१२</sup> 'दाग' जा चुके  
अब हम भी जाने वाले है सामान तो गया

२. अत्याचार, ३. कटाक्ष, ४. चुलबुलापन, ५. बसुंध, अचेत, ६. गली, ७. शील, ८. सुरम्बत,  
९. प्रेम के रहस्य का प्रकटन, १०. अपमान, ११. चेतना, विवेक, १२. सामर्थ्य ।

### ‘हसरत’ मोहानी

तासीरे - बर्क - हुस्न<sup>१</sup> जो उनके सुखन<sup>२</sup> मे थी  
इक लरज़िशे - खफ़ी<sup>३</sup> मिरे सारे बदन मे थी

बां से निकल के फिर न फ़रागत<sup>४</sup> हुई नसीब  
आसूदगी<sup>५</sup> की जान तिरी अजुमन<sup>६</sup> में थी

इक रंगे - इल्तिफ़ात<sup>७</sup> भी इस बेख़्शी मे था  
इक सादगी भी उस निगहे - सहरफन<sup>८</sup> में थी

मोहताजे - बू-ए - इत्र<sup>९</sup> न था जिस्मे-बू-ए-यार<sup>१०</sup>  
खुशबूए - दिलबरी<sup>११</sup> थी जो उस पैरहन<sup>१२</sup> मे थी

### मुख्तलिफ़ अशमार

इश्क की कुछ हवा लगी जब उन्हे  
कुछ उड़ा रंग कुछ निखर भी गये

हुस्न<sup>१३</sup> पर भी कुछ आ गये इलजाम<sup>१४</sup>  
गो बहुत अहले - दिल<sup>१५</sup> के सर भी गये

आज उन्हे मेहरबान सा पाकर  
खुश हुए और जी में डर भी गये

चुपके चुपके रात दिन आसू बहाना याद है  
हमको अब तक आशिकी का वो ज़माना याद है

१. सौंदर्य की बिजली का प्रभाव, २. बातचीत, ३. हल्का-सा कम्पन, ४. अवकाश, ५. सम्पन्नता, इत्मीनान, ६. महफ़िल, ७. आकर्षण का रंग, ८. जादूगर आँखें, ९. इत्र की सुगंध का ख़रख़राना, १०. प्रेमिका के शरीर की गंध, ११. आकर्षक गंध, १२. वस्त्र, कपड़ा, १३. सौंदर्य, १४. आरोप, १५. दिलवाले (प्रेमी) ।

वा हजारां इत्तिराव<sup>१६</sup>-ओ-सद हजारां इश्तियाक<sup>१७</sup>  
तुम्ह मे वो पहले पहल दिल का लगाना याद है

बार बार उठना उसी जानिव निगाहे-ओक<sup>१८</sup> का  
और निग गुफें<sup>१९</sup> मे वो आंखें लड़ाना याद है

तुम्ह से कुछ मिलते ही वो बेबाक हो जाना मिरा  
और निरा दाँतों मे वो उंगली दवाना याद है

खेंच लेना वो मिरा पर्दे का कोना दफ़्तन<sup>२०</sup>  
और दुपट्टे से वो तेरा मुह छुपाना याद है

जानकर सोता तुम्हे वो क्रन्द - पावोमी<sup>२१</sup> मिरा  
और तिग टुकरा के सर वो मुस्कुराना याद है

ग़र की नजरो से बचकर सबकी मर्जी के खिलफ़  
वो तेरा चोरी छुपे गतों को आना याद है

दोपहर की धूप मे मेरे बुलाने के लिए  
वो निरा कोठे पे नंगे पांव आना याद है

• आज तक नजरो मे है वो सोहबते-गज - ओ-नियज<sup>२२</sup>  
अपना जाना याद है तेरा बुलाना याद है

देखना मुम्हको जो बर्गश्ता<sup>२३</sup> तो सौ सौ ज<sup>२४</sup> से  
जब मना लेना तो फिर खुद रूठ जाना याद है

बावजूदे - इद्दिया-ए - इत्तिका<sup>२५</sup> 'हसरत' मुम्हे  
आज तक अहदे - हवस<sup>२६</sup> का वो फ़साना याद है

१६. हजारां व्याकुलताएं १७. हजारां उन्मुकताएं, १८. प्यार-गरी दृष्टि, १९. शरीखा,  
२०. अचानक, २१. पाँव चूमने का इरादा, २२. एकांत मिलन, २३. विमुख, २४. हाव-भाव,  
२५. संयम के दावे के बावजूद, २६. लालसा का ज़माना।

## अइके-अवलीने-आरजू

‘जोश’ मलीहाबादी

खुशा<sup>१</sup> वो दिन कि शादाबी<sup>२</sup> थी दिल में जब लड़कपन की बहारें लूटती थी जब वो मेरे साथ गुलशन<sup>३</sup> की

कली रूहों की खिलती थी खुनुक<sup>४</sup> जाड़ों की रातों में अंगीठी के किनारे नींद उड़ जाती थी बातों में

जब अजी-चखं<sup>५</sup> पर सावन के बादल घिर के आते थे हवा-ए - नर्म<sup>६</sup> में क्या क्या न हम धूमें मचाते थे

मैं पहरों नीम के नीचे उसे भूला भुलाता था वो गाती थी, मगर उसको न कुछ आता न जाता था

खफ़ा होते थे तो इक दूसरे का मुंह चिढ़ाते थे घरौंदे सहन में बन बन के अक्सर टूट जाते थे

न दिन को दिल धड़कता था न रात को आख रोती थी महबूब इतनी नाजुक थी कि मुतलक<sup>७</sup> हिस<sup>८</sup> न होती थी

किसे मालूम था इक रोज़ होगी सरगरानी<sup>९</sup> भी दबे पाओं चली आती है तेज़ी से जबानी भी

जबानी सीन:-ए-तिफ़ली<sup>१०</sup> में इठलाती रही बरसों कोई मुब्हम तमन्ना<sup>११</sup> दिल को गरमाती रही बरसों

१. ख़ुश, बहुत अच्छा, २. सुसंस्कृत, ३. पुष्पवन, ४. ठण्डी, ५. आकाश की ऊँचाई, ६. कोमल वायु, ७. तनिक, बिल्कुल, ८. इन्द्रियों द्वारा किसी चीज़ का ज्ञान, ९. नाराजगी, १०. बचपन, ११. संदिग्ध कामना ।

जमीने - बर्फ<sup>१२</sup> में तुरुमे - शरर<sup>१३</sup> बोती रही बिजली  
तने-नाजुक<sup>१४</sup> में रफ़ता रफ़ता<sup>१५</sup> हल<sup>१६</sup> होती रही बिजली

नज़र अब जो उठाई तो यकायक देखता क्या है  
कि मैं तन्हा हज़ारों बिजलियों की जद<sup>१७</sup> पे बैठा है

नज़र पहले तो आई इक चमक आँसू के महमिल<sup>१८</sup> में  
यकायक खुल गया फिर एक दरिया सा मिरे दिल में

सदायें<sup>१९</sup> गूज उठीं दिल में हज़ारों आबशारों<sup>२०</sup> की  
हवा चलने लगी सीने में लाफ़ानी बहारों<sup>२१</sup> की

मग्न<sup>२२</sup> इक आग सी सोजे - दहू<sup>२३</sup> ने दिल में भडकाई  
तमन्ना<sup>२४</sup> कुम्मुनाई, गम ने ली सीने में अंगड़ाई  
मिरे पहलू<sup>२५</sup> में पहली मरतबा इक फास सी खटकी  
घटा सी छा गई दिल पर कली-सी रूह मे चटकी

निराला खौफ,<sup>२६</sup> अनोखी कशमकश,<sup>२७</sup> नाआशना हलचल<sup>२८</sup>  
गरजते हो कहीं कुछ दूर जैसे रुबाब मे बादल

दिखाई इक नयी दुनिया ने कुछ यूँ बज्मआराई<sup>२९</sup>  
यकायक आये चश्मे - कोर<sup>३०</sup> मे जिस तरह बीनाई<sup>३१</sup>

जहां का जर्ज़र<sup>३२</sup> दीदः-ए-हैरा<sup>३३</sup> नज़र आया  
मैं खुद अपने को इक बदला हुआ इस। नज़र आया

• वो भडकी आग सीने में, रग - ओ - पै<sup>३४</sup> को तपा डाला  
• जबां से यह मिरी बेसास्ता<sup>३५</sup> निकला, 'जला डाला'

१२. बर्फ की धरती, १३. आग का बीज, १४. कामल शरीर, १५. धीरे-धीरे, १६. विलयन,  
१७. निशाना, लक्ष्य, १८. परदा, १९. आवाजे, २०. जल प्रपात, २१. अमर बहारे, २२. सहसा,  
२३. अंतःकरण की तपन, २४. कामना, २५. पार्श्व, २६. अनोखा भय, २७. संघर्ष,  
२८. अपरिचित हलचल, २९. महफ़िल सजाना, ३०. अग्नी प्राँख, ३१. ज्योति, ३२. कण-  
कण, ३३. चकित प्राँखें, ३४. धमनी और मांस, ३५. सहसा, अचानक !

यह सुनते ही जबीने-हुस्न<sup>३६</sup> पर पहली शिकन<sup>३७</sup> आई  
जिलो<sup>३८</sup> में सैकड़ों जल्वे<sup>३९</sup> लिए ताजा दुल्हन<sup>४०</sup> आई

गुरूरे - हुस्न<sup>४१</sup> ने बिगड़े हुए अन्दाज से देखा  
नियाजे - इश्क़<sup>४२</sup> सदक़े<sup>४३</sup> हो गया इस नाज से देखा

कहा कुछ ज़ेरे - लब<sup>४४</sup>, जुल्फ़ें हटाकर रू-ए - ताबां<sup>४५</sup> से  
महक दोशीज़गी<sup>४६</sup> की आई लाले - इत्र अफ़शां<sup>४७</sup> से

नज़र में आ गया रंगे - तमन्ना<sup>४८</sup> खिच के सीने से  
गुलाबी हो गया कुछ और भी चेहरा पसीने से

हया<sup>४९</sup> की शम्<sup>५०</sup> जल उट्ठी हरीमे - दिलरुबाई<sup>५१</sup> में  
भुकाकर सर घुमाया देर तक कंगन कलाई में

बचाकर आंख परखा उसने मेरे दिल की हालत को  
अदा से फेर कर आंखों पर अंगुस्ते - शहादत<sup>५२</sup> को

सितम ही ढा दिया भूने से उरियां<sup>५३</sup> होके बाहों ने  
बक्रदे - इक नज़र<sup>५४</sup> तकरीर<sup>५५</sup> की नीची निगाहों ने

गले पर हमदमे - तिफ़ली<sup>५६</sup> के तेगे - खूफ़िशं<sup>५७</sup> फेरी  
ज़रा सा मुस्कुराकर मुख होंटों पर जबां फेरी

मिटा डाला है जिस ज़ालिम ने मेरी शादमानी<sup>५८</sup> को  
इलाही<sup>५९</sup> ! खैर<sup>६०</sup> की तोफ़ीक़<sup>६१</sup> दे उसकी जवानी को

३६. सौंदर्य का ललाट, ३७. बल, ३८. दामन, ३९. कांति, छवि, ४०. नयी दुल्हन, ४१. सौंदर्याभिमान, ४२. प्रेम की आकांक्षा, ४३. बारी, ४४. होंठों ही होंठों में, ४५. प्रकाशमान चेहरा, ४६. कौमार्य, ४७. महकते हुए होंठ, ४८. कामना का रंग, ४९. लज्जा, ५०. मोमबत्ती, ५१. बोहकता का अन्तःपुट, ५२. हाथ के अंगूठे के पास की जंगली, ५३. नग्न, नंगी, ५४. एक नज़र के बराबर, ५५. भावण, ५६. बचपन का मित्त, ५७. खून में डबी हुई तलवार ५८. ख़ुशी, ५९. ईश्वर, ६०. कल्याण, ६१. सामर्थ्य ।

## हनोज़

### 'जोश' मलीहाबादी

नक्शे - खयाल<sup>१</sup> दिल से मिटाया नहीं हनोज़<sup>२</sup>  
बेदर्द मैंने तुम्हको भुलाया नहीं हनोज

यादश बख़ैर<sup>३</sup> जिस पे क़मी थी निरी नज़र  
वो दिल किमी से मैंने लगाया नहीं हनोज

मेहराबे - जा' मे तूने जलाया था खुद जिमे  
मीन का वो चराग़ बुझाया नहीं हनोज

बेहोश होके जल्द तुम्हे होश आ गया  
मैं बदनसीब होश मे आया नहीं हनोज

दुनिया ने तुम्हको स्वाबे - गरा' से जगा दिया  
लेकिन मुझे किमी ने जगाया नहीं हनोज

तू कार - ओ - बारे ग़ीक मे तन्हा नहीं रहा  
मेरा किसी ने हाथ बटाया नहीं ह न

गर्दन को आज भी निरी बाहों की याद है  
यह मिन्नतो का तौक<sup>४</sup> बटाया नहीं हनोज

भगकर भी आयेगी यह सदा कब्रे - 'जोश' से  
बेदर्द मैंने तुम्ह को भुलाया नहीं हनोज

१. यादों का चिह्न, २ अभी तक, ३. उसकी याद की लहर हो, ४ शरीर की मेहराब,  
५. बहुमूल्य सपना, ६ हार ।



## गज़लें और अशआर

### 'फिराक' गोरखपुरी

( १ )

सर मे सौदा<sup>१</sup> भी नहीं दिल मे तमन्ना<sup>२</sup> भी नहीं  
लेकिन इस तर्क-महव्वत<sup>३</sup> का भरोसा भी नहीं

दिल की गिनती न यगानो<sup>४</sup> न बेगानो<sup>५</sup> मे  
लेकिन उस जल्वागहे-नाज<sup>६</sup> से उठना भी नहीं

मेहरवानी को मटव्वत नहीं कहते अय दोस्त  
आह अब मुझसे तिरी रजिशे-बेजा<sup>७</sup> भी नहीं

एक मुद्त<sup>८</sup> से तिरी याद भी आई न हमे  
और हम भूल गये हो तुम्हे<sup>९</sup> ऐसा भी नहीं

( २ )

नर्म फ़जाओ<sup>१०</sup> की करवटे दिल को दुखा के रह गई  
ठंडी हवाए भी तिरी याद दिलाके रह गई

शाम भी थी धुआ धुआ हुस्न भी था उदास उदास  
दिल को कई कहानिया याद सी आके रह गई

मुझको खराब कर गई नीम निगाहिया<sup>११</sup> तिरी  
मुझसे हयात-ओ-मीत<sup>१२</sup> भी आखे चुराके रह गई ,

१. ख़ुन्माद, पागलपन, २ इच्छा, अभिलाषा, ३. प्रेम का त्याग, ४ अपना, रिश्तेदार,  
५. अपरिचित, गैर, ६ प्रेमिका की महफिल, ७ अनुचित वैमनस्य, ८. लम्बा समय,  
९. कोमल वातावरण, १० आख बचाकर देखना, ११. जीवन-मृत्यु ।

साजे-नशाते-जिन्दगी<sup>१२</sup> आज लरज लरज<sup>१३</sup> उठा  
 किसकी निगाहें इश्क का दर्द सुना के रह गईं  
 कौन मुकुन दे सका गमजदगाने-इश्क<sup>१४</sup> को  
 भीगती रातें भी 'फिराक' आग लगाके रह गईं

( ३ )

शामे-गम<sup>१५</sup> कुछ उस निगाहे-नाज<sup>१६</sup> की बातें करो  
 बेखुदी<sup>१७</sup> बढ़ती चली है राज की बातें करो  
 निकहते-जुल्फो-परीशा<sup>१८</sup>, दास्ताने शामे-गम<sup>१९</sup>  
 मुन्ह होने तक इसी अन्दाज की बातें करो  
 हर रगे-दिल<sup>२०</sup> वज्द<sup>२१</sup> में आती रहे दुखती रहे  
 यूँही उसके जा-ओ-बेजा नाज<sup>२२</sup> की बातें करो  
 जो अदम<sup>२३</sup> की जान है जो है पयामे-जिन्दगी<sup>२४</sup>  
 उस मुकूते-राज<sup>२५</sup> उस आवाज की बातें करो  
 नाम भी लेना है जिमका इक जहाने-रंग-ओ-बू<sup>२६</sup>  
 दोस्तो उस नौवहारे-नाज<sup>२७</sup> की बातें करो  
 कुछ कफ़स<sup>२८</sup> की तीलियों से छन रहा है नूर<sup>२९</sup> सा  
 कुछ फ़जा<sup>३०</sup> कुछ हसरते-गरवाज<sup>३१</sup> की बातें करो  
 जिसकी फ़ुक़्त<sup>३२</sup> ने पलट दी इश्क की काया 'फिराक'  
 आज उस ईसा नफ़स<sup>३३</sup> दममाज<sup>३४</sup> की बातें करो

१२. जीवन के आनन्द का साज, १३. कापना, १४. प्रेम के मारे हुए, १५. दुख की शाम, १६. गर्व-भरी दृष्टि, १७. बेहोशी, १८. ली हुई लटों की सुगंध, १९. दुख की शाम की कहानी, २०. हृदय की रग, २१. झूमना, २२. उचित-अनुचित गर्व, २३. अनस्तित्व, २४. जीवन-सदेश, २५. रहस्यमय नीरवता, २६. रग और सुगंध का संसार, २७. नुव्वयौवन के रंगों से लहलहाता रूप, २८. पिजरा, २९. प्रकाश, ३०. वातावरण, ३१. उड़ान की अपूर्ण कामना, ३२. जुदाई, विरह, ३३. जिसकी सांस से जीवन मिले, ३४. दोस्त, मित्र ।

तू याद आए तिरे जौर-ओ-सितम<sup>३५</sup> लेकिन न याद आयें  
तसव्वुर<sup>३६</sup> मे यह मासूमि बडी मुश्किल से आती है

मासूम है महबूबत लेकिन इसी के हाथों  
यह भी हुआ कि मैने तेरा बुरा भी चाहा

कहा हर एक से बारे-नशात<sup>३७</sup> उठता है  
बलाए<sup>३८</sup> यह भी महबूबत के सर गई होगी

दिल दुखे रोये है शायद इस जगह अय कू-ए-दोस्त<sup>३९</sup>  
खाक का इतना चमक जाना जरा दुश्वार<sup>४०</sup> था

तुझे तो हाथ लगाया है बारहा लेकिन  
तिरे खयाल को छूते हुए मै डरता हूँ

गरज कि काट दिये जिन्दगी के दिन अय दोस्त  
वो तेरी याद मे हो या तुझे मुलाने में

किया है सैरगहे-जिन्दगी<sup>४१</sup> मे ग्व<sup>४२</sup> जिम सिम्त<sup>४३</sup>  
तिरे खयाल से टकरा के रह गया हूँ मै

रफता-रफता इश्क मानूमे-जहा<sup>४४</sup> होता गया  
खुद को तेरे इश्क मे तन्हा<sup>४५</sup> समझ बैठे थे हम

कोई समझे तो एक बान कहूँ  
इश्क तौफीक<sup>४६</sup> है गुनाह<sup>४७</sup> नहीं।

हुस्त सगतापा<sup>४८</sup> तमन्ना<sup>४९</sup>, इश्क मगतापा गुरुर<sup>५०</sup>  
दसरा अन्दाजा नियाज-ओ-नाज<sup>५१</sup> से होना नहीं

३५. अत्याचार, ३६ कल्पना, ३७ सुख का बोझ, ३८ आपत्तियाँ, ३९. दोस्त की गली,  
४०. कठिन, ४१ जीवन कृ. श्रीडास्थल, ४२ मुख, ४३ मार, ४४ समार से परिचित,  
४५ अकेला, ४६ साहस, ४७. पाप, ४८ सर से परे तक, ४९ कामना, ५० गर्व, ५१. गर्व  
और आकांक्षा ।

न रहा हयात<sup>५२</sup> की मंजिलो मे वो फर्क-नाज-ओ-नियाज<sup>५३</sup> भी  
कि जहा है इस्क बरहनापा<sup>५४</sup> वही हुस्ने खाक बसर<sup>५५</sup> भी है

बहुत दिनो मे महब्बत को यह हुआ मालूम  
जो तेरे हिज्ज<sup>५६</sup> मे गुजरी वो रात रात हुई

कउ है कोस बहुत मजिले-महब्बत<sup>५७</sup> के  
मिले न छाव मगर धूप ढल तो सकती है

हासिले-हुस्न-ओ-इस्क<sup>५८</sup> बस है यही  
आदमी आदमी को पहचाने

हुस्न को डर हुस्न ही समझे नहीं और ग्रय 'फिराक'  
मेहरवा ना मेहरवा क्या-क्या समझ बैठे थे हम

## एतराफ़-महब्बत

‘अन्तर’ शीरानी

लो आओ कि राजे-पिन्हा<sup>१</sup> को स्मवा-ए-हिआयत<sup>२</sup> करता हूँ  
दामान-जमान गमोशी<sup>३</sup> को लबरेजे-शिकायत<sup>४</sup> करता हूँ  
घबराके हुजमे-गम<sup>५</sup> से आज अफशाए-हकीकत<sup>६</sup> करना हूँ  
इजहार<sup>७</sup> ती त्ग्रयत<sup>८</sup> करना हूँ, मैं तुम से महब्बत करता हूँ

५२ जीवन, ५३ गव और आकाशा का अंतर, ५४ नगे पाव ५५ मिटटी में रहने वाला,  
५६ चिरह, ५७ प्रेम की मंजिल, ५८ सदाय और प्रेम का निष्पक्ष

### एतराफ़े महब्बत

१. छुपा हुआ रहस्य, २ कहानी सुनाकर बदनाम करना, ३ खामोशी की जवान गुा दामन,  
४. शिकायत से भरपूर, ५ दुखों का समूह, ६ वास्तविकता प्रकट करना, ७ प्रकट करना,  
८ साहम ।

फिक्र आबादे-दुनिया<sup>९</sup> मे मिरी इक मसजूदे-अफकार<sup>१०</sup> हो तुम  
गेरिस्ताने-हस्ती<sup>११</sup> मे मिरी इक माबूदे-अशआर<sup>१२</sup> हो तुम  
और मेरे परस्तिशजारे-दिल<sup>१३</sup> मे इक बुते-शीरीकार<sup>१४</sup> हो तुम  
मैं जिस की इबादत<sup>१५</sup> करता हूँ, मैं तुम से महबबत करता हूँ

रातों को मिरे रोने का समा<sup>१६</sup> बेदार<sup>१७</sup> सितारे देखते है  
और मिरे जुनू<sup>१८</sup> के आलम<sup>१९</sup> को आलम के नजारे<sup>२०</sup> देखते है  
बागों के मनाजिर<sup>२१</sup> देखते है नहरों के किनारे देखते है  
यूँ शरहे-महबबत<sup>२२</sup> करता हूँ, मैं तुम से महबबत करता हूँ

तुम चाद से बढकर रौशन<sup>२३</sup> हो, जुहरा<sup>२४</sup> की कसम, तारों की कसम  
तुम फूल से बढकर रगी हो, दुनिया के चमनजारों<sup>२५</sup> की कसम  
तुम सबसे हसी हो दुनिया की, दुनिया के नज्जारों की कसम  
दुनिया से भी नफरत करता हूँ, मैं तुमसे महबबत करता हूँ

इस मक़<sup>२६</sup> की दुनिया मे कि जहाँ मेयारे-सदाकत<sup>२७</sup> कुछ भी नहीं  
दो अइको<sup>२८</sup> से बढकर सच्चा और इजहारे-महबबत<sup>२९</sup> कुछ भी नहीं  
रोता हूँ तुम्हारी याद मे गो रोने की शहादत<sup>३०</sup> कुछ भी नहीं  
पेश<sup>३१</sup> इतनी शहादत करता हूँ, मैं तुमसे महबबत करता हूँ

गर हुक्म दो रौशन तारों को, मैं ला के भुका द कदमों पर  
जन्नत के शिर्गुफ़ता<sup>३२</sup> फूलों की जन्नत सी बसा द कदमों पर  
सज्दागहे-महर-ओ-माह<sup>३३</sup> को भी सज्दे मे गिग दूँ कदमों पर  
नाचीज<sup>३४</sup> हूँ, हिम्मत करता हूँ, मैं तुमसे महबबत करता हूँ

९. चितन का ससार, १० बिचारों का आराध्य, ११ शायरी की दुनिया, १२ शेरों का खुदा, १३ दिल का आराधना-गृह, १४ मधुर मूर्ति, १५ आराधना, १६ दृश्य, १७ जाग्रत, १८. उन्माद, १९ हालत, २० ससार के दृश्य, २१. दृश्य, २२. प्रेम की व्याख्या. २३. प्रकाशित, २४. शक्र ग्रह, २५ उपवन, २६. फरेद, २७. मच्चार, २८. आमुओ, २९. प्रेम का इजहार, ३०. गवाही, ३१ सम्मुख, ३२ ताजा-खिले हुए, ३३ चांद सितारे ३४ तुच्छ ।

## एतराफ़

### असरारुलहक 'मजाज़'

अब मिरे पास तुम आई हो तो क्या आई हो

मैंने माना कि तुम इक पैकरे-रानाई<sup>१</sup> हो  
चमने-दहर<sup>२</sup> मे रूहे-चमन आराई<sup>३</sup> हो  
तलअते-मेहर<sup>४</sup> हो फ़िदौम की बरनाई<sup>५</sup> हो  
बिन्ते-महताब<sup>६</sup> हो गर्द<sup>७</sup> से उतर आई हो

मुझमें मिलने मे प्रब अन्देश-ए-रुसवाई<sup>८</sup> है  
मैंने खुद अपने किये की यह मजा पाई है

खाक मे आह मिलाई है जवानी मैंने  
शोलाजारो<sup>९</sup> मे जलाई है जवानी मैंने  
शहरे-ख्वा<sup>१०</sup> मे गवाई है जवानी मैंने  
ख्वाबगाहो<sup>११</sup> मे जगाई है जवानी मैंने

हुस्न ने जब भी इनायत<sup>१२</sup> की नजर डाली है  
मेरे पैमाने-महबूबत<sup>१३</sup> ने सर<sup>१४</sup> डाली है

उन दिनों मुझपे कयामत<sup>१५</sup> का जुनू<sup>१६</sup> तारी था  
सर पे सरशारि ए-इशरत<sup>१७</sup> का जुनू तारी था  
माहपारो<sup>१८</sup> से महबूबत का जुनू तारी था  
शहरयारो<sup>१९</sup> से रकाबत<sup>२०</sup> का जुनू तारी था

१. साकार सौंदर्य, २. दुनिया का बाग, ३. उद्यान की आत्मा, ४. दया का रूप, ५. स्वर्ग की जवानी, ६. चन्द्रमा की बेटी, ७. आकाश, ८. बदनामी का डर, ९. भाग का बाग, १०. सुन्दरियों का नगर, ११. शयनागार, १२. दया, कृपा, १३. प्रेम का वादा, १४. डाल, १५. प्रलय, १६. उन्माद, पागलपन, १७. छाया हमरा, १८. ऐश्वर्य की तृप्ति, १९. चाँद का टुकड़ा, सुन्दरिया, २०. बादशाह, २१. दुश्मनी प्राणहिन्ना ।

बिस्तरे-मखमल-ओ-संजाब<sup>२२</sup> थी दुनिया मेरी  
एक रंगीन-ओ-हसी खाब<sup>२३</sup> थी दुनिया मेरी

जन्नते-शौक<sup>२४</sup> थी बेगान:-ए-आफाते-समूम<sup>२५</sup>  
दर्द जब दर्द न हो काविशे-दरमा<sup>२६</sup> मालूम  
खाक<sup>२७</sup> थे दीद:-ए-बेबाक<sup>२८</sup> मे गर्द के नज़ूम<sup>२९</sup>  
बज़मे-परवी<sup>३०</sup> था निगाहों में कनीज़ो का हुज़ूम<sup>३१</sup>

लैल:-ए-नाज़<sup>३२</sup> वरअफ़गन्दा निक्काब<sup>३३</sup> आती थी  
अपनी आखों मे लिये दावते-खाब<sup>३४</sup> आती थी

संग<sup>३५</sup> को गौहरे-नायाब-ओ-गरा<sup>३६</sup> जाना था  
दस्ते-पुरखार<sup>३७</sup> को फिरदौस-जवा<sup>३८</sup> जाना था  
रेग<sup>३९</sup> को सिलसिल:-ए-आबे-रवां<sup>४०</sup> जाना था  
आह यह राज<sup>४१</sup> अभी मैने कहां जाना था

मेरी हर फ़तह<sup>४२</sup> में है एक हजीमत<sup>४३</sup> पिन्हा<sup>४४</sup>  
हर मसरत<sup>४५</sup> में है राजे-ग-म-ओ-हसरत<sup>४६</sup> पिन्हा

क्या सुनोगी मिरी मजरूह जवानी<sup>४७</sup> की पुकार  
मेरी फ़रियाद<sup>४८</sup>-जिगरदोज<sup>४९</sup>, मिरी नाल:-ए-जार<sup>५०</sup>  
शिद्दते-कर्व<sup>५१</sup> मे डबी हुई मेरी गुफ़्तार<sup>५२</sup>  
मैं कि ख़ुद अपने मजाक़े-तरबआगी<sup>५३</sup> का शिकार<sup>५४</sup>

२२. मखमल और संजाब का बिस्तर, २३. रंगीन और सुन्दर सपना, २४. आकाशाओं का स्वर्ग, २५. विपत्तियों की जहरीली हवा से बेखबर, २६. इलाज की कोशिश, २७. मिट्टी, २८. निर्भय आख, २९. आकाश के मितारे. ३०. सितारों की महफ़िल, ३१. दार्मियों का समूह, ३२. गर्व की देवी, ३३. निकाब उलटकर, ३४. स्वप्न का निमग्न, ३५. पत्थर, ३६. अप्राप्य और बहुमूल्य मोती, ३७. काटों से भरा जंगल, ३८. जवान स्वर्ग, ३९. रेत, ४०. बहते हुए पानी का सिलसिला, ४१. रहस्य, ४२. विजय, जीत, ४३. पराजय, ४४. छुपी हुई, ४५. ख़ुशी, आनन्द, ४६. अपूर्ण कामनाओं और दुखों का रहस्य, ४७. घायल जवानी, ४८. आर्तनाद, ४९. हृदय-विदारक, ५०. आर्तनाद, ५१. दुख की अधिकता, ५२. बाह्यीत, ५३. हंसने-खेलने की आदत, ५४. आखेट ।

वो गुदाजे<sup>५५</sup>-दिले-मरहूम<sup>५६</sup> कहा से लाऊं  
अब मैं वो ज़वः-ए-मासूम<sup>५७</sup> कहां से लाऊ

मेरे साथे से डरो तुम मिरी कुब्रंत<sup>५८</sup> से डरो  
अपनी जुरअत<sup>५९</sup> की कसम अब मिरी जुरअत से डरो  
तुम लताफ़त<sup>६०</sup> हो अगर मेरी लताफ़त से डरो  
मेरे बादों से डरो मेरी महव्वत से डरो

अब मैं अलताफ़-ओ-इनायत<sup>६१</sup> का सजावार<sup>६२</sup> नहीं  
मैं वफ़ादार नहीं हा मैं वफ़ादार नहीं

अब मिरे पास तुम आई हो तो क्या आई हो

## तुम्हारे हुस्न के नाम

फ़ैज़ अहमद 'फ़ैज़'

सलाम लिखता है शाइर तुम्हारे हुस्न के नाम

बिखर गया जो कभी रंगे-पैरहन<sup>१</sup> सरे-शाम<sup>२</sup>  
निखर गई है कभी मुव्ह, दो पहर, अभी शाम  
कही जो कामते-जेबा पे<sup>३</sup> सज गई है कबा<sup>४</sup>  
चमन में सर्व-ओ-सनोबर<sup>५</sup> संवर गए है तमाम  
बनी बिसाते-गज़ल<sup>६</sup> जब डुबो लिये दिल ने  
तुम्हारे-सायः-ए-रुखसार-ओ-लब<sup>७</sup> मे सागर-ओ-जाम<sup>८</sup>

५५. कोमलता, ५६. स्वर्गीय दिल, ५७ निष्पाप भावना, ५८. गामीप्य, ५९. साहस,  
६०. कोमलता, ६१. दया और कृपा, ६२. योग्य, पात्र।

तुम्हारे हुस्न के नाम

१. वस्त्रों का रंग, २. सायंकाल से, ३. सुशोभित आकार, ४. वस्त्र, ५. चीड़ और सरी,  
६. गज़ल की बिसात, ७. होंठ और कपोल की छाया, ८. प्याला।



सलाम लिखता है शाइर तुम्हारे हुस्न के नाम

तुम्हारे हाथ पे है ताबिशे-हिना<sup>६</sup> जब तक  
जहा मे बाकी है दिलदारि-ए-उरुसे-सुखन<sup>१०</sup>  
' तुम्हारा हुस्ने-जवा<sup>११</sup> है तो मेहरबा है फलक<sup>१२</sup>  
तुम्हारा दम है तो दमसाज<sup>१३</sup> है हवा-ए-वतन<sup>१४</sup>  
अगरचे तग<sup>१५</sup> है आकात<sup>१६</sup> सरून है आलाम<sup>१७</sup>  
तुम्हारी याद से शीरी<sup>१८</sup> है तलखि-ए-अय्याम<sup>१९</sup>

सलाम लिखता है शाइर तुम्हारे हुस्न के नाम

## तुम नहीं आये थे जब

अली सरदार जाफरी

तुम नहीं आये थे जब, तब भी तौ मौजूद थे तुम  
आख मे नूर<sup>१</sup> की और दिल मे नूर<sup>२</sup> की सूरत  
दर्द की ली<sup>३</sup> की तरह, प्यार की ख़ुशबू की तरह  
बेवफा बादो की दिलदारी का अन्दाज लिये

तुम नहीं आये थे जब तब भी तो तुम आये थे  
रात के सीने मे महताब<sup>४</sup> के खजर<sup>५</sup> की तरह  
सुब्ह के हाथो मे खर्शीद<sup>६</sup> के सागर<sup>७</sup> की तरह  
शाखे-खू-रंगे-तमन्ना<sup>८</sup> मे गुले-तर<sup>९</sup> की तरह  
तुम नहीं आओगे जब, तब भी तो तुम आओगे  
याद की तरह घडकते हुए दिल की सूरत

१. मेहदी की गरमी, १० काव्य की प्रेमिका की दिलदारी, ११ जवान सीदर्य, १२ आकाश,  
१३ मिला, १४ देश की हवा, १५ थोड़ा, १६ समय (वक्त का बहुवचन), १७ वेदना,  
१८ मधुर, १९ जमाने की कटुता।

तुम नहीं आये थे जब

१. प्रकाश, २ खून, ३ ज्योति, ४ चाद, ५ कटार, ६ सूर्य, ७. मधुपान्न, ८ आकाश की  
खून जैसी लाल डाली, ९ ताजा फूल।

गम के पैर्मान:-ए-सरशार<sup>१०</sup> को छलकाते हुए  
 बगंहा-ए-लब-ओ-खसार<sup>११</sup> को महकाते हुए  
 दिल के बुझते हुए अंगारे को दहकाते हुए  
 जुल्फ़ दर जुल्फ़<sup>१२</sup> बिखर जायेगा फिर रात का रंग  
 शबे-तन्हाई<sup>१३</sup> में भी लुत्फ़े-मुलाकात<sup>१४</sup> का रंग  
 रोज़ लायेगी सब<sup>१५</sup> कू-ए-सबाहत<sup>१६</sup> से पयाम<sup>१७</sup>  
 रोज़ गायेगी सहर<sup>१८</sup> तहनियते-जशने-फ़िराक़<sup>१९</sup>

आओ आने की करें बात कि तुम आये हो  
 अब तुम आये हो तो मैं कौनसी शै<sup>२०</sup> नज़्म<sup>२१</sup> करूँ  
 कि मेरे पाम वजुज<sup>२२</sup> मेहर-ओ-वफ़ा<sup>२३</sup> कुछ भी नहीं  
 एक खू गइता तमन्ना<sup>२४</sup> के सिवा कुछ भी नहीं

## महकती हुई रात

जां निसार 'अख़्तर'

यह तिरे प्यार की खुशबू से महकती हुई रात  
 अपने मीने में छुपाये तिरे दिल का ढ़कन  
 आज फिर तेरी अदा से मिरे पास आई है

अपनी आँखों में तिरी जुल्फ़ का डाले काजल  
 अपनी पलकों पे सजाये हुए अरमानों के ख़्वाब  
 अपने आँचल पे तमन्ना के सितारे टांके

१०. परिपूर्ण मधुपात्र, ११. होंठ और कपोल रूपी पत्ते, १२. अलकें, १३. एकांत की रात,  
 १४. मिलन का आनन्द, १५. हवा, १६. सौंदर्य की गनी, १७. संदेश, १८. सुबह, १९. विरह  
 उत्सव की स्तुति, २०. चीज, २१. भेंट, २२. अतिरिक्त, २३. प्रेम और निर्बाह, २४. खून  
 में डूबी हुई कामना ।

गुनगुनाती हुई यादों की लवें जाग उठी  
कितने गुजरे हुए लम्हों<sup>१</sup> के चमकते जुगनू  
दिल को हाले<sup>२</sup> में लिये काप रहे हैं कब से

कितने लम्हे जो तिरी जुल्फ के साये के तले  
गर्क<sup>३</sup> होकर तिरी आँखों के हसी सागर<sup>४</sup> में  
गमे-दौरा<sup>५</sup> से बहुत दूर गुजारे मैंने

कितने लम्हे कि तिरी प्यार भरी नजरो ने  
किस सलीके<sup>६</sup> से सजाई मिरे दिल की महफिल  
किस करीने<sup>७</sup> से सिखाया मुझे जीने का शऊर<sup>८</sup>

कितने लम्हे कि हसी नर्म सुबुक<sup>९</sup> आवल से  
तूने बढकर मिरे माथे का पसीना पोछा  
चाँदनी बन गई राहों की कड़ी धूप मुझे

कितने लम्हे कि गमे-जीस्त<sup>१०</sup> के तूफानों में  
जिन्दगानी की जलाये हुए बागी मशग़ल<sup>११</sup>  
तू मिरा अजमे-जवा<sup>१२</sup> बन के मिरे साथ रही

कितने लम्हे कि गमे-दिल<sup>१३</sup> से उमर कर हमने  
इक नयी मुब्हे-महबूबत<sup>१४</sup> की लगन अपनाई  
सारी दुनिया के लिये, सारे जमाने के लिये

इन्हीं लम्हों के गुलआवेज<sup>१५</sup> शरारों<sup>१६</sup> का तुझे  
गूँधकर आज कोई हार पहना दू आ जा  
चूमकर माग तिरी तुझ को सजा दू आ जा

### महकती हुई रात

१. सगो, २. घेरे, ३. डूबकड़, ४. प्याला, ५. जमाने का गम, ६. डग, ७. डम, ८. तमीज, ज्ञान, ९. कोमल, १०. जीवन का गम, ११. बागी मशाल, १२. जवान प्रतिज्ञा, १३. हृदय का दुब्ब, १४. प्रेम की सुबह, १५. फूलों से लदे, १६. बिगारिया ।

## चारागर

‘मखदूम’ मोहीउद्दीन

इक चंबेली के मंडवे तले  
मैकदे<sup>१</sup> से जरा दूर उस मोड़ पर

दो बदन  
प्यार की भाग मे जल गये  
प्यार हर्फे-वफा<sup>२</sup>  
प्यार उनका खुदा  
प्यार उनकी चिता

दो बदन  
ओस मे भीगते, चादनी मे नहाते हुए  
जैसे दो ताजा रू<sup>३</sup> ताजा दम फून पिछले पहर  
ठडी ठडी सुबुक रौ<sup>४</sup> चमन की हवा  
सर्फे-मातम<sup>५</sup> हुई  
काली काली लटो से लिपट गर्म रुखसार<sup>६</sup> पर  
एक पल के लिए रुक गई

दिन मे और रात मे  
नूर-ओ-जुल्मात<sup>७</sup> मे  
मस्जिदो के मिनारो ने देखा उन्हें  
मन्दिरों के किवाड़ो ने देखा उन्हें  
मैकदे की दराङो ने देखा उन्हें

यह बता चारागर<sup>८</sup>  
तेरी जंबील<sup>९</sup> मे

१. खराबखान, २. प्रेम-निर्वाह का शब्द, ३. बेहरा, ४. मयगति से बहने वाली, ५. मिलाप में व्यय, ६. कपोल, ७. प्रकाश और अंधकार, ८. उपचारक, ९. छोटी ।

नुस्ख:-ए-कीमिया-ए-महब्बत<sup>१०</sup> भी है ?  
कुछ इलाज-ओ-मदावा-ए-उल्कत<sup>११</sup> भी है ?

झक चंबेली के मंडवे तले  
मंकवे से ज़रा दूर उस मोड़ पर  
दो बदल  
चारागर !

## गाज़ल

‘मजरूह’ सुल्तानपुरी

मुझे सहल<sup>१</sup> हो गई मंज़िले वो हवा के रुख<sup>२</sup> भी बदल गये  
तिरा हाथ, हाथ में आ गया कि चरण राह में जल गये  
वो लजाये मेरे सवाल पर कि उठा सके न झुका के सर  
उडी जुल्फ़ चेहरे पे इस तरह कि शबों के राज<sup>३</sup> मचल गये

वही बात जो न वो कह सके मिरे शेर-ओ-नग्मे<sup>४</sup> में आ गई  
वही लब न मैं जिन्हे छू सका, कदहे-शराब<sup>५</sup> मे ढल गये  
वही आस्ता<sup>६</sup> है वही जबी<sup>७</sup> वही अरक<sup>८</sup> है वही आस्तीं  
दिले-ज़ार<sup>९</sup> तू भी बदल कही कि जहां के तोर<sup>१०</sup> बदल गये

१०. प्रेम का रासायनिक नुस्खा, ११. प्रेम का इलाज ।

### संकेत

१. आसान, २. दिशा, ३. रातों के रुख, ४. शेर और नील, ५. शराब का व्यसन,  
६. पीनस, ७. आवा, ८. बाँसुरी, ९. रोता हुआ बिल, १०. डंग ।

तुम्हे चश्मे-मस्त<sup>११</sup> पता भी है कि शबाब<sup>१२</sup> गर्मि-ए-बख्म<sup>१३</sup> है  
 तुम्हे चश्मे-मस्त खबर<sup>१४</sup> भी है कि सब आबगीने<sup>१५</sup> पिघल गये  
 मिरे काम आ गई आखिरश<sup>१६</sup> यही काविशें<sup>१७</sup> यही गर्दशें<sup>१८</sup>  
 वहीं इस क्रदर मेरी मंजिलें कि क्रदम<sup>१९</sup> के खार<sup>२०</sup> निकल गये

## अंदेशे

‘कैफी’ आजमी

रुह<sup>१</sup> वेचैन है इक दिल की अजीयत<sup>२</sup> क्या है  
 दिल ही शोला<sup>३</sup> है तो यह सोजे-महब्बत<sup>४</sup> क्या है  
 वो मुझे भूल गई इसकी शिकायत क्या है  
 रज तो यह है कि रो रो के भुलाया होगा

वो कहां और कहा काविशे-गम<sup>५</sup> सोजिशे-जा<sup>६</sup>  
 उसकी रंगीन नजर और नुकूशे-हिर्मा<sup>७</sup>  
 उसका एहसासे-लनीक<sup>८</sup> और शिकस्ते-अर्मा<sup>९</sup>  
 तानाज्जिन<sup>१०</sup> एक जमाना नजर आया होगा

दिल ने ऐमे भी कुछ अफ़स ने सुनाये होंगे  
 अश्क<sup>११</sup> आखों ने पिये और र बहाये होंगे  
 बन्द कमरे मे मिरे खत जो जलाये होंगे  
 एक डक हर्फ<sup>१२</sup> जबी<sup>१३</sup> पर उभर आया होगा

११. मस्त आँखें, १२. जीवन, जबानी, १३. महफिल की गरमी, १४. शीशे, १५. अंततः,  
 १६. परिश्रम, १७. चक्कर, भ्रमना, १८. पैर, १९. काटा ।

### अंशे

१. आत्मा, २. कष्ट, तकलीफ, ३. अगारा, ४. प्रेम की जलन (तपन), ५. गम की तलाक,  
 ६. शरीर की जलन, ७. निराशा के चिह्न, ८. कोमल भावना, ९. अरमानों की परीजय,  
 १०. व्यंग्य कस्ता हुआ, ११. आँसू, १२. कब, १३. याथा ।

उसने बबराके नज़र लाख बचाई होगी  
मिट के इक नक्श<sup>१५</sup> ने सौ शकल दिखाई होगी  
मेज़ से जब मिरी तस्वीर हटाई होगी  
हर तरफ़ मुझको तड़पता हुआ पाया होगा

बेमहल<sup>१६</sup> छेड़ पे जज़्बात<sup>१७</sup> उबल आये होंगे  
शाम पशेमान तबस्सुम<sup>१८</sup> में ढल आये होंगे  
नाम पर मेरे जब आंसू निकल आये होंगे  
सर न कांधे से सहेली के उठाया होगा

## परछाइयां

‘साहिर’ लुयिधानवी

तसव्वुरात<sup>१</sup> की परछाइयां उमरती हैं  
तुम आ रही हो जमाने की आंख से<sup>२</sup> बचकर  
नज़र झुकाये हुए और बदन चुराये हुए  
खुद अपने कदमों की आहट से झपटी डरती  
खुद अपने साये की जुम्बिष<sup>३</sup> से खौफ़<sup>४</sup> खाये हुए  
तसव्वुरात की परछाइयां उमरती हैं

रवां<sup>५</sup> है छोटी सी किवती हवाओं के रुख पर  
नदी के साज पे मल्लाह गीत गाता है  
तुम्हारा जिस्म हर इक लहर के झकोले से  
मिरी खुली हुई बाहों में भूम जता है  
तसव्वुरात की परछाइयां उमरती हैं

१४. किन्हु, १५. अनुचित, १६. भावनाएँ १७. शर्मिन्दा मुस्कराहट ।

परछाइयां

१. जुम्बिष, २. कर्मल, ३. जय, डर, ४. बहिरील ।

मैं फूल टांक , रहा हूं तुम्हारे जूड़े में  
तुम्हारी आँख मसरत<sup>५</sup> से झुकती जाती है  
न जाने आज मैं क्या बात कहने वाला हूँ  
जबान खुश्क<sup>६</sup> है आवाज रुकती जाती है

तसव्वुरात की परछाइयां उभरती हैं

मिरे गले मे तुम्हारी गुदाज<sup>७</sup> बाहें हैं  
तुम्हारे होंठों पे मेरे लबों<sup>८</sup> के साये हैं  
मुझे यक़ीन कि हम अब कभी न बिछड़ेंगे  
तुम्हें गुमान<sup>९</sup> कि हम मिल के भी पराये हैं

तसव्वुरात की परछाइयां उभरती हैं

मिरे पलंग पे बिखरी हुई किताबों को  
अदा-ए-इज्ज-ओ-करम<sup>१०</sup> से उठा रही हो तुम  
सुहाग रात जो ढोलक पे गाये जाते है  
दवे सुरों मे वही गीत गा रही हो तुम

• तसव्वुरात की परछाइया उभरती हैं

(इक़्तिबास)



## [रवाइयाँ]

### रूप

#### ‘फिराक’ गोरखपुरी

(१)

हर जल्वे<sup>१</sup> से इक दरसे-नुसू<sup>२</sup> लेता हूं  
छलकते हुए सद जाम-ओ-मुबू<sup>३</sup> लेता हूं  
अय जाने-बहार<sup>४</sup> तुझपे पडती है जब नजर  
सगीत की सरहदो को छू लेता हूं

(२)

कामत<sup>५</sup> है कि अगडाइया लेती सरगम  
हो रक्स<sup>६</sup> मे जैसे रग-ओ-यू वा आलम<sup>७</sup>  
जगमग जगमग है शत्रिम्ताने-डरम<sup>८</sup>  
या कौसे-कुजह<sup>९</sup> लचक रही हैं पैहम<sup>१०</sup>

(३)

रगत है कि घुघरुओ पी गट्टम भ्रकार  
जोवन है कि पिछली रात बजता हे सितार  
सगशार<sup>११</sup> फजाओ<sup>१२</sup> की रगे टूटनी है  
चटकाता है उगलिया जवानी का खुमार<sup>१३</sup>

(४)

वो मस्त नजर कि मौजे-सहवा<sup>१४</sup> थरथि  
वो हंसती जबी<sup>१५</sup> कि मुव्हे-मादिक<sup>१६</sup> शरमाये  
इक मौजे-हयात<sup>१७</sup> नर्मगामी<sup>१८</sup> तेरी  
बेहिस<sup>१९</sup> राहो मे जान जैसे पड जाये

१. दर्शन, २. विकास का पाठ (सबक), ३. सैंब डो प्याले और सुराहिया, ४. बहार की जान,  
५. आकाश, कद, ६. नृत्य, ७. रग और सुगंध का ससार, ८. स्वर्ग में सोने का कमरा,  
९. इन्द्रधनुष, १०. लगातार, ११. परिपूर्ण, १२. वातावरण, १३. मदिरालस, १४. शराब की  
लहर, १५. सलाट, १६. ऊबाकास, १७. जीवन की लहर, १८. मदगति, १९. निर्जीव।

(५)

मोती की कान, रस का सागर है बदन  
दर्पन आकाश का सरासर<sup>२०</sup> है बदन  
अगड़ाई में राजहंम तोले हुए पर  
गा दूध भग मानमरोवर है बदन

(६)

यह रंगे-नशात<sup>२१</sup> लहलहाता हुआ गान  
जागी जागी गी काली जुन्फो की यह रात  
अग्र प्रेप की देवी यह बता दे मुझको  
यह रूप है या अंतरती तस्वीरे-हयात<sup>२२</sup>

(७)

सगीन की पखडी को सवनम धो जाये  
जैसे गोलों की जगमगाहट खो जाये  
पिछले पहर को जिम्मे-खुमारे-रंगी<sup>२३</sup> जैसे  
कलियों के लवों पर मुस्तुराहट मो जाये

(८)

अग्र रूप की लंगी यह जलवों का राग  
यह जादु-ए-कामरूप<sup>२४</sup> यह हुस्न व आग  
खेर-ओ वरकत<sup>२५</sup> है जहां में तेरे दम से  
तेरी कोमल हसी, महबूबत का सुहाग

(९)

हर सांस में गुलजार<sup>२६</sup> से खिल जाते थे  
हर लम्हे में जन्नत की हवा खाते थे  
क्या तुझको महबूबत के वो अग्र्याम<sup>२७</sup> है याद  
जब परद-ए-शात<sup>२८</sup> बजते थे दिन गाते थे

२०. अनितान्त, २१. खुशी का रंग, २२. जीवन का चित्र, २३. नौ से टूटता हुआ सुन्दर शरीर,  
२४. कामरूप का जादू, २५. कल्याण और विभूति, २६. पुष्पवन, २७. समय, २८. रात  
के परदे ।

(१०)

रंगत तिरी कुछ और निकल आती है  
यह आन तो हूरो<sup>१६</sup> को भी शरमाती है  
कटते ही श्वे-विसाल<sup>३०</sup> हर मुंह कुछ और  
दोशीजगी-ए-जमाल<sup>३१</sup> बढ़ जाती है

(११)

जब तारों मरी रात ने ली अंगड़ाई  
नमनाक मनाजिर<sup>३२</sup> ने पलक भपकाई  
जब छा गई पुरकै<sup>३३</sup> उदासी हर सिम्त<sup>३४</sup>  
सरशार फ़जाओ<sup>३५</sup> को तिरी याद आई

## घर आंगन

जां निसार 'अहतर'

(१)

यह तेरा सुभाव, यह सलीका<sup>१</sup> यह सुरूप  
लहजे<sup>२</sup> की यह छांव, गर्म जख्मे<sup>३</sup> की यह धूप  
सीता भी शकुन्तला भी, राधा भी तू ही  
युग युग से बदलती चली आई है तू रूप

१६. अम्बरा (ब० ब), ३०. मिलन की रात, ३१. सीदर्य का कोमार्य, ३२. भीमे हुए दुश्य,  
३३. नर्सी-से ओत-ओत, ३४. दिखा, ३५. परिपूर्ण बातावरण।

घर आंगन

१. बोधवता, २. उच्चारण-नीति, ३. जोस।

(२)

हाथों में यह गाती हुई सिंगर की मशीन  
क्रतारों<sup>४</sup> से पसीने के शराबोर<sup>५</sup> जबीन<sup>६</sup>  
मसरूफ़<sup>७</sup> किसी काम में देखू जो तुम्हें  
तू और भी मुझको नज़र आती है हसीन

(३)

नज़रों से मिरी खुद को बचा ले कैसे  
खुलते हुए सीने को छुपा ले कैसे  
आटे में सने हुए हैं दोनों ही तो हाथ  
आंचल को संभाले तो संभाले कैसे

(४)

हर सुब्ह को गुचे<sup>८</sup> में बदल जाती है  
हर शाम को शम्श बन के जल जाती है  
और रात को जब बन्द हों कमरे के किवाड़  
छिटकी हुई चाँदनी में ढल जाती है

(५)

हर एक घड़ी शाक<sup>९</sup> गुजरती होगी  
सौ तरह के वहम<sup>१०</sup> करके मरती होगी।  
घर जाने की जल्दी तो नहीं मुझको मगर  
वो चाय पे इन्तज़ार करती हांगी

(६)

कहती है कि वहशत<sup>११</sup> की भी हद होती है  
कपड़ों का भी होश तुम भुला देते हो  
जब देखूं गरीबान<sup>१२</sup> खुला रहता है  
क्या जाने बटन कहां गिरा देते हो

४. बूँद (ब० ब०), ५. भीगी हुई, ६. पेशानी, ललाट, ७. लीन, ८. कली, ९. कठिन,  
कष्टप्रद, १०. आशंका, ११. उमाद, पागलपन, १२. कुरते का गला ।

(७)

दरबाजे की खोलने उठी है जंजीर  
लौटा हूं कहीं से जब भी पीकर किसी रात  
हर बार अंधेरे में लगा है ऐसा  
जैसे कोई शम्भू जल रही हो मिरे सात

(८)

हर एक मुसीबत से बचाने को तुम्हें  
हर तरह की बात खुद पे ले सकती हूँ  
कहती है कभी कभी तो यूँ लगता है  
मैं मां का भी प्यार तुमको दे सकती हूँ

(उनकी जबानी)

(९)

मैं चाहे जहाँ भी जाऊँ उनकी नज़रें  
इस तरह से गिर्द<sup>१३</sup> घूमती है मेरे  
लगता है कि जैसे कोई लक्ष्मण रेखा  
चलती है हर एक कदम<sup>१४</sup> पे मुझको घेरे

(१०)

मैं वह ही करूँ जो वो कहें वो चाहें  
मुझको तो इसी बात में चैन आता है  
मनवा भी लूँ उनसे अपनी मरजी जो कभी  
हफ्तों को मिरा सुकून मर जाता है

(११)

खुद हिल के क्या मजाल वो पानी पी लें  
हर रात बंधा हुआ है यह ही दस्तूर  
सिरहाने पे चाहे भरके छागल रख दूँ  
सोते से मगर मुझको जगायेंगे ज़रूर

(१२)

बो जिद<sup>१५</sup> पे उतर आते हैं अक्सर औकात<sup>१६</sup>  
हर चीज पे वो बहस करेंगे मिरे सात  
हर्गिज भी न मानेंगे जो मैं चाहूंगी  
लेकिन जो मैं चाहूंगी करेंगे वही बात

(१३)

बाहर वो जहां भी काम करते होंगे  
रहते ही तो होंगे वां भुकाये हुए सर  
घर में भी न सर उठा सकेंगे तो भला  
रह जायेगा उनका दम न सचमुच घुट कर

(१४)

हर बार तपस्या से जीता है उन्हें  
वो ही मेरे स्वामी है वही मेरे पती  
उनका<sup>०</sup> है मिरा जनम-जनम का नाता  
ऊमा है कभी मैं तो कभी पार्वती